



XC 90

WEB EDITION

دليل المالك

VÄLKOMMEN!

لزيادة استمتاعكم بالسيارة، نوصيكم بأن تتعرفوا جيداً على المعدات والتعليمات ومعلومات الصيانة الواردة في دليل المالك هذا.

نأمل أن تستمتعوا بسنوات عديدة من متعة القيادة في سيارتكم فولفو. تم تصميم هذه السيارة للحصول على أقصى مدى من السلامة والراحة لكم وللركاب. فسيارة فولفو تعد واحدة من أكثر السيارات أماناً في العالم. وقد تم تصميم السيارة فولفو أيضاً لملائمة جميع متطلباتكم الحالية الخاصة بالسلامة والبيئة.

٤٨	السلامة	١٢
٤٨	الأمان	١٢
٤٨	الأمان للنساء الحوامل	١٣
٤٩	Whiplash Protection System	١٣
٥٠	حزام الأمان	١٤
٥١	آلية شد حزام الأمان	١٥
٥١	ارتداء/نزع حزام الأمان	١٦
٥٣	التذكير بالياب وبحزام الأمان	١٨
٥٤	الوسائد الهوائية	١٨
٥٤	الوسائد الهوائية للسائق والراكب	١٩
٥٦	تنشيط/الغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب*	٢١
٥٨	الوسادة الهوائية الجانبية	٢٣
٥٩	ستائر الحماية / الستائر القابلة للارتفاع	٢٤
٥٩	وضع السلامة	٢٧
٦٠	بدء/تحريرك السيارة بعد وضع الأمان	٢٧
٦٠	سلامة الأطفال	٢٨
٦١	مقاعد الأطفال	٣١
٦٣	نقاط التركيب العلوية لمقاعد الأطفال	٣٤
٦٣	نقاط التركيب السفلية لمقاعد الأطفال	٣٩
٦٥	جدول موضع مقاعد الأطفال التي تستخدم أحزمة الأمان بالسيارة	٣٩
٦٧	نقاط تثبيت i-Size/ISOFIX	٤١
٦٨	جدول موضع مقاعد الأطفال ISOFIX	٤٣
٧٠	جدول موضع مقاعد الأطفال i-Size	
٧١	وسادة الرفع المدمجة*	
٧١	رفع وسادة رفع المقعد المدمجة*	

مقدمة

١٢	تتوفر هنا معلومات الملكية
١٣	دليل المالك الرقمي في السيارة
١٣	التنقل في دليل المالك الرقمي
١٤	دليل المالك في الأجهزة المحمولة
١٥	الدعم ومعلومات عن السيارة عبر الإنترنت
١٦	قراءة دليل المالك
١٨	تسجيل البيانات
١٨	معلومات مهمة عن الملحقات والتجهيزات الإضافية ومقابس التشخيص
١٩	Volvo ID
٢١	Drive-E - متعة قيادة أنقى
٢٣	IntelliSafe-دعم السائق
٢٤	Sensus - الاتصال والصيانة
٢٧	دليل المالك والبيئة
٢٧	النوافذ والزجاج والمرابيا
٢٨	لمحة عامة عن الشاشة المركزية
٣١	تشغيل الشاشة المركزية
٣٤	التنقل بين عروض الشاشة المركزية
٣٩	الرموز في شريط حالة الشاشة المركزية
٣٩	تغيير إعدادات الشاشة المركزية
٤١	عرض الوظائف مع أزرار لوظائف السيارة
٤٣	استخدام لوحة المفاتيح في الشاشة المركزية

١٢٥	مصباح الضباب الأمامية/أضواء الانعطاف*
١٢٥	مصباح الضباب الخلفي
١٢٦	مصباح الفرامل
١٢٦	مؤشرات تحذير الخطر
١٢٧	استخدام مؤشرات الاتجاه
١٢٧	الإشارة الداخلية
١٣٠	إضاءة الوصول إلى المنزل
١٣٠	إضاءة الاقتراب
١٣٠	استخدام ماسحات الزجاج الأمامي
١٣١	تنشيط/إلغاء تنشيط مستشعر المطر
١٣٢	الزجاجة الأمامية وغاسلات المصابيح الأمامية
١٣٣	ماسحة الزجاج الخلفي والغاسلة
١٣٣	النوافذ الكهربائية
١٣٤	تشغيل النوافذ الآلية
١٣٥	استخدام وافي الشمس
١٣٥	ضبط مرايا الباب
١٣٧	مرآة الرؤية الخلفية الداخلية
١٣٨	البوصلة*
١٣٨	معايرة البوصلة*
١٣٩	سقف البانوراما*
١٤٠	تشغيل سقف البانوراما*
١٤٣	*HomeLink®
١٤٣	برمجة *HomeLink®
١٤٥	حاسوب الرحلات

١٠٢	المقعد الأمامي اليدوي
١٠٣	المقعد الأمامي الكهربائي*
١٠٣	ضبط المقعد الأمامي الكهربائي*
١٠٤	استخدام وظيفة الذاكرة في المقعد الأمامي الآلي*
١٠٥	المقعد الأمامي متعدد الوظائف*
١٠٥	ضبط الوظائف في المقعد الأمامي متعدد الوظائف*
١٠٨	الدخول والخروج السهل إلى ومن مقعد السائق*
١٠٩	ضبط مقعد الراكب من مقعد السائق*
١٠٩	المقعد الخلفي
١١٠	ضبط مساند الرأس في صف المقاعد الثاني
١١١	ضبط المقعد طولياً في صف المقاعد الثاني*
١١٢	ضبط زاوية مساند الظهر في صف المقاعد الثاني
١١٣	خفض مساند الظهر في صف المقاعد الثاني
١١٤	الدخول/الخروج في مقاعد الصف الثالث*
١١٥	خفض مساند الظهر في صف المقاعد الثالث*
١١٥	عجلة القيادة
١١٧	ضبط عجلة القيادة
١١٧	مفاتيح الإضاءة
١٢٠	مصباح الوضع
١٢٠	مصباح التشغيل في النهار
١٢١	الضوء الخافت
١٢١	تنشيط/إلغاء تنشيط الضوء العالي
١٢٤	أضواء المنحنيات النشطة
١٢٤	ضبط نمط الضوء من المصابيح الرئيسية

أجهزة القياس والتحكم

٧٤	الأدوات وأزرار التحكم، السيارة ذات عجلة القيادة اليسرى
٧٥	الأدوات وأزرار التحكم، السيارة ذات عجلة القيادة اليمنى
٧٧	شاشة السائق
٧٩	رموز المؤشر في شاشة السائق
٨١	رموز التحذير في شاشة السائق
٨٢	مبين درجة الحرارة الخارجية
٨٣	الساعة
٨٣	اتفاقية الترخيص لشاشة السائق
٨٩	قائمة التطبيقات في شاشة السائق
٨٩	استخدام قائمة التطبيق في شاشة السائق
٩٠	الرسائل في شاشة السائق والشاشة المركزية
٩٢	إدارة الرسائل في شاشة السائق والشاشة المركزية
٩٣	إدارة الرسائل المحفوظة من شاشة السائق والشاشة المركزية
٩٥	الشاشة العليا*
٩٧	التعرف الصوتي
٩٨	استخدام ميزة التعرف على الصوت
٩٩	إعدادات نظام التعرف على الصوت
١٠٠	التحكم في الهاتف عن طريق ميزة التعرف على الصوت
١٠٠	التحكم في الراديو والوسائط عن طريق التعرف على الصوت
١٠١	التحكم الصوتي في نظام التحكم في المناخ
١٠١	التعرف على الصوت والملاحة في الخريطة

		المناخ			
١٧٨	بدء/إيقاف التهوية المسبقة*	١٥٦	التحكم في المناخ	١٤٧	عرض بيانات الرحلة في شاشة السائق
١٧٩	مؤقت التهوية المسبقة*	١٥٦	عنصر التحكم في المناخ - المستشعرات	١٤٨	عرض إحصاءات الرحلة في الشاشة المركزية
١٧٩	ضبط المؤقت للتهوية المسبقة*	١٥٧	درجة الحرارة المدركة	١٤٩	عرض الإعدادات
١٨٠	تنشيط/إلغاء تنشيط المؤقت للتهوية المسبقة*	١٥٧	جودة الهواء	١٥٠	الفئات في عرض الإعدادات
١٨١	بدء/إيقاف وظيفة الاحتفاظ براحة المناخ*	١٥٨	مرشح غرفة الراكب	١٥١	تغيير إعدادات النظام في عرض الإعدادات
١٨٢	الرموز والرسائل للتحكم في مناخ الوقوف*	١٥٨	*Clean Zone Interior Package	١٥٢	إعادة ضبط الإعدادات في عرض الإعدادات
١٨٣	المدفأة*	١٥٨	*Interior Air Quality System	١٥٢	تغيير إعدادات التطبيقات
١٨٤	مدفأة الركن*	١٥٩	عناصر التحكم في المناخ	١٥٣	إعادة ضبط بيانات المستخدم لنقل الملكية
١٨٥	السخان الإضافي*	١٥٩	عناصر التحكم في المناخ في الشاشة المركزية		
		١٦١	عناصر التحكم في المناخ في خلفية كونسول النفق*		
		١٦١	التنظيم التلقائي للمناخ		
		١٦٢	تنشيط/إلغاء تنشيط تكييف الهواء		
		١٦٣	تنظيم درجة الحرارة		
		١٦٥	تنظيم مستوى المروحة		
		١٦٧	تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة مزبل الصقيع من النوافذ والمرابا		
		١٦٩	تنشيط/إلغاء تنشيط تدوير الهواء		
		١٦٩	توزيع الهواء		
		١٧٠	تغيير توزيع الهواء		
		١٧١	فتح/إغلاق فتحات التهوية وتوجيهها		
		١٧٢	جدول خيارات توزيع الهواء		
		١٧٤	تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة المقاعد*		
		١٧٥	تنشيط/إلغاء تنشيط تهوية المقاعد*		
		١٧٦	تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة عجلة القيادة*		
		١٧٧	مناخ الركن*		

التحميل والتخزين

الأجزاء الداخلية من مقصورة الركاب	١٨٨
كونسول نفقي	١٨٩
مقيس كهربائي	١٩٠
استخدام ولاعة السجائر*	١٩٣
تنظيف منفضة السجائر*	١٩٣
استخدام صندوق القفازات	١٩٤
حواجز الشمس	١٩٤
منطقة الحمولة	١٩٥
التحميل	١٩٥
حقات تثبيت الحمولة	١٩٧
خطافات الحقايب	١٩٧
غطاء الحمولة	١٩٨
شبكة الأمان*	١٩٩
شبكة الأمان*	٢٠١

الأقفال والإنذار

مفتاح التحكم عن بعد	٢٠٤
نطاق مفتاح التحكم عن بعد	٢٠٥
مواقع الهوائي لنظام البدء والقفل	٢٠٦
القفل/إلغاء القفل من الخارج	٢٠٧
مؤشر قفل/فتح قفل السيارة	٢٠٩
القفل/إلغاء القفل من الداخل	٢١٠
وضع الإقفال الشامل	٢١١
قفل/إلغاء قفل باب صندوق الأمتعة	٢١٢
تنشيط/إلغاء تنشيط القفل الخاص	٢١٤
سنون المفاتيح القابلة للفصل	٢١٥
القفل/فتح القفل باستخدام سن المفتاح القابل للفصل	٢١٦
باب صندوق الأمتعة الكهربائي*	٢١٧
فتح/إغلاق باب صندوق الأمتعة باستخدام حركة القدم*	٢١٩
استبدال البطارية في مفتاح التحكم عن بعد	٢٢١
مانع الحركة	٢٢٤
أقفال سلامة الأطفال	٢٢٤
الإنذار ALARM	٢٢٥
التفعيل/إلغاء الأوتوماتيكي للإنذار	٢٢٧
إلغاء تنشيط الإنذار بدون وجود مفتاح تحكم عن بعد يعمل	٢٢٧
موافقة النوع لنظام مفتاح التحكم عن بعد	٢٢٨

دعم السائق

قوة التوجيه حسب السرعة	٢٣٤
نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني	٢٣٤
الوضع الرياضي لنظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني	٢٣٥
الرموز والرسائل لنظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني	٢٣٦
Roll Stability Control	٢٣٨
محدد السرعة*	٢٣٨
تنشيط وبدء تشغيل محدد السرعة	٢٣٩
إدارة السرعة في محدد السرعة	٢٣٩
إلغاء تنشيط/إعادة تنشيط محدد السرعة	٢٤٠
إيقاف تشغيل محدد السرعة	٢٤١
محدد السرعة الأوتوماتيكي*	٢٤١
تنشيط/إلغاء تنشيط محدد السرعة الأوتوماتيكي	٢٤٢
تغيير احتمال محدد السرعة الأوتوماتيكي	٢٤٣
مثبت السرعة	٢٤٤
تنشيط وبدء تشغيل مثبت السرعة	٢٤٥
إدارة السرعة في مثبت السرعة	٢٤٥
إلغاء تنشيط/إعادة تنشيط مثبت السرعة	٢٤٦
إلغاء تنشيط مثبت السرعة	٢٤٧
مثبت السرعة التكييفي*	٢٤٨
تنشيط وبدء تشغيل مثبت السرعة المتوائم*	٢٥٠
إدارة السرعة في مثبت السرعة المتوائم*	٢٥١
ضبط الفاصل الزمني لمثبت السرعة المتوائم*	٢٥٢
إلغاء تنشيط/تنشيط مثبت السرعة المتوائم*	٢٥٣

٣١٢	محدوديات مساعد الركن*
٣١٤	رسائل مساعد الوقوف *Park Assist Pilot
٣١٥	*Blind Spot Information
٣١٦	التشغيل/إيقاف التشغيل *Blind Spot Information
٣١٧	محدوديات *Blind Spot Information
٣١٧	*Cross Traffic Alert
٣١٨	التشغيل/إيقاف التشغيل *Cross Traffic Alert
٣١٨	محدوديات Cross Traffic Alert
٣٢٠	رسائل *Blind Spot Information و *Cross Traffic Alert

٢٨٢	City Safety
٢٨٤	ضبط مسافة التحذير في City Safety
٢٨٥	اكتشاف العقبات مع City Safety
٢٨٧	City Safety في المرور المتعارض
٢٨٧	محدوديات City Safety
٢٩٠	رسائل City Safety
٢٩١	Rear Collision Warning
٢٩١	Driver Alert Control
٢٩٢	التشغيل/إيقاف التشغيل Driver Alert Control
٢٩٣	محدوديات Driver Alert Control
٢٩٣	مساعد الحفاظ على الحارة المروية*
٢٩٥	التشغيل/إيقاف التشغيل *Lane Departure Warning
٢٩٦	*Lane Keeping Aid
٢٩٧	الرموز والرسائل في مساعد الحارة*
٢٩٩	مساعد الوقوف*
٣٠٠	تنشيط/إلغاء تنشيط مساعد الركن*
٣٠١	محدوديات مساعد الوقوف*
٣٠٢	رسائل مساعد الوقوف*
٣٠٣	كاميرا مساعد الركن*
٣٠٥	خطوط مساعد الركن وحقول كاميرا مساعد الركن*
٣٠٧	بدء تشغيل كاميرا مساعد الوقوف*
٣٠٧	محدوديات كاميرا مساعد الوقوف*
٣٠٨	مساعد الركن*
٣٠٩	الركن باستخدام مساعد الوقوف النشط*

٢٥٤	مساعد التخطيط مع مثبت السرعة المتوائم*
٢٥٤	تغيير الهدف والفرملة الأوتوماتيكية مع مثبت السرعة المتوائم
٢٥٦	محدوديات مثبت السرعة المتوائم*
٢٥٦	التبديل بين مثبت السرعة و مثبت السرعة التكميلي*
٢٥٧	الرموز والرسائل في مثبت السرعة المتوائم*
٢٥٨	*Pilot Assist
٢٦١	تنشيط وبدء تشغيل *Pilot Assist
٢٦٢	ضبط الفاصل الزمني في *Pilot Assist
٢٦٣	إلغاء تنشيط/تنشيط *Pilot Assist
٢٦٤	الفرملة الأوتوماتيكية مع *Pilot Assist
٢٦٤	محدوديات *Pilot Assist
٢٦٦	وحدة الرادار
٢٦٧	محدوديات وحدة الرادار
٢٧٠	اعتماد النوع لوحدة الرادار
٢٧٣	وحدة الكاميرا
٢٧٤	محدوديات وحدة الكاميرا
٢٧٦	معلومات لافتة الطريق*
٢٧٦	عرض اللافتات لمعلومات لافتة الطريق
٢٧٨	معلومات كاميرا مراقبة السرعة
٢٧٩	تنشيط/إلغاء تنشيط معلومات لافتة الطريق
٢٧٩	محدوديات معلومات لافتة الطريق*
٢٨٠	تحذير المسافة*
٢٨١	تنشيط الفاصل الزمني لتحذير المسافة وضبطه*
٢٨٢	محدوديات تحذير المسافة*

٣٦٣

٣٦٤

القطر
استرداد السيارة

٣٤٥

٣٤٥

٣٤٦

٣٤٦

٣٤٧

٣٤٨

٣٤٩

٣٥٠

٣٥٠

٣٥٠

٣٥١

٣٥٢

٣٥٣

٣٥٣

٣٥٤

٣٥٥

٣٥٥

٣٥٦

٣٥٧

٣٥٨

٣٥٩

٣٦١

٣٦١

٣٦٢

عند وجود عطل بفرامل الركن

مساعد البدء على التل

الفرملة التلقائية أثناء الوقوف

التحكم في خفض السرعة*

التحكم في النزول من المرتفعات*

القيادة في الماء

السخونة المفرطة في المحرك ونظام القيادة

الشحن الزائد لبطارية البادئ

تجهيزات القيام برحلة طويلة

تجهيزات القيادة في الشتاء

فتح/إغلاق غطاء فتحة الوقود والتزود بالوقود

التعامل مع الوقود

البنزين

الديزل

الخزان الفارغ ومحرك الديزل

فلتر جزيئات الديزل

القيادة بصورة اقتصادية

حلقة قضيب القطر*

حلقات القطر القابلة للتמיד/الانسحاب*

مواصفات حلقة القطر*

القيادة مع سحب مقطورة

القيادة بمقطورة في ظل ظروف خاصة

مساعد استقرار المقطورة*

حلقة القطر

٣٢٢

٣٢٣

٣٢٤

٣٢٥

٣٢٥

٣٢٦

٣٢٧

٣٢٩

٣٢٩

٣٣٠

٣٣٢

٣٣٢

٣٣٤

٣٣٥

٣٣٧

٣٣٩

٣٤٠

٣٤٠

٣٤١

٣٤٢

٣٤٢

٣٤٣

٣٤٣

٣٤٣

التشغيل والقيادة

أوضاع الإشعال

تشغيل المحرك

إيقاف تشغيل المحرك

قفل عجلة القيادة

استخدام بدء التشغيل بمساعدة بطارية أخرى

صندوق التروس

أوضاع التروس في صندوق التروس الأوتوماتيكي

مؤشر تغيير التروس

مانع ذراع اختيار التروس

تغيير الترس بواسطة المحرك في عجلة القيادة*

البدء/التوقف

استخدام وظيفة البدء/التوقف

شروط وظيفة البدء/التوقف

أوضاع القيادة*

القيادة ECO

التحكم في المستوى*

الدفع بكافة العجلات*

وظائف الفرملة

فرامل القدم

مصابيح فرامل الطوارئ

مكبر قوة الفرملة

الفرملة التلقائية بعد حادث تصادم

فرامل الركن

استخدام فرامل الركن

٤٠٦	إطارات	٣٨٤
٤٠٧	اتجاه دوران العجلات	٣٨٥
٤٠٧	مؤشرات تآكل المداس على الإطارات	٣٨٦
٤٠٧	التحقق من ضغط الإطارات.	٣٨٧
٤٠٨	مراقبة ضغط الإطارات	٣٨٧
٤١٠	تحقق من ضغط الإطارات باستخدام نظام مراقبة ضغط الإطارات	٣٨٧
٤١١	تصحيح انخفاض ضغط الإطار عن طريق مراقبة ضغط الإطارات	٣٨٨
٤١٢	معايرة نظام مراقبة ضغط الإطارات	٣٩٠
٤١٣	اعتماد نوع نظام مراقبة ضغط الإطارات	٣٩١
٤١٧	عدة إصلاح الثقوب عند الطوارئ	٣٩١
٤١٨	استخدام طقم إصلاح الثقوب للطوارئ	٣٩٢
٤٢٠	انفخ الإطار باستخدام المنفاخ الموجود في عدة إصلاح الثقوب للطوارئ.	٣٩٢
٤٢١	عند تغيير الإطارات	٣٩٣
٤٢١	إزالة عجلة	٣٩٥
٤٢٣	تركيب العجلات	٤٠٤
٤٢٤	مسامير العجلات	
٤٢٤	العجلة الاحتياطية*	
٤٢٥	إطارات الشتاء	
٤٢٥	الأدوات في منطقة الحمولة	
٤٢٦	مثلث التحذير	
٤٢٦	المرفاح*	
٤٢٧	عدة الإسعافات الأولية	

٣٦٦	توصيل/فصل الهاتف	٣٦٦
٣٦٦	إدارة المكالمات الهاتفية	٣٦٦
٣٦٧	إدارة الرسائل النصية	٣٦٧
٣٦٨	إعدادات الهاتف	٣٦٨
٣٧٠	إعدادات الرسائل النصية	٣٧٠
٣٧١	السيارة المتصلة بالإنترنت	٣٧١
٣٧١	توصيل السيارة	٣٧١
٣٧٢	إعدادات Bluetooth	٣٧٢
٣٧٣	مشاركة الإنترنت عبر نقطة اتصال Wi-Fi	٣٧٣
٣٧٣	لا يوجد اتصال أو الاتصال ضعيف	٣٧٣
٣٧٥	إزالة شبكة Wi-Fi	٣٧٥
٣٧٦	التقنية والتأمين في Wi-Fi	٣٧٦
٣٧٦	إعدادات مودم السيارة*	٣٧٦
٣٧٧	التطبيقات	٣٧٧
٣٧٧	تنزيل وتحديث أو إزالة تثبيت التطبيقات	٣٧٧
٣٧٧	اتفاقية ترخيص الصوت والوسائط	٣٧٧
٣٧٨	شروط وأحكام الخدمات وسياسة خصوصية العملاء	٣٧٨
٣٧٨		٣٧٨
٣٧٨		٣٧٨
٣٧٩		٣٧٩
٣٨٠		٣٨٠
٣٨١		٣٨١
٣٨٢		٣٨٢
٣٨٣		٣٨٣

الصوت والوسائط

	الصوت والوسائط	
	Audio settings	
	الراديو	
	تغيير محطات الراديو والبحث عنها	
	راديو RDS	
	الراديو الرقمي	
	ربط بين أطوال موجية مختلفة للراديو FM و DAB	
	إعدادات الراديو	
	مشغل الوسائط	
	تشغيل الوسائط	
	Gracenote®	
	البحث في الوسائط	
	مشغل الأقراص المدمجة*	
	الوسائط عن طريق بلوتوث	
	توصيل الوسائط عن طريق بلوتوث	
	الوسائط عن طريق دخل AUX/USB	
	توصيل الوسائط عن طريق دخل AUX/USB	
	الفيديو	
	إعدادات الصوت للوسائط	
	*Apple CarPlay	
	*إعدادات Apple CarPlay	
	المواصفات الفنية للوسائط	
	هاتف	
	توصيل الهاتف	

٤٥٣	الرموز على البطاريات
٤٥٤	بطارية الموازنة
٤٥٥	المصهرات
٤٥٦	استبدال مصهر
٤٥٧	المصهرات الكهربائية في حجيرة المحرك
٤٦١	المصاهر أسفل صندوق القفازات
٤٦٥	المصهرات في حجيرة الحمولة
٤٦٩	التنظيف من الخارج
٤٧١	التلميع والتشميع
٤٧١	مقاومة الصدأ
٤٧٢	التنظيف من الداخل
٤٧٣	تنظيف الشاشة المركزية
٤٧٣	تلف الطلاء
٤٧٤	إصلاح تلف الطلاء

٤٣٠	برنامج خدمة فولفو
٤٣٠	حالة السيارة
٤٣٠	حجز الخدمة والإصلاح
٤٣٣	التحديثات عن بُعد
٤٣٣	تحديثات النظام
٤٣٤	إرسال البيانات بين السيارة والورشة
٤٣٥	ارفع السيارة
٤٣٧	فتح وغلق غطاء المحرك
٤٣٨	نظرة عامة على حجيرة المحرك
٤٣٩	زيت المحرك
٤٤٠	التحقق من زيت المحرك وتعبئته
٤٤١	زيادة مستوى سائل التبريد
٤٤٢	خدمة نظام التحكم في المناخ
٤٤٢	استبدال المصابيح
٤٤٤	استبدال مصباح الضوء الخافت
٤٤٥	افصل الغطاء البيضاوي للمصباح الأمامي
٤٤٦	استبدال مصباح الضوء العالي
٤٤٦	تغيير لمبة مصباح التحذير الأمامي/لمبة الموضع
٤٤٧	استبدال لمبة مؤشر الاتجاه الأمامية
٤٤٧	مواصفات اللمبة
٤٤٨	شفرات الماسحة في وضع الخدمة
٤٤٩	استبدال شفرة الماسحة
٤٥٠	تعبئة سائل الغسل
٤٥١	البطارية

٤٢٧	مواصفات الحجم لحواف العجلة
٤٢٨	مواصفات الحجم للإطار

فهرس أبجدي

٤٩١

فهرس أبجدي

المواصفات

٤٧٦	تصميمات النوع
٤٧٩	الأبعاد
٤٨١	الأوزان
٤٨٢	سعة القطر وحمل كرة القطر
٤٨٤	مواصفات المحرك
٤٨٥	زيت المحرك - المواصفات
٤٨٦	ظروف القيادة المعاكسة لزيت المحرك
٤٨٦	سائل التبريد - المواصفات
٤٨٧	سائل صندوق التروس - المواصفات
٤٨٧	سائل الفرامل - المواصفات
٤٨٧	خزان الوقود - السعة
٤٨٨	مكيف الهواء - المواصفات
٤٨٩	استهلاك الوقود وانبعثات ثاني أكسيد الكربون
٤٩٠	ضغط الإطار المعتمد

مقدمة

تتوفر هنا معلومات الملكية

يتوفر دليل المالك في الشاشة المركزية بالسيارة وعلى هيئة تطبيق للمحمول في صفحة دعم فولفو. يوجد Quick Guide وملحق تكميلي لدليل المالك يتوفر في صندوق القفازات، مع مواصفات ومعلومات عن المصاهر وغيرها من الأمور. يمكن طلب دليل المالك المطبوع الكامل.

معلومات رقمية للملكية

في الشاشة المركزية بالسيارة تتوفر نسخة رقمية^١ من دليل المالك بالشاشة المركزية. يتوفر هنا على سبيل المثال خيارات لتصفح صور خارجية وداخلية للسيارة. المعلومات الموجودة يمكن البحث فيها وهي مقسمة إلى فئات مختلفة. مزيد من المعلومات في "دليل المالك الرقمي بالسيارة".

على هيئة تطبيق للمحمول

يتوفر كذلك دليل مالك بصورة رقمية على هيئة تطبيق للمحمول ويمكن تنزيله على سبيل المثال من App Store. يحتوي التطبيق على فيديو وخيارات لتصفح صور خارجية وداخلية للسيارة. من السهل التنقل بين الأقسام المختلفة في دليل المالك كما يمكن البحث من خلال المحتوى. مزيد من المعلومات في "دليل المالك في الأجهزة المحمولة".

على الويب

يمكن الوصول إلى دليل المالك من صفحة دعم فولفو، support.volvocars.com، إما على الإنترنت أو على شكل ملف بتنسيق PDF. في صفحة الدعم يوجد فيديوهات تحتوي على إرشادات خطوة بخطوة بشأن الخدمات المتصلة بالإنترنت وغيرها من الوظائف على سبيل المثال. تتوفر الصفحة في معظم الأسواق. مزيد من المعلومات في "الدعم ومزيد من المعلومات عن السيارة عبر الإنترنت".

معلومات المالك المطبوعة

الملحق التكميلي المطبوع

دليل المالك المطبوع في السيارة عبارة عن ملحق تكميلي لدليل المالك الرقمي^١ ويحتوي على نصوص مهمة ومعلومات عن المصاهر وغيرها من المواصفات المعينة. كما يحتوي كذلك على تعليمات قد تكون في المتناول في حالة تعذر قراءة المعلومات على الشاشة المركزية لأسباب عملية. راجع كيفية تكوين دليل المالك في "قراءة دليل المالك".

Quick Guide

يوجد كذلك Quick Guide متوفر بتنسيق مطبوع ليساعدك في بدء الخطوات الأولى في استخدام أكثر الوظائف شيوعًا في السيارة.

مزيد من معلومات المالك بتنسيق مطبوع

على حسب مستوى التجهيز المحدد والسوق وخلافه قد تتوفر مزيد من المعلومات على هيئة تنسيق مطبوع بالسيارة. يمكن طلب دليل المالك المطبوع الكامل^٢. اتصل بوكيل فولفو لطلب دليل المالك المطبوع أو الملحق التكميلي.

تغيير اللغة في الشاشة المركزية بالسيارة

قد يعني تغيير اللغة في شاشة العرض أن بعض المعلومات لا تتطابق مع التشريعات وقوانين الدولة أو القوانين المحلية.

مهم

يتحمل المسائق دائمًا المسؤولية عن ضمان قيادة المركبة بسلامة على الطريق واتباع القوانين واللوائح واجبة التطبيق. من المهم أيضًا صيانة السيارة والتعامل معها طبقًا لتوصيات فولفو الواردة ضمن دليل معلومات المالك.

إذا كان هناك اختلاف بين المعلومات الظاهرة على الشاشة المركزية وفي الدليل المطبوع، تكون الأولوية دائمًا للمعلومات المطبوعة.

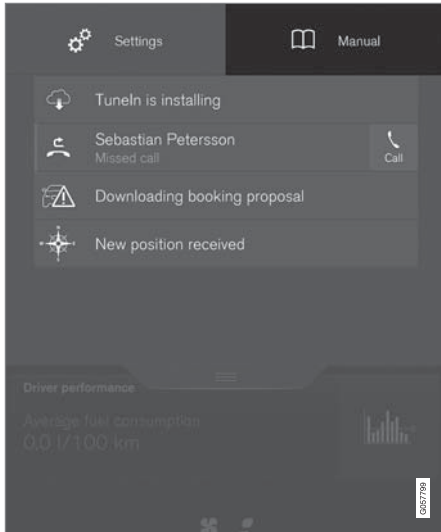
معلومات ذات صلة

- دليل المالك الرقمي في السيارة (ص. ١٣)
- دليل المالك في الأجهزة المحمولة (ص. ١٤)
- الدعم ومعلومات عن السيارة عبر الإنترنت (ص. ١٥)
- قراءة دليل المالك (ص. ١٦)

^١ يتوفر دليل المالك المطبوع الكامل في السيارة بالأسواق التي لا يتوفر بها دليل المالك في الشاشة المركزية.
^٢ هذا الدليل موجود في السيارة من البداية في الأسواق التي لا يتوفر بها دليل ملك في الشاشة المركزية.

التنقل في دليل المالك الرقمي

يمكن الوصول إلى دليل المالك الرقمي من الشاشة المركزية بالسيارة. يمكن البحث في المحتوى ومن السهل التنقل بين الأقسام المختلفة.



يمكن الوصول إلى دليل المالك من العرض العلوي.

افتح دليل المالك الرقمي - اسحب للأسفل من العرض العلوي في الشاشة المركزية، ثم اضغط على دليل المالك.

يوجد عدد مختلف من الخيارات للعثور على معلومات في دليل المالك الرقمي.

- **Star (بدء)** - أول صفحة يتم عرضها بعد فتح دليل المالك الرقمي. لعرض نص ترحيبي.
- **Categories (فئات)** - جميع الموضوعات مصنفة في فئات. قد تظهر المقالة الواحدة في أكثر من تصنيف.
- **الدليل السريع** - مجموعة مقالات قد يكون من المهم قراءتها.
- **Exterior (خارجي)** - صور خارجية للسيارة يتم فيها تحديد الأجزاء المختلفة للسيارة مع تمييزها باسم النقاط المهمة. انقر على أي نقطة مهمة للانتقال إلى مقالة عن هذه النقطة.
- **Interior (داخلي)** - صور داخلية للسيارة يتم فيها تحديد الأجزاء المختلفة للسيارة مع تمييزها باسم النقاط المهمة. انقر على أي نقطة مهمة للانتقال إلى مقالة عن هذه النقطة.
- **Favourites (المفضلات)** - الوصول السريع إلى الموضوعات المميزة كمفضلات.

ملاحظة

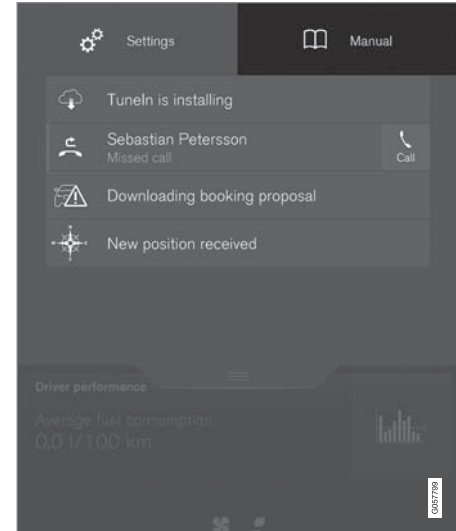
لا يتوفر دليل المالك الرقمي أثناء القيادة.

معلومات ذات صلة


- التنقل في دليل المالك الرقمي (ص. ١٣)

دليل المالك الرقمي في السيارة

عندما يشير الدليل المطبوع إلى دليل المالك الرقمي فهذا يعني الإشارة إلى المعلومات المتوفرة في الشاشة المركزية في السيارة.



يتم الوصول إلى دليل المالك الرقمي من العرض العلوي.

يوجد عدد مختلف من الخيارات للعثور على معلومات في دليل المالك الرقمي. يمكن الوصول إلى الخيارات من القائمة العليا في دليل المالك. يظهر الخيار عند الضغط على .

دليل المالك في الأجهزة المحمولة

يتوفر دليل المالك على هيئة تطبيق للمحمول في كل من متجر Google Play و App Store. التطبيق مهيب للهواتف الذكية والحواسيب اللوحية.



يمكن تنزيل دليل المالك على هيئة تطبيق للمحمول من App Store أو Google Play. ينقلك رمز QR المتوفر هنا إلى التطبيق مباشرةً. أو يمكنك البحث عن "دليل فولفو" في متجر App Store أو Google Play.



يحتوي التطبيق على فيديو مع بعض الصور الداخلية والخارجية التي يتم فيها تمييز مختلف أجزاء السيارة بواسطة نقاط مهمة، تفودك إلى مقالات عن هذه النقاط. من السهل التنقل بين الأقسام المختلفة في دليل المالك كما يمكن البحث من خلال المحتوى.

معرفة معلومات عن أكثر الوظائف استخدامًا من خلال الدليل السريع

في الدليل السريع بقائمة دليل المالك، توجد مجموعة مقالات من المفيد قراءتها لمعرفة معلومات عن أكثر وظائف السيارة استخدامًا. يمكن الوصول إلى المقالات كذلك عن طريق الفئات، ولكنها مجموعة هنا للوصول السريع. انقر على أي مقالة لقراءتها بالكامل.

المفضلات

توجد هنا المقالات المحفوظة في المفضلة. يتم سرد أحدث العناصر المحفوظة أولاً. انقر على أي مقالة لقراءتها بالكامل.

حفظ/حذف مقالات من المفضلة

يمكن حفظ مقالة كمفضلة بضغط في أعلى اليمين عند فتح المقالة. وتظهر النجمة ملونة بالكامل للدلالة على حفظ المقالة كمفضلة في: ★.

لإزالة مقالة من المفضلة، اضغط على النجمة مرة أخرى المصاحبة لهذه المقالة.

استخدام وظيفة البحث

1. انقر على من القائمة العليا لدليل المالك. تظهر لوحة المفاتيح في الجزء السفلي من الشاشة.
2. اكتب كلمة بحث، مثل "حزام الأمان".
3. تظهر اقتراحات ببعض المقالات كلما تم إدخال أي حرف.
4. أكد بالنقر على المقالة للخروج من وضع البحث، اضغط السهم للأعلى بجوار حقل البحث.

معلومات ذات صلة

- دليل المالك الرقمي في السيارة (ص. ١٣)
- استخدام لوحة المفاتيح في الشاشة المركزية (ص. ٤٣)

▶▶ للوصول إلى قائمة دليل المالك - اضغط في الشريط العلوي لدليل المالك.

البحث باستخدام الفئات

الموضوعات الواردة في دليل المالك مقسمة إلى فئات رئيسية وفئات فرعية. وقد تجد المقالة نفسها في العديد من الفئات الفرعية المتعلقة بها وذلك من أجل سهولة البحث.

1. اضغط ، ثم حدد Categories (فئات).

< تظهر الفئات الأساسية في القائمة.

2. انقر على فئة أساسية .

< تظهر قائمة من الفئات الفرعية والمواضيع .

.

3. انقر على أي مقالة لفتحها. للرجوع، اضغط سهم الرجوع أو لإعادة عملية البحث.

النقاط المهمة الداخلية والخارجية

صور خارجية وداخلية للسيارة يتم فيها تحديد الأجزاء المختلفة للسيارة مع تمييزها باسم النقاط المهمة.

1. اضغط ، ثم حدد Exterior (خارجي)/Interior (داخلي).

< تظهر صور الأجزاء الخارجية/الداخلية مع توضيح النقاط المهمة في أماكنها. توصلك النقاط المهمة إلى المقالات الخاصة بهذه الجزئية من السيارة. امسح بصورة أفقية على الشاشة للاستعراض خلال الصور.

2. انقر على نقطة مهمة.

< يظهر عنوان المقالة الخاصة بالمنطقة.

3. انقر على العنوان لفتح المقالة. للرجوع، اضغط سهم الرجوع أو لإعادة عملية البحث.

تطبيقات المحمول

لسيارات محددة من موديلات عام ٢٠١٤ و٢٠١٥، يتوفر دليل المالك على شكل تطبيق. يمكن كذلك الوصول إلى تطبيق VOC* من هنا.

أدلة المالك للموديلات من الأعوام السابقة

تتوفر أدلة المالك للموديلات من الأعوام السابقة على هيئة ملفات PDF، Quick Guide والملحقات التكميلية يمكن الوصول إليهما من صفحة الدعم. حدد موديل السيارة والسنة لتنزيل الإصدار المناسب.

جهة الاتصال

يحتوي موقع الدعم على تفاصيل جهة الاتصال لدعم العملاء وأقرب وكيل فولفو.

صفحة My Volvo على الإنترنت^٢

في الموقع www.volvocars.com يمكنك التنقل إلى موقع ويب My Volvo وهي صفحة ويب شخصية لك ولسيارتك.

تفضل بإنشاء Volvo ID شخصية، وسجل الدخول إلى موقع ويب My Volvo لتحصل على نظرة عامة عن الخدمات والاتفاقيات والضمانات وغيرها من الأمور. في موقع ويب My Volvo توجد كذلك معلومات عن الملحقات والبرامج المتاحة لطرز سيارتك.

معلومات ذات صلة

- Volvo ID (ص. ١٩)

الدعم ومعلومات عن السيارة عبر الإنترنت

تتوفر مزيد من المعلومات عن سيارتك على موقع ويب Volvo Cars وموقع الدعم. من الموقع يمكنك كذلك الانتقال إلى My Volvo^٣ وهو موقع ويب شخصي لك ولسيارتك.

الدعم عبر الإنترنت

انتقل إلى support.volvocars.com أو استخدم رمز QR لزيارة الموقع. يتوفر موقع الدعم في معظم الأسواق.



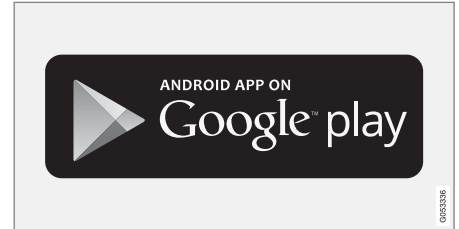
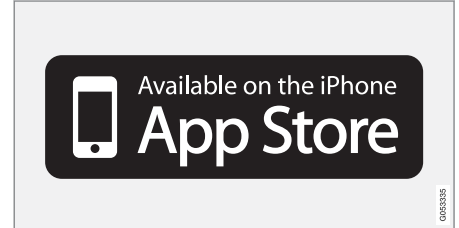
رمز QR الذي يوصلك إلى موقع الدعم.

المعلومات الموجودة على موقع الدعم يمكن البحث فيها وهي مقسمة إلى فئات مختلفة. وتحتوي على دعم لوظائف مثل الخدمات عبر الإنترنت والوظائف Volvo On Call (VOC)* ونظام الملاحة* والتطبيقات. فيديوهات وإرشادات خطوة بخطوة توضح الإجراءات المختلفة، مثل كيفية توصيل السيارة بالإنترنت عبر الهاتف المحمول.

المعلومات القابلة للتنزيل

الخرائط

بخصوص السيارات المزودة بخيار Sensus Navigation يمكن تنزيل الخرائط من موقع الدعم.



يتوفر تطبيق المحمول في كل من متجر App Store وGoogle Play.

معلومات ذات صلة

- قراءة دليل المالك (ص. ١٦)
- الدعم ومعلومات عن السيارة عبر الإنترنت (ص. ١٥)

قراءة دليل المالك

من الطرق الجيدة للتعرف على سيارتك الجديدة هي قراءة دليل المالك، قبل قيادة السيارة لأول مرة.

تتيح قراءة دليل المالك لك فرصة التعرف على الوظائف الجديدة ومعرفة أفضل السبل للتعامل مع السيارة في المواقف المختلفة، وللإستفادة المثلى من جميع ميزات السيارة. يرجى بذل المزيد من الانتباه لتعليمات السلامة الموجودة في دليل المالك.

إننا نعمل باستمرار على تحسين منتجاتنا. وقد تؤدي التعديلات التي يتم إجراؤها إلى حدوث تغيير في المعلومات أو الأوصاف أو الرسوم التوضيحية المتوفرة في دليل المالك عن الصورة الفعلية الموجودة في السيارة. نحفظ بحق القيام بتعديلات دون إخطار مسبق.

© Volvo Car Corporation

الخيارات/الملحقات

بالإضافة إلى التجهيزات القياسية، فإن هذا الدليل يصف خيارات (المعدات المركبة من المصنع) وبعض الملحقات الأخرى (تجهيزات إضافية مركبة).

كل أنواع الخيارات/الملحقات مميزة بعلامة النجمة: *

التجهيزات الموصوفة في دليل المالك لا تتوفر في جميع طرز السيارات - فهذه الطرز تحتوي على تجهيزات مختلفة بناءً على عمليات التكيف بما يفي باحتياجات مختلف الأسواق والقوانين والقواعد القومية أو المحلية السارية.

وفي حالة عدم التأكد من المكونات القياسية أو الاختيارية/الملحقات، اتصل بأحد وكلاء فولفو.

نصوص خاصة

تحذير

تظهر النصوص التحذيرية في حالة حدوث احتمال للإصابة.

مهم

تظهر النصوص "المهمة" في حالة وجود احتمال لحدوث تلف.

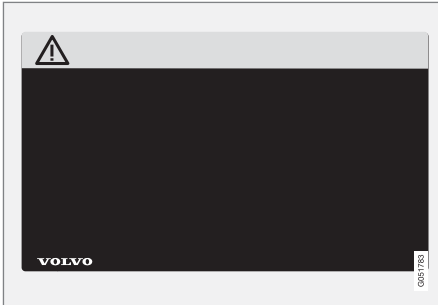
ملاحظة

لاحظ النصوص التي تقدم نصائح أو تلميحات تعمل على تسهيل استخدام المميزات والوظائف على سبيل المثال.

ملصقات

تحتوي السيارة على أنواع مختلفة من الملصقات المصممة لنقل المعلومات الهامة بطريقة بسيطة وواضحة. تحتوي الملصقات في السيارة على درجات أهمية متفاوتة بالنسبة للتحذيرات/معلومات.

تحذير بوقوع إصابة شخصية



رموز ISO سوداء على مجال الرمز الأصفر، النص/الصورة الأبيض على مجال الرسالة السوداء. يستخدم للإشارة إلى وجود خطر قد يؤدي إلى حدوث إصابة شخصية بالغة أو الوفاة في حالة تجاهل التحذير.

الحاشية

يحتوي دليل المالك على معلومات في بعض المواضع على شكل ملاحظات أسفل الصفحة أو في نهاية الجدول. وهذه المعلومات هي إضافة للنص الذي يشير إليها بالرقم. وإذا كانت الحاشية تشير إلى النص في الجدول وتستخدم الأحرف بدلاً من الأرقام المشار إليها.

نصوص الرسائل

توجد شاشات في السيارة تعرض قوائم ونصوص رسائل. شكل هذه النصوص في دليل المالك يختلف عن الشكل الفعلي في السيارة. أمثلة لنصوص القوائم ونصوص الرسائل: الهاتف ورسالة جديدة.

قوائم النقاط

تُستخدم قائمة النقاط عندما توجد قائمة نقاط في دليل المالك.

مثال:

- سائل التبريد
- زيت المحرك

معلومات ذات صلة

تشير المعلومات المرتبطة إلى مقالات أخرى تحتوي على معلومات وثيقة الصلة بالموضوع مدار الحديث.

الصور

الصور في الدليل هي صورة تخطيطية أحياناً وقد تختلف عن مظهر السيارة وذلك حسب مستوى الأجهزة والسوق.

تابع

▶▶ يوجد هذا الرمز في أقصى جزء سفلي جهة اليمين عندما تكون هناك بقية للمقالة على الصفحة التالية.

بقية الصفحة السابقة

◀◀ يوجد هذا الرمز في أقصى جزء سفلي جهة اليسار عندما تكون هذه بقية بقالة من الصفحة السابقة.

معلومات ذات صلة

- دليل المالك الرقمي في السيارة (ص. ١٣)
- دليل المالك في الأجهزة المحمولة (ص. ١٤)
- الدعم ومعلومات عن السيارة عبر الإنترنت (ص. ١٥)

ملاحظة

لم يتم تصميم الملصقات في دليل المالك لتكون مطابقة تماماً لتلك الموجودة في سيارتك. لقد تم وضعها لإظهار شكل وموضع الملصقات بشكل تقريبي في السيارة. المعلومات التي تنطبق على سيارتك بشكل خاص هي مطبوعة على الملصقات الموجودة في سيارتك.

قوائم الطرق

الإجراءات التي يجب اتخاذها بترتيب معين يتم ترقيمها في دليل المالك:

1 عندما تكون هناك مجموعة من الصور التوضيحية للتعليمات المتتالية، ترقم كل خطوة بنفس الترتيب بحيث توافق الصورة التوضيحية.

A هناك قوائم بها أحرف مجاورة لسلسلة من الرسوم التوضيحية التي لا يمثل فيها ترتيب التعليمات أهمية.

1➤ تستخدم الأسهم التي تعرض مرقمة وغير مرقمة لتوضيح التحرك.

A➤ تستخدم الأسهم مع الأحرف لتوضيح التحرك عندما لا يكون لتبديل الترتيب أية أهمية.

عندما لا تكون هناك مجموعة من الصور التوضيحية للتعليمات المتتالية، فإن الخطوات المختلفة ترقم بالأرقام العادية.

قوائم المواضع

1 تستخدم الدوائر الحمراء المحتوية على الأرقام في الصور العامة حيث تجري الإشارة إلى المكونات المختلفة. ثم يأتي الرقم في قائمة المواضع المعنية المرتبطة بالشكل الذي يصف ذلك العنصر.

خطر الإضرار بالملصقات



رموز ISO بيضاء ونص أبيض/صورة بيضاء على مجال التحذير الأسود أو الأزرق ومجال الرسالة. يستخدم للإشارة إلى وجود خطر قد يؤدي إلى حدوث تلف بالملصقات في حالة تجاهل التحذير.

معلومات



رموز ISO البيضاء ونص/صورة على مجال الرسالة السوداء.

تسجيل البيانات

جزء من إجراءات السلامة وضمان الجودة في فولفو، يتم تسجيل معلومات معينة في السيارة حول تشغيل المركبة، والوظيفة والوقائع.

هذه السيارة مزودة بوظيفة "Event Data Recorder" (EDR). الغرض الأساسي من هذه الوظيفة هو تسجيل والاحتفاظ بالبيانات المتعلقة بالحوادث المرورية أو المواقف التي تتعرض فيها السيارة لمواقف مشابهة بحالات التصادم، كالمرات التي تنتفخ فيها الوسائد الهوائية أو التي ترتطم فيها السيارة بعقبة على الطريق. ويتم تسجيل البيانات بغرض تحليل كيفية عمل أنظمة السيارة في هذه النوعية من المواقف. تم تصميم EDR لتسجيل البيانات المتعلقة بديناميكية السيارة وأنظمة الأمان لفترة قصيرة غالبًا ما لا تتعدى ٣٠ ثانية.

نظام EDR في هذه السيارة مصمم لتسجيل البيانات المتعلقة بما يلي في حالة وقوع حوادث مرورية أو مواقف شبيهة بحالات التصادم:

- كيفية عمل الأنظمة المختلفة في السيارة
- هل تم تركيب/شد أحزمة الأمان للسائق والراكب
- استخدام السائق لدواسة السرعة أو دواسة الفرامل
- سرعة سير السيارة

تستطيع هذه المعلومات أن تساعدنا بصورة أفضل في فهم المالبسات التي تقع فيها الحوادث المرورية والإصابات والتلفيات. لا يقوم نظام EDR بتسجيل البيانات في حالة وقوع الحوادث اليسيرة جدًا. كما لا يسجل EDR أي بيانات أثناء ظروف القيادة العادية. وبالمثل فالنظام لا يسجل أي بيانات عن هوية قائد السيارة أو الموقع الجغرافي الذي وقع فيه الحادث أو الذي كان سيق فيه الحادث. ومع ذلك فإن جهات أخرى مثل الشرطة قد تستعين بالبيانات التي تم تسجيلها بالإضافة إلى نوعية المعلومات الروتينية التي يتحدد على أساسها شخصية قائد السيارة

وذلك بعد وقوع حادث مروري. يلزم توفر تجهيزات خاصة وإمكانية الوصول إلى السيارة إلى نظام EDR كي تتمكن الجهة من الاستفادة بالبيانات التي تم تسجيلها.

بالإضافة إلى نظام EDR، السيارة مجهزة بعدد من أجهزة الكمبيوتر المصممة لإجراء فحوصات دورية ومراقبة عمل السيارة. ويمكن لهذه الأجهزة تسجيل بيانات أثناء ظروف القيادة العادية، ولكن على وجه الخصوص تسجيل الأخطاء التي تؤثر في عمل السيارة ووظيفتها، أو بعد تنشيط وظيفة مساعدة السائق (مثل City Safety ووظيفة الفرملة الأوتوماتيكية).

بعض البيانات التي تم تسجيلها يكون ضروريًا لتمكين فنيي الخدمة والصيانة من تشخيص وعلاج أي أخطاء تقع في السيارة. كما أن المعلومات التي تم تسجيلها تكون ضرورية لتمكين فولفو من تلبية المتطلبات القانونية التي فرضها القانون والسلطات الحكومية. يتم حفظ المعلومات المسجلة في السيارة داخل جهاز الكمبيوتر لحين إجراء الخدمة أو الإصلاح للسيارة.

إضافة لما سبق، يمكن استخدام المعلومات المسجلة بصورة تجميعية في الأبحاث وعمليات تطوير المنتجات بغرض إجراء تحسينات مستمرة على أنظمة الأمان والجودة في سيارات فولفو.

لن تساهم فولفو في الإفصاح عن المعلومات المذكورة أعلاه إلى طرف ثالث بدون موافقة سائق السيارة. والتزامًا من فولفو بالتشريعات والقوانين الوطنية، قد تضطر الشركة للإفصاح عن معلومات بهذا الشأن إلى الشرطة أو أي جهة قانونية أخرى شريطة حصولها على الإذن القانوني. لقراءة البيانات التي تم تسجيلها يلزم توفر تجهيزات تقنية خاصة متوفرة لدى فولفو ولدى الورشات التي لديها اتفاقيات مع فولفو. تتحمل فولفو مسؤولية تخزين المعلومات التي تنتقل إليها أثناء الخدمة والصيانة ومعالجتها بأسلوب آمن وأن تكون هذه المعالجة متوافقة مع المتطلبات القانونية السارية. للمزيد من المعلومات - اتصل بوكيل فولفو.

معلومات مهمة عن الملحقات والتجهيزات الإضافية ومقبس التشخيص

قد تؤدي عملية التوصيل أو التركيب غير الصحيحة للملحقات أو التجهيزات الإضافية أو البرامج/أدوات التشخيص إلى حدوث تأثير سلبي في النظام الإلكتروني بالسيارة.

وتجدر الإشارة إلى أن هناك بعض الملحقات تعمل فقط عند تثبيت البرامج الواردة معها في نظام كمبيوتر السيارة. لذا توصي شركة فولفو بالاتصال دائمًا بلجدي ورش فولفو المعتمدة قبل تركيب الملحقات أو التجهيزات الإضافية التي يتم توصيلها بالنظام الكهربائي أو من شأنها أن تؤثر فيه.

توصيل التجهيزات إلى مقبس التشخيص بالسيارة

تحذير

لا تتحمل شركة سيارات فولفو Volvo Cars أي مسؤولية ناتجة عن توصيل أي معدات غير مصرح بها إلى موصل رابط البيانات بالسيارة (On-Board-Diagnostics (OBD-II).

Volvo On Call، فيلزم تسجيل Volvo ID بالسيارة لتمكين استخدام خدمات Volvo ID المتعددة.

في My Volvo ١

١. انتقل إلى www.volvocars.com وتصفح خلال My Volvo.
 ٢. أدخل عنوان بريدك الإلكتروني الشخصي.
 ٣. اتبع التعليمات التي يتم إرسالها تلقائيًا إلى عنوان البريد الإلكتروني الذي أدخلته.
- < تم إنشاء Volvo ID الآن. اقرأ ما يلي لمعرفة كيفية تسجيل ID بالسيارة.

باستخدام تطبيق المحمول Volvo On Call (VOC) ٥

١. قم بتنزيل أحدث إصدار من تطبيق VOC من خلال الهاتف الذكي عن طريق App Store أو Windows Phone أو Google Play.
 ٢. اختر إنشاء Volvo ID من صفحة البداية في التطبيق ثم أدخل عنوان بريدك الإلكتروني الشخصي.
 ٣. اتبع التعليمات التي يتم إرسالها تلقائيًا إلى عنوان البريد الإلكتروني الذي أدخلته.
- < تم إنشاء Volvo ID الآن. اقرأ ما يلي لمعرفة كيفية تسجيل ID بالسيارة.

Volvo ID

يوفر Volvo ID وصولاً إلى نطاق واسع من خدمات فولفو الشخصية؛ عبر الإنترنت.

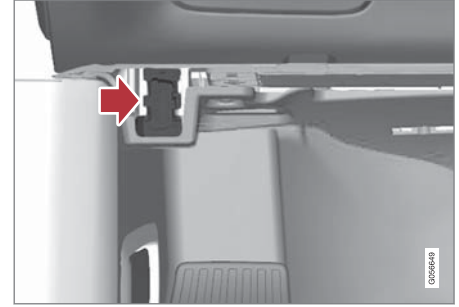
من الممكن إنشاء Volvo ID من السيارة من Volvo On Call وتطبيق المحمول^٥ أو My Volvo^١. بعض الوظائف والخدمات تستلزم تسجيل السيارة بواسطة Volvo ID شخصي. تسجيل Volvo ID بالسيارة يتيح مجموعة كبيرة من خدمات فولفو مباشرة من السيارة. أمثلة عن الخدمات:

- My Volvo - صفحتك الشخصية على الويب لكل ما يتعلق باحتياجاتك واحتياجات سيارتك.
- Volvo On Call وVOC*- Volvo ID يُستخدم عند تسجيل الدخول إلى تطبيق المحمول Volvo On Call.
- إرسال إلى السيارة - لإرسال عنوان من خدمة خريطة الإنترنت مباشرة إلى السيارة.
- حجز الخدمة والإصلاح - تسجيل ورشك/وكيلك المفضل في My Volvo لتتمكن من حجز الخدمة مباشرة من السيارة.

إنشاء Volvo ID

في حالة وجود Volvo ID، كأن يكون قد تم إنشاؤها في سيارة أخرى، برجاء الرجوع إلى قسم "تسجيل Volvo ID في السيارة".

يمكن إنشاء Volvo ID بأكثر من طريقة. وإذا تم إنشاء Volvo ID بواسطة My Volvo أو تطبيق المحمول



يوجد مقبس التشخيص أسفل لوحة العدادات وفي الجهة نفسها مثل عجلة القيادة.

٤ قد تختلف الخدمات المتاحة على مدار الوقت وقد تختلف بحسب مستوى التجهيز والسوق.
٥ يلزم توفر خيار Volvo On Call وVOC.
٦ يتوفر في بعض الأسواق.



تسجيل Volvo ID بالسيارة

إذا قمت بإنشاء Volvo ID عن طريق الويب أو تطبيق VOC، فقم بتسجيلها بالسيارة كما يلي:

١. قم بتنزيل تطبيق Volvo ID من تحديث الخدمة عن بُعد في عرض التطبيق بالشاشة المركزية. اقرأ "تنزيل وتحديث وإزالة تثبيت التطبيقات" لمزيد من المعلومات عن عملية التنزيل.

ملاحظة

لتنزيل التطبيقات، يلزم اتصال السيارة بالإنترنت.

٢. قم بتشغيل التطبيق ثم أدخل Volvo ID/عنوان بريدك الإلكتروني.

٣. اتبع التعليمات التي يتم تلقائيًا إرسالها إلى عنوان البريد الإلكتروني المرتبط بحساب Volvo ID.

< تم الآن تسجيل Volvo ID بالسيارة. يمكن الآن استخدام خدمات Volvo ID.

إنشاء وتسجيل Volvo ID للسيارة

١. إذا لم يتم التنزيل حتى الآن، قم بتنزيل تطبيق Volvo ID من تحديث الخدمة عن بُعد.

٢. قم بتشغيل التطبيق وتسجيل عنوان بريدك الإلكتروني الشخصي.

٣. اتبع التعليمات التي يتم إرسالها تلقائيًا إلى عنوان البريد الإلكتروني الذي أدخلته.

< تم إنشاء Volvo ID وتسجيلها تلقائيًا بالسيارة. يمكنك الآن التمتع بخدمات Volvo ID.

مزايا استخدام Volvo ID

- اسم مستخدم وكلمة مرور واحدة للوصول إلى الخدمات عبر الإنترنت، مثال اسم مستخدم واحد وكلمة مرور واحدة يسهل عليك تذكرهما.
- عند تغيير اسم المستخدم/كلمة المرور في أي خدمة (مثل VOC)، فإنها تتغير تلقائيًا في الخدمات الأخرى (مثل My Volvo).

معلومات ذات صلة

- تنزيل وتحديث أو إزالة تثبيت التطبيقات (ص. ٣٩٣)
- توصيل السيارة (ص. ٣٨٨)

Drive-E - متعة قيادة أنقى

وتعمل شركة Volvo Car Corporation باستمرار على تطوير منتجات أكثر أمنًا وفعالية وكذلك حلول تقلل التأثير السلبي في البيئة.



الأخرى. تتمتع سيارات فولفو بقدرة تنافسية عالية فيما يتعلق باستهلاك الوقود مقارنة مع نظائرها من السيارات الأخرى. وكلما انخفض استهلاك الوقود، قل انبعاث غازات العادم الذي يساهم في ظاهرة الاحتباس الحراري، وغاز ثاني أكسيد الكربون.

تلتزم السيارة فولفو بالمعايير الدولية البيئية الصارمة. يلزم أن تحصل جميع وحدات التصنيع في فولفو على اعتماد ISO 14001، مما يدعم توفير اتجاه نظامي للمحافظة على البيئة أثناء التصنيع مما يؤدي إلى تطوير مستمر للمنتجات مع تقليل التأثير البيئي لها. يعني كذلك اعتماد ISO ضرورة الالتزام بالقوانين والتشريعات البيئية. كما تشترط فولفو أن يلتزم شركاؤها بهذه المتطلبات.

استهلاك الوقود

بما أن جزءًا كبيرًا من التأثير البيئي للسيارة ينبع من استخدامها، فإن اهتمام شركة سيارات فولفو البيئي ينصب على تقليل استهلاك الوقود وانبعاثات ثاني أكسيد الكربون والملوثات الهوائية

تمثل العناية بالبيئة أحد القيم المحورية لمجموعة سيارات فولفو والتي تؤثر على كل العمليات. ويستند العمل البيئي على كل مراحل عمر السيارة كما يأخذ في الحسبان التأثير البيئي للسيارة بدءًا من التصميم وحتى التكهين وإعادة التدوير. المبدأ الأساسي في مجموعة سيارات فولفو هو أن كل منتج جديد يتم تطويره يلزم أن يقل تأثيره السلبي في البيئة بصورة تفوق سابقه.

أسفرت أعمال فولفو الإدارية الخاصة بالبيئة عن تطوير مجموعة خطوط نقل حركة أكثر فاعلية وأقل تلويثًا للبيئة Drive-E. وكذلك فالبيئة الشخصية تحتل مكانة بالنسبة لسياسة فولفو - فالهواء داخل السيارة أنقى من الهواء بالخارج وذلك بفضل نظام التحكم بالمناخ.

المساهمة في بيئة أفضل

لا تقتصر أهمية السيارات الموفرة للطاقة والموفرة للوقود على مجرد تقليل التأثير السلبي في البيئة، ولكنها كذلك تحقق توفيراً في التكلفة التي يتحملها مالك السيارة. بما أنك أنت من سيقود السيارة، فمن السهل تقليل الاستهلاك وبالتالي توفير النفقات والمساهمة في خلق بيئة أفضل - فيما يلي بعض النصائح:

- خطط لمتوسط سرعة فاعل. السرعات التي تتجاوز ٨٠ كم/سا (٥٠ ميل في الساعة تقريباً) وتقل عن ٥٠ كم/سا (٣٠ ميل في الساعة تقريباً) تستهلك المزيد من الطاقة.
- اتبع الجدول الزمني الموجود في كتيب الخدمة والضمان لإجراء الخدمة والصيانة على السيارة.
- تجنب ترك المحرك يعمل في وضع التباطؤ - أو قف تشغيل المحرك عند توقف المركبة لفترات زمنية طويلة. التزم بالوقائين المحلية.
- خطط للرحلة - الكثير من التوقيات غير الضرورية والقيادة بسرعات غير منتظمة تساهم في زيادة استهلاك الوقود.
- استخدم التهوية المسبقة* قبل بدء القيادة في الطقس البارد - فهي تحسن إمكانيات الانطلاق وتقلل من التآكل في الجو البارد. باستخدام سخان كتلة المحرك يصل المحرك إلى درجة حرارة التشغيل العادية بصورة أسرع مما يعمل على تقليل استهلاك الوقود وتقليل الانبعاثات كذلك.

تذكر كذلك أن التخلص من النفايات الخطرة على البيئة كالبطاريات والزيت بطريقة لا تضر بالبيئة. استشر مسؤولي ورشة الصيانة في حالة عدم التأكد من كيفية التخلص من هذا النوع من الفضلات - يوصى بمراجعة إحدى ورش Volvo المعتمدة.

فعالية عالية في تنظيف غاز العادم

تم تصنيع سيارة فولفو هذه وفقاً للمبدأ "النظافة من الداخل إلى الخارج" - وهو مبدأ يشمل نظافة البيئة في مقصورة الركاب، إضافة إلى الفعالية العالية في تنظيف غاز العادم، وفي العديد من

الحالات، تكون نسبة انبعاثات العادم أقل من المعايير المعمول بها.

تنقية الهواء في مقصورة الركاب

يعمل مرشح مقصورة الركاب على منع التراب واللقاح من دخول مقصورة الركاب عبر مداخل الهواء.

يضمن النظام المتقدم لجودة الهواء IAQS (نظام جودة الهواء في الداخل)* بأن يكون الهواء داخل مقصورة الركاب أنقى من الهواء الخارجي المتأثر بحركة المرور.

ويعمل النظام على تنظيف الهواء في مقصورة الركاب من الملوثات مثل الجسيمات والهيدروكربون وأكسيد النيتريت والأوزون الأرضي. يُغلق مدخل الهواء ويتم إعادة تدوير الهواء في مقصورة الركاب إذا اكتشف المستشعر هواء خارجي ملوث. وتظهر تلك الحالة في المرور الكثيف والطويير والأنفاق مثلاً.

نظام IAQS هو جزء من (CZIP)* (المجموعة الداخلية للتنقية)* والتي تحتوي كذلك على وظيفة تسمح ببدء تشغيل المروحة في حالة إلغاء قفل السيارة باستخدام مفتاح التحكم عن بُعد.

الأجزاء الداخلية

تم انتقاء المواد المستخدمة في صناعة الأجزاء الداخلية للسيارة بعناية شديدة وكذلك تم اختبارها بغرض تحقيق الراحة والمناسبة. بعض المواد صناعة يدوية متقنة مثل درزات عجلة القيادة. يتم مراقبة البيئة الداخلية جيداً من أجل عدم انبعاث روائح قوية تسبب الضيق أو مواد في حالة ارتفاع درجة الحرارة على سبيل المثال أو وجود ضوء ساطع.

ورشات فولفو والبيئة

يمكنك من خلال صيانة السيارة بشكل منتظم إيجاد الظروف الملائمة لإطالة العمر الافتراضي للسيارة والحد من استهلاك الوقود. وبهذه الطريقة، فإنك تساهم كذلك في الحفاظ على بيئة

أكثر نظافة. عندما يُعد بأعمال إصلاح وصيانة سيارتك إلى ورش فولفو، فإن الأمر يصبح جزءاً من النظام الخاص بنا. توجد لدى فولفو مطالب واضحة فيما يتعلق بطريقة عمل الورش المصممة لتجنب حدوث عمليات تسريب، أو إفراغ في البيئة المحيطة. ويتمتع العاملون في ورش فولفو بالمعرفة والأدوات اللازمة لضمان توفير الرعاية البيئية الجيدة.

إعادة التدوير

بما أن سيارات فولفو تعمل من منظور دورة الحياة، فمن المهم كذلك إعادة تدوير السيارة بصورة مفيدة للبيئة. ويمكن إعادة تدوير جميع أجزاء السيارة تقريباً. ولذلك ينبغي على المالك الأخير للسيارة الاتصال بأحد الوكلاء لتوجيهه إلى إحدى منشآت إعادة التدوير المعتمدة.

معلومات ذات صلة

- أوضاع القيادة* (ص. ٣٣٥)
- دليل المالك والبيئة (ص. ٢٧)
- القيادة بصورة اقتصادية (ص. ٣٥٥)
- استهلاك الوقود وانبعاثات ثاني أكسيد الكربون (ص. ٤٨٩)
- جودة الهواء (ص. ١٥٧)

IntelliSafe-دعم السائق

IntelliSafe هو مفهوم سيارات فولفو بشأن أمان السيارات. ويتكون من عدد من الأنظمة التي تساهم في جعل الرحلة بالسيارة أكثر أماناً، وفي منع الحوادث وحماية الركاب من مستخدمي الطريق الآخرين.

الدعم

توجد أنظمة مدمجة في IntelliSafe لمساعدة السائق على قيادة السيارة بأسلوب آمن. أنظمة دعم السائق المدمجة في السيارة على سبيل المثال مثبتت السرعة التكيفي (Adaptive Cruise Control)* الذي يضمن توفير مسافة ثابتة بينك وبين السيارة التي أمامك.

Park Assist Pilot* يساعد السائق في ركن السيارة من خلال استشعار المنطقة المحيطة به.

أمثلة أخرى للأنظمة التي تساعد السائق هو الضوء العالي النشط و Cross Traffic Alert (CTA)* و Blind Spot Information (BLIS)*.

المنع

City Safety هي مثال للوظيفة التي تساعد في تجنب وقوع الحوادث. تقوم الوظيفة بتحذير السائق من خطر وقوع تصادم مع سيارة أخرى أو مع أحد المشاة أو راكبي الدراجات. وإذا لم يتخذ السائق الإجراء المناسب للتحذير وكان خطر حدوث التصادم وشيكاً فسيقوم نظام City Safety تلقائياً بفرملة السيارة.

Lane Keeping Aid (LKA)* هو مثال آخر عن الوظائف التي تساعد في تجنب الحوادث من خلال تحذير السائق والتدخل في توجيه عجلة القيادة بصورة صحيحة إذا كانت السيارة على وشك عبور خط الحارة المرورية الجانبي.

الحماية

السيارة مزودة بالية شد حزام أمان تستطيع شد حزام الأمان في المواقف الطارئة والتصادمات وذلك بغرض توفير حماية أفضل. كما أن السيارة مزودة بوسائد هوائية وستائر قابلة للانفتاح لكل من السائق والركاب.

معلومات ذات صلة

- مثبت السرعة التكيفي* (ص. ٢٤٨)
- مساعد الركن* (ص. ٣٠٨)
- تنشيط/إيقاف تنشيط الضوء العالي (ص. ١٢١)
- التشغيل/إيقاف التشغيل Cross Traffic Alert* (ص. ٣١٨)
- Blind Spot Information* (ص. ٣١٥)
- City Safety (ص. ٢٨٢)
- مساعد الحفاظ على الحارة المرورية* (ص. ٢٩٣)
- Roll Stability Control (ص. ٢٣٨)
- حزام الأمان (ص. ٥٠)
- الأمان (ص. ٤٨)
- الوسائد الهوائية (ص. ٥٤)

Sensus - الاتصال والصيانة

Sensus يمكن تصفح الإنترنت بسهولة واستخدام أنواع مختلفة من التطبيقات واستخدام السيارة كنقطة توزيع Wi-Fi.

بفضل Sensus



يقدم Sensus واجهة ذكية واتصالاً بالإنترنت للتواصل مع العالم الرقمي. التصميم البديهي الذكي للملاحة يسهل عليك الحصول على المعلومات المناسبة والترفيه عند الضرورة ودون تشتيت انتباهك أثناء القيادة.

يغطي Sensus كل الحلول في السيارة وتشمل الترفيه والاتصال بالإنترنت والملاحة* وواجهة المستخدم بين السائق والسيارة. Sensus يسهل عملية التواصل بينك وبين السيارة من جهة وبين العالم الخارجي من جهة أخرى.

المعلومات وقتما تحتاجها وأينما تحتاجها

توفر شاشات العرض المختلفة في السيارة المعلومات في الوقت المناسب. تظهر المعلومات في أماكن مختلفة بناء على درجة أولويتها بالنسبة للسائق.



تظهر أنواع مختلفة من المعلومات في شاشات عرض مختلفة وذلك على حسب أولويتها.

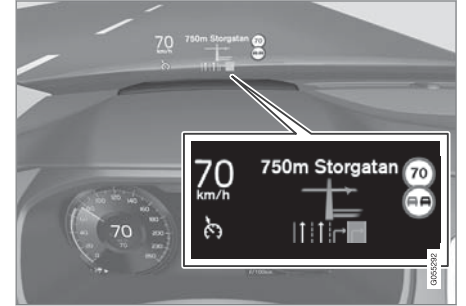
شاشة السائق



شاشة السائق بقياس ١٢ بوصة.

لافتات الطرق والمكالمات الهاتفية الواردة في الشاشة العليا. يتم تشغيل الشاشة عن طريق لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة وعن طريق الشاشة المركزية.

شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي*



تعرض الشاشة العليا معلومات محددة تتطلب استجابة من السائق بأسرع ما يمكن. تحتوي مثل هذه المعلومات على تحذيرات مرورية ومعلومات خاصة بالسرعة والملاحة*. تظهر معلومات

الأضرار الحقيقية وأضرار التحكم في السيارة. ويمكن تشغيل الشاشة حتى أثناء ارتداء القفازات.

يتم التحكم في نظام التحكم في المناخ ونظام الترفيه وموضع المقعد من هنا، على سبيل المثال. يمكن التفاعل مع المعلومات التي تظهر على الشاشة المركزية بواسطة السائق أو أي شخص آخر في السيارة إذا أتاحت الفرصة.

نظام التحكم الصوتي

يمكن استخدام نظام التحكم الصوتي دون أن يرفع السائق يديه عن عجلة القيادة. يستطيع النظام استيعاب الحديث العادي. استخدم ميزة التعرف على الصوت لتشغيل أغنية أو للاتصال بأحد الأصدقاء أو لزيادة درجة الحرارة أو لقراءة رسالة نصية بصوت مسموع.



لمزيد من المعلومات حول الوظائف/الأنظمة، راجع القسم المعني في دليل المالك أو الملحق.

معلومات ذات صلة

- تشغيل الشاشة المركزية (ص. ٣١)
- التنقل بين عروض الشاشة المركزية (ص. ٣٤)
- الشاشة العليا* (ص. ٩٥)
- شاشة السائق (ص. ٧٧)
- التعرف الصوتي (ص. ٩٧)



شاشة السائق بقياس ٨ بوصة.

تعرض شاشة السائق معلومات عن السرعة والمكالمات الواردة أو مسارات الأغاني التي يتم تشغيلها. يتم تشغيل الشاشة عن طريق لوحتي المفاتيح في عجلة القيادة.

الشاشة المركزية



يتم التحكم في الكثير من الوظائف الأساسية للسيارة من الشاشة المركزية، شاشة لمس تتفاعل مع اللمسات. وبالتالي يقل عدد

دليل المالك والبيئة

دليل المالك مطبوع على ورق مستخرج من غابات خاضعة للرقابة.

يوضح رمز مجلس الإشراف على الغابات® (FSC) أن العجينة الورقية المصنوع منها هذا الدليل تأتي من غابات معتمدة من FSC® أو مصادر أخرى خاضعة للرقابة.



النوافذ والزجاج والمرايا

تحتوي السيارة على أزرار تحكم من أجل النوافذ والزجاج والمرايا. وتم تعزيز بعض النوافذ في السيارة بالتحصيص، الأمر الذي يجعل من مقصورة الركاب أكثر عزلاً للصوت، من بين أمور أخرى.

الزجاج الرقائقي

يوجد زجاج رقائقي* بالزجاج الأمامي والسقف المتحرك. يتم تقوية الزجاج ليوفر حماية أفضل ضد الكسر وتحسين خاصية عزل الصوت في مقصورة الركاب. في الأسطح الزجاجية الأخرى باستخدام النافذة الخلفية يعتبر الزجاج الرقائقي خياراً إضافياً.



يظهر الرمز على النوافذ في حالة كون الزجاج رقائقيًا*.

معلومات ذات صلة

- Drive-E - متعة قيادة أنقى (ص. ٢١)

معلومات ذات صلة

- سقف البانوراما* (ص. ١٣٩)
- النوافذ الكهربيائية (ص. ١٣٣)
- تنشيط/الغاء تنشيط وظيفة مزيل الصقيع من النوافذ والمرايا (ص. ١٦٧)
- استخدام واقي الشمس (ص. ١٣٥)
- مرآة الرؤية الخلفية الداخلية (ص. ١٣٧)
- ضبط مرآيا الباب (ص. ١٣٥)
- الشاشة العليا* (ص. ٩٥)

٧ لا ينطبق على الزجاج الأمامي أو سقف البانوراما* والذي هو رقائقي دوماً ولا يتوفر به هذا الرمز.

لمحة عامة عن الشاشة المركزية

يتم التحكم في الكثير من وظائف السيارة من خلال الشاشة المركزية المركزية. احصل على لمحة عامة عن الشاشة المركزية وميزاتها.



ثلاثة عروض أساسية للشاشة المركزية. امسح لليمين أو اليسار للوصول إلى عرض الوظيفة أو التطبيق على التوالي^أ.

1 عرض الوظيفة - وظائف السيارة التي يمكن تنشيطها/الغاء تنشيطها بضغطه. بعض الوظائف تقوم بفتح وظائف

أ تكون العروض معكوسة في السيارات ذات عجلة القيادة جهة اليمين.

أخرى، مما يعني أنها تفتح نافذة تحتوي على خيارات إعداد. ومن أمثلتها الكاميرا ووظائف الركن.

2 عرض الصفحة الرئيسية - أول عرض يظهر عند بدء الشاشة.

3 عرض التطبيق (عرض app) - التطبيقات التي تم تنزيلها (تطبيقات الجهات الأخرى) وتطبيقات الوظائف المضمنة مثل راديو FM. انقر على رمز أي تطبيق لفتح التطبيق.

4 شريط الحالة - تظهر أنشطة السيارة في أعلى الشاشة. تظهر معلومات الشبكة/الاتصال على الجهة اليسرى من شريط الحالة، بينما تظهر المعلومات المرتبطة بالوسائط ومعلومات الساعة ومؤشر نشاط الخلفية جهة اليمين.

5 العرض العلوي - اسحب لأسفل في الشريط لتتمكن من الوصول إلى العرض العلوي. يمكن الوصول إلى الإعدادات ودليل المالك والرسائل المحفوظة بالسيارة من هنا.

6 الملاحة - تؤدي إلى خريطة الملاحة. انقر على العرض الفرعي لتوسيعه.

7 الوسائط - التطبيقات المستخدمة حديثاً والمرتبطة بالوسائط. انقر على العرض الفرعي لتوسيعه.

8 الهاتف - يمكن الوصول إلى وظائف الهاتف من هنا. انقر على العرض الفرعي لتوسيعه.

9 عرض فرعي إضافي - التطبيقات المستخدمة حديثاً/وظائف السيارة التي لا تنتمي لأي من الأوضاع الفرعية الأخرى. انقر على العرض الفرعي لتوسيعه.

10 صف المناخ - معلومات وتفاعل مباشر لضبط درجة الحرارة ومستوى تدفئة المقعد ومستوى المروحة. انقر على الرمز في مركز صف المناخ لفتح عرض المناخ مع مزيد من خيارات الإعدادات.

معلومات ذات صلة

- تشغيل الشاشة المركزية (ص. ٣١)
- التنقل بين عروض الشاشة المركزية (ص. ٣٤)
- عرض الوظائف مع أزرار لوظائف السيارة (ص. ٤١)
- تغيير إعدادات التطبيقات (ص. ١٥٢)
- الرموز في شريط حالة الشاشة المركزية (ص. ٣٩)
- عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)
- مشغل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- هاتف (ص. ٣٨٢)
- عناصر التحكم في المناخ في الشاشة المركزية (ص. ١٥٩)
- تنظيف الشاشة المركزية (ص. ٤٧٣)



مهم

تجنب استخدام مواد حادة على الشاشة لأن ذلك قد يخدشها.

يوضح الجدول التالي الإجراءات المختلفة المتبعة لتشغيل الشاشة:

مختلفين أو وضع علامات على الأجسام أو التمرير في قائمة أو نقل التطبيقات، من خلال لمس الشاشة بمختلف الطرق.

طبقة الأشعة تحت الحمراء تساعد الشاشة على اكتشاف الإصبع وهو أمام الشاشة بشكل مباشر. تتيح هذه التقنية إمكانية استخدام الشاشة مع ارتداء القفازات.

يمكن أن يتفاعل شخصان مع الشاشة في وقت واحد، كأن يتم ضبط مناخ السائق والراكب في وقت واحد.

تشغيل الشاشة المركزية

يتم التحكم في الكثير من وظائف السيارة وتنظيمها من خلال الشاشة المركزية. الشاشة المركزية تعمل باللمس.

استخدام وظيفة شاشة اللمس في الشاشة المركزية

تتفاعل الشاشة بشكل مختلف على حسب الضغط أو السحب أو اللمس السريع. يمكن القيام بإجراءات مثل التنقل بين عرضين

الإجراء	التنفيذ	النتيجة
	الضغط لمرة.	تحديد كائن أو تأكيد تحديد أو تنشيط وظيفة.
	الضغط مرتين بسرعة.	تكبير كائن رقمي، مثل الخريطة*.
	الضغط مع الاستمرار.	الإمساك بكائن. يمكن استخدامه لنقل التطبيقات أو نقاط الخريطة على الخريطة*. اضغط مع الاستمرار بأصبعك على الشاشة وفي الوقت نفسه اسحب الكائن إلى الجهة المطلوبة.
	انقر مرة بأصبعين.	تصغير كائن رقمي، مثل الخريطة*.
	السحب	التغيير بين العروض المختلفة والتمرير في القائمة أو النص أو العرض. استمر في الضغط مع السحب لتتمكن من نقل التطبيقات أو نقاط الخريطة على الخريطة*. اسحب بصورة أفقية أو رأسية عبر الشاشة.

الإجراء	التنفيذ	النتيجة
	المسح/السحب بسرعة	التغيير بين العروض المختلفة والتمرير في القائمة أو النص أو العرض. اسحب بصورة أفقية أو رأسية عبر الشاشة.
	السحب بعيدًا	التكبير.
	السحب للداخل	التصغير.

الرجوع إلى عرض الصفحة الرئيسية من عرض آخر

1. اضغط لفترة وجيزة على زر الصفحة الرئيسية.
< يتم عرض آخر موضع لعرض الصفحة الرئيسية.
2. اضغط لفترة وجيزة مرة أخرى.
< يتم ضبط جميع العروض الفرعية لعرض الشاشة الرئيسية على الإعدادات الافتراضية.

ملاحظة

في الوضع القياسي لعرض الشاشة الرئيسية - اضغط بصورة وجيزة على زر الشاشة الرئيسية. يتم عرض رسوم متحركة تصف كيفية الوصول إلى العروض المختلفة على الشاشة.

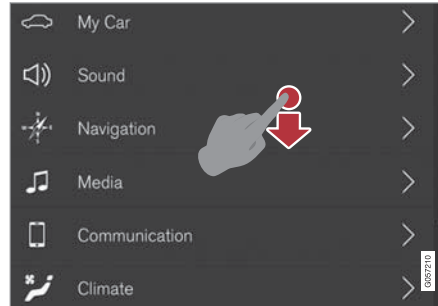
نقل التطبيقات وأزرار وظائف السيارة

- يمكن نقل وترتيب التطبيقات وأزرار وظائف السيارة في عرض التطبيقات والوظائف على التوالي.
1. اضغط أحد التطبيقات/الأزرار واستمر في الضغط.
< يتغير حجم التطبيق/الزر ويظهر بشكل شفاف. يمكن وقتها تحريكه.
 2. اسحب التطبيق/الزر للأسفل إلى مكان فارغ في الشاشة.

- اسحب زر التحكم لدرجة الحرارة المطلوبة
- أو انقر على +/- لزيادة/تقليل درجة الحرارة تدريجيًا أو
- انقر على درجة الحرارة المطلوبة مباشرةً من زر التحكم.

معلومات ذات صلة

- التنقل بين عروض الشاشة المركزية (ص. ٣٤)
- عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)
- Sensus - الاتصال والصيانة (ص. ٢٤)
- نطاق مفاتيح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٥)
- تنزيل وتحديث أو إزالة تثبيت التطبيقات (ص. ٣٩٣)
- استخدام لوحة المفاتيح في الشاشة المركزية (ص. ٤٣)
- تغيير إعدادات الشاشة المركزية (ص. ٣٩)



يظهر مؤشر التمرير في الشاشة المركزية لتوضيح إمكانية التمرير في العرض.

استخدام أزرار التحكم في الشاشة المركزية



التحكم في درجة الحرارة.

يتم استخدام أزرار التحكم في العديد من وظائف السيارة في تنظيم درجة الحرارة على سبيل المثال، من خلال ما يلي:

العدد الأقصى من الصفوف المتوفرة للاستخدام في تحريك التطبيقات/الأزرار هو ٤٨. لتحريك تطبيق/زر خارج العرض الظاهر حاليًا، اسحبه لأسفل الشاشة. سيتم إضافة صفوف جديدة يمكنك وضع التطبيق/الزر فيها.

يمكن وضع التطبيق/الزر في الأسفل بحيث لا يمكن رؤيته في الوضع العادي لهذا العرض.

امسح خلال الشاشة للتمرير لأعلى/لأسفل في العرض.

ملاحظة

قم بإخفاء التطبيقات التي تستعملها نادرًا أو لا تستعملها عن طريق نقلها إلى الأسفل، بعيدًا عن الشاشة المرئية. بهذه الطريقة سيكون من السهل العثور على التطبيقات التي تستخدمها كثيرًا.

التمرير خلال قائمة أو مقالة أو عرض

إذا ظهر مؤشر على الشاشة فهذا دليل على إمكانية التمرير للأسفل أو للأعلى في العرض. امسح للأسفل/للأعلى في أي مكان في العرض.

التنقل بين عروض الشاشة المركزية

توجد خمسة عروض أساسية مختلفة في الشاشة المركزية: عرض الصفحة الرئيسية والعرض العلوي وعرض المناخ وعرض التطبيق (app) وعرض الوظيفة. يبدأ تشغيل الشاشة تلقائيًا عند فتح باب السائق.

عرض الصفحة الرئيسية

عرض الصفحة الرئيسية هو العرض الذي يظهر عند بدء تشغيل الشاشة. ويتكون من أربعة عروض فرعية: الملاحة والوسائط والهاتف بالإضافة إلى عرض فرعي إضافي.

يتم تشغيل التطبيق/وظيفة السيارة المحددة من عرض التطبيق/الوظيفة في القائمة الفرعية المناسبة من عرض الشاشة الرئيسية. على سبيل المثال، يتم تشغيل راديو FMI من العرض الفرعي الوسائط.

يحتوي العرض الفرعي الإضافي على آخر التطبيقات المستخدمة/وظائف السيارة غير المرتبطة بأي من المناطق الثلاثة الأخرى.

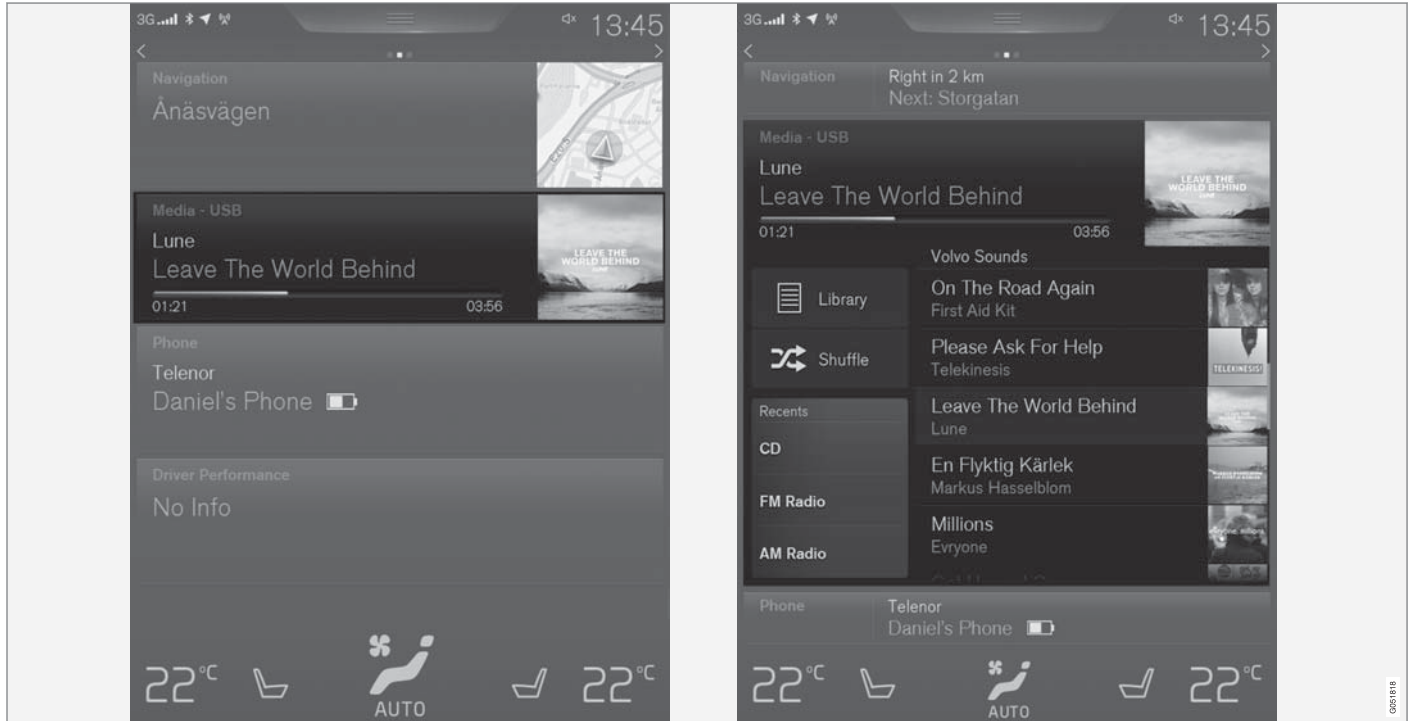
تعرض القوائم الفرعية معلومات مختصرة عن كل تطبيق.

ملاحظة

أول مرة يتم فيها استخدام السيارة، لن يتوفر محتوى في بعض العروض الفرعية لعرض الصفحة الرئيسية.

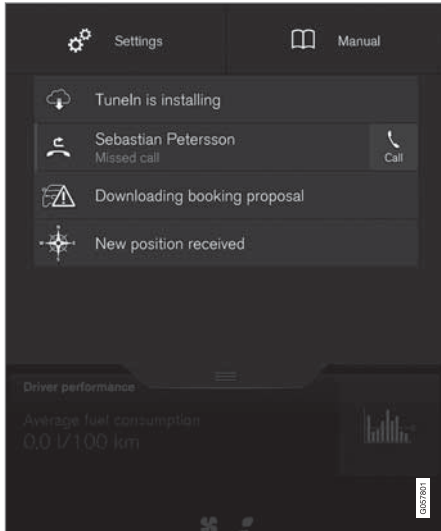
ملاحظة

في الوضع القياسي لعرض الشاشة الرئيسية - اضغط بصورة وجيزة على زر الشاشة الرئيسية. يتم عرض رسوم متحركة تصف كيفية الوصول إلى العروض المختلفة على الشاشة.



الوضع الافتراضي والموسع للعرض الفرعي "الوسائط".

العرض العلوي



التخطيط العلوي مسحوناً للأسفل.

يوجد شريط في مركز شريط الحالة أعلى الشاشة. افتح العرض العلوي بالضغط على علامة التبويب أو عن طريق سحب/السحب من الأعلى للأسفل عبر الشاشة.

في العرض العلوي، يتوفر الوصول إلى:

- الإعدادات
- دليل المالك
- الرسائل المحفوظة بالسيارة.

اضغط على الرمز للرجوع إلى العرض الموسع أو اضغط زر الصفحة الرئيسية أسفل الشاشة.



زر الصفحة الرئيسية في الشاشة المركزية.

يوجد دوماً خيار الرجوع إلى عرض الصفحة الرئيسية بالضغط على زر الصفحة الرئيسية. الرجوع إلى عرض الصفحة الرئيسية القياسي من وضع ملء الشاشة- اضغط مرتين على زر الصفحة الرئيسية.

شريط الحالة

تظهر أنشطة السيارة في أعلى الشاشة. تظهر معلومات الشبكة/الاتصال على الجهة اليسرى من حقل الحالة، بينما تظهر المعلومات المرتبطة بالوسائط ومعلومات الساعة ومؤشر نشاط الخلفية جهة اليمين.

توسيع عرض فرعي:

- اضغط في أي مكان في العرض الفرعي. عند توسعة عرض فرعي، يتم استبعاد العرض الفرعي الرابع في عرض الصفحة الرئيسية. يتم تصغير العرضين الآخرين ولا تظهر إلا معلومات معينة.

يوفر العرض الموسع إمكانية الوصول إلى الوظائف الأساسية في التطبيق.

إغلاق عرض فرعي موسع:

- يمكن إغلاق العرض الفرعي بطرق ثلاثة مختلفة.

- انقر على الجزء العلوي من العرض الفرعي الموسع.
- انقر على عرض فرعي آخر (وسيتم فتح هذا العرض في الوضع الموسع).
- اضغط لفترة وجيزة على زر الصفحة الرئيسية أسفل الشاشة المركزية.

فتح/إغلاق عرض فرعي في وضع ملء الشاشة

يمكن فتح العرض الفرعي الإضافي والعرض الفرعي الملاحظة في وضع ملء الشاشة مع عرض مزيد من المعلومات وخيارات الإعدادات.

عند فتح عرض فرعي جديد في وضع ملء الشاشة لن تظهر أي معلومات من العروض الفرعية الأخرى.

في الوضع الموسع، افتح التطبيق في ملء الشاشة - ثم اضغط على الرمز.



امسح من اليمين إلى اليسار^٩ عبر الشاشة للوصول إلى عرض التطبيق (app view) من عرض الصفحة الرئيسية. توجد هنا التطبيقات التي تم تنزيلها (تطبيقات الجهات الأخرى) وتطبيقات الوظائف المضمنة مثل راديو FM. في بعض التطبيقات تظهر معلومات مختصرة مباشرة في عرض التطبيق مثل رقم الرسائل النصية غير المقروءة في الرسائل.

انقر على أي تطبيق لفتحه. وتفتح بعد ذلك في العرض الفرعي المناسب، مثل الوسائط.

على حسب مقدار التطبيقات، يمكن التمرير للأسفل في عرض التطبيق. اعمل ذلك عن طريق المسح/السحب من الأسفل ولأعلى.

نقل التطبيق:

١. انقر على التطبيق واستمر في الضغط. < يصبح التطبيق شفافاً إلى حد ما ويكبر حجمه بعض الشيء للدلالة على أنه جاهز للحركة.
٢. بعد ذلك اسحبه إلى المكان المطلوب.

ملاحظة

يتعدى نقل أزرار التطبيقات ووظائف السيارة إلى أماكن مشغولة بالفعل.

يمكن الرجوع مرة أخرى إلى عرض الصفحة الرئيسية عن طريق المسح من اليسار إلى اليمين^٩ عبر الشاشة أو بالضغط على زر الصفحة الرئيسية.

اضغط الرمز لإغلاق عرض المناخ والعودة إلى العرض السابق.



لمزيد من المعلومات عن أزرار التحكم في المناخ، راجع قسم "أزرار التحكم في المناخ في الشاشة المركزية".

عرض التطبيق



عرض التطبيق وتطبيقات السيارة.

مغادرة العرض العلوي - اضغط خارج العرض العلوي أو اضغط أسفل العرض العلوي واسحب للأعلى. العرض المحدد يكون مرئياً ومتاحاً للاستخدام مرة أخرى.

ملاحظة

لا يتوفر العرض العلوي أثناء بدء التشغيل/الإيقاف أو أثناء عرض رسالة على الشاشة. كذلك لا يتوفر عند إظهار عرض المناخ.

الانتقال إلى العرض العلوي من أي تطبيق

اسحب للأسفل من العرض العلوي أثناء عمل التطبيق، مثل راديو FM:

- اضغط إعدادات راديو FM - تظهر الإعدادات المرتبطة براديو FM.
- اضغط دليل راديو FM - يتم فتح مقالة مرتبطة براديو FM.

ينطبق فقط على بعض التطبيقات في السيارة. بخصوص تطبيقات الجهات الخارجية التي تم تنزيلها بعد ذلك، من غير الممكن الوصول إلى المقالات الخاصة بها أو إعداداتها.

عرض المناخ

يظهر صف المناخ دوماً أسفل الشاشة. يمكن إجراء أكثر إعدادات المناخ شيوعاً مباشرة من هنا، مثل ضبط درجة الحرارة وتدفئة المقعد والبرودة.

اضغط الرمز في منتصف صف المناخ لفتح عرض المناخ والوصول إلى مزيد من إعدادات المناخ.



^٩ ينطبق على السيارات ذات عجلة القيادة جهة اليسار. وفي السيارات ذات عجلة القيادة جهة اليمين - امسح في الاتجاه العكسي.

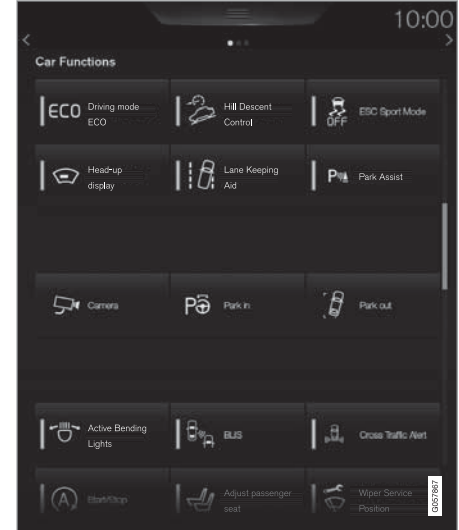
عرض الوظيفة

على عكس الحال في عرض التطبيق، حيث يمكن فتح أي تطبيق بالضغط عليه، يتم تنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة بالضغط على زر الوظيفة المناسب. بعض الوظائف (الوظائف التي تشغل وظائف أخرى) تفتح في نافذة جديدة عند الضغط عليها. راجع قسم "عرض الوظيفة مع أزرار ووظائف السيارة".

كما هو الحال في عرض التطبيق، يمكن نقل زر الوظيفة في أي مكان وكذلك يمكن ترتيب هذه الأزرار كما تحب. راجع المعلومات في عنوان "عرض التطبيق" أعلاه.

معلومات ذات صلة

- تشغيل الشاشة المركزية (ص. ٣١)
- لمحة عامة عن الشاشة المركزية (ص. ٢٨)
- عرض الوظائف مع أزرار لوظائف السيارة (ص. ٤١)
- تغيير إعدادات التطبيقات (ص. ١٥٢)
- الرموز في شريط حالة الشاشة المركزية (ص. ٣٩)
- عناصر التحكم في المناخ في الشاشة المركزية (ص. ١٥٩)



عرض الوظائف مع أزرار لمختلف وظائف السيارة.

امسح من اليسار إلى اليمين^٩ عبر الشاشة للوصول إلى عرض الوظيفة من عرض الصفحة الرئيسية. هنا يمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط مختلف وظائف السيارة مثل

***Lane Keeping Aid و Lane Departure Warning**
ومساعد الركن*.

على حسب مقدار الوظائف، يمكن كذلك هنا التمرير للأسفل في العرض. افعل ذلك عن طريق المسح/السحب من الأسفل ولأعلى.

^٩ ينطبق على السيارات ذات عجلة القيادة جهة اليسار. وفي السيارات ذات عجلة القيادة جهة اليمين - امسح في الاتجاه العكسي.

تغيير إعدادات الشاشة المركزية

يبدأ تشغيل الشاشة المركزية تلقائيًا عند فتح باب السائق. يمكن تغيير إعدادات الشاشة المركزية لتخصيص الصوت والسمات. يمكن إطفاء الشاشة حتى لا تكون معرّقة أثناء القيادة.

قم بإيقاف تشغيل الشاشة وإعادة تنشيطها



زر الصفحة الرئيسية في الشاشة المركزية.

عند إيقاف تشغيل الشاشة المركزية، يتم تعيم الشاشة حتى لا تشتت انتباهك أثناء القيادة. سيبقى صف المناخ مرئيًا، وستستمر بالعمل التطبيقات والوظائف الأخرى المتصلة بالشاشة.

١. اضغط ضغطة طويلة على زر الصفحة الرئيسية أسفل الشاشة.

< تتحول الشاشة للون الداكن باستثناء صف المناخ، والذي يظل معروضًا. ويتواصل عمل جميع الوظائف مثل التحكم في المناخ والصوت والتوجيه* والتطبيقات. في هذا الوضع يمكن تنظيف الشاشة بواسطة قطعة القماش المرفقة؛ راجع قسم "تنظيف الشاشة المركزية".

الرمز	المواصفات
	العملية قيد التقدم.
	التهيئة المسبقة قيد التقدم.
	تشغيل مصدر صوتي.
	توقف المصدر الصوتي.
	مكالمة هاتفية قيد التقدم.
	كتم صوت المصدر الصوتي.
	يتم تلقي الأخبار من قناة الراديو.
	استلام معلومات مرورية.
	الساعة 15:45

معلومات ذات صلة

- الرسائل في شاشة السائق والشاشة المركزية (ص. ٩٠)
- التنقل بين عروض الشاشة المركزية (ص. ٣٤)

الرموز في شريط حالة الشاشة المركزية

نظرة عامة على الرموز التي قد تظهر بشريط حالة الشاشة المركزية.

يعرض شريط الحالة الأنشطة قيد التقدم وفي بعض الأحيان يعرض حالة النشاط. لا تظهر جميع الرموز طوال الوقت نظرًا للمساحة المحدودة لشريط الحالة.

الرمز	المواصفات
	تنشيط التجوال.
	قوة الإشارة في شبكة الهاتف المحمول.
	هاتف Bluetooth متصل.
	تم تنشيط Bluetooth ولكن لا يوجد جهاز متصل.
	متصل بشبكة Wi-Fi.
	تم تنشيط الربط (نقطة Wi-Fi ساخنة). تشارك السيارة الاتصال المتاح.
	تم تنشيط مودم السيارة.
	متصل بالإنترنت عن طريق USB.
	نوع اتصال شبكة الهاتف المحمول (الجيل الثاني أو الجيل الثالث).
	تم تنشيط التشخيص عن بُعد.

٢. اضغط **My Car** ← شاشات العرض ← القشور.

٣. ثم حدد السمة، على سبيل المثال **Minimalistic** أو **Chrome rings**.

وكتكملة لهذه المظاهر، من الممكن أن تختار بين عادي و ساطع. في عادي، تكون خلفية الشاشة مظلمة والنص هو المضيء. وهذا الخيار هو افتراضي لكافة الموضوعات. ويمكن اختيار النوع المضيء أيضًا، وفيه تكون الخلفية مضيئة والنص هو المظلم. يمكن أن يكون هذا الخيار مفيدًا مثلًا في ضوء النهار القوي.

هذا الخيار متاح دائمًا للمستخدم ولا يتأثر بالإضاءة المحيطة.

معلومات ذات صلة

- عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)
- Sensus - الاتصال والصيانة (ص. ٢٤)
- تنظيف الشاشة المركزية (ص. ٤٧٣)
- تشغيل الشاشة المركزية (ص. ٣١)

٢. إعادة تنشيط الشاشة - بالنقر لفترة وجيزة على زر الصفحة الرئيسية.

< وسيظهر مرة أخرى على الشاشة ما كان معروضًا عليها قبل إطفائها.

ملاحظة

لا يمكن تعطيل الشاشة في حالة عرض رسالة تطالب باتخاذ إجراء.

ملاحظة

يتم تعطيل الشاشة المركزية تلقائيًا بعد إيقاف تشغيل المحرك وفتح باب السائق.

إيقاف تشغيل/تغيير مستوى صوت النظام الصوتي في الشاشة المركزية.

يمكن تغيير مستوى صوت نظام الصوت في الشاشة المركزية أو إيقاف تشغيله بالكامل:

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.

٢. اضغط الصوت ← أصوات النظام.

٣. تحت شاشة لمس، اسحب زر التحكم لتغيير مستوى الصوت/إيقاف تشغيل أصوات اللمس على الشاشة لوحة مفاتيح لمس لتغيير مستوى الصوت/إيقاف تشغيل أصوات اللمس على لوحة المفاتيح بالشاشة. اسحب زر التحكم إلى مستوى الصوت المرغوب.

تغيير مظهر الشاشة

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

عرض الوظائف مع أزرار لوظائف السيارة

توجد جميع أزرار ووظائف السيارة في عرض الوظيفة، وهو أحد العروض الأساسية في الشاشة المركزية. يمكن الوصول إلى

عرض الوظيفة من عرض الصفحة الرئيسية عن طريق المسح من اليسار إلى اليمين عبر الشاشة^{١٠}.

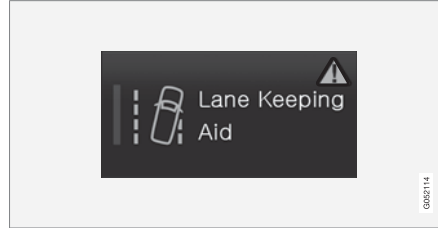
مختلف أنواع الأزرار

توجد ثلاثة أنواع مختلفة من الأزرار لوظائف السيارة، راجع فيما يلي:

نوع الزر	الخصائص	التأثير في وظيفة السيارة
أزرار الوظائف	يتوفر وضع تشغيل/إيقاف التشغيل. عندما تعمل أي وظيفة، يضيء مؤشر LED على يسار رمز الزر الخاص بهذه الوظيفة. اضغط الزر لتنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة.	معظم الأزرار الموجودة في عرض الوظيفة هي أزرار وظيفية.
أزرار التشغيل	لا يتوفر وضع تشغيل/إيقاف التشغيل. عند الضغط على أحد أزرار التشغيل يتم فتح نافذة للوظيفة. على سبيل المثال، قد تكون نافذة تغيير موضع المقعد.	<ul style="list-style-type: none"> ● الكاميرا ● طي مسند الرأس ● وظائف طي المقاعد ● تعديلات شاشة العرض الأمامية
أزرار الوقوف	تتوفر أوضاع تشغيل وإيقاف التشغيل وفحص. تشبه أزرار الوظائف ولكن مع موضع إضافي لفحص مكان الوقوف.	<ul style="list-style-type: none"> ● الركن في ● خروج من الركن

^{١٠} ينطبق على السيارات ذات عجلة القيادة جهة اليسار. وفي السيارات ذات عجلة القيادة جهة اليمين - امسح في الاتجاه العكسي.

▶▶ الأوضاع المختلفة للأزرار



إذا ظهر مثلث تحذير في القسم الأيمن من الزر فهذا دليل على عدم عمل شيء ما كما ينبغي.

معلومات ذات صلة

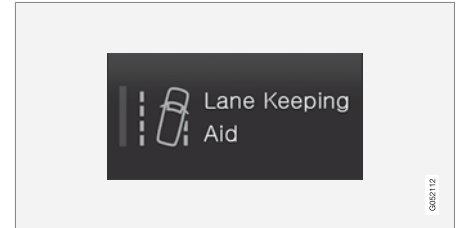
- لمحة عامة عن الشاشة المركزية (ص. ٢٨)
- التنقل بين عروض الشاشة المركزية (ص. ٣٤)
- الفئات في عرض الإعدادات (ص. ١٥٠)



عندما يضيء مؤشر LED باللون الأخضر في وظيفة أو زر من أزرار الوقوف فهذا دليل على أن الوظيفة نشطة. عند تنشيط الوظيفة، يتم فتح نص إضافي مع توضيح لوظائف معينة. ويظل النص معروضًا لبضع ثوانٍ ثم بعد ذلك يظهر الزر مع مؤشر LED المضيء.

في Lane Keeping Aid على سبيل المثال، يظهر النص الإضافي يعمل في سرعات معينة فقط عند الضغط على الزر.

انقر لمدة وجيزة على الزر مرة واحدة لتنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة.



يتم إلغاء تنشيط الوظيفة عند انطفاء مؤشر LED.

استخدام لوحة المفاتيح في الشاشة المركزية

عن طريق لوحة المفاتيح في الشاشة المركزية يمكن إدخال نصوص باستخدام المفاتيح. ويمكن كذلك "كتابة" أحرف وأرقام على الشاشة يدويًا.

الإدخال باستخدام لوحة المفاتيح

يمكن استخدام لوحة المفاتيح لإدخال أحرف وأرقام ورموز كأن تكتب رسالة نصية من السيارة وتدخل كلمات المرور أو تبحث عن مقالات في دليل المالك الرقمي.

لا تظهر لوحة المفاتيح إلا في حالة إمكانية إدخال أي نصوص على الشاشة.



تعرض الصورة لمحة عامة عن بعض الأزرار التي قد تظهر في لوحة المفاتيح. يختلف المظهر باختلاف إعداد اللغة والمحتوى الذي يتم استخدام لوحة المفاتيح فيه.

بمجرد إدخال أحرف جديدة. استعرض خلال الاقتراحات بالضغط على السهم جهة اليمين واليسار. انقر على أي

1 صف كلمات مقترحة أو كلمات "بينيين" أي باللغة الصينية لكن مكتوبة بأحرف لاتينية^{١١}. يتم ضبط الكلمات المقترحة

^{١١} ويمكن تطبيق ذلك عند اختيار لوحات المفاتيح اليابانية، أو الصينية أو التايوانية.

التبديل بين مختلف اللغات في لوحة المفاتيح

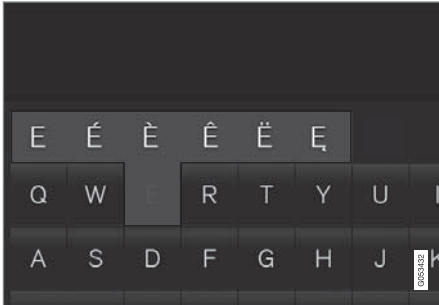
عدد تحديد عدد من اللغات في الإعدادات، يتم استخدام زر لوحة المفاتيح (كما هو موضح في السياق كرقم ٧ في الشكل أعلاه) للتبديل بين لغات مختلفة.

SE

لتغيير لغة لوحة المفاتيح:

1. اضغط مع الاستمرار على الزر (انظر الصورة أعلاه).
< يتم فتح قائمة.
2. حدد اللغة المطلوبة. في حالة تحديد أكثر من أربعة لغات في الإعدادات، فيمكن التمرير في القائمة من لوحة المفاتيح.
< يتم تهيئة لوحة المفاتيح على اللغة المحددة وبالتالي تتوفر اقتراحات الكلمات.

تنوعات الحرف أو الرمز



8 مسافة.

9 حذف النص الذي تم إدخاله. اضغط لفترة وجيزة لحذف حرف واحد في كل مرة. انتظر لحظة قبل الضغط مرة أخرى لحذف الحرف التالي، وهكذا.

10 تغيير وضع لوحة المفاتيح لكتابة الأحرف والرموز يدويًا. مزيد من المعلومات في العنوان "كتابة الأحرف يدويًا على الشاشة".

اضغط زر التأكيد في لوحة المفاتيح (غير ظاهر في الصورة) لتأكيد النص الذي تم إدخاله. يختلف شكل الزر باختلاف السياق.

تغيير لغة لوحة المفاتيح

لتسهيل التبديل بين اللغات المختلفة في لوحة المفاتيح، يلزم أولاً إضافة اللغات في الإعدادات.

إضافة/حذف لغات في الإعدادات

يتم ضبط لوحة المفاتيح تلقائيًا على نفس لغات النظام. يمكن تكييف لغة لوحة المفاتيح يدويًا دون التأثير على لغة النظام.

1. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
2. اضغط النظام ← أشكال لوحة المفاتيح.
3. حدد لغة أو أكثر من القائمة.
< يمكنك الآن التبديل بين اللغات المحددة مباشرةً من لوحة المفاتيح.

إذا لم يتم تحديد أي لغة بصورة نشطة من الإعدادات، فستستخدم لوحة المفاتيح اللغة نفسها المستخدمة في نظام السيارة؛ راجع العنوان "تغيير إعدادات النظام في عرض الإعدادات".

مقترح لتحديده. لاحظ أنه لا يتم دعم هذه الوظيفة لجميع تطبيقات اللغة. إذا لم تتوفر، فلن يظهر الصف على لوحة المفاتيح.

2 تختلف الأحرف المتوفرة في لوحة المفاتيح باختلاف اللغة المحددة (راجع النقطة ٧). انقر على أي حرف لكتابته.

3 تختلف وظيفة كل زر على حسب السياق الذي يتم استخدام لوحة المفاتيح فيه - إما لإدخال @ أو com. أو لإنشاء صف جديد.

4 لإخفاء لوحة المفاتيح. إذا تعذر هذا الأمر، فلن يظهر الزر.

5 يستخدم للكتابة بالأحرف الكبيرة. اضغط مرة أخرى لكتابة حرف كبير واحد ثم مواصلة الكتابة بالأحرف الصغيرة.

ضغطة أخرى تحول كل الأحرف إلى أحرف كبيرة.

الضغطة التالية تستعيد لوحة المفاتيح إلى وضع الأحرف الصغيرة. في هذا الوضع، يكون أول حرف بعد النقطة أو علامة التعجب أو علامة الاستفهام حرفًا كبيرًا. أول حرف

في حقل النص يكون كبيرًا. في الحقول النصية المخصصة

للأسماء أو العناوين، تبدأ كل كلمة بحرف كبير تلقائيًا. في

الحقول النصية الخاصة بكلمات المرور أو عناوين الويب

أو عناوين البريد الإلكتروني، تكون كل الأحرف صغيرة

تلقائيًا ما لم يتم ضبط غير ذلك باستخدام الزر.

6 إدخال الأرقام. تظهر لوحة المفاتيح (2) وتحتوي على أرقام. اضغط ABC، وستظهر في وضع الأرقام بدلاً من

123، للرجوع إلى لوحة المفاتيح الحرفية أو ~# لفتح لوحة المفاتيح ذات الرموز الخاصة.

7 تغيير لغة إدخال النص، على سبيل المثال UK. الأحرف واقتراحات الكلمات المتاحة (1) تختلف باختلاف اللغة

المحددة. اضغط لفتح قائمة باللغات ثم انقر على اللغة التي

ترغب في استخدامها. لإضافة مزيد من اللغات إلى لوحة

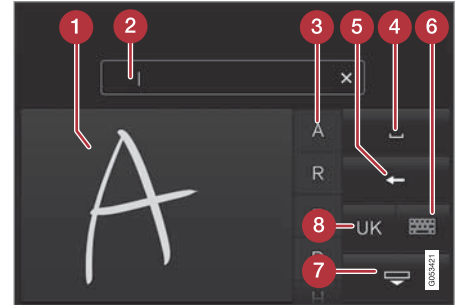
المفاتيح - راجع العنوان "تغيير لغة لوحة المفاتيح" أدناه.

▶▶ لإدخال تنوعات حروف/رمز، على سبيل المثال ء أو ؤ:

١. اضغط مع الاستمرار على الحرف/الرمز.
< يتم فتح مربع يحتوي على كل التنوعات المتاحة للحرف/الرمز.

٢. اضغط على الشكل المطلوب. في حالة عدم تحديد أي شكل، يتم إدخال الحرف/الرمز الأصلي.

كتابة الأحرف يدويًا على الشاشة



١ منطقة كتابة الأحرف/الرموز.

٢ حقل نصي يتم فيه إدخال الأحرف/الرموز كما يتم رسمها على الشاشة.

٣ الأحرف/الرموز المقترحة. يمكن التمرير في القائمة.

٤ مسافة.

٥ حذف النص الذي تم إدخاله. اضغط لفترة وجيزة لحذف حرف/رمز واحد في كل مرة. انتظر لحظة قبل الضغط مرة أخرى لحذف الحرف/الرمز التالي، وهكذا.

٦ ارجع إلى لوحة المفاتيح ذات إدخال الأحرف الأكبر.

٧ إخفاء لوحة المفاتيح. إذا تعذر هذا الأمر، فلن يظهر الزر.

٨ تغيير لغة إدخال النص.

كتابة الأحرف/الرموز يدويًا

١. اكتب حرفًا/رمزًا في منطقة الأحرف المكتوبة يدويًا (1).

< يظهر عدد من الأحرف أو الرموز المقترحة (3).
الاحتمال الأقرب يظهر في أعلى القائمة.

٢. أدخل الحرف/الرمز عن طريق الانتظار لبرهة.

< يتم إدخال الحرف/الرمز في أعلى القائمة. يمكن كذلك تحديد حرف مختلف بالضغط عليه في القائمة.

حذف/تغيير الأحرف/الرموز المكتوبة يدويًا



احذف كل الحروف في حقل النص (2) عن طريق المسح عبر حقل الكتابة اليدوية (1).

- توجد عدة خيارات لحذف/تغيير الأحرف/الرموز.

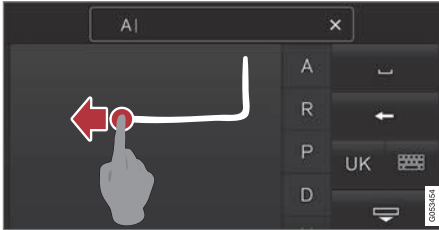
• اضغط الحرف المطلوب في القائمة (3).

• اضغط زر حذف النص (5) لحذف الحرف والبدء من جديد.

• امسح أفقيًا من اليمين إلى اليسار فوق منطقة حروف الكتابة اليدوية (1). قم بحذف حروف متعددة عن طريق المسح فوق المنطقة لعدة مرات.

• اضغط على X في حقل النص (2) بحذف كل النص الذي تم إدخاله.

تغيير صف في حقل النص الحر بالكتابة اليدوية



تغيير صف يدويًا عن طريق رسم الشكل أعلاه في حقل الكتابة اليدوية^{١٢}.

معلومات ذات صلة

- عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)
- تشغيل الشاشة المركزية (ص. ٣١)
- إدارة الرسائل النصية (ص. ٣٨٦)
- تغيير إعدادات النظام في عرض الإعدادات (ص. ١٥١)

١٢ للوحة المفاتيح العربية - امسح في الاتجاه المعاكس. المسح من اليمين إلى اليسار يؤدي إلى إنشاء مسافة.
١٣ بالنسبة للوحات المفاتيح العربية - ارمس نفس الحرف، ولكن بشكل معكوس.

السلامة

الأمان

السيارة مزودة بأنظمة أمان متعددة تعمل معاً لحماية السائق والركاب في حالة وقوع حادث.

السيارة مجهزة بعدد من المستشعرات التي تتفاعل في حالة وقوع حادث ومن ثم تعمل على تنشيط أنظمة أمان متعددة، مثل الأنواع المختلفة من الوسائد الهوائية وشدادات حزام الأمان. تختلف طريقة تفاعل الأنظمة باختلاف طبيعة الحادث وزاوية التصادم أو انقلاب السيارة أو الخروج عن الطريق، وذلك لتوفير أفضل حماية ممكنة.

توجد كذلك أنظمة أمان ميكانيكية خالصة مثل نظام Whiplash Protection System. كما أنه تم تصميم السيارة بحيث يتم امتصاص جزء كبير من قوة التصادم وتوزيعها على العوارض والأعمدة والأرضية والسقف وغيرها من أجزاء السيارة.

قد يتم تنشيط وضع الأمان بالسيارة بعد وقوع تصادم وذلك إذا تعرضت إحدى الوظائف المهمة في السيارة للتلف.

رمز التحذير في شاشة السائق

يضيء رمز التحذير في شاشة السائق عند ضبط النظام الكهربائي للسيارة على وضع الإشعال II. وينطفئ ضوء الرمز بعد حوالي 6 ثوان، شريطة عدم وجود عطل في نظام الأمان بالسيارة.



تحذير

إذا استمر رمز التحذير في الإضاءة أو إذا أضاء أثناء القيادة وظهرت الرسالة وسادة هوائية SRS خدمة عاجلة. توجه إلى الورشة في شاشة السائق فهذا يعني أن جزءاً من أحد أنظمة الأمان لا يعمل بالشكل الكامل. ننصح فولفو بالاتصال بورشة فولفو معتمدة بأسرع ما يمكن.



في حالة تلف رمز تحذير محدد، فيضيء رمز التحذير العام بدلاً منه وستعرض شاشة السائق الرسالة نفسها.

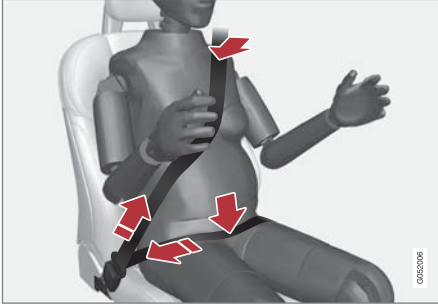
معلومات ذات صلة

- الأمان للنساء الحوامل (ص. ٤٨)
- حزام الأمان (ص. ٥٠)
- الوسائد الهوائية (ص. ٥٤)
- Whiplash Protection System (ص. ٤٩)
- وضع السلامة (ص. ٥٩)
- سلامة الأطفال (ص. ٦٠)

الأمان للنساء الحوامل

من المهم ارتداء حزام الأمان بصورة صحيحة للنساء الحوامل، كما أنه من المهم على النساء الحوامل ضبط وضع المقعد بصورة صحيحة أثناء القيادة.

حزام الأمان

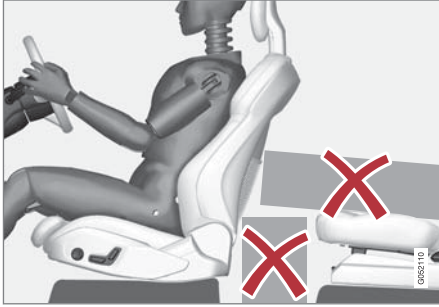


يجب ارتداء القسم القطري من الحزام على الكتف ليمر بين الثديين وجانب البطن.

يجب وضع الجزء الحاضن بشكل مستوي على الأضلاع وأن يكون منخفض بقدر الإمكان أسفل البطن. - يجب عدم السماح بوضعه بأعلى مطلقاً. تخلص من الارتخاء في حزام المقعد وتأكد من وضعه بحيث يكون قريباً من جسدك قدر الإمكان. علاوة على ذلك، تحقق من عدم وجود أي التواءات في حزام الأمان.

وضع الجلوس

مع تقدم فترة الحمل، ينبغي على قائدات السيارة الحوامل ضبط المقعد وعجلة القيادة بحيث يمكنهن بسهولة الحفاظ على السيطرة على السيارة أثناء القيادة (مما يعني ضرورة أن تتوفر لديهن القدرة على تشغيل دواسات القدم وعجلة القيادة بسهولة). على أن



لا تترك أي أشياء على الأرضية خلف أو أسفل المقاعد الأمامية في صف المقاعد خلف مقعد السائق/الراكب فقد تعيق عمل نظام WHIPS.

تحذير

تجنب الضغط على العناصر الصلبة بين وسادة المقعد الخلفي ومسند ظهر المقعد الأمامي.

تحذير

في حالة طي مسند الظهر في المقعد الخلفي لأسفل، يجب تحريك المقعد الأمامي المناظر للأمام حتى لا يلمس مسند الظهر المطوي.

وضع الجلوس

للحصول على المستوى الأمثل للحماية من WHIPS يلزم أن يجلس كل من السائق والراكب في موضع الجلوس، كما يلزم التحقق من عدم إعاقة وظيفة النظام.

اضبط وضع الجلوس الصحيح في المقعد الأمامي قبل بدء القيادة.

Whiplash Protection System

عبارة عن (WHIPS) Whiplash Protection System حماية ضد إصابات الرقبة. يتكون النظام من مساند ظهر تمتص الطاقة ووسائد مقعد ومساند رأس مصممة بطريقة خاصة في المقاعد الأمامية.

يتم تنشيط WHIPS عند وقوع تصادم من الخلف ووفقاً لزاوية التصادم والسرعة وطبيعة سيارة التصادم.

عند تنشيط نظام WHIPS، فإن مسند الظهر للمقعد الأمامي يميل للخلف وتتحرك وسادة المقعد لأسفل لتغيير وضعية الجلوس للسائق والراكب في الأمام. وهذا الأمر من شأنه أن يقلل من خطورة إصابة العمود الفقري والعنق.

يكون ذلك لضبط وضع المقعد مع توفر أكبر مساحة ممكنة بين البطن وعجلة القيادة.

معلومات ذات صلة

- الأمان (ص. ٤٨)
- حزام الأمان (ص. ٥٠)
- المقعد الأمامي اليدوي (ص. ١٠٢)
- المقعد الأمامي الكهربائي* (ص. ١٠٣)

تحذير

WHIPS عبارة عن مكمل لأحزمة الأمان. استخدم حزام المقعد دائماً.

تحذير

لا تقم أبداً بتغيير أو إصلاح المقعد أو WHIPS بنفسك. تتضح فولفو بالاتصال بورشة فولفو معتمدة.

إذا تعرضت المقاعد الأمامية إلى إجهاد كبير، في حالة التصادم مثلاً، عندها يجب استبدالها. قد يفقد المقعد بعضاً من خواص الحماية حتى لو بدأ سليماً.

يجب أن يجلس كل من السائق والراكب الأمامي في منتصف المقعد بأقل مسافة ممكنة بين الرأس ومسند الرأس.

WHIPS ومقاعد الأطفال

لا تتأثر الحماية التي توفرها السيارة للطفل الجالس في مقعد الأطفال أو في وسادة رفع الطفل بسبب WHIPS.

يمكن وضع مقعد الطفل/وسادة رفع الطفل في المقعد الأمامي بشرط أن لا تكون السيارة مزودة بوسادة هوائية للراكب في وضع التشغيل.

معلومات ذات صلة

- الأمان (ص. ٤٨)
- المقعد الأمامي اليدوي (ص. ١٠٢)
- المقعد الأمامي الكهربائي* (ص. ١٠٣)
- Rear Collision Warning (ص. ٢٩١)

حزام الأمان

يمكن أن تسبب الفرملة الشديدة عواقب خطيرة عند عدم استخدام أحزمة الأمان.

ومن الأهمية بمكان أن يلتصق حزام الأمان بالجسد حتى يوفر الحد الأقصى من الحماية. لا تقم بإمالة مسند الظهر للخلف بدرجة كبيرة. فقد تم تصميم حزام الأمان للحماية في وضع الجلوس العادي.

تحذير

تذكر عدم شبك أو تعليق حزام المقعد على الخطافات أو نقاط التثبيت الأخرى، لأن هذا يعوق إحكام الحزام بشكل جيد.

تحذير

يتم تشبيك أحزمة المقاعد والوسائد الهوائية في حالة عدم استخدام حزام المقعد أو استخدامه بطريقة غير صحيحة، فقد يقلل هذا من الحماية التي توفرها الوسادة الهوائية في حالة حدوث تصادم.

تحذير

لا تقم أبداً بتغيير أو إصلاح أحزمة المقاعد بنفسك. نتصح فوفلو بالاتصال بورشة فوفلو معتمدة.

إذا تعرض حزام المقعد إلى إجهاد كبير، في حالة التصادم مثلاً، عندها يجب استبدال حزام المقعد بالكامل. قد يفقد الحزام بعضاً من خواص الحماية حتى لو بدا الحزام سليماً. يجب استبدال الحزام أيضاً إذا ظهرت عليه مظاهر البلى أو التلف. يجب أن يكون الحزام الجديد معتمداً من حيث النوع ومصمماً للتركيب في نفس موضع الحزام المُستبدل.

معلومات ذات صلة

- الأمان (ص. ٤٨)
- آلية شد حزام الأمان (ص. ٥١)
- ارتداء/نزع حزام الأمان (ص. ٥١)
- التذكير بالباب وبحزام الأمان (ص. ٥٣)

ارتداء/نزع حزام الأمان

تأكد من ارتداء جميع الركاب لأحزمة الأمان الخاصة بهم قبل الشروع في القيادة.

ارتداء حزام الأمان

١. اسحب حزام الأمان بهدوء وتأكد من كونه مفروداً وغير تالف.

تحقق من ضبط موقع حزام الأمان في موجه الحزام الموجود في المقعد الأوسط للصف الثاني.

ملاحظة

يتم حجز حزام الأمان ولا يمكن سحبه بعد ذلك:

- إذا تم جذبها بسرعة عالية
- أثناء استخدام المكابح أو زيادة السرعة
- إذا مالت السيارة بدرجة كبيرة.

٢. اقل حزام الأمان عن طريق إدخال لسان القفل في الإبزيم. < ويشير صوت "الطقطقة" المرتفع إلى أن الحزام قد تم قفله.

تحذير

قم دائماً بإدخال شريحة اللسان من حزام الأمان في الإبزيم الموجود بالجانب الصحيح. فعندئذ لن تعمل أحزمة الأمان والأبازيم للغرض المخصصة من أجله في حالة وقوع تصادم. وثمة خطورة من حدوث إصابة خطيرة.

إعادة ضبط شداد حزام الأمان الكهربائي

بعد مرور الموقف الطارئ، يتم إعادة ضبط حزام الأمان وشداد حزام الأمان تلقائياً.

وإذا ظل الحزام مشدوداً:

١. توقف في مكان آمن.

٢. فك حزام الأمان ثم أعد تركيبه.

< يتم إعادة ضبط حزام الأمان وشداد حزام الأمان الكهربائي.

تحذير

لا تقم أبداً بتغيير أو إصلاح أحزمة المقاعد بنفسك. تتصح فوفلو بالاتصال بورشة فوفلو معتمدة.

إذا تعرض حزام المقعد إلى إجهاد كبير، في حالة التصادم مثلاً، عندها يجب استبدال حزام المقعد بالكامل. قد يفقد الحزام بعضاً من خواص الحماية حتى لو بدا الحزام سليماً. يجب استبدال الحزام أيضاً إذا ظهرت عليه مظاهر البلى أو التلف. يجب أن يكون الحزام الجديد معتمداً من حيث النوع ومصمماً للتركيب في نفس موضع الحزام المُستبدل.

معلومات ذات صلة

- حزام الأمان (ص. ٥٠)
- ارتداء/نزع حزام الأمان (ص. ٥١)
- التذكير بالباب وبِحزام الأمان (ص. ٥٣)
- City Safety (ص. ٢٨٢)
- Rear Collision Warning (ص. ٢٩١)
- تنشيط/الغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب* (ص. ٥٦)

آلية شد حزام الأمان

السيارة مزودة بالآليات شد حزام أمان تعمل بتقنية كهربائية وأخرى مرتبطة بالمتفجرات النارية وبإمكانها شد حزام الأمان في المواقف الطارئة والتصادمات.

شداد حزام الأمان حالة وقوع تصادم

يوجد بكل أحزمة الأمان الآليات شد الأحزمة الخاصة بالمتفجرات النارية.

تعمل آلية شد حزام الأمان على شد حزام الأمان أثناء التصادم بقوة مناسبة لزيادة الحماية للراكب.

شداد حزام الأمان في المواقف الطارئة

حزام أمان السائق والراكب الأمامي مزودان بشداد حزام أمان كهربائي.

وتعمل شدادات حزام الأمان معاً ويمكن تنشيطها معاً مع أنظمة دعم السائق المختلفة City Safety

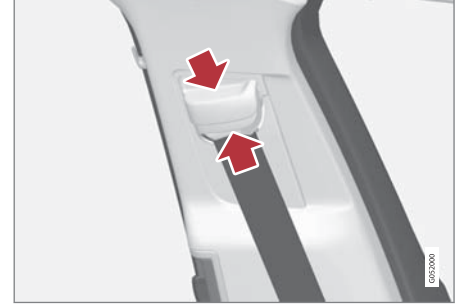
وRear Collision Warning. في المواقف الطارئة، مثل الفرملة الشديدة أو المراوغة الحادة أو القيادة في الطرق الوعرة (عند تدرج السيارة في قناة على سبيل المثال أو ارتفاعها عن الأرض أو اصطدامها بقضيب واقفي) أو الانزلاق أو خطر التصادم، يمكن شد حزام الأمان بواسطة المحرك الكهربائي لآلية شد حزام الأمان.

يُضبط شداد حزام الأمان الكهربائي الراكب على موضع أفضل مما يقلل خطر اصطدامه بمقدمة السيارة ويعمل كذلك على تحسين أثر أنظمة الأمان مثل الوسائد الهوائية.

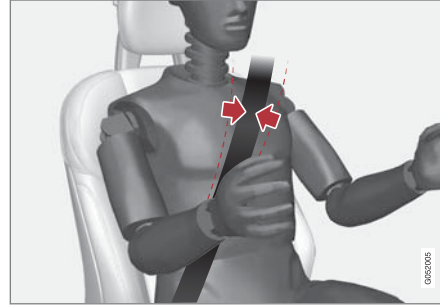
مهم

عند تعطيل حزام أمان الراكب، سيتم كذلك تعطيل آلية شد حزام الأمان الكهربائي جهة الراكب.

٣. يمكن ضبط ارتفاع حزام الأمان في المقاعد الأمامية وفي المقاعد الطرفية في الصف الثاني.

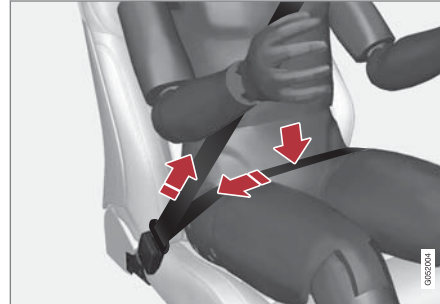


اضغط على نقطة تثبيت المقعد وحرك حزام الأمان لأعلى أو لأسفل.
ضع الحزام في أعلى موضع ممكن دون أن يحتك بعنقك.



يجب أن يمر حزام الأمان على الكتف (وليس بالأسفل على الذراع).

٤. تقوم بشد حزام الورك على الفخذ عن طريق جذب الحزام المائل فوق الكتف لأعلى باتجاه الكتف.



يجب أن يكون حزام الورك أسفل البطن (وليس على البطن).

تحذير ⚠️

كل حزام مقعد يتم تصميمه لشخص واحد فقط.

تحذير ⚠️

تذكر عدم شبك أو تعليق حزام المقعد على الخطافات أو نقاط التثبيت الأخرى، لأن هذا يعوق إحكام الحزام بشكل جيد.

تحذير ⚠️

تجنب نهائياً إلحاق تلف بأحزمة الأمان ولا تقم بإدخال أي أجسام غريبة في الإبزيم. فعندئذ لن تعمل أحزمة الأمان والأبازيم للغرض المخصصة من أجله في حالة وقوع تصادم. وثمة خطورة من حدوث إصابة خطيرة.

نزع حزام الأمان

١. اضغط على الزر الأحمر الموجود على إبزيم حزام المقعد ثم اترك الحزام ينضم.
 ٢. إذا لم ينضم حزام المقعد بالكامل، فأدخله بيدك بحيث لا يكون مرتخياً.
- تحقق من ضبط موقع حزام الأمان في موجه الحزام الموجود في المقعد الأوسط للصف الثاني.

معلومات ذات صلة

- حزام الأمان (ص. ٥٠)
- آلية شد حزام الأمان (ص. ٥١)
- التنكير بالباب وبحزام الأمان (ص. ٥٣)

Rear seat

منبه حزام الأمان في المقعد الخلفي له الوظيفتان الفرعيتان التاليان:

- يوفر معلومات حول أحزمة الأمان المستخدمة في المقعد الخلفي. تظهر رسومات في شاشة عرض السائق في حالة استخدام أحزمة الأمان.
- يتم التنذير بعدم ربط حزام أمان في المقعد الخلفي أثناء الرحلة عن طريق تنذير بصري وصوتي. يتوقف التنذير عند إعادة ربط حزام الأمان، أو بالإمكان كذلك قبله يدوياً بالضغط مرة واحدة على زر **O** في لوحة المفاتيح بعجلة القيادة جهة اليمين.

تنذير بشأن الأبواب والمحرك وغطاء المحرك وباب صندوق الأمتعة وباب فتحة الوقود.

في حالة عدم إحكام إغلاق غطاء المحرك أو باب صندوق الأمتعة أو باب فتحة الوقود أو أحد أبواب السيارة، فسيظهر ذلك من خلال رسومات شاشة السائق. أوقف السيارة في مكان آمن بأسرع ما يمكن وأغلق ما هو مفتوح لإنهاء التنذير.

في حال قيادة السيارة بسرعة أقل من ١٠ كم/سا (٦ ميل في الساعة) تقريباً فسيضيء رمز المعلومات في شاشة السائق.



في حال قيادة السيارة بسرعة أعلى من ١٠ كم/سا (٦ ميل في الساعة) تقريباً فسيضيء رمز التنذير في شاشة السائق.



معلومات ذات صلة

- حزام الأمان (ص. ٥٠)
- آلية شد حزام الأمان (ص. ٥١)
- ارتداء/نزع حزام الأمان (ص. ٥١)

منبه حزام الأمان



تنذير بصري في كونسول السقف.

يظهر تنذير بصري في كونسول السقف وعن طريق رمز تنذيري في شاشة السائق.

يتوقف التنذير الصوتي على السرعة ووقت القيادة والمسافة.

تظهر حالة حزام السائق والركاب في رسومات شاشة السائق لإظهار الأحزمة المربوطة وغير المربوطة.

لا يشمل نظام منبه حزام الأمان مقاعد الأطفال.

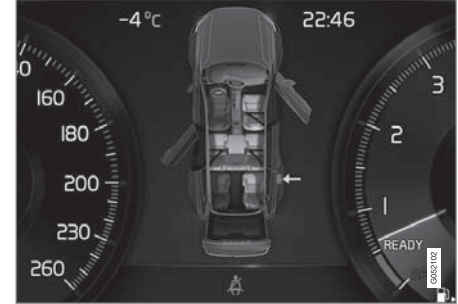
المقعد الأمامي

تعمل إشارة بصريّة وأخرى صوتية على تنذير السائق والراكب الأمامي باستخدام حزام الأمان إذا لم يقم أي منهما بارتدائه.

التذكير بالباب وبحزام الأمان

يقوم النظام بالتنذير بشأن الركاب الذين لم يرتبوا حزام الأمان وذلك كي يرتدوه، كما يحذر كذلك من فتح أحد الأبواب أو غطاء المحرك أو باب صندوق الأمتعة أو غطاء فتحة الوقود.

رسومات شاشة السائق



رسومات شاشة السائق مع مختلف أنواع التحذيرات. لون التنذير في الباب وباب صندوق الأمتعة يختلف باختلاف سرعة السيارة.

تعرض رسومات شاشة السائق المقاعد التي يوجد بها ركاب لا يرتدون حزام الأمان وكذلك المقاعد ذات أحزمة الأمان المربوطة.

ويظهر الرسم نفسه في حالة فتح غطاء المحرك أو باب صندوق الأمتعة أو غطاء خزان الوقود أو أي باب.

وتختفي الرسومات تلقائياً بعد حوالي ٣٠ ثانية من القيادة أو بالضغط على زر **O** في لوحة مفاتيح عجلة القيادة بالجهة اليمنى.

الوسائد الهوائية

السيارة مجهزة بوسائد هوائية وستائر قابلة للانفخاخ لكل من السائق والركاب.

تحذير

توجد وحدة التحكم في نظام الوسائد الهوائية في الكونسول المركزي. في حال تعرض الكونسول المركزي للبلل بالماء أو أي سائل آخر، فقم بفصل الكابلات من بطارية الإقلاع. ولا تحاول بدء تشغيل السيارة طالما تعرضت الوسائد الهوائية للانفخاخ. استرداد السيارة. تتصح فولفو بنقل السيارة إلى ورشة فولفو معتمدة.

انفخاخ الوسائد الهوائية

في حال انفخاخ أحد الوسائد الهوائية، يوصى بفعل التالي:

- استرداد السيارة. تتصح فولفو بنقل السيارة إلى إحدى ورش فولفو المعتمدة. لا تقم بقيادة السيارة مطلقاً في حالة انفخاخ الوسائد الهوائية.
- تتصح فولفو بالتوجه إلى إحدى ورش فولفو المعتمدة لتتولى استبدال المكونات في نظم أمان السيارة.
- اتصل دائماً بالطبيب.

تحذير

تجنب القيادة أثناء نشر الوسائد الهوائية. فقد تجعل القيادة أمراً صعباً. كما قد تتلف أنظمة السلامة الأخرى. قد يتسبب الدخان والأثرية الناتجة عند نشر الوسائد الهوائية في تهيج/إصابة الجلد والعينين بعد التعرض لها بشدة. وفي حالة تهيج هذه المناطق، اغسلها بالماء البارد. قد يتسبب تسلسل النثر السريع وقماش الوسادة الهوائية في حدوث احتكاك وحرقة بالجلد.

معلومات ذات صلة

- الأمان (ص. ٤٨)
- الوسائد الهوائية للسائق والركاب (ص. ٥٤)
- الوسادة الهوائية الجانبية (ص. ٥٨)
- ستائر الحماية / الستائر القابلة للانفخاخ (ص. ٥٩)

الوسائد الهوائية للسائق والركاب

وكملحق تكميلي لأحزمة الأمان، السيارة مجهزة بوسائد هوائية في جهة السائق والركاب الأمامي.



الوسائد الهوائية للسائق والركاب.

في حالة حدوث تصادم أمامي، يساعد نظام الوسائد الهوائية في حماية السائق والركاب من التعرض لأي إصابات في الرأس والوجه والصدر بالإضافة إلى حماية قدم السائق وركبته من أي إصابة.

في حال وقوع تصادم شديد تعمل المستشعرات وتنفخ الوسادة الهوائية. تنتفخ الوسادة الهوائية عند وقوع الاصطدام الأولي للركاب. عند الضغط على الوسادة الهوائية أثناء التصادم يتم تفرغها. وعندئذ يخرج الدخان إلى السيارة. وذلك أمر طبيعي. وتحدث العملية كلها شاملة انفخاخ الوسادة وتفرغها خلال عشر الثانية.

ملصق الوسادة الهوائية للراكب



يوجد ملصق جهة الراكب على حاجب الشمس.



يوجد ملصق جهة الراكب على دعامة الباب. يمكن رؤية الملصق أثناء فتح باب الراكب.

يوجد ملصق التحذير للوسادة الهوائية للراكب كما هو موضح أعلاه.

الوسادة الهوائية للركبة

توجد الوسادة الهوائية مطوية في الجزء السفلي من لوحة العدادات جهة السائق. وتوجد علامة AIRBAG على لوحة الغطاء الخاصة بها.

تحذير

لا تضع أو تعلق أي أجسام أعلى أو أمام اللوحة التي يتم فيها تخزين الوسادة الهوائية للركبة.

وسادة هوائية للراكب

وتطوى الوسادة الهوائية في حجرة توجد أعلى صندوق القفازات. وتوجد علامة AIRBAG على لوحة الغطاء الخاصة بها.

تحذير

لا تضع أشياء أمام لوحة العدادات أو فوقها حيث توجد الوسادة الهوائية للراكب الأمامي.

ملاحظة

تستجيب المستشعرات بشكل مختلف بحسب طبيعة التصادم وفيما إذا كانت أحزمة المقاعد مثبتة أم لا. وينطبق هذا على جميع مواضع الأحزمة.

ومن ثم فمن الممكن نفخ واحدة فقط من الوسادات الهوائية (أو عدم نفخ أي منها) عند حدوث تصادم. تستشعر المستشعرات قوة التصادم على السيارة ويتم تكييف الفعل وفقًا لها بحيث يتم نشر وسادة هوائية واحدة أو أكثر أو عدم نشر أي وسادة على الإطلاق.

تحذير

يتم تشبيك أحزمة المقاعد والوسائد الهوائية في حالة عدم استخدام الحزام أو استخدامه بطريقة غير صحيحة، فقد يقل هذا من الحماية التي توفرها الوسادة الهوائية في حالة حدوث تصادم.

لتقليل خطر الإصابة في حالة نشر الوسادة الهوائية، يجب على الركاب الجلوس منتصبين قدر الإمكان مع وضع أقدامهم على الأرضية وظهورهم على مسند الظهر.

تحذير

تتصح فولفو بالاتصال بورشة فولفو معتمدة لإجراء عملية الإصلاح. قد تتسبب الأعمال المعيبة في نظام الوسائد الهوائية في حدوث عطل وتؤدي إلى إصابة شخصية خطيرة.

الوسائد الهوائية للسائق

الوسادة الهوائية في عجلة القيادة ويتم تركيب هذه الوسادة الهوائية في منتصف عجلة القيادة. وتوجد علامة AIRBAG على عجلة القيادة.

تنشيط الوسادة الهوائية للراكب



- 1 اسحب المفتاح للخارج وأدر من الوضع OFF (B) إلى ON (A).
- < تعرض شاشة السائق الرسالة عمل وسادة الراكب بـرجاء الموافقة.

ملاحظة

إذا تم تشغيل/إيقاف تنشيط الوسادة الهوائية للراكب أثناء وجود السيارة في وضع الإشعال I أو أقل، فستظهر رسالة في شاشة السائق والمؤشر التالي في كونسول السقف حوالي ٦ ثوان بعد ضبط النظام الكهربائي بالسيارة على وضع الإشعال II.

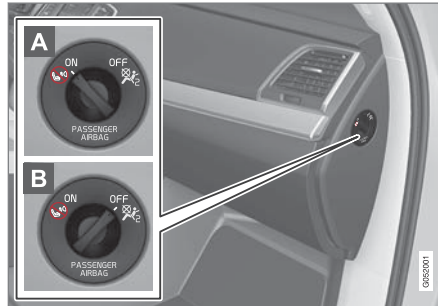
تنشيط/إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب*

يمكن إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب إذا كانت السيارة مزودة بمفتاح Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS).

مفتاح

يوجد مفتاح الوسادة الهوائية للراكب على لوحة العدادات في جانب الراكب، ويمكن الوصول إليه عندما يكون باب الراكب مفتوحاً.

تحقق من وجود المفتاح في الوضع المطلوب.



- A ON - الوسادة الهوائية نشطة ويستطيع الركاب البالغون الجلوس بأمان في مقعد الراكب.
- B OFF - الوسادة الهوائية غير منشطة ويمكن للأطفال الجلوس بأمان في مقعد الراكب.

تحذير

إذا لم يتم تجهيز السيارة بمفتاح لتشغيل/إيقاف تنشيط الوسادة الهوائية للراكب، فستظل الوسادة الهوائية نشطة دوماً.

تحذير

إذا لم يتم تجهيز السيارة بمفتاح لتشغيل/إيقاف تنشيط الوسادة الهوائية للراكب، فستظل الوسادة الهوائية نشطة دوماً.

تحذير

لا تسمح مطلقاً لأي شخص بالوقوف أو الجلوس أمام مقعد الراكب الأمامي.

تجنب وضع الطفل على وسادة رفع الطفل في مقعد الطفل أو في مقعد الطفل المواجه للخلف على مقعد الراكب الأمامي أثناء تنشيط الوسادة الهوائية.

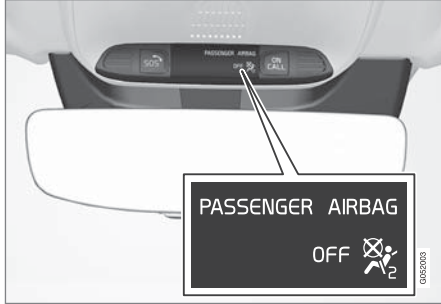
ينبغي عدم جلوس الأشخاص الذين يقل طولهم عن ١٤٠ سم إطلاقاً في مقعد الراكب الأمامي عندما تكون الوسادة الهوائية في وضع التشغيل.

في حال عدم الالتزام بالتحذيرات المذكورة أعلاه قد تتعرض حياة الشخص للخطر أو لإصابات بالغة.

معلومات ذات صلة

- الوسائد الهوائية (ص. 0٤)
- تنشيط/إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب* (ص. 0٦)

٢. قم بتأكيد الرسالة بالضغط على الزر **O** في لوحة مفاتيح عجلة القيادة بالجهة اليمنى.



< يوضح إشعار نصي ورمز في كونسول السقف أنه تم إيقاف تنشيط الوسادة الهوائية في مقعد الراكب الأمامي.

تحذير ⚠

ينبغي عدم جلوس الأشخاص الذين يزيد طولهم عن ١٤٠ سم إطلاقاً في مقعد الراكب الأمامي عندما تكون الوسادة الهوائية في وضع إيقاف التشغيل.

لا تسمح لأي شخص بالجلوس في مقعد الراكب الأمامي إذا كانت الرسالة النصية في لوحة السقف تشير إلى إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية، وفي الوقت نفسه إذا كان هذا الرمز والرسالة وسادة هوائية SRS خدمة عاجلة. توجه إلى الورشة يظهران في شاشة السائق. فذلك يشير إلى حدوث خلل جسيم. توجه لإحدى ورش الخدمة بأسرع ما يمكن. تتصح فولفو بالاتصال بورشة فولفو معتمدة.



في حال عدم الالتزام بالتحذيرات المذكورة أعلاه قد تتعرض حياة الشخص للخطر أو لإصابات بالغة.

إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب



1 اسحب المفتاح للخارج وأدر من الوضع ON (A) إلى OFF (B)

< تعرض شاشة السائق الرسالة إيقاف وسادة الهواء برجاء الموافقة.

ملاحظة i

إذا تم تشغيل/إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية للراكب أثناء وجود السيارة في وضع الإشعال I أو أقل، فستظهر رسالة في شاشة السائق والمؤشر التالي في كونسول السقف حوالي ٦ ثوان بعد ضبط النظام الكهربائي بالسيارة على وضع الإشعال II.

٢. قم بتأكيد الرسالة بالضغط على الزر **O** في لوحة مفاتيح عجلة القيادة بالجهة اليمنى.



< تظهر رسالة نصية ورمز تحذير في كونسول السقف للإفادة بأنه تم تنشيط الوسادة الهوائية في مقعد الراكب الأمامي.

تحذير ⚠

تجنب وضع الطفل على وسادة رفع الطفل في مقعد الطفل أو في مقعد الطفل المواجه للخلف على مقعد الراكب الأمامي أثناء تنشيط الوسادة الهوائية.

ينبغي عدم جلوس الأشخاص الذين هم أقصر من ١٤٠ سم إطلاقاً في مقعد الراكب الأمامي عندما تكون الوسادة الهوائية في وضع التشغيل.

في حال عدم الالتزام بالتحذيرات المذكورة أعلاه قد تتعرض حياة الشخص للخطر أو لإصابات بالغة.

تحذير ⚠️

لا تضع أي أشياء في المنطقة بين الجانب الخارجي للمقعد ولوحة الباب، إذ الوسادة الهوائية الجانبية تحتاج إلى هذه المنطقة.

توصي فولفو باستخدام أغطية مقاعد السيارة المعتمدة من فولفو فقط. فقد تتسبب أغطية المقاعد الأخرى في إعاقة تشغيل الوسائد الهوائية الجانبية.

تحذير ⚠️

تعتبر الوسائد الهوائية الجانبية مكملًا لأحزمة المقاعد. استخدم حزام المقعد دائمًا.

الوسائد الهوائية الجانبية ومقاعد الأطفال

تتخضع الحماية التي توفرها السيارة للطفل الجالس في مقعد الأطفال أو في وسادة رفع الطفل بسبب الوسادة الهوائية الجانبية.

يمكن وضع مقعد الطفل/وسادة رفع الطفل في المقعد الأمامي بشرط أن لا تكون السيارة مزودة بوسادة هوائية للراكب في وضع التشغيل.

معلومات ذات صلة

- الوسائد الهوائية (ص. 04)

الوسادة الهوائية الجانبية

تعمل الوسائد الهوائية الجانبية ناحية السائق ومقاعد الركاب على حماية الصدر والفخذ في حالة وقوع تصادم.



تم تركيب الوسائد الهوائية الجانبية في إطارات مساند الظهر الخارجية للمقاعد الأمامية بغرض حماية السائق والركاب الجالسين في المقاعد الأمامية.

في حال وقوع تصادم شديد تعمل المستشعرات وتنفخ الوسادة الهوائية الجانبية. يتم نفخ الوسادة الهوائية بين الراكب ولوح الباب وتخفف من الصدمة على الراكب في لحظة التصادم. عند الضغط على الوسادة الهوائية أثناء التصادم يتم تفرغها. وعادة ما يتم نفخ الوسادة الهوائية الجانبية في الجانب الذي يقع فيه التصادم فقط.

تحذير ⚠️

تتصح فولفو بالاتصال بورشة فولفو معتمدة لإجراء عملية الإصلاح. قد تتسبب الأعمال المعيبة في نظام الوسائد الهوائية الجانبية في حدوث عطل وتؤدي إلى إصابة شخصية خطيرة.

مهم !

عند تعطيل حزام أمان الراكب، سيتم كذلك تعطيل آلية شد حزام الأمان الكهربائية جهة الراكب.

معلومات ذات صلة

- الوسائد الهوائية للسائق والراكب (ص. 04)
- آلية شد حزام الأمان (ص. 01)

وضع السلامة

يعتبر وضع السلامة ميزة أمان تظهر عندما احتمال تأثير التصادم على وظيفة مهمة في السيارة مثل أنابيب الوقود أو مستشعرات نظم السلامة أو نظام الفرامل.

إذا تعرضت السيارة لتصادم فسيظهر النص **Safety mode** انظر دليل المالك على شاشة السائق مع رمز التحذير. وهذا يعني أن قدرة السيارة على العمل قد انخفضت.

إذا تم ضبط وضع الأمان في السيارة، فمن الممكن محاولة إعادة ضبط النظام ثم بدء السيارة وتحريكها من موضع خطر.

تحذير

لا تحاول مطلقاً إصلاح سيارتك أو إعادة ضبط الإلكترونيات بنفسك إذا كانت السيارة في وضع السلامة. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة فردية أو لن تعمل السيارة بالشكل الطبيعي. تنصح فولفو بالتوجه إلى إحدى ورش فولفو المعتمدة لفحص السيارة وإعادتها إلى الحالة الطبيعية بعد أن يتم عرض **Safety mode** انظر دليل المالك.

تحذير

يجب ألا يتم فطر السيارة وهي في وضع السلامة. بل يجب نقلها من موضعها. تنصح فولفو بنقل السيارة إلى إحدى ورش فولفو المعتمدة.

معلومات ذات صلة

- الأمان (ص. ٤٨)
- بدء/تحريك السيارة بعد وضع الأمان (ص. ٦٠)

تحذير

لا تقم نهائياً بتعليق أو إلحاق عناصر ثقيلة بالمقابض الموجودة في السقف. تم تصميم الخطافات للمعاطف والسترات خفيفة الوزن فقط (وليس للأشياء الصلبة مثل المظلات).

لا تقم بتثبيت أو تثبيت أي شيء على بطانة سقف السيارة أو دعائم الأبواب أو اللوحات الجانبية. فذلك قد يؤدي إلى الإخلال بالحماية المطلوبة. تنصح فولفو بأن تستخدم دائماً قطع فولفو الأصلية فقط التي تم اعتمادها لتستخدم في هذه الأجزاء.

تحذير

اترك مسافة ١٠ سم بين الحمولة وبين النوافذ الجانبية في حالة تحميل السيارة بصورة أعلى من الحواف العلوية لنوافذ الأبواب. وإلا، فقد تتأثر الحماية المطلوبة للستارة القابلة للنفخ، والمختفية في بطانة السقف.

تحذير

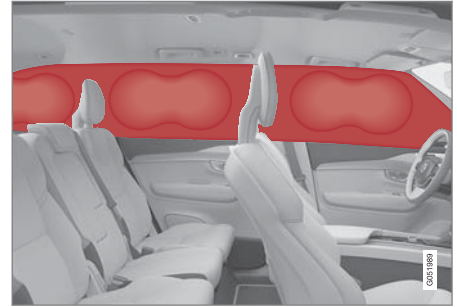
تعتبر الستارة القابلة للنفخ مكملًا لأحزمة المقاعد. استخدم حزام المقعد دائماً.

معلومات ذات صلة

- الوسائد الهوائية (ص. ٥٤)

ستائر الحماية / الستائر القابلة للانتفاخ

تساعد الستائر القابلة للانتفاخ (IC) Inflatable Curtain على الحيلولة دون ارتطام رأس السائق والركاب بداخل السيارة في حالة وقوع تصادم.



يتم تثبيت الستائر القابلة للانتفاخ على جانبي بطانة السقف وتساعد في حماية السائق وركاب المقاعد الطرفية في السيارة. اللوحات موسومة بالعلامة **IC AIRBAG**.

وفي حالة وقوع تصادم شديد، تعمل المستشعرات ويتم نفخ ستائر الحماية.

بدء/تحريك السيارة بعد وضع الأمان

إذا تم ضبط وضع الأمان في السيارة، فمن الممكن محاولة بدء السيارة ثم تحريكها من موضع خطر.

بدء السيارة بعد وضع الأمان

١. تأكد أولاً أن الوقود لم يتسرب من السيارة. ويجب ألا تكون هناك رائحة ووقود.

إذا تبين أن كل شيء على ما يرام وتم التأكد من عدم وجود تسرب في الوقود، فمن الممكن محاولة التشغيل مرة أخرى.

تحذير

يُحظر نهائيًا بأي حال من الأحوال محاولة إعادة تشغيل السيارة، إذا كانت نفوح منها رائحة الوقود عند عرض الرسالة **Safety mode** انظر دليل المالك على شاشة السائق. اترك السيارة فورًا!

٢. أدر مقبض البداية إلى **STOP** ثم حرر المقبض.

٣. وبعد ذلك حاول تشغيل السيارة.

< تقوم إلكترونياً السيارة بإجراء فحوصات للنظام ثم تحاول مواصلة الحالة العادية.

مهم

في حال استمرار عرض الرسالة **Safety mode** انظر دليل المالك على شاشة العرض، يجب عدم قيادة السيارة أو قطرها، ويلزم استخدام سيارة النقل والإصلاح. لأن الأعطال الخفية قد تجعل التحكم بالسيارة أثناء القيادة أمراً محالاً، حتى وإن بدا أنه بالإمكان قيادة السيارة.

تحريك السيارة بعد وضع الأمان

١. إذا تم عرض الرسالة **Normal mode**

في شاشة **The car is now in normal mode** السائق بعد محاولة البدء، فيمكن تحريك السيارة بحرص من مكان الخطر الحالي.

٢. لا تحرك السيارة أكثر مما ينبغي.

تحذير

يجب ألا يتم قطر السيارة وهي في وضع السلامة. بل يجب نقلها من موضعها. تصح فولفو بنقل السيارة إلى إحدى ورش فولفو المعتمدة.

معلومات ذات صلة

- وضع السلامة (ص. ٥٩)

سلامة الأطفال

يتوفر بفولفو تجهيزات سلامة الأطفال (مقاعد الأطفال ووسادات رفع الأطفال والأجهزة الملحقة) المصممة لسيارتك خصيصًا.

يؤدي استخدام مقاعد سلامة الأطفال من فولفو إلى الحصول على البيئة المثلى لأمان الطفل في السيارة. إضافةً إلى ذلك، فمقاعد سلامة الأطفال يتم تثبيتها بشكل جيد وسهلة الاستخدام.

بغض النظر عن أعمار الأطفال وأحجامهم يجب دائماً أن يجلسوا بالشكل الصحيح مثبتين بأحزمة الأمان. لا تسمح أبداً بجلوس الطفل في حجر أحد الركاب.

توصي فولفو بأن يركب الأطفال في مقاعد الأطفال المتجهة للخلف حتى يبلغوا أكبر سن مناسبة، على الأقل حتى عمر ٣ إلى ٤ سنوات، ثم يستخدموا ووسادات رفع الأطفال/مقاعد الأطفال المتجهة للأمام حتى عمر ١٠ سنوات.

ملاحظة

في حالة وجود أسئلة عند تركيب منتجات سلامة الأطفال، اتصل بجهة التصنيع للحصول على إرشادات أكثر وضوحاً.

معلومات ذات صلة

- الأمان (ص. ٤٨)
- مقاعد الأطفال (ص. ٦١)
- وسادة الرفع المدمجة* (ص. ٧١)

تحذير ⚠️

لا يجب استخدام وسادات رفع الطفل/مقاعد الأطفال المزودة بدعامات فولاذية أو أي تصميم آخر يمكن أن يستقر على زر فتح إبرزيم حزام الأمان، لأنها قد تتسبب في فتح إبرزيم حزام الأمان بشكل مفاجئ.

تجنب إحكام ربط أشرطة تثبيت مقعد الطفل بقضيب الضبط الأفقي الخاص بالمقعد أو الزنبركات أو القضبان والدعامات الموجودة أسفل المقعد. قد تتسبب الحواف الحادة في إتلاف أشرطة التثبيت.

لا تسمح للجزء العلوي من مقعد الطفل بالاستقرار فوق الزجاج الأمامي.

التركيب في المقعد الأمامي

- تحقق من أن الوسادة الهوائية للراكب غير نشطة.
- لا تستخدم إلا مقاعد الأطفال التي ينصح بها من فولفو والمعتمدة عالمياً أو شبه عالمياً، وتحقق كذلك من إدراج طراز السيارة في قائمة السيارات التي تصدرها الجهة المصنعة لمقاعد الأطفال.
- ISOFIX لا يمكن تركيب مقاعد الأطفال إلا في السيارات المزودة بملحق ISOFIX¹.
- اضبط المقعد في آخر موضع للخلف له. في حال استخدام مقعد أطفال في الصف الثاني، فيعتبر هذا الأمر استثناءً. وفي جميع الأحوال، تحقق دوماً من تثبيت تركيب مقعد الطفل بما يتوافق مع تعليمات الجهة المصنعة.
- إذا كان مقعد الطفل مزوداً بأشرطة تثبيت سفلية فإن فولفو تتصح باستخدام نقاط التثبيت السفلية مع هذه الأشرطة¹.
- يمكن استخدام موجه ISOFIX لتسهيل تركيب مقعد الطفل.

احرص دوماً على وضع مقاعد الأطفال/وسادة رفع الطفل في الصف الثاني أو الثالث* من المقاعد في حالة تنشيط الوسادة الهوائية للمقعد. في حالة جلوس طفل في مقعد الراكب الأمامي فقد يتعرض للإصابة الشديدة عند انفوخ الوسادة الهوائية.

وفي حالة إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية لمقعد الراكب، فيمكن وضع مقعد الطفل/وسادة رفع الطفل في مقعد الراكب الأمامي.

ملاحظة ⓘ

تختلف اللوائح المتعلقة بوضع الأطفال في السيارات من دولة إلى أخرى. تحقق مما ينطبق عليك.

تحذير ⚠️

لا تسمح مطلقاً لأي شخص بالوقوف أو الجلوس أمام مقعد الراكب الأمامي.

تجنب وضع الطفل على وسادة رفع الطفل في مقعد الطفل أو في مقعد الطفل المواجه للخلف على مقعد الراكب الأمامي أثناء تنشيط الوسادة الهوائية.

ينبغي عدم جلوس الأشخاص الذين يقل طولهم عن ١٤٠ سم إطلاقاً في مقعد الراكب الأمامي عندما تكون الوسادة الهوائية في وضع التشغيل.

في حال عدم الالتزام بالتحذيرات المذكورة أعلاه قد تتعرض حياة الشخص للخطر أو لإصابات بالغة.

تركيب مقعد الطفل

النقاط التالية ينبغي تذكرها قبل تركيب مقعد الطفل في السيارة.

مقاعد الأطفال

يتم اختيار كيفية وضع الطفل في السيارة والتجهيزات المستخدمة اعتماداً على وزن الطفل وحجمه.

يجب أن يجلس الطفل براحة وسلامة. احرص على استخدام مقعد الأطفال بصورة صحيحة.

راجع تعليمات التركيب الخاصة بمقعد الطفل للقيام بالتركيب الصحيح.

ملاحظة ⓘ

عند استخدام منتجات سلامة الأطفال، من المهم قراءة إرشادات التركيب المضمنة.

موضع مقاعد الأطفال



مقاعد الأطفال والوسائد الهوائية غير متوافقة.

^١ يختلف نطاق الملحق باختلاف السوق.



يوجد ملصق جهة الراكب على دعامة الباب. يمكن رؤية الملصق أثناء فتح باب الراكب.

يوجد ملصق التحذير للوسادة الهوائية للراكب كما هو موضح أعلاه.

معلومات ذات صلة

- سلامة الأطفال (ص. ٦٠)
- نقاط التركيب العلوية لمقاعد الأطفال (ص. ٦٣)
- نقاط التركيب السفلية لمقاعد الأطفال (ص. ٦٣)
- نقاط تثبيت i-Size/ISOFIX (ص. ٦٧)
- تنشيط/إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب* (ص. ٥٦)

طراز السيارة في قائمة السيارات التي تصدرها الجهة المصنعة لمقاعد الأطفال.

- يلزم عدم تركيب مقاعد الأطفال المزودة بأرجل للدعم في مقاعد الصف الثالث.
- عند الضرورة، اضبط صف المقاعد الثاني للأمام كي تتمكن من توفير مساحة كافية. في حالة تركيب مقعد أطفال في الصف الثاني كذلك، تحقق من ثبات تركيب المقعد وفقاً لإرشادات الجهة المصنعة.

ملصق الوسادة الهوائية للراكب



يوجد ملصق جهة الراكب على حاجب الشمس.

التركيب في صف المقعد الثاني

- لا تستخدم إلا مقاعد الأطفال التي ينصح بها من فولفو والمعتمدة عالمياً^٢ أو شبه عالمياً، وتحقق كذلك من إدراج طراز السيارة في قائمة السيارات التي تصدرها الجهة المصنعة لمقاعد الأطفال.
- يلزم عدم تركيب مقعد الأطفال المزود بأرجل للدعم في المقعد الأوسط.
- المقاعد الطرفية مزودة بنظام التثبيت ISOFIX ومعتمدة لاستخدام "i-Size".
- جميع المقاعد مزودة بنقاط تثبيت علوية. تنصح فولفو بسحب أشرطة التثبيت العليا لمقعد الأطفال خلال الفتحة في نقطة التثبيت العليا قبل شدّها تجاه نقطة التركيب. وإذا لم يمكن حدوث هذا، فاتبع التوصيات التي تصدرها جهة تصنيع المقعد.
- في السيارات المزودة بصف ثالث للمقاعد*، يلزم ضبط الصف الثاني من المقاعد على آخر موضع للخلف له. في حال استخدام مقعد أطفال في الصف الثالث، فيعتبر هذا الأمر استثناءً. وفي جميع الأحوال، تحقق دوماً من تثبيت تركيب مقعد الطفل بما يتوافق مع تعليمات الجهة المصنعة.
- إذا كان مقعد الطفل مزوداً بأشرطة سفلية، فتجنب ضبط موضع المقعد في الأمام بعد تثبيت الأشرطة في نقاط التثبيت السفلية. تذكر دوماً إزالة الأشرطة السفلية عند عدم تركيب مقعد الأطفال.
- يلزم عدم استخدام موجه ISOFIX في حالة تركيب مقعد أطفال.

التركيب في صف المقعد الثالث*

- لا تستخدم إلا مقاعد الأطفال التي ينصح بها من فولفو والمعتمدة عالمياً^٢ أو شبه عالمياً، وتحقق كذلك من إدراج

^٢ لا ينطبق على المقعد الأوسط.
^٣ يختلف باختلاف السوق.

نقاط التركيب السفلية لمقاعد الأطفال

السيارة مزودة بنقاط تثبيت سفلية لمقاعد الأطفال في المقعد الأمامي* والصف الثاني من المقاعد.

وتم تصميم نقاط التثبيت السفلية للاستخدام مع نوعية معينة من مقاعد الأطفال المتجهة للخلف.

اتبع دائماً تعليمات التركيب من الشركة المُصنعة عندما تقوم بتوصيل مقعد الطفل بنقاط التثبيت السفلي.

موقع نقاط التركيب



مواضع نقاط التثبيت في المقعد الأمامي.

توجد نقاط التثبيت في المقعد الأمامي على جانبي مساحة القدم في مقعد الراكب.

لا يتم استخدام نقاط التثبيت في المقعد الأمامي إلا إذا كانت السيارة مزودة بمفتاح تنشيط/إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب*.

ملاحظة

قم بطي مساند الرأس من أجل تسهيل تركيب هذا النوع من مقاعد الأطفال في السيارات المزودة بمساند رأس قابلة للطي على المقاعد الخارجية.

ملاحظة

في السيارات المزودة بغطاء للحمولات فوق مقصورة الأمتعة، ينبغي إزالة هذا الغطاء قبل التمكن من تركيب مقاعد الأطفال بنقاط التثبيت.

معلومات ذات صلة

- مقاعد الأطفال (ص. ٦١)
- نقاط التركيب السفلية لمقاعد الأطفال (ص. ٦٣)
- نقاط تثبيت i-Size/ISOFIX (ص. ٦٧)
- جدول مواضع مقاعد الأطفال التي تستخدم أحزمة الأمان بالسيارة (ص. ٦٥)

نقاط التركيب العلوية لمقاعد الأطفال

السيارة مزودة بنقاط تركيب عليا لمقاعد الأطفال على المقاعد الطرفية بالصف الثاني.

تم تصميم نقاط التركيب العلوية بشكل رئيسي للاستخدام مع مقاعد الأطفال المتجه للأمام.

اتبع دائماً تعليمات التركيب من الشركة المُصنعة عندما تقوم بتوصيل مقعد الطفل بنقاط التركيب العليا.

موقع نقاط التركيب

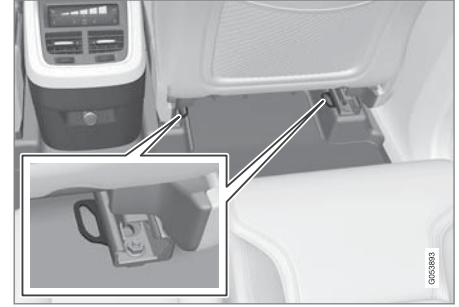


يشار إلى مواقع نقاط التثبيت عن طريق رموز خلف مسند الظهر.

توجد مواقع نقاط التركيب في ظهر مقاعد الصف الثاني الطرفية.

تحذير

يجب دائماً تمرير أشرطة تثبيت مقعد الطفل العليا عبر الفتحة الموجودة في ساق مسند الرأس قبل شدّها عند نقطة التوصيل. وإذا تعذر اتباع هذا الإجراء، فاتباع التوصيات المقدمة من الجهة المُصنعة للمقعد.



مواضع نقاط التثبيت في الصف الثاني من المقاعد.


توجد نقاط التثبيت في الصف الثاني من المقاعد بالجزء الخلفي من قضيبان أرضية المقعد الأمامي.

معلومات ذات صلة

- مقاعد الأطفال (ص. ٦١)
- نقاط التركيب العلوية لمقاعد الأطفال (ص. ٦٣)
- نقاط تثبيت i-Size/ISOFIX (ص. ٦٧)
- جدول موضع مقاعد الأطفال التي تستخدم أحزمة الأمان بالسيارة (ص. ٦٥)
- تنشيط/إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب* (ص. ٥٦)

جدول موضع مقاعد الأطفال التي تستخدم أحزمة الأمان بالسيارة

يقدم الجدول توصيات بشأن مقاعد الأطفال والمواقع المناسبة لها وكذلك أحجام الأطفال.

ملاحظة  احرص دومًا على قراءة مقالة "مقاعد الأطفال" قبل تركيب مقعد الطفل في السيارة.

الوزن	المقعد الأمامي (مع عدم تشغيل الوسادة الهوائية)	مقاعد الجلوس في الصف الثاني، المقعد الطرفي	مقاعد الجلوس في الصف الثاني، المقعد الأوسط	صف المقعد الثالث*
المجموعة 0 حد أقصى ١٠ كغم	L , B.A.U	L , B.U	B.L	L , U
المجموعة 0+ حد أقصى ١٣ كغم	L , B.A.U	L , B.U	B.L	L , U
المجموعة 1 ٩-١٨ كغم	C.L , A.U	C.L , U	L	L , U
المجموعة 2 ١٥-٢٥ كغم	C.L , D.A.U	C.L , D.U	D.L , E.*B	L , D.U

الوزن	المقعد الأمامي (مع عدم تشغيل الوسادة الهوائية)	مقاعد الجلوس في الصف الثاني، المقعد الطرفي	مقاعد الجلوس في الصف الثاني، المقعد الأوسط	صف المقعد الثالث*
المجموعة 3 ٣٦-٢٢ كغم	L , F.A.U	L ,F.U	F.L ,E.*B	L ,F.U

U: مناسب لمقاعد الأطفال المعتمدة عالميًا.

L: مناسب لمساند أطفال معينة. هذه المساند قد تكون من نفس نوع السيارة، من الفئة المقيدة أو شبه العالمية.

B: مسند مدمج معتمد لهذه المجموعة.

A حرك مسند ظهر المقعد في الوضع المستقيم.

B توصي فولفو: بمقعد فولفو للطفل الرضيع (موافقة النوع E1 04301146).

C توصي فولفو: بمقعد فولفو المعكوس في الوضع المواجه للخلفية (موافقة النوع E5 04192).

D توصي فولفو: بمقعد فولفو المعكوس في الوضع المواجه للخلفية (موافقة النوع E5 04192)؛ وسادة رفع الطفل مع الظهر أو بدون الظهر (موافقة النوع E5 04216)؛ وسادة رفع الطفل من فولفو مع مسند الظهر (موافقة النوع E1 04301169).

E توصي فولفو: بوسادة رفع الطفل المنمجة (موافقة النوع E5 04218).

F توصي فولفو: بوسادة رفع الطفل مع الظهر أو بدون الظهر (موافقة النوع E5 04216)؛ وسادة رفع الطفل من فولفو مع مسند الظهر (موافقة النوع E1 04301169).

تحذير

تجنب وضع الطفل في مقعد الركاب إذا كانت السيارة مجهزة بوسادة هوائية نشطة.

معلومات ذات صلة

- مقاعد الأطفال (ص. ٦١)
- نقاط التركيب العلوية لمقاعد الأطفال (ص. ٦٣)
- جدول موضع مقاعد الأطفال ISOFIX (ص. ٦٨)
- جدول موضع مقاعد الأطفال i-Size (ص. ٧٠)

معلومات ذات صلة

- مقاعد الأطفال (ص. ٦١)
- نقاط التركيب العلوية لمقاعد الأطفال (ص. ٦٣)
- نقاط التركيب السفلية لمقاعد الأطفال (ص. ٦٣)
- جدول موضع مقاعد الأطفال i-Size (ص. ٧٠)
- جدول موضع مقاعد الأطفال ISOFIX (ص. ٦٨)

نقاط تثبيت i-Size/ISOFIX

السيارة مزودة بنقاط تثبيت i-Size/ISOFIX لمقاعد الأطفال في الصف الثاني من المقاعد.

i-Size ISOFIX هو نظام تثبيت في مقاعد الأطفال بالسيارة وهو قائم على معايير دولية.

اتبع دائمًا تعليمات التركيب من الشركة المُصنعة عندما تقوم بتوصيل مقعد الطفل بنقاط التثبيت i-Size/ISOFIX.

موقع نقاط التركيب



يُشار إلى مواقع نقاط التثبيت عن طريق الرموز؛ على فرش مسند الظهر.

توجد نقاط تثبيت i-Size/ISOFIX مخفية وراء الجزء الأسفل لمسند ظهر المقعد الثاني في المقاعد الطرفية.

اضغط على وسادة المقعد لأسفل للوصول إلى نقاط التركيب.

ملاحظة 

احرص دومًا على قراءة مقالة "مقاعد الأطفال" قبل تركيب مقعد الطفل في السيارة.

جدول موضع مقاعد الأطفال ISOFIX

يقدم الجدول توصيات بشأن مقاعد الأطفال ISOFIX والمواقع المناسبة لها وكذلك أحجام الأطفال.

يلزم اعتماد مقعد الطفل بما يتوافق مع UN Reg R44 كما يلزم أن يكون طراز السيارة متوفرًا في قائمة السيارات المعتمدة بواسطة الجهة المصنعة.

الوزن	فئة الحجم ^A	نوع مقعد الأطفال	المقعد الأمامي (مع عدم تشغيل الوسادة الهوائية) ^B	مقاعد الجلوس في الصف الثاني، المقعد الطرفي	مقاعد الجلوس في الصف الثاني، المقعد الأوسط	صف المقعد الثالث*
المجموعة 0 حد أقصى ١٠ كغم	E	مقعد الرضيع المتجه للخلف	D _X , C, B _{IL}	C _{IL}	X	X
المجموعة 0+ حد أقصى ١٣ كغم	E	مقعد الرضيع المتجه للخلف	D _X , C, B _{IL}	C _{IL}	X	X
	C	مقعد الطفل المتجه للخلف				
	D	مقعد الطفل المتجه للخلف				

الوزن	فئة الحجم ^A	نوع مقعد الأطفال	المقعد الأمامي (مع عدم تشغيل الوسادة الهوائية) ^B	مقاعد الجلوس في الصف الثاني، المقعد الطرفي	مقاعد الجلوس في الصف الثاني، المقعد الأوسط	صف المقعد الثالث*
المجموعة 1 ٩-١٨ كغم	A	مقعد الطفل المتجه للأمام	D X , E .BIL	E IUF , EIL	X	X
	B	مقعد الطفل المتجه للأمام				
	B1	مقعد الطفل المتجه للأمام				
	C	مقعد الطفل المتجه للخلف	D X , BIL	F IL	X	X
D	مقعد الطفل المتجه للخلف					

IL: مناسب لمقاعد أطفال ISOFIX محددة. قد تكون هذه المقاعد مخصصة لطراز سيارة معين، إما محدد أو شبه عالمي.

IUF: مناسب لأنظمة جلوس الأطفال الأمامية ISOFIX من الفئة العالمية المعتمدة للاستخدام في المجموعة.

X: غير مناسب لمقاعد الأطفال ISOFIX.

- A في مقاعد الأطفال التي تحتوي على نظام التثبيت ISOFIX يوجد تصنيف للحجم لمساعدة المستخدمين في اختيار النوع المناسب من مقاعد الأطفال. يمكن قراءة معلومات عن فئة المقعد في ملصق المعلومات بمقعد الأطفال.
- B تصالح في تركيب مقاعد الأطفال ISOFIX المعتمدة شبه عالمياً (IL) إذا كانت السيارة مزودة بملحق الكونسول ISOFIX (يختلف نطاق الملحق باختلاف السوق).
- C توصي فولفو: بمقعد الطفل الرضيع من فولفو المثبت باستخدام نظام التثبيت ISOFIX (موافقة النوع E1 04301146).
- D يسري إذا كانت السيارة غير مزودة بحلقة ISOFIX.
- E توصي شركة فولفو باستخدام مقاعد الطفل الموجه للخلف مع هذه المجموعة.
- F توصي فولفو: BeSafe iZi Kid X3 Isofix (موافقة النوع E5 04200).

- جدول موضع مقاعد الأطفال التي تستخدم أحزمة الأمان بالسيارة (ص. ٦٥)

ملاحظة ⓘ

توصي فولفو بأن تتصل بوكيل فولفو معتمد لمعرفة معلومات بشأن مقاعد أطفال i-Size/ISOFIX التي توصي بها فولفو.

تحذير ⚠

تجنب وضع الطفل في مقعد الركاب إذا كانت السيارة مجهزة بوسادة هوائية نشطة.

ملاحظة ⓘ

في حالة عدم وجود تصنيف حجم لمقعد أطفال i-Size/ISOFIX، فيجب تضمين طراز السيارة في قائمة المركبات الخاصة بمقاعد الأطفال.

معلومات ذات صلة

- مقاعد الأطفال (ص. ٦١)
- نقاط تثبيت i-Size/ISOFIX (ص. ٦٧)
- جدول موضع مقاعد الأطفال i-Size (ص. ٧٠)

جدول موضع مقاعد الأطفال i-Size

يقدم الجدول توصيات بشأن مقاعد الأطفال i-Size والمواقع المناسبة لها وكذلك أحجام الأطفال.

يلزم اعتماد مقعد الأطفال بما يتماشى مع UN Reg R129.

ملاحظة

احرص دوماً على قراءة مقالة "مقاعد الأطفال" قبل تركيب مقعد الطفل في السيارة.

نوع مقعد الأطفال	المقعد الأمامي (مع عدم تشغيل الوسادة الهوائية)	مقاعد الجلوس في الصف الثاني، المقعد الطرفي	مقاعد الجلوس في الصف الثاني، المقعد الأوسط	صف المقعد الثالث*
مقاعد الأطفال i-Size	X	A _i -U	X	X

i-U: تصلح مع i-Size مقعد الطفل "العالمي" المواجه للأمام والمواجه للخلف.

X: غير مناسب لمقاعد الأطفال المعتمدة عالمياً.

A توصي شركة فولفو باستخدام مقاعد الطفل الموجه للخلف مع هذه المجموعة.

معلومات ذات صلة

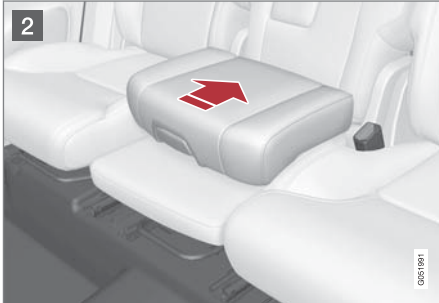
- مقاعد الأطفال (ص. ٦١)
- نقاط تثبيت i-Size/ISOFIX (ص. ٦٧)
- جدول موضع مقاعد الأطفال ISOFIX (ص. ٦٨)
- جدول موضع مقاعد الأطفال التي تستخدم أحزمة الأمان بالسيارة (ص. ٦٥)

رفع وسادة رفع المقعد المدمجة*

يمكن رفع وسادة رفع المقعد المدمجة الموجودة في المقعد الأوسط في صف المقاعد الثاني كي يتم استخدامها.



1 اجذب المقبض للأمام ولأعلى لتحريك وسادة رفع الطفل.



2 اضغط على وسادة رفع الطفل للخلف لقفلاها.

تحذير ⚠

تتصح فولفو بأن تتم عملية الإصلاح أو الاستبدال فقط لدى إحدى ورش فولفو المعتمدة. لا تتم بإجراء أي تعديلات أو إضافات على وسادة رفع الطفل. إذا تعرضت وسادة رفع الطفل المدمجة لحمل كبير، مثلاً عند حدوث تصادم، فلابد من استبدال وسادة رفع الطفل بالكامل. حتى لو كانت وسادة رفع الطفل تبدو غير تالفة، فهي قد لا توفر نفس المستوى من الحماية. كما يجب استبدال وسادة رفع الطفل إذا تعرضت لتآكل شديد.

تحذير ⚠

إذا لم يتم اتباع تعليمات وسادة التعزيز المدمجة، فقد يتعرض الطفل لإصابات خطيرة حال وقوع حادث.

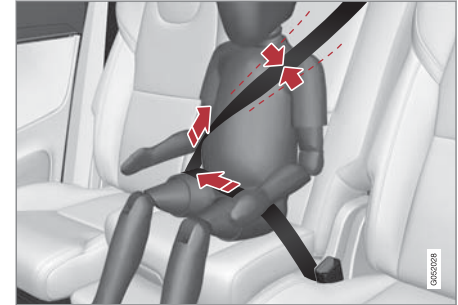
معلومات ذات صلة

- سلامة الأطفال (ص. ٦٠)
- رفع وسادة رفع المقعد المدمجة* (ص. ٧١)
- خفض وسادة رفع المقعد المدمجة* (ص. ٧٢)

وسادة الرفع المدمجة*

وسائد رفع الطفل المدمجة في المقعد الأوسط في صف المقاعد الثاني تتيح للأطفال إمكانية الجلوس براحة وأمان.

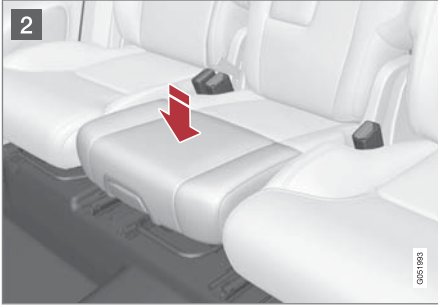
تم تصميم وسائد رفع الطفل خصيصاً لتوفير أعلى مستويات الأمان. إلى جانب حزام الأمان، يُسمح للأطفال الذين تتراوح أوزانهم ما بين ١٥ و ٣٦ كغم والذين لا يقل طولهم عن ٩٧ سم.



وضع صحيح، يجب أن يكون حزام الأمان موضوعاً على الكتف.

قبل القيادة، تحقق من التالي:

- وسادة رفع المقعد المدمجة تكون في وضع القفل
- حزام الأمان ملاصق لجسد الطفل وإنه غير مرتخ أو ملتوى
- ينبغي عدم وضع حزام الأمان على رقبة الطفل أو أسفل الكتف
- يوضع جزء الفخذ من حزام الأمان في وضع سفلي فوق الحوض لتقديم الحماية المثلى
- يتم ضبط مسند الرأس في ارتفاع رأس الطفل، إن أمكن بحيث يغطي الجزء الخلفي من الرأس بالكامل.



2 اضغط لأسفل بيدك على منتصف الوسادة لفتحها في مكانها.

مهم !

تحقق من عدم وجود أجسام غير مربوطة (مثل اللعب) متروكة في الخلف في المساحة الواقعة أسفل الوسادة قبل خفض الوسادة.

ملاحظة i

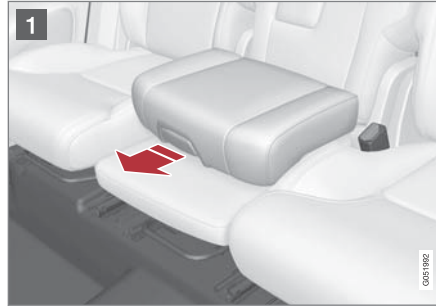
قبل خفض مسند الظهر الخلفي، يلزم خفض وسادة رفع المقعد أولاً.

معلومات ذات صلة

- وسادة الرفع المدمجة* (ص. ٧١)
- رفع وسادة رفع المقعد المدمجة* (ص. ٧١)

خفض وسادة رفع المقعد المدمجة*

يمكن خفض وسادة رفع المقعد المدمجة الموجودة في المقعد الأوسط في صف المقاعد الثاني في حالة عدم الرغبة في استخدامها.



1 اجذب المقبض للأمام لتحرير الوسادة.

تحذير ⚠

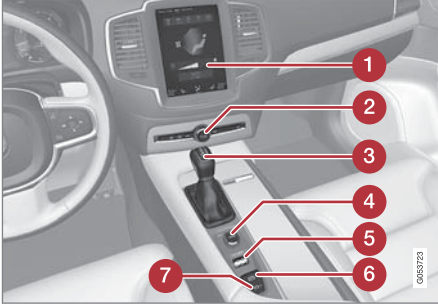
إذا لم يتم اتباع تعليمات وسادة التعزيز المدمجة، فقد يتعرض الطفل لإصابات خطيرة حال وقوع حادث.

معلومات ذات صلة

- وسادة الرفع المدمجة* (ص. ٧١)
- خفض وسادة رفع المقعد المدمجة* (ص. ٧٢)

أجهزة القياس والتحكم

الشاشة/الوظيفة/التحكم	
1	مصابيح القراءة الأمامية والإضاءة الداخلية
2	سقف البانوراما*
3	شاشة كونسول السقف
4	تعطيم يدوي لمرآة الرؤية الخلفية



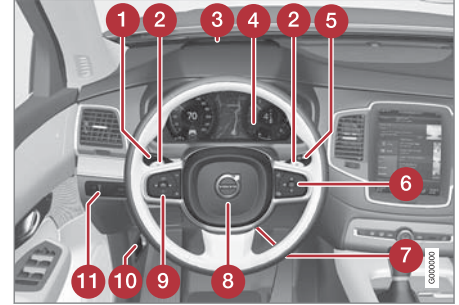
الشاشة/الوظيفة/التحكم	
1	الشاشة المركزية
2	مؤشرات تحذير الخطر ومزيل الصقيع بأقصى سرعة/تدفئة الزجاج الأمامي* الوسائط وفتح غطاء صندوق القفازات
3	ذراع اختيار التروس

الشاشة/الوظيفة/التحكم	
5	الماسحات والغسل ومستشعر المطر*
6	لوحة مفاتيح عجلة القيادة جهة اليمين
7	ضبط عجلة القيادة
8	البوق
9	لوحة مفاتيح عجلة القيادة جهة اليسار
10	فتح غطاء المحرك
11	إضاءة الشاشة وفتح قفل باب صندوق الأمتعة وفتح/إغلاق باب صندوق الأمتعة* وتعديل استواء مصابيح الهالوجين الأمامية



الأدوات وأزرار التحكم، السيارة ذات عجلة القيادة اليسرى

تعرض للمحات العامة مكان الشاشات وأزرار التحكم بالقرب من السائق.

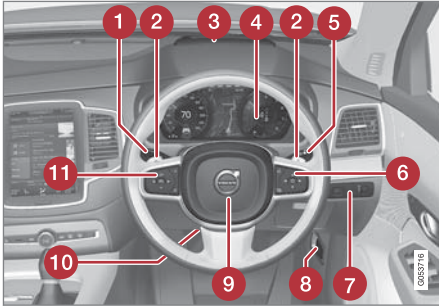


الشاشة/الوظيفة/التحكم	
1	مصابيح الموضع ومصابيح التشغيل في النهار والضوء المنخفض والضوء الأساسي ومؤشرات الاتجاه ومصابيح الضباب الأمامية/مصابيح الانعطاف* ومصابيح الضباب الخلفية وإعادة ضبط عداد مسافة الرحلة.
2	تغيير الترس اليدوي في صندوق التروس الآلي*
3	الشاشة العليا*
4	شاشة السائق

أجهزة القياس والتحكم

الأدوات وأزرار التحكم، السيارة ذات عجلة القيادة اليمنى

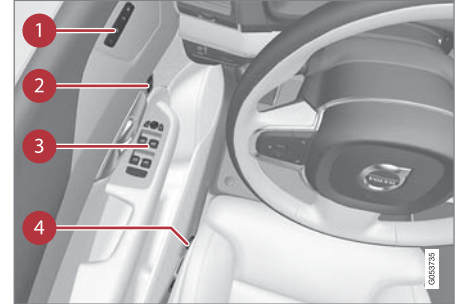
تعرض المحطات العامة مكان الشاشات وأزرار التحكم بالقرب من السائق.



الشاشة/الوظيفة/التحكم	
1	مصابيح الموضع ومصابيح التشغيل في النهار والضوء المنخفض والضوء الأساسي ومؤشرات الاتجاه ومصابيح الضباب الأمامية/مصابيح الانعطاف* ومصابيح الضباب الخلفية وإعادة ضبط عداد مسافة الرحلة.
2	تغيير الترس اليدوي في صندوق التروس الآلي*
3	الشاشة العليا*
4	شاشة السائق

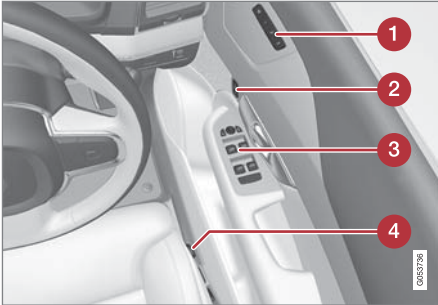
الشاشة/الوظيفة/التحكم	
3	النوافذ الألية ومرابيا الأبواب
4	ضبط المقعد الأمامي

الشاشة/الوظيفة/التحكم	
4	مقبض التشغيل
5	أوضاع القيادة*
6	فرامل الوقوف
7	الفرملة التلقائية أثناء الوقوف

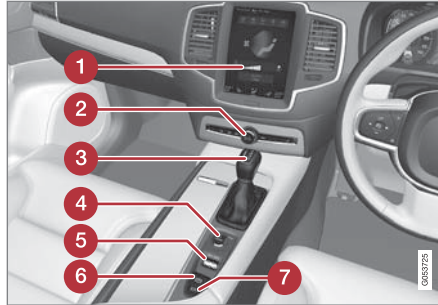


الشاشة/الوظيفة/التحكم	
1	ذاكرة إعداد: ● المقعد الأمامي الكهربائي* ● مرابيا الأبواب ● الشاشة العليا*
2	فتح الباب وقفل/فتح قفل الأبواب الجانبية وباب صندوق الأمتعة

الشاشة/الوظيفة/التحكم
4 مقبض التشغيل
5 أوضاع القيادة*
6 فرامل الوقوف
7 الفرملة التلقائية أثناء الوقوف



الشاشة/الوظيفة/التحكم
1 مصابيح القراءة الأمامية والإضاءة الداخلية
2 سقف البانوراما*
3 شاشة كونسول السقف
4 تعتيم يدوي لمرآة الرؤية الخلفية



الشاشة/الوظيفة/التحكم
5 الماسحات والغسل ومستشعر المطر*
6 لوحة مفاتيح عجلة القيادة جهة اليمين
7 إضاءة الشاشة وفتح قفل باب صندوق الأمتعة وفتح/إغلاق باب صندوق الأمتعة* وتعديل استواء مصابيح الهالوجين الأمامية
8 فتح غطاء المحرك
9 البوق
10 ضبط عجلة القيادة
11 لوحة مفاتيح عجلة القيادة جهة اليسار



الشاشة/الوظيفة/التحكم
1 ذاكرة إعداد: ● المقعد الأمامي الكهربائي* ● مرايا الأبواب ● الشاشة العليا*
2 فتح الباب وقفل/فتح قفل الأبواب الجانبية وباب صندوق الأمتعة

الشاشة/الوظيفة/التحكم
1 الشاشة المركزية
2 مؤشرات تحذير الخطر ومزيل الصقيع بأقصى سرعة/تدفئة الزجاج الأمامي* الوسائط وفتح غطاء صندوق القفازات
3 ذراع اختيار التروس

شاشة السائق، ١٢ بوصة



على اليسار

- عداد السرعة
- عداد مسافة الرحلة
- عداد قياس السرعة
- مثبت السرعة ومعلومات محدد السرعة
- معلومات لافتة الطريق

شاشة السائق

تعرض شاشة السائق معلومات عن السيارة والقيادة.

تحتوي شاشة السائق على عدادات ومؤشرات ورموز تحذير ومؤشرات. يختلف محتوى شاشة السائق باختلاف التجهيزات المتوفرة في السيارة، والإعدادات والوظائف النشطة في هذا الوقت.

تتوفر شاشة السائق بقياس ١٢ بوصة وأخرى بقياس ٨ بوصة.

تحذير ⚠

في حالة وجود عطل في شاشة السائق قد لا تظهر المعلومات الخاصة بالفرامل أو الوسائد الهوائية أو أنظمة الأمان الأخرى. وفي هذه الحالة سيتعذر على السائق مراجعة حالة أنظمة السيارة أو استلام التحذيرات والمعلومات الحالية.

تحذير ⚠

في حالة انطفاء شاشة السائق أو عدم إضاءتها أثناء التنشيط/التشغيل أو عند تعذر قراءة بياناتها بصورة كاملة أو جزئية، فيلزم عدم استخدام السيارة. يتعين عليك التوجه للورشة على الفور. وتنصح فولفو بالاستعانة بورشة فولفو معتمدة.

الشاشة/الوظيفة/التحكم	
3	النوافذ الألية ومرابا الأبواب
4	ضبط المقعد الأمامي

شاشة السائق، ٨ بوصة



- مثبت السرعة ومعلومات محدد السرعة
- معلومات الباب وحزام الأمان
- على اليمين
- البوصلة
- مشغل الوسائط
- هاتف
- معلومات الملاحة
- الساعة
- قائمة التطبيق (يتم التنشيط عن طريق لوحة مفاتيح عجلة القيادة)
- استهلاك الوقود الحالي
- عداد قياس السرعة
- عداد مسافة الرحلة
- رموز التحذير والمؤشرات
- التعرف على الصوت
- مقياس درجة حرارة المحرك

تنشيط شاشة السائق

يتم تنشيط شاشة السائق بمجرد فتح الباب على سبيل المثال في وضع الإشعال (0). وتنطفئ شاشة السائق بعد مدة من عدم الاستخدام. لإعادة تنشيط الشاشة، استخدم إحدى الطرق التالية:

- ضغط دواسة الفرامل
- أدر مقبض الإشعال إلى وضع الإشعال إلى I أو
- افتح أحد الأبواب.

على اليسار

- عداد سرعة دوران المحرك (على حسب وضع القيادة المحدد)
- وضع القيادة المحدد. أوضاع القيادة التي يمكن تحديدها هي Dynamic و Eco و Off Road و Comfort Individual و
- المسافة المتبقية حتى يفرغ الخزان
- مؤشر تغيير التروس
- مبيّن درجة الحرارة الخارجية
- رموز التحذير والمؤشرات
- مقياس الوقود
- مقياس ECO (حسب وضع القيادة المحدد)

في المنتصف

- الرسائل، في بعض الحالات تحتوي على رسومات
- معلومات لافتة الطريق
- عداد السرعة

في المنتصف

- رموز التحذير والمؤشرات
- مبيّن درجة الحرارة الخارجية
- الساعة
- الرسائل، في بعض الحالات تحتوي على رسومات
- المسافة المتبقية حتى يفرغ الخزان
- معلومات الباب وحزام الأمان
- البوصلة
- مشغل الوسائط
- خريطة الملاحة
- هاتف
- التعرف على الصوت
- على اليمين
- عداد سرعة دوران المحرك (على حسب وضع القيادة المحدد).
- مقياس الوقود
- مؤشر تغيير التروس
- وضع القيادة المحدد. أوضاع القيادة التي يمكن تحديدها هي Dynamic و Eco و Off Road و Comfort Individual و
- مقياس ECO (حسب وضع القيادة المحدد)
- حالة وظيفة Start/Stop
- استهلاك الوقود الحالي
- قائمة التطبيق (يتم التنشيط عن طريق لوحة مفاتيح عجلة القيادة)

المواصفات	الرمز
<p>نظام ضغط الإطارات</p> <p>يضيء الرمز في حالة انخفاض ضغط الإطار. في حالة حدوث عطل في نظام مراقبة ضغط الإطارات، سيومض الرمز أولاً لمدة دقيقة واحدة تقريباً ثم سيضيء بصورة مستمرة. قد يكون السبب عدم قدرة النظام على اكتشاف أو التحذير من انخفاض ضغط الإطار كما ينبغي.</p>	
<p>نظام الانبعاث</p> <p>في حال إضاءة الرمز بعد بدء تشغيل المحرك، قد يكون السبب هو وجود خلل في نظام الانبعاثات بالسيارة. قد السيارة لإحدى الورش لفحصها. تتصح فولفو بالاتصال بإحدى ورش فولفو المعتمدة.</p>	
<p>مؤشرات الاتجاه اليمنى واليسرى</p> <p>تومض الرموز عند استخدام مؤشرات الاتجاه.</p>	 
<p>مصابيح الوضع/مصابيح التشغيل في النهار</p> <p>يضيء الرمز عند تشغيل مصابيح الوضع/ مصابيح التشغيل في النهار.</p>	

رموز المؤشر في شاشة السائق

تعمل رموز المؤشر على تنبيه السائق أن الوظيفة نشطة وأن النظام يعمل أو حدوث خطأ أو عطل.

المواصفات	الرمز
<p>المعلومات، اقرأ نص العرض</p> <p>إذا لم تعمل أحد أنظمة السيارة بالشكل الملائم، فسيضيء رمز المعلومات هذا ويتم عرض إشعار نصي في شاشة السائق. كذلك يمكن أن يضيء رمز المعلومات مع رموز أخرى.</p>	
<p>خلل بنظام الفرامل</p> <p>يضيء الرمز في حالة وجود عطل في فرامل الوقوف.</p>	
<p>خلل في نظام ABS</p> <p>إذا أضاء هذا الرمز، فهذا يعني إن النظام لا يعمل. يستمر نظام فرامل السيارة العادية في العمل، ولكن بدون وظيفة ABS.</p>	
<p>الفرامل التلقائية تعمل</p> <p>تعمل الفرامل على إبقاء السيارة في وضع الثبات عندما تتوقف. يضيء الرمز عند تنشيط الوظيفة وأثناء عمل فرامل القدم أو فرامل الركن.</p>	

إعدادات شاشة السائق

يمكن إجراء بعض الإعدادات ما يتم عرضه على شاشة السائق في قائمة التطبيق؛ راجع قسم "قائمة التطبيق في شاشة السائق".

يمكن إجراء الإعدادات التالية في قائمة

الإعدادات ← My Car ← شاشات العرض في العرض العلوي للشاشة المركزية:

- حالة خلفية شاشة السائق. حدد ما يتم عرضه في الخلفية لشاشة السائق (بدون معلومات في الخلفية أو عرض معلومات للميديا المشغلة أو عرض التنقل حتى عند عدم ضبط مسار^١). تعرض الشاشة بحجم ١٢ بوصة المعلومات في المنتصف وتعرض الشاشة بحجم ٨ بوصة المعلومات في الحقل العلوي جهة اليمين.
- المواضيع. حدد سمة (المظهر) لشاشة السائق (Glass أو Minimalistic أو Performance أو Chrome rings أو).

يمكن تغيير لغة النظام في

الإعدادات ← النظام ← اختر لغة النظام. سينعكس التغيير على اللغة في كل الشاشات.

معلومات ذات صلة

- رموز المؤشر في شاشة السائق (ص. ٧٩)
- رموز التحذير في شاشة السائق (ص. ٨١)
- قائمة التطبيق في شاشة السائق (ص. ٨٩)
- اتفاقية الترخيص لشاشة السائق (ص. ٨٣)

١ تعرض شاشة السائق قياس ٨ بوصة توجيهات فقط، ولا تظهر الخريطة إلا في شاشة السائق قياس ١٢ بوصة. لمزيد من المعلومات، راجع قسم "الشاشات وعناصر التحكم الملاحة في الخريطة" و"الملاحة في الخريطة في شاشة السائق"

المواصفات	الرمز
<p>نظام الاستقرار، الوضع الرياضي سبورت</p> <p>يسمح الوضع الرياضي بالمزيد من معايشة القيادة الفعالة. ثم يقوم النظام باستشعار ما إذا كانت دواسة البنزين وحركات القيادة والانعطاف أكثر فعالية من القيادة العادية، ثم يسمح بالانزلاق للسيطر عليه للقسم الخلفي من السيارة إلى مستوى معين قبل أن يتدخل ويعمل على استقرار السيارة. يضيء الرمز عندما يكون الوضع الرياضي نشطاً.</p>	
<p>مساعد الحفاظ على الحارة المرورية</p> <p>رمز أبيض: مساعد الحفاظ على الحارة المرورية يعمل ويتم اكتشاف خطوط الطريق.</p> <p>رمز رمادي: مساعد الحفاظ على الحارة المرورية يعمل ولكن لا يتم اكتشاف خطوط الطريق.</p> <p>رمز أصفر: تحذيرات/تدخلات مساعد الحفاظ على الحارة المرورية.</p>	
<p>مساعد الحفاظ على الحارة المرورية ومستشعر المطر</p> <p>رمز أبيض: مساعد الحفاظ على الحارة المرورية يعمل ويتم اكتشاف خطوط الطريق. يعمل مستشعر المطر.</p> <p>رمز رمادي: مساعد الحفاظ على الحارة المرورية يعمل ولكن لا يتم اكتشاف خطوط الطريق. يعمل مستشعر المطر.</p>	


المواصفات	الرمز
<p>مصباح الضباب الأمامي تعمل</p> <p>يضيء هذا الرمز عند تشغيل مصباح الضباب الأمامي.</p>	
<p>تشغيل مصباح الضباب الخلفي</p> <p>يضيء هذا الرمز عند تشغيل مصباح الضباب الخلفي.</p>	
<p>مستشعر المطر يعمل</p> <p>يضيء هذا الرمز عندما يعمل مستشعر المطر.</p>	
<p>التهينة المسبقة تعمل</p> <p>يضيء الرمز عند إجراء التهينة المسبقة للسيارة بواسطة سخان حجيرة الركاب وكتلة المحرك/تكيف الهواء.</p>	
<p>نظام الاستقرار</p> <p>يشير ويمض الرمز إلى إن نظام الاستقرار يعمل. إذا أضاء الرمز بوهج متواصل فهذا يدل على وجود خلل في النظام.</p>	

المواصفات	الرمز
<p>خلل في وظيفة ABL</p> <p>يضيء الرمز في حالة حدوث خلل في وظيفة ABL (مصباح المنعطفات النشطة).</p>	
<p>الضوء العالي النشط يعمل</p> <p>يضيء الرمز بالأزرق عند تشغيل الضوء العالي الأوتوماتيكي.</p>	
<p>الضوء العالي النشط لا يعمل</p> <p>يضيء الرمز بالأبيض عند إيقاف تشغيل الضوء العالي الأوتوماتيكي.</p>	
<p>الضوء العالي قيد التشغيل</p> <p>يضيء الرمز عند تشغيل الضوء العالي وتشغيل غماز الضوء العالي.</p>	
<p>الضوء العالي النشط يعمل</p> <p>يضيء الرمز بالأزرق عند تشغيل الضوء العالي الأوتوماتيكي. تضيء مصباح الوضع/مصباح التشغيل في النهار.</p>	
<p>الضوء العالي النشط لا يعمل</p> <p>يضيء الرمز بالأبيض عند إيقاف تشغيل الضوء العالي الأوتوماتيكي. تضيء مصباح الوضع/مصباح التشغيل في النهار.</p>	
<p>الضوء العالي قيد التشغيل</p> <p>يضيء الرمز عند تشغيل الضوء العالي ومصباح الوضع/مصباح التشغيل في النهار.</p>	

المواصفات	الرمز
<p>الوسائد الهوائية</p> <p>إذا ظل الرمز مضيئاً أو إذا أضاء أثناء القيادة فهذا دليل على اكتشاف خطأ في أحد أنظمة الأمان بالسيارة. اقرأ الرسالة التي تظهر في شاشة السائق. تنصح فولفو بالاتصال بإحدى ورش فولفو المعتمدة.</p>	
<p>خلل بنظام الفرامل</p> <p>تتم إضاءة هذا الرمز، فقد يكون هذا مؤشراً على انخفاض مستوى سائل الفرامل بشدة. تفضل بزيارة أقرب ورشة معتمدة لإجراء فحص على مستوى سائل الفرامل وإصلاح أي خلل.</p>	
<p>فرامل الركن معشقة</p> <p>بضيء هذا الرمز بوهج متواصل عند استعمال فرامل الركن.</p> <p>إن وميض الرمز يعني هناك خلل ما. اقرأ الرسالة التي تظهر في شاشة السائق.</p>	


رموز التحذير في شاشة السائق

تعمل رموز التحذير على تنبيه السائق في حالة تنشيط وظيفة مهمة أو حدوث خطأ فادح أو عطل كبير.



تحذير 

إذا انخفض مستوى سائل الفرامل عن مستوى MIN في خزان سائل الفرامل، فتجنب القيادة مرة أخرى قبل إكمال سائل الفرامل.

يجب التحقق في فقد سائل الفرامل بواسطة ورشة. توصي فولفو بالاتصال بورشة فولفو معتمدة.

تحذير 

في حالة إضاءة رمزي BRAKE و ABS في نفس الوقت، فهناك خطر لحدوث انزلاق في الطرف الخلفي خلال الفرملة الشديدة.

المواصفات	الرمز
<p>تحذير</p> <p>بضيء رمز التحذير الأحمر عند الإشارة إلى وجود خلل يمكن أن يؤثر على السلامة وأو القدرة على قيادة السيارة. ويتم عرض نص توضيحي في شاشة السائق في الوقت نفسه. كذلك يمكن أن بضيء رمز التحذير مع رموز أخرى.</p>	
<p>منبه حزام الأمان</p> <p>بومض هذا الرمز في حال لم يضع الراكب في المقعد الأمامي حزام الأمان أو في حال نزع أحد الركاب في المقعد الخلفي حزام الأمان.</p>	

تذكير الأبواب وغطاء المحرك وباب صندوق الأمتعة

غطاء فتحة الوقود

إذا لم يتم إحكام إغلاق غطاء المحرك أو باب صندوق الأمتعة أو غطاء فتحة الوقود فسيضيء رمز التحذير والمعلومات أو الرسوم في شاشة السائق.

معلومات ذات صلة

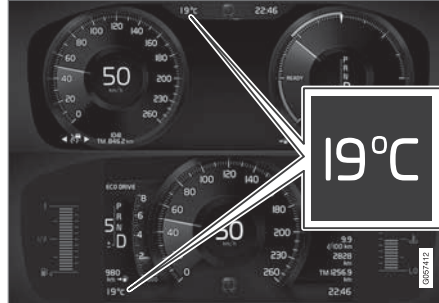
- شاشة السائق (ص. ٧٧)
- رموز التحذير في شاشة السائق (ص. ٨١)
- التذكير بالباب وبحزام الأمان (ص. ٥٣)

- معلومات ذات صلة
- شاشة السائق (ص. ٧٧)
- عنصر التحكم في المناخ - المستشعرات (ص. ١٥٦)

مبين درجة الحرارة الخارجية

يظهر مقياس درجة الحرارة الخارجية في شاشة السائق.

يكشف المستشعر درجة الحرارة خارج السيارة.



موضع مبين درجة الحرارة الخارجية في شاشة السائق.

عندما تكون السيارة واقفة فقد يظهر مقياس الحرارة درجات أعلى من المعتاد.

عندما تكون درجة الحرارة الخارجية بين +٢ و -٥ درجة مئوية، فسيظهر رمز الجليد في شاشة السائق كنوع من التحذير بسبب ظروف الطريق الزلقة. ويظهر رمز الجليد بصورة موجزة في الشاشة العليا، إذا كانت السيارة مجهزة بهذه الشاشة.

إعداد مقياس درجة الحرارة الخارجية

يمكنك تغيير وحدة مقياس درجة الحرارة عن طريق العرض العلوي بالشاشة المركزية.

- حدد الإعدادات ← النظام ← الوحدات ثم حدد نوع الوحدة المطلوب، إما متري أو إمبراطوري أو أمريكي.

الرمز

المواصفات

ضغط الزيت المنخفض



إذا أضاء هذا الرمز أثناء القيادة، فهذا يعني إن ضغط الزيت بالمحرك منخفضاً جداً. أوقف المحرك فوراً وافحص مستوى زيت المحرك. املاً زيت المحرك إذا لزم الأمر. إذا أضاء الرمز وكان مستوى الزيت طبيعي، فاتصل بإحدى الورش. تنصح فولفو بالاتصال بإحدى ورش فولفو المعتمدة.

المولد لا يشحن



إذا أضاء الرمز أثناء القيادة، فهذا يعني وجود خلل بالنظام الكهربائي. توجه لزيارة ورشة الخدمة. تنصح فولفو بالاتصال بإحدى ورش فولفو المعتمدة.

تذكير الأبواب وغطاء المحرك وباب صندوق الأمتعة

غطاء فتحة الوقود

إذا لم يتم إحكام إغلاق غطاء المحرك أو باب صندوق الأمتعة أو غطاء فتحة الوقود فسيضيء رمز التحذير والمعلومات أو الرسوم في شاشة السائق.

معلومات ذات صلة

- شاشة السائق (ص. ٧٧)
- رموز المؤشر في شاشة السائق (ص. ٧٩)
- التذكير بالباب وجزام الأمان (ص. ٥٣)
- الأمان (ص. ٤٨)

اتفاقية الترخيص لشاشة السائق

الترخيص عبارة عن اتفاقية بشأن الحق في تشغيل نشاط معين أو الحق في استخدام تفويض شخص آخر وفقاً للشروط والبنود الواردة في الاتفاقية. النص التالي هو اتفاقية فولفو مع المصنع/المطور وهو بالعربية.

BSD 4-clause "Original" or "Old" License

BSD 4-clause "Original" or "Old" License
Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or

في حالة عدم تحديد الوقت التلقائي، يتم ضبط الوقت والتاريخ بواسطة السهم لأعلى ولأسفل على شاشة اللمس.

التوقيت الصيفي

في بعض البلدان، يمكن تحديد الإعدادات التلقائي للتوقيت الصيفي باستخدام أوتوماتيك. وفي بلاد أخرى، يمكن ضبط التوقيت الصيفي باستخدام تشغيل أو إيقاف.

معلومات ذات صلة

- شاشة السائق (ص. ٧٧)
- عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)

الساعة

تظهر الساعة في شاشة السائق والشاشة المركزية.

موضع



موضع الساعة في شاشة السائق ١٢ بوصة و٨ بوصة.

في الشاشة المركزية توجد الساعة أعلى يمين حقل الحالة.

في بعض المواقف قد تغطي الرسائل والمعلومات على الساعة في شاشة السائق.

إعدادات الوقت والتاريخ

حدد الإعدادات ← النظام ← الوقت والتاريخ في العرض العلوي بالشاشة المركزية لتغيير إعدادات الوقت وتنسيق التاريخ. اضبط الوقت والتاريخ بضغط الأسهم لأعلى أو لأسفل على شاشة اللمس.

وقت تلقائي للسيارات المزودة بنظام GPS

إذا كانت السيارة مزودة بنظام ملاحة، فيمكن تحديد الوقت التلقائي. يتم ضبط المنطقة الزمنية وتنتد تلقائيًا بناء على موقع السيارة. في أنواع معينة من أنظمة الملاحة، يلزم ضبط الموقع الحالي (البلد) للحصول على المنطقة الزمنية الصحيحة.

ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 2-clause “Simplified” license

Copyright (c) <YEAR>, <OWNER> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND

promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 3-clause "New" or "Revised" License

Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are



source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this. The FreeType project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below. 1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED 'AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.

2. Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: o Redistribution of source code must retain this license file ('licence.txt') unaltered; any additions, deletions or changes to

affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that: o We don't promise that this software works. However, we are interested in any kind of bug reports. ('as is' distribution) o You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. ('royalty-free' usage) o You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. ('credits') We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. Legal Terms 0. Definitions Throughout this license, the terms 'package', 'FreeType Project', and 'FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the 'FreeType project', be they named as alpha, beta or final release. 'You' refers to the licensee, or person using the project, where 'using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a 'program' or 'executable'. This program is referred to as 'a program using the FreeType engine'. This license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all

IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

FreeType Project License

1. 1 Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg Introduction The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler

Kevin Bracey

Sam Bushell

Magnus Holmgren

FreeType web page, which will allow you to download our latest development version and read online documentation. You can also contact us individually at: David Turner <david.turner@freetype.org> Robert Wilhelm <robert.wilhelm@freetype.org> Werner Lemberg <werner.lemberg@freetype.org>

Libpng License

Libpng License

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files. o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.

3. Advertising The names of FreeType's authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: 'FreeType Project', 'FreeType Engine', 'FreeType library', or 'FreeType Distribution'.

4. Contacts There are two mailing lists related to FreeType: o freetype@freetype.org Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation. o devel@freetype.org Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc. o http://www.freetype.org Holds the current



MIT License

Copyright (c) <year> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

```
printf("%s",png_get_copyright(NULL));
```

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson randeg@alum.rpi.edu
April 15, 2002

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schalnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or

or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

معلومات ذات صلة

- شاشة السائق (ص. ٧٧)

documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use

zlib License

The zlib/libpng License Copyright (c) <year> <copyright holders>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

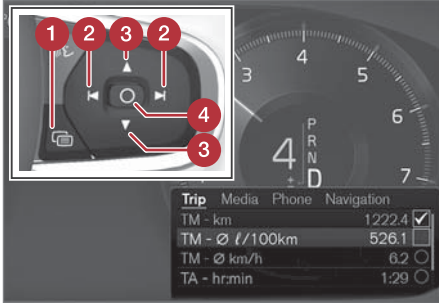
SGI Free Software B License Version 2.0.
SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated



استخدام قائمة التطبيق في شاشة السائق

يتم تشغيل قائمة التطبيق (app menu) في شاشة السائق عن طريق لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة.



قائمة التطبيق ولوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة.

- 1 فتح/إغلاق
- 2 يسار/يمين
- 3 أعلى/أسفل
- 4 تأكيد

فتح/إغلاق قائمة التطبيق

– اضغط على فتح/إغلاق (1).

(لا يمكن فتح قائمة التطبيق أثناء وجود رسائل لم يتم الحصول على إجابة بتسليمها في شاشة السائق. يلزم تأكيد استلام الرسالة لتتمكن من فتح قائمة التطبيق.)
 < يتم فتح/إغلاق قائمة التطبيق.

الوظائف	التطبيق
تحديد عداد مسافات الرحلة وتحديد ما يتم عرضه في شاشة السائق وغيرها.	حاسوب الرحلات
تحديد المصدر النشط لمشغل الوسائط.	مشغل الوسائط
الاتصال بأحد جهات الاتصال من قائمة المكالمات.	هاتف
إيقاف التوجيه مؤقتًا أو بدء التوجيه إلى الوجهة المستخدمة حديثًا أو غير ذلك.	الملاحة

معلومات ذات صلة

- شاشة السائق (ص. ٧٧)
- لمحة عامة عن الشاشة المركزية (ص. ٢٨)
- استخدام قائمة التطبيق في شاشة السائق (ص. ٨٩)

قائمة التطبيق في شاشة السائق

قائمة التطبيق (قائمة app) في شاشة السائق توفر وصولاً سريعاً للوظائف الأكثر استخداماً في بعض التطبيقات.



يمكن استخدام قائمة التطبيق في شاشة السائق بدلاً من الشاشة المركزية.

يتم عرض قائمة التطبيقات في شاشة السائق ويتم التحكم فيها باستخدام لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة. تسهل قائمة التطبيق إمكانية التبديل بين التطبيقات المختلفة أو الوظائف المختلفة ضمن التطبيقات دون الحاجة إلى رفع يدي السائق عن عجلة القيادة أو تشتيت انتباهه بعيداً عن الطريق.

وظائف قائمة التطبيق

توفر تطبيقات مختلفة إمكانية الوصول إلى أنواع مختلفة من الوظائف. يمكن التحكم في التطبيقات التالية ووظائفها المرتبطة بها من خلال قائمة التطبيق:



رسالة في شاشة السائق^٢.

تعرض شاشة السائق رسائل ذات أهمية كبرى للسائق.

يمكن أن تظهر الرسائل في أجزاء مختلفة من شاشة السائق على حسب نوعية المعلومات الأخرى التي يتم عرضها حاليًا. بعد برهة، أو عند تأكيد الرسالة أو اتخاذ الإجراء المطلوب عند الضرورة، تختفي الرسالة من شاشة السائق. إذا كان يلزم حفظ الرسالة فسيتم وضعها في تطبيق حالة السيارة ويتم فتحه من عرض التطبيق في الشاشة المركزية.

قد يختلف إنشاء الرسائل ويمكن عرضها مع الرسومات أو الرموز أو الأزرار للموافقة على الرسائل أو لقبول الطلب على سبيل المثال.

الرسائل في شاشة السائق والشاشة المركزية

يمكن أن تعرض شاشة السائق والشاشة المركزية رسائل لإخبار السائق أو لمساعدته في حالة وقوع أحداث مختلفة.

شاشة السائق



رسالة في شاشة السائق^٢.

يتم إغلاق قائمة التطبيق تلقائيًا بعد مرور مدة من عدم النشاط أو بعد تحديد خيارات معينة.

التنقل وإجراء التحديد في قائمة التطبيق

١. يمكنك التنقل بين مختلف التطبيقات المتاحة بالنقر يمينًا أو يسارًا (2).

< تظهر وظائف التطبيق السابق/التالي في قائمة التطبيق.

٢. تصفح وظائف التطبيق المحدد بالنقر على السهم لأعلى أو لأسفل (3).

٣. قم بتأكيد أي خيار أو تحديده للوظيفة بالضغط على تأكيد (4).

< يتم تنشيط الوظيفة وفي بعض الخيارات يتم إغلاق قائمة التطبيق بعدها.

إذا تم فتح قائمة التطبيق مرة أخرى، فسيتم فتحها على يمين وظائف التطبيقات التي تم تحديدها مؤخرًا.

معلومات ذات صلة

- قائمة التطبيق في شاشة السائق (ص. ٨٩)

٢ في شاشة السائق بقياس ٨ بوصة.
٣ في شاشة السائق بقياس ١٢ بوصة.

أجهزة القياس والتحكم

قد يختلف شكل الرسالة كما قد يتم عرضها مع رسومات أو رموز أو زر لتنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة مرتبطة بالرسالة.

الرسائل المنبثقة

في بعض الحالات تظهر رسالة في نافذة منبثقة. وهذه النوعية من الرسائل ذات أولوية مرتفعة عن الرسائل التي تظهر في شريط الحالة، وتستلزم الموافقة أو اتخاذ إجراء قبل أن تختفي. الرسائل التي يلزم حفظها، يتم وضعها في العرض العلوي بالشاشة المركزية.

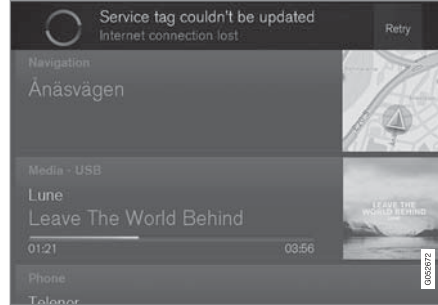
معلومات ذات صلة

- شاشة السائق (ص. ٧٧)
- لمحة عامة عن الشاشة المركزية (ص. ٢٨)
- إدارة الرسائل في شاشة السائق والشاشة المركزية (ص. ٩٢)
- إدارة الرسائل المحفوظة من شاشة السائق والشاشة المركزية (ص. ٩٣)

رسالة / إشعار	المواصفات
الصيانة الدورية تجاوز موعد الصيانة	حان وقت الصيانة الدورية - اتصل بإحدى الورشات ^B . تظهر عند تجاوز تاريخ الخدمة.
متوقف مؤقتاً ^A	تم إيقاف تشغيل وظيفة بشكل مؤقت وتم إعادة ضبطها تلقائياً أثناء القيادة أو بعد البدء في التشغيل مرة أخرى.

A يتم عرض جزء من الرسالة سوياً مع المعلومات حيث تظهر المشكلة.
B يوصى بالرجوع إلى ورشة فولفو معتمدة.

الشاشة المركزية



رسالة في الشاشة المركزية.

تعرض الشاشة المركزية رسائل ذات أهمية منخفضة للسائق.

معظم الرسائل تظهر أعلى شريط حالة الشاشة المركزية. بعد برهة، أو عند اتخاذ الإجراء المطلوب عند الضرورة، تختفي الرسالة من شريط الحالة. إذا كان يلزم حفظ الرسالة، فسيتم وضعها في العرض العلوي بالشاشة المركزية.

رسائل الخدمة

يظهر فيما يلي مجموعة من رسائل الخدمة المهمة ومعانيها.

رسالة / إشعار	المواصفات
توقف بشكل آمن ^A	أوقف السيارة وقم بإيقاف تشغيل المحرك. مخاطر شديدة بالتلف - استشر إحدى الورشات ^B .
أوقف المحرك ^A	أوقف السيارة وقم بإيقاف تشغيل المحرك. مخاطر شديدة بالتلف - استشر إحدى الورشات ^B .
خدمة عاجلة. توجه إلى الورشة ^A	اتصل بإحدى الورشات ^B لفحص السيارة فوراً.
يلزم إجراء الخدمة ^A	اتصل بإحدى الورشات ^B لفحص السيارة بأسرع وقت ممكن.
الصيانة الدورية حجز موعد للصيانة	حان وقت الصيانة الدورية - اتصل بإحدى الورشات ^B . تظهر قبل تاريخ الخدمة التالي.
الصيانة الدورية وقت الصيانة	حان وقت الصيانة الدورية - اتصل بإحدى الورشات ^B . تظهر عند تاريخ الخدمة التالي.

إدارة الرسائل في شاشة السائق والشاشة المركزية

يتم إدارة الرسائل في شاشة السائق والشاشة المركزية بواسطة لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة وفي عروض الشاشة المركزية.

شاشة السائق



رسالة في شاشة السائق؛ ولوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة.



رسالة في شاشة السائق؛ ولوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة.

1 يسار/يمين

2 تأكيد

بعض الرسائل في شاشة السائق تحتوي على واحد أو أكثر من الأزرار لتأكيد الرسالة أو لقبول طلب على سبيل المثال.

إدارة رسالة جديدة

الرسائل التي تحتوي على أزرار:

١. يمكنك التنقل بين مختلف الأزرار المتاحة بالنقر يميناً أو يساراً (1).

٢. قم بتأكيد الاختيار بالضغط على تأكيد (2).

< تختفي الرسالة من شاشة السائق.

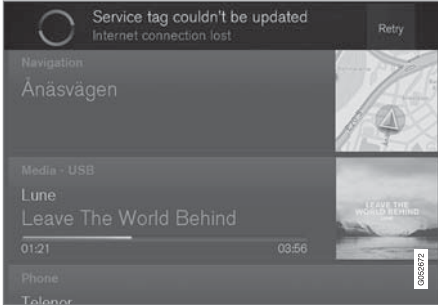
الرسائل التي لا تحتوي على أزرار:

– أغلق الرسالة بالضغط على تأكيد (2) أو اترك الرسالة ليتم إغلاقها تلقائياً بعد مدة.

< تختفي الرسالة من شاشة السائق.

إذا كان يلزم حفظ الرسالة فسيتم وضعها في تطبيق حالة السيارة ويتم فتحه من عرض التطبيق في الشاشة المركزية. تظهر الرسالة الرسالة محفوظة بحالة السيارة في الشاشة المركزية بالارتباط مع هذا.

الشاشة المركزية



رسالة في الشاشة المركزية.

بعض الرسائل في الشاشة المركزية تحتوي على زر (أو عدة أزرار في رسائل منبثقة) على سبيل المثال لتنشيط/الغاء تنشيط وظيفة مرتبطة بالرسالة.

٤ في شاشة السائق بقياس ٨ بوصة.
٥ في شاشة السائق بقياس ١٢ بوصة.

قراءة رسالة محفوظة

لقراءة رسالة محفوظة على الفور:

- اضغط الزر على يمين رسالة الرسالة محفوظة بحالة السيارة في الشاشة المركزية.
- < تظهر الرسالة المحفوظة في تطبيق حالة السيارة.

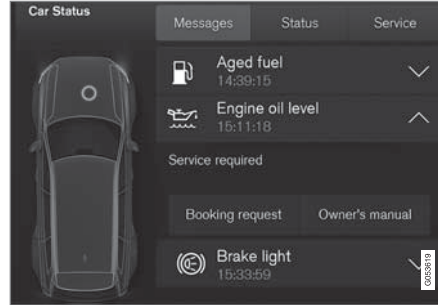
لقراءة رسالة محفوظة لاحقًا:

١. افتح تطبيق حالة السيارة من عرض التطبيق في الشاشة المركزية.
- < يتم فتح التطبيق في العرض الفرعي السفلي من عرض الصفحة الرئيسية.
٢. حدد علامة التبويب الرسائل في التطبيق.
- < تظهر قائمة بالرسائل المحفوظة.
٣. اضغط على السهم جهة اليمين لتوسعة/تقليل الرسالة.
- < يظهر مزيد من المعلومات عن الرسالة في القائمة، والصورة على اليسار في التطبيق تعرض معلومات عن الرسالة في هيئة رسومات.

إدارة الرسائل المحفوظة من شاشة السائق والشاشة المركزية

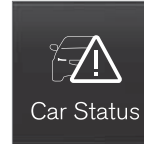
يتم إدارة الرسائل في الشاشة المركزية، سواء أكانت محفوظة من شاشة السائق أو من الشاشة المركزية.

الرسائل المحفوظة من شاشة السائق



الرسائل المحفوظة والخيارات الممكنة في تطبيق حالة السيارة.

الرسائل التي تظهر في شاشة السائق ويلزم حفظها تكون موجودة في تطبيق حالة السيارة بالشاشة المركزية. تظهر الرسالة الرسالة محفوظة بحالة السيارة في الشاشة المركزية بالارتباط مع هذا.



إدارة رسالة جديدة

الرسائل التي تحتوي على أزرار:

- اضغط الزر للقيام بالإجراء أو اسمح للرسالة بالإغلاق التلقائي بعد مدة.
- < تختفي الرسالة من شريط الحالة.
- الرسائل التي لا تحتوي على أزرار:

- أغلق الرسالة بالنقر عليها أو اترك الرسالة ليتم إغلاقها تلقائيًا بعد مدة.
- < تختفي الرسالة من شريط الحالة.
- إذا كان يلزم حفظ الرسالة، فسيتم وضعها في العرض العلوي بالشاشة المركزية.

معلومات ذات صلة

- الرسائل في شاشة السائق والشاشة المركزية (ص. ٩٠)
- إدارة الرسائل المحفوظة من شاشة السائق والشاشة المركزية (ص. ٩٣)

▶▶ إدارة الرسالة المحفوظة

في العرض الموسع، يتوفر اثنان من الأزرار في بعض الرسائل لحجز خدمة أو لقراءة دليل المالك.

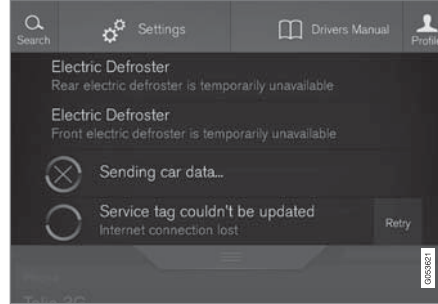
لحجز خدمة في رسالة محفوظة:

- في العرض الموسع للرسالة، اضغط على طلب موعد اتصال لحجز موعدًا للمساعدة في حجز خدمة.
- < مع طلب موعد: تفتح علامة التبويب المواعيد في التطبيق وتنشئ طلبًا لحجز خدمة وعملية إصلاح.
- مع اتصال لحجز موعد: يتم تشغيل تطبيق الهاتف والاتصال بمركز الخدمة لحجز الخدمة وعملية الإصلاح.

لقراءة دليل المالك لرسالة محفوظة:

- في العرض الموسع لرسالة، اضغط دليل المالك للقراءة عن الرسالة في دليل المالك.
- < يتم فتح دليل المالك في الشاشة المركزية ويعرض معلومات مرتبطة بالرسالة.
- يتم تلقائيًا حذف الرسائل المحفوظة في التطبيق في كل مرة يتم فيها تشغيل المحرك.

الرسائل المحفوظة من الشاشة المركزية



الرسائل المحفوظة والخيارات الممكنة في العرض العلوي.

الرسائل التي تظهر في الشاشة المركزية ويجب حفظها ستكون في العرض العلوي بالشاشة المركزية.

قراءة رسالة محفوظة

١. افتح العرض العلوي في الشاشة المركزية.
- < تظهر قائمة بالرسائل المحفوظة. يمكن توسعة الرسائل التي تحتوي على سهم جهة اليمين.
٢. اضغط على السهم لتوسعة/تقليل الرسالة.

إدارة الرسالة المحفوظة

بعض الرسائل تحتوي على زر، لتنشيط/الغاء تنشيط الوظيفة المرتبطة بالرسالة على سبيل المثال.

- اضغط الزر لتنفيذ الإجراء.

يتم تلقائيًا حذف الرسائل المحفوظة في العرض العلوي عند إيقاف تشغيل السيارة.

معلومات ذات صلة

- الرسائل في شاشة السائق والشاشة المركزية (ص. ٩٠).
- إدارة الرسائل في شاشة السائق والشاشة المركزية (ص. ٩٢).

ملاحظة

عند تنشيط City Safety*، يتم وضع رسومات City Safety بدلاً من معلومات الشاشة العليا. وتضيء هذه الرسومات حتى في حالة إيقاف تشغيل الشاشة العليا.

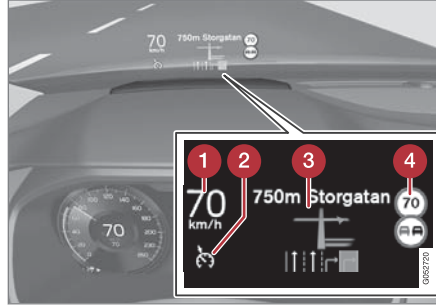


تومض رسومات City Safety لجذب انتباه السائق.

ملاحظة

تضعف قدرة السائق على مشاهدة المعلومات المعروضة في الشاشة العليا في الحالات التالية:

- استخدام نظارات شمسية مستقطبة
- الجلوس في وضع قيادة لا يكون فيه السائق متمركزاً في المقعد
- وجود أشياء على زجاج غطاء وحدة الشاشة
- ظروف الإضاءة غير المناسبة.



أمثلة لما يمكن عرضه على الشاشة.

- 1 السرعة
- 2 مثبت السرعة
- 3 الملاحه
- 4 لافتات الطريق

قد يظهر عدد من الرموز، مثل ما يلي، بصورة مؤقتة على الشاشة العليا:

في حالة إضاءة رمز التحذير - اقرأ رسالة التحذير في شاشة السائق.

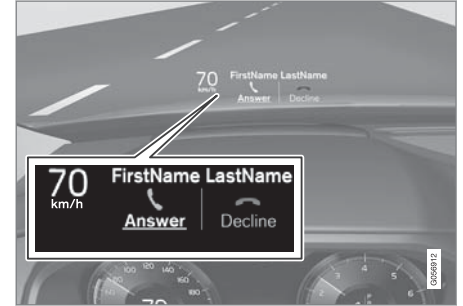


في حالة إضاءة رمز المعلومات - اقرأ الرسالة في شاشة السائق.



الشاشة العليا*

تعرض الشاشة العليا تحذيرات ومعلومات مرتبطة بالسرعة ووظائف التحكم في ثبات السرعة والملاحه وغيرها، وذلك في مجال رؤية السائق. يظهر كذلك في الشاشة العليا معلومات لافتات الطريق والمكالمات الهاتفية الواردة.

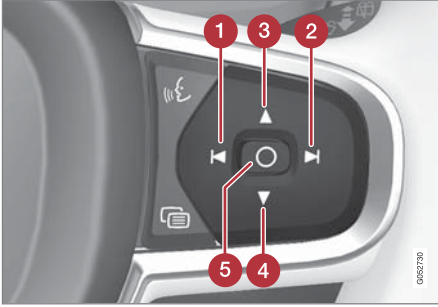


المكالمات الهاتفية الواردة.

وظيفة الشاشة العليا هي تكميل ومساعدة شاشة السائق بالسيارة وعرض معلومات على الزجاج الأمامي. ولا يمكن رؤية المعلومات المعروضة على الزجاج الأمامي إلا من موقع السائق.

مهم

توجد وحدة الشاشة التي يتم عرض المعلومات فيها في لوحة العدادات. لتجنب تلف زجاج غطاء وحدة الشاشة - لا تقم بوضع أي أشياء على زجاج الغطاء وتحقق من عدم وقوع أي أشياء عليه.



- 1 تقليل السطوع
- 2 زيادة السطوع
- 3 رفع الموضع
- 4 خفض الموضع
- 5 تأكيد

ضبط السطوع

يتم ضبط سطوع الرسومات تلقائيًا مع ظروف الإضاءة في الخلفية. كذلك يتأثر السطوع بإعدادات السطوع في الشاشات الأخرى بالسيارة.

استخدام وظيفة الذاكرة في المقعد الأمامي الألي* يمكن حفظ الوضع الرأسي في وظيفة الذاكرة للمقعد الأمامي الألي.

معايرة الوضع الأفقي

قد يلزم معايرة الوضع الأفقي للشاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي وذلك في حالة استبدال الزجاج الأمامي أو وحدة

٢. اضغط

My Car ← شاشات العرض ← خيارات الشاشة العلوية.

٣. حدد إظهار ملاحظة في head-up display أو Road Sign Information في الشاشة العليا أو إظهار دعم السائق في head-up display أو إظهار الهاتف في head-up display.

ضبط السطوع والوضع الرأسي



١. اضغط زر تعديلات شاشة العرض الأمامية في عرض الوظيفة في الشاشة المركزية.
٢. اضغط السطوع والوضع الرأسي للمعلومات المعروضة في مجال رؤية السائق باستخدام لوحة المفاتيح في عجلة القيادة بالجهة اليمنى.

ملاحظة

قد تتسبب بعض العيوب البصرية في حدوث صداع وشعور بالإرهاق أثناء استخدام الشاشة العليا.

ملاحظة

لا يمكن تنشيط/الغاء تنشيط وضبط الشاشة العليا إلا عند عرض صورة على الزجاج. يلزم أن يعمل المحرك.

تنشيط/تعطيل الشاشة العليا

يمكن تنشيط/الغاء تنشيط هذه الوظيفة بطريقتين من الشاشة المركزية:

من خلال عرض الوظيفة

اضغط زر شاشة على الزجاج.



من خلال الإعدادات

١. اضغط إعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط My Car ← شاشات العرض.
٣. تحديد/الغاء تحديد شاشة على الزجاج.

تحديد خيارات الشاشة

١. اضغط إعدادات في العرض العلوي.

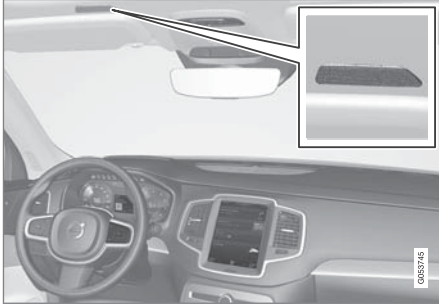
التعرف الصوتي

يتيح نظام التعرف على الصوت للسائق إمكانية استخدام ميزة التعرف على الصوت للتحكم في وظائف معينة لمشغل الوسائط وهايت Bluetooth المتصل ونظام المناخ ونظام التنقل من فولفو*.

توفر الأوامر الصوتية الراحة وتساعد على تجنب تشتيت انتباه السائق، بل تجعله يركز في القيادة وينتبه جيداً لظروف الطريق وحالة المرور.

تحذير

ودائماً ما يتحمل السائق المسؤولية كاملة عن قيادة المركبة بطريقة آمنة وعن التوافق مع كل قواعد الطريق المطبقة.



تحدث عملية التحكم عن طريق الأوامر الصوتية على شكل حوار بواسطة أوامر منطوقة من المستخدم وردود شفوية من النظام. يستخدم نظام التعرف على الصوت الميكروفون نفسه المستخدم

التنظيف

امسح برفق زجاج غطاء الشاشة بواسطة قطعة قماش نظيفة وجافة. عند الضرورة يمكنك ترطيب قطعة القماش بصورة يسيرة.

لا تستخدم مطلقاً مواد إزالة البقع المركزة. تتوفر مادة تنظيف خاصة لدى موزع فولفو ويمكن استخدامها لأعمال التنظيف الأكثر صعوبة.

استبدال الزجاج الأمامي

السيارات التي تحتوي على شاشة عرض معلومات على الزجاج الأمامي تكون مزودة بنوع خاص من الزجاج الأمامي يستوفي متطلبات عرض الصورة عليه.

عند الرغبة في استبدال الزجاج الأمامي - اتصل بورشة معتمدة*. يلزم تركيب النوع الصحيح من الزجاج الأمامي كي يمكن عرض رسومات الشاشة العليا عليه بشكل صحيح.

معلومات ذات صلة

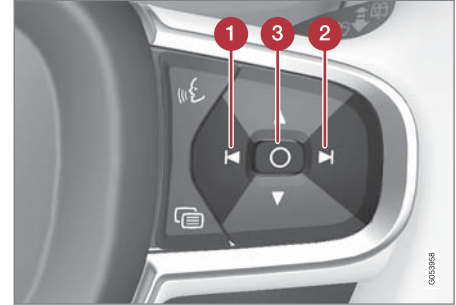
- عرض الوظائف مع أزرار لوظائف السيارة (ص. ٤١)
- عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)
- عجلة القيادة (ص. ١١٥)
- استخدام وظيفة الذاكرة في المقعد الأمامي الألي* (ص. ١٠٤)
- شاشة السائق (ص. ٧٧)

العرض. وتعني المعايرة تدوير الصورة المعروضة باتجاه عقارب الساعة أو بعكس اتجاه عقارب الساعة.

١. اضغط إعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
٢. حدد

My Car ← شاشات العرض ← معايرة عرض معلومات على زجاج أمامي.

٣. يمكن معايرة الوضع الأفقي للصورة بواسطة لوحة مفاتيح عجلة القيادة جهة اليمين.



- 1 التدوير بعكس اتجاه عقارب الساعة
- 2 التدوير باتجاه عقارب الساعة
- 3 تأكيد

في نظام حر اليبدين Bluetooth ويرد نظام التعرف على الصوت عن طريق سماعات السيارة. في بعض الحالات تظهر رسالة نصية في شاشة السائق. يتم التحكم في الوظائف من لوحة المفاتيح بعجلة القيادة اليمنى. وتم الإعدادات من الشاشة المركزية.

تحديث النظام


يتم باستمرار تحديث نظام التعرف على الصوت. تنزيل التحديثات لتحقيق الأداء الأمثل، راجع support.volvocars.com.

معلومات ذات صلة

- استخدام ميزة التعرف على الصوت (ص. ٩٨)
- التحكم في الهاتف عن طريق ميزة التعرف على الصوت (ص. ١٠٠)
- التحكم في الراديو والوسائط عن طريق التعرف على الصوت (ص. ١٠٠)
- التحكم الصوتي في نظام التحكم في المناخ (ص. ١٠١)
- التعرف على الصوت والملاحة في الخريطة (ص. ١٠١)
- إعدادات نظام التعرف على الصوت (ص. ٩٩)


استخدام ميزة التعرف على الصوت

تعليمات أساسية لاستخدام التحكم بالتعرف على الصوت.

اضغط على زر التعرف على الصوت في عجلة القيادة  لتنشيط النظام وبدء حوار باستخدام الأوامر الصوتية.




تذكر ما يلي أثناء الاتصال:

- للأمر - تحدث بعد النغمة بصوت عادي وبسرعة عادية.
- لا تتكلم عندما يجيب النظام (لا يستطيع النظام أن يفهم الأوامر في هذه الأثناء).
- تجنب ضوضاء الخلفية في مقصورة الركاب عن طريق إغلاق الأبواب والنوافذ وباب صندوق الأمتعة.
- يمكن إلغاء تنشيط ميزة التعرف على الصوت كالتالي:
- عن طريق قول "Cancel".
- بضغط طويلة على زر التعرف على الصوت من عجلة القيادة .

لتسريع عملية التواصل وتجاوز مطالبات النظام، اضغط زر عجلة القيادة للتعرف على الصوت  أثناء تحدث النظام ثم قل الأمر التالي.

أمثلة التحكم بالتعرف على الصوت

انقر على ، ثم قل [Forename] Call (الاسم الأول) [Surname] (اللقب) [number category] (فئة الرقم) - للاتصال بجهة الاتصال المحددة من دفتر الهاتف إذا كانت جهة الاتصال هذه تمتلك أكثر من رقم هاتف (مثل المنزل والمحمول والعمل):

اضغط على  وقل "Call محمد سمير Mobile (المحمول)".

الأوامر/العبارات

الأوامر التالية متوفرة للاستخدام دومًا:

- "Repeat" - تكرر آخر توجيه صوتي في الحوار الحالي.
- "Cancel" - عدم مواصلة الحوار
- "Help" - بدء حوار المساعدة. يرد النظام بذكر الأوامر المتاحة في الموقف الحالي، طلب أو مثال.

يتم شرح أوامر وظيفة محددة في الأقسام المناسبة لكل أمر، مثل التحكم في الهاتف عن طريق ميزة التعرف على الصوت.

الأرقام

يتم ذكر الأوامر الرقمية بصورة مختلفة على حسب الوظيفة المطلوب التحكم بها:

- يلزم ذكر أرقام الهواتف والرموز البريدية بصورة فردية، رقم في كل مرة، مثل صفر ثلاثة واحد اثنان اثنان أربعة أربعة ثلاثة (٠٣١٢٢٤٤٣).
- يمكن ذكر أرقام المنازل بصورة فردية أو على هيئة مجموعة أرقام مثل اثنان اثنان أو اثنان وعشرون (٢٢). للإنجليزية والهولندية، يمكن ذكر مجموعات متعددة على التوالي، مثل اثنان وعشرون اثنان وعشرون (٢٢ ٢٢). في الإنجليزية، يمكن استخدام اللفظ مزدوج أو ثلاثي مثل صفر مزدوج (٠٠). يمكن ذكر الأرقام من ٠ إلى ٢٣٠٠.
- يمكن ذكر أرقام الترددات بشكل ثمانية وتسعون فاصل ثمانية (٩٨,٨) أو مائة وأربعة فاصل اثنين أو مائة أربعة فاصل اثنان (١٠٤,٢).

- التحكم في الراديو والوسائط عن طريق التعرف على الصوت (ص. ١٠٠)
- التحكم الصوتي في نظام التحكم في المناخ (ص. ١٠١)
- التعرف على الصوت والملاحة في الخريطة (ص. ١٠١)

إعدادات نظام التعرف على الصوت

يمكن إجراء عدة إعدادات في نظام التعرف على الصوت.


١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط على النظام ← تحكم بالصوت وحدد الإعدادات.

- وضع التكرار
- الجنس
- معدل الكلام

Audio settings

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط على الصوت ← أصوات النظام ← تحكم بالصوت وحدد الإعدادات.

تغيير اللغة

التعرف على الصوت غير ممكن لبعض اللغات. اللغات المتوفرة من أجل التعرف على الصوت يشار إليها بأيقونة في قائمة اللغة -  .

يؤثر تغيير اللغة كذلك في القوائم والرسائل ونصوص المساعدة.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط على النظام ← اللغة وحدد اللغة.

معلومات ذات صلة

- التعرف الصوتي (ص. ٩٧)
- استخدام ميزة التعرف على الصوت (ص. ٩٨)
- التحكم في الهاتف عن طريق ميزة التعرف على الصوت (ص. ١٠٠)

معلومات ذات صلة

- التعرف الصوتي (ص. ٩٧)
- التحكم في الهاتف عن طريق ميزة التعرف على الصوت (ص. ١٠٠)
- التحكم في الراديو والوسائط عن طريق التعرف على الصوت (ص. ١٠٠)
- التحكم الصوتي في نظام التحكم في المناخ (ص. ١٠١)
- التعرف على الصوت والملاحة في الخريطة (ص. ١٠١)
- إعدادات نظام التعرف على الصوت (ص. ٩٩)

التحكم في الهاتف عن طريق ميزة التعرف على الصوت

أمر التحكم عن طريق التعرف الصوتي في هاتف محمول متصل عن طريق Bluetooth من أجل الاتصال بجهة اتصال أو برقم أو سماع رسالة.

لتحديد جهة اتصال من دفتر الهاتف يلزم أن يتضمن الأمر الصوتي معلومات جهة الاتصال التي تم إدخالها في دفتر الهاتف. إذا كانت جهة الاتصال محمد سمير على سبيل المثال تحتوي على أكثر من رقم هاتف، فيلزم تحديد تصنيف الهاتف مثل المنزل أو Mobile (المحمول): "Call محمد سمير Mobile (المحمول)".

انقر على  وقل أحد الأوامر التالية:

- "Call [contact] [جهة الاتصال]" - يقوم بطلب جهة الاتصال المحددة من دفتر الهاتف.
- "Call [رقم الهاتف]" - يقوم بطلب رقم الهاتف.
- "Recent calls" - يعرض قائمة المكالمات.
- "Read message" - لقراءة الرسالة بصوت عالٍ في حالة وجود رسائل متعددة - حدد الرسالة المطلوب قراءتها صوتيًا.

معلومات ذات صلة

- التعرف الصوتي (ص. ٩٧)
- استخدام ميزة التعرف على الصوت (ص. ٩٨)
- إعدادات نظام التعرف على الصوت (ص. ٩٩)

التحكم في الراديو والوسائط عن طريق التعرف على الصوت

أمر التحكم في الراديو ومشغل الوسائط عن طريق التعرف على الصوت.

انقر على  وقل أحد الأوامر التالية:

- "Media" - لبدء حوار للوسائط والراديو وعرض أمثلة من الأوامر.
- "Play [artist] (الفنان)" - تشغيل الموسيقى حسب الفنان المحدد.
- "Play [song title] (عنوان الأغنية)" - تشغيل الأغنية المحددة.
- "Play [song title] (عنوان الأغنية) from (من) [album] (الألبوم)" - تشغيل الأغنية المحددة من الألبوم المحدد.
- "Play [TV channel name] (اسم قناة TV)" - تشغيل قناة TV المحددة.
- "Play [radio station] (محطة الراديو)" - تشغيل قناة الراديو المحددة.
- "Tune to [Frequency] (التردد)" - تشغيل تردد الراديو المحدد في نطاق التردد الحالي. إذا لم يكن أي مصدر راديو نشطًا، فسيتم بدء تشغيل طول FM الموجي بصورة افتراضية.
- "Tune to [Frequency] (التردد)" - تشغيل تردد الراديو المحدد في نطاق التردد المحدد.
- "wavelength] (طول الموجة)" - بدء تردد الراديو المحدد في نطاق التردد المحدد.
- "Radio" - بدء تشغيل راديو FM.
- "Radio FM" - بدء تشغيل راديو FM.
- "Radio AM" - بدء تشغيل راديو AM.
- "DAB" - بدء تشغيل راديو DAB.

- "TV" - بدء التشغيل من TV*.
- "CD" - بدء التشغيل من القرص المضغوط*.
- "USB" - بدء التشغيل من USB.
- "iPod" - بدء التشغيل من iPod.
- "Bluetooth" - بدء التشغيل من مصدر وسائط متصل عن طريق بلوتوث.
- "Similar music" - تشغيل موسيقى مشابهة للموسيقى التي تعمل حاليًا على أجهزة USB.

معلومات ذات صلة

- التعرف الصوتي (ص. ٩٧)
- استخدام ميزة التعرف على الصوت (ص. ٩٨)
- إعدادات نظام التعرف على الصوت (ص. ٩٩)

التعرف على الصوت والملاحة في الخريطة

بفضل التحكم في التعرف على الصوت، يمكن تنشيط الكثير من الوظائف في نظام الملاحة صوتيًا.

ستجد وصفاً تفصيلياً لميزة التعرف على الصوت في "التعرف على الصوت" استخدام التعرف على الصوت و"إعدادات التعرف على الصوت".

الأوامر الصوتية

فيما يلي بعض الأمثلة عن الأوامر الصوتية المميزة للملاحة في الخريطة.

اضغط زر عجلة القيادة  ثم قل أحد الأوامر التالية:

- "الملاحة" - بدء حوار مع الملاحة وعرض أمثلة للأوامر.
- "Take me home" - يتم إعطاء التوجيه إلى موقع البداية.
- "City Go to" [مدينة] - تحديد بلدة كوجهة. مثل "قيادة إلى القاهرة".
- "Address Go to" [العنوان] - تحديد عنوان كوجهة. يجب أن يحتوي العنوان على المدينة والشارع مثل "قيادة إلى ٥ شارع المنحرف، القاهرة".
- "Set" (ضبط) [intersecion] [نقطة تقاطع] - تحديد تقاطع كوجهة. يحدث البحث عن نقطة التقاطع في نطاق منطقة البحث المحددة.
- "[Post code] Go to" (رمز بريدي) - تحديد رمز بريدي كوجهة. مثل "Drive to LE5 4PQ" (قيادة إلى LE5 4PQ).
- "[contact] [جهة الاتصال]" - تحديد عنوان من دفتر الهاتف كوجهة مثل "Drive to Ahmed Mahmoud" (قيادة إلى أحمد محمود).

• "Turn max"/"Turn on max defroster" - تنشيط/إلغاء تنشيط مزيل الصقيع بأقصى درجة.

• "Turn off"/"Turn on electric defroster" - "electric defroster" - تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة الزجاج الأمامي*.

• "Turn off rear"/"Turn on rear defroster" - "defroster" - تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة الزجاج الخلفي ومرآيا الأبواب.

• "Turn"/"Turn steering wheel heat on" - "steering wheel heat off" - تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة عجلة القيادة*.

• "Lower"/"Raise steering wheel heat" - "steering wheel heat" - رفع/خفض إعداد تدفئة عجلة القيادة* بمعدل خطوة واحدة.

• "Turn on seat heat"/"Turn off seat heat" - تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة المقعد*.

• "Raise seat heat"/"Lower seat heat" - رفع/خفض إعداد تدفئة المقعد* بمعدل خطوة واحدة.

• "Turn off seat"/"Turn on seat ventilation" - "ventilation" - تنشيط/إلغاء تنشيط تهوية المقعد*.

• "Lower seat"/"Raise seat ventilation" - "ventilation" - رفع/خفض إعداد تهوية المقعد* بمعدل خطوة واحدة.

معلومات ذات صلة

- التعرف الصوتي (ص. ٩٧)
- استخدام ميزة التعرف على الصوت (ص. ٩٨)
- إعدادات نظام التعرف على الصوت (ص. ٩٩)
- التحكم في المناخ (ص. ١٥٦)

التحكم الصوتي في نظام التحكم في المناخ

أوامر التحكم الصوتي لنظام التحكم في المناخ مثل تغيير درجة الحرارة وتنشيط تدفئة المقعد أو تغيير مستوى المروحة.

اضغط  ثم قل أحد الأوامر التالية:

- "Climate" - لبدء حوار مع نظام التحكم في المناخ وعرض أمثلة من الأوامر.
- "Set temperature to X degrees" - ضبط درجة الحرارة المطلوبة.
- "Raise temperature"/"Lower temperature" - رفع/خفض إعداد درجة الحرارة بمعدل خطوة واحدة.
- "Sync temperature" - مزامنة درجة الحرارة لكل مناطق المناخ في السيارة مع درجة الحرارة المضبوطة في جهة السائق.
- "Air on feet"/"Air on body" - فتح منفذ الهواء المطلوب.
- "Air on feet off"/"Air on body off" - إغلاق منفذ الهواء المطلوب.
- "Set fan to max"/"Turn off fan" - تغيير منفذ الهواء إلى Max/Off.
- "Raise fan speed"/"Lower fan speed" - خفض مستوى المروحة بمعدل خطوة واحدة.
- "Turn on auto" - تنشيط تنظيم المناخ الأوتوماتيكي.
- "Air condition on"/"Air condition off" - تنشيط/إيقاف تشغيل مكيف الهواء.
- "Recirculation on"/"Recirculation off" - تنشيط/إلغاء تنشيط تدوير الهواء.
- "Turn on defroster"/"Turn off defroster" - تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة مزيل الصقيع من النوافذ والمرآيا.

تحذير ⚠️

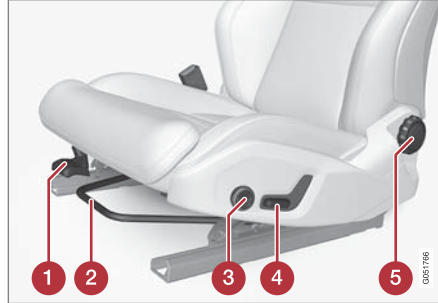
اضبط وضع مقعد السائق قبل التحرك، وليس أثناء القيادة. تأكد أن المقعد قد تم تثبيته جيدًا لتجنب الإصابة الشخصية في حالة الفرملة الشديدة أو الحوادث.

معلومات ذات صلة

- المقعد الأمامي الكهربائي* (ص. ١٠٣)
- المقعد الأمامي متعدد الوظائف* (ص. ١٠٥)
- تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة المقاعد* (ص. ١٧٤)
- حزام الأمان (ص. ٥٠)

المقعد الأمامي اليدوي

تتوفر في مقاعد السيارة الأمامية خيارات ضبط مختلفة وذلك لتحقيق الراحة المثلى عند الجلوس.



- 1 ارفع/اخفض الحافة الأمامية لوسادة المقعد الأمامي* عن طريق الدفع لأعلى/لأسفل.
- 2 اضبط المقعد نحو الأمام/نحو الخلف عن طريق رفع المقبض وضبط المسافة الصحيحة حتى عجلة القيادة والدواسات. تأكد أن المقعد قد تم قفله في موضعه بعد الضبط.
- 3 يمكنك تغيير دعامته أسفل الظهر* بالضغط على الزر للأعلى/لأسفل/للأمام/للخلف.
- 4 ارفع/اخفض المقعد عن طريق ضبط زر التحكم لأعلى/لأسفل.
- 5 يمكنك تغيير زاوية مسند الظهر عن طريق تدوير مقبض التحكم.

- ▶▶ Search [POI category] [فئة النقطة المهمة] - البحث عن النقاط المهمة POI* (مثل المطاعم) والتي يتم تصنيفها دومًا "حول السيارة". لتصنيف القائمة على طول المسار - قل "Along the route" (على طول المسار) عند ظهور قائمة النتائج.
- [Set country] (ضبط المدينة)/(state) (الولاية)* و" - تغيير منطقة البحث للملاحة.
- "Show favourites" - عرض المواضيع المفضلة في شاشة السائق.
- "Clear itinerary" - مسح كل الوجهات الوسيطة والوجهات النهائية المحفوظة في خط الرحلة.
- "Repeat voice guidance" - تكرر آخر توجيه منطوق.
- "Pause guidance" - إيقاف التوجيه مؤقتًا على الخريطة.
- "Resume guidance" - مواصلة التوجيه المتوقف مؤقتًا على الخريطة.
- "Turn off voice guidance" - تعطيل التوجيه الصوتي.
- "Turn on voice guidance" - بدء التوجيه الصوتي المتوقف.

معلومات ذات صلة

- التعرف الصوتي (ص. ٩٧)
- استخدام ميزة التعرف على الصوت (ص. ٩٨)
- إعدادات نظام التعرف على الصوت (ص. ٩٩)

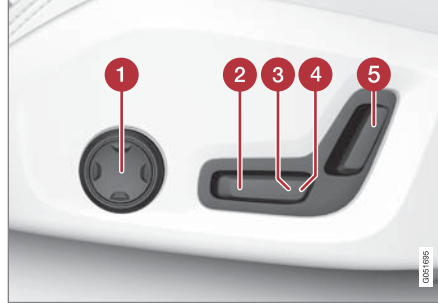
* يتوفر لدى المستخدم خيار تحديد نقاط الاهتمام في حلقات أو تحديدها كوجهات في البلدان الأوروبية، يتم استخدام كلمة "Country" (بلد) بدلاً من كلمة "State" (ولاية).
١٠ في البرازيل والهند، يتم تغيير منطقة البحث عبر الشاشة المركزية.

معلومات ذات صلة

- المقعد الأمامي الكهربائي* (ص. ١٠٣)
- استخدام وظيفة الذاكرة في المقعد الأمامي الآلي* (ص. ١٠٤)
- المقعد الأمامي متعدد الوظائف* (ص. ١٠٥)
- حزام الأمان (ص. ٥٠)

ضبط المقعد الأمامي الكهربائي*

قم بالضبط إلى وضعية الجلوس المرغوبة باستخدام زر التحكم في قسم الجلوس على المقعد الأمامي.



- 1 يمكنك تغيير دعامة أسفل الظهر بالضغط على الزر للأعلى/للأسفل/لأمام/للخلف.
 - 2 ارفع/اخفض الحافة الأمامية لوسادة المقعد عن طريق ضبط زر التحكم لأعلى/للأسفل.
 - 3 ارفع/اخفض المقعد عن طريق ضبط زر التحكم لأعلى/للأسفل.
 - 4 حرك المقعد نحو الأمام/نحو الخلف عن طريق ضبط أزرار التحكم نحو الأمام/نحو الخلف.
 - 5 يمكنك تغيير زاوية مسند الظهر عن طريق ضبط زر التحكم نحو الأمام/نحو الخلف.
- يمكن إجراء حركة واحدة فقط (للأمام/للخلف/لأعلى/للأسفل) في المرة الواحدة.
- لا يمكن خفض مساند ظهر المقاعد الأمامية بالكامل إلى الأمام.

المقعد الأمامي الكهربائي*

تتوفر في مقاعد السيارة الأمامية خيارات ضبط مختلفة وذلك لتحقيق الراحة المثلى عند الجلوس. يمكن تحريك المقاعد الكهربائية نحو الأمام/نحو الخلف ولأعلى/للأسفل. يمكن كذلك رفع/خفض الحافة الأمامية من وسادة المقعد. كما يمكن تغيير زاوية مسند الظهر. يمكن ضبط دعامة أسفل الظهر لأعلى/للأسفل/نحو الأمام/نحو الخلف.

يوجد بالمقاعد الكهربائية خيار لزيادة الحمل ينشط في حالة تعثر المقعد بأي شيء. إذا حدث هذا الأمر، أزل العائق ثم شغل المقعد مرة أخرى.

يمكن ضبط المقعد لفترة محددة بعد إلغاء قفل الباب بدون دوران المحرك. يمكن دوماً إجراء ضبط المقعد أثناء دوران المحرك. يمكن إجراء الضبط لمدة من الوقت بعد إيقاف المحرك.

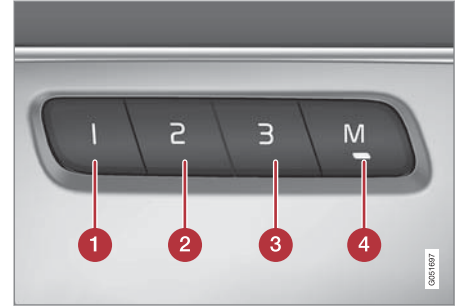
معلومات ذات صلة

- المقعد الأمامي متعدد الوظائف* (ص. ١٠٥)
- ضبط المقعد الأمامي الكهربائي* (ص. ١٠٣)
- استخدام وظيفة الذاكرة في المقعد الأمامي الآلي* (ص. ١٠٤)
- المقعد الأمامي البيدوي (ص. ١٠٢)
- تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة المقاعد* (ص. ١٧٤)
- الدخول والخروج السهل إلى ومن مقعد السائق* (ص. ١٠٨)

استخدام وظيفة الذاكرة في المقعد الأمامي الألي*

تعمل وظيفة الذاكرة على حفظ إعدادات المقعد، ومرآيا الأبواب والرؤية الخلفية الخارجية وشاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي*.

يمكن حفظ ثلاثة إعدادات مختلفة في وظيفة الذاكرة. توجد لوحة التحكم في وظيفة الذاكرة في باب أمامي واحد أو في البابين*.



1 مفتاح الذاكرة

2 مفتاح الذاكرة

3 مفتاح الذاكرة

4 الزر M خاص بإعدادات التخزين.

إعداد التخزين

١. اضبط المقعد ومرآيا الأبواب والشاشة العليا على الوضع المناسب.

٢. ادفع الزر M ثم حرره. يضيء مؤشر الإضاءة الموجود في الزر.

٣. في خلال ثلاث ثوان، اضغط الزر 1 أو 2 أو 3.

< عند حفظ الموضع في زر الذاكرة المحدد ستسمع إشارة صوتية وينطفئ مؤشر الضوء في الزر M.

في حالة عدم الضغط على أي زر من أزرار الذاكرة في خلال ثلاث ثوان فسينطفئ الزر M ولن تتم عملية الحفظ.

يلزم ضبط المقعد مرة أخرى قبل التمكن من ضبط ذاكرة جديدة.

استخدام الإعداد المخزن

يمكن استخدام الإعداد المحفوظ عندما يكون الباب الأمامي مفتوحاً أو مغلقاً:

الباب الأمامي مفتوح

- اضغط أحد أزرار الذاكرة 1 - 3 بلمسة قصيرة. يتحرك كل من المقعد ومرآيا الأبواب والشاشة العليا ثم تتوقف على الموضع المحفوظة في زر الذاكرة المحدد.

الباب الأمامي مغلق

- استمر في الضغط على أحد أزرار الذاكرة 1 - 3 لحين توقف المقعد ومرآيا الأبواب والشاشة العليا على الموضع المحفوظة في زر الذاكرة المحدد.

في حالة ترك زر الذاكرة فستتوقف حركة المقعد ومرآيا الأبواب والشاشة العليا.

تحذير

خطر الانحشار! تأكد من عدم عبث الأطفال بلوحة المفاتيح. تحقق من عدم وجود عناصر أمام المقعد أو خلفه أو تحته أثناء الضبط. تحقق أنه لا يوجد أي من الركاب بالمقاعد الخلفية معرض لخطر الانحشار.

معلومات ذات صلة

- المقعد الأمامي الكهربائي* (ص. ١٠٣)
- ضبط المقعد الأمامي الكهربائي* (ص. ١٠٣)

ضبط الوظائف في المقعد الأمامي متعدد الوظائف*

يمكن استخدام زر التحكم متعدد الوظائف في المقعد والشاشة المركزية لتغيير الإعدادات. يظهر نطاق الإعدادات في الشاشة المركزية*.



زر التحكم متعدد الوظائف الموجود على جانب قسم إعدادات المقعد.

لتنشيط زر التحكم متعدد الوظائف، أدر زر التحكم لأعلى/أسفل.

ضبط إعدادات التديل* في المقعد الأمامي

توجد خاصية التديل في مسند ظهر كل مقعد من المقاعد الأمامية. يتم إجراء التديل عن طريق الوسادات الهوائية التي تقوم بهذه العملية بمختلف الإعدادات.

للتوقف عن عرض إعدادات المقعد في الشاشة المركزية، اضغط زر الصفحة الرئيسية الموجود أسفل الشاشة المركزية.

معلومات ذات صلة

- المقعد الأمامي الكهربائي* (ص. ١٠٣)
- ضبط الوظائف في المقعد الأمامي متعدد الوظائف* (ص. ١٠٥)
- تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة المقاعد* (ص. ١٧٤)

المقعد الأمامي متعدد الوظائف*

قم بتعزيز الراحة في الجلوس باستخدام زر التحكم متعدد الوظائف.

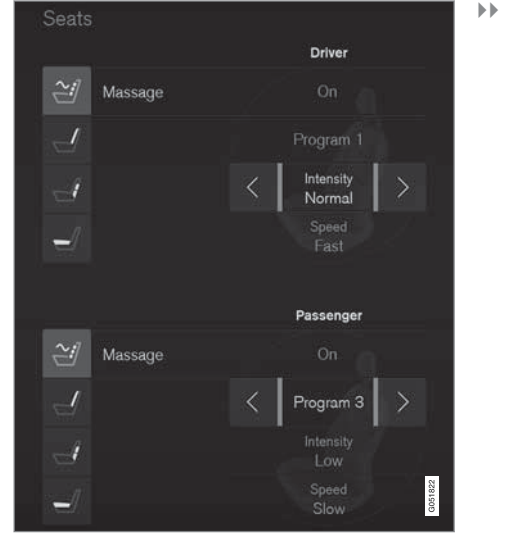


زر التحكم متعدد الوظائف الموجود على جانب قسم إعدادات المقعد.

يمكن استخدام عنصر التحكم متعدد الوظائف، في بعض الأحيان، لضبط دعامة أسفل الظهر* والدعم الجانبي للظهر* وطول الوسادة وإعدادات التديل*. تظهر الإعدادات التي تتم بزر التحكم متعدد الوظائف على الشاشة المركزية*. كما يمكن كذلك إجراء تحدييات لوظائف معينة مباشرة في الشاشة المركزية.

الشاشة المركزية

تظهر الإعدادات التي تمت في مقعد السائق والراكب باستخدام زر التحكم متعدد الوظائف على الشاشة المركزية. إذا ظهرت إعدادات أحد المقاعد الأمامية فقط على الشاشة المركزية، فسيكون موقع الإعدادات في منتصف الشاشة. ويمكن وقتها عرض خيارات الإعداد لكل من المقاعد الأمامية وخيارات إعداد السائق. تظهر خيارات إعداد السائق في القسم العلوي من الشاشة وخيارات الراكب في القسم السفلي من الشاشة.



عرض التدليك في الشاشة المركزية.

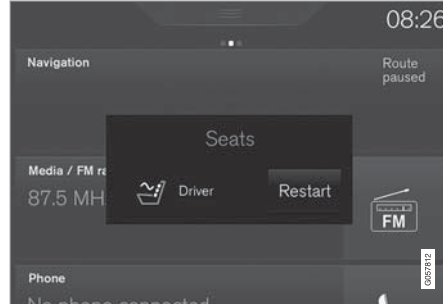
١. قم بتنشيط زر التحكم متعدد الوظائف عن طريق تدوير زر التحكم لأعلى/أسفل. سيظهر عرض إعدادات المقعد في الشاشة المركزية.
٢. حدد الرسائل في عرض إعدادات المقعد.

٣. للاختيار من بين وظائف التدليك المختلفة، حدد مباشرة من شاشة اللمس أو عن طريق تحريك المؤشر لأعلى/أسفل باستخدام الزر العلوي/السفلي لعنصر التشغيل متعدد الوظائف. يمكن تغيير الإعداد في الوظيفة المحددة عن طريق التحديد مباشرة في شاشة اللمس أو عن طريق ضغط الأسهم أو باستخدام الزر الأمامي/الخلفي لعنصر التشغيل متعدد الوظائف.

إعدادات التدليك

خيارات الإعداد التالية متاحة للتدليك:

- تشغيل/إيقاف: حدد تشغيل/إيقاف لتشغيل/إيقاف تشغيل وظيفة التدليك.
 - Programs 1-5 (البرامج ١-٥): توجد ٥ برامج تدليك مسبقة الضبط. اختر من بين ازدياد ومداس ومتطور وقطنية وكثف.
 - الكثافة: اختر من بين منخفض وعادي ومرفع.
 - السرعة: اختر من بين بطيء وعادي وسريع.
- إعادة تشغيل التدليك



زر إعادة تشغيل التدليك في الشاشة المركزية.

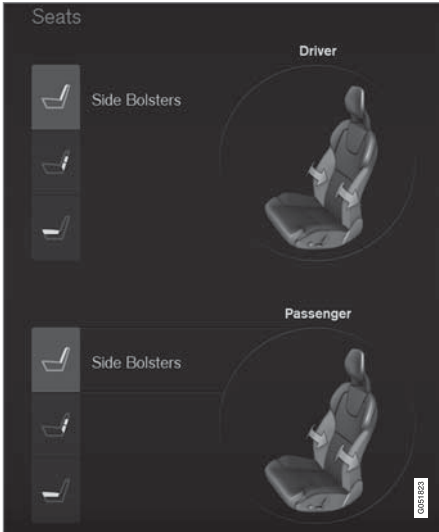
يتم إلغاء تنشيط وظيفة التدليك أوتوماتيكيًا بعد مرور ٢٠ دقيقة. ويمكن إعادة تنشيط الوظيفة يدويًا.

– انقر على إعادة تشغيل في الشاشة المركزية لإعادة تشغيل برنامج التدليك المحدد.

لا يمكن استخدام وظيفة التدليك أثناء إيقاف تشغيل المحرك.

ضبط الدعم الجانبي* في مسند ظهر المقعد الأمامي

يمكن ضبط جوانب مسند الظهر لتوفير دعم جانبي.



عرض للدعم الجانبي القابل للضبط في الشاشة المركزية.

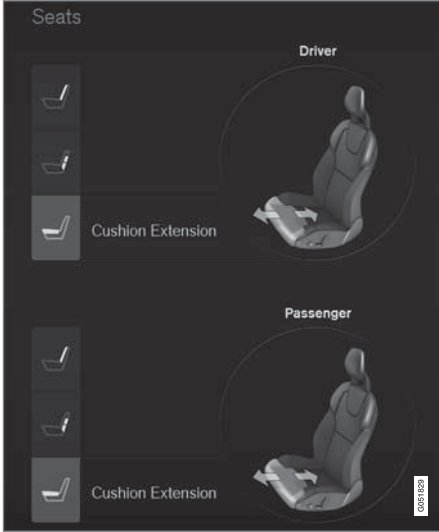
لضبط الدعم الجانبي:

* اختياري/ملحق، لمزيد من المعلومات، انظر المقدمة.

أجهزة القياس والتحكم

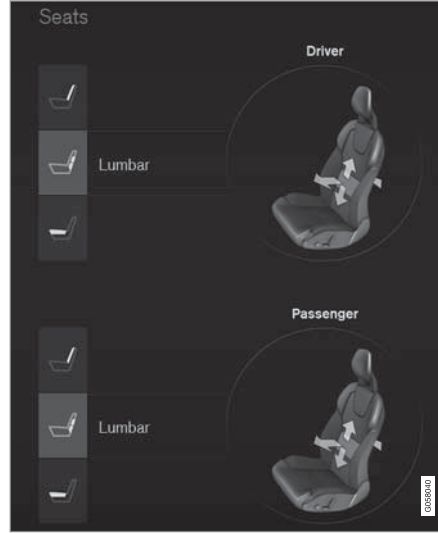
تمديد وسادة المقعد الأمامي

يمكن ضبط طول وسادة المقعد باستخدام زر التحكم متعدد الوظائف في المقعد.



عرض تمديد الوسادة في الشاشة المركزية.

١. قم بتنشيط زر التحكم متعدد الوظائف عن طريق تدوير زر التحكم لأعلى/لأسفل. سيظهر عرض إعدادات المقعد في الشاشة المركزية.
٢. حدد امتداد وسادة في عرض إعدادات المقعد.
 - اضغط زر المقعد الأمامي لتمديد وسادة المقعد.
 - اضغط زر المقعد الخلفي لسحب وسادة المقعد.



عرض دعامة أسفل الظهر في الشاشة المركزية.

لضبط دعامة أسفل الظهر:

١. قم بتنشيط زر التحكم متعدد الوظائف عن طريق تدوير زر التحكم لأعلى/لأسفل. سيظهر عرض إعدادات المقعد في الشاشة المركزية.
٢. حدد فقرات قطنية في عرض إعدادات المقعد.
 - اضغط زر المقعد لأعلى/لأسفل لتحريك دعامة أسفل الظهر للأعلى/للأسفل.
 - اضغط زر المقعد الأمامي لزيادة دعامة أسفل الظهر.
 - اضغط زر المقعد الخلفي لتقليل دعامة أسفل الظهر.

١. قم بتنشيط زر التحكم متعدد الوظائف عن طريق تدوير زر التحكم لأعلى/لأسفل. سيظهر عرض إعدادات المقعد في الشاشة المركزية.

٢. حدد دعامة جانبية في عرض إعدادات المقعد.

- اضغط زر المقعد الأمامي لزيادة الدعامة الجانبية.
- اضغط زر المقعد الخلفي لتقليل الدعامة الجانبية.

ضبط دعم أسفل الظهر* في المقعد الأمامي

يمكن ضبط دعامة أسفل الظهر لأعلى/لأسفل/نحو الأمام/نحو الخلف.

- ▶▶ معلومات ذات صلة
- المقعد الأمامي متعدد الوظائف* (ص. ١٠٥)

الدخول والخروج السهل إلى ومن مقعد السائق*
يمكن استخدام الوظيفة الدخول والخروج السهل لتسهيل الدخول والخروج من مقعد السائق.

الخروج السهل

تعمل الوظيفة على تسهيل خروج السائق من مقعد السائق عن طريق خفض المقعد وإنقاص الدعم الجانبي في الوقت نفسه مع العمل على تراجع وسادة المقعد.

لضبط المقعد على وضع الخروج السهل يلزم تنشيط الوظيفة في الشاشة المركزية.

١. حدد وضع الترس **P**.
٢. أوقف تشغيل المحرك.
٣. حرّر حزام الأمان.
٤. افتح باب السائق.

< يتحرك المقعد والدعم الجانبي وسادة المقعد في وقت واحد للوصول إلى وضع الخروج السهل.

الدخول السهل

يظل المقعد في وضع الخروج بعد مغادرة السائق للسيارة. وعند عودته مرة أخرى إلى السيارة سيتمكن من الدخول إلى المقعد بسهولة وراحة. وعندما يجلس السائق في المقعد ويربط حزام الأمان ويبدأ بتشغيل النظام الكهربائي في السيارة على الأقل في وضع الإشعال **I**، سيتم ضبط المقعد على وضع الإعداد الشخصي للسائق.

تنشيط/إلغاء الدخول والخروج السهل

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي في الشاشة المركزية.
٢. اضغط **My Car** ← المقاعد.
٣. حدد الدخول والخروج السهل للتنشيط/إلغاء التنشيط.

- معلومات ذات صلة
- المقعد الأمامي الكهربائي* (ص. ١٠٣)
 - أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)

المقعد الخلفي

على حسب ما إذا كان بالسيارة ٥ مقاعد أو ٧* قد يتوفر بالمقعد الخلفي إما* صف خلفي واحد أو صفان. يحتوي صف المقعد الثاني على ثلاثة مقاعد مستقلة، بينما يحتوي صف المقعد الثالث على مقعدين مستقلين.

معلومات ذات صلة

- ضبط مساند الرأس في صف المقاعد الثاني (ص. ١١٠)
- ضبط المقعد طولياً في صف المقاعد الثاني* (ص. ١١١)
- ضبط زاوية مساند الظهر في صف المقاعد الثاني (ص. ١١٢)
- خفض مساند الظهر في صف المقاعد الثاني (ص. ١١٣)
- الدخول/الخروج في مقاعد الصف الثالث* (ص. ١١٤)
- خفض مساند الظهر في صف المقاعد الثالث* (ص. ١١٥)
- تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة المقاعد* (ص. ١٧٤)



- 1 حرك مقعد الراكب نحو الأمام/نحو الخلف عن طريق ضبط أزرار التحكم نحو الأمام/نحو الخلف.
- 2 يمكنك تغيير زاوية مسند ظهر مقعد الراكب عن طريق ضبط زر التحكم نحو الأمام/نحو الخلف.

معلومات ذات صلة

- المقعد الأمامي الكهربائي* (ص. ١٠٣)
- ضبط المقعد الأمامي الكهربائي* (ص. ١٠٣)
- حزام الأمان (ص. ٥٠)

ضبط مقعد الراكب من مقعد السائق*

يمكن تعديل مقعد الراكب الأمامي من مقعد السائق.

تنشيط الوظيفة

يمكن تنشيط الوظيفة بطريقتين من خلال الشاشة المركزية:

من خلال عرض الوظيفة

اضغط الزر ضبط مقعد الراكب للتنشيط.



من خلال الإعدادات

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

٢. اضغط My Car ← المقاعد.

٣. حدد ضبط مقعد الراكب من موضع السائق للتنشيط.

ضبط مقعد الراكب

من تنشيط الوظيفة يتعين على السائق ضبط مقعد الراكب في غضون ١٠ ثوان. وإذا لم يتخذ السائق أي إجراء في خلال هذا الوقت سيتم تعطيل الوظيفة.

يضبط السائق مقعد الراكب باستخدام أزرار التحكم في مقعد السائق:

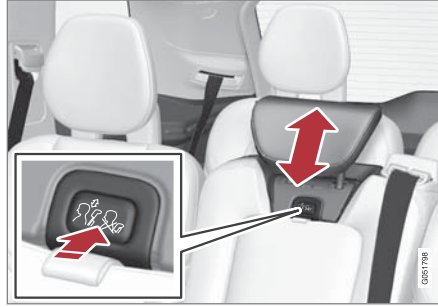
الخفض الكهربائي لمساند الرأس الطرفية بالمقعد الخلفي*



يمكن خفض مساند الرأس الطرفية بطريقتين من خلال الشاشة المركزية:

من خلال عرض الوظيفة

اضغط الزر طي مسند الرأس لتنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة.



لخفض مسند الرأس، يجب الضغط على الزر (الموجود في المنتصف بين مسند الظهر ومسند الرأس، انظر الشكل التوضيحي) أثناء الضغط على مسند الرأس لأسفل بحدز.

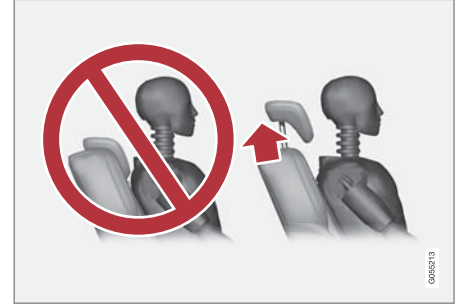
تحذير ⚠

يلزم وجود مسند رأس المقعد الأوسط في أدنى مستوى إذا كان المقعد شاغراً. وعند شغل المقعد الأوسط بواسطة أحد الركاب فيلزم ضبط مسند الرأس بصورة تتناسب مع ارتفاع الركاب بحيث يغطي مسند الرأس الجزء الخلفي بالكامل من الرأس بقدر الإمكان.

ضبط مساند الرأس في صف المقاعد الثاني

اضبط مسند الرأس في المقعد الأوسط بما يتناسب مع ارتفاع الركاب. اطو مساند الرأس في المقاعد الطرفية* لتحسين الرؤية الخلفية.

ضبط مسند الرأس، المقعد الأوسط



يلزم ضبط مسند رأس المقعد الأوسط على حسب ارتفاع الركاب بحيث يتمكن الركاب من وضع مؤخرة رأسه بالكامل على المسند. حركه بيديك لأعلى كما تحب.

معلومات ذات صلة

- المقعد الخلفي (ص. ١٠٩)
- ضبط زاوية مساند الظهر في صف المقاعد الثاني (ص. ١١٢)

ضبط المقعد طولياً في صف المقاعد الثاني*

في السيارة المزودة بسبعة مقاعد*، يمكن ضبط مقاعد الصف الثاني للأمام أو الخلف بصورة فردية لتوفير مساحة الأقدام المناسبة للركاب في الصف الثاني والثالث. لا يمكن ضبط المقعد الخلفي طولياً في السيارة ذات المقاعد الخمسة.



1 ارفع المقبض الموجود أسفل المقعد.

2 حرك المقعد للأمام أو الخلف حتى الموضع المطلوب.

3 حرر المقبض وحرك المقعد حتى تتعشق الماسكة.

تأكد أن المقعد قد تم قفله في موضعه بعد الضبط.

تحذير

اضبط المقعد وثبته قبل القيادة. انتبه أثناء ضبط المقعد. عمليات الضبط التي تتم بإهمال وبدون إشراف قد تؤدي إلى إصابات.

من خلال الإعدادات

يلزم أن يكون النظام الكهربائي للسيارة في وضع الإشعال II.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

٢. اضغط My Car ← المقاعد.

٣. حدد مسند الرأس على مقاعد صف ثاني لخفض مساند الرأس في المقاعد الخلفية الطرفية.

تحذير

لا تخفض مساند الرأس الطرفية إذا كانت مستخدمة بواسطة الركاب.

حرك مسند الرأس للخلف يدوياً حتى تسمع صوت "طقطقة".

تحذير

يجب أن تكون مساند الرأس في وضع الإقفال بعد رفعها.

تحذير

يلزم رفع مساند الرأس في المقاعد الطرفية بالصف الثاني عند وجود ركاب في* مقاعد الصف الثالث.

معلومات ذات صلة

- المقعد الخلفي (ص. ١٠٩)
- خفض مساند الظهر في صف المقاعد الثاني (ص. ١١٣)

- حزام الأمان (ص. ٥٠)

المقاعد الطرفية



١. اسحب المقبض من جانب المقعد لأعلى.
 ٢. اضبط زاوية مسند الظهر نحو الأمام/نحو الخلف عن طريق تقليل/زيادة مقاومة الحمل تجاه مسند الظهر.
 ٣. حرر المقبض لقفل موضع مسند الظهر وحرك مسند الظهر حتى تتعشق الماسكة.
- تأكد أن المقعد قد تم قفله في موضعه بعد الضبط.

تحذير

اضبط المقعد وثبته قبل القيادة. انتبه أثناء ضبط المقعد. عمليات الضبط التي تتم بإهمال وبدون إشراف قد تؤدي إلى إصابات.

معلومات ذات صلة

- المقعد الخلفي (ص. ١٠٩)
- ضبط المقعد طولياً في صف المقاعد الثاني* (ص. ١١١)
- خفض مساند الظهر في صف المقاعد الثاني (ص. ١١٣)

ضبط زاوية مساند الظهر في صف المقاعد الثاني

يمكن ضبط زاوية مسند الظهر بصورة فردية لكل مقعد في الصف الثاني.

المقعد الأوسط



١. اسحب اليد الموجودة في الجانب الأيمن للمقعد الأوسط.
 ٢. اضبط زاوية مسند الظهر نحو الأمام/نحو الخلف عن طريق تقليل/زيادة مقاومة الحمل تجاه مسند الظهر.
 ٣. حرر الحزام لقفل موضع مسند الظهر وحرك مسند الظهر حتى تتعشق الماسكة.
- تأكد أن المقعد قد تم قفله في موضعه بعد الضبط.

المقاعد الطرفية



لخفض مسند الظهر:

١. اسحب المقبض على جانب المقعد لأعلى واحتفظ بالمقبض في الوضع المرفوع أثناء خفض مسند الظهر.
 ٢. احرص على عدم تلامس مسند الظهر ومسند الرأس مع المقعد الأمامي عند الخفض. اخفض مسند الرأس للأمام حتى يتم قفله في موضعه.
- < يتم طي وسادة المقعد للأسفل للأمام عند خفض مسند الظهر وذلك لخلق مساحة مسطحة. يتم تلقائيًا خفض مسند الرأس عند خفض المقعد الخلفي.

تحذير

احرص على قفل مساند الظهر بإحكام بعد خفضها.

لرفع مسند الظهر في الوضع المستقيم:

المقعد الأوسط



لخفض مسند الظهر:

١. اخفض مسند الرأس يدويًا.
٢. اسحب اليد الموجودة في الجانب الأيمن للمقعد الأوسط.
٣. اخفض مسند الرأس للأمام حتى يتم قفله في موضعه. يتم طي وسادة المقعد للأسفل/لأمام عند خفض مسند الظهر وذلك لخلق مساحة مسطحة.

لرفع مسند الظهر في الوضع المستقيم:

١. اسحب اليد.
٢. ارفع مسند الظهر وحرر الحزام. حرك مسند الظهر حتى تتعشق الماسكة.
٣. عند الضرورة، ارفع مسند الرأس.

خفض مساند الظهر في صف المقاعد الثاني

يحتوي صف المقاعد الثاني على ثلاثة مقاعد مستقلة. ويمكن خفض مساند الظهر للأمام بصورة فردية.

تحذير

اضبط المقعد وثبته قبل القيادة. انتبه أثناء ضبط المقعد. عمليات الضبط التي تتم بإهمال وبدون إشراف قد تؤدي إلى إصابات.

مهم

يجب ألا تكون هناك أية أشياء في المقعد الخلفي عند طي مسند الظهر لأسفل. يجب ألا تكون أحزمة الأمان متصلة ببعضها. وإلا فقد تتلف كسوة المقاعد الخلفية.

مهم

يلزم خفض وسادة التعزيز المدمجة* في المقعد الأوسط قبل خفض المقعد.
يلزم رفع مسند الذراع* للمقعد الأوسط قبل خفض المقعد.

ملاحظة

قد يلزم دفع المقاعد الأمامية للأمام و/أو ضبط مساند الظهر لأعلى حتى يمكن طي مساند الظهر الخلفية للأمام بشكل كامل.

قد يلزم تحريك المقاعد الخلفية للوراء كذلك.

١. اسحب المقبض على جانب المقعد لأعلى واحتفظ بالمقبض في الوضع المرفوع أثناء رفع مسند الظهر.
٢. احرص على عدم تلامس مسند الظهر ومسند الرأس مع المقعد الأمامي عند الرفع. ارفع مسند الظهر وحرر المقبض.
٣. حرك مسند الظهر حتى تتعشق الماسكة.
٤. يتم رفع مسند الرأس يدويًا.

تحذير ⚠

تحقق من قفل مسند الظهر ومسند الرأس في المقعد الخلفي بطريقة صحيحة بعد طييهما.

تحذير ⚠

يلزم رفع مساند الرأس في المقاعد الطرفية بالصف الثاني عند وجود ركاب في *مقاعد الصف الثالث.

معلومات ذات صلة

- المقعد الخلفي (ص. ١٠٩)
- ضبط زاوية مساند الظهر في صف المقاعد الثاني (ص. ١١٢)
- خفض مساند الظهر في صف المقاعد الثالث* (ص. ١١٥)
- ضبط مساند الرأس في صف المقاعد الثاني (ص. ١١٠)

الدخول/الخروج في مقاعد الصف الثالث*

لكي تتمكن بسهولة وبسر من الدخول أو الخروج مقاعد الصف الثالث، يمكن ضبط مقاعد الصف الثاني.



١. اسحب للأعلى/للأمام على المقبض الموجود أعلى المقاعد الطرفية في الصف الثاني من المقاعد.
 ٢. اطو مسند الظهر للأمام وحرك المقعد بالكامل إلى الأمام.
- لرفع المقعد في الوضع المستقيم:
- حرك المقعد للخلف ثم ارفع مسند الظهر حتى يستقر في مكانه.

تحذير ⚠

تحقق من قفل مسند الظهر ومسند الرأس في المقعد الخلفي بطريقة صحيحة بعد طييهما.

معلومات ذات صلة

- ضبط المقعد طولياً في صف المقاعد الثاني* (ص. ١١١)
- ضبط زاوية مساند الظهر في صف المقاعد الثاني (ص. ١١٢)
- خفض مساند الظهر في صف المقاعد الثاني (ص. ١١٣)

عجلة القيادة

يوجد في عجلة القيادة أزرار تحكم للبيوك ولأنظمة دعم السائق وميزة التعرف على الصوت.

تحذير

تحقق من قفل مسند الظهر ومسند الرأس في المقعد الخلفي بطريقة صحيحة بعد طيها.

معلومات ذات صلة

- المقعد الخلفي (ص. ١٠٩)
- خفض مساند الظهر في صف المقاعد الثاني (ص. ١١٣)
- ضبط زاوية مساند الظهر في صف المقاعد الثاني (ص. ١١٢)
- ضبط المقعد طولياً في صف المقاعد الثاني* (ص. ١١١)

خفض مساند الظهر في صف المقاعد الثالث*

يحتوي صف المقاعد الثالث على مقعدين مستقلين. ويمكن خفض الأمام بصورة فردية.

مهم

لن تتمكن من خفض مساند ظهر صف المقاعد الثالث، قد يلزم تغيير موضع المقاعد وزاويتها في الصف الثاني.



١. اسحب للأعلى/للأمام من المقبض الموجود أعلى مسند الظهر.

٢. احرص على عدم تلامس مسند الظهر ومسند الرأس مع المقعد في الأمام عند الخفض. اطو مسند الظهر للأمام.

< يتم طي وسادة المقعد للأسفل/للأمام عند خفض مسند الظهر وذلك لخلق مساحة مسطحة. يتم تلقائياً خفض مسند الرأس عند خفض المقعد الخلفي.

لرفع المقعد، ارفع مسند الظهر يدوياً حتى موضع القفل. يتم رفع مسند الرأس يدوياً.

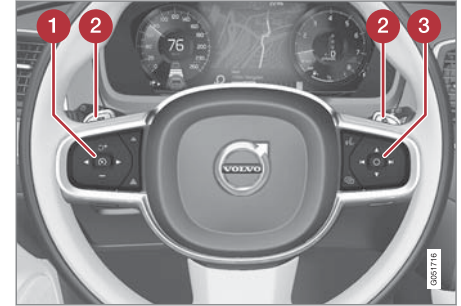
- استخدام قائمة التطبيق في شاشة السائق (ص. ٨٩)
- إدارة الرسائل في شاشة السائق والشاشة المركزية (ص. ٩٢)
- هاتف (ص. ٣٨٢)



يوجد البوق في منتصف عجلة القيادة.

معلومات ذات صلة

- ضبط عجلة القيادة (ص. ١١٧)
- تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة عجلة القيادة* (ص. ١٧٦)
- محدد السرعة* (ص. ٢٣٨)
- مثبت السرعة (ص. ٢٤٤)
- مثبت السرعة التكيفي* (ص. ٢٤٨)
- تحذير المسافة* (ص. ٢٨٠)
- Pilot Assist* (ص. ٢٥٨)
- تغيير الترس بواسطة المحرك في عجلة القيادة* (ص. ٣٣٠)
- التعرف الصوتي (ص. ٩٧)
- الشاشة العليا* (ص. ٩٥)



لوحة المفاتيح والموجهات* في عجلة القيادة.

- 1 أزرار التحكم لأنظمة دعم السائق^{١١}.
- 2 محرك التوجيه* لتغيير الترس اليدوي في صندوق التروس الأوتوماتيكي.
- 3 أزرار التحكم في ميزة التعرف على الصوت وإعدادات شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي والقائمة والرسائل والتعامل مع الهاتف.

^{١١} محدد السرعة* ومثبت السرعة ومثبت السرعة التكيفي* وتحذير المسافة* وPilot Assist*.

مفاتيح الإضاءة

استخدم مفاتيح التحكم في الإضاءة بذراع التوجيه في عجلة القيادة جهة اليسار لتنشيط الضوء الخارجي. استخدم مفاتيح التحكم في

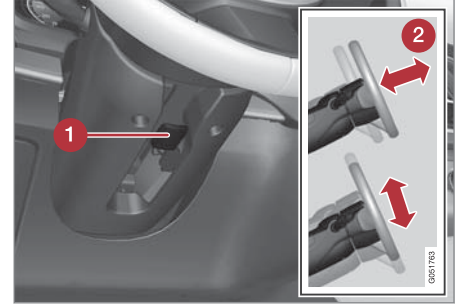
يمكنك عن طريق نظام التوجيه المعزز الذي يتعلق بمعدل السرعة ، ضبط مستوى قوة التوجيه. يتم تنظيم قوة التوجيه وفقاً لسرعة السيارة وذلك لمنح السائق استجابة أفضل لظروف الطريق.

معلومات ذات صلة

- عجلة القيادة (ص. ١١٥)
- قوة التوجيه حسب السرعة (ص. ٢٣٤)

ضبط عجلة القيادة

يمكن ضبط عجلة القيادة على أوضاع مختلفة.



ضبط عجلة القيادة.

١ الذراع - تحرير عجلة القيادة

٢ أوضاع عجلة القيادة المحتملة

يمكن ضبط عجلة القيادة رأسياً وأفقياً:

١. ادفع الذراع للأسفل لتحرير عجلة القيادة.

٢. اضبط عجلة القيادة على الوضع الذي يناسبك.

٣. اجذب الذراع للخلف لتثبيت عجلة القيادة في مكانها. إذا كان ذلك صعباً، فاضغط قليلاً على عجلة القيادة في الوقت الذي تعيد فيه الذراع إلى مكانه.

تحذير ⚠

اضبط عجلة القيادة وثبتها قبل القيادة.

المصابيح الأمامية في لوحة العدادات لضبط مستوى المصابيح الأمامية^{١٢} وسطوع الإضاءة الداخلية.

الحلقة الدوارة في ذراع المقود بعجلة القيادة



المواصفات	الوضع
مصباح القيادة النهارية ومصابيح الوضع في ضوء النهار عندما يكون النظام الكهربائي للسيارة في وضع الإشعال II أو عندما يكون المحرك يعمل.	AUTO
الضوء المنخفض ومصابيح الوضع في ضوء النهار الضعيف أو في الظلام أو عند تنشيط مصابيح الضباب الخلفية.	
يمكن تنشيط وظيفة الضوء العالي النشط.	
يمكن تنشيط الضوء العالي عند إشعال الضوء الخافت.	
يمكن استخدام غماز الضوء العالي.	
الضوء العالي النشط تشغيل/إيقاف التشغيل.	CA

المواصفات	الوضع
مصباح القيادة النهارية عندما يكون النظام الكهربائي للسيارة في وضع الإشعال II أو عندما يكون المحرك يعمل.	0
يمكن استخدام غماز الضوء العالي.	
مصباح القيادة النهارية ومصابيح الوضع في وضع الإشعال II أو عندما يكون المحرك يعمل.	0
مصباح الوضع أثناء توقف السيارة A.	
يمكن استخدام غماز الضوء العالي.	
الضوء الخافت ومصابيح الوضع.	D
يمكن تنشيط الضوء العالي.	
يمكن استخدام غماز الضوء العالي.	

A كذلك في وضع التباطؤ عند دوران المحرك أثناء توقف السيارة، بشرط تحريك الحلقة الدوارة إلى هذا الوضع من وضع آخر.

تنصح فولفو باستخدام وضع AUTO عند قيادة السيارة.

تحذير ⚠️

يتعدى على نظام الإضاءة في السيارة تحديد ما إذا كان ضوء النهار ضعيفاً جداً أو قوياً بما فيه الكفاية، كما هو الحال وقت نزول المطر وفي وجود الضباب وفي جميع الأحوال.

السائق هو المسؤول دائماً عن ضمان قيادة السيارة مع تشغيل المصابيح في الحالة الصحيحة ووفقاً لقوانين المرور السارية.

^{١٢} ينطبق على السيارات المزودة بمصابيح أمامية هالوجين.

حالة التحميل	قرص تدوير
السائق فقط.	الوضع 0
السائق والراكب في مقعد الراكب الأمامي.	الوضع 0
السائق والراكب في مقعد الراكب الأمامي. ثلاثة ركاب في صف المقاعد الثاني.	الوضع 0
السائق والراكب في مقعد الراكب الأمامي. ثلاثة ركاب في صف المقاعد الثاني. ٢٢٠ كجم حمولة في منطقة الحمولة.	الوضع 1
السائق وأقصى حمولة في صندوق الأمتعة.	الوضع 1
السائق والراكب في مقعد الراكب الأمامي. ثلاثة ركاب في صف المقاعد الثاني. اثنان من الركاب في مقاعد الصف الثالث.	الوضع 1
السائق والراكب في مقعد الراكب الأمامي. اثنان من الركاب في مقاعد الصف الثالث.	الوضع 0

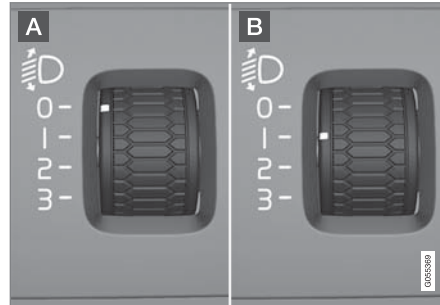
معلومات ذات صلة

- الإضاءة الداخلية (ص. ١٢٧)
- تنشيط/إلغاء تنشيط الضوء العالي (ص. ١٢١)
- أوضاع الإشعاع (ص. ٣٢٢)

تعديل استواء المصابيح الأمامية

يُسبب حمل السيارة في تغيير الضبط الرأسي لشعاع المصابيح الأمامية، والتي قد تضرر السيارات المقابلة. تجنب هذا الأمر بضبط ارتفاع الشعاع. اخفض شعاع إذا كان حمل السيارة ثقيلًا.

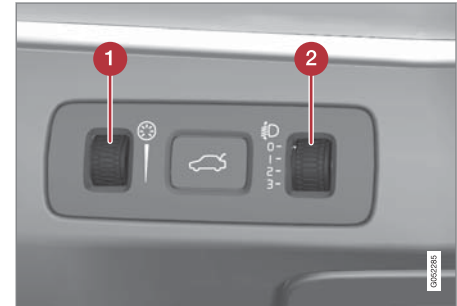
1. اترك المحرك دائرًا، أو اترك النظام الكهربائي للسيارة في وضع الإشعاع I.
 2. حرك البكرة لأعلى/أسفل لرفع/لخفض ارتفاع الضوء.
- فيما يلي يظهر الموضع الذي ينبغي ضبط عجلة التحكم فيه لعدد من حالات التحميل.



مواضع عجلة التحكم لمختلف حالات التحميل.

- A عجلة التحكم في الوضع 0
- B عجلة التحكم في الوضع 1

أزرار التحكم في لوحة العدادات



1 بكرة تحكم بالأصبع لضبط الإضاءة الداخلية

2 قرص تدوير لتعديل مستوى ارتفاع الضوء

تتمتع السيارات المجهزة بمصابيح LED* أمامية بإمكانية تعديل استواء المصابيح الأمامية أوتوماتيكيًا ولذلك لا يوجد بها بكرة تحكم لتعديل استواء المصابيح الأمامية.

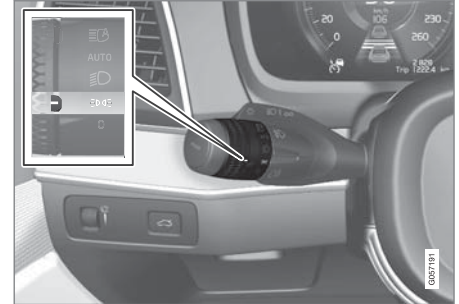
ضبط السطوع الداخلي

تعمل المصابيح داخل السيارة بصورة مختلفة على حسب وضع الإشعاع المستخدم.

ويمكن ضبط سطوع إضاءة الشاشة بواسطة بكرة التحكم بالإصبع وكذلك ضبط إضاءة أزرار التحكم والإضاءة المحيطة وإضاءة الحالة المزاجية.

مصباح الوضع

يتم تشغيل مصابيح الوضع بواسطة الحلقة الدوارة على مفتاح ذراع التوجيه في عجلة القيادة.



الحلقة الدوارة بذراع التوجيه في موضع مصباح الوضع.

أدر الحلقة الدوارة إلى وضع **☰** (يتم تشغيل إضاءة لوحة الأرقام في الوقت نفسه).

إذا كان النظام الكهربائي للسيارة في وضع الإشعال **II** أو كان المحرك يدور فسيتم تشغيل مصابيح التشغيل في النهار بدلاً من مصابيح الركن.

إذا تم فتح باب صندوق الأمتعة في الظلام، فسيضيء مصباح الوضع الخلفي (إذا لم يكن مضاءً بالفعل) لتحذير مستخدمي الطريق القادمين من الخلف. يحدث هذا بغض النظر عن وضع الحلقة الدوارة أو وضع الإشعال للنظام الكهربائي للسيارة.

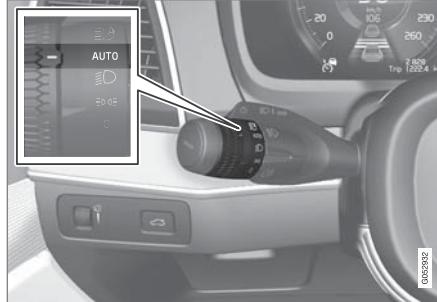
معلومات ذات صلة

- مفاتيح الإضاءة (ص. ١١٧)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)

مصابيح التشغيل في النهار

تضيء مصابيح التشغيل في النهار عندما تكون الحلقة الدوارة على ذراع التوجيه في عجلة القيادة على الوضع **0** أو **☰** أو **AUTO** ، بالإضافة إلى وجود النظام الكهربائي للسيارة على وضع الإشعال **II** أو عندما يكون المحرك دائرًا. في موضع **AUTO** ، ينطبق هذا الأمر فقط على مصابيح التشغيل في النهار. في الظروف الأخرى، يضيء الضوء المنخفض بدلاً من ذلك.

مصابيح التشغيل في النهار تعمل خلال النهار. DRL



الحلقة الدوارة في ذراع التوجيه على الوضع **AUTO**.

إذا كانت الحلقة الدوارة في ذراع التوجيه على الوضع **AUTO** فستضيء المصابيح الخاصة (Daytime Running Lights - DRL) عندما يتم قيادة السيارة في ضوء النهار. تتحول السيارة أوتوماتيكيًا من مصابيح التشغيل في النهار إلى الضوء الخافت عند المغيب أو عندما يصبح ضوء النهار ضعيفًا جدًا. يتم كذلك التغيير إلى الضوء الخافت في حالة تنشيط مصابيح الضباب الخلفية.

تحذير ⚠

يساعد هذا النظام على توفير الطاقة - ولا يمكنه التحديد في جميع المواقف عندما يكون ضوء النهار ضعيفًا أو قويًا جدًا، مثل في الضباب والمطر.

السائق هو المسؤول دائمًا عن ضمان قيادة السيارة واستخدام نموذج الإضاءة الصحيح حسب وضع المرور ووفقًا لقوانين المرور السارية.

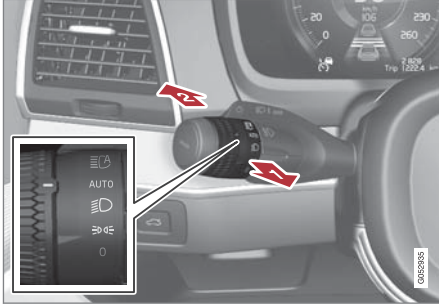
معلومات ذات صلة

- مفاتيح الإضاءة (ص. ١١٧)
- الضوء الخافت (ص. ١٢١)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)

تنشيط/إلغاء تنشيط الضوء العالي

يتم تنشيط الضوء العالي بواسطة مفتاح ذراع التوجيه في عجلة القيادة.

يتم تنشيط الضوء العالي النشط بواسطة الحلقة الدوارة في ذراع التوجيه.



ذراع مقود عجلة القيادة مع الحلقة الدائرية.

1 → الوضع الخاص بغماز الضوء العالي

2 → الوضع الخاص بالضوء العالي

غماز الضوء العالي

حرك ذراع المقود للخلف برفق حتى موضع غماز الضوء العالي. يضيء الضوء العالي حتى يتم تحرير ذراع المقود.

تجدر الإشارة إلى أن الحلقة الدوارة في ذراع المقود الأيسر يلزم أن تكون في الوضع AUTO كي تعمل ميزة اكتشاف الأفق.

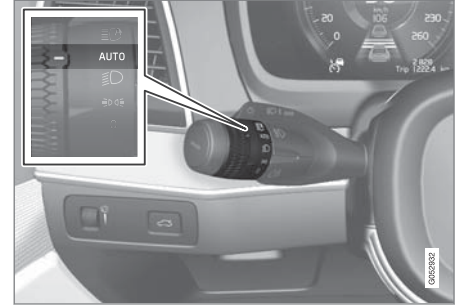
معلومات ذات صلة

- مصابيح التشغيل في النهار (ص. ١٢٠)
- مفاتيح الإضاءة (ص. ١١٧)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)

الضوء الخافت

بواسطة الحلقة الدوارة في ذراع المقود بعجلة القيادة على الوضع AUTO والنظام الكهربائي للسيارة في وضع الإشعال II أو المحرك دائر، ينشط الضوء الخافت تلقائيًا في ظروف الرؤية السيئة.

الضوء الخافت



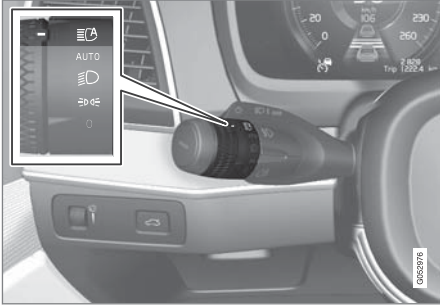
ذراع مقود عجلة القيادة مع الحلقة الدائرية.


مع وضع الحلقة الدوارة لذراع المقود بعجلة التوجيه في الوضع AUTO ، يتم تنشيط الضوء الخافت تلقائيًا في وقت الغروب أو عندما يصبح ضوء النهار ضعيفًا للغاية. يتم كذلك تنشيط الضوء الخافت أوتوماتيكيًا في حالة تنشيط مصابيح الضباب الخلفية.

مع وضع الحلقة الدوارة في ذراع المقود بعجلة القيادة في الوضع D ، تتم إضاءة الضوء الخافت أثناء تشغيل المحرك أو عند تنشيط وضع الإشعال II.

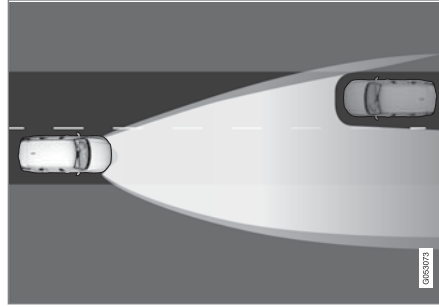
اكتشاف الأفق

تكتشف السيارة اقترابها من دخول النفق وتقوم بالتبديل من مصابيح التشغيل في النهار إلى الضوء الخافت.



عند تنشيط الضوء العالي النشط، يضيء الرمز  مع وهج أبيض في شاشة السائق.

عند تنشيط الضوء العالي، يضيء الرمز باللون الأزرق. ينطبق كذلك على مصابيح LED الأمامية إذا كان الضوء العالي معتمًا بصورة جزئية، بمجرد سطوع الضوء الخفيف بصورة أكبر قليلاً من الضوء الخافت.




الضوء الخافت مباشرة نحو المركبات المقترية، لكن الضوء العالي المستمر على جانبي المركبة.

يعود الضوء إلى الضوء العالي الكامل بعد حوالي ثانية من عدم اكتشاف حساس الكاميرا لأي مصابيح أمامية من السيارات المقابلة أو مصابيح خلفية من السيارات في المقدمة.


التشغيل/إيقاف التشغيل


يمكن أن تبدأ الوظيفة بالعمل أثناء القيادة في الظلام عندما تكون سرعة السيارة ٢٠ كم/سا تقريبًا (١٢ ميل في الساعة) أو أعلى من ذلك.

يمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط الضوء العالي النشط عن طريق إدارة

الحلقة الدوارة في ذراع المقود بعجلة القيادة إلى الوضع  ثم تحريرها. في حالة إلغاء تنشيط الضوء العالي النشط أثناء تشغيل الضوء العالي، تتحول الإضاءة إلى الضوء الخافت تلقائيًا.

الضوء العالي

يمكن تشغيل الضوء العالي عندما تكون الحلقة الدائرية في ذراع المقود بعجلة القيادة في الوضع AUTO^{١٤} أو . قم بتنشيط الضوء العالي عن طريق تحريك ذراع المقود للأمام. قم بإلغاء التنشيط عن طريق إعادة ذراع المقود للخلف في مكانه.

عندما يتم تنشيط الضوء العالي، يضيء الرمز  في شاشة السائق.

الضوء العالي النشط

الضوء العالي النشط عبارة عن وظيفة تستخدم حساس كاميرا مثبت على الحافة العلوية من الزجاج الأمامي للسيارة للكشف عن أضواء المصابيح الأمامية للسيارات القادمة أو المصابيح الخلفية للسيارات التي تسير في المقدمة، ثم تتحول هذه الوظيفة من الضوء العالي إلى الضوء الخافت. يمكن أن تضع هذه الوظيفة أضواء الشارع في حسابها.

سيارة بمصابيح أمامية هالوجين

تعود الإضاءة إلى الضوء العالي بعد حوالي ثانية واحدة إذا لم يكتشف مستشعر الكاميرا أية أضواء للمصابيح الرئيسية الصادرة عن حركة السير القادمة أو أضواء المصابيح الخلفية للمركبات التي تسير في المقدمة.

سيارة مزودة بمصابيح LED^{١٥} أمامية*

وخلافاً لما يحدث أثناء الخفت التقليدي، تستمر إضاءة الضوء مع الضوء العالي على جانبي حرك المرور المقترية أو المركبات الأمامية - يتم فقط خفت جزء الضوء الموجّه مباشرة إلى المركبة.

^{١٤} عند تنشيط الضوء الخافت.

^{١٥} مصابيح (LED) Light Emitting Diode

معلومات ذات صلة

- مفاتيح الإضاءة (ص. ١١٧)
- عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)
- محدوديات City Safety (ص. ٢٨٧)

تحذير

الضوء العالي النشط هو مجرد وسيلة مساعدة لاستخدام نمط الضوء المثالي عندما تكون الظروف مواتية.
تقع المسؤولية دائماً على عاتق السائق ليتولى التحويل يدوياً من الضوء العالي إلى الضوء الخافت عندما تقتضي ظروف الطريق أو أحوال الطقس القيام بذلك.

مهم

أمثلة على الحالات التي تتطلب التحويل اليدوي بين الضوء العالي والضوء الخافت:


- في حالة الأمطار الغزيرة أو الضباب الكثيف
- في حالة الأمطار المتجمدة
- في حالة تساقط الثلوج أو الوحل الجليدي
- في ضوء القمر
- عند القيادة في التجمعات السكنية ضعيفة الإضاءة
- عند ضعف الإضاءة في حركة المرور التي تسير بها
- في حالة وجود مشاة على الطريق أو على جانبيه
- في حالة وجود أجسام عاكسة بشدة مثل الإشارات الموجودة بالقرب من الطريق
- عند وجود ما يعيق إضاءة السيارات القادمة بالجانب الآخر من الطريق، كحاجز تصادم مثلاً
- عند وجود حركة مرورية على طرق ربط
- في مقدمة مرتفع أو في أرض منخفضة
- في المنحنيات شديدة الانعطاف.

مزيد من المعلومات عن محدوديات مستشعر الكاميرا في المقالة "محدوديات City Safety".


ملاحظة

حافظ على سطح الزجاج الأمامي الموجود أمام مستشعر الكاميرا خالياً من الثلج والجليد والضباب والأتربة.
لا تقم بلصق أو تثبيت أي شيء على الزجاج الأمامي أمام مستشعر الكاميرات لأن هذا قد يقلل من فعاليته أو يتسبب في توقف واحد أو أكثر من الأنظمة المعتمدة على الكاميرا عن العمل.

إذا ظهر هذا الرمز في شاشة السائق مع الرسالة الضوء العالي النشط غير متوفر مؤقتاً، فيلزم التبديل بين الضوء العالي والضوء الخافت يدوياً. يمكن أن تظل الحلقة الدوارة في ذراع التوجيه

بجولة القيادة في الوضع AUTO. ينطفئ الرمز  عندما تظهر هذه الرسائل.

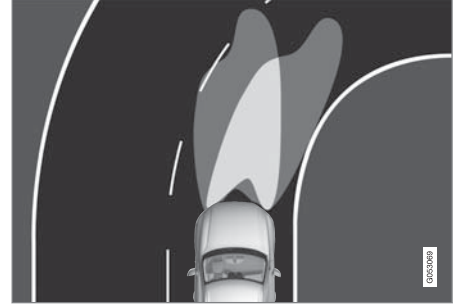
ينطبق الأمر نفسه إذا ظهر هذا الرمز مع الرسالة مستشعر زجاج أمامي
إعاقفة المستشعر، انظر دليل المالك.

قد لا يتاح الضوء العالي النشط مؤقتاً، مثل في حالات مع الضباب الكثيف أو الأمطار الغزيرة. عندما يصبح الضوء العالي النشط متاحاً مرة أخرى، أو لم تعد مستشعرات الزجاج الأمامي محجوبة، تخففي الرسالة ويضيء الرمز .

أضواء المنحنيات النشطة


تم تصميم أضواء المنحنيات النشطة بحيث توفر أقصى إضاءة في المنحنيات والتقاطعات.

السيارات المزودة بمصابيح أمامية^{١٦} من نوعية LED* يتوفر بها أضواء المنحنيات النشطة.



نمط المصابيح الأمامية مع إيقاف الوظيفة (يسار) وتفعيلها (يمين) على التوالي.

تحتوي المصابيح الأمامية LED على وظيفة أضواء المنحنيات النشطة. أضواء المنحنيات النشطة تتبع حركة عجلة القيادة لتوفير أقصى إضاءة في الزوايا وملئى الطرق ولزيادة نسبة الأمان.

يتم تنشيط الوظيفة أوتوماتيكياً عند بدء تشغيل السيارة. في حالة وجود خلل في الوظيفة يضيء الرمز  في شاشة السائق في الوقت نفسه الذي تعرض فيه الشاشة نصاً توضيحياً.

تنشط هذه الوظيفة فقط عند الشفق أو في الظلام فقط عندما تكون السيارة في حالة حركة.

تعطيل/تنشيط الوظيفة

عند استلام السيارة من المصنع تكون السيارة نشطة ويمكن تعطيلها/تنشيطها بواسطة الشاشة المركزية بطريقتين:

من خلال عرض الوظيفة

اضغط الزر أضواء التفاف فعالة.



من خلال الإعدادات

1. اضغط إعدادات في العرض العلوي.
2. اضغط My Car ← الأضواء ← مصابيح خارجية.
3. إلغاء تحديد/تحديد أضواء التفاف فعالة.

معلومات ذات صلة

- عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)
- مصابيح الضباب الأمامية/أضواء الانعطاف* (ص. ١٢٥)

ضبط نمط الضوء من المصابيح الرئيسية

إذا كانت السيارة مجهزة بمصابيح LED أمامية نشطة وتم استخدام وظيفة الضوء العالي المفعل فإنه يجب إعادة ضبط نمط المصابيح الأمامية عند التغيير من مرور اليمين إلى اليسار، والعكس.

المصابيح الأمامية هالوجين

ولا يلزم تعديل نمط الإضاءة. نمط المصابيح الأمامية مصمم بطريقة لا تجعلها تبهر السيارات المقابلة.

المصابيح الأمامية LED*

يلزم ضبط نمط المصابيح في حالة استخدام وظيفة الضوء العالي النشط. يجب أن تكون السيارة متوقفة مع دوران المحرك عندما يتحول وضع المصابيح الأمامية بين القيادة من الجهة اليمنى والقيادة من الجهة اليسرى.

1. اضغط إعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
2. اضغط My Car ← الأضواء ← مصابيح خارجية.
3. حدد نظام مرور اليمين مؤقتاً/نظام مرور اليسار مؤقتاً.

معلومات ذات صلة

- عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)
- تنشيط/إلغاء تنشيط الضوء العالي (ص. ١٢١)

^{١٦} مصابيح (LED) Light Emitting Diode

مصباح الضباب الخلفي

عند انخفاض مستوى الرؤية بواسطة الضباب، يمكنك استخدام مصباح الضباب الخلفي بحيث يتمكن مستخدموا الطريق الآخرين من ملاحظة السيارة أمامهم مبكرًا.



زر مصباح الضباب الخلفي.

يمكن فقط تشغيل مصباح الضباب الخلفي في حالة:

- تنشيط وضع الإشعال II أو تشغيل المحرك ووضع الحلقة الدوارة في ذراع المقود على الوضع AUTO أو D.
- وجود الحلقة الدوارة في ذراع المقود في الوضع D وتشغيل مصابيح الضباب الأمامية.
- اضغط زر تشغيل/إطفاء on/off. يضيء رمز المؤشر D في شاشة السائق عند تشغيل مصباح الضباب الخلفي.
- يتوقف تشغيل مصباح الضباب الخلفي أوتوماتيكيًا في حالة:
- تدوير مقبض الإشعال على STOP أو عند ضبط الحلقة الدوارة في ذراع المقود على الوضع 0
- وجود الحلقة الدوارة في ذراع المقود في الوضع D وإيقاف تشغيل مصابيح الضباب الأمامية.

أضواء الإنعطاف

مصابيح الضباب الأمامية تحتوي على وظيفة أضواء الانعطاف التي تقوم بإضاءة المنطقة أمام السيارة مؤقتًا وبشكل مائل نحو الجهة التي يتم تدوير عجلة القيادة إليها في منحني حاد، أو في الاتجاه الذي تشير إليه مؤشرات الاتجاه المستخدمة.

يتم تنشيط الوظيفة عند استخدام الضوء العالي أو الضوء الخافت وسرعة السيارة أقل من حوالي ٣٠ كم/سا (٢٠ ميل في الساعة) تقريبًا.

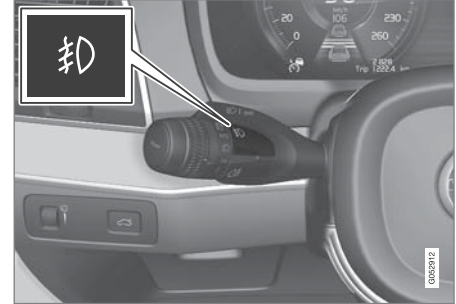
وأيضاً، يتم تشغيل ضواي الانعطاف كبضافة إلى مصباح الرجوع أثناء الرجوع.

معلومات ذات صلة

- مفاتيح الإضاءة (ص. ١١٧)
- مصباح الضباب الخلفي (ص. ١٢٥)
- أضواء المنحنيات النشطة (ص. ١٢٤)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)

مصابيح الضباب الأمامية/أضواء الانعطاف*

توجد أضواء انعطاف في مصابيح الضباب وهي تضيء بصورة قطرية جهة الزوايا.



زر مصابيح الضباب الأمامية.

يمكن تشغيل مصابيح الضباب الأمامية عند تنشيط وضع الإشعال II أو أثناء تشغيل المحرك مع وجود الحلقة الدوارة بذراع المقود في عجلة القيادة في الوضع AUTO أو الوضع D أو D .

اضغط زر تشغيل/إطفاء. يضيء رمز المؤشر D في شاشة السائق عند تشغيل مصابيح الضباب الأمامية.

يتم إطفاء مصباح الضباب الأمامي أوتوماتيكيًا عندما يكون مقبض الإشعال في الوضع STOP أو عندما تكون الحلقة الدوارة بذراع المقود في الوضع 0.

ملاحظة

تختلف لوائح استخدام مصابيح الضباب من دولة إلى أخرى.

مؤشرات تحذير الخطر

تعمل مؤشرات تحذير الخطر على تحذير مستخدمي الطريق الآخرين من خلال وميض جميع مؤشرات الاتجاه في السيارة في وقت واحد عند تنشيط هذه الميزة.



زر مؤشرات التحذير من الخطر.

اضغط على الزر لتنشيط مؤشرات التحذير من الخطر.

يتم أوتوماتيكياً تنشيط مؤشرات تحذير الخطر عندما تفرمل السيارة بقوة جداً بحيث يتم تنشيط فرامل الطوارئ وتنخفض السرعة. وتظل مؤشرات تحذير الخطر نشطة عند توقف السيارة ويتم إيقاف تشغيلها أوتوماتيكياً عندما تشرع في القيادة مرة أخرى؛ ويمكن إيقاف تنشيطها كذلك بالضغط على الزر.

معلومات ذات صلة

- استخدام مؤشرات الاتجاه (ص. ١٢٧)
- مصابيح فرامل الطوارئ (ص. ٣٤٢)

مصابيح الفرامل

يضيء مصباح الفرامل أوتوماتيكياً أثناء الفرملة.

يتم تشغيل ضوء الفرامل عند الضغط على دواسة الفرامل. إضافة إلى ذلك، يتم التشغيل عند قيام أحد أنظمة دعم القيادة مثل مثبت السرعة التكيفي و City Safety ونظام التحذير من الاصطدام الخلفي بفرملة السيارة.

معلومات ذات صلة

- مصابيح فرامل الطوارئ (ص. ٣٤٢)
- مثبت السرعة التكيفي* (ص. ٢٤٨)
- City Safety (ص. ٢٨٢)
- Rear Collision Warning (ص. ٢٩١)

ملاحظة

تختلف لوائح استخدام مصابيح الضباب الخلفية من دولة إلى أخرى.

معلومات ذات صلة

- مفاتيح الإضاءة (ص. ١١٧)
- مصابيح الضباب الأمامية/أضواء الانعطاف* (ص. ١٢٥)
- أضواء الإشعال (ص. ٣٢٢)

الإشارة الداخلية

يتم تنشيط/إلغاء تنشيط الإشارة الداخلية باستخدام الأزرار في عناصر التشغيل أعلى المقاعد الأمامية والمقعد الخلفي/المقاعد الخلفية*.

يمكن إضاءة وإطفاء كافة المصابيح في مقصورة الركاب يدوياً خلال ٣٠ دقيقة عند:

- تم إيقاف تشغيل المحرك والنظام الكهربائي للسيارة في وضع الإشعال 0
- فتح قفل السيارة إلا أنه لم يتم بدء تشغيل المحرك.

الإضاءة الأمامية



مفاتيح التحكم في كونسول السقف لمصابيح القراءة الأمامية وإضاءة مقصورة الركاب.

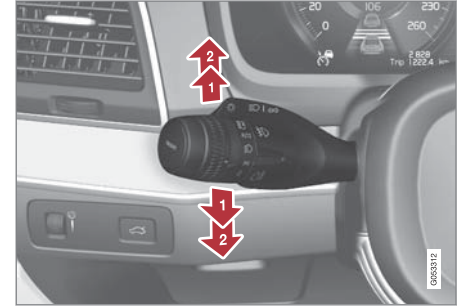
- 1 مصباح القراءة، الجانب الأيسر
- 2 الإشارة الداخلية
- 3 الوظائف الأوتوماتيكية لإضاءة مقصورة الركاب
- 4 مصباح القراءة، الجانب الأيمن

معلومات ذات صلة

- مفاتيح الإضاءة (ص. ١١٧)
- مؤشرات تحذير الخطر (ص. ١٢٦)
- عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)

استخدام مؤشرات الاتجاه

يتم تشغيل مؤشرات الاتجاه في السيارة بواسطة ذراع المقود الأيسر. تومض مصابيح مؤشرات الاتجاه ثلاث مرات أو بشكل متواصل، وذلك على حسب درجة الضغط على ذراع المقود للأعلى أو للأسفل.



مؤشرات الاتجاه.

عمل الغمازات لفترة قصيرة

1 حرك ذراع المقود لأعلى أو لأسفل إلى الوضع الأول وحرره. تومض مصابيح مؤشرات الاتجاه ثلاث مرات. يمكن إلغاء تنشيط/تنشيط الوظيفة من الشاشة المركزية.

عمل الغمازات باستمرار

2 حرك ذراع المقود لأعلى أو لأسفل إلى الوضع الخارجي.

تبقى الذراع في هذا الوضع وتعود لوضعها السابق يدوياً أو أوتوماتيكياً من خلال حركة عجلة القيادة.

►► مصابيح القراءة الأمامية

يمكن تشغيل أو إيقاف تشغيل مصابيح القراءة جهة اليمين واليسار بالضغطة لفترة وجيزة على الأزرار في كونسول السقف. يتم ضبط درجة السطوع من خلال الاستمرار في الضغط على الزر المضغوط.

الإشارة الداخلية

يمكن تشغيل أو إيقاف تشغيل إضاءة الأرضية والسقف بضغطة قصيرة على الزر في كونسول السقف.

الوظائف الأوتوماتيكية لإضاءة مقصورة الركاب

ويتم تنشيط وظيفة التلقائي بضغطة قصيرة على الزر **AUTO** في كونسول السقف. يضيء مؤشر الإضاءة في الزر عند تنشيط وظيفة التلقائي. اضغط الزر **AUTO** لتشغيل إضاءة مقصورة الركاب وإيقاف تشغيلها وفقاً لما يلي:

الإشارة الداخلية:

- تضيء عند فتح قفل السيارة أو إيقاف تشغيل المحرك
- تنطفئ عند تشغيل المحرك أو قفل السيارة
- تضيء وتنطفئ على التوالي عندما يتم فتح أو غلق الباب الجانبي.
- وتبقى مضيئة لمدة دقيقتين في حالة فتح أحد الأبواب.

الإضاءة الخلفية

توجد مصابيح قراءة في المنطقة الخلفية للسيارة، ويتم استخدامها كذلك كإضاءة لمقصورة الركاب.

وتوجد مصابيح القراءة في السقف الداخلي.



مصابيح القراءة أعلى صف المقاعد الثاني^{١٧} والثالث*.



مصباح قراءة أعلى صف المقاعد الثاني في السيارات المزودة بسقف بانوراما*.

يتم تشغيل مصابيح القراءة أو إيقاف تشغيلها بالضغطة لفترة وجيزة على الزر في المصباح. يتم ضبط درجة السطوع من خلال الاستمرار في الضغط على الزر المضغوط.

إضاءة صندوق القفازات

يتم تشغيل أو إيقاف تشغيل إضاءة صندوق القفازات على التوالي عندما يكون الغطاء مفتوحاً أو مغلقاً.

إضاءة مرآة الزينة

يتم تشغيل وإطفاء الإضاءة لمرآة الزينة في حاجب الشمس على التوالي عند فتح أو غلق الغطاء.

إضاءة الأرضية

يتم تشغيل إضاءة الأرضية وإيقاف تشغيلها عند فتح الباب المناسب أو إغلاقه.

إضاءة عتبة الباب

يتم تشغيل إضاءة عتبة الباب وإيقاف تشغيلها عند فتح الباب المناسب أو إغلاقه.

الإضاءة في صندوق الأمتعة

يتم تشغيل وإطفاء الإضاءة في حجرة الحمولة على التوالي عند فتح أو غلق باب صندوق الأمتعة.

الإضاءة المحيطة

١. اضغط إعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.

٢. اضغط

My Car ← الأضواء ← مصابيح داخلية ← ضوء محيط

٣. اختر من بين الإعدادات التالية:

- في شدة ضوء الأجواء المحيطة، حدد من إيقاف ومنخفض ومرتفع.
- في مستوى ضوء الأجواء المحيطة، حدد من منخفض وممتلئ.

^{١٧} في السيارات المزودة بسقف بانوراما* توجد وحدات مصابيح واحدة في كل جهة من جهتي السقف.

• عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)

تغيير لون الإضاءة

١. اضغط إعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
٢. اضغط
My Car ← **الأضواء** ← **مصابيح داخلية** ← **ضوء جو داخلي**.
٣. اختر بين من خلال درجة الحرارة ومن خلال التناسق والأوان النسق لتغيير لون الإضاءة.
باستخدام خيار اللون من خلال درجة الحرارة، بتغيير لون الإضاءة وفقاً لدرجة حرارة مقصورة الركاب المضبوطة.



توجد أزرار التحكم بجوار عجلة القيادة.

يمكن ضبط كثافة الأضواء المحيطة باستخدام أزرار التحكم في لوحة العدادات.

– أدر بكرة التحكم لضبط الكثافة.

مصابيح الحالة المزاجية*

السيارة مجهزة بعدد من مصابيح LED لتغيير لون الإضاءة. وتضيء هذه المصابيح عندما يعمل المحرك.

يمكن تغيير الإضاءة المحيطة من الشاشة المركزية:

تغيير سطوع الإضاءة



توجد أزرار التحكم بجوار عجلة القيادة.

يمكن ضبط كثافة ضوء الحالة باستخدام أزرار التحكم في لوحة العدادات:

– أدر بكرة التحكم لضبط الكثافة.

معلومات ذات صلة

- مفاتيح الإضاءة (ص. ١١٧)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)

١. اضغط إعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.

٢. اضغط

My Car ← **الأضواء** ← **مصابيح داخلية** ← **ضوء جو داخلي**.

٣. في كثافة ضوء الوضع الخارجي، حدد من إيقاف ومنخفض ومرتفع.

إضاءة الوصول إلى المنزل

تتكون إضاءة الوصول إلى المنزل من الضوء الخافت ومصابيح الوضع وإضاءة المقابض الخارجية* وإضاءة لوحة الأرقام وإضاءة السقف الداخلي وإضاءة الأرضية.

يمكن المحافظة على إضاءة بعض المصابيح الخارجية لتعمل كإضاءة للوصول إلى المنزل بعد قفل السيارة.

١. أوقف تشغيل السيارة.
٢. حرك ذراع المقود الأيسر إلى الأمام باتجاه لوحة العدادات ثم اتركه.
٣. اخرج من السيارة واقفل الباب.

عند تنشيط الوظيفة يتم تشغيل الضوء الخافت ومصابيح الوضع وإضاءة المقابض الخارجية* وإضاءة لوحة الأرقام وإضاءة السقف الداخلي وإضاءة الأرضية.

يمكن ضبط طول الفترة الزمنية التي تظل خلالها إضاءة الوصول إلى المنزل قيد التشغيل من الشاشة المركزية:

١. اضغط إعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط

My Car ← الأضواء ← مصابيح خارجية ← أضواء الأمان المنزلي.

٣. اختر من بين إيقاف ٣٠ ثانية و ٦٠ ثانية و ٩٠ ثانية.

معلومات ذات صلة

- إضاءة الاقتراب (ص. ١٣٠)
- عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)

إضاءة الاقتراب

تتكون إضاءة الاقتراب من ومصابيح الوضع وإضاءة المقابض الخارجية* وإضاءة لوحة الأرقام وإضاءة السقف الداخلي وإضاءة الأرضية.

يتم تشغيل إضاءة الاقتراب عند إلغاء أقفال السيارة وعند الاستخدام لتشغيل إضاءة السيارة عن بُعد.

عند تنشيط الوظيفة بواسطة مفتاح التحكم عن بعد، يتم تشغيل مصابيح الوضع وإضاءة المقابض الخارجية* وإضاءة لوحة الأرقام وإضاءة السقف الداخلي وإضاءة الأرضية.

يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة من الشاشة المركزية:

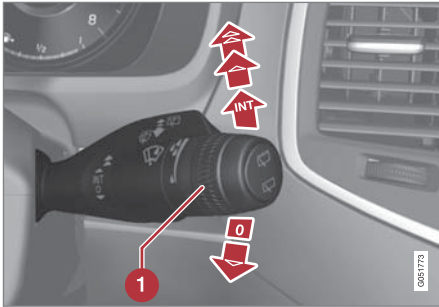
١. اضغط إعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط **My Car** ← الأضواء ← مصابيح خارجية.
٣. إلغاء تحديد/تحديد مصابيح أضواء الأبواب.

معلومات ذات صلة

- إضاءة الوصول إلى المنزل (ص. ١٣٠)
- مفتاح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٤)
- عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)

استخدام مساحات الزجاج الأمامي

تعمل مساحات الزجاج الأمامي على تنظيف الزجاج الأمامي. يتم اتخاذ كثير من الإعدادات الخاصة بمساحة الزجاج الأمامي عن طريق ذراع المقود الأيمن في عجلة القيادة.



ذراع عجلة القيادة اليمنى.

- 1 حساسية تردد قرص التدوير

المسح مرة واحدة

اخفض ذراع المقود وحرره لعمل مسحة واحدة.

إيقاف تشغيل مساحات الزجاج الأمامية

حرك ذراع المقود إلى الوضع 0 لإيقاف تشغيل مساحات الزجاج الأمامي.

المسح المتقطع

عين عدد مرات المسح لكل وحدة زمنية باستخدام الحلقة عندما يتم تحديد المسح المتقطع.

أجهزة القياس والتحكم

قم بتنشيط مستشعر المطر بالضغط على زر مستشعر المطر



اضغط ذراع المقود لأسفل لجعل الماسحات تقوم بمسحة إضافية. أدر الحلقة لأعلى للحصول على حساسية أعلى وأدناها لأسفل للحصول على حساسية أقل. يتم عمل مسحة إضافية عندما يتم إدارة الحلقة لأعلى.

إلغاء تنشيط مستشعر المطر

يمكن إلغاء تنشيط مستشعر المطر بالضغط على زر مستشعر المطر أو بتحريك ذراع التوجيه لأعلى على برنامج آخر للماسحات.

يتم إلغاء تنشيط مستشعر المطر تلقائيًا في وضع الإشعال 0 أو عند إيقاف تشغيل المحرك.

يتم إلغاء تنشيط مستشعر المطر تلقائيًا عند وضع شفرات الماسحة في وضع الخدمة. مستشعر المطر يُعاد تنشيطه عند إلغاء تنشيط وضع الخدمة.

مهم

يمكن أن يبدأ تشغيل مساحات الزجاج الأمامي وتتلف عند إجراء الغسل الأوتوماتيكي للسيارة. أوقف تنشيط مستشعر المطر أثناء تشغيل السيارة أو عندما يكون النظام الكهربائي للسيارة في وضع الإشعال I أو II. ينطفئ الرمز المعروض في شاشة السائق.

تنشيط/تعطيل وظيفة الذاكرة

يمكن تنشيط وظيفة الذاكرة لمستشعر المطر بحيث لا يلزم الضغط على زر مستشعر المطر في كل مرة يبدأ فيها تشغيل السيارة:

تنشيط/إلغاء تنشيط مستشعر المطر

يبدأ مستشعر المطر بعمل مساحات الزجاج الأمامي أوتوماتيكيًا استنادًا إلى كمية الماء التي يتم استشعارها على الزجاج الأمامي. يمكن ضبط حساسية مستشعر المطر بواسطة بكرة التحكم في ذراع المقود الأيمن.



ذراع عجلة القيادة اليمنى.

1 زر مستشعر المطر

2 حساسية/تردد قرص التدوير

عند تنشيط مستشعر المطر، يتم عرض رمز مستشعر المطر في شاشة السائق.

تنشيط مستشعر المطر

عند تنشيط مستشعر المطر، يجب تشغيل السيارة أو أن يكون النظام الكهربائي في وضع مفتاح الإشعال I أو II ويجب أن تكون ذراع المقود لماسحة الزجاج الأمامي في الوضع 0 أو في الوضع الخاص بالمسح مرة واحدة.

المسح المستمر

ارفع ذراع المقود لكي تسمح الماسحات بالسرعة العادية.



ارفع ذراع المقود لمسافة أبعد لكي تسمح الماسحات بسرعة كبيرة.



مهم

قبل تنشيط المساحات - تأكد من عدم تجمد شفرات المساحات وإزالة أي جليد أو ثلج موجود على الزجاج الأمامي (والنافذة الخلفية).

مهم

استخدم الكثير من سائل الغسل عندما تقوم بالمساحات بتنظيف الزجاج الأمامي. يجب أن يكون الزجاج الأمامي مبتلًا عندما تكون مساحات الزجاج الأمامي قيد التشغيل.

معلومات ذات صلة

- تنشيط/إلغاء تنشيط مستشعر المطر (ص. ١٣١)
- الزجاج الأمامية وغاسلات المصابيح الأمامية (ص. ١٣٢)
- شفرات الماسحة في وضع الخدمة (ص. ٤٤٨)

- ١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
٢. اضغط **My Car** ← ماسحة الزجاج الأمامي.
٣. حدد ذاكرة مجس الأمطار لتنشيط/لإلغاء تنشيط وظيفة الذاكرة.

معلومات ذات صلة

- استخدام مساحات الزجاج الأمامي (ص. ١٣٠)
- شفرات المسحة في وضع الخدمة (ص. ٤٤٨)
- ماسحة الزجاج الخلفي والعاثلة (ص. ١٣٣)

الزجاجة الأمامية وغاسلات المصابيح الأمامية

غاسلات الزجاج الأمامي والمصابيح الأمامية تنظيف الزجاج الأمامي والمصابيح الأمامية. يبدأ الغسل/المسح بواسطة ذراع المقود الأيمن.

بدء غاسلات الزجاج الأمامي والمصابيح الأمامية



وظيفة الغسل، ذراع المقود الأيمن.

- حرك ذراع المقود الأيمن في اتجاه عجلة القيادة لتنشيط غاسلات الزجاج الأمامي والمصابيح الأمامية.
- < ستقوم مساحات الزجاج الأمامي بإجراء العديد من عمليات المسح بمجرد تحرير ذراع المقود.

مهم !

تجنب تنشيط نظام الغسيل عندما يصل الطقس إلى حالة التجمد أو في حالة نفاد خزان الغاسلة، حتى لا تتلف المضخة.


فوهات الغاسلة الساخنة*

يتم تسخين فوهات الغسالة تلقائيًا في الجو البارد لحماية سائل الغسل من التجمد.

غسيل المصابيح الأمامية*

ولتوفير السائل، يتم غسل المصابيح الأمامية عند كل دورة خامسة من الشطف أوتوماتيكياً.

الغسل المحدود

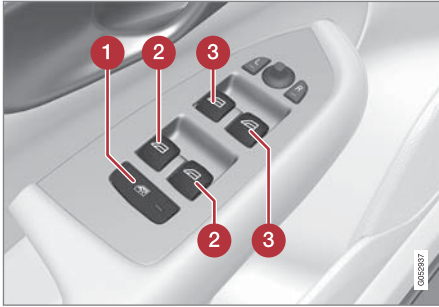
إذا لم يتبق في الخزان سوى نحو لتر واحد من سائل الغسيل، وتم عرض الرسالة سائل غسل الزجاج مستوى قليل جدًا. املاً وفي الوقت نفسه تم عرض الرمز  على شاشة السائق، فسيتم إيقاف إمداد سائل الغسيل للمصابيح الأمامية. ويتم ذلك من أجل إعطاء الأولوية لتنظيف الزجاج الأمامي والرؤية التي تظهر من خلاله.

معلومات ذات صلة

- استخدام مساحات الزجاج الأمامي (ص. ١٣٠)
- ماسحة الزجاج الخلفي والعاثلة (ص. ١٣٣)
- تعبئة سائل الغسل (ص. ٤٥٠)

النوافذ الكهربائية

يمكن تشغيل كل النوافذ الكهربائية باستخدام لوحة التحكم في باب السائق - كذلك يمكن استخدام لوحات التحكم في كل باب لتشغيل نوافذ الباب الموجود به لوحة التحكم.



لوحة تحكم باب السائق.

- 1 أفعال سلامة الأطفال الكهربائية لفتح الأبواب* والنوافذ الخلفية.
- 2 مفاتيح التحكم في النوافذ الخلفية
- 3 مفاتيح التحكم في النوافذ الأمامية

معلومات ذات صلة

- تشغيل النوافذ الآلية (ص. ١٣٤)
- أفعال سلامة الأطفال (ص. ٢٢٤)

تنشيط/إلغاء تنشيط المسح عند الرجوع للخلف

1. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
2. اضغط My Car ← مساحة الزجاج الأمامي.
3. حدد المسح الخلفي التلقائي لتنشيط/إلغاء تنشيط المسح عند الرجوع للخلف.

يؤدي تشييق ترس الرجوع إلى الخلف أثناء تشغيل مساحات الزجاج الأمامي إلى بدء مسح النافذة الخلفية. تتوقف الوظيفة عند فك تشييق ترس الرجوع للخلف.

إذا كانت مسحة النافذة الخلفية تعمل على سرعة متواصلة من قبل، فلن يطرأ أي تغيير.

معلومات ذات صلة

- استخدام مسحات الزجاج الأمامي (ص. ١٣٠)
- الزجاج الأمامية وغاسلات المصابيح الأمامية (ص. ١٢٢)
- تنشيط/إلغاء تنشيط مستشعر المطر (ص. ١٢١)

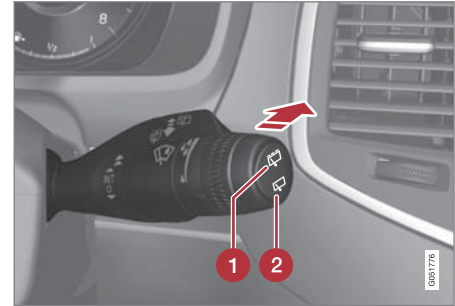
ماسحة الزجاج الخلفي والغاسلة

ماسحة الزجاج الخلفي والغاسلة تنظيف الزجاج الخلفي. يبدأ الغسيل/المسح ويمكن تغيير الإعدادات بواسطة ذراع المقود الأيمن في عجلة القيادة.

ملاحظة

ماسحة الزجاج الخلفي مجهزة بنظام الحماية من ارتفاع درجة الحرارة، أي أنه سيتم إيقاف تشغيل موتور الماسحة عند ارتفاع درجة حرارته. تعمل ماسحة الزجاج الخلفي مرة أخرى بعد فترة تبريد (٣٠ ثانية أو أكثر، وهذا يتوقف على حرارة الموتور ودرجة الحرارة الخارجية).

استخدام ماسحة الزجاج الخلفي والغاسلة



1 حدد للمسح المتقطع بماسحة الزجاج الخلفي.

2 حدد للمسح السريع المتواصل بماسحة الزجاج الخلفي.

- حرك ذراع المقود الأيمن في عجلة القيادة للأمام لبدء غسيل ومسح الزجاج الخلفي.

تشغيل النوافذ الآلية

يمكن تشغيل كل النوافذ الكهربائية باستخدام لوحة التحكم في باب السائق - كذلك يمكن استخدام لوحات التحكم في كل باب لتشغيل نوافذ الباب الموجود به لوحة التحكم.

تحذير ⚠️

تحقق من عدم انحشار أيدي الأطفال أو أي ركاب آخرين في مسار النوافذ أثناء إغلاقها من باب السائق.

تحذير ⚠️

تحقق من عدم انحشار أيدي الأطفال أو أي ركاب آخرين في مسار النوافذ في حالة إغلاقها باستخدام مفتاح التحكم عن بعد.

تحذير ⚠️

إذا كان هناك أطفال في السيارة - تذكر دائماً إطفاء مصدر طاقة النوافذ الكهربائية باختيار وضع الإشعال (I) في النظام الكهربائي للسيارة وبعد ذلك خذ معك مفتاح التحكم عن بعد عند مغادرة السيارة.

تشغيل



تشغيل النوافذ الكهربائية.

1 تشغيل بدون الوظيفة الأوتوماتيكية

2 التشغيل مع الوظيفة الأوتوماتيكية

يمكن تشغيل كل النوافذ الكهربائية باستخدام لوحة تحكم باب السائق - يمكن تشغيل لوحات التحكم الخاصة بالأبواب الأخرى لتشغيل النوافذ الكهربائية المعنية. يمكن تشغيل لوحة تحكم واحدة فقط في وقت معين.

للممكن من استخدام النوافذ الكهربائية، يجب أن يكون وضع الإشعال على الأقل في II. يمكن تشغيل النوافذ الكهربائية لوضع دقائق بعد انطفاء المحرك وبعد إيقاف تشغيل الإشعال- لكن ليس بعد فتح باب.

يتوقف إغلاق النوافذ ويتم فتح النافذة إذا أعاق حركتها أي شيء. ومن الممكن إبطال الحماية من الانحشار عند مقاطعة الإغلاق، في حالة تكون التلج مثلاً. وبعد قطع الإغلاق مرتين متتاليتين، سيتم تفعيل الحماية من الانحشار قسرياً مع إيقاف تشغيل الوظيفة

الأوتوماتيكية لمدة قصيرة، وبعد ذلك يمكن الغلق من خلال سحب الزر لأعلى باستمرار.

ملاحظة ⓘ

كما يعد فتح النوافذ الأمامية قليلاً من الطرق الفعالة لتقليل الضوضاء الصادرة عن الرياح المنتظمة عند فتح نوافذ الخلفية.

التشغيل بدون الوظيفة الأوتوماتيكية

حرك أحد مفاتيح التحكم لأعلى/أسفل برفق. تتحرك النوافذ الكهربائية لأعلى/أسفل طالما استمر الضغط على المفتاح.

التشغيل مع الوظيفة الأوتوماتيكية

حرك أحد مفاتيح التحكم لأعلى/أسفل حتى النهاية ثم حررها. تتحرك النوافذ الكهربائية تلقائياً حتى تصل إلى موضعها النهائي.

التشغيل باستخدام مفتاح التحكم عن بعد أو مقبض الباب أو زر القفل المركزي

للتحكم في النوافذ الكهربائية من الخارج باستخدام مفتاح التحكم عن بعد أو مقبض الباب أو من الداخل بواسطة زر القفل المركزي، راجع قسم "مفتاح التحكم عن بعد" أو "القفل/فتح القفل من الخارج" أو "القفل/فتح القفل من الداخل".

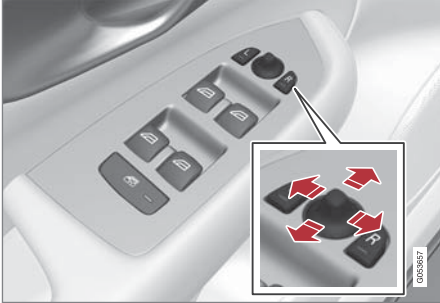
إعادة الضبط

يجب عند فصل البطارية إعادة ضبط الوظيفة الخاصة بالفتح التلقائي حتى تعمل بشكل صحيح.

1. ارفع برفق الجزء الأمامي من الزر لرفع النافذة حتى تصل إلى موضعها النهائي واستمر في الرفع لمدة ثانية واحدة.
2. حرر الزر لفترة وجيزة.
3. ارفع الجزء الأمامي من الزر مرة أخرى لثانية واحدة.

ضبط مرآيا الباب

يتم ضبط مواضع مرآيا الأبواب باستخدام عصا التحكم في أزرار التحكم بباب السائق.



مفاتيح التحكم في مرآيا الأبواب.

الضبط

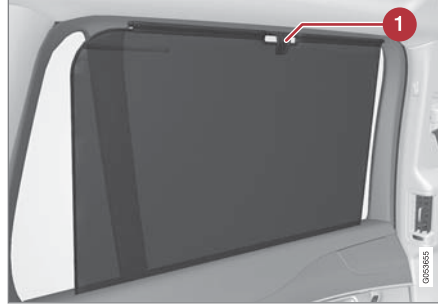
١. اضغط على زر **L** الخاص بمرآة الباب الموجودة على الجانب الأيسر أو على الزر **R** الخاص بمرآة الباب الموجودة على الجانب الأيمن. يضيء المصباح الموجود في الزر.
٢. اضبط الوضع بواسطة مفتاح التحكم في الضبط في الوسط.
٣. اضغط على الزر **L** أو **R** مرة أخرى. ينبغي ألا تستمر إضاءة المصباح.

تحذير

المرآة جهة الراكب متسعة الزاوية من أجل توفير أفضل رؤية. قد تبدو الأشياء أبعد مما هي عليه في الواقع.

استخدام واقي الشمس

حواجب الشمس مدمجة في اللوحة الموجودة على كل باب خلفي.



١ خطاف بماسكة مرافقة

١. قم بسحب حاجب الشمس وتثبيتته في الخطاف بإطار الباب العلوي.
 ٢. اقلل حاجب الشمس عن طريق تحريك الماسكة لأسفل.
- يمكن كذلك فتح وغلظ النافذة عندما يكون حاجب الشمس مسحوباً لأعلى.

تحذير

يجب إجراء إعادة ضبط كي تعمل ميزة الحماية من الانحشار.

معلومات ذات صلة

- النوافذ الكهربائية (ص. ١٣٣)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)
- مفتاح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٤)
- القفل/الغاء القفل من الخارج (ص. ٢٠٧)
- القفل/الغاء القفل من الداخل (ص. ٢١٠)

استخدام وظيفة الذاكرة في المقعد الأمامي الآلي*
يمكن حفظ إعدادات موضع مرايا الأبواب في وظيفة الذاكرة للمقعد الأمامي الآلي.

ضبط زاوية مرآة الباب أثناء الوقوف^{١٨}
يمكن إمالة مرآة الباب لأسفل لكي يرى السائق جانب الطريق عند التوقف مثلاً.

– قم بتعشيق ترس الرجوع للخلف واضغط على زر **L** أو **R**. وعند إلغاء تعشيق ترس الرجوع للخلف، تعود المرآة تلقائياً إلى وضعها الأصلي بعد حوالي ١٠ ثوان أو قبل ذلك عند الضغط على الزر **L** أو **R** على التوالي.

ضبط زاوية مرآة الباب تلقائياً أثناء الوقوف^{١٨}
عند تعشيق الترس الخلفي، يتم ضبط زاوية مرآة الباب تلقائياً لأسفل حتى يتمكن السائق من مشاهدة جانب الطريق عند إيقاف السيارة على سبيل المثال. عند إلغاء تعشيق الترس الخلفي، فتعود المرآة تلقائياً إلى موضعها الأصلي بعد فترة قصيرة. يتم ضبط إعدادات هذه الوظيفة في الشاشة المركزية:

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط **My Car** ← المرايا.
٣. في إمالة مرآة خارجية في اتجاه عكسي، حدد إيقاف أو السائق أو الراكب أو كلاهما للتنشيط/إلغاء التنشيط ثم حدد مرايا الرؤية الخلفية المطلوب إمالتها.

الانكماش الأوتوماتيكي عند القفل^{١٨}
عندما يتم قفل/فتح قفل السيارة بواسطة مفتاح التحكم عن بعد يتم تمديد/انكماش مرايا الأبواب تلقائياً.

يمكن إلغاء تنشيط/تنشيط الوظيفة من الشاشة المركزية:

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط **My Car** ← المرايا.
٣. حدد طي المرايا عند التأمين للتنشيط/إلغاء التنشيط.

إعادة الضبط على الوضع المحايد

يجب إعادة الضبط الكهربائي للمرايا التي تم تحريكها من موضعها بسبب مؤثر خارجي على الوضع المحايد لكي تعمل وظيفة الثني الكهربائي بطريقة صحيحة:

١. قم بارتداد المرايا باستخدام الزرين **L** و **R**.
 ٢. افرد المرايا مرة أخرى باستخدام الزرين **L** و **R**.
 ٣. كرر الإجراء السابق حسب الضرورة.
- تم الآن إعادة ضبط المرايا في الوضع المحايد.

خفت الإضاءة الأوتوماتيكي*

تقوم مرايا الرؤية الخلفية بتخفيف الإبهار الناتج من الضوء الساطع المنبعث من السيارات الخلفية تلقائياً.

لكي تتلامم مرايا الأبواب مع هذه الوظيفة يجب أن تكون مرآة الرؤية الخلفية الداخلية مزودة بميزة التعيم الأوتوماتيكي، راجع قسم "مرايا الرؤية الخلفية الداخلية".

تكون ميزة التعيم التلقائي نشطة دوماً أثناء القيادة، باستثناء تحديد وضع الرجوع للخلف في صندوق التروس. يمكن ضبط حساسية التعيم في ثلاثة مستويات وسيؤثر ذلك في مرايا الرؤية الخلفية الداخلية ومرايا الأبواب.

ملاحظة ⓘ

في حالة تغير الحساسية لن يحدث تغيير فوري ملحوظ في التعيم، ولكن سيكتمل التغيير بعد فترة.

يتم ضبط إعدادات هذه الوظيفة في الشاشة المركزية:

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط **My Car** ← المرايا.
٣. في الخفوت التلقائي للمرأة، حدد عادي أو داكن أو فاتح.

مرايا الأبواب الكهربائية القابلة للانكماش*

يمكن ضم المرايا في حالة الوقوف/القيادة في المناطق الضيقة:

١. اضغط الزرين **L** و **R** بالوقت نفسه (يجب أن يكون وضع الإشعال على الأقل **I**).
٢. وحررهم بعد ثانية واحدة تقريباً. تتوقف المرآتان أوتوماتيكياً في أقصى حالة طي نحو الداخل.

يمكن فرد المرايا بالضغط لأسفل على الزرين **L** و **R** في نفس الوقت. تتوقف المرايا تلقائياً في الوضع الممدد تماماً.

معلومات ذات صلة

- مرآة الرؤية الخلفية الداخلية (ص. ١٣٧)
- عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)
- استخدام وظيفة الذاكرة في المقعد الأمامي الآلي* (ص. ١٠٤)

١٨ فقط مع مقعد كهربائي مزود بذاكرة.

مرآة الرؤية الخلفية الداخلية

يمكن تعويم مرآة الرؤية الخلفية الداخلية بواسطة زر تحكم في الحافة السفلية للمرآة. أو، يمكن تعويم مرآة الرؤية الخلفية أوتوماتيكياً.



1 مفتاح التحكم الخاص بتخفيف الإضاءة

الخفت يدوياً

يمكن أن ينعكس الضوء الساطع المنبعث من الخلف في مرآة الرؤية الخلفية ويؤدي إلى مضايقة السائق. استخدم خفت الإضاءة بواسطة خاصية التحكم في خفت الإضاءة عندما يضايقك ضوء منبعث من الخلف:

1. استخدم خاصية خفت الإضاءة من خلال تحريك مفتاح التحكم باتجاه مقصورة الركاب.
2. قم بالعودة إلى الوضع العادي من خلال تحريك مفتاح التحكم باتجاه الزجاج الأمامي.

خفت الإضاءة الأوتوماتيكي*

تقوم مرآة الرؤية الخلفية بتخفيف إضاءة الضوء الساطع المنبعث من الخلف تلقائياً. لا يتوفر زر لخفت الإضاءة يدوياً على المرايا المزودة بخفت إضاءة أوتوماتيكي.

تحتوي مرآة الرؤية الخلفية على مستشعرين - واحد متجه للأمام والأخر متجه للخلف - يعملان معاً للتعرف على الضوء المبهر والتخلص منه. يكتشف المستشعر المتجه للأمام الضوء الخارجي، بينما يكتشف المستشعر المتجه للخلف الضوء القادم من الاضواء الرئيسية للمركبة التي في الخلف.

ملاحظة

إذا كانت المستشعرات مغطاة مثلاً برُخص الركن أو الأجهزة المستجيبة أو حاجبات الشمس أو الأشياء التي في المقاعد أو في حجيبة الأمتعة بحيث تمنع وصول الضوء إلى المستشعرات، تقل عندئذ وظيفة تعويم مرآة الرؤية الخلفية الداخلية ومرايا الأبواب.

تكون ميزة التعويم التلقائي نشطة دوماً أثناء القيادة، باستثناء تحديد وضع الرجوع للخلف في صندوق التروس. يمكن ضبط حساسية التعويم في ثلاثة مستويات وسيؤثر ذلك في مرايا الرؤية الخلفية الداخلية ومرايا الأبواب.

ملاحظة

في حالة تغير الحساسية لن يحدث تغيير فوري ملحوظ في التعويم، ولكن سيكتمل التغيير بعد فترة.

يتم ضبط إعدادات هذه الوظيفة في الشاشة المركزية:

1. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

2. اضغط My Car ← المرايا.

3. في الخفوت التلقائي للمرآة، حدد عادي أو داكن أو فاتح.

لا يمكن إلحاق البوصلة إلا بمرآة الرؤية الخلفية المزودة بميزة الخفوت التلقائي.

معلومات ذات صلة

- ضبط مرايا الباب (ص. ١٣٥)
- عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)

البوصلة*

يوجد بالركن الأيمن العلوي من مرآة الرؤية الخلفية شاشة عرض مدمجة توضح اتجاه البوصلة الذي تتجه فيه مقدمة السيارة.



مرآة الرؤية الخلفية مع البوصلة.

هناك ثمانية اتجاهات مختلفة تظهر وفق الاختصارات الإنجليزية: N (شمال) و NE (شمال شرق) و E (شرق) و SE (جنوب شرق) و S (جنوب) و SW (جنوب غرب) و W (غرب) و NW (شمال غرب).

تنشيط/إلغاء تنشيط البوصلة

يتم تنشيط البوصلة تلقائيًا عند بدء السيارة أو عندما يكون النظام الكهربائي للسيارة في الوضع II.

لتعطيل/تنشيط البوصلة:

- اضغط الزر على الجانب السفلي من مرآة الرؤية الخلفية باستخدام مشبك ورق أو دبوس.

معلومات ذات صلة

- معايرة البوصلة* (ص. ١٣٨)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)
- تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة مزيل الصقيع من النوافذ والمرابا (ص. ١٦٧)

معايرة البوصلة*

معلوم أن الأرض مقسمة إلى ١٥ منطقة مغناطيسية. يجب معايرة البوصلة في حال قيادة السيارة في مناطق مغناطيسية متعددة.

للقيام بالمعايرة، قم باتباع ما يلي:

١. قم بإيقاف السيارة في منطقة مفتوحة كبيرة خالية من المباني الفولاذية وخطوط الطاقة عالية الجهد.
٢. ابدأ تشغيل السيارة وأطفئ كل المعدات الكهربائية (تكييف الهواء، المساحات، الخ.) وتأكد من إغلاق جميع الأبواب.

ملاحظة

قد تفشل المعايرة أو قد لا تبدأ مطلقاً إذا كانت الأجهزة الكهربائية غير مطفاة.

٣. اضغط على الزر خلف مرآة الرؤية الخلفية (استخدم مشبك ورق أو أي شيء مشابه) لمدة ٣ ثوان تقريباً. يتم عرض رقم المنطقة المغناطيسية الحالية.

أجهزة القياس والتحكم

سقف البانوراما*

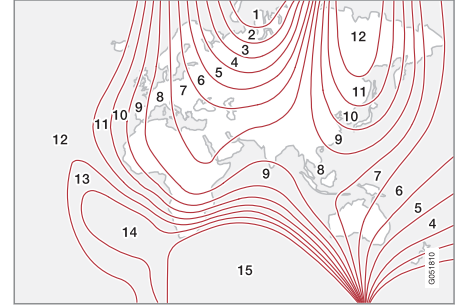
سقف البانوراما مقسم إلى منطقة من قسمين. يمكن فتح القسم الأمامي رأسياً من الحافة الخلفية (وضع التهوية) أو أفقياً (وضع الفتح) القسم الخلفي عبارة عن زجاجة سقف ثابتة.

يوجد بالسقف المتحرك حاجب شمس من نسيج مثقوب وتوجد أسفل السقف الزجاجي لتوفير مزيد من الحماية من العوامل الخارجية مثل أشعة الشمس القوية.



يتم تشغيل السقف المتحرك والستائر بواسطة مفتاح التحكم الموجود في السقف. يتم تنشيط عناصر التحكم إذا كان النظام الكهربائي للسيارة في وضع الإشعال I أو II.

معلومات ذات صلة • البوصلة* (ص. ١٣٨)



المناطق المغناطيسية.

٤. اضغط على الزر باستمرار حتى يتم عرض المنطقة المغناطيسية المطلوبة (١-١٥). انظر خريطة المناطق المغناطيسية للبوصلة.
٥. انتظر حتى تعود شاشة العرض لإظهار الحرف C، أو اضغط على الزر خلف مرآة الرؤية الخلفية لمدة ٦ ثوان تقريباً حتى يظهر الحرف C.
٦. قُد السيارة ببطء في دائرة عند سرعة لا تتجاوز ١٠ كم/سا (٦ ميل في الساعة) حتى يتم عرض اتجاه البوصلة على شاشة العرض، بما يدل على إتمام عملية المعايرة. ثم قد السيارة بشكل دائري دورتين إضافيتين لضبط المعايرة بشكل دقيق.
٧. بالنسبة للسيارات المزودة بميزة تدفئة الزجاج الأمامي*: إذا ظهر الحرف C في شاشة العرض عند تنشيط تدفئة الزجاج الأمامي، قم بتنفيذ المعايرة حسب النقطة ٦ المذكورة أعلاه مع تنشيط ميزة تدفئة الزجاج الأمامي.
٨. كرر الإجراء السابق حسب الضرورة.



1 الفتح، يدوياً

2 الفتح، أوتوماتيكياً

3 الإغلاق، يدوياً

4 الإغلاق، أوتوماتيكياً

للتمكن من تشغيل سقف البانوراما والحاجب، يلزم أن يكون النظام الكهربائي في السيارة على وضع الإشعال I على الأقل.

التشغيل اليدوي

١. لفتح الستارة - اضغط على زر التحكم للخلف وصولاً إلى موضع الفتح اليدوي. يتحرك حاجب الشمس تجاه أقصى وضع للفتح طالما بقي الزر مضغوطاً عليه.

٢. فتح سقف البانوراما - اضغط زر التحكم مرة ثانية للخلف حتى موضع الفتح اليدوي. يصل سقف البانوراما أولاً إلى موضع الراحة^{١٩}. للفتح حتى أقصى موضع - اضغط زر التحكم مرة ثالثة للخلف.

تشغيل سقف البانوراما*

أثناء التشغيل التلقائي واليدوي، يتم فتح حاجب الشمس/السقف حتى أقصى موضع.

في وضع التهوية يتم رفع القسم الواقع في المقدمة من السقف باتجاه الخلفية.

تحذير ⚠️

قد يتم احتجاز الأطفال والمسافرين الآخرين أو الأجسام الأخرى بسبب الأجزاء المتحركة من السقف المتحرك.

دائماً شغّل السقف المتحرك بحذر.

لا تدع الأطفال يلعبون بأجهزة التحكم.

تذكر دائماً إطفاء مصدر طاقة السقف المتحرك باختيار وضع الإشعال 0 في النظام الكهربائي للسيارة وبعد ذلك خذ معك مفتاح التحكم عن بعد عند مغادرة السيارة.

تحذير ⚠️

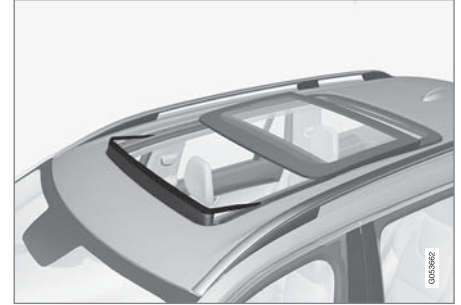
قد يتم احتجاز الأطفال والمسافرين الآخرين أو الأجسام الأخرى بسبب الأجزاء المتحركة من السقف المتحرك.

دائماً شغّل السقف المتحرك بحذر.

لا تدع الأطفال يلعبون بأجهزة التحكم.

تذكر دائماً إطفاء مصدر طاقة السقف المتحرك باختيار وضع الإشعال 0 في النظام الكهربائي للسيارة وبعد ذلك خذ معك مفتاح التحكم عن بعد عند مغادرة السيارة.

عاكس الرياح



يحتوي سقف البانوراما على عاكس رياح يتم طيه لأعلى عندما يكون سقف البانوراما في وضع الفتح.

معلومات ذات صلة

- تشغيل سقف البانوراما* (ص. ١٤٠)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)

^{١٩} وضع الراحة عبارة عن وضع مفتوح للغطاء الزجاجي حيث ينخفض مستوى الضوضاء الناتجة عن الرياح وغيرها بصورة مريحة أثناء القيادة.

أجهزة القياس والتحكم

عند تحديد وضع التهوية، يُرفع القسم الأمامي عند حافته الخلفية. إذا تم إغلاق حاجب الشمس بشكل كامل عند تحديد وضع التهوية - عندئذ يفتح الحاجب تلقائيًا حوالي ٥٠ ملم.

يمكن تشغيل سقف البانوراما من وضع الفتح مباشرة إلى وضع التهوية بالضغط على زر التحكم لأعلى. تتوقف كذلك الحركة عند تشغيل زر التحكم مرة أخرى.

الإغلاق التلقائي لحاجب الشمس


عند ركن السيارة في الجو الحار/المشمس، يتم إغلاق حاجب الشمس أوتوماتيكيًا بعد ١٥ دقيقة من قفل السيارة. ويتم هذا الإجراء لتقليل درجة حرارة مقصورة الركاب وحماية فرش السيارة من التلف بواسطة الشمس.

عند استلام السيارة من المصنع تكون الوظيفة معطلة ويمكن إلغاء تنشيطها/تنشيطها:

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
 ٢. اضغط My Car ← القفل.
- حدد غلق ستارة الشمس تلقائيًا للتنشيط/إلغاء التنشيط.

الإغلاق باستخدام مفتاح التحكم عن بعد أو زر القفل المركزي أو مقابض الأبواب.

مفتاح التحكم عن بعد

- اضغط ضغطة طويلة على زر القفل في مفتاح التحكم عن بعد  لحين يبدء سقف البانوراما وحاجب الشمس في التحرك باتجاه وضع القفل.

ستتوقف الحركة عند الضغط على زر القفل في مفتاح التحكم عن بعد مرة أخرى، أو عند وصول السقف/حاجب الشمس إلى وضع الإغلاق.

الفتح/الغلق السريع

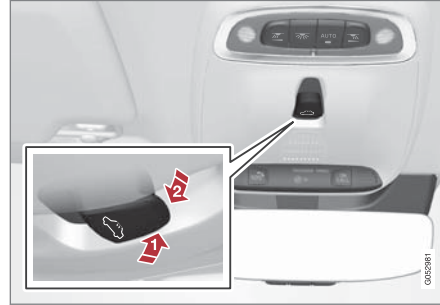
يمكن فتح/غلق سقف البانوراما وحاجب الشمس في وقت واحد:

- للفتح - اضغط على مفتاح التحكم للخلف للوصول إلى وضع التشغيل الأوتوماتيكي مرتين ثم اتركه.
- للإغلاق - اضغط على مفتاح التحكم للأمام/لأسفل للوصول إلى وضع التشغيل الأوتوماتيكي مرتين ثم اتركه.

تتوقف حركة السقف عند الوصول إلى وضع الراحة أو الإغلاق. تتوقف كذلك الحركة عند تشغيل زر التحكم مرة أخرى.

لا تتوقف حركة السقف عند وصول الزجاج إلى وضع الراحة إذا كان الإغلاق يتم من وضع الفتح الأقصى. لا تتوقف حركة حاجب الشمس أبدًا عندما يكون السقف في وضع الراحة.

وضع التهوية



وضع التهوية، عمودي عند الحافة الخلفية.

➡ افتح عن طريق الضغط على زر التحكم لأعلى.

➡ أغلق عن طريق الضغط على زر التحكم للأمام/لأسفل.

تتوقف حركة سقف البانوراما عند تحرير زر التحكم أو عند الوصول إلى وضع الراحة أو عند الوصول إلى أقصى وضع للفتح أو الإغلاق.

أغلق السقف/الحاجب من خلال تكرار الإجراء السابق بترتيب عكسي - اضغط على زر التحكم للأمام/لأسفل واستمر في الضغط لحين وصول السقف/الحاجب لوضع الإغلاق.

ملاحظة

للفتح اليدوي، يجب أن تكون الستائر في وضع الفتح الكامل قبل إمكانية فتح السقف المتحرك. لاتباع الإجراء العكسي، يجب أن يكون السقف المتحرك في وضع الغلق الكامل قبل إمكانية غلق الستائر.

التشغيل الأوتوماتيكي

١. فتح حاجب الشمس حتى أقصى موضع - اضغط زر التحكم للخلف حتى وضع الفتح التلقائي ثم حرره.
٢. يمكن تشغيل سقف البانوراما في وضعين:

- للفتح حتى موضع الراحة - اضغط زر التحكم مرة ثانية للخلف حتى موضع الفتح التلقائي ثم حرره.
- للفتح بعد ذلك حتى أقصى موضع - اضغط زر التحكم مرة ثالثة للخلف حتى موضع الفتح التلقائي ثم حرره.

أغلق السقف/الحاجب من خلال تكرار الإجراء السابق بترتيب عكسي - اضغط على زر التحكم للأمام/لأسفل ثم حرره.

تتوقف حركة السقف عند وصول الزجاج إلى وضع الراحة أو عند الوصول إلى أقصى وضع للفتح أو الإغلاق. تتوقف كذلك الحركة عند تشغيل زر التحكم مرة أخرى.

لا تتوقف حركة السقف عند وصول الزجاج إلى وضع الراحة إذا كان الإغلاق يتم من وضع الفتح الأقصى.



زر القفل المركزي.

عندما يكون النظام الكهربائي للسيارة على الأقل في وضع الإشعال I، فيمكن استخدام زر القفل المركزي لباب السائق أو الراكب* في إغلاق سقف البانوراما.

– اضغط ضغطة طويلة على زر القفل المركزي (L) لحين يبدأ سقف البانوراما وحاجب الشمس في التحرك باتجاه وضع القفل.

ستتوقف الحركة عند الضغط على زر القفل المركزي مرة أخرى، أو عند وصول السقف/حاجب الشمس إلى وضع الإغلاق.

مقبض الباب للسيارات المزودة بميزة القفل/فتح القفل بدون مفتاح* تكون مزودة بمكان حساس للمس على الجزء الخارجي من مقبض الباب الخارجي.

– ضع أصبعك في مواجهة هذا المكان الحساس للمس من الجزء الخارجي من مقبض أحد الأبواب من الخارج لحين يبدأ سقف البانوراما وحاجب الشمس في التحرك باتجاه وضع الإغلاق.

- القفل/الغاء القفل من الداخل (ص. ٢١٠)
- القفل/الغاء القفل من الخارج (ص. ٢٠٧)

تتوقف الحركة عند وضع أصبعك في مواجهة هذا المكان بالمقبض مرة أخرى أو عند وصول السقف/الحاجب إلى وضع الإغلاق.

تحذير ⚠

في حالة إغلاق سقف البانوراما بواسطة مفتاح التحكم عن بعد أو زر القفل المركزي أو مقبض الباب، تحقق من عدم تعرض أي راكب للإصابة.

مهم !

تحقق من إغلاق سقف البانوراما بصورة جيدة حال قفله.

الحماية من الانحشار

يحتوي السقف المتحرك على ميزة الحماية من الانحشار التي يتم تشغيلها في حالة إعاقة الغطاء الزجاجي أو حاجب الشمس بفعل أحد الأجسام أثناء الغلق. في حالة حدوث إعاقة، يتم عندئذ فتح الغطاء الزجاجي أو حاجب الشمس تلقائيًا لمسافة ٥٠ ملم تقريبًا من موضع الإعاقة (أو إلى وضع التهوية الكامل). تنشيط ميزة الحماية من الانحشار كذلك عند فتح الغطاء الزجاجي أو حاجب الشمس.

ثمّة خيار لإجبار الحماية من الانحشار عند مقاطعة القفل، على سبيل المثال، في حالة تكون الثلج حول الغطاء الزجاجي أو بالإبقاء على مفتاح التحكم مضغوطًا للأمام بشكل مستمر أو مضغوطًا إلى أن يتم قفل الغطاء الزجاجي.

معلومات ذات صلة

- سقف البانوراما* (ص. ١٣٩)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)
- مفتاح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٤)

برمجة HomeLink® ٢٣*

تعليمات برمجة HomeLink®.

برمجة HomeLink®

ملاحظة

في بعض المركبات، يجب أن يكون الإشعاع مشغلاً أو في "وضع الملحقات" قبل إمكان برمجة أو استخدام نظام HomeLink®. يُنصح بتركيب بطاريات جديدة في جهاز التحكم عن بعد الذي يجب استبداله بنظام HomeLink® من أجل تسريع البرمجة وتحسين نقل إشارة الراديو. ويجب إعادة ضبط أزرار نظام HomeLink® قبل البرمجة. راجع قسم "إعادة ضبط أزرار HomeLink® أثناءه. بعد إجراء إعادة الضبط، بذلك يكون قد تم ضبط نظام HomeLink® في "وضع المعرفة" ويصبح جاهزاً للبرمجة.

الرؤية الخلفية. يتكون لوح HomeLink® من ثلاثة أزرار قابلة للبرمجة مع مصباح مؤشر في زجاج المرآة.

لمزيد من المعلومات عن HomeLink®، قم بزيارة الموقع: www.HomeLink.com و www.youtube.com/

HomeLinkGentex أو اتصل بالرقم المجاني:

٦٥ ٣٥٤ ٤٦٦ ٨٠٠٠ ٠٠ (أو بالرقم المدفوع

٩٠٧٢٢٧ ٦٨٣٨ ٤٩٦).

تحذير

- في حالة استخدام HomeLink® للتحكم في باب جراج أو بوابة، تأكد من عدم وجود أي شخص بالقرب من الباب أو البوابة عندما تكون قيد الحركة.
- أثناء برمجة HomeLink®، قد يتم تنشيط باب الجراج أو البوابة التي يتم برمجتها. وبناءً عليه، احرص على عدم وجود أحد بجوار الباب أو البوابة أثناء إجراء البرمجة.
- ينبغي أن تقف السيارة خارج الجراج بينما تتم برمجة أداة فتح باب الجراج.
- لا تستخدم نظام HomeLink® مع أي باب مرآب لا يتوفر به التوقف والارتداد الآمن.

احفظ أجهزة التحكم عن بعد الأصلية لبرمجتها مستقبلاً (على سبيل المثال عند التغيير لسيارة أخرى أو للاستخدام في مركبة أخرى). كما يوصى أيضاً بحذف البرمجة الخاصة بالأزرار عند بيع السيارة؛ راجع قسم "برمجة HomeLink®".

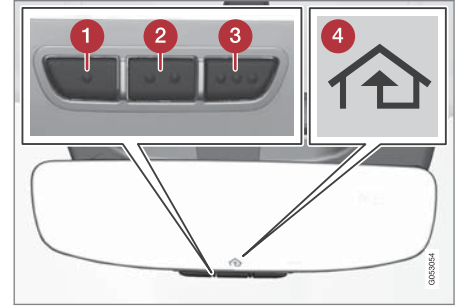
معلومات ذات صلة

- برمجة HomeLink®* (ص. ١٤٣)

HomeLink® ٢٠*

HomeLink® هو جهاز للتحكم عن بُعد قابل للبرمجة ومدمج في النظام الكهربائي للسيارة.

عام



1 الزر

2 الزر

3 الزر

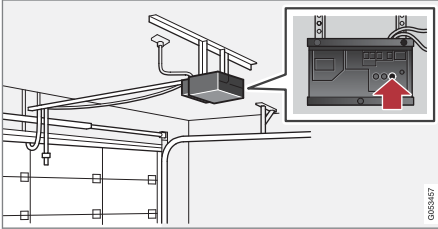
4 مؤشر الاتجاه

HomeLink® ٢٠ هو جهاز للتحكم عن بُعد قابل للبرمجة يمكنه التحكم عن بُعد في ثلاثة أجهزة مختلفة بحد أقصى (جهاز فتح باب الجراج وأنظمة الإنذار والإضاءة الخارجية والداخلية وغيرها) ويمكن استخدامه بدلاً من أجهزة التحكم عن بعد الخاصة بهذه الأجهزة. HomeLink® مرفق ومدمج في مرآة

٢٠ ينطبق على أسواق محددة.

٢١ يعد كل من HomeLink® ورمز المنزل HomeLink® علامات تجارية مسجلة لشركة Gentex Corporation.

٢٢ ينطبق على أسواق محددة.



٥. اضغط زر HomeLink® المبرمج ثم تحقق من مصباح المؤشر.

< **إضاءة خضراء ثابتة:** في حالة إضاءة مصباح المؤشر باللون الأخضر بشكل ثابت، فهذا دليل على اكتمال عملية البرمجة. عند الضغط على الزر المبرمج، ينبغي الآن أن يتم تنشيط باب الجراج أو البوابة أو ما شابه ذلك.

وميض بالأخضر ١٠ مرات في الثانية: اضغط على الزر الذي يتم برمجته، وأبقه مضغوطاً لمدة ثانيتين ثم حرره. كرر تسلسل الضغط/الاستمرار/التحرير مرة ثانية على حسب طراز جهاز الاستقبال، ويمكنك تكرار هذا الأمر مرة ثالثة. من المفترض أن تكتمل عملية البرمجة الآن ويتم تنشيط باب الجراج أو البوابة أو غيرها عند الضغط على زر البرمجة.

إذا لم يتم تنشيط جهاز الاستقبال: واصل البرمجة بدءاً من الخطوات ٦-٨ لإتمام العملية.

٦. ابحث عن زر البرمجة^{٢٥} على جهاز الاستقبال الخاص بالجراج أو الباب أو ما شابه. ويوجد عادةً بالقرب من مشبك الهوائي على جهاز الاستقبال.

٧. اضغط زر المعرفة في جهاز الاستقبال ثم حرره. يلزم إتمام الخطوة ٨ في غضون ٣٠ ثانية من الضغط على الزر.

٨. اضغط على الزر الذي يتم برمجته، وأبقه مضغوطاً لمدة ثانيتين ثم حرره. كرر تسلسل الضغط/الاستمرار/التحرير مرة ثانية على حسب طراز جهاز الاستقبال، ويمكنك تكرار هذا الأمر مرة ثالثة. من المفترض أن تكتمل عملية البرمجة الآن ويتم تنشيط باب الجراج أو البوابة أو غيرها عند الضغط على زر البرمجة.

التشغيل

عند القيام ببرمجة HomeLink® بالكامل، يمكن استخدامه بدلاً من أجهزة التحكم عن بعد الأصلية المنفصلة.

اضغط الزر المبرمج. يتم تنشيط باب الجراج أو البوابة أو جهاز الإنذار (قد يستغرق الأمر بضع ثوان). يضيء مصباح المؤشر أو يومض عند الضغط على الزر. وبطبيعة الحال، يمكن

١. اضغط زر^{٢٤} على HomeLink® المطلوب برمجته ينبغي أن يومض مصباح المؤشر^{٢٤} على HomeLink® مرة بالأصفر كل ثانية. لا يلزم الاستمرار في الضغط على المصباح.

٢. وجه جهاز التحكم عن بعد نحو الزر HomeLink® ليتم برمجته، وأمسك به على مسافة ٢-٨ سم من الزر. احرص على عدم إعاقة مصباح المؤشر الموجود في HomeLink®.

ملاحظة: بعض أجهزة التحكم عن بعد تستطيع برمجة HomeLink® بصورة أفضل على مسافة ١٥-٢٠ سم. ضع هذا في اعتبارك عند مواجهة مشكلات أثناء البرمجة.

٣. اضغط مع الاستمرار على الزر في جهاز التحكم عن بعد الأصلي المطلوب برمجته على HomeLink® ثم راقب مصباح المؤشر. لا تحرر الزر قبل تحول مصباح المؤشر من الوميض بالأصفر مرة كل ثانية إلى الوميض بالأخضر ١٠ مرات في الثانية أو الإضاءة بالأخضر الثابت. يمكن تحرير زر جهاز التحكم عن بعد بمجرد ووميض مصباح المؤشر أو استمرار الإضاءة بالأخضر.

ملاحظة: في بعض أجهزة الاستقبال، قد يلزم استبدال الخطوة ٣ واستخدام الإرشادات في الخطوة ٤ بدلاً منها.

٤. اضغط الزر ثم حرره في جهاز التحكم عن بعد الأصلي كل ثانية لحين تحول مصباح المؤشر من الوميض بالأصفر مرة كل ثانية إلى الوميض بالأخضر ١٠ مرات في الثانية أو ثبات الإضاءة بالأخضر.

^{٢٤} راجع قسم HomeLinkSM لموقع الأزرار ومصباح المؤشر.
^{٢٥} يتفاوت لون وتخصيص الزر بناءً على الشركة المصنعة.

حاسوب الرحلات

يقوم حاسوب الرحلات في السيارة بتسجيل وحساب قيم مثل المسافة، واستهلاك الوقود ومتوسط السرعة أثناء القيادة.

لتوفير الوقود أثناء القيادة، يتم تسجيل معلومات عن متوسط استهلاك الوقود والاستهلاك الحالي للوقود. يمكن عرض معلومات حاسوب الرحلات على شاشة السائق.

٢. بعد حوالي 20 ثانية وعندما يبدأ مصباح المؤشر في HomeLink® بالوميض باللون الأصفر، ابدأ بالخطوة ١ في القسم السابق "برمجة HomeLink®".

ملاحظة: إذا لم يتم إعادة برمجة الزر مع الوحدة الجديدة، فسيواصل العمل بالإعدادات السابقة.

لمزيد من المعلومات أو لترك تعليقات عن HomeLink®، قم بزيارة الموقع: www.HomeLink.com و www.youtube.com/HomeLinkGentex أو اتصل بالرقم المجاني: ٦٥ ٣٥٤ ٤٦٦ ٨٠٠٠ (أو بالرقم المدفوع ٩٠٧ ٢٧٧ ٦٨٣٨ ٤٩٠٠+).

معلومات ذات صلة

- HomeLink®* (ص. ١٤٣)

الاستمرار في استخدام أجهزة التحكم عن بعد الأصلية بالتوازي مع HomeLink® إذا اقتضى الأمر.

ملاحظة

إذا تم إيقاف تشغيل الإشعال، فسيعمل نظام HomeLink® لمدة ٣٠ دقيقة بعد فتح باب السائق.

في حالة وجود صعوبة في عملية البرمجة، تواصل مع HomeLink® على www.HomeLink.com و www.youtube.com/HomeLinkGentex أو اتصل بالرقم المجاني ٦٥ ٣٥٤ ٤٦٦ ٨٠٠٠ (أو الرقم العادي ٩٠٧ ٢٧٧ ٦٨٣٨ ٤٩٠٠+).

إعادة ضبط أزرار HomeLink®

يمكن فقط إعادة ضبط كل أزرار HomeLink® في نفس الوقت، وليس كل زر على حدا. وعلى الرغم من ذلك، يمكن إعادة برمجة أزرار فردية؛ راجع القسم "برمجة أزرار فردية" أدناه.

١. اضغط الأزرار ١ و ٣ على HomeLink® واستمر في الضغط عليها لحين يبدأ مصباح المؤشر في الوميض باللون الأخضر (حوالي ١٠ ثوان).
٢. حرر المفاتيح.

< تم الآن ضبط HomeLink® في ما يعرف بـ "وضع التعلم" وهو جاهز ليتم إعادة برمجته، راجع القسم "برمجة HomeLink®" أعلاه.

برمجة الأزرار الفردية

لإعادة برمجة زر HomeLink® فردي، اتبع ما يلي:

١. اضغط على الزر المطلوب ولا تحرره.

- سائح - عداد سرعة بديل

عداد مسافة الرحلة

يوجد اثنان من عدادات الرحلة، وهما TM و T2.

يمكن إعادة ضبط TM يدويًا ويتم إعادة ضبط TA تلقائيًا في حالة عدم استخدام السيارة لمدة ٤ ساعات على الأقل.

يتم تسجيل المعلومات التالية أثناء القيادة:

- المسافة المقطوعة بالأميال
- وقت القيادة
- السرعة المتوسطة
- متوسط استهلاك الوقود.

هذه القيم تكون منذ آخر مرة تم فيها إعادة ضبط عداد الرحلة.

عداد قياس السرعة

عداد المسافة الكلية (أودوميتر) لتسجيل المسافة الإجمالية المقطوعة بالأميال. لا يمكن إعادة ضبط هذه القيمة إلى الصفر.

استهلاك الوقود الحالي

يعرض هذا المقياس استهلاك الوقود الحالي للسيارة. ويتم تحديث هذه القيمة كل ثانية تقريبًا.

المسافة المتبقية حتى يفرغ الخزان

يقوم حاسوب الرحلات بحساب المسافة المتبقية بالأميال والتي يمكن قطعها باستخدام الوقود المتوفر في الخزان.

تعتمد عملية الحساب على متوسط استهلاك الوقود خلال آخر ٣٠ كم تم قطعها وكمية الوقود التي يمكن بها قيادة السيارة.

لا يتبقى نطاق مضمون عندما يعرض العنوان "----". وفي هذه الحالة، عليك بإعادة التزود بالوقود بأسرع وقت ممكن.

ملاحظة

قد يحدث خطأ طفيف في حالة تغيير أسلوب القيادة.

يؤدي أسلوب القيادة الاقتصادي بشكل عام إلى القيادة لمسافات أطول.

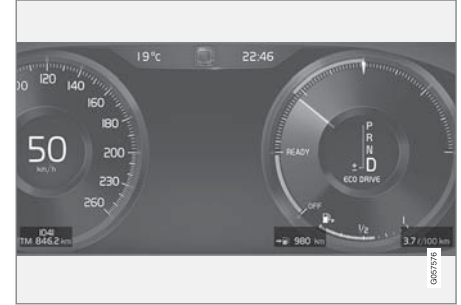
سائح - عداد سرعة بديل

يعمل عداد السرعة الرقمي البديل على تسهيل القيادة في البلاد التي توجد بها لافتات حدود السرعة بوحدات مختلفة عن المعروضة في لوحة عدادات السيارة.

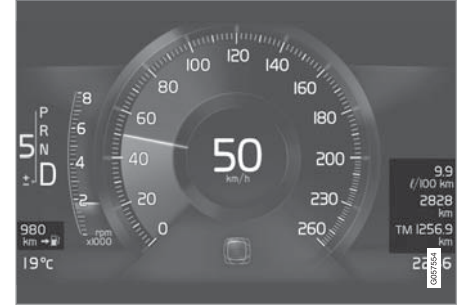
تظهر السرعة الرقمية بالوحدة المناظرة لتلك المعروضة في عداد السرعة التناظري. إذا كان عداد قياس السرعة التناظري يظهر بوحدة mph، فسيعرض المقياس السرعة رقميًا بوحدة km/h والعكس.

معلومات ذات صلة

- عرض بيانات الرحلة في شاشة السائق (ص. ١٤٧)
- عرض إحصاءات الرحلة في الشاشة المركزية (ص. ١٤٨)



شاشة السائق بقياس ١٢ بوصة.



شاشة السائق بقياس ٨ بوصة.

المقاييس التالية موجودة في حاسوب الرحلات:

- عداد مسافة الرحلة
- عداد قياس السرعة
- استهلاك الوقود الحالي
- المسافة المتبقية حتى يفرغ الخزان

إعادة ضبط عداد الرحلة



يمكن إعادة ضبط عداد الرحلة TM بضغطة طويلة على الزر **RESET** في ذراع المقود الأيسر.

لا يمكن إعادة ضبط عداد مسافة الرحلة TA إلا تلقائيًا. ويتم إعادة ضبط العداد في حالة عدم استخدام السيارة لأربعة ساعات أو أكثر.

تغيير الوحدة

يمكن تغيير وحدات المسافة المقطوعة بالأميال والسرعة وغيرها عن طريق الشاشة المركزية كما يلي:

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط النظام ← الوحدات.
٣. تحت الوحدات، حدد الإعداد القياسي للوحدة المطلوبة: متري أو إمبراطوري أو أمريكي.

١. افتح قائمة التطبيق في شاشة السائق بالضغط على (1).

(لا يمكن فتح قائمة التطبيق أثناء وجود رسائل لم يتم الحصول على إفاضة بتسليمها في شاشة السائق. يلزم تأكيد استلام الرسالة لتتمكن من فتح قائمة التطبيق.)

٢. انتقل إلى تطبيق حاسوب الرحلات جهة اليمين أو اليسار بواسطة (2).

< تعرض الصفوف الأربعة العليا قيم عداد الرحلة TM. وتعرض الصفوف الأربعة التي تليها قيم عداد الرحلة TA. يمكنك التمرير لأعلى أو لأسفل في القائمة باستخدام (3).

٣. قم بالتمرير للأسفل حتى أزرار الخيارات لتحديد المعلومات التي ترغب في ظهورها على شاشة السائق:

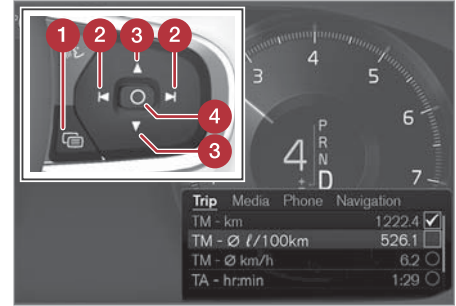
- استهلاك الوقود الحالي
- المسافة المتبقية حتى يفرغ الخزان
- عداد قياس السرعة
- المسافة المقطوعة بالأميال في عداد مسافة الرحلة TM أو TA أو لا يتم عرض المسافة المقطوعة بالأميال
- سائق (عداد سرعة بديل).

حدد الخيار أو قم بإلغاء تحديده بواسطة الزر O (4). يظهر أثر التغيير على الفور.

عرض بيانات الرحلة في شاشة السائق

يمكن أن تظهر القيم المسجلة والمحسوبة لحاسوب الرحلات في شاشة السائق.

يتم حفظ القيم في تطبيق حاسوب الرحلات. من خلال قائمة التطبيق، يمكنك اختيار المعلومات التي ترغب في ظهورها على شاشة السائق.



افتح قائمة التطبيق^{١٧} وانتقل فيها عن طريق لوحة المفاتيح بمجلة القيادة جهة اليمين.

- ١ قائمة التطبيق
- ٢ يسار/يمين
- ٣ لأعلى/أسفل
- ٤ تأكيد

ملاحظة 

بالإضافة إلى ما في حاسوب الرحلات، تغيرت هذه الوحدات في نظام فولفو للملاحة*.

معلومات ذات صلة

- حاسوب الرحلات (ص. ١٤٥)
- عرض إحصاءات الرحلة في الشاشة المركزية (ص. ١٤٨)
- استخدام قائمة التطبيق في شاشة السائق (ص. ٨٩)

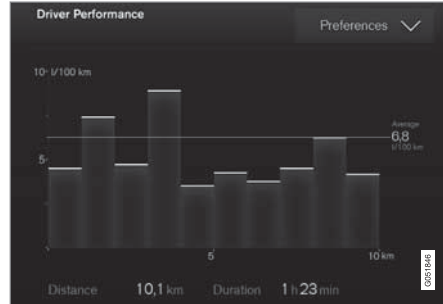
عرض إحصاءات الرحلة في الشاشة المركزية

يتم عرض إحصاءات الرحلة من حاسوب الرحلات على هيئة رسومات في الشاشة المركزية وتوفر لمحة عامة لتسهيل توفير أسلوب قيادة أكثر توفيراً للوقود.

افتح تطبيق أداء السائق في عرض التطبيق لتتمكن من عرض إحصاءات الرحلة.

كل شريط في الرسم البياني يرمز إلى مسافة مقدارها ١ أو ١٠ أو ١٠٠ كلم، أو بالأمتار بدلاً من الكيلومترات. تظهر الأشرطة من اليمين حسب تقدم القيادة. يعرض الشريط في أقصى اليمين قيمة المسافة الحالية.

يتم حساب متوسط استهلاك الوقود وإجمالي زمن القيادة من آخر مرة تم فيها إعادة ضبط إحصاءات الرحلة.



إحصاءات الرحلة من حاسوب الرحلات*.

إعدادات إحصاءات الرحلة

اضغط التفضيلات من أجل

- تغيير مقياس الرسومات. حدد الدقة ١ أو ١٠ أو ١٠٠ كم/ميل للشريط.
 - أعد تعيين البيانات بعد كل رحلة. يتم إجراء هذه الخطوة عند توقف السيارة لأكثر من ٤ ساعات.
 - إعادة ضبط البيانات للرحلة الحالية.
- يتم إعادة ضبط إحصاءات الرحلة ومتوسط الاستهلاك المحسوب وإجمالي زمن القيادة بخطوة واحدة.

تغيير الوحدة

يمكن تغيير وحدة المسافة المقطوعة واستهلاك الوقود وغيرها عن طريق الشاشة المركزية كما يلي:

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط النظام ← الوحدات.
٣. تحت الوحدات، حدد الإعداد القياسي للوحدة المطلوبة: متري أو إمبراطوري أو أمريكي.

معلومات ذات صلة

- حاسوب الرحلات (ص. ١٤٥)
- عرض بيانات الرحلة في شاشة السائق (ص. ١٤٧)

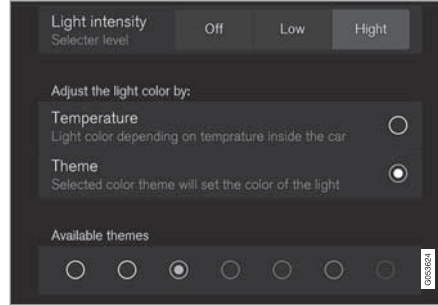
٢٨ الشكل هو مجرد شكل تخميني - قد يختلف التصميم حسب البرنامج المحدث أو مقياس الوحدة المحدد.

نوع الإعداد	الوصف
وظيفة التشغيل	لبده تطبيق أو عرض منفصل لمزيد من الإعدادات المتقدمة عن طريق ضغطة على النص، مثل توصيل وحدة مع Bluetooth.
زر الخيار	اختر أحد الإعدادات من مختلف الخيارات بالضغط على زر الخيار المطلوب، مثل تحديد لغة النظام.
الزر متعدد الخيارات	حدد مستوى أي إعداد بالضغط على الجزء المطلوب من الزر مثل تحديد مستوى حساسية City Safety.
مربع الاختيار	يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة بالضغط على الزر لتحديده/إلغائه تحديده، مثال لتحديد البدء التلقائي لتدفئة المقعد.
المنزلق	لتحديد مستوى أي إعداد ضمن فاصل زمني بالضغط وسحب المنزلق، مثل لتحديد مستوى الصوت.
عرض المعلومات	لا إعداد فعلي. لعرض معلومات عن أي شيء، مثل رقم هوية السيارة.

معلومات ذات صلة

- لمحة عامة عن الشاشة المركزية (ص. ٢٨)
- الفئات في عرض الإعدادات (ص. ١٥٠)

تغيير إعداد



فئة فرعية في عرض الإعدادات مع مختلف أنواع الإعدادات (هنا زر متعدد الخيارات وأزرار الخيار).

١. اضغط على الفئات والفئات الفرعية للتنقل إلى الإعداد المطلوب.
٢. تغيير واحد أو أكثر من الإعدادات. يمكن تغيير مختلف أنواع الإعدادات بمختلف الطرق (راجع الجدول التالي لمعرفة وصف لكل نوع).
< يتم حفظ التغييرات على الفور.

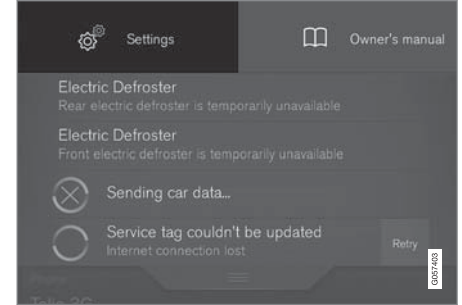
أنواع الإعدادات

يوجد أنواع مختلفة من الإعدادات:

عرض الإعدادات

يمكن إدارة الإعدادات والمعلومات في عرض الإعدادات بالشاشة المركزية للعديد من وظائف السيارة.

فتح/إغلاق والتنقل في عرض الإعدادات



العرض العلوي مع زر الإعدادات.

١. اسحب العلامة للأسفل من أعلى الشاشة المركزية لفتح العرض العلوي.
٢. اضغط على الإعدادات لفتح عرض الإعدادات.
٣. اضغط أحد الفئات المعروضة وتنقل في الفئات الفرعية والإعدادات بالضغط مرة أخرى.
٤. اضغط رجوع للرجوع إلى عرض الإعدادات.
اضغط على إغلاق لإغلاق عرض الإعدادات.

الفئات في عرض الإعدادات

يحتوي عرض الإعدادات على عدد من الفئات الأساسية والفئات الفرعية والتي يتم فيها تجميع عدد من الإعدادات والمعلومات للكثير من وظائف السيارة.

يحتوي عرض الإعدادات على ٧ فئات أساسية: **My Car** والصوت والملاحة والوسائط واتصال والمكيف والنظام.

وكل فئة تحتوي على عدد من الفئات الفرعية وخيارات الإعدادات. تعرض الجداول التالية أول مستوى من الفئات الفرعية. خيارات الإعداد لوظيفية أو منطقة تكون مشروحة بمزيد من التفصيل في الأقسام الملائمة لدليل المالك. بخصوص إعدادات النظام غير المشروحة في القسم المناسب، راجع القسم "تغيير إعدادات النظام في عرض الإعدادات".

سيارتي

الفئات الفرعية

شاشات العرض

IntelliSafe

مساعد الركن

وضع القيادة/وضع القيادة الفردي*

الأضواء

المرايا

ملاحظات تأمين وإلغاء تأمين

فرامل الركن الكهربائية

المقاعد

الفئات الفرعية

مساحة الزجاج الأمامي

نظام التعليق

الصوت

الفئات الفرعية

معايشة صوت*

نغمة

توازن

أصوات النظام

الملاحة

الفئات الفرعية

الخريطة

المسار

المرور

توجيه

النظام

الوسائط

الفئات الفرعية

AM/FM راديو

DAB

Gracenote®

فيديو

الاتصال

الفئات الفرعية

الهواتف

رسائل نصية

Bluetooth

Wi-Fi

نقطة Wi-Fi في السيارة

إنترنت عن طريق مودم سيارة

Volvo On Call

شبكات خدمة فولفو

المناخ

لا تحتوي الفئة الأساسية المكيف على فئات فرعية.

النظام
الفئات الفرعية
الوقت والتاريخ
اللغة
أشكال لوحة المفاتيح
تحكم بالصوت
الوحدات
التخزين
تحديثات البرامج
إعادة الضبط لأوضاع المصنع
خدمات

معلومات ذات صلة

- عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)
- تغيير إعدادات النظام في عرض الإعدادات (ص. ١٥١)

تغيير إعدادات النظام في عرض الإعدادات

تجمع الفئة النظام في عرض الإعدادات إعدادات عامة ومعلومات عن أنظمة السيارة مثل اللغة والوحدات.

إعدادات النظام في الوقت والتاريخ وأشكال لوحة المفاتيح وتحكم بالصوت وتحديثات البرامج وإعادة الضبط لأوضاع المصنع وخدمات موصوفة في الأقسام المرتبطة بها في دليل المالك.

تغيير لغة النظام

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
 ٢. اضغط النظام ← اللغة.
 ٣. حدد لغة النظام. اللغات التي تدعم ميزة التحكم في الصوت تحتوي على رمز التحكم في الصوت.
- < يتم تغيير لغة شاشة السائق والشاشة المركزية والشاشة العليا.

تغيير وحدات النظام

تغيير وحدات الطول ومستوى الصوت

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
 ٢. اضغط النظام ← الوحدات ← الوحدات.
 ٣. حدد أحد معايير الوحدات التالية:
 - متري - كيلومتر ولتر ودرجة سلزيوس.
 - إمبراطوري - ميل وجالون ودرجة سلزيوس.
 - أمريكي - ميل وجالون ودرجة فهرنهايت.
- < يتم تغيير الوحدات في شاشة السائق والشاشة المركزية والشاشة العليا.

تغيير وحدة ضغط الإطارات

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
 ٢. اضغط النظام ← الوحدات ← ضغط الإطار.
 ٣. حدد وحدة ضغط الإطارات.
- < تغيير وحدة ضغط الإطار في تطبيق حالة السيارة في الشاشة المركزية.

راجع معلومات التخزين

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
 ٢. اضغط النظام ← التخزين.
- < تظهر معلومات الحفظ في القرص الصلب بالسيارة، وتحتوي على السعة الإجمالية والسعات المتاحة والمساحة التي تستهلكها التطبيقات المثبتة.

عرض الرقم التعريفي للسيارة

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
 ٢. اضغط النظام ← رقم تعريف المركبة.
- < يظهر الرقم التعريفي للسيارة (VIN*).

معلومات ذات صلة

- الفئات في عرض الإعدادات (ص. ١٥٠)
- الساعة (ص. ٨٣)
- استخدام لوحة المفاتيح في الشاشة المركزية (ص. ٤٣)
- إعدادات نظام التعرف على الصوت (ص. ٩٩)
- تحديثات النظام (ص. ٤٣٣)
- إعادة ضبط الإعدادات في عرض الإعدادات (ص. ١٥٢)
- حجز الخدمة والإصلاح (ص. ٤٣٠)

إعادة ضبط الإعدادات في عرض الإعدادات

يمكن إعادة ضبط جميع الإعدادات المعدلة في عرض الإعدادات إلى القيم الافتراضية لها مرة واحدة.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
٢. اضغط النظام ← إعادة الضبط لأوضاع المصنع.
٣. اضغط على موافق لتأكيد إعادة الضبط.

معلومات ذات صلة

- تغيير إعدادات النظام في عرض الإعدادات (ص. ١٥١)
- إعادة ضبط بيانات المستخدم لنقل الملكية (ص. ١٥٣)

تغيير إعدادات التطبيقات

جميع تطبيقات السيارة موجودة في عرض التطبيقات. يمكن تغيير إعدادات التطبيقات التي تخص وظائف السيارة المضمنة من العرض العلوي بالشاشة المركزية.

تطبيقات الوظائف المضمنة - التطبيقات الأساسية

التطبيقات المثبتة في السيارة عند شرائها، مثل راديو FM و USB هي جزء من نظام Sensus وجزء من الوظائف المضمنة بالسيارة. يمكن تغيير إعدادات هذه التطبيقات مباشرة في العرض العلوي بالشاشة المركزية.

تغيير إعدادات التطبيق الأساسي

١. انقر على التطبيق راديو FM على سبيل المثال.
٢. اسحب للأسفل من العرض العلوي.
٣. اضغط إعدادات راديو FM.
٤. يمكنك تغيير الإعدادات بالشكل الذي تريده ثم تأكيد التحديد.
٥. اضغط على زر الصفحة الرئيسية أو في أي مكان خارج العرض العلوي للخروج من عرض الإعدادات. يمكن سحب العرض العلوي أو النقر على علامة التبويب أسفل العرض العلوي.

أغلب التطبيقات الأساسية في السيارة تحتوي على خيار الإعداد المتوقف على السياق هذا، ولكن ليس كلها. راجع قسم "الفئات في عرض الإعدادات" لمزيد من المعلومات عن كيفية تغيير الإعدادات.

تطبيقات الجهات الخارجية

تطبيقات الجهات الخارجية غير موجودة في نظام السيارة وقت استلامها، ولكنها من النوع الذي يمكن تنزيله مثل رقم التعريف الشخصي الخاص بفولفو. وهنا يتم إجراء الإعدادات دوماً من داخل التطبيق وليس من العرض العلوي.

معلومات ذات صلة

- التنقل بين عروض الشاشة المركزية (ص. ٣٤)
- عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)
- تنزيل وتحديث أو إزالة تثبيت التطبيقات (ص. ٣٩٣)
- الفئات في عرض الإعدادات (ص. ١٥٠)

إعادة ضبط بيانات المستخدم لنقل الملكية

في حالة تغيير ملكية السيارة، يلزم استعادة الإعدادات الافتراضية للمصنع بخصوص بيانات المستخدم وإعدادات النظام.

يمكن إعادة ضبط إعدادات السيارة على مستويات مختلفة. استعادة كل بيانات المستخدم وإعدادات النظام إلى الإعدادات الافتراضية للمصنع بعد تغيير الملكية. في حالة تغيير ملكية السيارة، يلزم تغيير ملكية خدمة Volvo On Call*.

معلومات ذات صلة

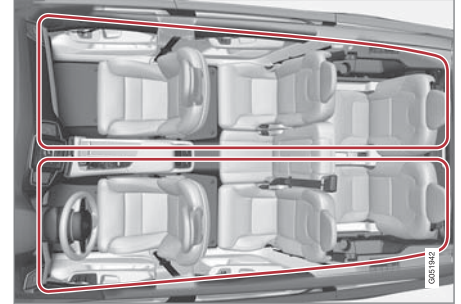
- إعادة ضبط الإعدادات في عرض الإعدادات (ص. ١٥٢)
- Volvo ID (ص. ١٩)

المناخ

التحكم في المناخ

السيارة مزودة بنظام التحكم الإلكتروني في المناخ. ويعمل نظام التحكم الإلكتروني في المناخ على التبريد أو التدفئة بالإضافة إلى إزالة الرطوبة من الهواء في مقصورة الركاب.

المناخ بمنطقتين

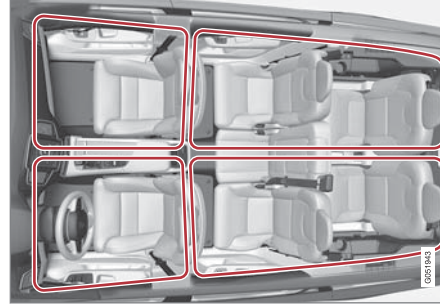


مناطق المناخ في المناخ ذي المنطقتين.

يعمل المناخ ذو المنطقتين على إمكانية ضبط إعدادين مختلفين لدرجة الحرارة في مقصورة الركاب للجزء الأيمن والأيسر كل على حدة.

يتم التحكم في جميع وظائف نظام التحكم في المناخ من الشاشة المركزية والأزرار الموجودة في الكونسول المركزي.

المناخ بأربعة مناطق*



مناطق المناخ في المناخ بأربعة مناطق.

يعمل المناخ بأربعة مناطق على إمكانية ضبط أربع درجات حرارة مختلفة في مقصورة الركاب للجزء الأيمن والأيسر الأمامي والخلفي.

يتم التحكم في جميع وظائف نظام التحكم في المناخ من الشاشة المركزية والأزرار الموجودة في الكونسول المركزي. كذلك يمكن تنظيم وظائف المقعد الخلفي من لوحة المناخ في خلفية كونسول النفق.

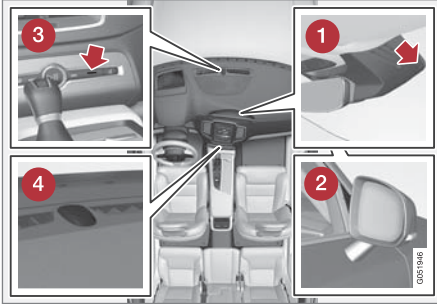
معلومات ذات صلة

- عنصر التحكم في المناخ - المستشعرات (ص. ١٥٦)
- درجة الحرارة المدركة (ص. ١٥٧)
- جودة الهواء (ص. ١٥٧)
- عناصر التحكم في المناخ (ص. ١٥٩)
- توزيع الهواء (ص. ١٦٩)
- مناخ الركبن* (ص. ١٧٧)
- التحكم الصوتي في نظام التحكم في المناخ (ص. ١٠١)

عناصر التحكم في المناخ - المستشعرات

يحتوي نظام التحكم في المناخ على عدة مستشعرات للمساعدة في التحكم في المناخ في السيارة.

مكان المستشعرات



- 1 مستشعر الرطوبة - في العلبة بجوار مرايا الرؤية الخلفية.
- 2 مستشعر درجة الحرارة الخارجية - في مرآة الباب الأيمن.
- 3 مستشعر درجة الحرارة لمقصورة الركاب - عن طريق الزر في الكونسول المركزي.
- 4 مستشعر الشمس - في الجهة العليا من لوحة العدادات.

ملاحظة

تجنب تغطية المستشعرات أو إعاقتها بالملابس أو العناصر الأخرى.

في Interior Air Quality System* يوجد كذلك مستشعر لجودة الهواء موجود في مدخل هواء نظام التحكم في المناخ.

معلومات ذات صلة

- التحكم في المناخ (ص. ١٥٦)
- درجة الحرارة المدركة (ص. ١٥٧)
- *Interior Air Quality System (ص. ١٥٨)

درجة الحرارة المدركة

يعمل نظام التحكم في المناخ على تنظيم المناخ في مقصورة الركاب بناءً على درجة الحرارة المدركة وليس درجة الحرارة الفعلية.

تتوافق درجة الحرارة التي اخترتها في مقصورة الركاب مع الخبرة العملية فيما يتعلق بدرجة الحرارة المحيطة وسرعة الهواء والرطوبة والتعرض للشمس من الداخل والخارج.

يتضمن النظام مستشعر الشمس والذي يكتشف الجانب الذي تسطع فيه الشمس في مقصورة الركاب. مما يعني أن درجة الحرارة قد تختلف بين فتحات التهوية اليمنى والفتحات اليسرى على الرغم من ضبط مفاتيح التحكم على درجة الحرارة نفسها على كلا الجانبين.

معلومات ذات صلة

- التحكم في المناخ (ص. ١٥٦)
- عنصر التحكم في المناخ - المستشعرات (ص. ١٥٦)
- تنظيم درجة الحرارة (ص. ١٦٣)

جودة الهواء

تضمن المواد الموجودة في مقصورة الركاب ونظام تنقية الهواء ارتفاع جودة الهواء في مقصورة الركاب.

المواد في مقصورة الركاب

صُممت الأجزاء الداخلية من مقصورة الركاب لكي تنسم بالبهجة والراحة، حتى للأشخاص الذين يعانون من حساسية للمس والربو.

لقد تم تطوير المواد للحد من كمية الغبار الموجود في مقصورة الركاب وهي تساهم في جعل عملية المحافظة على مقصورة الركاب نظيفة أكثر سهولة.

يمكنك إزالة السجاد الموجود في كل من مقصورة الركاب وحقيبة الأمتعة وتنظيفه بسهولة.

استخدم مواد تنظيف ومنتجات العناية بالسيارة التي تنصح بها فولفو من أجل تنظيف الأجزاء الداخلية.

نظام تنقية الهواء

بالإضافة إلى فلتر مقصورة الركاب، تساعد تعديلات Clean Zone Interior Package ونظام جودة الهواء Interior Air Quality System* كذلك في الحفاظ على ارتفاع جودة الهواء في مقصورة الركاب.

معلومات ذات صلة

- التحكم في المناخ (ص. ١٥٦)
- مرشح غرفة الركاب (ص. ١٥٨)
- Clean Zone Interior Package* (ص. ١٥٨)
- Interior Air Quality System* (ص. ١٥٨)
- التنظيف من الداخل (ص. ٤٧٢)

مرشح غرفة الراكب

يتم تنظيف كل الهواء الداخل إلى مقصورة الركاب بواسطة المرشح.

استبدال فلتر مقصورة الركاب

يجب استبدال المرشح في فترات زمنية منتظمة. اتبع برنامج خدمات فولفو الخاص بفترات الاستبدال الموصى بها. إذا كان من المعتاد استخدام السيارة في بيئة شديدة التلوث، فربما يكون من الضروري استبدال المرشح مرات أكثر.

ملاحظة

هناك أنواع مختلفة من مرشحات مقصورة الركاب. تأكد من تركيب المرشح الصحيح.

معلومات ذات صلة

- جودة الهواء (ص. ١٥٧)
- *Clean Zone Interior Package (ص. ١٥٨)
- *Interior Air Quality System (ص. ١٥٨)
- برنامج خدمة فولفو (ص. ٤٣٠)

*Clean Zone Interior Package

تتكون Clean Zone Interior Package (CZIP) من سلسلة من التعديلات التي تحافظ على مقصورة الركاب خالية من المكونات التي تؤذي مرضى الحساسية والربو.

وقد تم تضمين الآتي:

- تعمل وظيفة المروحة المحسنة على بدء تشغيل المروحة عند إلغاء قفل السيارة باستخدام مفتاح التحكم عن بعد. تقوم المروحة بتزويد مقصورة الركاب بالهواء النقي. تعمل الوظيفة حسب الحاجة ويتم إلغاء تنشيطها أوتوماتيكياً بعد فترة زمنية أو عند فتح أبواب مقصورة الركاب. يتم تقليل الفترة الزمنية التي تعمل خلالها المروحة تدريجياً بسبب قلة الحاجة إليها حتى تصل فترة استخدام السيارة إلى ٤ سنوات.

- نظام جودة الهواء الذي يعمل تلقائياً بالكامل. Interior Air Quality System (IAQS).

ملاحظة

للتزام بمعيار CZIP في سيارات CZIP، يجب تغيير المرشح IAQS بعد ١٥٠٠٠ كم أو مرة سنوياً، أيهما أقرب. وعلى ذلك، حتى ٧٥٠٠٠ كم أكثر من ٥ سنوات.

أما في السيارات التي لا تحتوي على CZIP وعندما لا يرغب العميل في الالتزام بمعيار CZIP، يجب استبدال مرشح IAQS خلال الخدمة الدورية.

معلومات ذات صلة

- جودة الهواء (ص. ١٥٧)
- مرشح غرفة الراكب (ص. ١٥٨)
- *Interior Air Quality System (ص. ١٥٨)

*Interior Air Quality System

Interior Air Quality System (IAQS) هو نظام جودة هواء يعمل تلقائياً بالكامل ووظيفته فصل الغازات والجسيمات للحد من الروائح والملوثات في مقصورة الركاب.

IAQS هو جزء من Clean Zone Interior Package (CZIP) ويعمل على تنظيف الهواء في مقصورة الركاب من الملوثات مثل الجسيمات والهيدروكربون وأكسيد النيتريت والأوزون الأرضي.

إذا اكتشف مستشعر جودة الهواء تلوث الهواء الخارجي فسيتم إغلاق مدخل الهواء وتنشيط وظيفة إعادة تدوير الهواء.

ملاحظة

يجب دائماً تمكين مستشعر جودة الهواء لضمان تدفق أفضل هواء إلى مقصورة الركاب.

في المناخ البارد، يتم تقييد إعادة التدوير لمنع تكون الضباب.

في حالة تكون الضباب، يلزم استخدام وظيفة إزالة الصقيع للزجاج الأمامي والنوافذ الجانبية والناظفة الخلفية.

ملاحظة

للتزام بمعيار CZIP في سيارات CZIP، يجب تغيير المرشح IAQS بعد ١٥٠٠٠ كم أو مرة سنوياً، أيهما أقرب. وعلى ذلك، حتى ٧٥٠٠٠ كم أكثر من ٥ سنوات.

أما في السيارات التي لا تحتوي على CZIP وعندما لا يرغب العميل في الالتزام بمعيار CZIP، يجب استبدال مرشح IAQS خلال الخدمة الدورية.

عناصر التحكم في المناخ في الشاشة المركزية

يمكن تنظيم جميع وظائف المناخ من صف المناخ وعرض المناخ في الشاشة المركزية.

صف المناخ

يمكن تنظيم أكثر الوظائف المناخية شيوعاً من خلال صف المناخ.



1 عناصر التحكم في المناخ في جانب السائق والراكب.

2 عناصر التحكم لتدفئة* وتهوية* مقعد السائق والراكب بالإضافة إلى تدفئة عجلة القيادة*.

3 زر الوصول إلى عرض المناخ. تعرض الرسوم على الزر إعدادات المناخ النشطة.

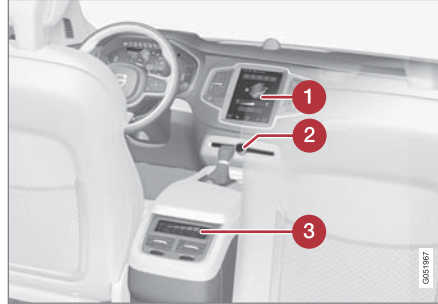
عرض المناخ

نقرة واحدة على الزر الأوسط في صف المناخ للوصول إلى عرض المناخ. ينقسم عرض المناخ إلى علامتين المكيف الرئيسي والمكيف الخلفي* ومكيف ركن السيارة*. يمكن

عناصر التحكم في المناخ

يتم التحكم في وظائف عناصر التحكم في المناخ من خلال الشاشة المركزية والأزرار الموجودة في الكونسول المركزي ولوحة المناخ في خلفية كونسول النفق*.

نظرة عامة على عناصر التحكم في المناخ



1 عناصر التحكم في المناخ في الشاشة المركزية.

2 أزرار إزالة الصقيع في الكونسول المركزي.

3 عناصر التحكم في المناخ في خلفية كونسول النفق*.

معلومات ذات صلة

- التحكم في المناخ (ص. ١٥٦)
- عناصر التحكم في المناخ في الشاشة المركزية (ص. ١٥٩)
- عناصر التحكم في المناخ في خلفية كونسول النفق* (ص. ١٦١)
- تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة مزيل الصقيع من التوافذ والمرابا (ص. ١٦٧)

تنشيط/إلغاء تنشيط مستشعر جودة الهواء

يمكن ضبط إعداد مستشعر جودة الهواء على وضع التنشيط/إلغاء التنشيط.

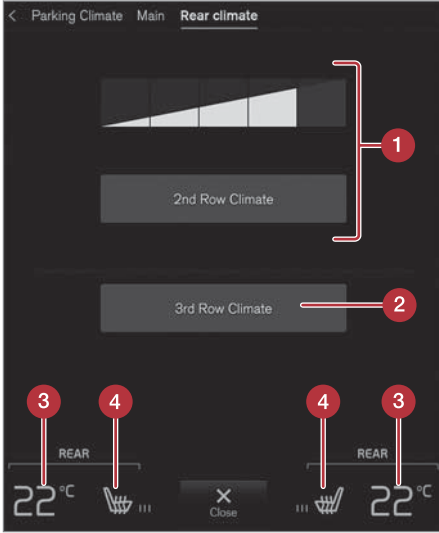
١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.

٢. اضغط المكيف.

٣. حدد مجس جودة الهواء لتنشيط/إلغاء تنشيط مستشعر جودة الهواء.

معلومات ذات صلة

- جودة الهواء (ص. ١٥٧)
- مرشح غرفة الراكب (ص. ١٥٨)
- Clean Zone Interior Package* (ص. ١٥٨)
- تنشيط/إلغاء تنشيط تدوير الهواء (ص. ١٦٩)



- 1 عناصر التحكم في المروحة للمقعد الخلفي، صف المقعد الثاني.
- 2 أزرار التحكم في مروحة المقاعد الخلفية وتكييف الهواء، مقاعد الصف الثالث*.
- 3 عناصر التحكم في درجة الحرارة للمقعد الخلفي.
- 4 عناصر التحكم في تدفئة المقاعد الخلفية*.

مناخ الركن*

يمكن تنظيم التحكم في مناخ الركن للسيارة من علامة التبويب مكيف ركن السيارة.

3 تدوير - عناصر التحكم في تدوير الهواء.

4 عناصر التحكم في توزيع الهواء.

5 التحكم في المروحة للمقعد الأمامي (في المناخ بمنطقتين يتم مشاركة التحكم مع المقعد الخلفي).

6 AUTO - التنظيم التلقائي للمناخ.

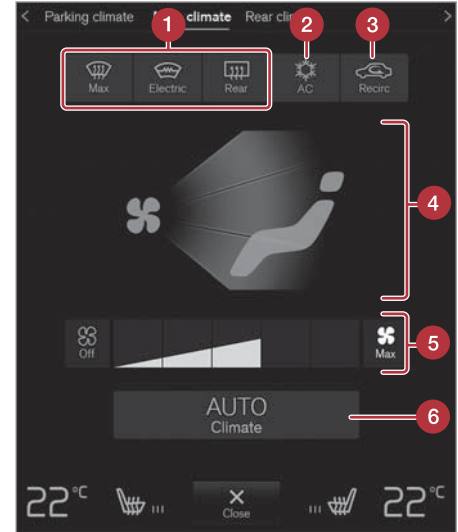
التحكم الخلفي في المناخ*

جميع وظائف المناخ للمقعد الخلفي يمكن تنظيمها في علامة التبويب المكيف الخلفي.

التبديل بين العلامتين عن طريق المسح لليسار/اليمن أو بالضغط على العنوان المناسب.

المناخ الأساسي

بالإضافة إلى وظائف صف المناخ، يمكن كذلك التحكم في وظائف أساسية أخرى للمناخ من علامة التبويب المكيف الرئيسي.



1 Max وكهربائي والخلف - عناصر التحكم لإزالة الصقيع من النوافذ ومرايا الأبواب.

2 AC - عناصر التحكم في تكييف الهواء.

التنظيم التلقائي للمناخ

يفضل تنظيم المناخ التلقائي، يتم التحكم في العديد من وظائف المناخ تلقائيًا بواسطة نظام التحكم في المناخ.



زر التنظيم التلقائي في عرض المناخ.

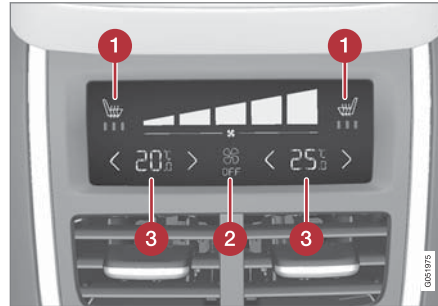
١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.
 ٢. اضغط ضغطة قصيرة أو طويلة على AUTO.
- < يتم تنشيط/إلغاء تنشيط التنظيم التلقائي للمناخ ويضيء/ينطفئ الزر.
- يعمل التنظيم التلقائي تلقائيًا على التحكم في إعادة تدوير الهواء وتكييف الهواء وتوزيع الهواء.

يغير مستوى سرعة المروحة ودرجة الحرارة على حسب الضغط القصير أو الطويل:

- ضغطة قصيرة - إعادة التعيين إلى الإعدادات السابقة.
- ضغطة طويلة - التغييرات إلى الإعدادات الافتراضية (المستوى 3 و ٢٢ درجة مئوية/٧٢ درجة فهرنهايت).

عناصر التحكم في المناخ في خلفية كونسول النفق*

يتم التحكم في وظائف مناخ المقعد الخلفي من لوح المناخ في خلفية كونسول النفق.



1 عناصر التحكم في تدفئة المقاعد الخلفية*.

2 عناصر التحكم في المروحة للمقعد الخلفي.

3 عناصر التحكم في درجة الحرارة للمقعد الخلفي.

إذا لم تكن السيارة مزودة بلوح مناخ في خلفية كونسول النفق وكانت مزودة بميزة تدفئة المقاعد الخلفية*، فستجد أزرارًا في خلفية كونسول النفق للتحكم في هذه الميزة.

معلومات ذات صلة

- عناصر التحكم في المناخ (ص. ١٥٩)
- تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة المقاعد* (ص. ١٧٤)
- تنظيم مستوى المروحة (ص. ١٦٥)
- تنظيم درجة الحرارة (ص. ١٦٣)

معلومات ذات صلة

- عناصر التحكم في المناخ (ص. ١٥٩)
- تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة مزيل الصقيع من النوافذ والمرايا (ص. ١٦٧)
- تنشيط/إلغاء تنشيط تكييف الهواء (ص. ١٦٢)
- تنشيط/إلغاء تنشيط تدوير الهواء (ص. ١٦٩)
- تغيير توزيع الهواء (ص. ١٧٠)
- تنظيم مستوى المروحة (ص. ١٦٥)
- التنظيم التلقائي للمناخ (ص. ١٦١)
- تنظيم درجة الحرارة (ص. ١٦٣)
- تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة المقاعد* (ص. ١٧٤)
- تنشيط/إلغاء تنشيط تهوية المقاعد* (ص. ١٧٥)
- تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة عجلة القيادة* (ص. ١٧٦)
- مناخ الركن* (ص. ١٧٧)

- عناصر التحكم في المناخ في الشاشة المركزية (ص. 109)

تنشيط/إلغاء تنشيط تكييف الهواء

يعمل تكييف الهواء على تبريد الهواء الوارد وإزالة الرطوبة منه كما هو مطلوب.

تنشيط/إلغاء تنشيط تكييف الهواء الأساسي



زر تكييف الهواء في عرض المناخ.

١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.

٢. اضغط AC.

< يتم تنشيط/إلغاء تنشيط تكييف الهواء ويضيء/ينطفئ الزر.

ملاحظة

أغلق النوافذ الجانبية وسقف البانوراما* لكي يعمل تكييف الهواء بصورة أفضل.

ملاحظة

لا يمكن تنشيط مكيف الهواء أثناء وجود زر التحكم في المروحة على الوضع Off.

تنشيط/إلغاء تنشيط تكييف الهواء في صف المقاعد الثالث*



زر تكييف الهواء في علامة التبويب المكيف الخلفي في عرض المناخ.

١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.

٢. حدد علامة التبويب المكيف الخلفي.

٣. اضغط مكيف الصف الثالث.

< يتم تنشيط/إلغاء تنشيط تكييف الهواء ويضيء/ينطفئ الزر.

ملاحظة

غير مسموح بتنشيط تكييف الهواء في صف المقاعد الثالث في حالة إيقاف تشغيل تكييف الهواء الأساسي أو إيقاف تشغيل التحكم في المناخ* لمقاعد الصف الثاني.



التحكم في درجة الحرارة.

٢. تنظيم درجة الحرارة عن طريق أي مما يلي:

- اسحب زر التحكم لدرجة الحرارة المطلوبة أو
- اضغط +/- لرفع/خفض درجة الحرارة تدريجيًا.
- < تغيير درجة الحرارة ويعرض الزر درجة الحرارة الحالية.

تنظيم درجة الحرارة

يمكن ضبط درجة الحرارة بصورة منفصلة لكل من الجانب الأيمن والجانب الأيسر. مع المناخ ذي المناطق الأربعة* يمكن ضبط درجة الحرارة بصورة مستقلة للمقاعد الأمامية والخلفية.

تنظيم درجة الحرارة للمقعد الأمامي^١



أزرار درجة الحرارة في صف المناخ.

١. اضغط زر درجة الحرارة على الجانب الأيمن أو الأيسر في صف المناخ بالشاشة المركزية لفتح أزرار التحكم.

تنشيط/إلغاء تنشيط التحكم في المناخ بالصف الثالث للمقاعد أثناء بدء تشغيل المحرك*

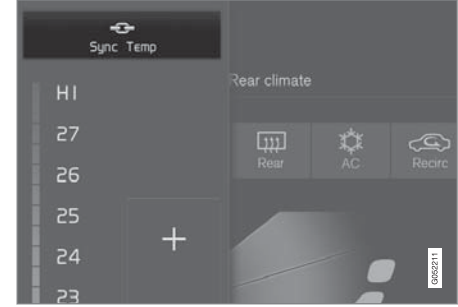
يمكن (في المناخ بأربعة مناطق*) ضبط تنشيط/إلغاء تنشيط التحكم في مناخ الصف الثالث للمقاعد عند بدء تشغيل المحرك.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
٢. اضغط المكيف.
٣. حدد مكيف صف ثالث مفعّل عند تشغيل المحرك لتنشيط/إلغاء تنشيط التحكم في مناخ مقاعد الصف الثالث عند بداية تشغيل المحرك.

معلومات ذات صلة

- عناصر التحكم في المناخ في الشاشة المركزية (ص. ١٥٩)

مزامنة درجة الحرارة ▶▶



يوجد زر المزامنة في عناصر تشغيل درجة الحرارة جهة السائق.

١. اضغط زر درجة الحرارة جهة السائق في صف المناخ بالشاشة المركزية لفتح أزرار التحكم.
٢. اضغط مزامنة درجة الحرارة.

< يتم مزامنة درجة الحرارة في جميع المناطق في السيارة لتتساوى مع درجة الحرارة المضبوطة في جهة السائق، ويظهر رمز المزامنة بالقرب من زر درجة الحرارة.

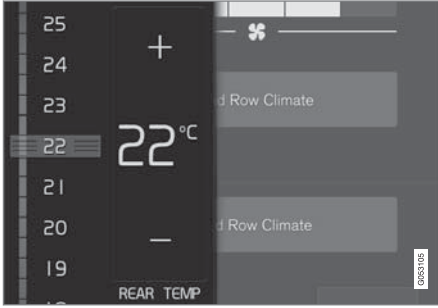
تتوقف المزامنة من خلال ضغطة إضافية على مزامنة درجة الحرارة أو عن طريق تغيير إعدادات درجة الحرارة جهة الراكب أو في المقعد الخلفي*.

تنظيم درجة الحرارة للمقعد الخلفي*
من المقعد الأمامي



زر درجة الحرارة في علامة التبويب المكيف الخلفي في عرض المناخ.

١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.
٢. حدد علامة التبويب المكيف الخلفي.
٣. اضغط زر درجة الحرارة على الجانب الأيمن أو الأيسر لفتح عنصر التشغيل.



التحكم في درجة الحرارة.

٤. تنظيم درجة الحرارة عن طريق أي مما يلي:

- اسحب زر التحكم لدرجة الحرارة المطلوبة
- اضغط +/- لرفع/خفض درجة الحرارة تدريجيًا.
- < تتغير درجة الحرارة ويعرض الزر درجة الحرارة الحالية.

تنظيم مستوى المروحة للمقعد الأمامي^٢



أزرار التحكم في المروحة في عرض المناخ.

١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.
٢. انقر على مستوى المروحة المطلوب **Off** أو **1** أو **5** أو **Max**.
- < يتغير مستوى المروحة وتضيء الأزرار الخاصة بالمستوى المحدد.

مهم !

إذا كانت المروحة متوقفة عن العمل تمامًا، فإن يعمل تكييف الهواء، الأمر الذي قد يتسبب في خطر تكون الضباب على النوافذ من الداخل.

تنظيم مستوى المروحة

يمكن ضبط المروحة على خمسة مستويات أو توماتيكية مختلفة بالإضافة إلى **Max Off**. مع المناخ ذي المناطق الأربعة* يمكن ضبط مستوى سرعة المروحة بصورة مستقلة للمقاعد الأمامية والخلفية.

من المقعد الخلفي



عناصر التحكم في درجة الحرارة على لوحة المناخ في خلفية كونسول النفق.

- اضغط الأزرار بالجهة اليمنى أو الجهة اليسرى </> في لوحة مناخ كونسول النفق لرفع/لخفض درجة الحرارة تدريجيًا.
- < تتغير درجة الحرارة وتعرض الشاشة في لوحة المناخ درجة الحرارة المضبوطة.

ملاحظة !

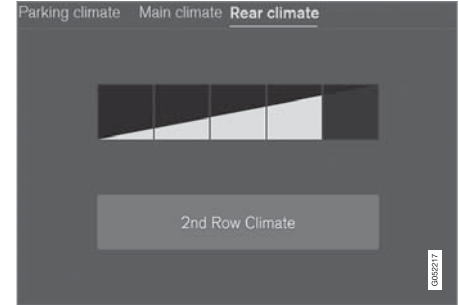
لا يمكن زيادة سرعة التدفئة أو التبريد من خلال تحديد درجة حرارة أعلى أو أقل من درجة الحرارة الفعلية المطلوبة.

معلومات ذات صلة

- عناصر التحكم في المناخ (ص. ١٥٩)
- عناصر التحكم في المناخ في الشاشة المركزية (ص. ١٥٩)
- عناصر التحكم في المناخ في خلفية كونسول النفق* (ص. ١٦١)
- درجة الحرارة المدركة (ص. ١٥٧)

تنظيم مستوى المروحة للمقعد الخلفي*

من المقعد الأمامي



أزرار التحكم في المروحة في علامة التنبيب المكيف الخلفي في عرض المناخ.

١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.
٢. حدد علامة التنبيب المكيف الخلفي.
٣. انقر على مستوى المروحة المطلوب 1 أو 5.

يمكن إيقاف تشغيل مستوى المروحة لمقعد الصف الثاني والثالث* بالنقر على مكيف الصف الثاني.

يتبع مستوى المروحة في مقاعد الصف الثالث المستوى الخاص بمقاعد الصف الثاني ولكن يمكن تنشيطه بشكل مستقل* بالنقر على مكيف الصف الثالث.

< يتغير مستوى المروحة وتضيء الأزرار الخاصة بالمستوى المحدد.

* في نظام المناخ بمنطقتين، كذلك يمكن التحكم في المقعد الخلفي.

من المقعد الخلفي



عناصر تحكم المروحة على لوحة المناخ في خلفية كونسول النفق.

- اضغط على مستوى المروحة المطلوب، Off أو 1-5 على لوحة المناخ في كونسول النفق.
- < يتغير مستوى المروحة وتضيء الأزرار الخاصة بالمستوى المحدد.

ملاحظة ⓘ

يتعذر ضبط مستوى سرعة المروحة للمقعد الخلفي إذا كان مستوى سرعة المروحة للمقعد الأمامي في الوضع Off.

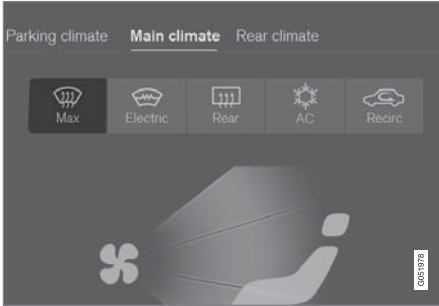
ملاحظة ⓘ

يعمل نظام التحكم في المناخ تلقائيًا على تهيئة تدفق الهواء في مستوى سرعة المروحة المحدد، بناءً على المتطلبات، مما يعني أنه قد تتغير سرعة المروحة على الرغم من عدم تغيير مستوى السرعة.

معلومات ذات صلة

- عناصر التحكم في المناخ في الشاشة المركزية (ص. 109)
- عناصر التحكم في المناخ في خلفية كونسول النفق* (ص. 161)

من عرض المناخ في الشاشة المركزية تنشيط/إلغاء تنشيط مزيل الصقيع بأقصى سرعة



زر مزيل الصقيع بأقصى سرعة في عرض المناخ.

١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.

٢. اضغط Max.

< يتم تنشيط/إلغاء تنشيط ميزة مزيل الصقيع بأقصى سرعة ويضيء/ينطفئ الزر.

مزيل الصقيع بأقصى سرعة يعمل على إلغاء تنشيط التنظيم التلقائي لإعادة تدوير الهواء والمناخ، وكذلك يعمل على تنشيط تكييف الهواء ويغير سرعة المروحة إلى 5 ودرجة الحرارة إلى HI.

عند إلغاء تنشيط مزيل الصقيع بأقصى سرعة، يعود نظام التحكم في المناخ إلى الإعدادات السابقة.

ملاحظة

يؤدي تغيير مستوى المروحة إلى 5 إلى زيادة مستوى الضوء.

السيارات غير المزودة بميزة تدفئة الزجاج الأمامي:

– اضغط الزر (1).

< يتم تنشيط/إلغاء تنشيط ميزة مزيل الصقيع بأقصى سرعة ويضيء/ينطفئ الزر.

السيارات المزودة بميزة تدفئة الزجاج الأمامي:

– اضغط الزر (1) بصورة متكررة للتبديل بين المستويات الثلاثة:

- تدفئة الزجاج الأمامي النشطة
- تدفئة الزجاج الأمامي ومزيل الصقيع بأقصى سرعة
- غير منشط

< يتم تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة الزجاج الأمامي ومزيل الصقيع بأقصى سرعة ومن ثم يضيء/ينطفئ الزر.

ملاحظة

يحدث بعض التأخير في تشغيل مزيل الصقيع بالحد الأقصى وذلك لتجنب الانخفاض الكبير في مستوى سرعة المروحة في حالة إلغاء تنشيط تدفئة الزجاج الأمامي بضغطتين سريعتين على الزر.

النافذة الخلفية ومزيلات الصقيع من مرايا الباب:

– اضغط الزر (2).

< يتم تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة الزجاج الخلفي ومرايا الأبواب ويضيء/ينطفئ الزر.

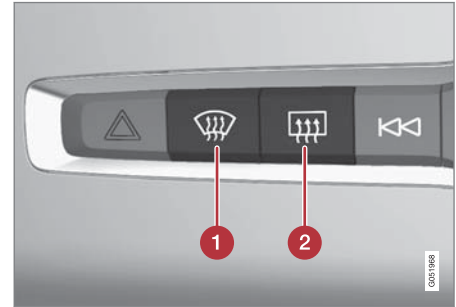
تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة مزيل الصقيع من النوافذ والمرايا

يتم استخدام الوظائف الثلاثة التالية؛ مزيل الصقيع بأقصى سرعة وتدفئة الزجاج الأمامي* وتدفئة الزجاج الخلفي ومرايا الأبواب لإزالة الضباب والتلج سريعا من النوافذ ومرايا الأبواب.

من الأزرار الحقيقية في الكونسول المركزي

يحتوي الكونسول المركزي على أزرار حقيقية للوصول السريع إلى وظائف إزالة الصقيع.

مع تدفئة الزجاج الأمامي* يمكن فقط تنشيط مزيل الصقيع بأقصى سرعة بصورة فردية من عرض المناخ في الشاشة المركزية.



الأزرار الحقيقية في الكونسول المركزي.

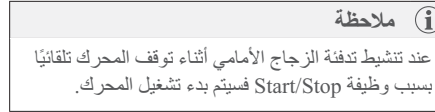
1 أزرار تدفئة الزجاج الأمامي* ومزيل الصقيع بأقصى سرعة.

2 أزرار تدفئة الزجاج الخلفي ومرايا الأبواب.

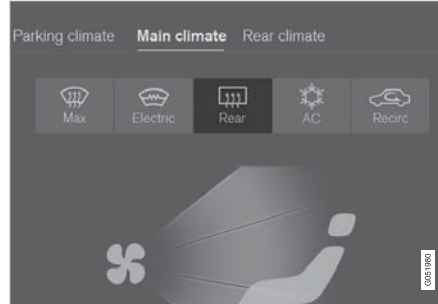
١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
٢. اضغط المكيف.
٣. حدد مزيل صقيع أمامي كهربى **Auto** لتنشيط/إلغاء تنشيط البدء التلقائي لتدفئة الزجاج الأمامي.
- حدد مزيل صقيع خلفي كهربائي لتلقائي لتنشيط/إلغاء تنشيط البدء التلقائي لتدفئة النوافذ ومرآيا الأبواب.

معلومات ذات صلة

- عناصر التحكم في المناخ (ص. ١٥٩)
- عناصر التحكم في المناخ في الشاشة المركزية (ص. ١٥٩)



تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة الزجاج الخلفي ومرآيا الأبواب



زر تدفئة الزجاج الخلفي ومرآيا الأبواب في عرض المناخ.

١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.
 ٢. اضغط الخلف.
- < يتم تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة الزجاج الخلفي ومرآيا الأبواب ويضيء/ينطفئ الزر.

تنشيط/إلغاء تنشيط البدء التلقائي لتدفئة النوافذ

يمكن ضبط تنشيط/إلغاء تنشيط البدء التلقائي لتدفئة الزجاج الأمامي* وتدفئة النوافذ الخلفية ومرآيا الأبواب عند بدء تشغيل المحرك. عند تنشيط ميزة البدء التلقائي، سنبداً عملية التدفئة في حالة وجود خطر تكون جليد على الزجاج الأمامي/النافذة. تتوقف التدفئة تلقائيًا عندما يكون الزجاج الأمامي/النوافذ دافئة بما فيه الكفاية وبعد ذوبان الثلج.

تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة الزجاج الأمامي*



زر تدفئة الزجاج الأمامي في عرض المناخ.

١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.
 ٢. اضغط كهربائي.
- < يتم تنشيط/إلغاء تنشيط ميزة تدفئة الزجاج الأمامي ويضيء/ينطفئ الزر.

ملاحظة

لا يتم تدفئة المنطقة المثلثة بواسطة الكهرباء في نهاية كل جانب للزجاج الأمامي، ولذلك قد تستغرق عملية إذابة الجليد وقتاً أطول.

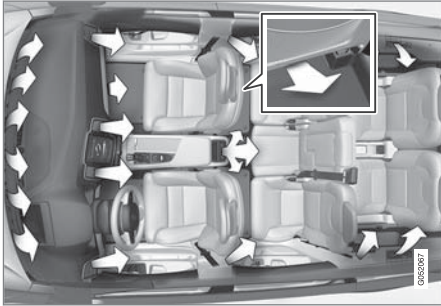
ملاحظة

قد تؤثر عملية التدفئة الكهربائية للزجاج الأمامي على أداء الأجهزة المستجيبة وأجهزة الاتصال الأخرى.

توزيع الهواء

يقوم نظام التحكم في المناخ بتوزيع الهواء الداخل إلى عدد من فتحات التهوية المختلفة في مقصورة الركاب.

نظرة عامة على توزيع الهواء



توزيع الهواء في مقصورة الركاب مع نظام المناخ بأربعة مناطق.

توزيع الهواء التلقائي واليدوي

عندما يعمل نظام المناخ التلقائي تحدث عملية توزيع الهواء تلقائيًا. يمكن التحكم يدويًا في توزيع الهواء إذا لزم الأمر.

فتحات التهوية القابلة للضبط

توجد ٦ و ٨* أو ١٠* فتحات تهوية قابلة للضبط في مقصورة الركاب وذلك حسب نظام التحكم في المناخ وعدد المقاعد في السيارة.

ملاحظة

لا يمكن تنشيط وظيفة إعادة تدوير الهواء في حالة تنشيط مزبل الصقيع بأقصى سرعة.

تنشيط/الغاء تنشيط مؤقت لإعادة تدوير الهواء

يمكن ضبط تنشيط/الغاء تنشيط مؤقت إعادة تدوير الهواء. عند تنشيط المؤقت، يتوقف تشغيل إعادة تدوير الهواء أوتوماتيكيًا بعد مرور ٢٠ دقيقة.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
٢. اضغط المكيف.
٣. حدد مؤقت إعادة التدوير لتنشيط/الغاء تنشيط مؤقت إعادة تدوير الهواء.

معلومات ذات صلة

- عناصر التحكم في المناخ في الشاشة المركزية (ص. ١٥٩)

تنشيط/الغاء تنشيط تدوير الهواء

تعمل ميزة تدوير الهواء على عدم إدخال الهواء الملوث وغازات العادم وغيرها إلى مقصورة الركاب من خلال عدم سحب أي هواء خارجي داخل السيارة.



زر إعادة تدوير الهواء في عرض المناخ.

١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.
٢. اضغط تدوير.

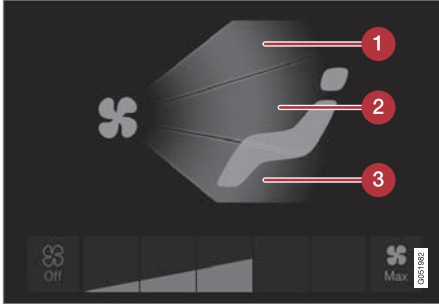
< يتم تنشيط/الغاء تنشيط ميزة إعادة تدوير الهواء ويضيء/ينطفئ الزر.

مهم

عند تدوير الهواء داخل السيارة لمدة طويلة، فهناك خطر لتراكم الضباب على النوافذ من الداخل.

تغيير توزيع الهواء

يمكن تغيير توزيع الهواء يدويًا عند الحاجة.



أزرار توزيع الهواء في عرض المناخ.

- 1 توزيع الهواء - فتحات تهوية مزبل الصقيع في الزجاج الأمامي
- 2 توزيع الهواء - فتحات التهوية بلوحة العدادات والكونسول المركزي
- 3 توزيع الهواء - فتحات التهوية في الأرضية

١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.

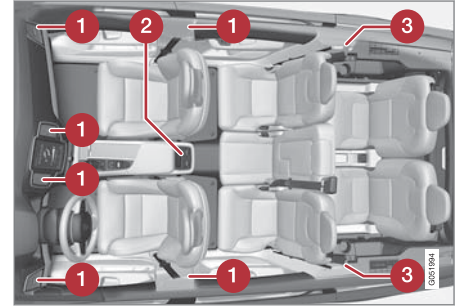
٢. اضغط مرة أو أكثر على أزرار توزيع الهواء لفتح/الإغلاق فتحة الهواء المطلوبة.

< بتغيير توزيع الهواء وتضيء/تتطفئ الأزرار.

معلومات ذات صلة

- توزيع الهواء (ص. ١٦٩)
- فتح/إغلاق فتحات التهوية وتوجيهها (ص. ١٧١)

- جدول خيارات توزيع الهواء (ص. ١٧٢)
- التنظيم التلقائي للمناخ (ص. ١٦١)



موضع فتحات التهوية القابلة للضبط في مقصورة الركاب.

- 1 في المناطق ذي المنطقتين - توجد أربع فتحات تهوية في لوحة العدادات وواحدة في كل دعامة باب بين الباب الأمامي والخلفي.
- 2 إضافة في المناخ ذي المناطق الأربعة* - اثنان في مؤخرة كونسول النفق.
- 3 إضافة في المناخ ذي المناطق الأربعة* والمقاعد السبعة - واحدة في كل دعامة باب خلف الأبواب الخلفية.

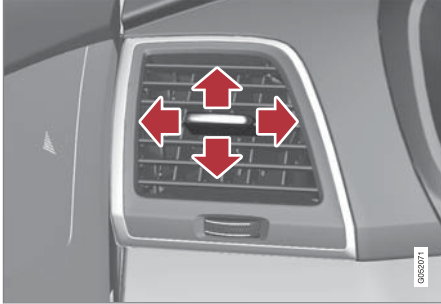
ملاحظة

تذكر أن الأطفال الصغار قد تكون لديهم حساسية من تدفقات الهواء والتيارات الهوائية.

معلومات ذات صلة

- التحكم في المناخ (ص. ١٥٦)
- تغيير توزيع الهواء (ص. ١٧٠)
- فتح/إغلاق فتحات التهوية وتوجيهها (ص. ١٧١)

توجيه فتحات التهوية



رافعة فتحات التهوية^٢.

– حرك الذراع جانبياً/رأسياً لتوجيه فتحة الهواء من الفوهة.

معلومات ذات صلة

- توزيع الهواء (ص. ١٦٩)
- تغيير توزيع الهواء (ص. ١٧٠)
- جدول خيارات توزيع الهواء (ص. ١٧٢)

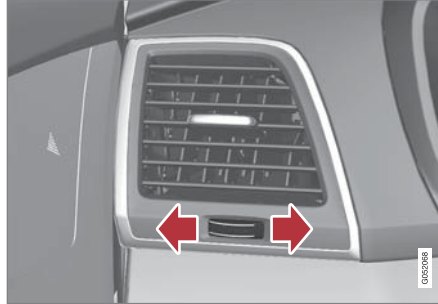
فتح/إغلاق فتحات التهوية وتوجيهها

يمكن فتح بعض فتحات التهوية في مقصورة الركاب أو إغلاقها أو توجيهها بصورة فردية.

إذا كانت فتحات التهوية في دعامة الباب والفتحات الخارجية في لوحة العدادات موجهة ناحية النوافذ الجانبية فيمكن إزالة الضباب.

أما إذا كانت فتحات دعامة الباب موجهة للداخل ففي الطقس الحار يمكن الحصول على بيئة مريحة في مقصورة الركاب.

فتح/إغلاق فتحات التهوية



بكرة التحكم في فتحات التهوية^٢.

– أدر بكرة التحكم لفتح/إغلاق فتحة التهوية من الفوهة.

كلما زاد عدد الخطوط البيضاء الظاهرة على بكرة التحكم زادت نسبة تدفق الهواء.

- جدول خيارات توزيع الهواء (ص. ١٧٢)
- عناصر التحكم في المناخ في الشاشة المركزية (ص. ١٥٩)

^٢ الرسم المعروض هو رسم تخطيطي - ويختلف تصميم الفوهة حسب الموقع.

جدول خيارات توزيع الهواء

يمكن تغيير توزيع الهواء يدويًا عند الحاجة. تتوفر الخيارات التالية للإعداد.

الغرض	توزيع الهواء
	<p>في حالة إلغاء تحديد جميع أزرار توزيع الهواء في الوضع اليدوي، سيعود نظام التحكم في المناخ إلى التنظيم التلقائي للتحكم في المناخ.</p> 
منع تكون الضباب والجليد في الطقس البارد والرطب (لتحقيق هذا الأمر، يلزم ألا يكون مستوى سرعة المروحة منخفضًا).	تدفق الهواء الرئيسي من فتحة مزيل الصقيع. تدفق هواء نسبي من فتحات التهوية الأخرى.
توفير تبريد فعال في الطقس الحار.	تدفق الهواء الرئيسي من فتحات التهوية في لوحة العدادات. تدفق هواء نسبي من فتحات التهوية الأخرى.
توفير حرارة أو برودة في الأرضية.	تدفق الهواء الرئيسي من فتحات التهوية في الأرضية. تدفق هواء نسبي من فتحات التهوية الأخرى.

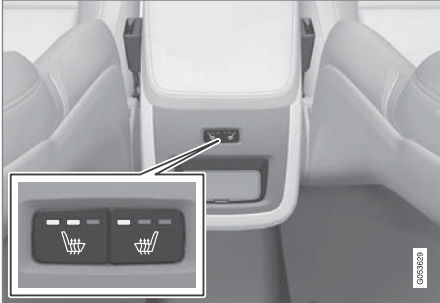
الغرض	توزيع الهواء	
توفير راحة في المناخ الحار والجاف.	الهواء الرئيسي من فتحات مزبل الصقيع وفتحات التهوية في لوحة العدادات. تدفق هواء نسبي من فتحات التهوية الأخرى.	
توفير الراحة وإزالة الضباب في الطقس البارد أو الرطب.	تدفع الهواء الرئيسي من فتحات مزبل الصقيع وفتحات التهوية في الأرضية. تدفق هواء نسبي من فتحات التهوية الأخرى.	
توفير الراحة في الطقس المشمس مع درجات الحرارة الخارجية الباردة.	تدفع الهواء الرئيسي من فتحات التهوية في لوحة العدادات وفتحات التهوية في الأرضية. تدفق هواء نسبي من فتحات التهوية الأخرى.	
لتبريد المنطقة قرب الأرضية في الطقس الحار الجاف أو للتدفئة جهة الأعلى في مقصورة الركاب في الطقس البارد.	تدفع الهواء الرئيسي من فتحات مزبل الصقيع ومن فتحات التهوية في لوحة العدادات وفتحات التهوية في الأرضية.	

- فتح/إغلاق فتحات التهوية وتوجيهها (ص. ١٧١)
- عناصر التحكم في المناخ في الشاشة المركزية (ص. ١٥٩)

معلومات ذات صلة

- توزيع الهواء (ص. ١٦٩)
- تغيير توزيع الهواء (ص. ١٧٠)

من المقعد الخلفي
في المناخ ذي المنطقتين:



أزرار تدفئة المقاعد في خلفية كونسول النفق.

- اضغط بصورة متكررة على الأزرار المادية جهة اليمين أو اليسار لتدفئة المقاعد في خلفية كونسول النفق للتبديل بين المستويات الأربعة: إيقاف ومرتفع ومتوسط ومنخفض.
 - < يتغير المستوى وتعرض مصابيح LED في الزر المستوى المضبوط.
- في المناخ ذي المناطق الأربعة*:

تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة المقعد الخلفي*
من المقعد الأمامي*



أزرار تدفئة المقاعد في المجموعة المكيف الخلفي من عرض المناخ.

١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.
٢. حدد علامة التثبيت المكيف الخلفي.
٣. اضغط بصورة متكررة على زر تدفئة المقاعد للتغيير بين المستويات الأربعة: إيقاف ومرتفع ومتوسط ومنخفض.
- < يتغير المستوى ويعرض الزر المستوى المضبوط.

تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة المقاعد*

يمكن تدفئة المقاعد لزيادة الراحة لدى السائق والركاب في الطقس البارد.

تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة المقعد الأمامي*



أزرار عجلة القيادة والمقعد في صف المناخ.

١. اضغط عجلة القيادة جهة اليمين أو اليسار وزر التحكم في المقعد في صف المناخ بالشاشة المركزية لفتح أزرار التحكم لكل من المقعد وعجلة القيادة.
- إذا لم تكن السيارة مزودة بميزة تهوية المقاعد أو تدفئة عجلة القيادة، فسيوفر زر تدفئة المقاعد مباشرة في صف المناخ.
٢. اضغط بصورة متكررة على زر تدفئة المقاعد للتغيير بين المستويات الأربعة: إيقاف ومرتفع ومتوسط ومنخفض.
- < يتغير المستوى ويعرض الزر المستوى المضبوط.

تنشيط/إلغاء تنشيط تهوية المقاعد*

يمكن تهوية المقاعد، لإزالة الرطوبة من الملابس على سبيل المثال.

يتكون نظام التهوية من مراوح في المقاعد ومساند الظهر تسحب الهواء عبر كسوة المقعد. ويزيد أثر التبريد من برودة مقصورة الركاب. يمكن تنشيط النظام أثناء دوران المحرك مع أخذ عوامل درجة حرارة المقعد والإشعاع الشمسي ودرجة الحرارة الخارجية في الحسبان.

تنشيط/إلغاء تهوية المقعد الأمامي



أزرار عجلة القيادة والمقعد في صف المناخ.

١. اضغط عجلة القيادة جهة اليمين أو اليسار وزر التحكم في المقعد في صف المناخ بالشاشة المركزية لفتح أزرار التحكم لكل من المقعد وعجلة القيادة.

إذا لم تكن السيارة مزودة بميزة تدفئة المقاعد أو تدفئة عجلة القيادة، فسيوفر زر تهوية المقاعد مباشرةً في صف المناخ.

تنشيط/تعطيل البدء التلقائي لتدفئة المقاعد

يمكن ضبط تنشيط/إلغاء تنشيط البدء التلقائي لتدفئة المقاعد عند بداية تشغيل المحرك. مع تنشيط بدء التشغيل التلقائي، ستبدأ التدفئة في حالة انخفاض درجة الحرارة المحيطة.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
٢. اضغط المكيف.
٣. في مستوى تدفئة تلقائي لمقعد السائق ومستوى تدفئة تلقائي لمقعد الراكب عند البدء، حدد إيقاف أو منخفض أو متوسط أو مرتفع لتنشيط/إلغاء تنشيط البدء الأوتوماتيكي لتدفئة مقعد السائق والراكب وتحديد مستوى التدفئة.

معلومات ذات صلة

- عناصر التحكم في المناخ (ص. ١٥٩)
- عناصر التحكم في المناخ في الشاشة المركزية (ص. ١٥٩)
- عناصر التحكم في المناخ في خلفية كونسول النفق* (ص. ١٦١)



مؤشر تدفئة المقاعد وأزرار التحكم على لوحة المناخ في خلفية كونسول النفق.

- اضغط بصورة متكررة على الأزرار جهة اليمين أو اليسار لتدفئة المقاعد في لوح المناخ بكونسول النفق للتبديل بين المستويات الأربعة: إيقاف ومرتفع ومتوسط ومنخفض.
- < يتغير المستوى وتعرض الشاشة في لوحة المناخ المستوى المضبوط.

ملاحظة

يتم تعطيل تدفئة المقعد الخلفي تلقائيًا بعد مرور ١٥ دقيقة.

تحذير

يجب عدم استخدام المقاعد الدافئة بواسطة الأشخاص الذين يجدون صعوبة في إدراك زيادة درجة الحرارة نتيجة لنقص الإحساس أو الذين يجدون مشكلات في تشغيل أزرار التحكم في المقاعد الدافئة. وإلا فقد يعانون من إصابات الحروق.

- ٢. اضغط بصورة متكررة على زر تهوية المقاعد للتغيير بين المستويات الأربعة: إيقاف ومرتفع ومتوسط ومنخفض.
< يتغير المستوى ويعرض الزر المستوى المضبوط.

ملاحظة ⓘ

ينبغي على الأشخاص الذين يعانون من حساسية من التيارات الهوائية استخدام تهوية المقعد بعناية. ينصح باستخدام المستوى منخفض للاستخدام على المدى الطويل.

مهم !

يتعذر بدء تهوية المقعد إذا كانت درجة حرارة مقصورة الركاب منخفضة جداً، وهذا لتجنب تبريد الشخص الجالس على المقعد.

معلومات ذات صلة

- عناصر التحكم في المناخ (ص. ١٥٩)
- عناصر التحكم في المناخ في الشاشة المركزية (ص. ١٥٩)

تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة عجلة القيادة*

يمكن تدفئة عجلة القيادة لزيادة الراحة لدى السائق في الطقس البارد.

تنشيط/إلغاء تنشيط تدفئة عجلة القيادة



أزرار عجلة القيادة والمقعد في صف المناخ.

١. اضغط عجلة القيادة جهة اليمين أو اليسار و زر التحكم في المقعد في صف المناخ بالشاشة المركزية لفتح أزرار التحكم لكل من المقعد وعجلة القيادة.

إذا لم تكن السيارة مزودة بميزة تهوية المقاعد أو تدفئة المقاعد، فسيوفر زر تدفئة عجلة القيادة مباشرةً في صف المناخ.

٢. اضغط بصورة متكررة على زر تدفئة عجلة القيادة للتغيير بين المستويات الأربعة: إيقاف ومرتفع ومتوسط ومنخفض.

< يتغير المستوى ويعرض الزر المستوى المضبوط.

تنشيط/تعطيل البدء التلقائي لتدفئة عجلة القيادة

يمكن ضبط تنشيط/إلغاء تنشيط البدء التلقائي لتدفئة عجلة القيادة عند بداية تشغيل المحرك. مع تنشيط بدء التشغيل التلقائي، ستبدأ التدفئة في حالة انخفاض درجة الحرارة المحيطة.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
٢. اضغط المكيف.
٣. في مستوى تدفئة تلقائي لعجلة القيادة، حدد إيقاف أو منخفض أو متوسط أو مرتفع لتنشيط/إلغاء تنشيط البدء الأوتوماتيكي لتدفئة عجلة القيادة وتحديد مستوى التدفئة.

معلومات ذات صلة

- عناصر التحكم في المناخ (ص. ١٥٩)
- عناصر التحكم في المناخ في الشاشة المركزية (ص. ١٥٩)
- عجلة القيادة (ص. ١١٥)

ملاحظة

يتم إيقاف تشغيل صيانة راحة المناخ عند قفل السيارة من الخارج وذلك لتجنب استخدام الحرارة المتبقية بدون داع. الغرض من استخدام الوظيفة هو الحفاظ على راحة المناخ عندما يظل السائق أو الركاب داخل السيارة.

معلومات ذات صلة

- التحكم في المناخ (ص. ١٥٦)
- بدء/إيقاف التهيئة المسبقة* (ص. ١٧٨)
- مؤقت التهيئة المسبقة* (ص. ١٧٩)
- بدء/إيقاف وظيفة الاحتفاظ براحة المناخ* (ص. ١٨١)
- الرموز والرسائل للتحكم في مناخ الوقوف* (ص. ١٨٢)
- المدفأة* (ص. ١٨٣)
- مدفأة الركن* (ص. ١٨٤)

تستخدم الوظيفة عدة أنظمة في مختلف الحالات:

- مدفأة الوقوف* في المناخ البارد تعمل على تدفئة كل من مقصورة الركاب والمحرك.
- التهوية في المناخ الحار تعمل على تبريد مقصورة الركاب لتناسب مع درجة الحرارة الخارجية.

ملاحظة

أثناء إجراء التكييف المسبق لمقصورة الركاب، ستعمل السيارة لتحقيق درجة حرارة ملائمة وستجاهل درجة الحرارة التي تم تعيينها في نظام التحكم بالمناخ.

الاحتفاظ براحة المناخ

يمكن الحفاظ على المناخ في مقصورة السيارة أثناء وقوفها، إذا كانت هناك حاجة لإيقاف تشغيل المحرك على سبيل المثال وكان السائق أو الركاب يرغبون في البقاء في السيارة والاحتفاظ بمستوى الراحة للمناخ.

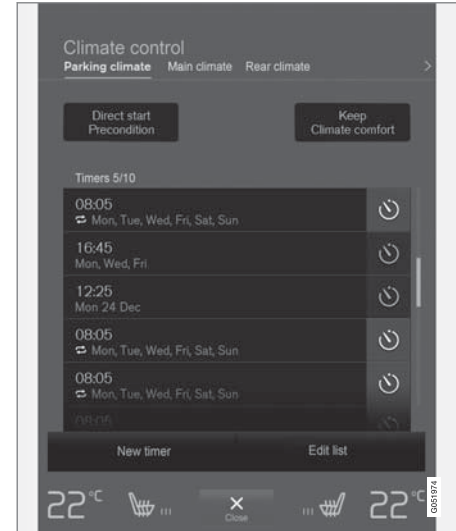
لا يمكن بدء ميزة الاحتفاظ براحة المناخ إلا عن طريق التشغيل المباشر.

تستخدم الوظيفة عدة أنظمة في مختلف الحالات:

- الحرارة المتبقية من المحرك في المناخ البارد تعمل على تدفئة مقصورة الركاب وصولاً لدرجة الحرارة المناسبة.
- التهوية في المناخ الحار تعمل على تبريد مقصورة الركاب لتناسب مع درجة الحرارة الخارجية.

مناخ الركن*

يمكن إجراء تهيئة مسبقة لمناخ مقصورة الركاب أو الحفاظ عليه أثناء توقف السيارة.



يتم التحكم في التهيئة المسبقة والاحتفاظ براحة المناخ من علامة التبويب مكيف ركن السيارة في عرض المناخ بالشاشة المركزية.

التهيئة المسبقة

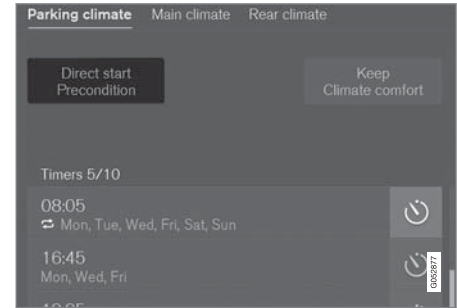
تعمل التهيئة المسبقة للسيارة قبل قيادتها على تقليل عمليات التآكل وتقليل الطاقة المستهلكة خلال الرحلة.

يمكن أن تستخدم التهيئة المسبقة البداية المباشرة أو يمكن ضبطها من خلال المؤقت.

بدء/إيقاف التهيئة المسبقة*

تعمل التهيئة المسبقة على تدفئة مقصورة الركاب والمحرك أو تبريد مقصورة الركاب قبل الانطلاق بالسيارة. يمكن للتوظيفة استخدام البداية المباشرة من الشاشة المركزية أو الهاتف المحمول.

بدء/إيقاف من الشاشة المركزية



زر التهيئة المسبقة في علامة التبويب مكيف ركن السيارة في عرض المناخ.

١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.
 ٢. حدد علامة التبويب مكيف ركن السيارة.
 ٣. اضغط تهيئة أولية.
- < يتم تشغيل/إيقاف تشغيل التهيئة المسبقة ويضيء/ينطفئ الزر.

ملاحظة ⓘ

يجب غلق أبواب ونوافذ السيارة أثناء التهيئة المسبقة في مقصورة الركاب.

تحذير ⚠

- لا تستخدم التهيئة المسبقة إذا كانت السيارة مزودة بمدفأة*:
- في الأماكن المغلقة سيئة التهوية. قد تنبعث غازات العادم في حالة بدء تشغيل المدفأة.
 - في الأماكن التي يوجد بها مواد قابلة للاشتعال. الوقود والغاز والحشائش الطويلة ونشارة الخشب وخلافه، كلها مواد قابلة للاشتعال.
 - في حالة وجود احتمال خطر انسداد خط العادم للمدفأة. على سبيل المثال عند وجود جليد عميق أمام مبنى العجلة الأمامية اليمنى مما يؤدي إلى إعاقة تهوية المدفأة.
- تذكر أنه يمكن بدء التهيئة المسبقة عن طريق مؤقت يمكن ضبطه قبل وقت كبير من العمل.

البدء من الهاتف المحمول*

يمكن إدارة عملية بدء التهيئة المسبقة والمعلومات عن الإعدادات المحددة من الهاتف المحمول الذي يحتوي على تطبيق المحمول Volvo On Call*. تعمل التهيئة المسبقة على تدفئة مقصورة الركاب حتى درجة الحرارة المناسبة أو تبريدها لتناسب مع درجة الحرارة الخارجية الحالية.

لتنمك من تبريد مقصورة الركاب وصولاً إلى درجة الحرارة المناسبة (بواسطة مكيف الهواء في السيارة) يمكن استخدام تطبيق المحمول ERS - Engine Remote Start* عبر Volvo On Call*.

معلومات ذات صلة

- مناخ الركن* (ص. ١٧٧)
- مؤقت التهيئة المسبقة* (ص. ١٧٩)
- بدء/إيقاف وظيفة الاحتفاظ براحة المناخ* (ص. ١٨١)
- الرموز والرسائل للتحكم في مناخ الوقوف* (ص. ١٨٢)
- المدفأة* (ص. ١٨٣)

٤ بعض طرز السيارات والأسواق.

٤. انقر على التاريخ لضبط الوقت لتاريخ واحد.
انقر على الأيام لضبط الوقت ليوم أو أكثر في الأسبوع.
مع الأيام: تنشيط/إلغاء تنشيط التكرار عن طريق وضع علامة/إلغاء العلامة في المربع في التكرار أسبوعياً.
٥. مع التاريخ: حدد تاريخ التهيئة المسبقة من خلال التمرير في قائمة التاريخ باستخدام الأسهم.
- مع الأيام: حدد أيام الأسبوع للتهيئة المسبقة بالنقر على أزرار أيام الأسبوع.
٦. اضبط وقت انتهاء التهيئة المسبقة بالتمرير باستخدام الأسهم.
٧. انقر على تأكيد لإضافة إعداد الوقت.
< يتم إضافة إعداد الوقت إلى القائمة ويتم تنشيطه.

تحذير ⚠

- لا تستخدم التهيئة المسبقة إذا كانت السيارة مزودة بمدفأة*:
- في الأماكن المغلقة سيئة التهوية. قد تتبعت غازات العادم في حالة بدء تشغيل المدفأة.
 - في الأماكن التي يوجد بها مواد قابلة للاشتعال، الوقود والغاز والحشائش الطويلة ونشارة الخشب وخلافه، كلها مواد قابلة للاشتعال.
 - في حالة وجود احتمال انسداد خط العادم للمدفأة: على سبيل المثال عند وجود جليد عميق أمام مبيت العجلة الأمامية اليمنى مما يؤدي إلى إعاقة تهوية المدفأة.
- تذكر أنه يمكن بدء التهيئة المسبقة عن طريق مؤقت يمكن ضبطه قبل وقت كبير من العمل.

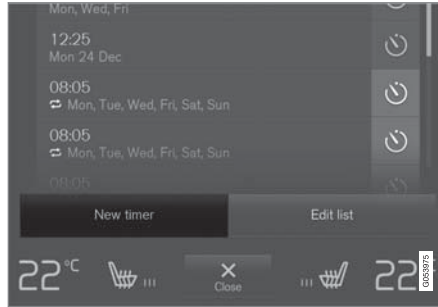
تعديل إعداد الوقت

١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.

ضبط الوقت للتهيئة المسبقة*

يستطيع الوقت في التهيئة المسبقة التعامل مع ٨ إعدادات للوقت بحد أقصى.

إضافة إعداد للوقت



زر إضافة إعداد الوقت في علامة التثبيت مكيف ركن السيارة في عرض المناخ.

١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.
 ٢. حدد علامة التثبيت مكيف ركن السيارة.
 ٣. اضغط إضافة مؤقت.
- < تظهر نافذة منبثقة.

ملاحظة ⓘ

يتعدى إضافة إعداد وقت في حالة وجود ٨ إعدادات في المؤقت. احذف أحدها لتتمكن من إضافة واحد جديد.

مؤقت التهيئة المسبقة*

يمكن ضبط المؤقت بحيث تنتهي التهيئة المسبقة في وقت محدد مسبقاً.

يستطيع المؤقت التعامل مع ٨ إعدادات مختلفة بحد أقصى في:

- وقت في تاريخ واحد
- وقت في يوم أو أكثر من أيام الأسبوع، مع التكرار أو بدون تكرار.

معلومات ذات صلة

- مناخ الركن* (ص. ١٧٧)
- ضبط المؤقت للتهيئة المسبقة* (ص. ١٧٩)
- تنشيط/إلغاء تنشيط المؤقت للتهيئة المسبقة* (ص. ١٨٠)
- بدء/إيقاف التهيئة المسبقة* (ص. ١٧٨)
- الرموز والرسائل للتحكم في مناخ الوقوف* (ص. ١٨٢)

تنشيط/إلغاء تنشيط المؤقت للتهنية المسبقة*

يمكن تنشيط إعداد الوقت في المؤقت أو تعطيله حسب الحاجة.



أزرار المؤقت في علامة التنويب مكيف ركن السيارة في عرض المناخ.

١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.
٢. حدد علامة التنويب مكيف ركن السيارة.
٣. تنشيط/تعطيل إعداد الوقت بالنقر على المؤقت يمين الإعداد. < يتم تنشيط/إلغاء تنشيط إعداد الوقت ويضيء/ينطفئ الزر.

* اختياري/ملحق، لمزيد من المعلومات، انظر المقدمة.

معلومات ذات صلة

- مؤقت التهنية المسبقة* (ص. ١٧٩)
- تنشيط/إلغاء تنشيط المؤقت للتهنية المسبقة* (ص. ١٨٠)
- المدفأة* (ص. ١٨٣)

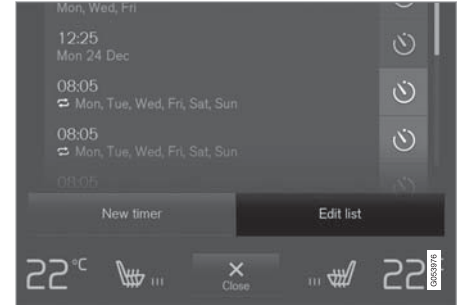
٢. حدد علامة التنويب مكيف ركن السيارة.

٣. اضغط إعداد الوقت المطلوب تغييره.

< تظهر نافذة منبثقة.

٤. قم بتعديل إعداد الوقت بالطريقة نفسها المستخدمة في "إضافة إعداد للوقت".

حذف إعداد للوقت



زر تعديل القائمة/حذف إعداد الوقت في علامة التنويب مكيف ركن السيارة في عرض المناخ.

١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.
٢. حدد علامة التنويب مكيف ركن السيارة.
٣. اضغط لائحة التعديل.
٤. اضغط رمز الحذف على يمين القائمة. < يتغير الرمز إلى النص حذف.
٥. اضغط على حذف للتأكيد. < يتم إزالة إعداد الوقت من القائمة.

ملاحظة

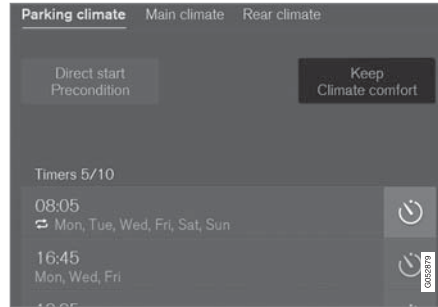
يتم إيقاف تشغيل صيانة راحة المناخ عند قفل السيارة من الخارج وذلك لتجنب استخدام الحرارة المتبقية بدون داع. الغرض من استخدام الوظيفة هو الحفاظ على راحة المناخ عندما يظل السائق أو الركاب داخل السيارة.

معلومات ذات صلة

- مناخ الركن* (ص. ١٧٧)
- بدء/إيقاف التهوية المسبقة* (ص. ١٧٨)

بدء/إيقاف وظيفة الاحتفاظ براحة المناخ*

تعمل وظيفة الاحتفاظ براحة المناخ على الحفاظ على المناخ في مقصورة الركاب بعد القيادة. يمكن للوظيفة استخدام البداية المباشرة من الشاشة المركزية.



زر الاحتفاظ براحة المناخ في علامة التبويب مكيف ركن السيارة في عرض المناخ.

١. افتح عرض المناخ في الشاشة المركزية.
٢. حدد علامة التبويب مكيف ركن السيارة.
٣. اضغط تثبيت المكيف المريح.

< يتم تشغيل/إيقاف تشغيل وظيفة الاحتفاظ براحة المناخ ووضيء/ينطفئ الزر.

ملاحظة

إذا لم تتوفر حرارة كافية في المحرك للحفاظ على مناخ مقصورة الركاب فلن يكون من الممكن بدء الاحتفاظ براحة المناخ.

تحذير

لا تستخدم التهوية المسبقة إذا كانت السيارة مزودة بمدفأة*:

- في الأماكن المغلقة سيئة التهوية. قد تتبعت غازات العادم في حالة بدء تشغيل المدفأة.
 - في الأماكن التي يوجد بها مواد قابلة للاشتعال. الوقود والغاز والحشائش الطويلة ونشارة الخشب وخالاه، كلها مواد قابلة للاشتعال.
 - في حالة وجود احتمال خطر انسداد خط العادم للمدفأة. على سبيل المثال عند وجود جليد عميق أمام مبيت العجلة الأمامية اليمنى مما يؤدي إلى إعاقة تهوية المدفأة.
- تذكر أنه يمكن بدء التهوية المسبقة عن طريق مؤقت يمكن ضبطه قبل وقت كبير من العمل.

معلومات ذات صلة

- مؤقت التهوية المسبقة* (ص. ١٧٩)
- ضبط المؤقت للتهوية المسبقة* (ص. ١٧٩)
- المدفأة* (ص. ١٨٣)

الرموز والرسائل للتحكم في مناخ الوقوف*

يمكن أن يظهر عدد من الرموز والرسائل بخصوص التحكم في مناخ الوقوف على شاشة السائق.

الرمز	رسالة / إشعار	الموصفات
	مكيف ركن السيارة غير متاح، مستوى الوقود منخفض جدًا	يتعذر تنشيط التحكم في مناخ الوقوف إذا كان مستوى الوقود منخفضًا جدًا ولا يمكنه بدء مدفأة الوقوف*. في بعض الأحيان، يمكن تنشيط التحكم في مناخ الوقوف ولكن لن يعمل بكامل وظيفته. ملء خزان الوقود العادي في السيارة.
	مكيف ركن السيارة غير متاح، شحنة البطارية منخفضة جدًا	يتعذر تنشيط التحكم في مناخ الوقوف إذا كان مستوى شحن بطارية البادئ منخفضًا جدًا ولا يمكنه بدء مدفأة الوقوف*. في بعض الأحيان، يمكن تنشيط التحكم في مناخ الوقوف ولكن لن يعمل بكامل وظيفته. شحن البطارية.
	مكيف ركن السيارة غير متاح، الوقود وشحنة البطارية منخفضة جدًا	يتعذر تنشيط التحكم في مناخ الوقوف إذا كان مستوى شحن بطارية البادئ ومستوى الوقود منخفضين جدًا بحيث لا يمكنهما بدء مدفأة الوقوف*. في بعض الأحيان، يمكن تنشيط التحكم في مناخ الوقوف ولكن لن يعمل بكامل وظيفته. اشحن البطارية وقم بملء خزان الوقود العادي في السيارة.
	مكيف ركن السيارة يلزم إجراء الخدمة	التحكم في مناخ الركن لا يعمل. اتصل بإحدى الورشات A لفحص الوظيفة بأسرع وقت ممكن.

A يوصى بالرجوع إلى ورشة فولفو معتمدة.

معلومات ذات صلة

- مناخ الركن* (ص. ١٧٧)
- بدء/إيقاف التهيئة المسبقة* (ص. ١٧٨)
- بدء/إيقاف وظيفة الاحتفاظ براحة المناخ* (ص. ١٨١)
- مؤقت التهيئة المسبقة* (ص. ١٧٩)
- المدفأة* (ص. ١٨٣)

- إدارة الرسائل في شاشة السائق والشاشة المركزية (ص. ٩٢)

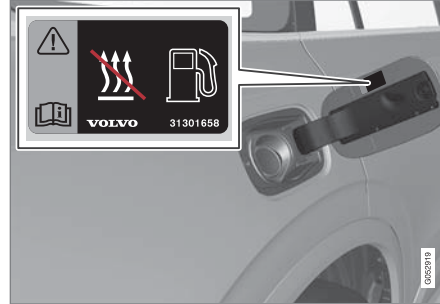
تحذير ⚠️

قد يشتعل الوقود الذي ينسكب. أوقف المدفأة الإضافية المشغلة بالوقود قبل بدء التزود بالوقود.
افحص شاشة السائق للتأكد بأن المدفأة مطفأة. يظهر رمز الحرارة عندما تكون المدفأة في وضع التشغيل.

معلومات ذات صلة

- مدفأة الركن* (ص. ١٨٤)
- السخان الإضافي* (ص. ١٨٥)
- مناخ الركن* (ص. ١٧٧)

الوقود وإعادة التزود بالوقود



ملصقة التحذير على غطاء خزان الوقود.

يستخدم السخان الوقود من خزان الوقود العادي بالسيارة.

إذا كانت السيارة في وضع الانتظار على منحدر، فإنه يجب توجيه مقدمة السيارة نحو سفح المنحدر لضمان تزويد الوقود للمدفأة.

وإذا انخفض مستوى الوقود في خزان الوقود بصورة كبيرة فسيتم تلقائيًا إيقاف تشغيل السخان وتظهر رسالة على شاشة السائق.

ملاحظة ⓘ

تحقق من وجود قدر كاف من الوقود في خزان الوقود العادي بالسيارة، وذلك في حالة استخدام المدفأة.

المدفأة*

تساعد المدفأة المحرك ومقصورة الركاب في الوصول إلى درجة الحرارة الصحيحة قبل القيادة وأثناء القيادة كذلك.

تحتوي المدفأة على وظيفتين فرعيتين:

- مدفأة الوقوف - تعمل على تدفئة المحرك ومقصورة الركاب، عند الضرورة أثناء تنشيط التهيئة المسبقة للتحكم في مناخ الوقوف*.
 - المدفأة الإضافية - تعمل على تدفئة مقصورة الركاب والمحرك، عند الضرورة أثناء القيادة.
- تعمل المدفأة بالوقود وتوجد في مبيت العجلة اليمنى الأمامية.

ملاحظة ⓘ

عندما تكون المدفأة تعمل، قد ينبعث دخان من مبيت العجلة الأمامية اليمنى، وقد تسمع صوتًا منخفضًا. وهذا أمر لا يدعو للقلق.

البطارية والشحن

يحصل السخان على الطاقة من بطارية بادئ الحركة في السيارة. إذا انخفض مستوى الشحن في بطارية البادئ بصورة كبيرة فسيتم تلقائيًا إيقاف تشغيل المدفأة وتظهر رسالة على شاشة السائق.

ملاحظة ⓘ

احرص على وجود شحن كاف في البطارية في حالة استخدام المدفأة.

مدفأة الركن*

تساعد مدفأة الوقوف في تهئية مقصورة الركاب لتصل إلى درجة الحرارة المناسبة قبل الانطلاق بالسيارة.

مدفأة الوقوف هي واحدة من وظيفتين فرعيتين لمدفأة السيارة. ويوجد السخان في مبيت العجلة اليمنى الأمامية.

ملاحظة

عندما تكون المدفأة تعمل، قد ينبعث دخان من مبيت العجلة الأمامية اليمنى، وقد تسمع صوتًا منخفضًا. وهذا أمر لا يدعو للقلق.

يبدأ عمل مدفأة الوقوف تلقائيًا عند الحاجة لتوفير مزيد من الحرارة في حالة تنشيط التهينة المسبقة للتحكم في مناخ الوقوف*. ويتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا عند الوصول لدرجة الحرارة المطلوبة أو عند انقضاء المهلة المضبوطة في المؤقت أو عند الوصول لأقصى توقيت لعمل المدفأة.

أقصى وقت لتشغيل المدفأة ٤٠ دقيقة.

ملاحظة

تحقق من وجود قدر كاف من الوقود في خزان الوقود العادي بالسيارة، وذلك في حالة استخدام المدفأة.

احرص على وجود شحن كاف في بطارية البادئ في حالة استخدام المدفأة.

مهم

قد يؤدي الاستخدام المتكرر لمدفأة الوقود إلى جانب الرحلات القصيرة إلى تفريغ البطارية وإعاقة بدء التشغيل.

ينبغي قيادة السيارة نفس مدة استخدام المدفأة لضمان إعادة شحن بطارية السيارة على نحو كاف لتعويض الطاقة التي استهلكتها مدفأة الوقوف عند استخدامها على أساس دوري. يتم استخدام مدفأة الوقوف لمدة ٤٠ دقيقة بحد أقصى في كل مرة.

تحذير

- لا تستخدم التهينة المسبقة إذا كانت السيارة مزودة بمدفأة*.
 - في الأماكن المغلقة سيئة التهوية. قد تنبعث غازات العادم في حالة بدء تشغيل المدفأة.
 - في الأماكن التي يوجد بها مواد قابلة للاشتعال. الوقود والغاز والحشائش الطويلة ونشارة الخشب وخلافه، كلها مواد قابلة للاشتعال.
 - في حالة وجود احتمال خطر انسداد خط العادم للمدفأة. على سبيل المثال عند وجود جليد عميق أمام مبيت العجلة الأمامية اليمنى مما يؤدي إلى إعاقة تهوية المدفأة.
- تذكر أنه يمكن بدء التهينة المسبقة عن طريق مؤقت يمكن ضبطه قبل وقت كبير من العمل.

تحذير

عند وجود رائحة وقود، أو كميات غير عادية من الدخان أو دخان أسود أو أصوات غير عادية لعمليات احتراق صادرة من مدفأة الوقوف، أوقف المدفأة واسحب المصهر الخاص بها إن استطعت. تنصح فولفو بالاتصال بورشة فولفو معتمدة لإجراء عملية الإصلاح.

معلومات ذات صلة

- المدفأة* (ص. ١٨٣)
- السخان الإضافي* (ص. ١٨٥)
- مناخ الركن* (ص. ١٧٧)
- المصهرات الكهربائية في حجرة المحرك (ص. ٤٥٧)

٣. حدد سخان إضافي لتنشيط/لإلغاء تنشيط البدء التلقائي للنتفئة الإضافية.

ملاحظة

تتصح فولفو بإيقاف تشغيل وظيفة البدء التلقائي للمدفأة الإضافية في مسافات القيادة القصيرة.

معلومات ذات صلة

- المدفأة* (ص. ١٨٣)
- مدفأة الركن* (ص. ١٨٤)

السخان الإضافي*

تعمل المدفأة الإضافية على توفير درجة الحرارة الصحيحة لكل من المحرك ومقصورة الركاب أثناء القيادة.

المدفأة الإضافية هي واحدة من وظيفتين فرعيتين لمدفأة السيارة. ويوجد السخان في مبيت العجلة اليمنى الأمامية.

ملاحظة

عندما تكون المدفأة تعمل، قد ينبعث دخان من مبيت العجلة الأمامية اليمنى، وقد تسمع صوتًا منخفضًا. وهذا أمر لا يدعو للقلق.

يبدأ تشغيل المدفأة الإضافية ويتم التحكم فيها تلقائيًا عند الحاجة لزيادة درجة الحرارة أثناء القيادة.

ثم يتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا عند إيقاف تشغيل السيارة.

ملاحظة

تحقق من وجود قدر كاف من الوقود في خزان الوقود العادي بالسيارة، وذلك في حالة استخدام المدفأة.

احرص على وجود شحن كاف في بطارية البادئ في حالة استخدام المدفأة.

تنشيط/إلغاء تنشيط البداية التلقائية للسخان الإضافي
يمكن ضبط تنشيط/إلغاء تنشيط البداية التلقائية للسخان الإضافي.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.

٢. اضغط المكيف.

التحميل والتخزين

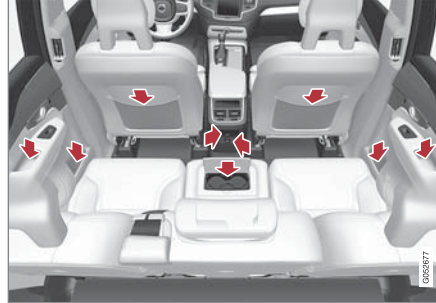
تحذير ⚠️

احتفظ بالأشياء غير المربوطة مثل الهواتف المحمولة والكاميرات وأجهزة التحكم عن بعد في الملحقات وما إلى ذلك في حجرة القفازات أو الحجيرات الأخرى. وإلا فقد يتسببوا في إصابة الأشخاص الموجودين داخل السيارة في حالة القرعة المفاجئة أو عند وقوع تصادم.

معلومات ذات صلة

- كونسول نفقي (ص. 189)
- استخدام صندوق القفازات (ص. 194)
- حواجز الشمس (ص. 194)
- مقبس كهربائي (ص. 190)
- تنظيف منفذ سجانز* (ص. 193)

صف المقعد الثاني



صندوق التخزين ومنفذة سجانز* في لوح الباب وحامل الكوب* في مسند الظهر الأوسط وجيب تخزين* في مسند ظهر المقعد الأمامي ومقابس كهربائية وولاعة سجانز* في كونسول النفق.

صف المقعد الثالث*

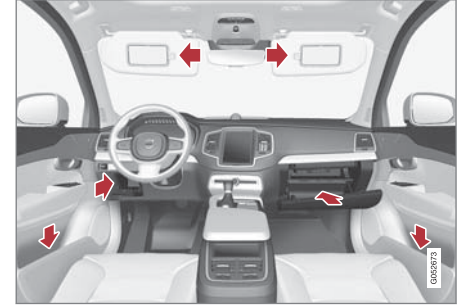


حجرة التخزين وحامل الكوب في اللوح الجانبي ومكان التخزين بين المقاعد.

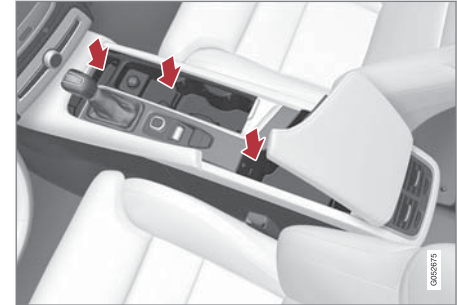
الأجزاء الداخلية من مقصورة الركاب

نظرة عامة على الأجزاء الداخلية لمقصورة الركاب ومواقع التخزين.

المقعد الأمامي



حجرة التخزين في لوح الباب وعجلة القيادة وصندوق القفازات وحواجز الشمس.

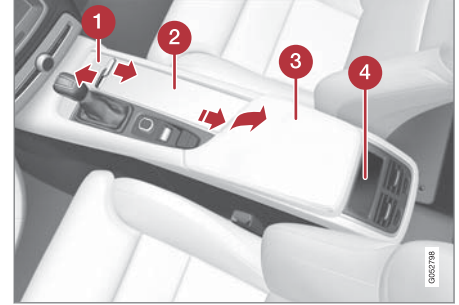


أماكن تخزين مع حامل أكواب ومنفذة سجانز* ومقابس كهربائية وولاعة سجانز* بالإضافة إلى مقبس AUX/USB في كونسول النفق.

- توصيل الوسائط عن طريق دخل AUX/USB (ص. ٣٧٨)
- عناصر التحكم في المناخ في خلفية كونسول النفق* (ص. ١٦١)

كونسول نفقي

يوجد كونسول الفجوة بين المقعدين الأماميين.



- 1 صندوق التخزين.
- 2 مقصورة تخزين تحتوي على حامل أكواب من أجل السائق والراكب بالإضافة إلى مأخذ كهربائي ١٢ فولت. إذا كانت منفضة وولاعة السجائر محددتين، فسوف يكون هناك ولاعة سجائر في المأخذ ١٢ فولت ومنفضة سجائر سهلة الفصل في حامل الأكواب.
- 3 صندوق التخزين وإدخال AUX/USB أسفل مسند الذراع.
- 4 أزرار التحكم في المناخ لوظائف المناخ بالمقعد الخلفي* أو صندوق التخزين.

معلومات ذات صلة

- الأجزاء الداخلية من مقصورة الركاب (ص. ١٨٨)
- مقيس كهربائي (ص. ١٩٠)
- استخدام ولاعة السجائر* (ص. ١٩٣)
- تنظيف منفضة السجائر* (ص. ١٩٣)

مقبس كهربائي

في كونسول النفق يوجد مقبسان كهربائيان بقوة ١٢ فولت واحد بقوة ٢٣٠ فولت*، وفي منطقة الحمولة يوجد مقبس كهربائي بقوة ١٢ فولت*.

حتى يتمكن المقبس من التزويد بالتيار الكهربائي، ينبغي أن يكون النظام الكهربائي للسيارة في أقل وضع للإشعال I. وقتها تكون المقابس نشطة طالما لم ينخفض مستوى شحن بطارية البادئ.

وإذا تمت إيقاف تشغيل المحرك وقفل السيارة، فستصبح المقابس غير منشطة. إذا تم إيقاف تشغيل المحرك مع عدم قفل السيارة أو مع قفلها وكان وضع حظر القفل غير نشط بصورة مؤقتة فستظل المقابس نشيطة لعشر دقائق إضافية.

ملاحظة

تذكر أن استخدام المقابس الكهربائية أثناء إيقاف تشغيل المحرك قد يؤدي إلى تفريغ شحنة بطارية البادئ، مما سيؤثر سلبيًا على السيارة.

مقبس كهربائي بقوة ٢٣٠ فولت*



مقبس كهربائي بقوة ٢٣٠ فولت في كونسول النفق، في مقعد الصف الثاني.

يمكن استخدام المقبس الكهربائي مع العديد من الملحقات بقوة ٢٣٠ فولت، مثل أجهزة شحن الهاتف الجوال والكمبيوتر المحمول.

مهم

أقصى خرج من المقبس ١٥٠ وات.

استخدام المقبس

١. اسحب غطاء المقبس وأدخل قابس الملحق.
< يشير الصمام الثاني الموجود على المقبس إلى الحالة.
٢. تحقق من إضاءة الصمام الثاني بضوء أخضر ثابت - فهذا دليل على توفر التيار في المقبس.

٣. افصل الملحق عن طريق سحب القابس - لا تسحب من الكابل.

أعد الغطاء إلى مكانه في حالة عدم استخدام المقبس أو عند مغادرة السيارة.

مهم

- تجنب استخدام الملحقات التي تحتوي على موصلات كبيرة الحجم أو ثقيلة - فمن شأنها إتلاف المقبس أو التعرض للانحلال عند القيادة.
- تجنب استخدام أي ملحقات من شأنها التشويش على جهاز استقبال الراديو في السيارة أو النظام الكهربائي على سبيل المثال.
- وجه الملحقات بحيث لا تشكل خطر إصابة للسانق أو الركاب في حالة استخدام فرملة شديدة أو عند حدوث تصادم.
- راقب الملحقات المتصلة لأنها قد تسبب حرارة تؤدي إلى إصابة الركاب أو أجزاء السيارة الداخلية بحروق.

تحذير

- لا تستخدم سوى الملحقات غير التالفة والسليمة من الأعطال. يلزم أن يكون تقييم الملحقات ٢٣٠ فولت و ٥٠ هرتز مع موصلات مصممة للمقبس. يجب أن تحمل الملحقات علامة CE أو UL أو أي علامة مشابهة خاصة بالأمان.
- تجنب ملامسة المقابس أو الموصلات أو الملحقات للماء أو السوائل الأخرى. تجنب لمس المقابس أو استخدامها إذا تبين أنها تالفة أو عند ملامستها للماء أو السوائل الأخرى.
- تجنب توصيل المشتريات في المقابس أو المهائيات أو تركيب كابلات التمديد بالمقبس لأن هذا قد يتسبب في

مؤشر الحالة

يشير صمام ثنائي في المقبس إلى الحالة:

زيادة الحمل على المقبس مما يؤدي إلى المغامرة
بمميزات الأمان في المقبس.

- المقبس مجهز بغطاء واق، تحقق من عدم وجود أي أجسام تتسبب في تلف المقبس أو إعاقه الغطاء عن أداء مهمته. لا تترك الأطفال في السيارة بدون إشراف أثناء تنشيط المقبس.

في حال عدم الالتزام بالتحذيرات المذكورة أعلاه قد تحدث صدمة كهربية قاتلة أو ضرر بالغ.

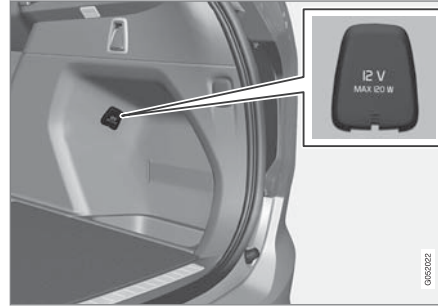
مؤشر الحالة	السبب	الإجراء
ضوء أخضر ثابت	المقبس يوفر التيار إلى الجهاز المتصل.	بدون
وميض برتقالي	درجة حرارة محول فولتية المقبس مرتفعة جدًا (لأن الملحق يستهلك الكثير من التيار الكهربائي أو لأن مقصورة الركاب دافئة).	أزل القابس و اترك محول الفولتية كي يبرد قبل إعادة إدخال القابس مرة أخرى.
	الجهاز الملحق المتصل يستهلك الكثير من التيار الكهربائي (بصورة متقطعة أو دائمة) أو أنه معيب.	بدون يتعذر توصيل الجهاز الملحق بالمقبس.
الصمام الثنائي لا يضيء	المقبس لا يستشعر إدخال القابس إليه.	تحقق من إدخال القابس جيدًا في المقبس.
	المقبس غير نشط.	قم بتشغيل النظام الكهربائي للسيارة على أقل وضع إشعال II.
	كان المقبس نشيطاً ولكنه غير منشط الآن.	ابدا تشغيل المحرك و/أو اشحن البطارية.

إذا استمرت المشكلة، اتصل بالورشة - وينصح بالاتصال بورشة فولفو معتمدة.

تحذير ⚠

لا تقم أبداً بتغيير أو إصلاح المأخذ الكهربائي بقوة 230 فولت بنفسك. تتصح فولفو بالاتصال بورشة فولفو معتمدة.

مقبس كهربائي بقوة ١٢ فولت ▶▶



مأخذ كهربائي بقوة ١٢ فولت في منطقة المحمولة*.

يمكن استخدام المقابس لملاحقات متنوعة مصممة بقوة ١٢ فولت، مثل مشغلات الموسيقى وصناديق التبريد والهواتف المحمولة.

يمكن تزويد المقبس في كونسول النفق بولاعة سجائر*.



مقبس كهربائي بقوة ١٢ فولت في كونسول النفق، المقعد الأمامي.



مقبس كهربائي بقوة ١٢ فولت في كونسول النفق، مقعد الصف الثاني.



مهم

أقصى خرج من المقبس هو ١٢٠ وات في المقبس الواحد.

استخدام المقابس

١. أزل السدادة (كونسول النفق) أو افتح الغطاء (منطقة المحمولة) ثم أدخل الجهاز الملحق.
٢. افصل الجهاز الملحق وضع السدادة (كونسول النفق) أو أعد تركيب الغطاء (منطقة المحمولة) في حالة عدم استخدام المقبس أو مغادرة السيارة.

معلومات ذات صلة

- الأجزاء الداخلية من مقصورة الركاب (ص. ١٨٨)

تنظيف منفضة السجانر*

مع ولاعة السجانر في السيارة توجد منفضة سجانر قابلة للفصل في حامل الكوب بكونسول النفق وفي لوحات الأبواب في مقاعد الصف الثاني.

تنظيف منفضة السجانر في كونسول النفق

١. افصل منفضة السجانر عن طريق سحبها بشكل مستقيم لأعلى من حامل الكوب ثم إفراغ محتوياتها.
٢. أعد تركيب منفضة السجانر في حامل الكوب.

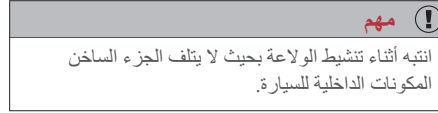
تنظيف منفضة السجانر في لوحات الباب لمقاعد الصف الثاني

١. افتح غطاء منفضة السجانر ثم اضغط لأعلى حتى يصل إلى وضع رأسي مستقيم.
- < يتم تحرير السقاطة التي تثبت منفضة السجانر في مكانها.
٢. ارفع منفضة السجانر ثم أفرغ محتوياتها.
٣. أعد تركيب منفضة السجانر بحيث تسمح لها بالانزلاق في مسارها على كلا الجانبين.
٤. اضغط بحرص على جانبي منفضة السجانر بعيداً عن لوحة الباب.
- < يتم تثبيت السقاطة التي تثبت منفضة السجانر في مكانها.

معلومات ذات صلة

- الأجزاء الداخلية من مقصورة الركاب (ص. ١٨٨)
- كونسول نفقي (ص. ١٨٩)
- استخدام ولاعة السجانر* (ص. ١٩٣)

١. اضغط الزر في الولاعة.
- < عندما تصبح الولاعة جاهزة يندفع الزر لأعلى.
٢. أخرج الولاعة من المقيس واستخدم الأسلاك التي تم تسخينها.
٣. ضع الولاعة في المقيس مرة أخرى.

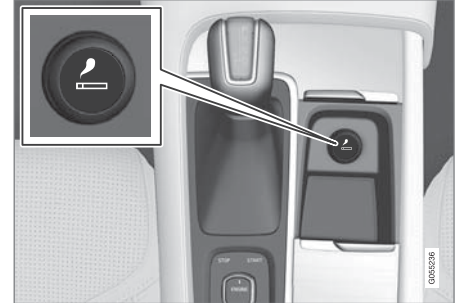


معلومات ذات صلة

- كونسول نفقي (ص. ١٨٩)
- مقيس كهربائي (ص. ١٩٠)
- تنظيف منفضة السجانر* (ص. ١٩٣)

استخدام ولاعة السجانر*.

يمكن تركيب ولاعة السجانر في المقابس الكهربائية بقوة ١٢ فولت في القسم الأمامي والخلفي من كونسول النفق.



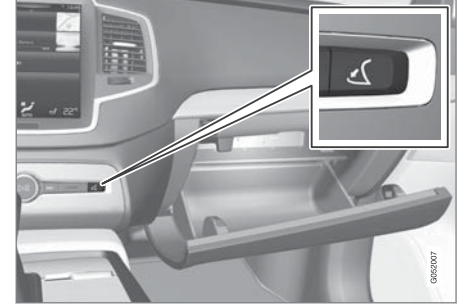
ولاعة السجانر في كونسول النفق، المقعد الأمامي.



ولاعة السجانر في كونسول النفق مقعد الصف الثاني.

استخدام صندوق القفازات

يوجد صندوق القفازات في جانب الراكب.



صندوق القفازات وزر الفتح في الكونسول المركزي.

يمكن الاحتفاظ بدليل المالك المطبوع والخرائط في صندوق القفازات، على سبيل المثال. يتوفر كذلك حامل للأقلام داخل الغطاء.

فتح صندوق القفازات

– اضغط زر الفتح في الكونسول المركزي.

< يتم فتح صندوق القفازات.

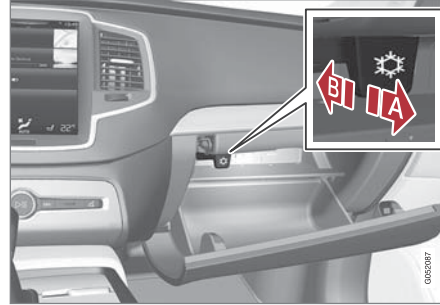
قفل/إلغاء قفل صندوق القفازات

يمكن قفل صندوق القفازات بما يسمى القفل الخاص مثلاً عند اصطحاب السيارة للخدمة أو تركها في فندق أو ما شابه. يعمل القفل الخاص على قفل باب صندوق الأمتعة كذلك.

استخدام صندوق القفازات كمنطقة مبردة*

يمكن استخدام صندوق القفازات لتبريد المشروبات أو الأطعمة. يعمل التبريد عندما يكون نظام التحكم في المناخ نشطاً (على

سبيل المثال عند ضبط السيارة على وضع الإشعال II أو عندما يكون المحرك دواراً).



التبريد منشط

التبريد غير منشط

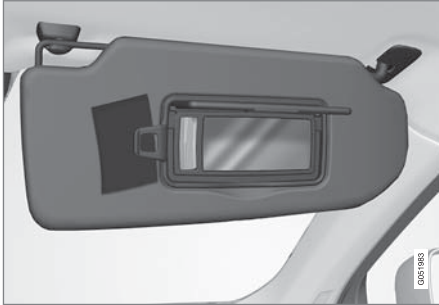
– يمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط التبريد عن طريق تحريك عنصر التحكم إلى موقع النهاية باتجاه مقصورة الركاب/صندوق القفازات.

معلومات ذات صلة

- الأجزاء الداخلية من مقصورة الركاب (ص. ١٨٨)
- تنشيط/إلغاء تنشيط القفل الخاص (ص. ٢١٤)

حواجب الشمس

يحتوي ظهر كل حاجب للشمس على مرآة زينة مع حامل للبطاقات.



مرآة زينة مع إضاءة بالإضافة إلى حامل بطاقة.

تعمل إضاءة مرآة الزينة* تلقائياً عند رفع الغطاء.

يتضمن إطار مرآة الزينة حاملاً للبطاقات أو الكروت على سبيل المثال.

معلومات ذات صلة

- الأجزاء الداخلية من مقصورة الركاب (ص. ١٨٨)

التحميل

- ضع الحمولة في الوسط.
 - يجب وضع الأشياء الثقيلة منخفضة بقدر الإمكان. تجنب وضع الأحمال الثقيلة على مساند الظهر المنخفضة.
 - قم بتغطية الحواف الحادة بغطاء طري كيلا تسبب أضراراً بقمماش المقاعد.
 - قم بتثبيت جميع الحمولات بحلقات تثبيت الحمولة مع أشرطة أو أربطة التثبيت.
- توجد عدد من الأشياء المطلوب تذكرها عند تحميل السيارة.
- تتوقف قدرة التحميل على وزن السيارة وهي فارغة. يعمل إجمالي وزن الركاب وكل الملحقات على تقليل قدرة تحميل السيارة بنفس مقدار وزنها.



يتم فتح باب صندوق الأمتعة بواسطة زر موجود على لوحة الإضاءة أو بمفتاح التحكم عن بعد ().

تحذير

تتغير خصائص قيادة السيارة بناءً على وزن الحمولة وموضعها.

توصيات التحميل

- ضع الحمولة بثبات مستندة إلى مسند ظهر المقعد الخلفي. لاحظ أنه يجب ألا تمنع الأشياء وظيفة نظام الوقاية من حركة النتر WHIPS في المقعد الأمامي إذا كان أحد مسندي الظهر في المقاعد الخلفية مطويًا.

منطقة الحمولة

تحتوي السيارة على منطقة حمولة قابلة للتكيف وهذا يجعل من نقل وإحكام تأمين أشياء كبيرة على السيارة أمرًا ممكنًا.

بطي مساند الظهر للأسفل في الصف الثاني والثالث* من المقاعد، تصبح منطقة الحمولة فسيحة جدًا. لتسهيل التحميل والتفريغ، يمكن خفض الجزء الخلفي من السيارة بوظيفة التحكم بالمستوى*. استخدام قُيوب إمساك الحمولة أو ماسكات الحقائب لإحكام تأمين الحمولة، وغطاء الحمولة القابل للتمديد لإخفاء الحمولة إذا شئت.

يتم استخدام منطقة الحمولة أيضاً لتخزين مثلث التحذير و عدة الإسعافات الأولية، وحلقة السحب و عدة إصلاح الثقوب في الطوارئ يتم تخزينها في المنطقة الواقعة تحت أرضية منطقة الحمولة.

معلومات ذات صلة

- خفض مساند الظهر في صف المقاعد الثاني (ص. ١١٣)
- خفض مساند الظهر في صف المقاعد الثالث* (ص. ١١٥)
- التحكم في المستوى* (ص. ٣٣٩)
- التحميل (ص. ١٩٥)
- الأدوات في منطقة الحمولة (ص. ٤٢٥)

تحذير

عند التصادم من الأمام بسرعة ٥٠ كم/سا (٣٠ ميل في الساعة)، يمكن للجسم غير المثبت الذي يزن ٢٠ كجم أن يكون له التأثير المماثل لجسم يزن ١٠٠٠ كجم.

تحذير

قد تقل فاعلية الحماية التي توفرها الستائر القابلة للنفخ في بطانة السقف أو تزول بفعل الأحمال المرتفعة.

- يُحظر نهائيًا تحميل الحمولة أعلى مسند الظهر.

تحذير

دائمًا قم بتأمين الأحمال. فائتاء الكبح القوي قد ترتفع الأحمال مسببة في إصابة ركاب السيارة.

قم بتغطية الحواف والجوانب الحادة بشيء لين.

أوقف تشغيل المحرك وعشق مكبح الوقوف عند تحميل/تفريغ الأشياء الطويلة. وإلا فقد تدفع ذراع السرعات أو ذراع اختيار السرعات دون قصد إلى وضع القيادة - وعندئذ قد تتحرك السيارة.

- قد السيارة برفق. وتجنب التسارع المفاجئ والفرملة الشديدة والانعطاف الحاد.

تحذير

يتغير مركز الثقل وخصائص القيادة الخاصة بالسيارة وفقاً لأحمال السقف.

تعرف على معلومات عن أقصى حمولة مسموح بها للسقف في قسم "الأوزان".

معلومات ذات صلة

- حلقات تثبيت الحمولة (ص. ١٩٧)
- شبكة الأمان* (ص. ٢٠١)
- شبكة الأمان* (ص. ١٩٩)
- غطاء الحمولة (ص. ١٩٨)
- الأوزان (ص. ٤٨١)
- المقعد الخلفي (ص. ١٠٩)

ملاحظة

لا يمكن ضبط ارتفاع القسم الخلفي في حالة فتح باب واحد أو أكثر أو غطاء المحرك. لا ينطبق هذا الأمر على باب صندوق الأمتعة.

تحذير

تحقق من عدم وجود أي شخص أو حيوان أو كائن أسفل السيارة قبل خفضها. فقد يؤدي التهاون في هذا الأمر إلى تعريض حياة الأشخاص للخطر وإتلاف السيارة كذلك أو أي جسم أسفلها.

خفض مسند ظهر المقعد الخلفي

لزيادة المساحة وتسهيل عملية تحميل منطقة الحمولة، يمكن خفض مساند ظهر المقعد الخلفي - راجع قسم "المقاعد الخلفية" لمزيد من المعلومات.

التحميل على السقف

لتحميل الأشياء على سطح السيارة، يُنصح باستخدام حاملات الأمتعة^١ من إنشاء فولفو. وذلك لتجنب أي تلف في السيارة ولتحقيق أكبر قدر ممكن من الأمان أثناء الرحلة.

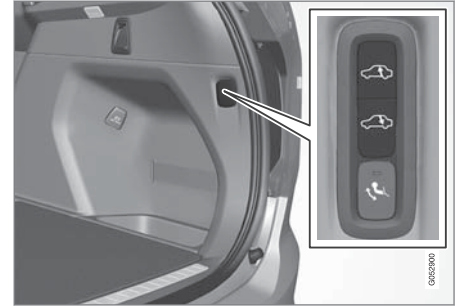
قم باتباع تعليمات التثبيت المرفقة مع الحاملات بكل دقة.

- تأكد بشكل منتظم من تثبيت حاملات الأمتعة والحمولة بطريقة ملائمة. قم بتثبيت الحمولة بواسطة أشرطة التثبيت.
- قم بتوزيع الحمولة بشكل متساو على حاملات الأمتعة. ضع الأشياء الأثقل وزناً بالأفضل.
- حجم المنطقة يكون عرضة لتأثير للرياح، وبالتالي كلما زاد حجم الحمولة، كلما زاد مقدار استهلاك الوقود.

التحكم في المستوى بالقسم الخلفي من السيارة*

يمكن خفض ارتفاع القسم الخلفي من السيارة لتوفير ارتفاع مناسب في منطقة الحمولة أو للمساعدة في حالة الرغبة في فك/تركيب مقطورة في قضيب القطر*.

تتم عملية التحكم في المستوى عن طريق عنصر تحكم في الخلفية من الجهة اليمنى من منطقة الحمولة باللوح الجانبي.



التحكم في رفع/خفض القسم الخلفي من السيارة.

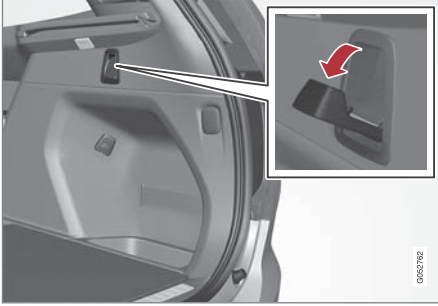
يتكون زر التحكم من زررين - واحد للخفض وواحد لرفع القسم الخلفي من السيارة. للرفع أو الخفض، يلزم الضغط على أحد الأزرار لحين وصول القسم الخلفي للمستوى المطلوب.

لا يمكن رفع الجزء الخلفي من السيارة أعلى من المستوى العادي.

أثناء القيادة، سيتحول ارتفاع القسم الخلفي إلى المستوى العادي.

^١ تتوفر حاملات الأمتعة من فولفو للشراء من خلال وكيل فولفو المعتمد.

على الجوانب



يوجد كذلك خطافان قابلان للتمدد في الألواح الجانبية - واحد في كل ناحية من منطقة الحمولة.



مهم

يجب ألا تزيد حمولة خطاطيف الأكياس عن ٥ كجم.

معلومات ذات صلة

- التحميل (ص. ١٩٥)
- شبكة الأمان* (ص. ٢٠١)
- شبكة الأمان* (ص. ١٩٩)
- غطاء الحمولة (ص. ١٩٨)

خطافات الحقائب

خطافات الحقائب مع الأربطة المرنة تساعد في الحفاظ على الحقائب في مكانها وتحول دون تدرجها وتأثر محتوياتها في منطقة الحمولة.

أسفل فتحة الأرضية

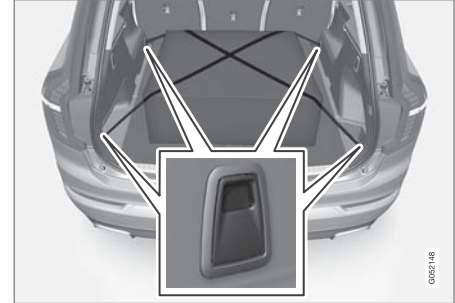


يوجد خطافات للحقائب وشريط مرن^٢ في الغطاء وهو جزء من فتحة الأرضية في منطقة الحمولة. يمكن تركيب الشريط في أربعة مناطق مختلفة.

ارفع الغطاء لتتمكن من استخدام خطافات الحقائب. اربط الحقائب في وضع مناسب باستخدام الشريط المرن المرفق. إذا كانت الحقائب مزودة بمقابض وارتفاعها مناسب - فيمكنك تعليقها في الخطافات.

حلقات تثبيت الحمولة

يتم استخدام حلقات تثبيت الحمولة القابلة للطي لربط الأشرطة بهدف تثبيت الأشياء في حجرة الحمولة.



تحذير

قد تسبب العناصر الصلبة وأو الحادة وأو الثقيلة التي تبرز في حدوث إصابة عند الفرملة بعنف.
قم دائمًا بإحكام تثبيت العناصر الكبيرة والثقيلة بحزام مقعد أو أشرطة تثبيت الحمولات.

معلومات ذات صلة

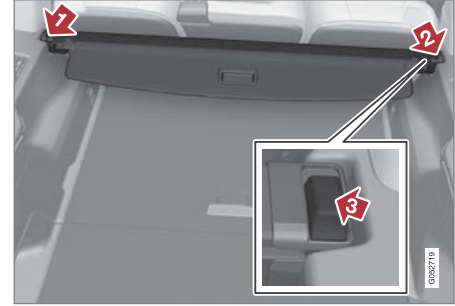
- التحميل (ص. ١٩٥)
- شبكة الأمان* (ص. ٢٠١)
- شبكة الأمان* (ص. ١٩٩)
- خطافات الحقائب (ص. ١٩٧)
- غطاء الحمولة (ص. ١٩٨)

^٢ يمكن إعادة طلب مزيد من الأشرطة المرنة من وكيل فولفو.

غطاء الحمولة

في الموضع الموسع، يحول غطاء الحمولة دون معرفة محتويات منطقة الحمولة.

التركيب ٣



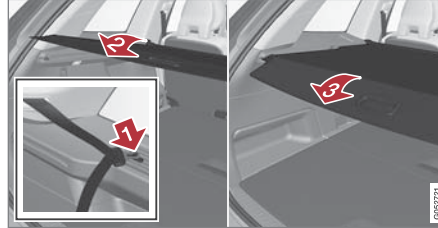
في وضع التراجع:

- 1 أدخل أحد أطراف غطاء الحمولة في المكان المخصص له في اللوح الجانبي في منطقة الحمولة.
 - 2 ثم أدخل الطرف الآخر في المكان الآخر في اللوح الجانبي على الجانب المقابل.
 - 3 اضغط للأسفل على الطرفين من كلا الجانبين - واحداً بعد الآخر.
- < عند سماع صوت يدل على استقرار الطرف في مكانه واختفاء العلامة الحمراء من كل طرف، فهذا دليل على تركيب غطاء الحمولة - تحقق من كونها آمنة.

الاستخدام

يوجد موضعان ممتدان لغطاء الحمولة - موضع الغطاء الكامل وموضع العمل، حيث يتم التمديد جزئياً لتسهيل الوصول إلى مكان أكبر في منطقة الحمولة.

موضع الغطاء الكامل



1 في السيارة ذات المقاعد السبعة - علق السنة القفل لأحزمة الأمان للصف الثالث من المقاعد من الخطاطيف المخصصة في اللوحات الجانبية. في السيارات ذات المقاعد الخمسة - راجع النقطة التالية.

2 من وضع السحب - أمسك المقبض واسحب الغطاء بحيث ينزلق على اللوحين الجانبيين في منطقة الحمولة - اسحب حتى موضع النهاية.

3 عند تمديد غطاء الحمولة بحيث يغطي منطقة الحمولة - حرك مسامير تثبيت الغطاء في الفتحات الخاصة بها على اللوح الجانبي ثم حررها، وفي الوقت نفسه حرك المقبض مع الضغط الخفيف للخلف.

< غطاء الحمولة مقفول في وضع الغطاء الكامل.

وضع العمل



1 من وضع التراجع - أمسك المقبض واسحب الغطاء للخارج بحيث ينزلق على الألواح الجانبية في منطقة الحمولة - اسحب حتى موضع النهاية واجعل مسامير وصلة غطاء الحمولة تدخل في الفجوات في الألواح الجانبية. (إذا كان الغطاء في وضع الغطاء الكامل - راجع النقطة التالية).

2 من وضع الغطاء الكامل - أمسك المقبض ووجه مسامير تثبيت غطاء الحمولة إلى الفتحات في اللوحات الجانبية ثم حررها.

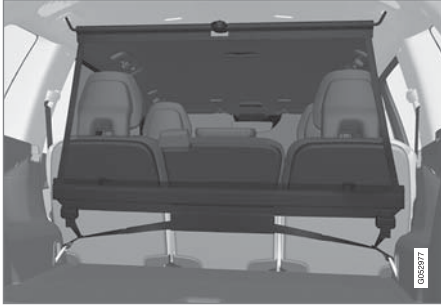
< اسحب الغطاء حتى يتوقف في وضع العمل.

عندما تكون يدك مشغولتين:

شبكة الأمان*

تعمل الشبكة الواقية على منع تطاير الحمولة للأمام في مقصورة الركاب في حال استخدام الفرامل بقوة.

تُركب شبكة الأمان على نقاط التثبيت الأربع.



شبكة الأمان

لدواعي السلامة، يلزم ربط شبكة الأمان دومًا وربطها كما هو موضح أدناه.

وتُصنع الشبكة من ألياف النايلون القوية ويمكن تثبيتها في موقعين مختلفين في السيارة:

- التركيب الخلفي - خلف الصف الثاني من المقاعد.
- التركيب الأمامي - خلف مساند ظهر المقاعد الأمامية.

تحذير ⚠

يجب تثبيت الحمولات الموجودة في مقصورة الأمتعة جيدًا، مع استخدام شبكة سلامة مثبتة بشكل صحيح كذلك.

التراجع

من موضع الغطاء الكامل:

- ارفع المقبض واسحبه للخلف لفك مسامير وصلة غطاء الحمولة ثم حرر.

من وضع العمل:

- أمسك المقبض واسحب غطاء الحمولة في الفتحات - اسحب حتى وضع الغطاء الكامل. ارفع المقبض واسحبه للخلف لفك مسامير الوصلة ثم حرر.
- < اسحب الغطاء من مسامير التثبيت خارج الألواح الجانبية حتى يتوقف في الوضع المتراجع.

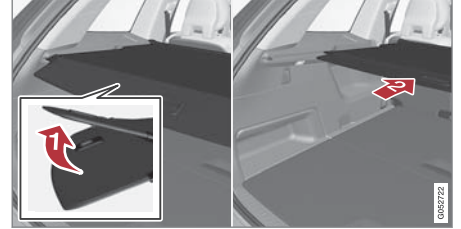
الإزالة^٢

في وضع التراجع:

1. اضغط الزر في أحد الأطراف النهائية في غطاء الحمولة المتراجع وارفع هذا الطرف.
- في السيارة ذات المقاعد السبعة - حرر السنّة قفل أحزمة الأمان بمقاعد الصف الثالث من الخلفيات أعلى الألواح الجانبية.
2. قم بإزالة الغطاء لأعلى/للخارج بحرص.
- < يتم فك الطرف الآخر تلقائيًا ويمكن رفع الغطاء خارج منطقة الحمولة.

معلومات ذات صلة

- التحميل (ص. ١٩٥)
- شبكة الأمان* (ص. ٢٠١)
- شبكة الأمان* (ص. ١٩٩)
- حلقات تثبيت الحمولة (ص. ١٩٧)



1 في موضع الغطاء الكامل الممتد - ادفع برفق جزء مقبض غطاء الحمولة إلى أعلى، على سبيل المثال بوصلة مرفقية.

< 2 يتراجع الغطاء حتى يتوقف في وضع العمل.

للرجوع إلى وضع الغطاء الكامل من وضع العمل:

1. أمسك المقبض واسحب غطاء الحمولة خارجًا حتى الوضع النهائي.
2. حرر برفق وحرك المقبض بالضغط الخفيف إلى أسفل.
- < يتم قفل الغطاء في الوضع النهائي.

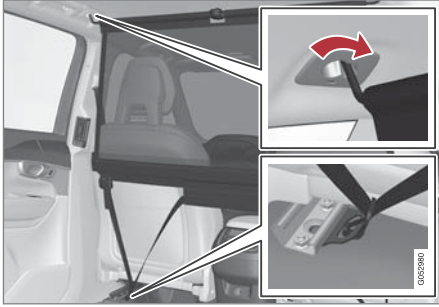
مهم ⚠

تجنب تحميل أي أجسام أعلى غطاء الحمولة في المنطقة الموسعة.

تحذير ⚠

في السيارة سعة 7 راكب - تجنب تركيب غطاء الحمولة في حالة وجود ركاب في المقاعد الخلفية. فقد يؤدي هذا الإجراء إلى حدوث إصابات خطيرة في حالة وقوع تصادم.

٣ في السيارة طراز XC90 Excellence يتم تثبيت غطاء منطقة الحمولة ولا يمكن إزالة/تركيب الغطاء.



التركيب بالجزء الأمامي.

- انتبه وتحقق من عدم قيامك بالضغط على المقعد/مسند الظهر بقوة مقابل الشبكة عند تحريك المقعد/مسند الظهر للخلف مرة أخرى - قم بعملية الضبط إلى المدى الذي يتلامس فيه المقعد/مسند الظهر مع الشبكة فقط.
٥. أحكم ربط شبكة الأمان بواسطة أشرطة التثبيت.

مهم !

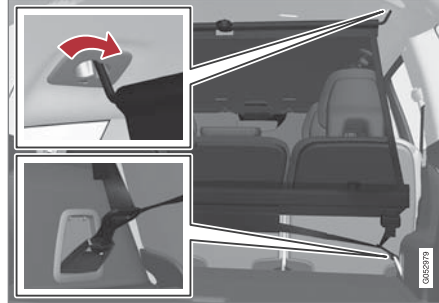
إذا تم الضغط بقوة على المقعد/مسند الظهر مقابل شبكة الأمان، فعندئذ يمكن أن تتعرض الشبكة و/أو دعائم تثبيت السقف الخاص بها للتلف.

الإزالة والتخزين

يمكن فك شبكة الأمان بسهولة وطبها لأعلى.

١. قلل شد شبكة الأمان بالضغط على الزر في قفل شريط التثبيت وتمديد القليل من شريط التثبيت في كلا الجانبين.

٤. التركيب بالجزء الخلفي: عند تركيب الشبكة في دعائم تثبيت السقف الخلفية، قم بربط أشرطة تثبيت شبكة الأمان في حلقات الأرضية الأمامية في منطقة الحمولة.



التركيب بالجزء الخلفي.

- التركيب بالجزء الأمامي: عند تركيب الشبكة في دعائم تثبيت السقف الأمامية، اربط أشرطة تثبيت شبكة الأمان في الحلقات الخارجية الموجودة خلف القضبان المنزلة بالمقاعد - وسيكون الأمر أكثر يسراً عند استقامة مساند الظهر وتحريك المقاعد للأمام قليلاً.

تحذير !

من الضروري التحقق أن نقاط التثبيت العلوية لشبكة السلامة تم تثبيتها بطريقة صحيحة مع إحكام تثبيت خطافات الشد بطريقة صحيحة.
يجب عدم استخدام شبكات السلامة التالفة.

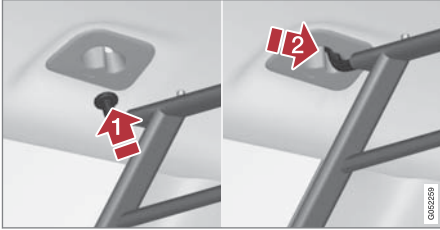
ملاحظة !

الطريقة الأسهل لتركيب شبكة السلامة هي أحد الأبواب الخلفية.

١. قم بفرد شبكة الأمان وتأكد من أن قفل القضيب العلوي المجرأ في الشبكة في الوضع الممتد.
٢. اربط أحد طرفي الشبكة في مكان التثبيت الخلفي بالسقف أو الأمامي بواسطة أقفال أشرطة التثبيت التي يتم إدارتها تجاهها.
٣. وبعد ذلك قم بربط خطاطيف التثبيت الأخرى في مكان التثبيت بالسقف الموجود في الجانب المقابل - تيسر خطاطيف الاحتجاز الزنبركية التناخلية المحاذة.
- توَّج الحذر من الضغط على خطاطيف التثبيت بالقضيب للأمام بالموقع الطرفي الأمامي لكل مكان تثبيت بالسقف.

التركيب

١. اخفض المقعد الخلفي ثم ارفع شبكة الأمان خلال أحد الأبواب الجانبية الخلفية أو عن طريق باب صندوق الأمتعة - الجزء المقوس/المحدب للشبكة يجب أن يواجه منطقة الحمولة بينما يتم ربط الخطافات في كل جانب. لا يتم استخدام المثبتات والفتحات البلاستيكية في هذه المرحلة.



٢. وجه أحد خطاطيف شبكة الأمان إلى الفتحة الأكبر في مكان التثبيت بالسقف (1).
أمسك الشبكة بالقرب من الخطاف ثم اسحبها/حركها تجاه الفتحة الأصغر (2).
< أصبح الخطاف الآن في وضع ثابت وآمن في المواضع الطرفية في نقاط التثبيت في السقف.
٣. كرر الخطوات في النقطة ٢ أعلاه لتأمين الخطاف الآخر في نقطة التثبيت بالجانب الآخر.

تحذير

احرص على تأمين خطافات شبكة الأمان بإحكام في نقاط التثبيت بالسقف بحيث تكون ثابتة في مكانها.

شبكة الأمان*

تعمل شبكة الأمان الواقية على منع تطاير الحمولة أو الحيوانات الأليفة في منطقة الحمولة للأمام في مقصورة الركاب في حال استخدام الفرامل بقوة. لاسباب تتعلق بالسلامة يجب أن تكون شبكة الأمان مثبتة ومركبة بشكل صحيح.

تتكون شبكة الأمان من الشبكة بالإضافة إلى مثبتين قابلين للفك. يأتي كل مثبت مع غطاء كما يوجد فتحات بلاستيكية لشبكة الأمان.

تحذير

تحت أي ظرف من الظروف يجب ألا يبقى أي شخص في حجرة الحمولة أثناء تحرك السيارة. وذلك لتجنب الإصابات بسبب الفرملة الشديدة أو وقوع حادث.

تحذير

يلزم استخدام شبكة الأمان في الموضع الخلفي الموضح هنا فقط. أماكن التثبيت بالسقف خلف المقاعد الأمامية غير مخصصة لشبكة الأمان.

تحذير

لدواعي السلامة، يلزم خفض صف المقاعد الثالث؛ عند تركيب شبكة الأمان في السيارة.

مهم

لا يمكن تركيب الشبكة الواقية في الوقت نفسه مع غطاء الحمولة.

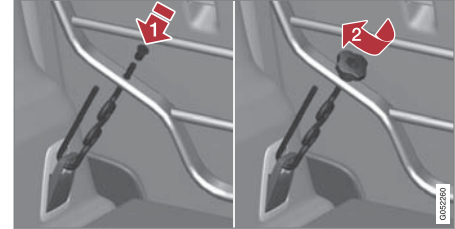
٢. اضغط على السقاطات وفك خطاطيف شريط التثبيت.

٣. فك الروابط العليا وحرر الشبكة من نقطة التثبيت بالسقف.

٤. اضغط الزر الأحمر على القضيبي لتتمكن من الطي ثم اطو الشبكة.

معلومات ذات صلة

- التحميل (ص. ١٩٥)
- شبكة الأمان* (ص. ٢٠١)
- غطاء الحمولة (ص. ١٩٨)
- حلقات تثبيت الحمولة (ص. ١٩٧)



٤. ثبت خطاف المثبت خلال حلقة ربط الحمولة في أرضية الحمولة من الأسفل، ثم وجه الجزء المخطط تجاه فتحة الربط السفلي بشبكة الحمولة (1).
- حرك الفتحة البلاستيكية على الجزء المخطط من المثبت - يجب أن يواجه طرف الفتحة الجزء العلوي - ثم وجهه خلال الفتحة. ثم لف الغطاء حتى تكون الحافة السفلى على بعد ٥ ملم تقريباً من الشبكة (2).
٥. كرر الخطوات في النقطة ٤ على الجهة الأخرى.
٦. ضع شبكة الأمان في المنتصف ثم أحكم المثبتين بالتبادل حتى يتم تأمين الشبكة بشكل صحيح.

إزالة

لإزالة شبكة الأمان - اعكس إجراءات التثبيت المذكورة. تجدر الإشارة إلى أنه يمكن إزالة المثبتات قبل إزالة الجيوب البلاستيكية من الفتحات في الشبكة.

معلومات ذات صلة

- التحميل (ص. ١٩٥)
- حلقات تثبيت الحمولة (ص. ١٩٧)
- شبكة الأمان* (ص. ١٩٩)
- غطاء الحمولة (ص. ١٩٨)

الأقفال والإنذار

مفتاح التحكم عن بعد

يتم استخدام مفتاح التحكم عن بعد لقفل/لإلغاء قفل الأبواب وباب صندوق الأمتعة ويلزم أن يكون المفتاح داخل السيارة حتى يمكن بدء تشغيلها.



مفتاح التحكم عن بعد، على اليسار، والمفتاح بدون أزرار (Key Tag) على اليمين.

لا يتم استخدام مفتاح التحكم عن بعد بصورة مادية أثناء بدء التشغيل لأن السيارة مزودة بميزة بدء التشغيل بدون استخدام المفتاح (Passive Start) كميزة قياسية. يلزم تواجد المفتاح في مقصورة الركاب من الأمام، كأن يكون في جيب السائق أو في حامل الأكواب بكونسول النفق، وذلك كي يمكن تشغيل المحرك. راجع قسم "تشغيل المحرك".

يتوفر القفل/فتح قفل الأبواب وباب صندوق الأمتعة بدون مفتاح (Passive Entry) كخيار. نطاق المفتاح يمتد في شبه دائرة نصف قطرها حوالي ١,٥ متر من باب السائق وحوالي متر من باب صندوق الأمتعة. راجع قسم "نطاق مفتاح التحكم عن بعد".

١ اختياري في أسواق محددة.

٢ يُستخدم لتهدئة السيارة بسرعة في الطقس الحار على سبيل المثال.

أزرار مفتاح التحكم عن بعد



يحتوي مفتاح التحكم عن بعد على أربعة أزرار - واحد على الجهة اليسرى وثلاثة على الجهة اليمنى.

القفل - يؤدي الضغط على الزر إلى قفل الأبواب وباب صندوق الأمتعة وكذلك تفعيل الإنذار^١. اضغط مع الاستمرار لإغلاق جميع النوافذ وسقف البانوراما* في وقت واحد. راجع قسم "القفل/لإلغاء القفل من الخارج" و "القفل/إلغاء القفل من الداخل".

إلغاء القفل - يؤدي الضغط على الزر إلى إلغاء قفل الأبواب وباب صندوق الأمتعة في وقت واحد وكذلك تعطيل الإنذار. يؤدي الضغط الطويل إلى فتح جميع النوافذ في وقت واحد، يسمى كذلك الفتح الشامل^٢. راجع قسم "القفل/إلغاء القفل من الخارج".

باب صندوق الأمتعة - يتم فتح القفل وتعطيل الإنذار لباب صندوق الأمتعة فقط. في السيارات المزودة بباب صندوق أمتعة كهربائي* يتم فتح باب صندوق الأمتعة تلقائيًا بعد الاستمرار في الضغط على الزر. يتم إغلاق باب صندوق

بواسطة خيار التشغيل بدون مفتاح والقفل/فتح القفل بدون مفتاح، يمكن أن يتواجد مفتاح جهاز التحكم عن بعد في أي مكان ضمن مقصورة الركاب أو منطقة الحمولة مع استمرار وظيفة تشغيل المحرك.

المفتاح بدون أزرار (Key Tag)

في السيارات المزودة بميزة القفل/فتح القفل بدون مفتاح*، يتوفر مفتاح أصغر قليلاً وأخف وزناً ولا يحتوي على أزرار (Key Tag). ويعمل بالطريقة نفسها المتبعة في مفتاح التحكم عن بعد العادي عندما يتعلق الأمر ببدء التشغيل بدون مفتاح والقفل/فتح القفل. ولا يحتوي على سن مفتاح قابل للفصل كما يتعدى تغيير البطارية. يمكن طلب علامة مفتاح جديدة من ورشة فولفو معتمدة.

طلب مزيد من المفاتيح

السيارة مزودة باثنين من مفاتيح التحكم عن بعد - وتتوفر علامة مفتاح إذا كانت السيارة مزودة بميزة القفل/فتح القفل بدون مفتاح*. يمكن طلب المزيد من المفاتيح. يمكن برمجة اثني عشر مفتاحاً بحد أقصى للاستخدام في السيارة الواحدة.

في حالة فقد المفتاح، راجع العنوان "فقد مفتاح التحكم عن بعد" أدناه.

نطاق مفتاح التحكم عن بعد

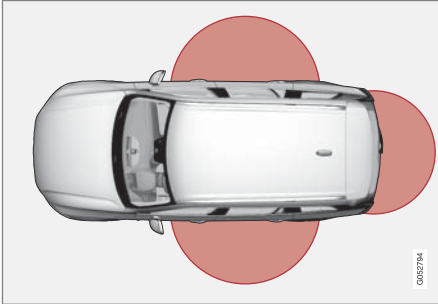
لكي يعمل مفتاح جهاز التحكم عن بعد بصورة صحيحة، يلزم أن يكون في نطاق معين من السيارة.

للإستخدام اليدوي

وظائف مفتاح التحكم عن بعد مثل القفل/إلغاء القفل التي يتم تنشيطها بالضغط على  أو  لها نطاق يقدر بمسافة 20 مترًا من السيارة تقريبًا.

إذا لم تتحقق السيارة من الضغط على الزر - فاقترُب وأعد المحاولة.

للإستخدام بدون مفتاح ٣



توضح المنطقة المحددة في الرسم التوضيحي المناطق التي يغطيها الهوائي في النظام.

لقفل الأبواب أو باب صندوق الأمتعة وفتح قفلها بدون مفتاح ودون الضغط على الزر، أو في حالة استخدام المفتاح بدون أزرار Key Tag، فيلزم وجود مفتاح التحكم عن بعد داخل شبه

ملاحظة

عند وضع مفتاح التحكم عن بُعد في حامل الأقداح، تأكد من عدم وجود أي مفاتيح أخرى للسيارة أو أجسام معدنية أو أجهزة إلكترونية (مثل الهواتف المحمولة والحواشيب اللوحة أو الشواحن وغيرها) في حامل الأقداح في الوقت نفسه. قد تتداخل العديد من مفاتيح السيارة الموجودة في حامل الكوب مع بعضها البعض حال تواجدها.

فقدان مفتاح التحكم عن بعد

في حال فقدانك لمفتاح التحكم عن بعد، يمكن طلب مفتاح جديد من إحدى ورش الخدمة - ويُصح بالتوجه إلى ورشة فولفو المعتمدة. يجب أخذ مفاتيح التحكم عن بعد المتبقية إلى الورشة. يجب حذف رمز المفتاح المفقود من النظام كتدبير وقائي لمنع السرقة.

يمكن التحقق من العدد الحالي لمفاتيح السيارة المسجلة في العرض العلوي للشاشة المركزية.

معلومات ذات صلة

- نطاق مفتاح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٥)
- سنون المفاتيح القابلة للفصل (ص. ٢١٥)
- استبدال البطارية في مفتاح التحكم عن بعد (ص. ٢٢١)
- القفل/إلغاء القفل من الداخل (ص. ٢١٠)
- القفل/إلغاء القفل من الخارج (ص. ٢٠٧)
- باب صندوق الأمتعة الكهربائي* (ص. ٢١٧)
- تشغيل المحرك (ص. ٢٢٣)

الأمتعة كذلك بضغطه طويلة - يصدر صوت تحذيري. راجع القسم "باب صندوق الأمتعة الآلي".

⚠️ وظيفة القفل - تستخدم لجذب الانتباه في حالات الطوارئ. اضغط مع الاستمرار على الزر الأحمر لمدة ٣ ثوان على الأفل أو اضغط عليه مرتين خلال ٣ ثوان لتنشيط مؤشرات الاتجاه والبوق. يمكن إيقاف تشغيل الوظيفة بواسطة نفس الزر بعد تنشيطه لمدة لا تقل عن ٥ ثوان. وإلا فسيتم إيقاف تشغيل الوظيفة تلقائيًا بعد ٣ دقائق.

تحذير

عند ترك أي شخص في السيارة وحده، احرص على فصل الطاقة عن النوافذ الآلية وفتحة السقف من خلال اصطحاب مفتاح التحكم عن بعد معك عند مغادرة السيارة.

التداخل

يمكن التشويش على وظائف مفتاح التحكم عن بعد لبدء التشغيل بدون مفتاح والقفل/فتح القفل بدون مفتاح* وذلك بواسطة المجالات الإلكترونية ومغناطيسية والأشعة.

ملاحظة

تجنب وضع مفتاح التحكم عن بعد بالقرب من أي أجسام معدنية أو أجهزة إلكترونية، مثل الهواتف المحمولة أو الحواشيب اللوحية أو الشواحن - ويفضل أن تكون المسافة بين المفتاح وهذه الأجهزة أكبر من ١٠-١٥ سم.

في حالة استمرار وجود تشويش، استخدم سن مفتاح التحكم عن بعد ثم ضع المفتاح في القارئ الاحتياطي لإلغاء تفعيل السيارة. راجع قسم "القفل/فتح القفل باستخدام سن المفتاح القابل للفصل".

٣ لا يتوفر إلا مع السيارات المزودة بخيار القفل/فتح القفل بدون مفتاح (Passive Entry).

تحذير ⚠️

الأشخاص الذين أجريت لهم عمليات لزرج منظم لضربات القلب ينبغي ألا يقتربوا من هوائيات نظام الدخول بدون مفتاح أكثر من ٢٢ سم بمنظم ضربات القلب الخاص بهم. وهذا لمنع حدوث تداخل بين منظم ضربات القلب ونظام الدخول بدون مفتاح.

معلومات ذات صلة

- مفتاح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٤)
- نطاق مفتاح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٥)

مواقع الهوائي لنظام البدء والقفل

السيارة مزودة بنظام البدء والقفل بدون مفتاح، وبالتالي فهي تحتوي على عدد من الهوائيات المضمنة في مواضع مختلفة من السيارة.



مواضع الهوائيات.

- 1 أسفل حامل الكوب في القسم الأمامي من كونسول النفق
- 2 في القسم العلوي الأمامي من الباب الخلفي جهة اليسار^٥
- 3 في القسم العلوي الأمامي من الباب الخلفي جهة اليمين^٥
- 4 في مركز مسند ظهر المقعد الخلفي^٥

▶▶ دائرة نصف قطرها ١.٥ متر تقريبًا على يمين أو يسار السيارة أو في نطاق نصف قطر ١ متر تقريبًا من باب صندوق الأمتعة (راجع الصورة أعلاه).

ملاحظة ⓘ

قد يتم مقاطعة وظائف مفتاح جهاز التحكم عن بعد بسبب الموجات اللاسلكية المحيطة أو الأبنية أو الظروف الطبوغرافية أو غير ها. يمكن دائمًا قفل/إلغاء قفل السيارة باستخدام سن المفتاح.

في حالة إزالة مفتاح التحكم عن بعد من السيارة وإذا تم إزالة مفتاح التحكم عن بعد من السيارة أثناء تدوير المحرك، فستظهر رسالة التحذير لا يوجد مفتاح بمركبة مزالة من السيارة في شاشة السائق وستسمع تذكيرًا صوتيًا عند إغلاق آخر باب.

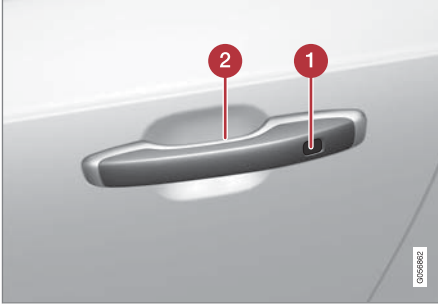
تخفي الرسالة عند إعادة المفتاح إلى السيارة، ثم الضغط على زر ⓪ بلوحة المفاتيح اليمنى، أو عند إغلاق آخر باب.

معلومات ذات صلة

- مفتاح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٤)
- مواقع الهوائي لنظام البدء والقفل (ص. ٢٠٦)

^٤ لا ينطبق نظام القفل بدون مفتاح إلا على السيارات المزودة بميزة القفل/فتح القفل بدون مفتاح (Passive Entry)*.

^٥ فقط في السيارات المزودة بميزة القفل/فتح القفل بدون مفتاح (Passive Entry)*.



مكان في المقبض الخارجي للباب يُستخدم في القفل. سطح حساس للمس من الداخل لإلغاء القفل.

1 الجزء الحساس للمس من أجل القفل

2 السطح الحساس للمس من أجل فتح القفل

ملاحظة

من المهم عدم تنشيط أكثر من سطح واحد حساس للمس في المرة الواحدة، فإن سحب المقبض أثناء لمس السطح المسؤول عن القفل قد يؤدي إلى إصدار أمر مزدوج في وقت واحد. مما يعني أنه لن يتم تنفيذ النشاط المطلوب (القفل/فتح القفل)، أو سيتم تنفيذه ولكن سيأخر التنفيذ.

لإغلاق كل النوافذ الجانبية وسقف البانوراما* في وقت واحد - ضع أصبعك في مواجهة الجزء الحساس للمس على مقبض الباب من الخارج لحين إغلاق كل النوافذ الجانبية وسقف البانوراما*.

ملاحظة

انتبه إلى خطر قفل مفتاح التحكم عن بعد في السيارة.

تحذير

لا تسمح لأحد بالبقاء في السيارة قبل أن توقف تشغيل وضع الأقفال الشامل أو لا كي تتجنب خطر بقاء أحد داخل السيارة المقفولة.

القفل/فتح القفل بدون مفتاح*

إذا كانت السيارة مزودة بخيار القفل/فتح القفل بدون مفتاح*، فيكفي أن يتواجد مفتاح التحكم عن بعد بالجوار، كأن يكون في جيب السائق أو حقيبته، مما يسهل عملية فتح السيارة إذا كانت يدك مشغولتين. لمعلومات عن نطاق النظام، راجع قسم "نطاق مفتاح التحكم عن بعد".

مقبض الباب الخارجية تحتوي على مكان للقفل، بينما من الداخل يوجد سطح حساس للمس يُستخدم لإلغاء القفل. يحتوي مقبض باب صندوق الأمتعة على لوح ضغط مكسو بالمطاط ولا يستخدم إلا في إلغاء القفل.

القفل/إلغاء القفل من الخارج

يتم قفل/فتح قفل السيارة من الخارج باستخدام أزرار مفتاح التحكم عن بعد أو بواسطة مقبض الباب أو باب صندوق الأمتعة إذا كانت السيارة مزودة بميزة القفل/فتح القفل بدون مفتاح (Passive Entry)*. يمكن تشغيل باب صندوق الأمتعة من خلال التشغيل الآلي* أو حركة القدم*.

القفل/فتح القفل

يمكن استخدام الأزرار في مفتاح التحكم عن بعد للقفل/إلغاء قفل كل الأبواب وباب صندوق الأمتعة في وقت واحد.

يمكن تحديد تسلسلات مختلفة لإلغاء القفل، ويمكن العثور عليها في العرض العلوي بالشاشة المركزية. انتقل إلى الإعدادات ← My Car ← القفل ← إلغاء التأمين عن بعد.

ثم حدد إلغاء تأمين جميع الأبواب أو باب السائق فقط.

لتنشيط إجراء القفل، يجب أن يكون باب السائق مغلقاً - إذا كان أي من الأبواب أو باب صندوق الأمتعة مفتوحاً، فسيتم قفله ولا يمكن تشغيل جهاز اكتشاف الحركة إلا بعد إغلاق الباب المفتوح.

في حالة عدم إمكان القفل/إلغاء القفل بواسطة مفتاح التحكم عن بعد، قد يكون السبب هو نفاد شحنة البطارية - قم بقفل أو إلغاء قفل باب السائق بواسطة سن المفتاح القابل للفصل. راجع قسم "سن المفتاح القابل للفصل" لمزيد من المعلومات.

ملاحظة

حاول دوماً الاقتراب أكثر من السيارة وإجراء محاولة أخرى لإلغاء القفل.

معلومات ذات صلة

- مفاتيح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٤)
- باب صندوق الأمتعة الكهربائي* (ص. ٢١٧)
- قفل/إلغاء قفل باب صندوق الأمتعة (ص. ٢١٢)
- فتح/إغلاق باب صندوق الأمتعة باستخدام حركة القدم* (ص. ٢١٩)
- نطاق مفاتيح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٥)
- سنون المفاتيح القابلة للفصل (ص. ٢١٥)
- الإنذار ALARM (ص. ٢٢٥)

إلغاء قفل الأبواب و باب صندوق الأمتعة

- أمسك مقبض الباب أو اضغط على لوح الضغط المكسو بالمطاط أسفل مقبض باب صندوق الأمتعة لفتح قفل السيارة.
- < ينطفئ مؤشر القفل في الزجاج الأمامي لتأكيد إلغاء قفل السيارة - افتح الأبواب أو باب صندوق الأمتعة بالطريقة المعتادة.

ملاحظة

من المهم عدم تنشيط أكثر من سطح واحد حساس للمس في المرة الواحدة، فإن سحب المقبض أثناء لمس السطح المسؤول عن القفل قد يؤدي إلى إصدار أمر مزدوج في وقت واحد. مما يعني أنه لن يتم تنفيذ النشاط المطلوب (القفل/فتح القفل)، أو سيتم تنفيذه ولكن سيتأخر التنفيذ.

تسلسل إلغاء القفل

يمكن تحديد إجراءات مختلفة لفتح القفل من خلال العرض العلوي بالشاشة المركزية:

انتقل إلى

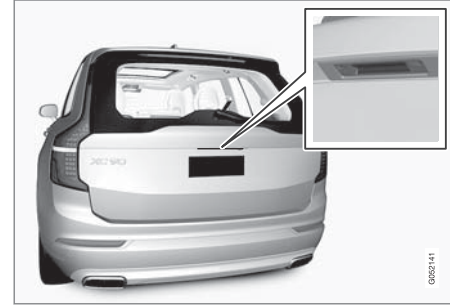
الإعدادات ← My Car ← القفل ← إلغاء التأمين دون مفاتيح وحدد جميع الأبواب أو باب فردي.

نظام إعادة القفل الاوتوماتيكي

إذا لم يتم فتح أحد الأبواب أو باب صندوق الأمتعة خلال دقيقتين من فتح الأقفال، فسوف يتم قفلها جميعاً مرة أخرى تلقائياً. وتمنع هذه الوظيفة ترك السيارة مفتوحة الأقفال بدون قصد.

إلغاء قفل الباب عن بُعد (RDU)

يمكن قفل السيارة عن بُعد بواسطة تطبيق Volvo On Call*.



لوح ضغط مكسو بالمطاط على باب صندوق الأمتعة يُستخدم لإلغاء القفل فقط.

قفل الأبواب و باب صندوق الأمتعة

يلزم أن تكون كل الأبواب الجانبية مغلقة لتتمكن من قفل السيارة. ويمكن فتح باب صندوق الأمتعة أثناء عملية القفل من مقبض الباب الجانبي.

- المس السطح المحدد بعلامة تجاه الخلف على مقبض الباب الخارجي بعد إغلاق الباب، أو اضغط زر القفل على الحافة السفلى من باب صندوق الأمتعة قبل إغلاقه.

< يبدأ مؤشر القفل على الزجاج الأمامي بالوميض للإشارة إلى قفل السيارة.

ملاحظة

من المهم عدم تنشيط أكثر من سطح واحد حساس للمس في المرة الواحدة، فإن سحب المقبض أثناء لمس السطح المسؤول عن القفل قد يؤدي إلى إصدار أمر مزدوج في وقت واحد. مما يعني أنه لن يتم تنفيذ النشاط المطلوب (القفل/فتح القفل)، أو سيتم تنفيذه ولكن سيتأخر التنفيذ.

مؤشر في أزرار القفل

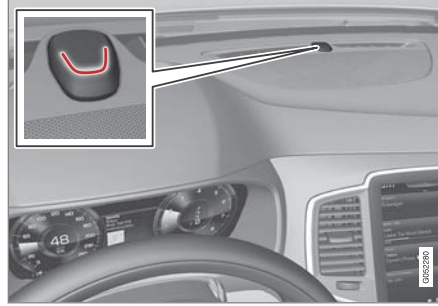
أزرار القفل في الأبواب الأمامية فقط



أزرار القفل مع مصباح المؤشر في الباب الأمامي.

يعني مصباح المؤشر المضيء في زر القفل لأي من البابين الأماميين أن كل الأبواب مقفولة. في حالة فتح أي باب، سينطفئ المصباح في كلا البابين.

المؤشر في لوحة العدادات



يعرض مؤشر القفل والإنذار على لوحة العدادات حالة نظام الإنذار.

الوميض الطويل للدلالة على قفل السيارة. سيتم الإشارة إلى قفل السيارة عن طريق ومضات قصيرة نابضة.

مؤشر قفل/فتح قفل السيارة

عند قفل السيارة أو فتح قفلها باستخدام مفتاح التحكم عن بعد، تؤكد مؤشرات الاتجاهات على أنه تم إجراء القفل/فتح القفل على نحو صحيح. يمكن تهيئة مؤشر القفل/الغاء القفل. لتهيئة المؤشر، انتقل إلى الشاشة المركزية ثم انقر على

الإعدادات ← My Car ← القفل ← ملاحظات تأمين والغاء تأمين.

المؤشر الخارجي

- تشير مؤشرات تحذير الخطر في السيارة إلى عملية القفل عن طريق الوميض مع ضم مرآيا الأبواب.
 - تشير مؤشرات تحذير الخطر في السيارة إلى عملية فتح القفل عن طريق ومضتين مع فتح مرآيا الأبواب.
- يلزم إغلاق كل الأبواب وباب صندوق الأمتعة وغطاء المحرك للإشارة إلى قفل السيارة.

إذا تم إجراء عملية القفل أثناء غلق باب السائق فقط، فسيتم قفل السيارة ولكن لن يحدث مؤشر القفل إلا بعد غلق كل الأبواب وباب صندوق الأمتعة وغطاء المحرك.

^٨ فقط للسيارات المزودة بمرآيا أبواب كهربائية قابلة للسحب.

^٩ لا ينطبق على السيارات المزودة بخيار القفل/فتح القفل بدون مفتاح (Passive Entry)*.

في كل الأبواب* >>



زر القفل مع مصباح المؤشر في الباب الخلفي.

يعني مصباح المؤشر المضيء في زر القفل لأي من البابين الأماميين أن الباب مقفول. إذا كان أي باب غير مقفول، فسينطفئ المصباح الخاص به بينما سيتواصل وميض الأبواب الأخرى.

تحديد الوظيفة

يمكن ضبط خيارات مختلفة للإشارة إلى القفل/فتح القفل في الشاشة المركزية.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي في الشاشة المركزية.

٢. اضغط My Car ← القفل.

٣. اضبط الإعدادات في ملاحظات تأمين وإلغاء تأمين.

مزيد من المعلومات عن مؤشر القفل/فتح القفل في قسم "إضاءة الاقتراب" و"ضبط مرايا الأبواب".

معلومات ذات صلة

- القفل/إلغاء القفل من الخارج (ص. ٢٠٧)
- إضاءة الاقتراب (ص. ١٣٠)

● ضبط مرايا الباب (ص. ١٣٥)

القفل/إلغاء القفل من الداخل

يمكن قفل الأبواب وباب صندوق الأمتعة وفتح قفلها من الداخل باستخدام أزرار التحكم في القفل المركزي بالأبواب الأمامية. أزرار التحكم في القفل* بالأبواب الخلفية، كل زر يقفل الباب الموجود به فقط.

القفل المركزي



زر القفل/إلغاء القفل مع مصباح المؤشر في الباب الأمامي.

- اضغط الزر للقفول والزر لإلغاء القفل.

فتح

١. اضغط الزر لإلغاء قفل كل الأبواب الجانبية وباب صندوق الأمتعة.

٢. اسحب مقبض الفتح لأحد الأبواب الجانبية ثم حرره.

< يتم إلغاء قفل الباب ثم فتحه.

وضع الإقفال الشامل

يعني الإقفال الشامل أنه يتم فصل جميع مقابض الأبواب ميكانيكياً، مما يحول دون فتح الأبواب من الداخل.

يتم تنشيط وضع الإقفال الشامل بواسطة مفتاح التحكم عن بعد وفي القفل بدون مفتاح (Passive Entry)*. يتم تنشيط الإقفال الشامل مع تأخير قدره حوالي ١٠ ثوان بعد قفل الأبواب.

ملاحظة

يؤدي فتح أي من الأبواب خلال وقت التأخير إلى قطع التسلسل وإيقاف تشغيل الإنذار.

لا يمكن فتح قفل السيارة إلا بواسطة مفتاح التحكم عن بعد أو فتح القفل بدون مفتاح أو تطبيق المحمول
Call Volvo On Call (VOC)* عند تنشيط الإقفال الشامل. يمكن كذلك فتح قفل الباب الأمامي الأيسر باستخدام من المفاتيح القابل للفصل.

تحذير

لا تسمح لأحد بالبقاء في السيارة قبل أن توقف تشغيل وضع الإقفال الشامل أو لا كي تتجنب خطر بقاء أحد داخل السيارة المقفولة.

إيقاف التشغيل بشكل مؤقت

إذا كان أحد الأشخاص سيبقى في السيارة مع ضرورة قفل الأبواب من الخارج، فيمكن إيقاف تشغيل الإقفال الشامل مؤقتاً. في طريقة القفل التقليدية، يتم إيقاف تشغيل المقابس الكهربائية على الفور ولكن عند إيقاف تشغيل الإقفال الشامل مؤقتاً، ستظل المقابس نشطة لمدة ١٠ دقائق بعد أقصى بعد القفل.


القفل الأوتوماتيكي

يمكن قفل الأبواب وباب صندوق الأمتعة أوتوماتيكياً عند بدء تحرك السيارة.



١. اضغط إعدادات في العرض العلوي في الشاشة المركزية.
٢. اضغط My Car ← القفل.
٣. حدد التأمين التلقائي للباب < يظهر نص المساعدة عند تحرك السيارة يتم قفل الأبواب والباب الخلفي ويتم تلقائياً قفل الأبواب وباب صندوق الأمتعة.

معلومات ذات صلة

- القفل/إلغاء القفل من الخارج (ص. ٢٠٧)
- مؤشر قفل/فتح قفل السيارة (ص. ٢٠٩)

يؤدي الضغط الطويل على الزر  إلى فتح جميع النوافذ الجانبية في وقت واحد، يسمى كذلك الفتح الشامل^{١٠}.

القفل

- اضغط الزر  - يلزم إغلاق البابين الأماميين.
- < كل الأبواب وباب صندوق الأمتعة مغلق.
- ضغطة طويلة على الزر  لإغلاق كل النوافذ الجانبية وسقف البانوراما* في وقت واحد.

زر قفل* الأبواب الخلفية



زر القفل مع مصباح المؤشر في الباب الخلفي.

تعمل أزرار قفل الأبواب الخلفية على قفل الباب الخلفي المخصص لها فقط.

لفتح قفل الباب:

- اسحب مقبض الباب - يتم فتح قفل الباب ويفتح هذا الباب.

^{١٠} يُستخدم لتبوية السيارة بسرعة في الطقس الحار على سبيل المثال.

►► يمكن إجراء إلغاء التنشيط المؤقت بواسطة العرض العلوي من الشاشة المركزية، حدد:

إعدادات ← My Car ← القفل ← حماية مخفضة للسيارة.

ويمكن إجراء هذا الأمر كذلك من عرض الوظيفة في الشاشة المركزية بالضغط على حماية منخفضة.

يظهر حماية مخفضة للسيارة بعد ذلك في الشاشة المركزية. يتم إيقاف تشغيل الإقفال الشامل مؤقتًا في المرة التالية التي يتم فيها قفل السيارة. في حالة فتح قفل السيارة تم قفلها مرة أخرى، يلزم إيقاف تشغيل الإقفال الشامل مرة أخرى. لاحظ أن حركة الإنذار وكاشفات الإمالة* يتم إيقاف تشغيلها في وقت واحد.

يتم إعادة ضبط النظام في المرة التالية التي يبدأ فيها تشغيل المحرك.

ملاحظة ⓘ

- تذكر أنه قد تم تنشيط الإنذار عند تأمين قفل السيارة.
- في حالة فتح أي باب من الأبواب من الداخل، يتم إطلاق الإنذار.

معلومات ذات صلة

- مفاتيح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٤)
- القفل/إلغاء القفل من الخارج (ص. ٢٠٧)
- القفل/إلغاء القفل من الداخل (ص. ٢١٠)
- القفل/فتح القفل باستخدام سن المفتاح القابل للفصل (ص. ٢١٦)
- الإنذار ALARM (ص. ٢٢٥)

قفل/إلغاء قفل باب صندوق الأمتعة


يمكن قفل/إلغاء قفل باب صندوق الأمتعة وفتحه بمختلف الطرق، وذلك على حسب مستوى تجهيز السيارة.

إلغاء قفل باب صندوق الأمتعة بواسطة مفتاح التحكم عن بعد



يمكن إيقاف تشغيل إنذار باب صندوق الأمتعة وفك قفل باب صندوق الأمتعة بنفسك باستخدام زر مفتاح جهاز التحكم عن بعد .

توجد طريقتان مختلفتان لفتح قفل باب صندوق الأمتعة

١. اضغط على زر  بمفتاح التحكم عن بعد.

< ينطفئ مؤشر القفل والإنذار بلوحة العدادات ليبين أن الإنذار غير مفعل للسيارة بأكملها.


يتم فصل ذراع جهاز الإنذار ومستشعرات الحركة والمستشعرات الخاصة بفتح باب صندوق الأمتعة.

يتم فتح قفل باب صندوق الأمتعة ويظل مغلقًا بينما تظل الأبواب مقفولة مع تفعيل وظائف الإنذار الخاصة بها.

لفتح باب صندوق الأمتعة، أمسك لوح الضغط المكسو بالمطاط أسفل مقبض باب صندوق الأمتعة ثم افتح باب صندوق الأمتعة.

إذا لم يتم فتح باب صندوق الأمتعة خلال دقيقتين، فسوف يتم إعادة قفله وتنشيط الإنذار مرة أخرى.

٢. باستخدام خيار باب صندوق الأمتعة الألي*


ضغطة طويلة (حوالي ١.٥ ثانية) على زر التحكم عن بُعد 

< يتم فتح قفل باب صندوق الأمتعة ثم يتم فتحه بينما تظل الأبواب مقفولة مع تفعيل وظائف الإنذار الخاصة بها.

لفتح قفل مقصورة الأمتعة:

١. اضغط لفترة وجيزة على زر كبح بلوحة العدادات.
- < يمكن فتح قفل باب صندوق الأمتعة وفتحه من الخارج عن طريق الإمساك بلوحة الضغط المكسوة بالمطاط.
٢. وكذلك بواسطة خيار باب صندوق الأمتعة الآلي
- اضغط لفترة طويلة على زر كبح بلوحة العدادات.
- < يتم فتح باب صندوق الأمتعة.

القفل بواسطة مفتاح التحكم عن بعد

- اضغط على زر  بمفتاح التحكم عن بعد.
- < يبدأ مؤشر القفل والإنذار في لوحة العدادات بالوميض - الإنذار مفعّل.

معلومات ذات صلة

- مفتاح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٤)
- باب صندوق الأمتعة الكهربائي* (ص. ٢١٧)
- فتح/إغلاق باب صندوق الأمتعة باستخدام حركة القدم* (ص. ٢١٩)

٢. ارفع المقبض الخارجي لفتح باب صندوق الأمتعة بالكامل.

مهم !

- يتطلب الأمر تطبيق أقل قدر من القوة لتحرير قفل المقصورة الخلفية - فما عليك سوى الضغط برفق على اللوحة المكسوة بالمطاط.
- لا تستخدم قوة الرفع مع اللوحة المطاطية عند فتح المقصورة الخلفية - بل ارفع المقبض. فقد يتسبب استخدام القوة المفرطة في إتلاف نقاط التلامس الكهربائية باللوحة المطاطية.

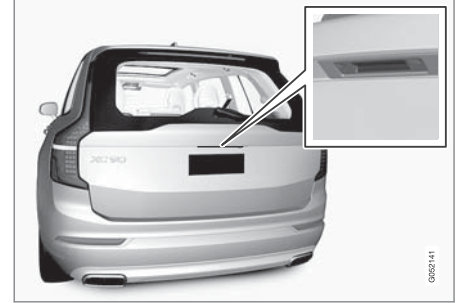
تحذير !

تجنب القيادة بينما يكون باب صندوق الأمتعة مفتوحاً! قد يتم سحب أجرة العادم السامة داخل السيارة عبر منطقة التحميل.

فتح القفل من داخل السيارة



فتح قفل باب صندوق الأمتعة بدون مفتاح*



لوحة مطاطية مع سطح حساس للضغط.

يبقى باب صندوق الأمتعة مغلقاً بواسطة قفل كهربائي. يكفي أن يكون جهاز التحكم عن بعد بالجوار، كأن يكون في جيبك أو حقيبتك.

١. لفتح باب صندوق الأمتعة - اضغط برفق على لوح الضغط المكسو بالمطاط أسفل مقبض باب صندوق الأمتعة.
- < يتم تحرير القفل.

ملاحظة !

في حالة عدم اكتشاف مفتاح التحكم عن بُعد بصورة قريبة بما فيه الكفاية من باب صندوق الأمتعة، فلن تعمل وظيفة القفل/فتح القفل. راجع قسم "نطاق مفتاح التحكم عن بُعد" لمزيد من المعلومات.

تنشيط/إلغاء تنشيط القفل الخاص

يمكن قفل صندوق القفازات وباب صندوق الأمتعة بما يسمى القفل الخاص مثلاً عند اصطحاب السيارة للخدمة أو تركها في فندق أو ما شابه.

ملاحظة

يلزم أن تكون السيارة في وضع الإشعال I كحد أدنى ليتم تنشيط وظيفة القفل الخاص.

تنشيط القفل الخاص

١. يمكن تنشيط الوظيفة من عرض الوظيفة أو عرض الإعدادات:

- اضغط زر القفل الخاص في عرض الوظيفة في الشاشة المركزية.
- اضغط الإعدادات في العرض العلوي في الشاشة المركزية. اضغط My Car ← القفل. حدد القفل الخاص.
- < تظهر نافذة منبثقة.

ملاحظة

يلزم تحديد رمز الأمان في أول مرة يتم فيها استخدام الوظيفة. يمكن استخدام رمز التحذير لإيقاف تشغيل كل رموز PIN السابقة. احتفظ برمز الأمان في مكان آمن.

ملاحظة

هل تم تنشيط القفل الخاص وتم إلغاء قفل السيارة عن طريق خدمة Volvo On Call* أو تطبيق المحمول Volvo On Call*، سيتم تلقائيًا إيقاف تشغيل القفل الخاص.

إلغاء تنشيط القفل الخاص

١. يمكن تعطيل الوظيفة من عرض الوظيفة أو عرض الإعدادات:

- اضغط زر القفل الخاص في عرض الوظيفة في الشاشة المركزية.
- اضغط الإعدادات في العرض العلوي في الشاشة المركزية. اضغط My Car ← القفل. حدد القفل الخاص.
- < تظهر نافذة منبثقة.

٢. أدخل الرمز المستخدم للقفل ثم انقر على تأكيد.

< يتم فتح قفل صندوق القفازات وباب صندوق الأمتعة. يتم تأكيد عملية فتح القفل من خلال اختفاء المؤشر الأخضر في الزر الموجود في عرض الوظيفة مع اختفاء العلامة على مربع القفل الخاص في عرض الإعدادات.

معلومات ذات صلة

- استخدام صندوق القفازات (ص. ١٩٤)
- قفل/إلغاء قفل باب صندوق الأمتعة (ص. ٢١٢)

٢. أدخل الرمز المستخدم لفتح قفل صندوق القفازات بعد قفله ثم انقر على تأكيد.

< يتم قفل صندوق القفازات وباب صندوق الأمتعة. يتم تأكيد عملية القفل من خلال مؤشر أخضر في الزر الموجود في عرض الوظيفة مع وضع علامة على مربع القفل الخاص في عرض الإعدادات.

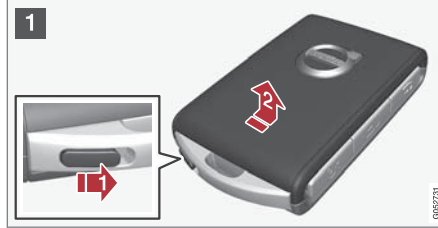


- 3 **1** أعد سن المفتاح إلى وضعه الأصلي في مفتاح التحكم عن بُعد بعد الاستخدام. أعد وضع الغطاء وحركه للخلف. < سيصدر صوت نقرة يدل على استقرار الغطاء في مكانه.

معلومات ذات صلة

- القفل/فتح القفل باستخدام سن المفتاح القابل للفصل (ص. ٢١٦)
- أقفال سلامة الأطفال (ص. ٢٢٤)
- مفتاح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٤)

فصل سن المفتاح



- 1 **1** أمسك مفتاح التحكم عن بعد مع وضع الجانب الأمامي الظاهر وشعار فولفو مواجهًا لليمين - ثم حرك الزر في الحافة السفلى من حلقة المفتاح جهة اليمين. وجه الغطاء الأمامي إلى الأعلى لمسافة مليمترات قليلة.

2 سيحرر الغطاء ومن ثم يمكنك نزعه من المفتاح.



- 2 **1** افصل سن المفتاح عن طريق تحريكه لأعلى.

سنون المفاتيح القابلة للفصل

يحتوي مفتاح التحكم عن بعد على سن مفتاح معدني قابل للفصل يمكن معه تنشيط بعض الوظائف وتنفيذ بعض العمليات.

يتم التزويد بالشفرة الفريدة لسنون المفتاح من قبل ورش فولفو المعتمدة، التي يُنصح بالتوجه إليها عند طلب سنون مفتاح جديدة.

مناطق تطبيق سن المفتاح

استخدام سن المفتاح الموجود في مفتاح التحكم عن بعد:

- يمكن فتح الباب الأمامي الأيسر^١ يدويًا إذا تعذر تنشيط القفل المركزي بواسطة مفتاح التحكم عن بعد.
 - كل الأبواب مقفولة للطوارئ - راجع قسم "القفل/الغاء القفل مع سن المفتاح القابل للفصل".
 - يمكن تنشيط/الغاء تنشيط أقفال سلامة الأطفال الميكانيكية بالأبواب الخلفية، راجع قسم "أقفال سلامة الأطفال".
- المفتاح بدون زر^٢ (Key Tag) لا يحتوي على سن قابل للفصل. عند الضرورة، استخدم سن المفتاح القابل للفصل لمفتاح التحكم عن بعد العادي.

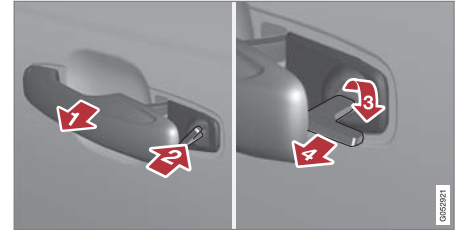
^١ ينطبق هذا على السيارات ذات عجلة القيادة اليمنى وعجلة القيادة اليسرى.

^٢ يتوفر مع السيارات المزودة بخيار القفل/فتح القفل بدون مفتاح (Passive Entry).

القفل/فتح القفل باستخدام سن المفتاح القابل للفصل

من بين أشياء أخرى، يمكن استخدام سن المفتاح القابل للفصل لفتح قفل السيارة من الخارج - في حالة نفاذ شحن بطارية مفتاح التحكم عن بعد على سبيل المثال.

فتح



- 1 اسحب مقبض الباب الأمامي جهة اليسار^{١٤} حتى نهايته بحيث تظهر أسطوانة القفل به.
- 2 أدخل المفتاح في أسطوانة القفل.
- 3 أدر باتجاه عقارب الساعة بزاوية ٤٥ درجة بحيث يشير سن المفتاح للخلف بشكل مستقيم.
- 4 أدر المفتاح للخلف ٤٥ درجة حتى وضع البداية. أخرج المفتاح من أسطوانة القفل وحرر المقبض بحيث يستقر القسم الخلفي من المقبض باتجاه السيارة مرة أخرى.
- 5 اسحب المقبض للخارج.
< يفتح الباب.

يتم إجراء القفل بالطريقة نفسها ولكن من التدوير عكس اتجاه عقارب الساعة بزاوية ٤٥ درجة بدلاً من التدوير باتجاه عقارب الساعة في الخطوة (3).

ملاحظة

عند فتح قفل الباب باستخدام سن المفتاح ثم فتح الباب، ينطلق الإنذار.



يوجد القارئ الاحتياطي في كونسول النفق.

قم بإلغاء تنشيط الإنذار كما يلي:

١. ضع مفتاح التحكم عن بعد في القارئ الاحتياطي داخل حامل الكوب في كونسول النفق.
٢. ثم أدر مقبض التحكم إلى START وحرر المقبض.
< يعود زر التحكم تلقائيًا إلى وضع البدء - تتوقف إشارة الإنذار ويتم إيقاف تشغيل الإنذار.

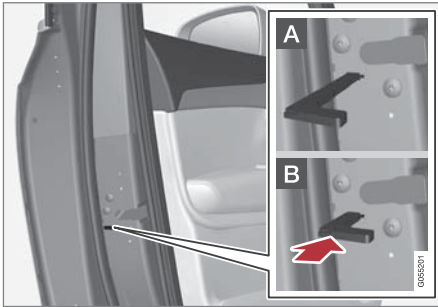
القفل

يمكن كذلك قفل السيارة باستخدام سن مفتاح التحكم عن بعد القابل للفصل، في حالة فقدان طاقة بطارية المفتاح على سبيل المثال.

ويمكن قفل الباب الأمامي الأيسر باستخدام أسطوانة القفل الخاصة به وسن المفتاح القابل للفصل.

لا تحتوي الأبواب الأخرى على أسطوانات قفل، بل تحتوي على مفتاح قفل في نهاية كل باب يجب الضغط عليه باستخدام سن المفتاح - ويتم بعد ذلك قفلها/فتح قفلها ميكانيكيًا للحول دون فتحها من الخارج.

ولا يزال من الممكن فتح الأبواب من الداخل أيضاً.




قفل الباب يدويًا. يجب عدم الخلط بينها وبين أقفال سلامة الأطفال.

- انزع سن المفتاح القابل للفصل من مفتاح التحكم عن بعد. أدخل سن المفتاح في فتحة إعادة ضبط القفل ثم اضغط المفتاح حتى النهاية، تقريبًا بمسافة ١٢ ملم.
- A ويمكن فتح الباب من الخارج والداخل على حد سواء.

B يتم منع فتح الباب من الخارج. للعودة إلى الوضع A، يجب فتح مقبض الباب الداخلي.



^{١٤} هذا الأمر بغض النظر عن كون السيارة ذات عجلة قيادة يسرى أو يمنى.

- ضغطة طويلة على زر جهاز التحكم عن بعد  . اضغط باستمرار على الزر حتى يبدأ فتح باب صندوق الأمتعة.

إغلاق

يمكن إغلاق باب صندوق الأمتعة عن طريق زر من لوحة العدادات أو عن طريق حركة القدم* أو من خلال مفتاح التحكم عن بعد أو بواسطة الأزرار^{١٥} في الحافة السفلية من باب صندوق الأمتعة.

اختر أحد الخيارات التالية لإغلاق باب صندوق الأمتعة.

- اضغط ضغطة طويلة على زر لوحة العدادات  أو مفتاح جهاز التحكم عن بعد  .
- < يغلق باب صندوق الأمتعة تلقائيًا ويصدر صوت - يظل باب صندوق الأمتعة مفتوح القفل.



زر الإغلاق والقفل على الجانب السفلي لباب صندوق الأمتعة.

باب صندوق الأمتعة الكهربائي*

يمكن فتح/إغلاق باب صندوق الأمتعة كهربائيًا.

يمكن كذلك الإغلاق بواسطة حركة القدم وكذلك كخيار إضافي - راجع قسم "فتح/إغلاق باب صندوق الأمتعة الألي بواسطة حركة القدم" لمزيد من المعلومات.


الفتح

كما يمكن فتح باب صندوق الأمتعة من خلال المقبض، أو من خلال حركة القدم*، أو زر من أزرار لوحة العدادات أو من خلال مفتاح التحكم عن بُعد.



زر الفتح/الإغلاق في لوحة العدادات.

اختر أحد الخيارات التالية لفتح باب صندوق الأمتعة:

- اضغط برفق على مقبض باب صندوق الأمتعة.
- ضغطة طويلة على زر لوحة العدادات  . اضغط باستمرار على الزر حتى يبدأ فتح باب صندوق الأمتعة.

يمكن أيضاً فتح قفل الباب بواسطة زر فتح القفل الموجود على جهاز التحكم عن بُعد أو بواسطة زر القفل المركزي الموجود على باب السائق.

ملاحظة

- تؤدي إعادة ضبط قفل أي باب إلى قفل هذا الباب فقط - وليس جميع الأبواب في نفس الوقت.
- لا يمكن فتح باب خلفي تم قفله يدويًا في حالة تشغيل قفل سلامة الأطفال يدويًا سواءً من الخارج أو الداخل. لا يمكن فتح قفل الباب الخلفي المقفول بهذه الطريقة إلا بواسطة مفتاح التحكم عن بعد أو زر القفل المركزي أو عن طريق سحب مقبض الباب الداخلي.

معلومات ذات صلة

- سنون المفاتيح القابلة للفصل (ص. ٢١٥)

^{١٥} تحتوي السيارات المزودة بميزة القفل/فتح القفل بدون مفتاح (الدخول السليبي*) على زر للإغلاق وآخر للإغلاق والقفل.

- ▶▶ - اضغط زر ١٥ على الجانب السفلي من باب صندوق الأمتعة للإغلاق.
- < يتم إغلاق باب صندوق الأمتعة تلقائيًا - يظل باب صندوق الأمتعة مفتوح القفل.

ملاحظة

الزر نشط على مدار ٢٤ ساعة بعد ترك الباب مفتوحًا. بعد ذلك، يلزم إغلاقه يدويًا.

- اضغط زر ١٥ من الحافة السفلية لباب صندوق الأمتعة لإغلاقه وفي الوقت نفسه قفل باب صندوق الأمتعة والأبواب (كل الأبواب يلزم أن تكون مغلقة ليتم قفلها).
- < يتم إغلاق باب صندوق الأمتعة تلقائيًا - يتم قفل كل من باب الأمتعة والأبواب كما يتم تفعيل الإنذار.

ملاحظة

في حالة عدم اكتشاف مفتاح التحكم عن بُعد بصورة قريبة بما فيه الكفاية من باب صندوق الأمتعة، فلن تعمل وظيفة القفل/فتح القفل. راجع قسم "نطاق مفتاح التحكم عن بُعد" لمزيد من المعلومات.

ملاحظة

عند الاستخدام بدون مفتاح* منع/إغلاق، ستصدر ثلاث إشارات صوتية في حالة عدم اكتشاف المفتاح قريبًا بصورة كافية من باب صندوق الأمتعة. راجع قسم "نطاق مفتاح التحكم عن بُعد" و"الأقفال ومفاتيح التحكم عن بُعد" لمزيد من المعلومات.

مهم

أثناء التشغيل اليدوي لباب صندوق الأمتعة، افتحه أو أغلقه ببطء. لا تستخدم القوة للفتح/الإغلاق إذا استشعرت مقاومة. فقد يتلف باب صندوق الأمتعة ويتوقف عن العمل بصورة صحيحة.

إلغاء الفتح/الإغلاق

- توجد خمس طرق لإلغاء الفتح/الإغلاق:
- اضغط على زر لوحة العدادات.
 - اضغط على زر مفتاح التحكم عن بعد.
 - اضغط زر الإغلاق ١٥ في الحافة السفلية لباب صندوق الأمتعة.
 - اضغط على لوحة الضغط المكسوة بالمطاط الموجودة أسفل المقبض الخارجي.
 - باستخدام حركة القدم (راجع قسم "فتح/إغلاق باب صندوق الأمتعة الآلي بواسطة حركة القدم" لمزيد من المعلومات).
- < سيتم مقاطعة حركة باب صندوق الأمتعة ويتوقف باب صندوق الأمتعة وبالتالي يمكن إجراء المناورة يدويًا.

الفتح الأقصى المبرمج

يمكن ضبط موضع الفتح الأقصى لباب صندوق الأمتعة، كي يلائم ارتفاع السقف المنخفض في الجراج مثلاً.

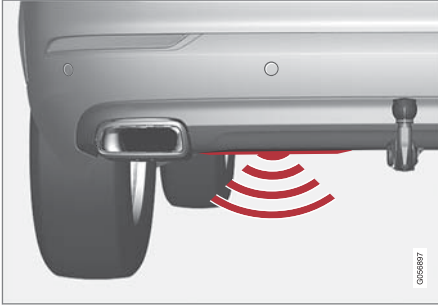
لضبط الحد الأقصى للفتح:

١. افتح باب صندوق الأمتعة - أوقفه عند وضع الفتح.
 ٢. اضغط زر ١٥ أسفل باب صندوق الأمتعة لمدة ٣ ثوان على الأقل.
- < ستصدر إشارتان صوتيتان قصيرتان للإشارة على حفظ الموضع المضبوط.

١٥ تحتوي السيارات المزودة بميزة الفتح القفل بدون مفتاح (الدخول السليم*) على زر للإغلاق وآخر للإغلاق والقفل.
١٦ اختياري في أسواق محددة.

فتح/إغلاق باب صندوق الأمتعة باستخدام حركة القدم*

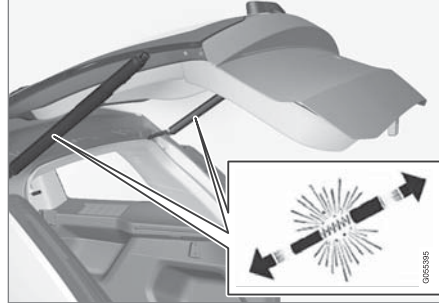
لتسهيل عمل باب صندوق الأمتعة، عندما تكون يدك مشغولتين على سبيل المثال، يمكن فتحه/إغلاقه عن طريق حركة قدمك أسفل وافي الصدمات الخلفي.



يوجد المستشعر جهة اليسار من وافي الصدمات الخلفي في المنتصف^{١٧}.

يلزم تواجد أحد مفاتيح التحكم من بعد للسيارة في نطاق^{١٨} خلفها لتحدث عملية الفتح/الإغلاق. ينطبق الأمر ذاته على السيارة التي تم إلغاء قفلها وذلك لتجنب عملية الفتح غير المقصودة، كان تكون السيارة في مغسلة للسيارات مثلاً.

النايضات المشدودة مسبقاً



النايضات المشدودة مسبقاً لباب صندوق الأمتعة الألي.

تحذير

لا تفتح النايضات المشدودة مسبقاً الخاصة بباب صندوق الأمتعة الألي. فهي مشدودة بضغط مرتفع جداً وقد تسبب في حدوث إصابات حال فتحها.

معلومات ذات صلة

- فتح/إغلاق باب صندوق الأمتعة باستخدام حركة القدم* (ص. ٢١٩)
- نطاق مفاتيح التحكم من بعد (ص. ٢٠٥)

لإعادة ضبط الموضع الأقصى للفتح:

- حرك باب صندوق الأمتعة يدوياً حتى أقصى ارتفاع ممكن
- اضغط زر على باب صندوق الأمتعة لمدة ٣ ثوان على الأقل.
- < ستصدر إشارتان صوتيتان للإشارة على مسح الموضع المضبوط. وسيتم افتراض أقصى موضع للفتح في باب صندوق الأمتعة بعد ذلك.

ملاحظة

- إذا كان النظام في وضع التشغيل باستمرار لمدة طويلة، فسيتم إيقافه لتفادي فرط التحميل. ويمكن استخدامه مجدداً بعد حوالي دقيقتين.

الحماية من القرص

في حال منع أحد الأشياء ذات المقاومة الكافية عملية فتح/إغلاق باب صندوق الأمتعة، فسيتم تنشيط خاصية الحماية من القرص.

- أثناء الفتح - يتم مقاطعة الحركة فتتوقف حركة باب صندوق الأمتعة وتصدر إشارة صوتية طويلة.
- أثناء الإغلاق - تتم مقاطعة الحركة ويتوقف باب صندوق الأمتعة، وتصدر إشارة صوتية طويلة ويعود باب صندوق الأمتعة للحركة حتى أقصى موضع محفوظة في الذاكرة.

تحذير

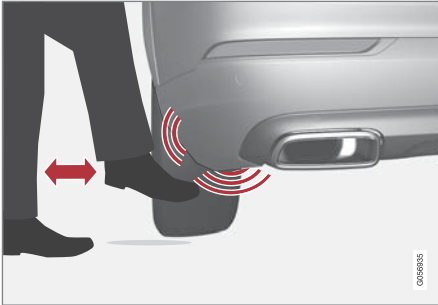
انتبه لخطر الاحتجاز عند الفتح/الإغلاق. قبل البدء بالفتح/الإغلاق، تأكد من عدم وجود أشخاص قرب باب صندوق الأمتعة لأنه قد ينتج عن الاحتجاز عواقب خطيرة. دائماً شغل باب صندوق الأمتعة بحذر.

^{١٧} إذا كانت السيارة مزودة بلوح منزلق/محرّف* فسيتم توجيه المستشعر للخارج باتجاه الزاوية اليسرى من وافي الصدمات.
^{١٨} راجع قسم "نطاق مفاتيح التحكم من بعد" لمزيد من المعلومات.



إذا كانت السيارة مزودة بلوح منزلق/محرّف* فسيتم توجيه المستشعر للخارج باتجاه الزاوية اليسرى من واقي الصدمات.

لتنشيط الفتح/القفل بواسطة حركة القدم في السيارة المزودة بلوح منزلق/محرّف، يتم إجراء حركة القدم من جانب السيارة.



حركة القدم ضمن النطاق الصالح لجهاز الاستكشاف في منطقة التشغيل.

في حال تحرك القدم بأكثر من حركة بدون تواجد مفتاح التحكم عن بعد الخاص المعتمد خلف السيارة، فلن يكون الفتح ممكناً إلا بعد مرور مدة معينة من الوقت.

لا تترك قدمك أسفل السيارة بعد تحريكها. فقد يؤدي هذا الأمر إلى إخفاق عملية التنشيط.

إلغاء الفتح/الإغلاق

- حرك قدمك حركة واحدة بطيئة أثناء عملية الفتح/الإغلاق لوقف حركة باب صندوق الأمتعة.

لا يلزم تواجد مفتاح التحكم عن بُعد بالقرب من السيارة لإلغاء عملية الفتح/القفل.

ملاحظة

هناك احتمال العمل بفاعليات منخفضة أو عدم العمل مطلقاً في حالة وجود كميات كبيرة من الثلج أو الأوحال أو ما شابهها على واقي الصدمات. لهذا السبب، احرص دوماً على نظافة هذا المكان.

ملاحظة

انتبه إلى إمكانية تنشيط النظام عند وجود السيارة في مغسلة للسيارات أو ما شابه وذلك إذا كان مفتاح التحكم عن بُعد واقعاً ضمن نطاق الاستقبال.

بواسطة اللوح المنزلق/المحرّف الإضافي*

إذا كانت السيارة مزودة بلوح منزلق/محرّف* فسيتم توجيه المستشعر للخارج باتجاه الزاوية اليسرى من واقي الصدمات.

التشغيل



حركة القدم ضمن النطاق الصالح لجهاز الاستكشاف في منطقة التشغيل.

الفتح/القفل

- قم بإجراء حركة واحدة بطيئة بقدمك أسفل الجزء الأيسر من واقي الصدمات الخلفي. ثم أعد قدمك إلى موضعها بعيداً عن السيارة. يلزم عدم لمس واقي الصدمات.

< تصدر إشارة صوتية قصيرة عند تنشيط الفتح/الإغلاق - يتم فتح/إغلاق باب صندوق الأمتعة.

إذا كان باب صندوق الأمتعة في وضع الفتح فسيتم دوماً إغلاقه عند التنشيط من خلال حركة القدم.

يمكن إغلاق باب صندوق الأمتعة كذلك عن طريق زر من لوحة العدادات أو من خلال مفتاح التحكم عن بعد أو بواسطة الأزرار^{١٩} أسفل باب صندوق الأمتعة. لمزيد من المعلومات، راجع قسم "باب صندوق الأمتعة الآلي".

^{١٩} ينطبق فقط على السيارات المزودة بميزة الفتح/القفل بفتح مفتاح (الدخول السلبي)*.

مهم

يلزم تسليم Key Tag بالشحنة الفارغة إلى ورشة فولفو معتمدة. ويلزم حذف المفتاح من السيارة لأنه بالإمكان استخدامه لتشغيل السيارة عن طريق التشغيل الاحتياطي

الفتح والتغيير



- 1 **1** أمسك مفتاح التحكم عن بعد مع وضع الجانب الأمامي الظاهر وشعار فولفو مواجهًا لليمين - ثم حرك الزر في الحافة السفلى من حلقة المفتاح جهة اليمين. حرك الغطاء الأمامي إلى الأعلى لمسافة ملليمترات قليلة.
- 2 **2** سيتحرر الغطاء ومن ثم يمكنك نزعه من المفتاح.

استبدال البطارية في مفتاح التحكم عن بعد

يلزم تغيير بطارية مفتاح التحكم عن بعد عند نفاذ الطاقة بها.

ملاحظة

كل البطاريات لها عمر خدمة افتراضي محدود ويلزم استبدالها (لا ينطبق هذا الأمر على Key Tag). يختلف عمر خدمة البطارية باختلاف نسبة استخدام السيارة/المفتاح.

يلزم تغيير بطاريات مفتاح التحكم عن بعد في الحالات التالية:

بضوء رمز معلومات وتظهر الرسالة
بطارية مفتاح ضعيفة انظر دليل المالك على شاشة
السائق



و/أو

- لا تستجيب الأقفال على نحو متكرر للإشارات الصادرة من مفتاح التحكم عن بعد على مسافة ٢٠ مترًا من السيارة.

ملاحظة

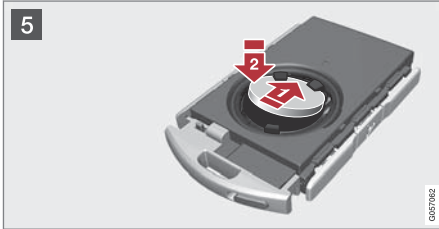
حاول دومًا الاقتراب أكثر من السيارة وإجراء محاولة أخرى لإلغاء القفل.

لا يمكن استبدال البطارية في المفتاح بدون أزرار ٢٠ (Key Tag) - يمكن طلب مفتاح جديد من ورشة فولفو معتمدة.

معلومات ذات صلة

- قفل/إلغاء قفل باب صندوق الأمتعة (ص. ٢١٢)
- باب صندوق الأمتعة الكهربائي* (ص. ٢١٧)
- نطاق مفتاح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٥)

٢٠ يتوفر هذا المفتاح مع السيارات المزودة بخيار القفل/فتح القفل بدون مفتاح (Passive Entry)*.



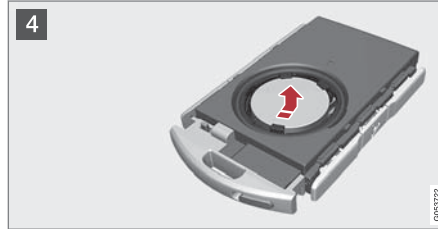
5 قم بتركيب بطارية جديدة مع جعل القطب الموجب (+) لأعلى. تجنب لمس موصلات بطارية مفتاح التحكم عن بعد بأصابعك.

1 ضع البطارية في الحامل مع مراعاة وضع الحرف لأسفل. ثم حرك البطارية للأمام بحيث يتم تثبيتها أسفل الماسكتين البلاستيكيين.

2 اضغط البطارية لأسفل بحيث يتم تثبيتها أسفل السقطة البلاستيكية العليا سمراء اللون.

ملاحظة ⓘ

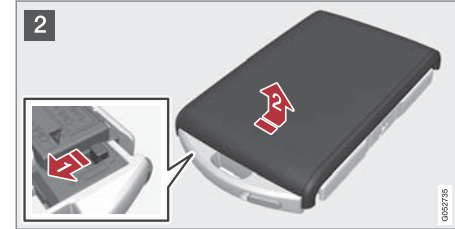
استخدم البطاريات التي لها التسمية CR2032 بقوة 3 فولت.



4 1 ارفع البطارية (+) لأعلى. ثم ارفع البطارية بحرص كما هو موضح.

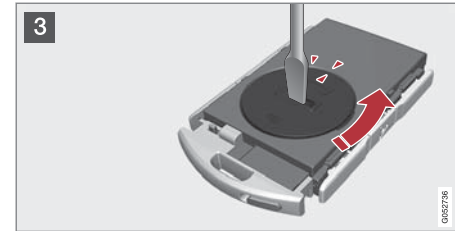
مهم !

تجنب لمس البطاريات الجديدة وأسطح التماس الخاصة بها بأصابعك لأن هذا قد يحدث خللاً في وظيفتها.



2 1 حرك الزر إلى الجانب وحرك ظهر الغطاء بضعة مليمترات لأعلى.

2 سيتحرر الغطاء ومن ثم يمكنك نزعها من المفتاح.



3 استخدم المفك أو ما شابه لتدوير غطاء البطارية عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تلتقي العلامة مع نص OPEN.

1 ارفع الغطاء بحرص بالضغط بظفرك في الفتحة.

2 ثم ارفع الغطاء لأعلى.





8 اقلب مفتاح التحكم عن بُعد ثم أعد تركيب غطاء الجزء الأمامي بالضغط عليه للأسفل لحين سماع صوت يدل على استقراره وتثبيتته بأمان.

2 ثم حرك الغطاء للخلف.
< سيصدر صوت نفرة يدل على استقرار الغطاء في مكانه وتثبيتته بأمان.

مهم !

تأكد من التخلص من البطاريات المستهلكة بطريقة صديقة للبيئة.

معلومات ذات صلة

- مفتاح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٤)



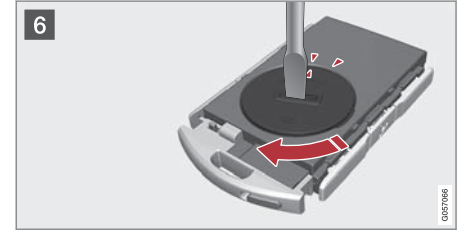
7 1 أعد تركيب غطاء الجانب الخلفي ثم اضغطه لحين سماع صوت يدل على استقراره في مكانه.

2 ثم حرك الغطاء للخلف.

< سيصدر صوت نفرة يدل على استقرار الغطاء في مكانه وتثبيتته بأمان.

ملاحظة !

تنصح فولفو بأن تستوفي البطاريات المستخدمة في مفتاح التحكم عن بعد مقياس UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 . البطاريات المركبة في المصنع أو التي تُستبدل لدى ورشة فولفو معتمدة تستوفي المواصفات الواردة أعلاه.




6 أعد تركيب الغطاء وأدره باتجاه عقارب الساعة لحين محاذاة العلامة مع نص CLOSE.

موانع الحركة

نظام موانع الحركة الإلكتروني هو نظام حماية ضد السرقة يعمل على منع أي شخص غريب من تشغيل السيارة.

لا يمكن تشغيل السيارة إلا بواسطة مفتاح التحكم عن بعد المناسب.

رسالة الخطأ التالية في شاشة السائق مرتبطة بموانع الحركة الإلكتروني:

الرمز	رسالة / إشعار	الموصفات
	لا يوجد مفتاح يركبة انظر دليل المالك	خطأ قراءة مفتاح التحكم عن بعد أثناء البدء - ضع المفتاح في حامل الكوب بالقرب من رمز المفتاح ثم حاول مرة أخرى.

موانع الحركة يتم التحكم فيها عن بعد مع نظام تتبع^{٢١}

السيارة مجهزة بنظام يوفر إمكانية تتبع السيارة وتحديد موقعها وتنشيط موانع الحركة عن بعد مما يساعد على عدم تشغيل المحرك. اتصل بأقرب وكيل فولفو قريب منك للحصول على مزيد من المعلومات والمساعدة في تشغيل النظام.

رسالة الخطأ التالية في شاشة السائق مرتبطة بموانع الحركة الذي يتم التحكم فيه عن بعد مع نظام التتبع:

الرمز	رسالة / إشعار	الموصفات
	متوقف عن بعد تعذر تشغيل المركبة	موانع الحركة الذي يتم التحكم فيه عن بعد مع نظام التتبع نشط. يتعذر تشغيل السيارة. اتصل بمركز خدمة Volvo On Call.

معلومات ذات صلة

- مفتاح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٤)
- نطاق مفتاح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٥)

أقفال سلامة الأطفال

تعمل أقفال سلامة الأطفال على حماية الأطفال من فتح أي من الأبواب الخلفية من الداخل. يوجد قفل كهربائي* وآخر يدوي.

التنشيط/إلغاء التنشيط الكهربائي*

يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط أقفال سلامة الأطفال الكهربائية في كل مواضع الإشعال أعلى من 0. يمكن القيام بالتنشيط/إلغاء التنشيط خلال دقيقتين كحد أقصى من إيقاف تشغيل المحرك، بشرط عدم فتح أي باب. راجع قسم "وضع الإشعال" لمزيد من المعلومات.



زر التنشيط/إلغاء التنشيط الكهربائي.

١. ابدأ تشغيل المحرك أو اختر موضعاً في الإشعال أعلى من 0.
 ٢. اضغط على الزر الموجود في لوحة التحكم بباب السائق.
- < تعرض شاشة السائق الرسالة قفل الأطفال الخلفي نشط ويضيء مصباح الزر - أصبحت الأقفال نشطة.
عندما تكون أقفال سلامة الأطفال الكهربائية نشطة، ثم الخلفية:

^{٢١} فقط في بعض الأسواق ومع خدمة Volvo On Call*.

الإنذار ALARM**

ينطلق الإنذار للتحذير من اقترام السيارة على سبيل المثال.

يتم تشغيل الإنذار النشط في حالة:

- الباب، غطاء المحرك أو باب صندوق الأمتعة مفتوح.
- اكتشاف حركة في مقصورة الركاب (إذا كانت مزودة بمستشعر حركة*).
- رفع السيارة أو قطرها (إذا كانت مزودة بمستشعر إمالة*).
- تم فصل كابل بطارية البادي أو
- فصل صفارة الإنذار.

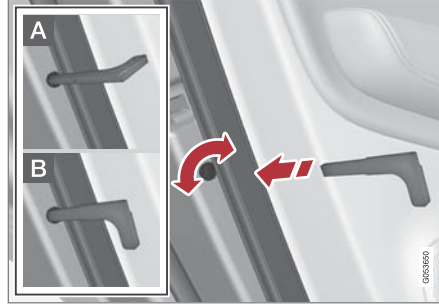
في حال وجود خلل في نظام الإنذار، فستعرض شاشة السائق الرمز والرسالة تعطل نظام الإنذار يلزم إجراء الخدمة. في هذه الحالة، اتصل بإحدى الورش - ويُصحح بإحدى ورش فولفو المعتمدة.



ملاحظة

لا تحاول إصلاح المكونات الموجودة في نظام الإنذار أو تبديلها بنفسك. فقد تؤثر أي من هذه المحاولات على بنود التأمين.

التشيط/الغاء التشيط اليدوي



مع أقفال سلامة الأطفال. يجب عدم الخلط بينها وبين أقفال الباب اليدوية.

- استخدم سن المفتاح القابل للفصل في مفتاح التحكم عن بعد لتدوير القرص. لمزيد من المعلومات، راجع قسم "سن المفتاح القابل للفصل".

A يتم منع فتح الباب من الداخل.

B ويمكن فتح الباب من الخارج والداخل على حد سواء.

ملاحظة

- يقوم قفل كل باب بفتح الباب الخاص به فقط - وليس كلا البابين الخلفيين معًا.
- السيارات المزودة بفتح كهربائي لسلامة الأطفال لا يوجد بها قفل أطفال يدوي.

معلومات ذات صلة

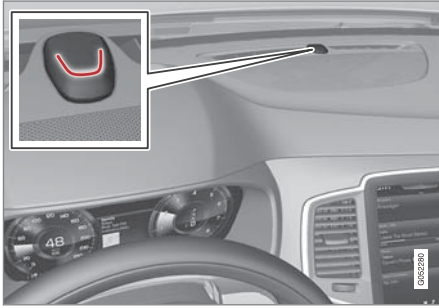
- سنون المفاتيح القابلة للفصل (ص. ٢١٥)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)

- يمكن فتح النوافذ بواسطة لوحة التحكم بباب السائق فقط.
 - لا يمكن فتح الأبواب من الداخل.
- لإلغاء تنشيط الأقفال:

- اضغط على الزر الموجود في لوحة التحكم بباب السائق.
< تعرض شاشة السائق الرسالة قفل الأطفال الخلفي غير نشط وينطفئ مصباح الزر - أصبحت الأقفال غير نشطة.

يجري تخزين الإعداد الحالي عند انطفاء المحرك - وفي حال كون أقفال سلامة الأطفال نشطة عند انطفاء المحرك، فستبقى الوظيفة نشطة عند بدء تشغيل المحرك في المرة القادمة.

الرمز	رسالة / إشعار	المواصفات
	قفل الأطفال الخلفي نشط	تنشيط أقفال سلامة الأطفال.
	قفل الأطفال الخلفي غير نشط	تعطيل أقفال سلامة الأطفال.



- مصباح LED غير مضيء - لا يعمل الإنذار
- يومض مصباح LED مرة واحدة في كل ثانية - الإنذار نشط.
- بعد تعطيل الإنذار تومض مصابيح LED بسرعة لمدة ٣٠ ثانية أو حتى يتم اختيار موضع الإشعاع I عن طريق تدوير مقبض الإشعاع إلى START ثم تحريره - يتم تفعيل الإنذار.

مستوى الإنذار المخفض

Reduced guard تعني إمكانية إجراء تعطيل مؤقت لحساسات الحركة والإمالة.

لتجنب تشغيل الإنذار دون قصد - كما يحدث عند ترك كلب مثلاً في سيارة مقفولة أو أثناء نقل السيارة على قطار سيارات أو سفينة نقل سيارات - قم بإلغاء تنشيط مستشعرات الحركة والميلان مؤقتاً. يتم اتباع الإجراء نفسه المستخدم في الفصل المؤقت لوظيفة الإقفال الشامل. ويمكن إجراء هذا الأمر من

- ادفع لوح الضغط المكسو بالمطاط بباب صندوق الأمتعة^{٢٢}.
- **إيقاف تشغيل الإنذار الذي تم إطلاقه**
- اضغط زر إلغاء القفل في جهاز التحكم عن بعد أو اضبط السيارة في وضع الإشعاع I عن طريق تدوير مقبض التشغيل إلى START ثم تحريره.

ملاحظة

- تذكر أنه قد تم تنشيط الإنذار عند تأمين قفل السيارة.
- في حالة فتح أي باب من الأبواب من الداخل، يتم إطلاق الإنذار.

إشارات الإنذار

يحدث ما يلي في حالة إطلاق الإنذار:

- يصدر صوت صفارة الإنذار لمدة ٣٠ ثانية أو حتى يتم إيقاف تشغيل الإنذار.
- تومض مؤشرات الاتجاهات لمدة ٥ دقائق أو حتى يتم إيقاف تشغيل الإنذار.
- إذا ترك الباب الذي تسبب في تنشيط الإنذار مفتوحاً، فسيتم تكرار دورة الإنذار حتى ١٠ مرات^{٢٤}.

مؤشر القفل والإنذار

يشير المؤشر الأحمر الموجود على لوحة العدادات إلى حالة نظام الإنذار:

ملاحظة

تقوم مستشعرات الحركة بإطلاق إنذار في حالة الحركة داخل مقصورة الركاب - ويتم استشعار تيارات الهواء أيضاً. ولهذا السبب يمكن أن ينطلق الإنذار عند ترك السيارة دون غلق إحدى النوافذ أو سقف البانوراما^{٢٣}، أو عند استخدام مدفأة مقصورة الركاب.

لتجنب هذا: أغلق النوافذ/سقف البانوراما قبل مغادرة السيارة. عند استخدام مدفأة الوقوف المدمجة في السيارة (أو مدفأة كهربائية متنقلة) - وجه تدفق الهواء من فتحات التهوية بحيث لا يتجه لأعلى داخل مقصورة الركاب. أو، يمكنك استخدام المستوى المنخفض من الإنذار - راجع القسم التالي في هذا المقال.

تشغيل وظيفة الإنذار

اقفل السيارة وفعل الإنذار كما يلي:

- اضغط على زر القفل بفتح التحكم عن بعد.
- المس المنطقة المحددة خارج مقبض الباب^{٢٢} أو
- ادفع لوح الضغط المكسو بالمطاط بباب صندوق الأمتعة^{٢٣}.
- إذا كانت السيارة مزودة بباب صندوق أمتعة كهربائي، فيمكن استخدام الزر في الحافة السفلى من باب صندوق الأمتعة لقفل السيارة وتفعيل الإنذار.

أوقف تشغيل عمل الإنذار

قم بإلغاء قفل السيارة وإلغاء تفعيل الإنذار كما يلي:

- اضغط على زر إلغاء القفل بفتح التحكم عن بعد.
- أمسك أحد مقابض الباب^{٢٢} أو

^{٢٢} اختياري في أسواق محددة.

^{٢٣} ينطبق فقط على السيارات المزودة بميزة القفل/فتح القفل بدون مفتاح (Passive Entry).

^{٢٤} ينطبق على بعض الأسواق.

إلغاء تنشيط الإنذار ٣٠ بدون وجود مفتاح تحكم عن بعد يعمل

يمكن فتح قفل السيارة وتعطيل إنذارها حتى لو لم يعمل مفتاح التحكم عن بعد، في حالة نفاذ الطاقة من بطارية مفتاح التحكم عن بعد على سبيل المثال.

١. افتح باب السائق بواسطة سن المفتاح القابل للفصل.
< انطلاق الإنذار.



وجود القارئ الاحتياطي في حامل الأكواب.

٢. ضع مفتاح التحكم عن بعد في القارئ الاحتياطي في حامل الأقداح بكونسول النفق.
٣. أدر مقبض الإشعال إلى START ثم حرره.
< تم إيقاف عمل الإنذار.

معلومات ذات صلة

- الإنذار ALARM (ص. ٢٢٥)
- التفعيل/إلغاء الأوتوماتيكي للإنذار (ص. ٢٢٧)
- سنون المفاتيح القابلة للفصل (ص. ٢١٥)
- تشغيل المحرك (ص. ٣٢٣)

التفعيل/إلغاء الأوتوماتيكي للإنذار ٢٧

إعادة تفعيل الإنذار تلقائيًا تحمي السيارة التي تم مغادرتها مع فصل نظام الإنذار بشكل غير متعمد.

في حال فتح إلغاء قفل السيارة بواسطة مفتاح التحكم عن بعد (مع توقف الإنذار عن العمل) مع عدم فتح أي من الأبواب أو باب صندوق الأمتعة خلال دقيقتين، فسيتم إعادة تشغيل الإنذار تلقائيًا. يتم إعادة قفل السيارة في نفس الوقت.

في بعض الأسواق يتم إعادة تنشيط الإنذار تلقائيًا بعد مرور فترة زمنية محددة من فتح باب السائق وإغلاقه دون قفله.

معلومات ذات صلة

- الإنذار ALARM (ص. ٢٢٥)
- إلغاء تنشيط الإنذار بدون وجود مفتاح تحكم عن بعد يعمل (ص. ٢٢٧)

عرض الوظيفة في الشاشة المركزية بالضغط على حماية منخفضة.

لمزيد من المعلومات، راجع قسم "وضع الإقفال الشامل".

معلومات ذات صلة

- التفعيل/إلغاء الأوتوماتيكي للإنذار (ص. ٢٢٧)
- إلغاء تنشيط الإنذار بدون وجود مفتاح تحكم عن بعد يعمل (ص. ٢٢٧)
- وضع الإقفال الشامل (ص. ٢١١)


بدء التشغيل بدون مفتاح لنظام القفل (التشغيل السلبي)
والقفل/فتح القفل بدون مفتاح (الدخول السلبي)*



CEM علامة لنظام مفتاح التحكم عن بُعد. لمعرفة رقم نوع الموافقة التكميلي، راجع الجدول التالي.


موافقة النوع لنظام مفتاح التحكم عن بعد
يمكن قراءة نوع الموافقة لنظام مفتاح التحكم عن بعد في الجدول.

البلد/المنطقة	موافقة النوع
الأردن	TRC/LPD/2014/250
صربيا	P1614120100
الأرجنتين	CNC ID: C-14771
البرازيل	MT-3245/2015




ANATEL

0589-15-6830



(01) 0 7897843840961

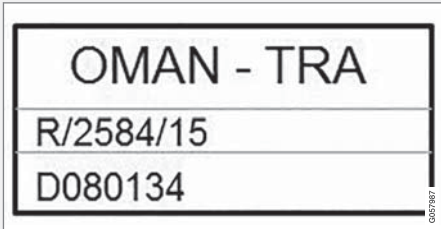
6068722

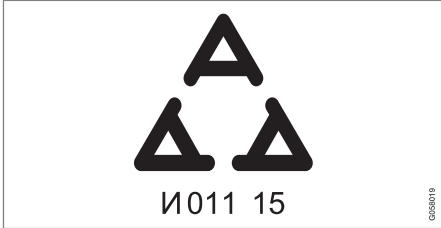

موافقة النوع	البلد/المنطقة
Nomor: 38301/SDPPI/2015	أندونيسيا
RAAT/37A/0315/S(15-0663)	ماليزيا
IFETEL; RLVDEVO15-0396	المكسيك
	روسيا
	الإمارات العربية المتحدة
ER37847/15 DA0062437/11	

لمزيد من المعلومات عن نوع الموافقة لنظام مفتاح التحكم عن بُعد، راجع support.volvocars.com.

مفتاح التحكم عن بعد ▶▶

	موافقة النوع	البلد/المنطقة
<div data-bbox="400 249 842 479" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; font-size: 1.2em; margin: 0;">OMAN - TRA</p> <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin: 2px 0;"/> <p style="margin: 0;">R/2585/15</p> <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin: 2px 0;"/> <p style="margin: 0;">D080134</p> </div>	<p style="text-align: center;">TRC/LPD/2015/104</p>	<p style="text-align: center;">الأردن عمان</p>
<div data-bbox="400 508 842 732" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; margin: 0;">TRA REGISTERED No: ER38970/15 DEALER No: DA36976/14</p> </div>		<p style="text-align: center;">الإمارات العربية المتحدة</p>

		علامة المفتاح	
		موافقة النوع	البلد/المنطقة
		TRC/LPD/2015/107	الأردن
			عمان

	موافقة النوع	البلد/المنطقة
 <p style="text-align: center;">N011 15</p>		صربيا
 <p style="text-align: center;">TRA REGISTERED No: ER38971/15 DEALER No: DA36976/14</p>		الإمارات العربية المتحدة

معلومات ذات صلة

- مفتاح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٤)

دعم السائق

قوة التوجيه حسب السرعة

تزداد قوة مقاومة عجلة القيادة بزيادة سرعة السيارة بما يمنح السائق شعوراً أفضل عند القيادة.

في الطرق السريعة تزداد مقاومة عجلة القيادة. يكون التوجيه ميسوراً ولا يحتاج لمجهود كبير عند الوقوف وعند القيادة بسرعات منخفضة.

ملاحظة

في بعض المواقف قد يصبح التوجيه المعزز ساخناً جداً ويحتاج لتبريد مؤقت - خلال هذا الوقت سيعمل التوجيه المعزز بقوة منخفضة وستشعر بصعوبة في التعامل مع عجلة القيادة عما كنت معتاداً عليه من قبل.

تعرض شاشة السائق رسالة أثناء الانخفاض المؤقت في مستوى المساعدة في توجيه عجلة القيادة.

تغيير مستوى قوة التوجيه*

لتحديد مستوى قوة التوجيه، انتقل إلى قسم "أوضاع القيادة" وراجع الوصف عند البديل INDIVIDUAL تحت العنوان "أوضاع القيادة التي يمكن تحديدها".

لا يمكن الوصول إلى هذا الإعداد أثناء تحرك السيارة.

معلومات ذات صلة

- أوضاع القيادة* (ص. ٣٢٥)

نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني

يعمل نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني (Electronic Stability Control - ESC) على مساعدة السائق في تجنب الانزلاق وتحسين إمكانيات السحب بالسيارة.

قد يتم ملاحظة صوت نبض عند تشغيل نظام ESC أثناء الفرملة. قد تتسارع السيارة على سرعة أبطأ من المتوقع عند الضغط على دواسة الوقود.



تحذير

يُعد نظام الاستقرار ESC بمثابة وظيفة تكميلية - وليس بإمكانه معالجة جميع الحالات في جميع ظروف الطريق.

يتحمل السائق دائماً المسؤولية عن ضمان قيادة المركبة بسلامة وإتباع قواعد ولوائح حركة المرور واجبة التطبيق على الطرق.

يكون نظام ESC من الوظائف التالية:

- التحكم بالانزلاق
- التحكم بالانزلاق
- نظام التحكم بالسحب
- التحكم في سحب المحرك
- مساعد استقرار المقطورة

التحكم بالانزلاق

تتحقق هذه الوظيفة من القيادة وقوة فرملة العجلات بشكل منفصل بغرض ثبات السيارة.

التحكم بالانزلاق

تمنع هذه الوظيفة عجلات السيارة من التدويم مقابل سطح طريق القيادة أثناء زيادة السرعة.

نظام التحكم بالسحب

تكون الوظيفة نشطة في السرعات المنخفضة وتنقل قوة الجر من عجلة الدفع المنزلة إلى عجلة الدفع غير المنزلة.

التحكم في سحب المحرك

تساعد ميزة التحكم في سحب المحرك

(Engine Drag Control - EDC) على منع قفل العجلات غير المتعمد، بعد الانتقال إلى سرعة أقل أو فرملة المحرك على سبيل المثال عند القيادة بسرعات منخفضة على أسطح طرق زلقة.

قفل العجلات غير المتعمد أثناء القيادة قد يكون من الأسباب التي تضعف قدرة السائق على توجيه السيارة.

مساعد استقرار المقطورة*١

يعمل نظام مساعدة استقرار المقطورة

(Trailer Stability Assist - TSA) على المحافظة على ثبات السيارة والمقطورة في حال تعرضها للانحراف. لمزيد من المعلومات، راجع قسم "القيادة بمقطورة".

ملاحظة

إذا تم تنشيط الوضع الرياضي فسيتم إيقاف تشغيل وظيفة TSA.

- انقر على الزر خروج ESC من الوضع الرياضي في عرض الوظيفة.

< يظهر مؤشر أخضر/رمادي في الزر للدلالة على تنشيط/إلغاء تنشيط الوضع الرياضي.

يتم الإشارة إلى الوضع الرياضي في شاشة السائق عن طريق هذا الرمز المضنيء بوهج ثابت حتى يتم إلغاء تنشيط الوظيفة أو حتى يتم إيقاف تشغيل المحرك. وفي المرة التالية التي يتم فيها تشغيل المحرك يعمل نظام ESC مرةً أخرى في وضعه الطبيعي.



محدوديات الوضع "الرياضي"

يتعذر تحديد وظيفة خروج ESC من الوضع الرياضي في حالة تنشيط أحد الوظائف من محدد السرعة أو مثبت السرعة أو مثبت السرعة التكيفي.

معلومات ذات صلة

- نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني (ص. ٢٣٤)
- محدد السرعة* (ص. ٢٣٨)
- مثبت السرعة (ص. ٢٤٤)
- مثبت السرعة التكيفي* (ص. ٢٤٨)

الوضع الرياضي لنظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني

يعمل نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني (Electronic Stability Control - ESC) على مساعدة السائق في تجنب الانزلاق وتحسين إمكانيات السحب بالسيارة.

نظام ESC نشط دائماً - ولا يمكن إلغاء تنشيطه. ورغم ذلك، يستطيع السائق تحديد الوضع الرياضي، والذي يسمح بتجربة قيادة أكثر نشاطاً.

وفي الوضع الرياضي، يكتشف نظام ESC ما إذا كانت حركات دواسة الوقود و عجلة القيادة والانعطاف أكثر نشاطاً مما هي عليه عند القيادة الطبيعية ثم يسمح بدرجة معينة من الانزلاق المتحكم فيه في القسم الخلفي قبل التدخل والعمل على تثبيت السيارة.

على سبيل المثال، إذا قام السائق بإيقاف التحكم في الانزلاق من خلال تحرير دواسة الوقود، فسيبتدخل نظام ESC ويعمل على تثبيت السيارة.

في الوضع الرياضي، يتم الحصول على أقصى سحب، إذا علقت السيارة أو عند القيادة على سطح مفكك - مثل الرمال أو الثلوج العميقة.

حدد/قم بإلغاء تحديد الوضع الرياضي

يتم تنشيط/إلغاء تنشيط الوضع الرياضي في عرض الوظيفة بالشاشة المركزية.



معلومات ذات صلة

- الوضع الرياضي لنظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني (ص. ٢٣٥)
- الرموز والرسائل لنظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني (ص. ٢٣٦)
- Roll Stability Control (ص. ٢٣٨)
- القيادة مع سحب مقطورة (ص. ٣٥٩)

الرموز والرسائل لنظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني

يمكن أن يظهر عدد من الرموز والرسائل بخصوص التحكم الإلكتروني في الثبات (Electronic Stability Control - ESC) على شاشة السائق.

يبين الجدول التالي بعض الأمثلة.

الرمز	رسالة / إشعار	المواصفات
	ضوء مستمر لمدة ثانيتين.	فحص النظام عند بدء تشغيل المحرك.
	ضوء وامض.	يجري تفعيل نظام ESC.
	وهج ثابت.	تم تحديد الوضع الرياضي. ملاحظة: لا يتم إلغاء تنشيط نظام ESC في هذا الوضع - ولكن يتم تقليل قدراته جزئيًا.
	نظام ESC متوقف مؤقتًا	النظام ESC منخفض القدرات مؤقتًا نظرًا لارتفاع حرارة الفرامل إلى حد كبير - يعاد تشغيل الوظيفة أوتوماتيكيًا بعد أن تبرد الفرامل.
	نظام ESC يلزم إجراء الخدمة	تم إيقاف تشغيل نظام ESC. <ul style="list-style-type: none"> أوقف السيارة في مكان آمن وقم بإطفاء المحرك ثم ابدأ تشغيله مرة أخرى. توجه لزيارة ورشة خدمة إذا استمرت الرسالة - ويُصح بالتوجه إلى إحدى ورش فولفو المعتمدة.

معلومات ذات صلة

- نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني (ص. ٢٣٤)
- الوضع الرياضي لنظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني (ص. ٢٣٥)
- إدارة الرسائل في شاشة السائق والشاشة المركزية (ص. ٩٢)

Roll Stability Control

Roll Stability Control (RSC) عبارة عن نظام ثابت يعمل على تقليل خطر انقلاب السيارة ودورانها، عند القيام بالمناورات الشديدة بشكل مفاجئ أو بدء انزلاق السيارة مثلاً.

يقوم نظام RSC بتسجيل أي تغييرات في الميل الجانبي للسيارة حال حدوثها وتسجيل مقدار التغيير. تستخدم هذه المعلومات لحساب خطر تعرض السيارة للانقلاب. إذا تعرضت السيارة للخطر، سيتم تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني ويتم تقليل عزم المحرك كما سيتم فرملة عجلة واحدة أو أكثر حتى تستعيد السيارة ثباتها.

تحذير

في ظل ظروف القيادة العادية، يعمل نظام RSC على تحسين أمان الطريق في السيارة، ولكن يجب عدم اتخاذ هذا الأمر ذريعة لزيادة السرعة. اتبع دوماً التوصيات العادية للقيادة الآمنة.

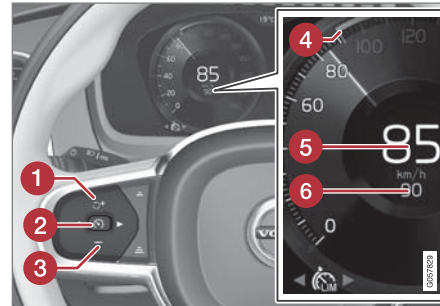
معلومات ذات صلة

- نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني (ص. ٢٣٤)
- الأمان (ص. ٤٨)

محدد السرعة*

يمكن اعتبار محدد السرعة (SL - Speed Limiter) بمثابة وظيفة عكسية لمثبت السرعة - يعمل السائق على تنظيم السرعة باستخدام دواسة السرعة ولكن يتم منعه من تجاوز السرعة المحددة/المضبوطة مسبقاً بواسطة محدد السرعة.

نظرة عامة



أزرار ورموز الوظائف.

1. قم بزيادة السرعة القصوى المحفوظة أو أعد تنشيط محدد السرعة وواصل السرعة القصوى المحفوظة
2. قم بتنشيط محدد السرعة وحفظ السرعة الحالية، أو قم بإلغاء تنشيط محدد السرعة
3. تقليل السرعة القصوى المحفوظة
4. محدد للسرعة القصوى المحفوظة
5. سرعة السيارة الحالية
6. السرعة القصوى المحفوظة

تحذير

محدد السرعة عبارة عن وسيلة مساعدة ولا يمكنها التعامل في جميع الحالات المرورية أو الطقس أو ظروف الطريق.

يتعين على السائق دوماً الانتباه للحالة المرورية والتصرف حينما يشعر أن محدد السرعة لا يحافظ على السرعة المناسبة.

تقع المسؤولية الكاملة في كل الأحوال على السائق لقيادة السيارة بأمان وبما يتوافق مع قوانين المرور حتى في حالة استخدام وظيفة محدد السرعة.

المحددات

على المنحدرات شديدة الانحدار، قد لا يكون تأثير الكبح بواسطة محدد السرعة كافياً وقد يتم تجاوز السرعة القصوى المحفوظة. في هذه الحالة يتم تنبيه السائق بواسطة عرض الرسالة تجاوز حد السرعة في شاشة السائق.

ملاحظة

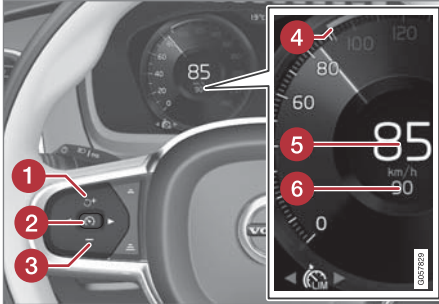
يتم تنشيط رسالة نصية تفيد بتجاوز السرعة القصوى في حالة تجاوز السرعة القصوى بمقدار ٣ كم/سا (ca 2 mph) على الأقل.

معلومات ذات صلة

- تنشيط وبدء تشغيل محدد السرعة (ص. ٢٣٩)
- إدارة السرعة في محدد السرعة (ص. ٢٣٩)
- إلغاء تنشيط/إعادة تنشيط محدد السرعة (ص. ٢٤٠)
- إيقاف تشغيل محدد السرعة (ص. ٢٤١)
- محدد السرعة الأوتوماتيكي* (ص. ٢٤١)

إدارة السرعة في محدد السرعة

يمكن ضبط محدد السرعة (Speed Limiter - SL) على سرعات مختلفة.



أزرار ورموز الوظائف.

- يمكن تغيير السرعة القصوى المحفوظة بضغطة قصيرة أو طويلة على زر عجلة القيادة + (1) أو - (3):

• لضبط +/- 5 كم/سا، (+/- 5 mph): استخدم ضغطات قصيرة - كل ضغطة تزيد +/- 5 كم/سا، (+/- 5 mph).

• لتغيير السرعة بمعدل +/- 1 كم/سا، (+/- 1 mph): اضغط على الزر لأسفل واستمر في الضغط ثم حرره عندما يعرض المؤشر (4) في شاشة السائق السرعة القصوى المطلوبة.

< يتم حفظ آخر ضغطة في الذاكرة.

معلومات ذات صلة

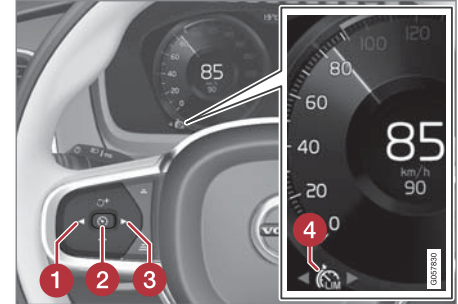
- محدد السرعة* (ص. ٢٣٨)
- تنشيط وبدء تشغيل محدد السرعة (ص. ٢٣٩)

معلومات ذات صلة

- محدد السرعة* (ص. ٢٣٨)
- إدارة السرعة في محدد السرعة (ص. ٢٣٩)
- إلغاء تنشيط/إعادة تنشيط محدد السرعة (ص. ٢٤٠)
- إيقاف تشغيل محدد السرعة (ص. ٢٤١)

تنشيط وبدء تشغيل محدد السرعة

يلزم أولاً تحديد وظيفة محدد السرعة (Speed Limiter - SL) وتنشيطها لتتمكن من تنظيم السرعة.



أزرار ورموز الوظائف.

تنشيط محدد السرعة

- اضغط < (1) أو > (3) لاستعراض الرمز/الوظيفة



(4).

< يظهر الرمز ويمكن بعد ذلك تنشيط محدد السرعة.

إبدأ تشغيل محدد السرعة.

أقل سرعة قصوى يمكن حفظها هي ٣٠ كم/سا (20 mph).

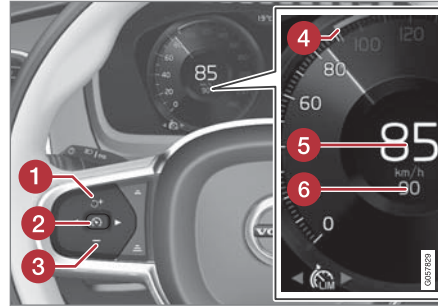
- عند عرض الرمز/الوظيفة ، اضغط زر عجلة التوجيه (2).

< يبدأ عمل محدد السرعة ويتم حفظ السرعة الحالية كسرعة قصوى.

- إلغاء تنشيط/إعادة تنشيط محدد السرعة (ص. ٢٤٠)
- إيقاف تشغيل محدد السرعة (ص. ٢٤١)

إلغاء تنشيط/إعادة تنشيط محدد السرعة

يمكن إيقاف تشغيل محدد السرعة (SL - Speed Limiter) مؤقتًا بحيث يتم ضبطه في وضع الاستعداد ويمكن إعادة تنشيطه بعد ذلك.



أزرار ورموز الوظائف.

إلغاء تنشيط محدد السرعة ووضعه في وضع الاستعداد

- اضغط على زر عجلة القيادة (2).

< يتغير لون علامات محدد السرعة في شاشة السائق والرموز من الأبيض إلى الرمادي - ويتم تعطيل محدد السرعة مؤقتًا ومن ثم يستطيع السائق تجاوز السرعة القصوى المضبوطة.

إعادة تنشيط محدد السرعة من وضع الاستعداد

- اضغط على زر عجلة القيادة (1).
- < يتغير لون علامات محدد السرعة في شاشة السائق من الرمادي إلى الأبيض - يتم تحديد سرعة السيارة مرة أخرى إلى آخر سرعة قصوى محفوظة.

أو

- اضغط على زر عجلة القيادة (2).
- < يتغير لون علامات ورموز محدد السرعة في شاشة السائق من الرمادي إلى الأبيض - تتبع السيارة السرعة القصوى المحفوظة.

زيادة مؤقتة في السرعة باستخدام دواسة السرعة

يمكن تجاوز محدد السرعة مؤقتًا باستخدام دواسة السرعة دون الحاجة لضبط محدد السرعة على وضع الاستعداد - عند الرغبة في زيادة سرعة السيارة فورًا للتخلص من موقف معين على سبيل المثال. في هذه الحالة، تابع كما يلي:

١. اضغط بالكامل على دواسة السرعة ثم حررها بحيث يتم مقاطعة عملية التسارع عند الوصول إلى السرعة المطلوبة. < في هذه الحالة، يظل محدد السرعة نشطًا ويصبح رمز شاشة السائق أبيض اللون.
٢. حرر دواسة السرعة بالكامل عند الرغبة في إنهاء التسارع المؤقت. < يتم فرملة السيارة أوتوماتيكيًا حتى تقل سرعتها عن آخر سرعة قصوى محفوظة.

معلومات ذات صلة

- محدد السرعة* (ص. ٢٣٨)
- تنشيط وبدء تشغيل محدد السرعة (ص. ٢٣٩)
- إدارة السرعة في محدد السرعة (ص. ٢٣٩)
- إيقاف تشغيل محدد السرعة (ص. ٢٤١)

محدد السرعة الأوتوماتيكي*

تعمل وظيفة محدد السرعة التلقائي

(Automatic Speed Limiter - ASL) على ضبط السرعة القصوى للسيارة بحيث تتلاءم مع ما هو معروض في لافتات الطريق.

يمكن تحويل وظيفة محدد السرعة (Speed Limiter - SL) إلى وظيفة محدد السرعة التلقائي.

تعمل وظيفة محدد السرعة الأوتوماتيكي على البحث في لافتات الطريق الخاصة بالسرعة ومن ثم ضبط السرعة القصوى للسيارة لتتلاءم مع ما هو معروض في هذه اللافتات. وهي وظيفة مشابهة لوظيفة معلومات لافتة الطريق (- Road Sign Information (RSI).

تحذير

وحتى لو كان السائق قادرًا على قراءة العلامة المرورية الخاصة بالسرعة، فقد لا تكون قراءة الكاميرا دقيقة بسبب وجود العلامة في زاوية غير صحيحة أو في وضع غير مناسب أو بسبب وجود بعض الأتربة أو وجودها في مكان مرتفع أكبر من اللازم - وفي مثل هذه الحالات يتعين على السائق التدخل وزيادة السرعة أو استخدام الفرملة لمراعاة حدود السرعة الصحيحة.

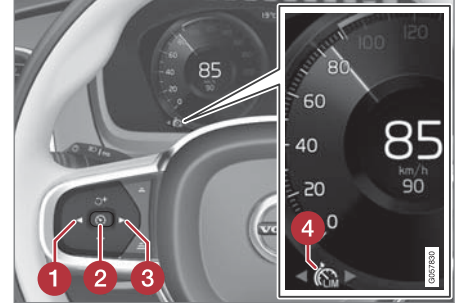
هل SL أو ASL نشط؟

تظهر رموز في شاشة السائق لتوضيح أي وظيفتي محدد السرعة هو النشط:

- إدارة السرعة في محدد السرعة (ص. ٢٣٩)
- إلغاء تنشيط/إعادة تنشيط محدد السرعة (ص. ٢٤٠)

إيقاف تشغيل محدد السرعة

يمكن إلغاء تنشيط محدد السرعة SL - Speed Limiter.



أزرار ورموز الوظائف.

١. اضغط على زر عجلة القيادة (2).
- < يدخل محدد السرعة في وضع الاستعداد.
٢. اضغط زر عجلة القيادة (1) أو (3) للتبديل إلى وظيفة أخرى.
- < يتم إيقاف تشغيل رمز شاشة السائق والمؤشر الخاص بمحدد السرعة (4) - مما يؤدي إلى حذف السرعة القصوى المضبوطة/المحفوظة.
٣. اضغط على زر عجلة القيادة (2) مرة أخرى.
- < يتم تنشيط وظيفة أخرى.

معلومات ذات صلة

- محدد السرعة* (ص. ٢٣٨)
- تنشيط وبدء تشغيل محدد السرعة (ص. ٢٣٩)

تنشيط/إلغاء تنشيط محدد السرعة الأوتوماتيكي

يمكن تنشيط وظيفة محدد السرعة التلقائي

(Automatic Speed Limiter - ASL) وإلغاء تنشيطها
كوظيفة تكميلية لمحدد السرعة (Speed Limiter - SL).

يتم تنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة في عرض
الوظيفة بالشاشة المركزية.



تنشيط محدد السرعة الأوتوماتيكي

١. انقر على الزر مساعد علامة السرعة في عرض الوظيفة.
< ASL في وضع الاستعداد ويظهر مؤشر أخضر على
الزر كما تعرض شاشة السائق رمز لافتة في مركز
عداد السرعة.

٢. اضغط على زر عجلة القيادة (⏏).
< ASL نشط مع السرعة الحالية للسيارة.

إلغاء تنشيط محدد السرعة الأوتوماتيكي

١. انقر على الزر مساعد علامة السرعة في عرض الوظيفة.
< يتوقف تشغيل ASL ويدخل SL في وضع الاستعداد.
يظهر مؤشر رمادي على الزر.

٢. اضغط على زر عجلة القيادة (⏏).
< SL نشط مع السرعة الحالية للسيارة.

أن اللافتة متسخة أو بسبب ضعف الرؤية، في هذه الحالة سيتم
ضبط ASL على وضع الاستعداد ويصبح SL نشطاً.

في مثل هذه الحالات يتحمل السائق المسؤولية لإبطاء السرعة
حتى تتناسب مع حدود السرعة المناسبة. سيتم إعادة تنشيط
ASL عند مرور السيارة بلافتة طريق يمكن قراءتها.

معلومات ذات صلة

- محدد السرعة* (ص. ٢٣٨)
- تنشيط/إلغاء تنشيط محدد السرعة الأوتوماتيكي
(ص. ٢٤٢)
- تغيير احتمال محدد السرعة الأوتوماتيكي (ص. ٢٤٣)
- معلومات لافتة الطريق* (ص. ٢٧٦)

ASL	SL	الرمز
✓	✓	 A
✓		 رمز العلامة ^B بعد "70" = يتم تنشيط ASL.

A رمز VIT: الوظيفة نشطة، رمز رمادي: وضع الاستعداد.
B راجع العنوان التالي "رمز ASL" بخصوص معنى ألوان الرموز.

رمز ASL

رمز العلامة (المعرض بجانب السرعة
المحفوظة، "70" في مركز عداد السرعة) يمكن أن
يظهر بثلاثة ألوان مع الدلالات التالية:

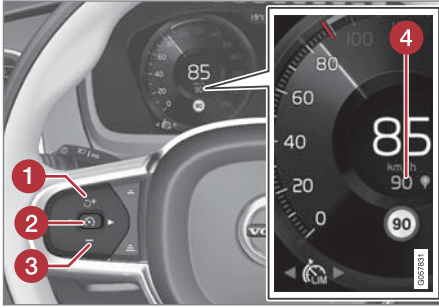


لون رمز اللافتة	المعنى
أصفر مانل للاضضرار	ASL نشطة
رمادي	ASL في وضع الاستعداد
كهرماني/برتقالي	ASL في وضع الاستعداد مؤقتاً ^A

A على سبيل المثال، فشل البحث عن اللافتة.

المحدوديات

ضبط محدد السرعة التلقائي يحدث أولاً بعد مرور السيارة بلافتة
طريق عليها إرشادات لحدود السرعة. إذا تعذر قراءة لافتة
الطريق بسبب عوامل مثل عدم وضع اللافتة في زاوية مناسبة أو



أزرار ورموز الوظائف.

- اضغط زر عجلة القيادة + (1) لحين تغيير ٧٠ كم/سا (40 mph) إلى ٧٥ كم/سا (45 mph) في مركز عداد السرعة (4).
- < تستخدم السيارة قيمة التسامح ٥ كم/سا (5 mph). طالما أن اللافتة الموجودة تعرض ٧٠ كم/سا (40 mph).

ويتم العمل بهذه القيمة لحين المرور بلافتة طريق تحمل أرقامًا أقل أو أعلى من المذكورة في اللافتة الماضية - ثم تتبع السيارة حد السرعة الجديد ويتم حذف القيمة السابقة من الذاكرة.

عند تنشيط وظيفة معلومات لافئة الطريق*، سيظهر حد السرعة في لافئة الطريق مع مؤشر أحمر على عداد السرعة.

يتم ضبط مقدار التسامح بالطريقة نفسها المتبعة في إعداد السرعة في وظيفة محدد السرعة.

تغيير احتمال محدد السرعة الأوتوماتيكي

يمكن ضبط وظيفة محدد السرعة (Automatic Speed Limiter - ASL) على مستويات متعددة من الاحتمالات.

يمكن زيادة أو تقليل حد السرعة على اللافتة بقيمة ٥ كم/سا (5 mph). على سبيل المثال، السيارة ملتزمة بحد سرعة على اللافتة قدره ٧٠ كم/سا (40 mph)، ولكن السائق يرغب في زيادة السرعة لتصل إلى ٧٥ كم/سا (45 mph).

تحذير ⚠

بعد التحول من ASL إلى SL لن تتبع السيارة حد السرعة في اللافتة ولكن ستتبع فقط السرعة القصوى المحفوظة في الذاكرة.

معلومات ذات صلة

- محدد السرعة الأوتوماتيكي* (ص. ٢٤١)
- تغيير احتمال محدد السرعة الأوتوماتيكي (ص. ٢٤٣)

تحذير ⚠️

ينبغي على السائق أن يكون يقظًا دائمًا فيما يتعلق بأحوال المرور ويتدخل حينما يتعذر على نظام تثبيت السرعة الحفاظ على سرعة و/أو مسافة مناسبة.
يتحمل السائق دائمًا المسؤولية المطلقة عن ضمان قيادة المركبة بسلامة.

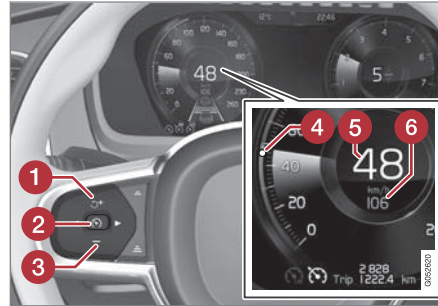
معلومات ذات صلة

- تنشيط وبدء تشغيل مثبت السرعة (ص. ٢٤٥)
- إدارة السرعة في مثبت السرعة (ص. ٢٤٥)
- إلغاء تنشيط/إعادة تنشيط مثبت السرعة (ص. ٢٤٦)
- إلغاء تنشيط مثبت السرعة (ص. ٢٤٧)
- التبديل بين مثبت السرعة ومثبت السرعة التكيفي* (ص. ٢٥٦)
- مثبت السرعة التكيفي* (ص. ٢٤٨)

مثبت السرعة

تساعد وظيفة مثبت السرعة (Cruise Control - CC) السائق على الحفاظ على سرعة ثابتة، مما يؤدي إلى القيادة بشكل أكثر استرخاءً على الطرق السريعة والطويلة، في تدفقات المرور العادية.

نظرة عامة

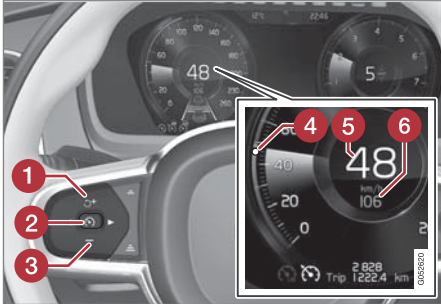


أزرار ورموز الوظائف.

- 1 قم بزيادة السرعة المحفوظة أو أعد تنشيط مثبت السرعة وواصل السرعة المحفوظة.
- 2 قم بتنشيط مثبت السرعة وحفظ السرعة الحالية، أو قم بإلغاء تنشيط مثبت السرعة
- 3 تقليل السرعة المحفوظة
- 4 محدد للسرعة المحفوظة
- 5 سرعة السيارة الحالية
- 6 السرعة المحفوظة

إدارة السرعة في مثبت السرعة

يمكن ضبط مثبت السرعة (Cruise Control - CC) على سرعات مختلفة.




أزرار ورموز الوظائف.


- يمكن تغيير السرعة المحفوظة بضغط قصيرة أو طويلة على زر عجلة القيادة + (1) أو - (3).
- لضبط 0 كم/سا (5 mph) : استخدم ضغطات قصيرة - كل ضغطة تزيد 5 كم/سا (5 mph).
- لتغيير السرعة بمعدل 1 كم/سا (1 mph) : اضغط على الزر لأسفل واستمر في الضغط ثم حرره عندما يعرض المؤشر (4) في شاشة السائق السرعة المطلوبة.
- < يتم حفظ آخر ضغطة في الذاكرة.

إذا قام السائق بزيادة سرعة السيارة باستخدام دواسة السرعة قبل الضغط على زر عجلة القيادة + ، فتكون السرعة المحفوظة هي سرعة السيارة عند الضغط على الزر ، شريطة وجود قدم

- عند عرض الرمز/الوظيفة  ، اضغط زر عجلة التوجيه (2).
- يبدأ عمل مثبت السرعة ويتم حفظ السرعة الحالية.

ملاحظة 

لا يمكن تنشيط نظام "مثبت السرعة" عند السرعات الأقل من 30 كم/سا (20 ميل في الساعة).

ملاحظة 

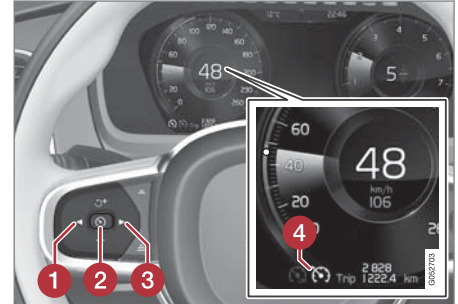
عند تجاوز سرعة 120 كم/سا (75 ميل في الساعة) يتم تنبيه السائق بذلك بواسطة 3 "جرس تنبيه".

معلومات ذات صلة

- مثبت السرعة (ص. 244)
- إدارة السرعة في مثبت السرعة (ص. 245)
- إلغاء تنشيط/إعادة تنشيط مثبت السرعة (ص. 246)
- إلغاء تنشيط مثبت السرعة (ص. 247)


تنشيط وبدء تشغيل مثبت السرعة

يلزم أولاً تحديد وظيفة مثبت السرعة (CC - Cruise Control) وتنشيطها لتتمكن من تنظيم السرعة.



أزرار ورموز الوظائف.

مثبت السرعة النشط

- اضغط < (1) أو > (3) لاستعراض الرمز/الوظيفة  (4).

< يظهر الرمز ويمكن بعد ذلك تنشيط مثبت السرعة.

تنشيط مثبت السرعة

لبدء مثبت السرعة وتشغيله من وضع الاستعداد، يلزم أولاً تقليل سرعة السيارة الحالية عن 30 كم/سا (20 mph) . أقل سرعة قصوى يمكن حفظها هي 30 كم/سا (20 mph).

▶▶ السائق على دواصة السرعة في اللحظة نفسها التي يتم فيها الضغط على الزر.

زيادة مؤقتة في السرعة باستخدام دواصة الوقود، على سبيل المثال أثناء تجاوز سيارة أخرى، لا تؤثر في الإعداد - تعود السيارة إلى آخر سرعة مخزنة عند تحرير دواصة الوقود.

استخدام فرملة المحرك بدلاً من فرامل القدم

بواسطة مثبت السرعة، يتم تنظيم السرعة دون الحاجة لاستخدام فرامل القدم. عند النزول من منحدر قد ترغب في بعض الأحيان في تقليل السرعة بعض الشيء وتحديد التسارع من خلال فرامل المحرك. في هذه الحالة يستطيع السائق تعطيل استخدام فرامل القدم بواسطة مثبت السرعة مؤقتاً.

- اضغط دواصة الوقود حوالي نصف المسافة إلى الأرض ثم حررها.

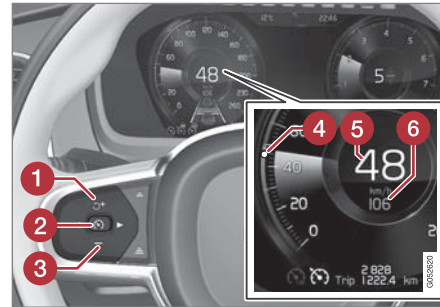
< سيقوم مثبت السرعة بتعطيل فرامل القدم التلقائية واستخدام فرامل المحرك فقط.

معلومات ذات صلة

- مثبت السرعة (ص. ٢٤٤)
- تنشيط وبدء تشغيل مثبت السرعة (ص. ٢٤٥)
- إلغاء تنشيط/إعادة تنشيط مثبت السرعة (ص. ٢٤٦)
- إلغاء تنشيط مثبت السرعة (ص. ٢٤٧)

إلغاء تنشيط/إعادة تنشيط مثبت السرعة

يمكن إيقاف تشغيل مثبت السرعة (Cruise Control - CC) مؤقتاً بحيث يتم ضبطه في وضع الاستعداد ويمكن إعادة تنشيطه بعد ذلك.



أزرار ورموز الوظائف.

إلغاء تنشيط مثبت السرعة وضعه في وضع الاستعداد

- اضغط على زر عجلة القيادة (2).

< يتغير لون علامات محدد السرعة في شاشة السائق والرموز من الأبيض إلى الرمادي - ويتم تعطيل مثبت السرعة مؤقتاً ومن ثم يستطيع السائق مؤقتاً تجاوز السرعة المضبوطة.

وضع الاستعداد مع تدخل السائق

يتم إيقاف تشغيل مثبت السرعة مؤقتاً وضبطه في وضع الاستعداد عند:

- استخدام فرامل القدم
- تحريك ذراع اختيار التروس إلى الوضع N (المحايد)

● يحافظ السائق على سرعة تزيد عن السرعة المضبوطة لمدة أطول من دقيقة واحدة.

وهنا يتعين على السائق تنظيم سرعة السيارة.

زيادة مؤقتة في السرعة باستخدام دواصة الوقود، على سبيل المثال أثناء تجاوز سيارة أخرى، لا تؤثر في الإعداد - تعود السيارة إلى آخر سرعة مخزنة عند تحرير دواصة الوقود.

وضع الاستعداد الأوتوماتيكي

يتم فصل مثبت السرعة مؤقتاً وضبطه على وضع الاستعداد في حالة:

- فقدان العجلات للسحب
- سرعة المحرك منخفضة/عالية للغاية
- درجة حرارة الفرامل مرتفعة جداً
- انخفضت السرعة عن ٣٠ كم/سا (20 mph).

وهنا يتعين على السائق تنظيم سرعة السيارة.

إعادة تنشيط مثبت السرعة من وضع الاستعداد

- اضغط على زر عجلة القيادة (1).

< يتغير لون العلامات والرموز في شاشة السائق لمثبت السرعة من الرمادي إلى الأبيض - تتبع السيارة آخر سرعة محفوظة مرة أخرى.

أو

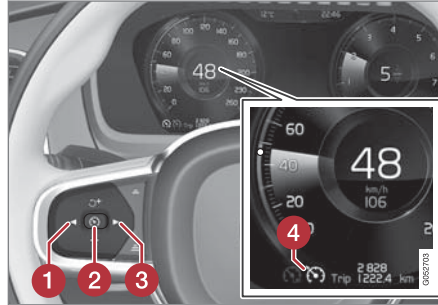
- اضغط على زر عجلة القيادة (2).

< يتغير لون علامات ورموز مثبت السرعة في شاشة السائق من الرمادي إلى الأبيض - تتبع السيارة السرعة المحفوظة.

- إدارة السرعة في مثبت السرعة (ص. ٢٤٥)
- إلغاء تنشيط/إعادة تنشيط مثبت السرعة (ص. ٢٤٦)

إلغاء تنشيط مثبت السرعة

يمكن إلغاء تنشيط مثبت السرعة CC - Cruise Control.



أزرار ورموز الوظائف.

١. اضغط على زر عجلة القيادة (4).
< يدخل مثبت السرعة في وضع الاستعداد.
٢. اضغط زر عجلة القيادة (1) أو (3) للتبديل إلى وظيفة أخرى.
< يتم إيقاف تشغيل رمز شاشة السائق والمؤشر الخاص بـ مثبت السرعة (4) - مما يؤدي إلى حذف السرعة المضبوطة/المحفوظة.
٣. اضغط على زر عجلة القيادة (4) مرة أخرى.
< يتم تنشيط وظيفة أخرى.

معلومات ذات صلة

- مثبت السرعة (ص. ٢٤٤)
- تنشيط وبدء تشغيل مثبت السرعة (ص. ٢٤٥)

ملاحظة

يمكن إجراء زيادة ملحوظة للسرعة بمجرد مواصلة السرعة من خلال الضغط على زر عجلة القيادة .

معلومات ذات صلة

- مثبت السرعة (ص. ٢٤٤)
- تنشيط وبدء تشغيل مثبت السرعة (ص. ٢٤٥)
- إدارة السرعة في مثبت السرعة (ص. ٢٤٥)
- إلغاء تنشيط مثبت السرعة (ص. ٢٤٧)

مثبت السرعة التكيفي*

يعمل مثبت السرعة المتوائم (Adaptive Cruise Control - ACC) على مساعدة السائق في الحفاظ على مسافة آمنة وثابتة بينك وبين السيارة التي أمامك مع مراعاة الفاصل الزمني المحدد مسبقاً.

توفر وظيفة مثبت السرعة التكيفي تجربة قيادة أكثر استرخاءً في الرحلات الطويلة على الطرق السريعة والطرق الرئيسية الطويلة المستقيمة في تدفقات المرور السلسة.

يقوم السائق بضبط السرعة المطلوبة والفترات الزمنية الفاصلة بينه وبين السيارة الموجودة أمامه. عندما تقوم الكاميرا ووحدة الرادار باكتشاف سيارة أقل سرعاً أمام سيارتك، يتم تكيف السرعة أوتوماتيكياً بما يتناسب مع هذا. وعندما يخلو الطريق مرة أخرى، تعود السيارة إلى السرعة المحددة.

تحذير ⚠️

ينبغي على السائق أن يكون يقظاً دائماً فيما يتعلق بأحوال المرور الحالية ويتدخل حينما يتعذر على مثبت السرعة التكيفي الحفاظ على سرعة أو مسافة مناسبة.

فنظام تثبيت السرعة التكيفي لا يمكنه التعامل مع كل أحوال المرور والطقس والطريق.

اقرأ كل الأقسام عن مثبت السرعة التكيفي في دليل المالك لمعرفة معلومات عن المحدوديات التي ينبغي أن يكون السائق على علم بها قبل استخدام الوظيفة.

ويعتبر السائق مسئولاً بشكل دائم عن الحفاظ على المسافة والسرعة الصحيحتين حتى مع استخدام نظام تثبيت السرعة التكيفي.

مهم !

يجب عدم القيام بصيانة مكونات مضبط الاطراد المهايى إلا لدى ورشة - ننصح بورشة فولفو معتمدة.

يقوم الرادار بقياس المسافة حتى السيارة التي في المقدمة. يعمل مثبت السرعة على تنظيم السرعة من أجل التسارع والتوقف. ومن الأمور الطبيعية إصدار الفرامل صوتاً منخفضاً عند استخدامها بواسطة مثبت السرعة التكيفي.

ويهدف مثبت السرعة القابل للتكيف إلى اتباع السيارة التي أمامك في نفس الممر على فترات زمنية فاصلة يحددها السائق. إذا لم تكتشف وحدة الرادار أي مركبات أمام سيارتك، فستحافظ السيارة على السرعة المضبوطة والمحافظة بواسطة السائق. ويحدث ذلك أيضاً في حالة تجاوز سرعة المركبة التي تسير بالمقدمة للسرعة المضبوطة.

يهدف مثبت السرعة التكيفي إلى التحكم في السرعة بطريقة سلسة. في المواقف التي تتطلب استخدام الفرامل المفاجئ، يجب على السائق كبح نفسه/نفسها. يسري ذلك على الاختلافات الكبيرة في السرعة أو إذا كانت فرملة السيارة في المقدمة شديدة. نظراً إلى محدودية وحدة الرادار قد تتم الفرملة على نحو مفاجئ أو قد لا تحدث على الإطلاق.

يستمع مثبت السرعة التكيفي لتنوع سيارة أخرى بسرعة من الثبات حتى ٢٠٠ كم/سا (125 mph).

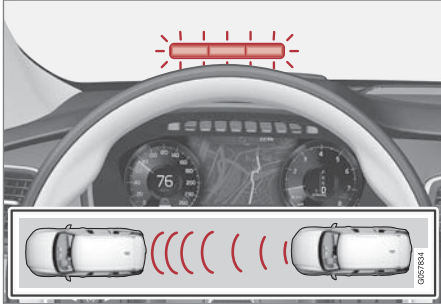
تحذير ⚠️

لا يعد مثبت السرعة القابل للضبط نظاماً لتفادي التصادم. فيجب أن يتدخل السائق إذا لم يكتشف النظام السيارات التي بالأمام.

لا يقوم مثبت السرعة القابل للضبط بالكبح مع الأشخاص والحيوانات والمركبات الصغيرة مثل الدراجات والدراجات النارية. ولا مع المقطورات المنخفضة والأشياء والسيارات المعاكسة أو البطيئة أو المتوقفة.

لا تستخدم مثبت السرعة التكيفي، على سبيل المثال داخل المدن أو في مقترق الطرق أو على الأسطح الزلقة أو على الطرق التي يوجد عليها ماء أو وحل كثير أو في الأماكن التي بها تساقط شديد للمطر والثلوج أو في الأماكن التي تضعف فيها الرؤية أو على الطرق التي تتعرض للرياح أو على الطرق الزلقة.

تحذير خطر التصادم



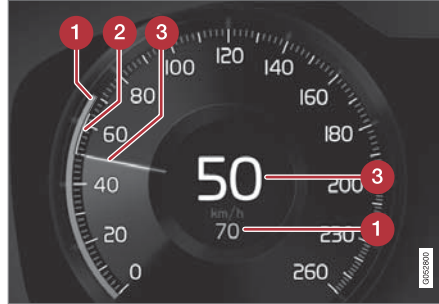
مصباح التحذير.

يستخدم مثبت السرعة التكييفي ٤٠% تقريباً من قدرة فرامل القدم. إذا كانت السيارة بحاجة إلى استعمال الفرامل بما يتجاوز سعة مثبت السرعة التكييفي ولم يقم السائق بالفرملة، فيعندئذ يتم استخدام مصباح التحذير وصوت التحذير في City Safety لتنبية السائق بضرورة التدخل الفوري من جانبه.

ملاحظة ⓘ

قد يكون من الصعب مشاهدة مصباح التحذير في ضوء الشمس القوي أو عند ارتداء نظارات الشمس.

شاشة السائق



إشارة السرعات.

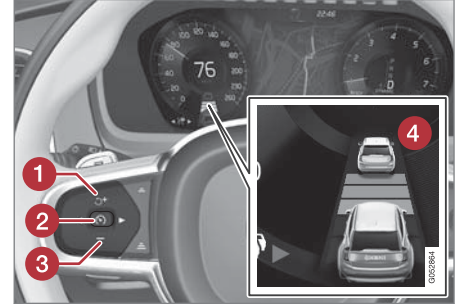
1 السرعة المحفوظة

2 سرعة السيارة التي أمامك.

3 السرعة الحالية لسيارتك.

نظرة عامة

أزرار التحكم



أزرار ورموز الوظائف.

1 قم بزيادة السرعة المحفوظة أو أعد تنشيط مثبت السرعة المتوائم وواصل السرعة المحفوظة

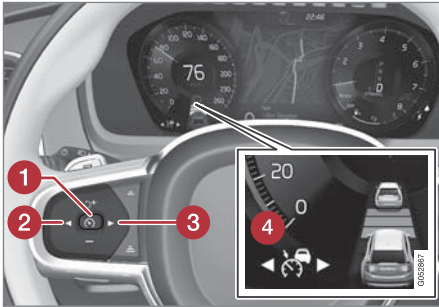
2 قم بتنشيط مثبت السرعة المتوائم واحفظ السرعة الحالية أو أوقف تنشيط مثبت السرعة المتوائم

3 تقليل السرعة المحفوظة

4 مؤشر السيارة المستهدفة: اكتشف ACC سيارة مستهدفة ويتبناها باستخدام الفاصل الزمني المضبوط مسبقاً

تنشيط وبدء تشغيل مثبت السرعة المتوائم*


يلزم أولاً تنشيط مثبت السرعة المتوائم
(ACC - Adaptive Cruise Control) ثم بدء تشغيله عند
الرغبة في التحكم في السرعة.



أزرار ورموز الوظائف.

تنشيط مثبت السرعة التكميلي

بعد تشغيل المحرك على الفور، يتم تنشيط مثبت السرعة المتوائم
ودخوله في وضع الاستعداد.

— اضغط < (2) أو > (3) لاستعراض الرمز/الوظيفة  (4).

< يتم عرض الرمز ويتم وضع مثبت السرعة التكميلي في
وضع الاستعداد.

- التبديل بين مثبت السرعة ومثبت السرعة التكميلي* (ص. ٢٥٦)
- مساعد التخطي مع مثبت السرعة المتوائم* (ص. ٢٥٤)
- إلغاء تنشيط/تنشيط مثبت السرعة المتوائم* (ص. ٢٥٣)
- محدوديات Pilot Assist* (ص. ٢٦٤)
- الرموز والرسائل في مثبت السرعة المتوائم* (ص. ٢٥٧)
- وحدة الرادار (ص. ٢٦٦)

شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي*



رمز يوضح لجذب انتباه السائق.

إذا كانت السيارة مزودة بشاشة عرض معلومات على الزجاج
الأمامي* فسيتم عرض التحذير على الزجاج الأمامي مع رمز
ومأض.

تحذير

يقوم نظام مثبت السرعة التكميلي بالتحذير فقط من المركبات
التي تكتشفها وحدة الرادار الخاصة به - وبالتالي قد لا يصدر
تحذير في حالات معينة أو قد يحدث بعض التأخير. لا تنتظر
حتى يصدر الإنذار دون الكبح عند الحاجة لذلك.

معلومات ذات صلة

- إدارة السرعة في مثبت السرعة المتوائم* (ص. ٢٥١)
- ضبط الفاصل الزمني لمثبت السرعة المتوائم* (ص. ٢٥٢)
- تغيير الهدف والفرملة الأوتوماتيكية مع مثبت السرعة
المتوائم (ص. ٢٥٤)
- تنشيط وبدء تشغيل Pilot Assist* (ص. ٢٦١)

دعم السائق

السائق على دواسة السرعة في اللحظة نفسها التي يتم فيها الضغط على الزر.

زيادة مؤقتة في السرعة باستخدام دواسة الوقود، على سبيل المثال أثناء تجاوز سيارة أخرى، لا تؤثر في الإعداد - تعود السيارة إلى آخر سرعة مخزنة عند تحرير دواسة الوقود.

لاحظ أن أقل سرعة قابلة للبرمجة للمثبت السرعة التكييفي تبلغ ٣٠ كم/سا (20 mph) - حتى وإن كان قادراً على تعقب مركبة أخرى حتى التوقف التام، فإنه من غير الممكن تحديد/حفظ سرعة أقل من ٣٠ كم/سا (20 mph).

ACC المركب بعد البيع

يمكن تركيب وظيفة مثبت السرعة المتوانم في السيارات المزودة في الأصل بوظيفة مثبت السرعة القياسي. ويختلف مثبت السرعة المتوانم ACC الذي تم تركيبه بواسطة العميل عن نظيره الذي تم تركيبه في المصنع وذلك في الأمور التالية:

- عندما تقل سرعة السيارة التي أمامك عن ٣٠ كم/سا (20 mph)، يتحول نظام ACC إلى وضع الاستعداد - يلزم السائق أن يتدخل ويحافظ يدوياً على مسافة مناسبة بينه وبين السيارة التي أمامه.
- أقل سرعة يمكن عندها تنشيط ACC هي ٣٠ كم/سا (20 mph).

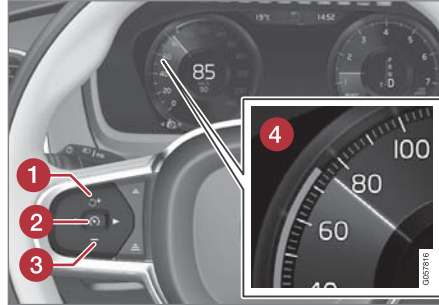
معلومات ذات صلة

- مثبت السرعة التكييفي* (ص. ٢٤٨)

إدارة السرعة في مثبت السرعة المتوانم*

يمكن ضبط مثبت السرعة المتوانم

(ACC - Adaptive Cruise Control) على سرعات مختلفة.



أزرار ورموز الوظائف.

- يمكن تغيير السرعة المحفوظة بضغط قصيرة أو طويلة على زر عجلة القيادة + (1) أو - (3).

- لضبط +/- ٥ كم/سا (+/- 5 mph) : استخدم ضغطات قصيرة - كل ضغطة تزيد +/- ٥ كم/سا (+/- 5 mph).


- لتغيير السرعة بمعدل +/- ١ كم/سا (+/- 1 mph) : اضغط على الزر لأسفل واستمر في الضغط ثم حرره عندما يعرض المؤشر (4) في شاشة السائق السرعة المطلوبة.

< يتم حفظ آخر ضغطة في الذاكرة.

إذا قام السائق بزيادة سرعة السيارة باستخدام دواسة السرعة قبل الضغط على زر عجلة القيادة + ، فستكون السرعة المحفوظة هي سرعة السيارة عند الضغط على الزر، شريطة وجود قدم

تشغيل مثبت السرعة التكييفي

يلزم توفر الشروط التالية كي يتم تشغيل ACC:

- يلزم ربط حزام أمان مقعد السائق كما يلزم أن يكون باب السائق مغلقاً.
- يلزم وجود سيارة ("السيارة المستهدفة") أمام سيارتك، أو ألا تقل السرعة الحالية عن ١٥ كم/سا (9 mph).
- عند عرض الرمز/الوظيفة  - اضغط زر عجلة التوجيه (٤) (1).

< يتم تشغيل مثبت السرعة المتوانم وحفظ السرعة الحالية في الذاكرة وعرضها على هيئة أرقام في منتصف عداد السرعة.

لا يتم ضبط الفاصل الزمني للسيارة التي في الأمام بواسطة ACC إلا عندما يعرض رمز المسافة سيارتين.



معلومات ذات صلة

- مثبت السرعة التكييفي* (ص. ٢٤٨)

ملاحظة ⓘ

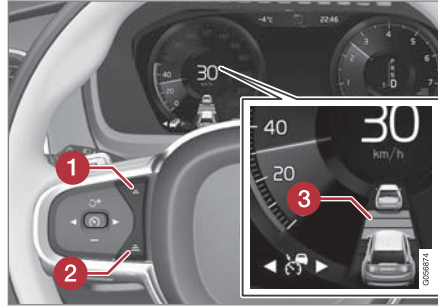
استخدم الفواصل الزمنية التي تسمح بها قوانين المرور المحلية فقط.

إذا لم يظهر أن هناك رد فعل لنظام مثبت السرعة التكيفي عند تنشيطه، فقد يرجع هذا إلى أن المسافة الزمنية للسيارة الموجودة في الأمام تمنع أي زيادة في السرعة.

كلما زادت السرعة، طالت المسافة المحسوبة بالمتر لأي فاصل زمني محدد.

معلومات ذات صلة

- مثبت السرعة التكيفي* (ص. ٢٤٨)
- إدارة السرعة في مثبت السرعة المتوائم* (ص. ٢٥١)
- تحذير المسافة* (ص. ٢٨٠)



زر التحكم في الفاصل الزمني.

1 تقليل الفاصل الزمني

2 زيادة الفاصل الزمني

3 تحذير المسافة

– اضغط زر عجلة القيادة (1) أو (2) لزيادة الفاصل الزمني أو تقلبه.

< يعرض مؤشر المسافة (3) الفاصل الزمني الحالي.

يسمح مثبت السرعة التكيفي بتنوع ملحوظ للفاصل الزمني في مواقف معينة وذلك للمساح بإتباع السيارة للسيارات التي تسير في المقدمة بصورة أكثر سلاسة وراحة. وعند السير ببطء، يزيد مثبت السرعة الفاصل الزمني قليلاً عند السير بسرعات بطيئة عندما تكون المسافات قصيرة.

وينبغي ملاحظة أن الفاصل الزمني القصير يسمح فقط للسائق بوقت قصير للاستجابة واتخاذ إجراء في حالة حدوث أي مشكلة غير متوقعة.

ضبط الفاصل الزمني لمثبت السرعة المتوائم*

يمكن ضبط مثبت السرعة المتوائم

(Adaptive Cruise Control - ACC) على فواصل زمنية مختلفة.

يمكن اختيار فترات زمنية مختلفة للسيارة التي تسير في المقدمة، كما يتم عرضها في شاشة السائق كخطوط أفقية ١-٥ - وكلما زاد عدد الخطوط، طال الفاصل الزمني. ويشير سطر واحد إلى ثانية واحدة تقريباً تفصلك عن السيارة التي أمامك، بينما تشير ٥ أسطر إلى ٣ ثوان تقريباً.



يتم عرض الرمز نفسه كذلك عند تشغيل وظيفة تحذير المسافة.


ملاحظة ⓘ

عندما يعرض رمز شاشة السائق سيارتين، فهذا يعني أن نظام ACC يتتبع السيارة التي أمامك مع مراعاة الفاصل الزمني المحدد مسبقاً.


عندما تظهر سيارة واحدة، فهذا يعني عدم وجود سيارة أمامك على مسافة معقولة.

- فقدان العجلات للسحب
- درجة حرارة الفرامل مرتفعة
- تعشيق فرامل الوقوف
- وحدة الرادار مغطاة بالجليد أو مطر كثيف (عدسة الكاميرا/ موجات الراديو محجوبة).

إعادة تنشيط مثبت السرعة من وضع الاستعداد

- اضغط على زر عجلة القيادة  (1).
- < يتم ضبط السرعة على أحدث سرعة محفوظة.

ملاحظة

يمكن إجراء زيادة ملحوظة للسرعة بمجرد مواصلة السرعة من خلال الضغط على زر عجلة القيادة .

معلومات ذات صلة

- مثبت السرعة التكيفي* (ص. ٢٤٨)
- تنشيط وبدء تشغيل مثبت السرعة المتوائم* (ص. ٢٥٠)
- إدارة السرعة في مثبت السرعة المتوائم* (ص. ٢٥١)
- ضبط الفاصل الزمني لمثبت السرعة المتوائم* (ص. ٢٥٢)
- مساعد التخطي مع مثبت السرعة المتوائم* (ص. ٢٥٤)
- الرموز والرسائل في مثبت السرعة المتوائم* (ص. ٢٥٧)

وضع الاستعداد مع تدخل السائق

يتم إيقاف تشغيل مثبت السرعة المتوائم مؤقتًا وضبطه في وضع الاستعداد عند:

- استخدام فرامل القدم
- تحريك ذراع اختيار التروس إلى الوضع N (المحايد)
- بحافظ السائق على سرعة تزيد عن السرعة المضبوطة لمدة أطول من دقيقة واحدة.
- وهنا يتعين على السائق تنظيم سرعة السيارة.

زيادة مؤقتة في السرعة باستخدام دواسة الوقود، على سبيل المثال أثناء تجاوز سيارة أخرى، لا تؤثر في الإعداد - تعود السيارة إلى آخر سرعة مخزنة عند تحرير دواسة الوقود.

وضع الاستعداد الأوتوماتيكي

مثبت السرعة التكيفي يعتمد على أنظمة أخرى مثل نظام الاستقرار الإلكتروني. إذا توقف أي نظام من هذه الأنظمة عن العمل فسيتم تلقائيًا إلغاء تنشيط نظام التحكم في ثبات السرعة التكيفي.

في حالة إيقاف التشغيل الأوتوماتيكي، ستصدر إشارة صوتية وتظهر الرسالة في شاشة السائق. يتعين على السائق التدخل حينئذ وتكييف السرعة والمسافة بما يتوافق مع السيارة التي أمامه.

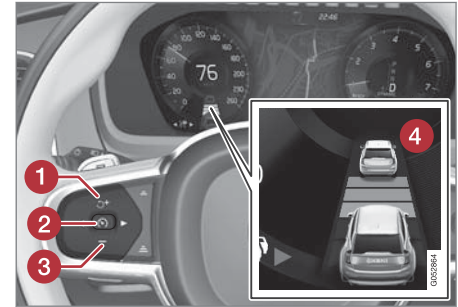
قد يتوقف التشغيل الأوتوماتيكي بسبب ما يلي:

- السرعة أقل من ٥ كم/سا (3 mph) مع عدم تحقق ACC مما إذا كان الجسم الهدف هو سيارة ثابتة أو جسم آخر، كمطبخ صناعي على سبيل المثال.
- السرعة أقل من ٥ كم/سا (3 mph) وتتعطف السيارة الأمامية وبهذا لا يجد ACC سيارة لاتباعها.
- السائق يفتح الباب
- نزع السائق لحزام الأمان
- سرعة المحرك منخفضة/عالية للغاية

إلغاء تنشيط/تنشيط مثبت السرعة المتوائم*

يمكن إيقاف تشغيل مثبت السرعة المتوائم (Adaptive Cruise Control - ACC) مؤقتًا بحيث يتم ضبطه في وضع الاستعداد ويمكن إعادة تنشيطه بعد ذلك.

في حالة ضبط مثبت السرعة المتوائم على وضع الاستعداد واقتراب السيارة للغاية من سيارة تسير أمامها، عندئذ يتم تحذير السائق عن طريق وظيفة تحذير المسافة بشأن هذه المسافة القصيرة.




أزرار ورموز الوظائف.

إلغاء تنشيط مثبت السرعة التكيفي ووضعه في وضع الاستعداد

لإيقاف تشغيل مثبت السرعة التكيفي بشكل مؤقت وضبطه على وضع الاستعداد:

- اضغط على زر عجلة القيادة  (2).

< يتغير لون الرمز  في شاشة السائق من الأبيض إلى الرمادي وتتغير السرعة المحفوظة في مركز عداد السرعة من البيج إلى الرمادي.

مساعد التخطي مع مثبت السرعة المتوائم*

يستطيع مثبت السرعة المتوائم (Adaptive Cruise Control - ACC) مساعدة السائق عند تخطي السيارات الأخرى.

عندما يتبع ACC سيارة أخرى، ويرغب السائق في تجاوز هذه السيارة من خلال تنشيط مؤشر الاتجاه^٢، يساعد مثبت السرعة المتوائم السائق عن طريق زيادة سرعة السيارة تجاه السيارة التي أمامه قبل أن تصل سيارتك إلى حارة التخطي.

وتقوم الوظيفة بتأخير تقليل السرعة وذلك لتجنب الفرملة قبل الأوان عندما تقترب سيارتك من سيارة ذات سرعة بطيئة.

تظل الوظيفة نشطة حتى تتخطى سيارتك السيارة التي أمامك بصورة كاملة.

تحذير

كن حذرًا لأن هذه الوظيفة يمكن تنشيطها في الكثير من المواقع بخلاف اللحاق بالسيارة بواسطة سيارات أخرى، على سبيل المثال عند استخدام مؤشر اتجاه لتوضيح تغيير حارة المرور أو الخروج إلى طريق آخر - فستزيد سرعة السيارة عند ذلك بقدر وجيز.

تشغيل مساعد التخطي

يلزم تحقق هذه الشروط كي يمكن تنشيط مساعد التخطي:

- يلزم وجود سيارة في المقدمة ("السيارة المستهدفة")
- يلزم ألا تقل السرعة عن ٧٠ كم/سا (٤٣ ميل في الساعة)
- يلزم أن تكون سرعة ACC المحفوظة كبيرة بدرجة كافية ليتم التخطي بصورة آمنة.

– قم بتنشيط مؤشر الاتجاه.

استخدم مؤشر الاتجاه الأيسر في السيارة مع توجيه عجلة القيادة جهة اليسار أو مؤشر الاتجاه الأيمن مع توجيه عجلة القيادة إلى اليمين.

< بدء تشغيل مساعد التخطي.

المحددات

عند استخدام مساعد التخطي يلزم أن يكون السائق على حذر لأي تغييرات مفاجئة في الظروف. في بعض الأحيان قد يقوم مساعد التخطي بزيادة السرعة بصورة غير مرغوب فيها.

بعض المواقف التي يجب تجنبها لهذا السبب. وفيما يلي أمثلة لبعض هذه المواقف:

- السيارة تقترب من مخرج للطريق كي تتوقف في الاتجاه نفسه المستخدم للتخطي
- تبطئ السيارة التي أمامك سرعتها قبل أن تدخل حارة التخطي
- المرور بطيء في حارة التخطي
- سيارة ذات عجلة قيادة جهة اليمين يتم قيادتها في بلد تسير فيه سيارات بعجلة قيادة جهة اليسار (أو العكس)

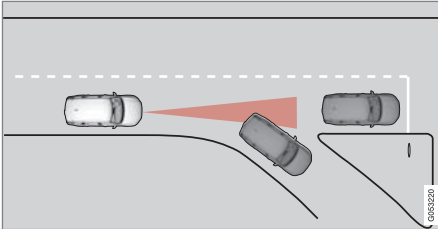
يمكن تجنب مثل هذه المواقف عن طريق وضع ACC مؤقتًا في وضع الاستعداد.

معلومات ذات صلة

- مثبت السرعة التكميلي* (ص. ٢٤٨)

تغيير الهدف والفرملة الأوتوماتيكية مع مثبت السرعة المتوائم

مثبت السرعة المتوائم (ACC - Adaptive Cruise Control) يحتوي على وظائف تغيير الهدف والفرملة في سرعات معينة.

تغيير الهدف

إذا انعطفت المركبة الهدف التي تسير في المقدمة على نحو مفاجئ، فقد يشير ذلك إلى توقف حركة المرور في المقدمة.

عندما يتبع مثبت السرعة التكميلي مركبة أخرى على سرعات أقل من ٣٠ كم/سا (20 mph). ويقوم بتغيير الهدف من مركبة متحركة لأخرى ثابتة، سيقوم مثبت السرعة التكميلي بإبطاء السرعة للمركبة الثابتة.

تحذير

عندما يقوم مثبت السرعة التكميلي بتتبع سيارة أخرى بسرعات تتجاوز ٣٠ كم/سا (20 mph) وتتغير حالة الهدف من سيارة متحركة إلى سيارة ثابتة، فسيقوم مثبت السرعة التكميلي بتجاهل السيارة الثابتة وتحديد السرعة المخزنة به بدلاً من ذلك.

- ويتعين هنا على السائق أن يتدخل بنفسه للفرملة.

^٢ تشغيل وميض أيسر فقط في السيارات ذات عجلة القيادة اليسرى، أو وميض أيمن في السيارات ذات عجلة القيادة اليمنى.

معلومات ذات صلة

- مثبت السرعة التكييفي* (ص. ٢٤٨)

ملاحظة
يستطيع ACC إبقاء السيارة في حالة الثبات لمدة 5 دقائق كحد أقصى - وبعدها يتم تشغيل فرامل الوقوف وفصل مثبت السرعة التكييفي.
يلزم تحرير فرامل الوقوف قبل إمكانية إعادة تنشيط مثبت السرعة التكييفي.

توقف الفرملة الأوتوماتيكية

في بعض الحالات تتوقف الفرملة التلقائية عن الوصول إلى وضع الثبات ويدخل مثبت السرعة التكييفي في وضع الاستعداد. وهذا يعني أنه تم تحرير الفرامل وقد تشرع السيارة في الالتفاف، وحينها يتوجب على السائق أن يتدخل في الأمر ويكبح السيارة بنفسه من أجل الحفاظ على موضعها.

وقد يحدث هذا الأمر في المواقف التالية:

- ضغط السائق بقدمه على دواسة الفرامل
- استعمال فرامل الركن
- تحريك ذراع اختيار التروس إلى الوضع P أو N أو R
- ضبط السائق مثبت السرعة المتوائم في وضع الاستعداد.

التشيط التلقائي لفرامل الركن

في بعض الحالات، يتم استخدام فرامل الركن للحفاظ على ثبات حركة السيارة.

يحدث هذا إذا كان مثبت السرعة المتوائم يثبت السرعة و:

- قيام السائق بفتح الباب أو إزالة حزام المقعد الخاص به
- حافظ ACC على ثبات السيارة لأكثر من ٥ دقائق تقريبًا
- زيادة سخونة الفرامل بشكل مفرط
- إيقاف تشغيل المحرك.

وضع الاستعداد الأوتوماتيكي مع تغيير الهدف


يتم فصل مثبت السرعة المتوائم وضبطه على وضع الاستعداد:

- عندما تقل السرعة عن ٥ كم/سا (3 mph) ولا يتحقق مثبت السرعة التكييفي مما إذا كان العنصر الهدف هو سيارة ثابتة أو بعض العناصر الأخرى، مثل مطب صناعي.
- عندما تكون السرعة أقل من ٥ كم/سا (3 mph) وتتوقف السيارة التي في الأمام، وبهذا لا يجد مثبت السرعة التكييفي سيارةً لمتابعتها.

الفرملة الأوتوماتيكية

مع التوقفات القصيرة المرتبطة بالسير البطيء في حركة المرور البطيئة أو في إشارات المرور، تتم مواصلة القيادة أوتوماتيكيًا إذا لم تزد مدة التوقف عن حوالي ٣ ثوانٍ - وإذا استغرق الأمر وقتًا أطول قبل أن تبدأ السيارة التي تسير في المقدمة في التحرك مرة أخرى، فسيتم ضبط مثبت السرعة التكييفي على وضع الاستعداد مع الفرملة الأوتوماتيكية.

- يتم إعادة تنشيط مثبت السرعة المتوائم بواحد من الطرق التالية:

- اضغط على زر عجلة القيادة 
- اضغط على دواسة السرعة.

< يواصل مثبت السرعة المتوائم متابعة السيارة التي أمامك إذا بدأت السيارة في التحرك للأمام في غضون ٦ ثوانٍ.

محدوديات مثبت السرعة المتوائم*

قد تحتوي وظيفة (Adaptive Cruise Control - ACC) على محدوديات في بعض المواقف.

لا تنس أن مثبت السرعة القابل للتكيف تم تصميمه في المقام الأول ليتم استخدامه عند القيادة على أسطح الطرق المستوية. وقد تجد الوظيفة صعوبة في الحفاظ على المسافة الصحيحة من السيارة الأمامية عند القيادة على المنحدرات الحادة أو عند حمل حمولة ثقيلة أو الاتصال بمقطورة - وفي هذه الحالات، الزم الحذر الشديد واستعد للفرملة.

- يتعذر تحديد وضع القيادة **Off Road** في حالة تنشيط مثبت السرعة التكيفي.

ملاحظة

تستخدم الوظيفة وحدة الرادار بالسيارة، والتي يوجد بها بعض المحدوديات، راجع قسم "محدوديات وحدة الرادار".

معلومات ذات صلة

- مثبت السرعة التكيفي* (ص. ٢٤٨)
- محدوديات وحدة الرادار (ص. ٢٦٧)

التبديل بين مثبت السرعة ومثبت السرعة التكيفي*

في السيارات المزودة بـ مثبت السرعة التكيفي* (ACC) يستطيع السائق التبديل بين مثبت السرعة (CC) و (ACC).

التغيير من ACC إلى CC

يظهر رمز في شاشة السائق لتوضيح أي النظامين نشط:

ACC	CC
Adaptive Cruise Control	Cruise Control
A 	A 
مثبت السرعة التكيفي	مثبت السرعة

A رمز VIT: الوظيفة نشطة، رمز رمادي: وضع الاستعداد

كيفية التبديل بين مثبت السرعة التكيفي (ACC) ومثبت السرعة (CC):

١. انقر على الزر مثبت السرعة في عرض الوظيفة.

< يتحول الرمز في شاشة السائق من ACC إلى CC. يتم الآن إيقاف تشغيل مثبت السرعة التكيفي (ACC) وضبط مثبت السرعة (CC) في وضع الاستعداد.

٢. اضغط على زر عجلة القيادة (⌂).

< يبدأ مثبت السرعة ويحفظ السرعة الحالية.

تحذير

تتوقف السيارة عن الوقوف تلقائيًا بعد التحول من الوضع ACC إلى الوضع CC - فهي تتبع السرعة المحددة فحسب.

إذا كان CC نشطًا قبل إيقاف تشغيل المحرك، فسيتم تنشيط ACC في المرة التالية التي يعمل فيها المحرك.

التغيير مرة أخرى من نظام CC إلى ACC

١. انقر على الزر مثبت سرعة متوائم في عرض الوظيفة. < يتحول الرمز في شاشة السائق من CC إلى ACC. تم الآن وضع مثبت السرعة التكيفي في وضع الاستعداد.
٢. اضغط على زر عجلة القيادة (⌂). < يبدأ تشغيل مثبت السرعة التكيفي ويقوم بحفظ السرعة الحالية مع المسافة المضبوطة مسبقًا بين سيارتك والسيارة التي أمامك.

معلومات ذات صلة

- مثبت السرعة (ص. ٢٤٤)
- مثبت السرعة التكيفي* (ص. ٢٤٨)

يبين الجدول التالي بعض الأمثلة.

الرموز والرسائل في مثبت السرعة المتوائم*
يمكن أن يظهر عدد من الرموز والرسائل بخصوص مثبت السرعة المتوائم (Adaptive Cruise Control - ACC) على شاشة السائق.

الرمز	رسالة / إشعار	المواصفات
	الرمز أبيض	السيارة تحافظ على السرعة المخزنة.
	غير متاح والرمز رمادي اللون	يتم ضبط نظام التحكم في ثبات السرعة التكيفي في وضع الاستعداد.
	مستشعر زجاج أمامي إعاقة المستشعر، انظر دليل المالك	نظف الزجاج الأمامي في المنطقة أمام مستشعرات الكاميرا ووحدة الرادار.
	مثبت سرعة متوائم يلزم إجراء الخدمة	النظام لا يعمل كما ينبغي. يلزم الاتصال بالورشة - ويُصح بالاتصال بورشة فولفو معتمدة.

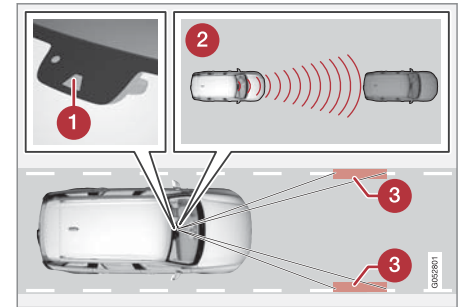
معلومات ذات صلة

- مثبت السرعة التكيفي* (ص. ٢٤٨)

*Pilot Assist

يساعد نظام Pilot Assist السائق على قيادة السيارة بين خطوط الحارة المرورية مع الحفاظ في الوقت نفسه على فاصل زمني محدد مسبقاً بينك وبين السيارة التي أمامك.

يوفر Pilot Assist مزيداً من الراحة أثناء القيادة في الحركة المرورية البطيئة - حتى 50 كم/سا (30 mph) - في الطرق السريعة والأساسية.



نظرة عامة على الوظائف.

1 وحدة الكاميرا والرادار

2 قراء المسافات

3 القارئ والعلامات الجانبية

يضبط السائق الفاصل الزمني المطلوب بينه وبين السيارة التي 50 كم/سا (30 mph) أمامه. يفحص نظام Pilot Assist السيارة التي أمامك وخطوط الحارة المرورية بواسطة الكاميرا ووحدة الرادار. ويتم الحفاظ على الفاصل الزمني المحدد مسبقاً بواسطة ضبط السرعة

تحذير ⚠️

Pilot Assist عبارة عن وسيلة مساعدة ولا يمكنها التعامل في جميع الحالات المرورية أو الطقس أو ظروف الطريق.

ينبغي على السائق أن يكون يقظاً دائماً فيما يتعلق بأحوال المرور الحالية ويتدخل حينما يتعذر على Pilot Assist الحفاظ على سرعة أو مسافة مناسبة.

اقرأ كل الأقسام عن هذه الوظيفة في دليل المالك لمعرفة معلومات عن المحدوديات التي ينبغي أن يكون السائق على علم بها قبل استخدامها.

يلزم عدم استخدام Pilot Assist إلا في حالة وجود خطوط حارات مرورية واضحة على سطح الطريق على كلا الجانبين. وأي استخدام آخر بخلاف هذا يزيد من خطر اصطدام السيارة بالأجسام المحيطة التي يتعذر اكتشافها بواسطة هذه الوظيفة.

يعتبر السائق مسؤولاً بشكل دائم عن كيفية التحكم في السيارة وعن الحفاظ على المسافة المناسبة والسرعة المناسبة للسيارة حتى عند استخدام Pilot Assist.

يحاول Pilot Assist تنظيم السرعة بنعومة. في المواقف التي تتطلب استخدام الفرامل المفاجئ، يجب على السائق كبح نفسه/نفسها. يسري ذلك على الاختلافات الكبيرة في السرعة أو إذا كانت فرملة السيارة في المقدمة شديدة. نظراً إلى محدودية الكاميرا ووحدة الرادار قد تتم الفرملة على نحو مفاجئ أو قد لا تحدث على الإطلاق.

السرعة المحفوظة في وظيفة Pilot Assist مضبوطة مسبقاً على 50 كم/سا (30 mph) ويتعذر تعديلها - وإذا زادت سرعة السيارة التي أمامك عن 50 كم/سا (30 mph) ولم تعد ضمن المسافة المعقولة فسيتم ضبط Pilot Assist على وضع الاستعداد.

شاشة السائق

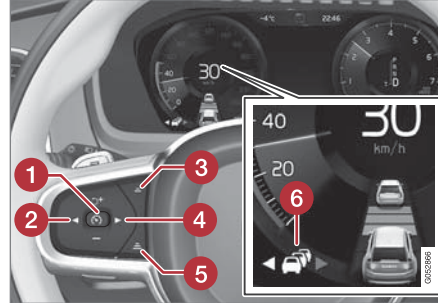


إشارة السرعات.

- 1 السرعة المحفوظة
- 2 سرعة السيارة التي أمامك.
- 3 السرعة الحالية لسيارتك.

نظرة عامة

أزرار التحكم



أزرار ورموز الوظائف.

- 1 تنشيط/إلغاء تنشيط Pilot Assist
- 2 للتبديل من Pilot Assist إلى مثبت السرعة المتوأم
- 3 لتقليل المسافة بينك وبين السيارات التي أمامك
- 4 للتبديل من مثبت السرعة المتوأم إلى Pilot Assist
- 5 زيادة المسافة بينك وبين السيارات التي أمامك
- 6 الرموز والوظائف

مهم !

يجب عدم القيام بصيانة مكونات Pilot Assist إلا لدى ورشة - ننصح بورشة فولفو معتمدة.

يعمل Pilot Assist على تنظيم السرعة باستخدام التسارع والفرملة. ومن الأمور الطبيعية إصدار الفرامل صوتًا منخفضًا عند استخدامها بواسطة Pilot Assist.

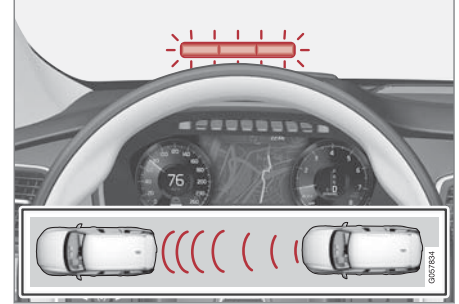
تحذير !

Pilot Assist ليس نظامًا لتجنب الاصطدام. فيجب أن يتدخل السائق إذا لم يكتشف النظام السيارات التي بالأمام.

لا يقوم Pilot Assist بالفرملة مع الأشخاص أو الحيوانات والمركبات الصغيرة مثل الدراجات والدراجات النارية. ولا مع المقطورات المنخفضة والأشياء والسيارات المعاكسة أو البطيئة أو المتوقفة.

لا تستخدم Pilot Assist، على سبيل المثال داخل المدن أو في الازدحامات أو في مفترق الطرق أو على الأسطح الزلقة أو على الطرق التي يوجد عليها ماء أو وحل كثير أو في الأماكن التي بها تساقط شديد للمطر والثلوج أو في الأماكن التي تضعف فيها الرؤية أو على الطرق التي تتعرض للرياح أو على الطرق الزلقة.

تحذير خطر التصادم ▶▶



مصباح التحذير.

يستخدم Pilot Assist نسبة ٤٠% من قدرة فرامل القدم. إذا كانت السيارة بحاجة إلى استعمال الفرامل بما يتجاوز سرعة Pilot Assist ولم يَقم السائق بالفرملة، فعندئذ يتم استخدام مصباح التحذير وصوت التحذير في City Safety لتنبيه السائق بضرورة التدخل الفوري من جانبه.

ملاحظة ⓘ

قد يكون من الصعب مشاهدة مصباح التحذير في ضوء الشمس القوي أو عند ارتداء نظارات الشمس.

شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي*



رمز يومض لجذب انتباه السائق.

إذا كانت السيارة مزودة بشاشة عرض معلومات على الزجاج الأمامي* فسيتم عرض التحذير على الزجاج الأمامي مع رمز ومأض.

تحذير ⚠

لا يصدر Pilot Assist تحذيرًا إلا بشأن السيارات التي تكتشفها الكاميرا ووحدة الرادار - وبالتالي فقد يتأخر صدور التحذير أو لا يصدر من الأساس. لا تنتظر حتى يصدر الإنذار دون الكبح عند الحاجة لذلك.

معلومات ذات صلة

- تنشيط وبدء تشغيل Pilot Assist* (ص. ٢٦١)
- إلغاء تنشيط/تنشيط Pilot Assist* (ص. ٢٦٣)
- ضبط الفاصل الزمني في Pilot Assist* (ص. ٢٦٢)
- الفرملة الأوتوماتيكية مع Pilot Assist* (ص. ٢٦٤)
- محدوديات Pilot Assist* (ص. ٢٦٤)

- مثبت السرعة التكييفي* (ص. ٢٤٨)
- تحذير المسافة* (ص. ٢٨٠)
- الشاشة العليا* (ص. ٩٥)

- ضبط الفاصل الزمني في Pilot Assist* (ص. ٢٦٢)
- الفرملة الأوتوماتيكية مع Pilot Assist* (ص. ٢٦٤)
- محدوديات Pilot Assist* (ص. ٢٦٤)

عند وجود مثبت السرعة المتوائم في وضع الاستعداد:

١. اضغط ▶ (4).
- < يتم عرض الرمز ويتم وضع Pilot Assist في وضع الاستعداد.

٢. اضغط على زر عجلة القيادة (1).

< يبدأ تشغيل Pilot Assist.

عند تشغيل مثبت السرعة المتوائم:

- اضغط ▶ (4).

< يبدأ تشغيل Pilot Assist.

تشغيل عجلة القيادة باللمس اليدوي

لكي تعمل وظيفة Pilot Assist، يجب أن يضع السائق يديه على عجلة القيادة. يراقب النظام هذا الأمر باستمرار. إذا لم يتم اكتشاف وجود اليدين على عجلة القيادة فستظهر رسالة نصية، لتوجه السائق إلى توجيه السيارة بشكل فعال. إذا لم يحدث هذا الأمر، فسيصدر تحذير صوتي.

إذا لم يضع السائق كلتا يديه على عجلة القيادة، فسيتم إلغاء تنشيط Pilot Assist. يؤدي الضغط على زر عجلة القيادة (5) إلى إعادة تنشيط Pilot Assist.

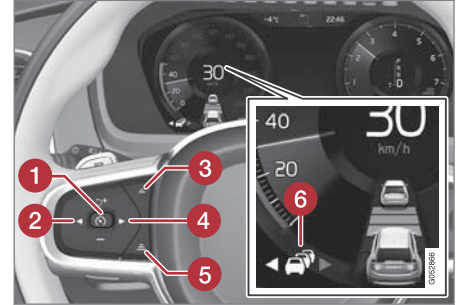
ملاحظة

تجدر الإشارة إلى أن وظيفة Pilot Assist لا تعمل إلا إذا كان السائق ممسكًا بكلتا يديه على عجلة القيادة.

معلومات ذات صلة

- Pilot Assist* (ص. ٢٥٨)
- إلغاء تنشيط/تنشيط Pilot Assist* (ص. ٢٦٣)

تنشيط وبدء تشغيل Pilot Assist*



أزرار ورموز الوظائف.

يلزم توفر الشروط التالية كي يتم تشغيل Pilot Assist:

- وجود سيارة ضمن مسافة مناسبة أمامك.
- استطاعة الكاميرا "مشاهدة" خطوط الحارة المرورية.
- سرعة سيارتك أقل من ٥٠ كم/سا (30 mph).

عند تحديد Pilot Assist، يتم الإشارة إلى توفره بواسطة ألوان الرموز (أبيض=متوفر).



وإلا فسيشار إليه بواسطة لون السهم الأيمن بجوار الرمز - أبيض=متوفر.

الرمز الأصفر مع السهم الأبيض

بالوميض يشير إلى تغيير وشيك في وضع الاستعداد.

ملاحظة

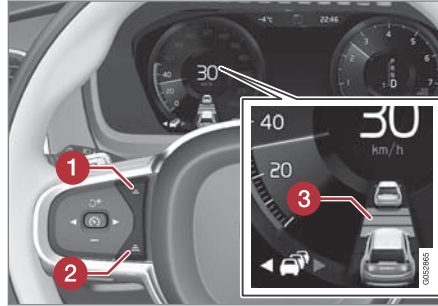
استخدم الفواصل الزمنية التي تسمح بها قوانين المرور المحلية فقط.

إذا لم يظهر أن هناك رد فعل لنظام Pilot Assist عند تنشيطه، فقد يرجع هذا إلى أن المسافة الزمنية للسيارة الموجودة في الأمام تمنع أي زيادة في السرعة.

كلما زادت السرعة، طالت المسافة المحسوبة بالمتر لأي فاصل زمني محدد.

معلومات ذات صلة

- Pilot Assist * (ص. ٢٥٨)
- تنشيط وبدء تشغيل Pilot Assist * (ص. ٢٦١)
- إلغاء تنشيط/تنشيط Pilot Assist * (ص. ٢٦٣)
- الفرملة الأوتوماتيكية مع Pilot Assist * (ص. ٢٦٤)
- محددات Pilot Assist * (ص. ٢٦٤)



زر التحكم في الفاصل الزمني.

1 تقليل الفاصل الزمني

2 زيادة الفاصل الزمني

3 تحذير المسافة

- اضغط زر عجلة القيادة (1) أو (2) لزيادة الفاصل الزمني أو تقليله.

< يعرض مؤشر المسافة (3) الفاصل الزمني الحالي.

لا يتبع السيارة التي أمامك بأسلوب سلس ومريح يتيح Pilot Assist بزيادة الفاصل الزمني بشكل ملحوظ. في السرعات المنخفضة عندما تصبح المسافة قصيرة، يقوم Pilot Assist بزيادة الفاصل الزمني قليلاً.

وينبغي ملاحظة أن الفاصل الزمني القصير يسمح فقط للسائق بوقت قصير للاستجابة واتخاذ إجراء في حالة حدوث أي مشكلة غير متوقعة.

ضبط الفاصل الزمني في Pilot Assist *

يمكن ضبط Pilot Assist بفواصل زمنية مختلفة.

يمكن اختيار فترات زمنية مختلفة للسيارة التي تسير في المقدمة، كما يتم عرضها في شاشة السائق كخطوط أفقية ١-٥ - وكلما زاد عدد الخطوط، طال الفاصل الزمني. ويشير سطر واحد إلى ثانية واحدة تقريباً تفصلك عن السيارة التي أمامك، بينما تشير ٥ أسطر إلى ٣ ثوانٍ تقريباً.



يتم عرض الرمز نفسه كذلك عند تشغيل وظيفة تحذير المسافة.

- فقدان العجلات للسحب
- درجة حرارة الفرامل مرتفعة
- تعشيق فرامل الوقوف
- الكاميرا ووحدة الرادار مغطاة بالجليد أو مطر كثيف (عدسة الكاميرا/موجات الراديو محجوبة).

إعادة تنشيط Pilot Assist من وضع الاستعداد

- اضغط على زر عجلة القيادة (6) (1).
- < يتم ضبط السرعة على أحدث سرعة محفوظة.

معلومات ذات صلة

- Pilot Assist * (ص. ٢٥٨)
- تنشيط وبدء تشغيل Pilot Assist * (ص. ٢٦١)
- الفرملة الأوتوماتيكية مع Pilot Assist * (ص. ٢٦٤)
- ضبط الفاصل الزمني في Pilot Assist * (ص. ٢٦٢)
- محددات Pilot Assist * (ص. ٢٦٤)

هذه الظروف السابقة، يتم أوتوماتيكيًا إعادة تنشيط Pilot Assist.

يلزم أن تحدث عملية إعادة التنشيط الأوتوماتيكي من وضع الاستعداد في غضون دقيقة واحدة - وبعد ذلك يلزم تنشيط Pilot Assist يدويًا بالضغط على زر (6) في عجلة القيادة.

يتم إيقاف تشغيل Pilot Assist مؤقتًا وضبطه في وضع الاستعداد عند:

- استخدام فرامل القدم
 - تحريك ذراع اختيار التروس إلى الوضع N (المحايد).
- في حالة عدم حصول السائق على أي توصيات بشأن التحكم وبالتالي يلزم التحكم في كل من السرعة والمسافة، أو يستطيع السائق يدويًا إعادة تنشيط Pilot Assist بواسطة أزرار عجلة القيادة (6).

وضع الاستعداد الأوتوماتيكي

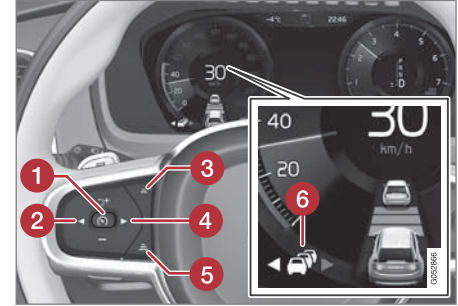
Pilot Assist يعتمد على أنظمة أخرى مثل نظام التحكم الإلكتروني في الثبات. إذا توقف أي نظام من هذه الأنظمة عن العمل فسيتم أوتوماتيكيًا إلغاء تنشيط نظام Pilot Assist.

في حالة إيقاف التشغيل الأوتوماتيكي، ستصدر إشارة صوتية وتظهر الرسالة في شاشة السائق. يتعين على السائق التدخل حينئذ وتكييف السرعة والمسافة بما يتوافق مع السيارة التي أمامه وحركة المرور من حوله.

قد يتوقف التشغيل الأوتوماتيكي بسبب ما يلي:

- يتعذر على الكاميرا "مشاهدة" خطوط الحارة
- عدم وجود سيارة في نطاق السرعة المطلوب أمام سيارتك
- عدم وضع السائق يديه على عجلة القيادة
- نزع السائق لحزام الأمان
- سرعة المحرك منخفضة/عالية للغاية

إلغاء تنشيط/تنشيط Pilot Assist *



أزرار ورموز الوظائف.

إلغاء تنشيط Pilot Assist ووضعه في وضع الاستعداد

1. اضغط على زر عجلة القيادة (6) (1).
- < يتم ضبط Pilot Assist في وضع الاستعداد.
2. اضغط < (2).
- < يتوقف Pilot Assist عن العمل ويتغير إلى مثبت السرعة المتوائم في وضع الاستعداد.
- أو
- اضغط < (2).

< يتوقف Pilot Assist عن العمل ويتغير إلى مثبت السرعة المتوائم في الوضع النشط.

وضع الاستعداد مع تدخل السائق


عند تشغيل مؤشرات الاتجاه أو دواسة السرعة، يتم تعطيل Pilot Assist مؤقتًا ووضعه في وضع الاستعداد. وعند انقضاء

الفرملة الأوتوماتيكية مع Pilot Assist

تعمل الفرملة التلقائية مع Pilot Assist كما يلي.

مع التوقيفات القصيرة المرتبطة بالسير البطيء في حركة المرور البطيئة أو في إشارات المرور، تتم مواصلة القيادة أوتوماتيكياً إذا لم تزد مدة التوقف عن حوالي ٣ ثوانٍ - وإذا استغرق الأمر وقتاً أطول قبل أن تبدأ السيارة التي تسير في المقدمة في التحرك مرة أخرى، فسيتم ضبط Pilot Assist على وضع الاستعداد مع الفرملة الأوتوماتيكية.

- يتم إعادة تنشيط Pilot Assist بالطريقة التالية:

- اضغط على زر عجلة القيادة .
- اضغط على دواسة السرعة.
- < يواصل Pilot Assist متابعة السيارة التي أمامك إذا بدأت السيارة في التحرك للأمام في غضون ٦ ثوانٍ.

ملاحظة

تستطيع وظيفة Pilot Assist إبقاء السيارة في حالة الثبات لمدة ٥ دقائق كحد أقصى - وبعدها يتم تشغيل فرامل الوقوف وفصل الوظيفة.

قبل إعادة تنشيط وظيفة Pilot Assist، يلزم تحرير فرامل الوقوف.

توقف الفرملة الأوتوماتيكية

في بعض الحالات تتوقف الفرملة التلقائية عن الوصول إلى وضع الثبات ويدخل Pilot Assist في وضع الاستعداد. وهذا يعني أنه تم تحرير الفرامل وقد تشرع السيارة في الالتفاف، وحينها يتوجب على السائق أن يتدخل في الأمر ويكبح السيارة بنفسه من أجل الحفاظ على موضعها.

وقد يحدث هذا الأمر في المواقف التالية:

- ضغط السائق بقدمه على دواسة الفرامل
- استعمال فرامل الركن
- تحريك ذراع اختيار التروس إلى الوضع P أو N أو R
- يضبط السائق Pilot Assist في وضع الاستعداد.

التنشيط التلقائي لفرامل الركن

في بعض الحالات، يتم استخدام فرامل الركن للحفاظ على ثبات حركة السيارة.

ويحدث هذا في حالة:

- قيام السائق بفتح الباب أو إزالة حزام المقعد الخاص به
- حافظ Pilot Assist على ثبات السيارة لأكثر من 5 دقائق تقريباً
- زيادة سخونة الفرامل بشكل مفرط
- إيقاف تشغيل المحرك.

معلومات ذات صلة

- Pilot Assist* (ص. ٢٥٨)
- تنشيط وبدء تشغيل Pilot Assist* (ص. ٢٦١)
- إلغاء تنشيط/تنشيط Pilot Assist* (ص. ٢٦٣)
- ضبط الفاصل الزمني في Pilot Assist* (ص. ٢٦٢)
- محددات Pilot Assist* (ص. ٢٦٤)

محددات Pilot Assist*

قد تحتوي وظيفة Pilot Assist على محددات في بعض المواقف.

وظيفة Pilot Assist هي وظيفة مساعدة للسائق في كثير من المواقف. ولكن المسؤولية تقع دوماً على السائق في الحفاظ على مسافة آمنة بين السيارة والأجسام المحيطة بها، وكذلك في الحفاظ على وجود السيارة في موقع صحيح بين خطوط الحارات المرورية.

معلومات ذات صلة

- Pilot Assist* (ص. ٢٥٨)
- تنشيط وبدء تشغيل Pilot Assist* (ص. ٢٦١)
- إلغاء تنشيط/تنشيط Pilot Assist* (ص. ٢٦٣)
- ضبط الفاصل الزمني في Pilot Assist* (ص. ٢٦٢)
- الفرملة الأوتوماتيكية مع Pilot Assist* (ص. ٢٦٤)
- محدوديات وحدة الرادار (ص. ٢٦٧)
- محدوديات وحدة الكاميرا (ص. ٢٧٤)

المرورية، مثل التجايف والعقبات الثابتة أو الأجسام التي تحجب الطريق بصورة كلية أو جزئية.

- لا يمكن مساعد الركن من "مشاهدة" المشاة أو الحيوانات أو غيرها.
- التوجيه الموصى به محدود القوة، مما يعني أنه قد يتعذر في كل الأحوال مساعدة السائق على التوجيه والحفاظ على السيارة ضمن الحارة.

يستطيع السائق دوماً تصحيح أو ضبط تدخلات عجلة القيادة الصادرة عن Pilot Assist ويمكنه التحكم في عجلة القيادة كما يحلو له.

الطرق المنحدرة و/أو الحمولات الثقيلة

لا تنس أن Pilot Assist تم تصميمه في المقام الأول ليتم استخدامه عند القيادة على أسطح الطرق المستوية. وقد تجد الوظيفة صعوبة في الحفاظ على المسافة الصحيحة من السيارة الأمامية عند القيادة على المنحدرات الحادة أو عند حمل حمولة ثقيلة أو الاتصال بمقطورة - وفي هذه الحالات، الزم الحذر الشديد واستعد للفرملة.

متنوع

ملاحظة

تستخدم الوظيفة وحدة الكاميرا بالسيارة، والتي يوجد بها بعض المحدوديات، راجع قسم "محدوديات وحدة الكاميرا".

ملاحظة

تستخدم الوظيفة وحدة الرادار بالسيارة، والتي يوجد بها بعض المحدوديات، راجع قسم "محدوديات وحدة الرادار".

مهم

يمكن إيقاف تشغيل Pilot Assist أو تشغيله بأداء منخفض في الحالات التالية:

- عند تآكل علامات تحديد الحارات، أو عدم توفرها أو وجودها بشكل متقاطع مع بعضها البعض.
- عند عدم وضوح تقسيمات الحارات، على سبيل المثال، عند انقسام الحارات أو اندماجها أو عند المخارج أو في حالة وجود مجموعة متنوعة من العلامات.
- عند وجود الحواف أو خطوط أخرى بخلاف علامات الحارات على الطريق أو بالقرب منه، عند المنحنيات على سبيل المثال أو الوصلات أو أعمال الإصلاح الموجودة على الطريق أو حواف الحدود أو حواف الطريق أو عند وجود ظلال قوية.
- عند ضيق الحارات أو انحرافها.
- عندما تسوء الأحوال الجوية أو عند المطر أو الجليد أو الضباب أو الوحل أو في حالة ضعف الرؤية مع انخفاض الإضاءة أو وجود إضاءة في الخلفية أو في حالة أسطح الطرق الزلقة.
- يجب على السائق الانتباه إلى وجود المحدوديات التالية في Pilot Assist:

- يتعذر اكتشاف الأرصفة المرتفعة أو الحواجز على جانب الطريق أو العقبات المؤقتة (الأقمار المرورية أو حواجز الأمان أو غيرها). أو يمكن اكتشافها بصورة غير واقعية على أنها خطوط للحارة المرورية، مع خطر اصطدام السيارة بهذه العقبات. ينبغي أن يتيقن السائق من وجود مسافة مناسبة بين السيارة وبين هذه العقبات.

- لا تملك الكاميرا ولا مستشعر الرادار القدرة على اكتشاف كل الأجسام القادمة والعقبات في البيئة

وحدة الرادار

يتم استخدام وحدة الرادار من قبل أنظمة متعددة لدعم السائق، ووظيفة الوحدة استشعار السيارات الأخرى.

- Pilot Assist* (ص. ٢٥٨)
- City Safety (ص. ٢٨٢)



يتم استخدام وحدة الرادار بواسطة الوظائف التالية:

- تحذير المسافة*
 - مثبت السرعة التكيفي*
 - Pilot Assist*
 - City Safety
- قد يؤدي التعديل على وحدة الرادار إلى جعل استخدامه غير قانوني.

معلومات ذات صلة

- محددات وحدة الرادار (ص. ٢٦٧)
- اعتماد النوع لوحدات الرادار (ص. ٢٧٠)
- تحذير المسافة* (ص. ٢٨٠)
- مثبت السرعة التكيفي* (ص. ٢٤٨)

دعم السائق

يوضح الجدول التالي أمثلة عن الأسباب المحتملة لظهور أية رسالة مع الإجراء الملائم:

توجد وحدة الرادار داخل القسم العلوي من الزجاج الأمامي مع وحدة كاميرا السيارة.

محدوديات وحدة الرادار

توجد بعض المحدوديات في وحدة الرادار - مما يؤدي إلى الحد من قدرات الوظائف التي تستخدم هذه الوحدة.

الوحدة المحجوبة



يلزم الحفاظ على المنطقة المحددة خالية من أي ملصقات أو أجسام أو خلافه.

مهم !

لا تضع أو تلصق أو تثبت أي شيء على الزجاج الأمامي من الداخل أو الخارج أمام وحدة الرادار أو الكاميرا أو بالقرب منهما - فقد يؤدي إلى التشويش على الوظائف المعتمدة على الكاميرا والرادار.

إذا تم عرض الرمز مع الرسالة

مستشعر زجاج أمامي

إعاقعة المستشعر، انظر دليل المالك على شاشة

السائق فهذا دليل على أن الكاميرا ووحدة الرادار

غير قادرين على اكتشاف المركبات الأخرى التي أمام سيارتك.

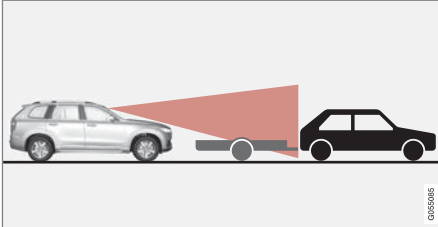


السبب	الإجراء
سطح الزجاج الأمامي الموجود أمام الكاميرا ووحدة الرادار متسخ أو مغطى بالثلج أو الجليد.	قم بتنظيف سطح الزجاج الأمامي الموجود أمام الكاميرا ووحدة الرادار من الأوساخ والثلج والجليد.
الضباب الكثيف والمطر الغزير أو الجليد قد يكونوا السبب في إعاقعة إشارات الرادار أو عرض الكاميرا.	لا يتم اتخاذ أي إجراء. لا تعمل الوحدة أحيانًا أثناء هطول الأمطار الغزيرة أو تساقط الجليد.

السبب	الإجراء
يُحدث الماء أو الجليد الموجود على سطح الطريق دوامة لأعلى ويعيق إشارات الرادار أو عرض الكاميرا.	لا يتم اتخاذ أي إجراء. لا تعمل الوحدة أحياناً على الأسطح التي يكسوها الجليد أو المبتلة بشدة.
ظهرت الأوساخ بين الجزء الداخلي من الزجاج الأمامي والكاميرا ووحدة الرادار.	توجه إلى إحدى الورش لتنظيف الزجاج الأمامي داخل غطاء الوحدة - يُنصح بالتوجه إلى إحدى ورش فولو المعتمدة.

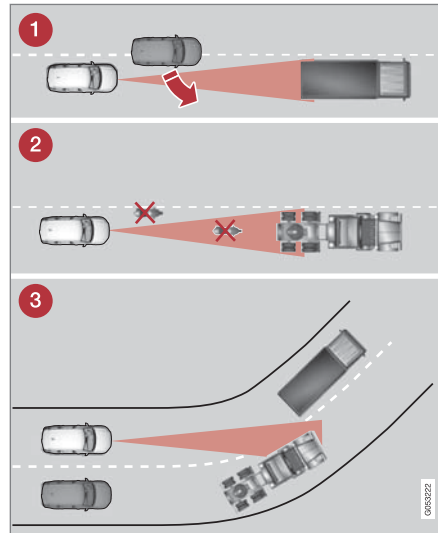
- 1 في بعض الأحيان، تتأخر وحدة الرادار في اكتشاف المركبات الموجودة على مسافات قريبة، مثلاً عند دخول سيارة بين سيارتك والسيارة التي تسير في المقدمة.
- 2 من الممكن أن يستمر عدم الاستشعار بالمركبات الصغيرة، مثل الدراجات البخارية أو السيارات التي لا تسير في وسط المسار.
- 3 قد تستشعر وحدة الرادار خلال الانعطافات السيارة غير المقصودة أو تفقد السيارة التي تم استشعارها من العرض.

المقطورات المنخفضة



ظل المقطورة المنخفضة في الرادار.

قد يصعب على الرادار اكتشاف المقطورات المنخفضة، أو لا يتمكن من اكتشافها أصلاً - ويتعين على السائق الحذر على وجه الخصوص أثناء القيادة خلف مقطورات منخفضة عند تنشيط مثبت السرعة التكميلي Pilot Assist.



مجال رؤية وحدة الرادار.

ملاحظة

حافظ على نظافة الزجاج الأمامي خاصة أمام الكاميرا ووحدة الرادار.

تقل قدرة وحدة الرادار على اكتشاف السيارات في المقدمة إلى حد كبير في الحالات التالية:

- الاختلاف الكبير في سرعة المركبات التي أمامك عن سرعة سيارتك

مجال الرؤية المحدود

رؤية وحدة الرادار محدودة. في بعض الحالات، لا يتم اكتشاف مركبة أخرى أو حدث الاكتشاف بعد الوقت المتوقع.

ارتفاع درجة الحرارة

عند ارتفاع درجة الحرارة بشكل كبير يمكن أن يتوقف عمل الكاميرا ووحدة الرادار مؤقتًا لمدة حوالي ١٥ دقيقة بعد تشغيل المحرك بغرض حماية الأجزاء الإلكترونية في الوحدة. يتم أوتوماتيكيًا إعادة تشغيل الكاميرا ووحدة الرادار عند انخفاض درجة الحرارة بدرجة كافية.

تلف الزجاج الأمامي

مهم

عند وجود شروخ أو خدوش أو آثار ارتطام بحجارة في الزجاج الأمامي أمام "نوافذ" الكاميرا أو وحدة الرادار وهي تغطي سطحًا مقداره ٣,٠ x ٠,٥ ملم تقريبًا أو أكبر، فعندئذٍ يجب الاتصال بورشة لاستبدال الزجاج الأمامي - يُنصح بالذهاب إلى ورشة فولفو معتمدة.

إذا لم يتم تصحيح هذا الأمر فقد يؤدي إلى انخفاض أداء أنظمة دعم السائق التي تستخدم الكاميرا ووحدة الرادار.

لتجنب خطر التشغيل الفاشل أو الناقص أو المنخفض لأنظمة دعم السائق TM التي تعتمد على وحدة الرادار، ينبغي أيضًا تطبيق مايلي:

- توصي فولفو بعدم إصلاح الشقوق أو الخدوش أو آثار ارتطام الحجارة في المنطقة الكائنة أمام الكاميرا ووحدة الرادار - وبدلاً من ذلك، ينبغي تبديل الزجاج الأمامي بالكامل.
- قبل استبدال الزجاج الأمامي، اتصل بورشة فولفو معتمدة للتحقق من طلب الزجاج الأمامي الصحيح وتركيبه.
- يجب تركيب نفس نوع الزجاج الأمامي أو زجاج أمامي تعتمد فولفو أثناء الاستبدال.

مهم

عند استبدال الزجاج الأمامي، يلزم إعادة معايرة الكاميرا ووحدة الرادار في ورشة لضمان عمل النظامين. ويُصح بالجوء إلى ورشة فولفو معتمدة.

الصيانة

حتى يعمل الرادار ووحدة الكاميرا بشكل صحيح، يجب الحفاظ على الزجاج الأمامي في منطقة الوحدة خاليًا من الأوساخ والجليد والتلج، ويجب تنظيفه بانتظام باستخدام الماء وشامبو السيارات.

ملاحظة



ستؤدي الأتربة والتلج والجليد الذي يغطي الكاميرا ووحدة الرادار إلى تقليل فعاليتها وقد تحول دون إجراء القياس.


معلومات ذات صلة

- وحدة الرادار (ص. ٢٦٦)
- محدوديات وحدة الكاميرا (ص. ٢٧٤)
- محدوديات تحذير المسافة* (ص. ٢٨٢)
- محدوديات مثبت السرعة المتوانم* (ص. ٢٥٦)
- محدوديات Pilot Assist* (ص. ٢٦٤)
- محدوديات City Safety (ص. ٢٨٧)

اعتماد النوع لوحدة الرادار

يمكن قراءة اعتماد نوع نظام وحدات رادار السيارة في الجدول التالي.

اعتماد النوع	الرمز	نظام معلومات البقعة المحجوبة B (BLIS)	^A ACC	السوق
<p>Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.</p> <p>Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978</p>		✓		البرازيل
<p>Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0054TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA</p>		✓	✓	أوروبا
<p>TRA REGISTERED No: ER37536/15 DEALER No: DA37380/15</p>			✓	الإمارات العربية المتحدة
<p>TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15</p>		✓		

اعتماد النوع	الرمز	نظام معلومات البقعة المحجوبة B (BLIS)	^A ACC	السوق
37295/POSTEL/2014 4927			✓	أندونيسيا
38806/SDPPI/2015 4927		✓		
Type Approval No.: TRC/LPD/2014/255 Equipment Type: Low Power Device (LPD)			✓	الأردن
Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)		✓		
AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014		✓	✓	المغرب
1024			✓	جمهورية مولدوفا
Complies with IDA Standards DA105753	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Complies with IDA standards DA105753</div>	✓	✓	سنغافورة

اعتماد النوع	الرمز	نظام معلومات البقعة المحجوبة B (BLIS)	^A ACC	السوق
TA-2014/1824 APPROVED			✓	جنوب إفريقيا
TA-2014/2390 APPROVED		✓		
CCAB15LP0560T3			✓	تايوان
CCAB15LP0680T0		✓		

ACC = Adaptive Cruise Control A
BLIS = Blind Spot Information B

معلومات ذات صلة

- وحدة الرادار (ص. ٢٦٦)
- محدوديات وحدة الرادار (ص. ٢٦٧)
- مثبت السرعة التكميلي* (ص. ٢٤٨)
- *Blind Spot Information (ص. ٣١٥)

- Driver Alert Control (ص. ٢٩١)
- *Pilot Assist (ص. ٢٥٨)
- معلومات لافتة الطريق* (ص. ٢٧٦)
- تنشيط/الغاء تنشيط الضوء العالي (ص. ١٢١)

وحدة الكاميرا

يتم استخدام وحدة الكاميرا بواسطة أنظمة متعددة لدعم السائق، ومن وظائفها تحديد خطوط الحارة المرورية أو لافتات المرور.



يتم استخدام وحدة الكاميرا بواسطة الوظائف التالية:

- مثبت السرعة التكيفي
- مساعد حارة السير
- Driver Alert Control
- *Pilot Assist
- City Safety
- معلومات لافتة الطريق
- الضوء العالي الأوتوماتيكي

معلومات ذات صلة

- محدوديات وحدة الكاميرا (ص. ٢٧٤)
- مساعد الحفاظ على الحارة المرورية* (ص. ٢٩٣)
- City Safety (ص. ٢٨٢)

الوحدة المحجوبة



يلزم الحفاظ على المنطقة المحددة خالية من أي ملصقات أو أجسام أو خلفه.

توجد وحدة الكاميرا داخل القسم العلوي من الزجاج الأمامي مع وحدة رادار السيارة.

محدوديات وحدة الكاميرا

توجد بعض المحدوديات في وحدة الكاميرا - مما يؤدي إلى الحد من قدرات الوظائف التي تستخدم هذه الوحدة.

الرؤية غير الواضحة

توجد محدوديات بالكاميرا مشابهة لمحدوديات العين البشرية، بمعنى أن تساقط الجليد يؤثر سلبيًا على عمل المستشعر وكذلك الأمطار أو الضباب الكثيف أو العواصف الترابية الكثيفة أو تناثر الثلج. وفي مثل هذه الظروف، يمكن أن تنخفض وظائف الأنظمة المعتمدة على الكاميرا إلى حد بعيد أو تتوقف عن العمل بصورة مؤقتة.

قد يؤدي كذلك الضوء القوي من السيارات القادمة والانعكاسات في الطرق أو الثلج أو الجليد على سطح الطريق أو أسطح الطرق المتسخة أو علامات الطرق غير الواضحة إلى التقليل بشكل كبير من وظيفة الكاميرا، وذلك عند استخدامها لمسح الطريق لاكتشاف المشاة وراكبي الدراجات والمركبات الأخرى.

مهم

لا تضع أو تلتصق أو تثبت أي شيء على الزجاج الأمامي من الداخل أو الخارج أمام وحدة الرادار أو الكاميرا أو بالقرب منهما - فقد يؤدي إلى التشويش على الوظائف المعتمدة على الكاميرا والرادار.



إذا تم عرض الرمز مع الرسالة

مستشعر زجاج أمامي

إعاقفة المستشعر، انظر دليل المالك على شاشة

السائق فهذا دليل على أن الكاميرا ووحدة الرادار

غير قادرين على اكتشاف المركبات الأخرى التي أمام سيارتك.

يوضح الجدول التالي أمثلة عن الأسباب المحتملة لظهور أية

رسالة مع الإجراء الملائم:

الإجراء

السبب

قم بتنظيف سطح الزجاج الأمامي الموجود أمام الكاميرا ووحدة الرادار من الأوساخ والثلج والجليد.

سطح الزجاج الأمامي الموجود أمام الكاميرا ووحدة الرادار متسخ أو مغطى بالثلج أو الجليد.

لا يتم اتخاذ أي إجراء. لا تعمل الوحدة أحيانًا أثناء هطول الأمطار الغزيرة أو تساقط الجليد.

الضباب الكثيف والمطر الغزير أو الجليد قد يكونوا السبب في إعاقفة إشارات الرادار أو عرض الكاميرا.

لا يتم اتخاذ أي إجراء. لا تعمل الوحدة أحيانًا على الأسطح التي يكسوها الجليد أو المبتلة بشدة.

يُحدث الماء أو الجليد الموجود على سطح الطريق دوامة لأعلى ويعيق إشارات الرادار أو عرض الكاميرا.

السبب	الإجراء
ظهرت الأوساخ بين الجزء الداخلي من الزجاج الأمامي والكاميرا ووحدة الرادار.	توجه إلى إحدى الورش لتنظيف الزجاج الأمامي داخل غطاء الوحدة - يُنصح بالتوجه إلى إحدى ورش فولفو المعتمدة.
أصواء السيارات القوية المواجهة لسيارتك	لا يتم اتخاذ أي إجراء. يتم أوتوماتيكيًا إعادة ضبط وحدة الكاميرا لتلائم ظروف الإضاءة الأفضل.

مهم !

عند استبدال الزجاج الأمامي، يلزم إعادة معايرة الكاميرا ووحدة الرادار في ورشة لضمان عمل النظامين. ويُصح باللجوء إلى ورشة فولفو معتمدة.

الصيانة

حتى يعمل الرادار ووحدة الكاميرا بشكل صحيح، يجب الحفاظ على الزجاج الأمامي في منطقة الوحدة خاليًا من الأوساخ والجليد والتلج، ويجب تنظيفه بانتظام باستخدام الماء وشامبو السيارات.

ملاحظة !

ستؤدي الأتربة والتلج والجليد الذي يغطي الكاميرا ووحدة الرادار إلى تقليل فعاليتها وقد تحول دون إجراء القياس.

معلومات ذات صلة

- وحدة الكاميرا (ص. ٢٧٣)
- محددات وحدة الرادار (ص. ٣٦٧)
- مساعد الحفاظ على الحارة المروية* (ص. ٢٩٣)
- محددات Driver Alert Control (ص. ٢٩٣)
- محددات Pilot Assist* (ص. ٢٦٤)
- محددات City Safety (ص. ٢٨٧)
- محددات معلومات لافتة الطريق* (ص. ٢٧٩)

تلف الزجاج الأمامي

مهم !

عند وجود شروخ أو خدوش أو آثار ارتطام حجارة في الزجاج الأمامي أمام "نوافذ" الكاميرا أو وحدة الرادار وهي تغطي سطحًا مقداره ٠,٥ x ٣,٠ ملم تقريبًا أو أكبر، فعندئذ يجب الاتصال بورشة لاستبدال الزجاج الأمامي - يُنصح بالذهاب إلى ورشة فولفو معتمدة.

إذا لم يتم تصحيح هذا الأمر فقد يؤدي إلى انخفاض أداء أنظمة دعم السائق التي تستخدم الكاميرا ووحدة الرادار.

لتجنب خطر التشغيل الفاشل أو الناقص أو المنخفض لأنظمة دعم السائق TM التي تعتمد على وحدة الرادار، ينبغي أيضًا تطبيق مايلي:

- توصي فولفو بعدم إصلاح الشقوق أو الخدوش أو آثار ارتطام الحجارة في المنطقة الكائنة أمام الكاميرا ووحدة الرادار - وبدلاً من ذلك، ينبغي تبديل الزجاج الأمامي بالكامل.
- قبل استبدال الزجاج الأمامي، اتصل بورشة فولفو معتمدة للتحقق من طلب الزجاج الأمامي الصحيح وتركيبه.
- يجب تركيب نفس نوع الزجاج الأمامي أو زجاج أمامي تعتمد فولفو أثناء الاستبدال.

ملاحظة

حافظ على نظافة الزجاج الأمامي خاصةً أمام الكاميرا ووحدة الرادار.

ارتفاع درجة الحرارة

عند ارتفاع درجة الحرارة بشكل كبير يمكن أن يتوقف عمل الكاميرا ووحدة الرادار مؤقتًا لمدة حوالي ١٥ دقيقة بعد تشغيل المحرك بغرض حماية الأجزاء الإلكترونية في الوحدة. يتم أوتوماتيكيًا إعادة تشغيل الكاميرا ووحدة الرادار عند انخفاض درجة الحرارة بدرجة كافية.

عرض اللافتات لمعلومات لافتة الطريق

وظيفة معلومات لافتة الطريق (Road Sign Information - RSI) تقوم بتسجيل وعرض لافتات الطريق بمختلف الطرق على حسب اللافتة والموقف.



مثال عن معلومات السرعة المحفوظة؛

عندما تكتشف وظيفة RSI لافتة على الطريق تحتوي على قيود مفروضة على السرعة، تقوم شاشة السائق بعرض اللافتة على هيئة رمز بالإضافة إلى مؤشر باللون الأحمر في عداد السرعة.

وبالإضافة إلى رمز حدود السرعة، قد تظهر لافتة إضافية مثل "عدم التجاوز" أو "ممنوع الدخول".



تحذير

لا تعمل وظيفة RSI في جميع المواقف ولكنها مصممة فقط كوسيلة مساعدة تكميلية.

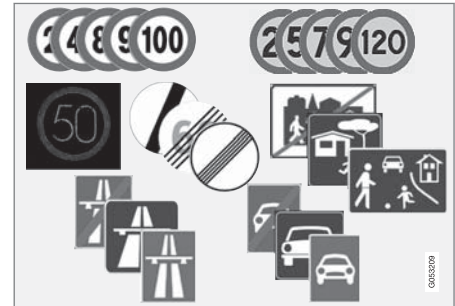
يتحمل السائق دائماً المسؤولية المطلقة عن ضمان قيادة المركبة بسلامة وإتباع قواعد ولوائح حركة المرور على الطرق واجبة التطبيق.

معلومات ذات صلة

- عرض اللافتات لمعلومات لافتة الطريق (ص. ٢٧٦)
- معلومات كاميرا مراقبة السرعة (ص. ٢٧٨)
- تنشيط/إلغاء تنشيط معلومات لافتة الطريق (ص. ٢٧٩)
- محددات معلومات لافتة الطريق* (ص. ٢٧٩)

معلومات لافتة الطريق*

تساعد وظيفة معلومات لافتة الطريق (Road Sign Information - RSI) السائق على ملاحظة علامات الطريق الخاصة بالسرعة التي يمر عليها في طريقه.



أمثلة للعلامات المقروءة*.

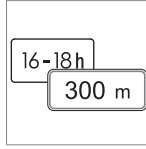
توفر وظيفة RSI معلومات متعلقة بالسرعة الحالية وبداية/نهاية الطرق السريعة ومتى يُحظر التجاوز، واتجاه القيادة الممنوع وغيرها من الأمور.

إذا تم المرور على علامة تدل على طريق سريع/طريق عادي مخصص لحركة المرور الآلية وعلامة تبين السرعة القصوى المسموح بها، فستقرر وظيفة RSI إظهار رمز العلامة للحصول على أقصى سرعة مسموح بها.

* تختلف علامات الطريق باختلاف السوق - والرسوم التوضيحية في هذه التعليمات تعرض أمثلة قليلة.
 † تختلف علامات الطريق باختلاف السوق - والرسوم التوضيحية في هذه التعليمات تعرض أمثلة قليلة.

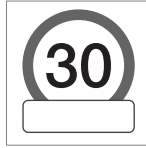
دعم السائق

لا تنطبق بعض السرعات إلا بعد مسافة محددة أو في وقت معين من اليوم، مثلاً. يتم جذب انتباه السائق للحالة بواسطة رمز لإشارة إضافية أسفل الرمز الذي يبين السرعة. سيظهر الرمز الإضافي في شاشة السائق على شكل "DIST" أو



."TIME"

يعني رمز الإشارة الإضافية وهو على شكل إطار فارغ تحت رمز السرعة في شاشة السائق أن RSI قد اكتشف إشارة إضافية بمعلومات إضافية تخص حد السرعة الحالية.



Sensus Navigation

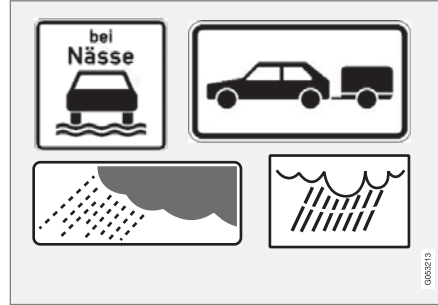
- إذا كانت السيارة مزودة بنظام Sensus Navigation، فسيتم قراءة معلومات السرعة من وحدة الملاحة في الحالات التالية:
- عند اكتشاف علامات تشير بشكل غير مباشر إلى حدود السرعة، مثل علامة الطريق السريع أو الطريق الحر أو علامات حدود المدينة.
 - في حالة فقدان صلاحية لافتة تم اكتشافها من قبل، مع عدم اكتشاف أي لافتة جديدة.

ملاحظة

لن يتوفر دعم المعلومات المرتبطة بالسرعة في حالة استخدام أحد تطبيقات الجهات الخارجية التي تم تنزيلها للتنقل.

بعد ذلك تختفي معلومات الإشارة حتى يتم اكتشاف الإشارة التالية المتعلقة بالسرعة.

علامات إضافية



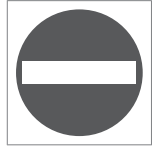
أمثلة على العلامات الإضافية:

أحياناً، يتم وضع علامات تشير إلى حدود السرعة المختلفة على الطريق نفسه – وهكذا، تشير العلامة الإضافية إلى الظروف التي تسري فيها السرعات المختلفة. قد يكون جزء الطريق مثلاً عرضة للحوادث أثناء المطر و/أو الضباب بصفة خاصة.

لا يتم عرض علامة إضافية تتعلق بالمطر إلا إذا كانت مساحتها الزجاج الأمامي قيد الاستخدام.

إذا كانت السيارة متصلة بمقطورة وقيمت بالمرور بلافتة سرعة تحتوي على معلومات إضافية خاصة بالمقطورة، فستظهر السرعة الموضحة في شاشة السائق.

إذا دخل السائق في طريق عليه لافتة "ممنوع الدخول" فسبومض رمز هذه اللافتة في شاشة السائق كنوع من التحذير.



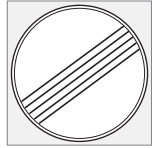
يستطيع السائق الحصول على تحذير صوتي في حالة القيادة باتجاه شارع ممنوع الدخول فيه وذلك في حالة تنشيط الوظيفة تحذير صوتي - راجع العنوان "تنشيط/إلغاء تنشيط التحذير الصوتي" في قسم "تنشيط/إلغاء تنشيط معلومات لافتة الطريق".

نهاية المحدوديات أو الطريق السريع

في حالة اكتشاف RSI للافتة توضح انتهاء حدود السرعة مثل انتهاء الطريق السريع، فستعرض شاشة السائق لافتة الطريق المناسبة لمدة ١٠-٣٠ ثانية.

وفيما يلي أمثلة لبعض هذه العلامات:

نهاية المحدوديات



نهاية الطريق السريع



٤ تختلف علامات الطرق باختلاف السوق - والرسوم التوضيحية في هذه التعليمات تعرض أمثلة قليلة.
٥ قد تحدث اختلافات على حسب الأسواق المختلفة.

ملاحظة ⓘ

لا تتوفر معلومات عن كاميرات مراقبة السرعة في خرائط التنقل بكل الأسواق.

معلومات ذات صلة

- معلومات لافتة الطريق* (ص. ٢٧٦)
- تنشيط/إلغاء تنشيط معلومات لافتة الطريق (ص. ٢٧٩)
- محددات معلومات لافتة الطريق* (ص. ٢٧٩)

معلومات كاميرا مراقبة السرعة

السيارة المزودة بنظام Sensus Navigation يمكنها توفير معلومات عن كاميرا مراقبة السرعة التي تقترب منها السيارة وذلك في شاشة السائق.



تحذير كاميرا مراقبة السرعة في شاشة السائق.

وإذا تجاوزت سرعة السيارة حد السرعة المفروض، فيمكن تحذير السائق عند اقتراب السيارة من كاميرا مراقبة السرعة، شريطة احتواء خرائط التنقل للمنطقة التي تتواجد فيها السيارة على معلومات عن كاميرات مراقبة السرعة.



لمزيد من المعلومات عن تحذير السرعة المتعلقة بكاميرات مراقبة السرعة، راجع العنوان "تنشيط/إلغاء تنشيط تحذيرات السرعة" في القسم "تنشيط/إلغاء تنشيط معلومات لافتة الطريق" وكذلك قسم "محددات معلومات لافتة الطريق".

معلومات ذات صلة ▶▶

- معلومات لافتة الطريق* (ص. ٢٧٦)
- تنشيط/إلغاء تنشيط معلومات لافتة الطريق (ص. ٢٧٩)

محدوديات معلومات لافتة الطريق *

قد تحتوي وظيفة معلومات لافتة الطريق Road Sign Information - RSI على محدوديات في بعض المواقع.

أمثلة للأمور التي قد تقلل من أداء وظيفة RSI:

- الإشارات المتلاشية
- الإشارات الموضوعة على المنعطفات
- الإشارات المستديرة أو التالفة
- اللافتات الموجهة بمستوى مرتفع على الطريق
- اللافتات المحجوبة بشكل كامل/جزئي أو الموضوعه في مكان سيء
- الإشارات المغطاة كليًا أو جزئيًا بالجليد و/أو الثلج و/أو الأوساخ
- خرائط الطرق الرقمية ٦ غير محدثة أو غير دقيقة.

ملاحظة

وظيفة RSI قد تفسر ربط بعض أنواع حوامل الدراجات الهوائية (عند اتصالها بالمقيس الكهربائي للمقطورة) على أنها مقطورة متصلة. في مثل هذه الحالات قد تظهر للسائق معلومات غير صحيحة بشأن السرعة.

ملاحظة

تستخدم الوظيفة وحدة الكاميرا للسيارة، والتي يوجد بها بعض المحدوديات، راجع قسم "محدوديات وحدة الكاميرا".

٢. اضغط My Car ← IntelliSafe ← Road Sign Information

٣. حدد تنبيه حد السرعة لتنشيط/إلغاء تنشيط تحذيرات السرعة.

< يظهر محدد السرعة في حالة تنشيط الوظيفة.

٤. اضبط الحد الذي عنده سيظهر تحذير السرعة، إما لأعلى أو لأسفل بالضغظ على الأسهم لأعلى/أسفل.

تجدر الإشارة إلى أنه لا يتم اعتبار أي عمليات ضبط متعلقة بالحدود في حالة عرض السائق لرمز كاميرا مراقبة السرعة.

تنشيط/إلغاء تنشيط التحذير الصوتي.

كذلك يمكنك اختبار إصدار تحذير صوتي مرتبط بتحذير السرعة:

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي للشاشة المركزية.

٢. اضغط My Car ← IntelliSafe ← Road Sign Information

٣. حدد تحذير صوتي لتنشيط/إلغاء تنشيط التحذير الصوتي.

عند تنشيط الوظيفة تحذير صوتي، يتم كذلك تحذير السائق في حالة القيادة باتجاه شارع أو مدخل ممنوع الدخول فيه.

معلومات ذات صلة

- معلومات لافتة الطريق * (ص. ٢٧٦)
- معلومات كاميرا مراقبة السرعة (ص. ٢٧٨)
- عرض اللافتات لمعلومات لافتة الطريق (ص. ٢٧٦)

تنشيط/إلغاء تنشيط معلومات لافتة الطريق

يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة معلومات لافتة الطريق (RSI - Road Sign Information).

تنشيط/إلغاء تنشيط معلومات لافتة الطريق

يتم تنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة في عرض الوظيفة بالشاشة المركزية.



- انقر على الزر Road Sign Information في عرض الوظيفة.

< يتم تنشيط RSI ويعرض الزر مؤشراً أخضر اللون - المؤشر الرمادي يعني إلغاء تنشيط RSI.

تنشيط/إلغاء تنشيط تحذيرات السرعة

تعمل وظيفة تحذير السرعة على تحذير السائق في حالة تجاوز حد السرعة الذي تم ضبطه من قبل. ينطلق دوماً تحذير السرعة في حالة تجاوز السرعة المحددة بالارتباط مع معلومات كاميرا السرعة. ويستطيع السائق تنشيط هذه الوظيفة أو إلغاء تنشيطها.

ويصدر تحذير السرعة عن طريق رمز يومض في شاشة السائق ويعرض السرعة القصوى المسموح بها ويظل يومض مؤقتاً عندما يتم تجاوز هذه السرعة.



١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي للشاشة المركزية.

ملاحظة ⓘ

يتم إيقاف تشغيل تحذير المسافة أثناء تفعيل نظام تثبيت السرعة التكييفي.

تحذير ⚠

يعمل تحذير المسافة فقط عندما تكون المسافة أمام المركبة أقصر من المسافة المعينة مسبقاً - ولا تتأثر سرعة السيارة.

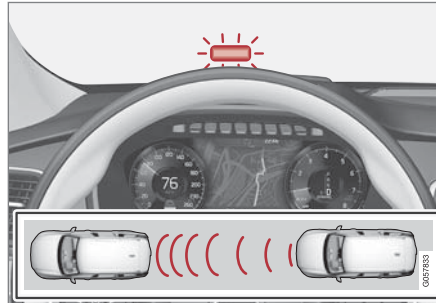
معلومات ذات صلة

- تنشيط الفاصل الزمني لتحذير المسافة وضبطه* (ص. ٢٨١)
- محدوديات تحذير المسافة* (ص. ٢٨٢)
- الشاشة العليا* (ص. ٩٥)
- مثبت السرعة التكييفي* (ص. ٢٤٨)

تحذير المسافة*

تعمل وظيفة تحذير المسافة (Distance Alert) على تحذير السائق في حالة قصر الفاصل الزمني بين السيارة والسيارة التي أمامها بصورة كبيرة جدًا.

ينشط تحذير المسافة على سرعات أعلى من ٣٠ كم/سا (٢٠ ميل في الساعة) ولا يتفاعل إلا مع السيارات التي تسبق سيارتك وتسير في الاتجاه نفسه. ولن يتم توفير أي معلومات مسافة عن المركبات التي تسير في الجهة المقابلة أو البطيئة أو المتوقفة.



مصباح التحذير.

يمكن مشاهدة مصباح التحذير في الزجاج الأمامي ويضيء بوهج ثابت إذا كان الفاصل الزمني بين سيارتك والسيارة التي أمامك أقصر من القيمة المضبوطة مسبقاً.

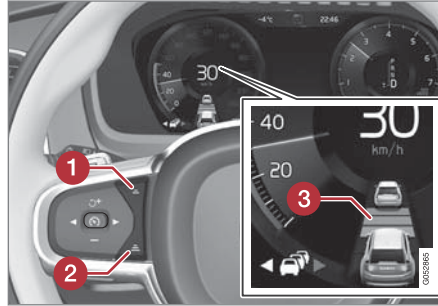
إذا كانت السيارة مزودة بشاشة عرض معلومات على الزجاج الأمامي* فسيتم عرض التحذير على الزجاج الأمامي مع رمز.

معلومات ذات صلة ▶▶

- معلومات لافتة الطريق* (ص. ٢٧٦)
- تنشيط/إلغاء تنشيط معلومات لافتة الطريق (ص. ٢٧٩)
- عرض اللافتات لمعلومات لافتة الطريق (ص. ٢٧٦)
- محدوديات وحدة الكاميرا (ص. ٢٧٤)

معلومات ذات صلة

- تحذير المسافة* (ص. ٢٨٠)
- محدوديات تحذير المسافة* (ص. ٢٨٢)
- مثبت السرعة التكييفي* (ص. ٢٤٨)



زر التحكم في الفاصل الزمني.

1 تقليل الفاصل الزمني

2 زيادة الفاصل الزمني

3 تحذير المسافة

- اضغط زر عجلة القيادة (1) أو (2) لزيادة الفاصل الزمني أو تقليله.

< يعرض مؤشر المسافة (3) الفاصل الزمني الحالي.

ملاحظة

كلما زادت السرعة، طالت المسافة المحسوبة بالمتر لأي فاصل زمني محدد.

يُستخدم الفاصل الزمني المحدد من قبل وظيفة مثبت السرعة التكييفي.

استخدم الفواصل الزمنية التي تسمح بها قوانين المرور المحلية فقط.

تنشيط الفاصل الزمني لتحذير المسافة وضبطه*

يمكن تنشيط/إيقاف تنشيط تحذير المسافة (Distance Alert) كما يمكن ضبط الفاصل الزمني.

تنشيط/إلغاء تنشيط تحذير المسافة

يتم تنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة في عرض الوظيفة بالشاشة المركزية.



- انقر على الزر Distance Alert في عرض الوظيفة.

< يظهر مؤشر أخضر/أصفر في الزر للدلالة على تنشيط/إلغاء تنشيط تحذير المسافة.

ضبط الفاصل الزمني لتحديد المسافة

يمكن اختيار فترات زمنية مختلفة للسيارة التي تسير في المقدمة، كما يتم عرضها في شاشة السائق كخطوط أفقية ١-٥ - وكلما زاد عدد الخطوط، طال الفاصل الزمني. ويشير سطر واحد إلى ثانية واحدة تقريبًا تفصلك عن السيارة التي أمامك، بينما تشير ٥ أسطر إلى ٣ ثوان تقريبًا.



ويتم عرض الرمز نفسه كذلك عند تنشيط وظيفة مثبت السرعة المتوائم.

محدوديات تحذير المسافة*

قد تحتوي وظيفة تحذير المسافة (Distance Alert) على محدوديات في بعض المواقف.

ملاحظة

قد تتعذر رؤية مصباح التحذير في الزجاج الأمامي بسبب ضوء الشمس القوي أو الانعكاسات أو التغييرات الكبيرة في شدة الضوء أو حتى ارتداء النظارات الشمسية.

يمكن أن يؤثر الطقس السيئ أو الطرق المعرضة للرياح في قدرة وحدة الرادار على اكتشاف السيارات في الأمام.

كما قد يؤثر حجم المركبات الأخرى على قدرة الاستكشاف، كالدراجات النارية مثلاً. قد يعني هذا أن مصباح التحذير يضيء عند مسافة أقصر من المسافة المعينة أو أن الإنذار غير موجود مؤقتاً.

كذلك يمكن أن تسبب السرعات العالية جداً في إضاءة المصباح عند مسافة أقصر من المسافة المعينة بسبب الحدود المعينة في نطاق المستشعر.

ملاحظة

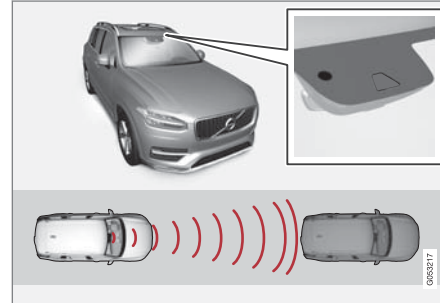
تستخدم الوظيفة وحدة الرادار بالسيارة، والتي يوجد بها بعض المحدوديات، راجع قسم "محدوديات وحدة الرادار".

معلومات ذات صلة

- تحذير المسافة* (ص. ٢٨٠)
- تنشيط الفاصل الزمني لتحذير المسافة وضبطه* (ص. ٢٨١)
- محدوديات وحدة الرادار (ص. ٢٦٧)

City Safety

تستخدم City Safety إشارات صوتية وبصرية لتنبيه السائق بشأن أي مشاة أو راكبي دراجات أو سيارات تعبر - ويتم فرملة السيارة تلقائياً ما لم يقم السائق بنفسه بالاستجابة في الوقت المناسب.



موقع وحدة الرادار.

يمكن أن تحول وظيفة City Safety دون وقوع تصادم أو نقل من قوته.

City Safety هي وسيلة مساعدة للسائق في حالات خطر التصادم مع المشاة أو راكبي الدراجات أو سيارة أخرى.

يمكن أن تساعد وظيفة City Safety السائق على تجنب الاصطدام عند القيادة في مكان مكتظ بالسيارات، عند حدوث تغيير في حركة المرور أمام السيارة مع غياب الانتباه والذي يمكن أن يؤدي بدوره إلى وقوع حادث.

تساعد الوظيفة السائق من خلال الفرملة التلقائية للسيارة في حالة وقوع خطر تصادم وشيك ما لم يتصرف السائق في الوقت المحدد من خلال الفرملة و/أو توجيه السيارة بعيداً عن التصادم.

تعمل وظيفة City Safety على تنشيط فرملة قصيرة وحادة وتوقف السيارة في الأحوال العادية، خلف المركبة الأمامية تماماً. ويعد ذلك بالنسبة لأغلب سائقي السيارات أسلوب قيادة غير معتاد على الإطلاق، وقد يعتبرونه غير مريح.

يتم تنشيط City Safety في الحالات حيث يجب على السائق بدء عملية الفرملة في وقت سابق وهذا هو السبب وراء عدم القدرة على مساعدة السائق في كل حالة.

تم تصميم City Safety ليتم تشغيلها في آخر وقت ممكن تجنباً للمداخلات غير الضرورية.

غالباً ما لا ينتبه السائق ولا الركاب لعمل وظيفة City Safety - إلا في حالات اقتراب السيارة بصورة كبيرة من السيارة التي أمامها مما يندب بوقوع تصادم.

يمكن أن تتجنب وظيفة City Safety التصادم مع سيارة في المقدمة أو دراجة من خلال تقليل سرعة سيارتك لتصل إلى ٥٠ كم/سا (30 mph). للمشاة، تستطيع وظيفة City Safety تقليل السرعة لتصل إلى ٤٥ كم/سا (28 mph).

إذا كان فارق السرعة أكبر من ٥٠ كم/سا (30 mph) أو ٤٥ كم/سا (28 mph) على التوالي، فإنه سيتعذر على وظيفة الفرملة التلقائية في City Safety تجنب حدوث التصادم ولنك سيتم التخفيف من أثر الصدمة.

دعم السائق

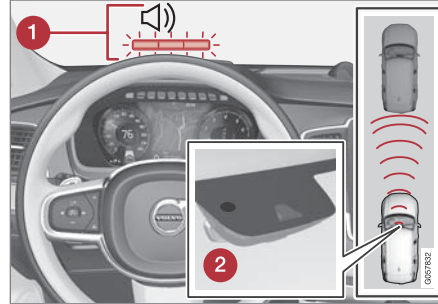
وتحذير ملموس من خلال إصدار نبضات في دواسة الفرامل. في السرعات المنخفضة أو عند الفرملة الشديدة أو التسارع لن يصدر أي تحذير ملموس. يختلف معدل نبض الفرامل حسب سرعة السيارة.

دعم الفرامل

إذا ازداد خطر التصادم بعد التحذير من التصادم، فعندئذ يتم تنشيط دعم الفرامل.

يعمل دعم الفرامل على تعزيز فرملة السائق إذا وجد النظام أن الفرملة غير كافية لتجنب الاصطدام.

نظرة عامة



نظرة عامة على الوظائف.

1 إشارة التحذير السمعية المرئية في حالة وجود خطر

التعرض للاصطدام.

2 قياس المسافة بواسطة الكاميرا ووحدة الرادار

تقوم وظيفة City Safety بتنفيذ ثلاثة خطوات بالترتيب التالي:

1. التحذير من الاصطدام

2. دعم الفرامل

3. الفرامل الأوتوماتيكية

التحذير من الاصطدام

يتم تحذير السائق أولاً من احتمال وقوع تصادم وشيك.

تستطيع وظيفة City Safety اكتشاف المشاة وراكبي الدراجات والسيارات المتوقفة أو المتحركة في الاتجاه نفسه أمام سيارتك.

في حالة خطر وقوع تصادم مع المشاة أو راكبي الدراجات أو سيارة أخرى (بما في ذلك السيارات الموصوفة في

"City Safety في المرور المتعارض")، يتم تنبيه السائق

بواسطة إشارة تحذيرية حمراء ومأذنة (1) وإشارة صوتية

تحذير ⚠️

يمثل City Safety وسيلة مساعدة للسائق فحسب ولا يمكن تشغيله في جميع مواقف القيادة أو أحوال المرور أو ظروف الطقس أو الطريق.

ويعمل نظام التحذير فقط في الحالات التي تنطوي على خطر اصطدام شديد. هذا القسم بالإضافة إلى قسم "محدوديات City Safety" يوفر معلومات عن المحدوديات التي يجب أن يكون السائق على علم بها قبل استخدام City Safety.

يتم إيقاف عمل الإنذارات وتدخلات الفرامل بالنسبة للمشاة وراكبي الدراجات عند سرعات المركبة التي تتجاوز ٨٠ كم/ساعة (50 mph).

يمكن أن تساعد وظيفة الفرملة التلقائية في City Safety على منع التصادم أو التقليل من سرعته. لضمان الأداء الأمثل للفرملة، ينبغي أن يقوم السائق دائماً بضغط دواسة الفرامل - حتى إذا تم تشغيل الفرملة الأوتوماتيكية للسيارة.

في حالة الفرملة الشديدة لا تعمل City Safety على تنشيط أي وظيفة للفرامل التلقائية.

يحمل السائق دوماً المسؤولية الكاملة عن الحفاظ على المسافة والسرعة الصحيحة - ولا ينبغي الانتظار لحين ظهور تحذير أو لحين تدخل وظيفة City Safety.

محدوديات السوق

لا تتوفر وظيفة City Safety في كل البلدان. إذا لم تظهر City Safety في قائمة الإعدادات بالشاشة المركزية، فهذا دليل على أن السيارة غير مزودة بهذه الوظيفة.

مسار البحث في القائمة العليا:

الإعدادات ← My Car ← IntelliSafe

ضبط مسافة التحذير في City Safety

وظيفة City Safety نشطة دوماً، ولكن يمكن ضبط مسافة التحذير.

ملاحظة

لا يمكن تعطيل وظيفة City Safety. ويتم تنشيطها تلقائياً عند تشغيل المحرك/الكهرباء وتظل نشطة حتى إيقاف تشغيل المحرك/الكهرباء.

تحدد مسافة التحذير مدى حساسية النظام وتعمل على تنظيم المسافة التي عندها ينطلق التحذير المرئي والمسموع والتحذير باستخدام النبضات.

١. انقر على الإعدادات في العرض العلوي في الشاشة المركزية.

٢. اضغط **IntelliSafe ← My Car**

٣. في **City Safety**، حدد متأخر أو عادي أو مبكر لضبط مسافة التحذير المطلوبة.

حاول أولاً استخدام مبكر. في حالة تسبب هذا الإعداد في حدوث العديد من التحذيرات، والتي يمكن اعتبارها مزعجة في بعض المواقع، عندئذ انتقل إلى مسافة التحذير عادي.

إذا تم ملاحظة تكرار أو توزيع التحذيرات كثيراً، فيمكن عندئذ يمكن خفض مسافة التحذير. سيؤدي هذا إلى تأخر التحذير بالنظام إلى مرحلة لاحقة، مما يقلل من العدد الإجمالي للتحذيرات.

يلزم استخدام مسافة التحذير متأخر في الحالات الاستثنائية فقط، كما في القيادة الديناميكية

تحذير

يجب عدم استخدام وظيفة City Safety كعذر لتغيير السائق لطريقة القيادة الخاصة به. إذا كان السائق يعتمد فقط على City Safety للقيام بالفرملة، فسيقع التصادم عاجلاً أو آجلاً.

معلومات ذات صلة

- ضبط مسافة التحذير في City Safety (ص. ٢٨٤)
- اكتشاف العقبات مع City Safety (ص. ٢٨٥)
- City Safety في المرور المتعارض (ص. ٢٨٧)
- محدوديات City Safety (ص. ٢٨٧)
- رسائل City Safety (ص. ٢٩٠)
- آلية شد حزام الأمان (ص. ٥١)

الفرامل الأوتوماتيكية

يتم تنشيط وظيفة الفرامل الأوتوماتيكية في النهاية.

إذا لم يكن السائق قد بدأ في هذا الموقف في اتخاذ إجراء لتفادي ذلك وكان خطر وقوع التصادم وشيكاً، يتم تشغيل وظيفة الفرملة الأوتوماتيكية - يحدث ذلك بغض النظر عن استخدام أو عدم استخدام السائق للفرامل. بعد ذلك تحدث الفرملة باستخدام قوة فرملة كاملة لتقليل سرعة التصادم أو قوة فرملة محدودة إذا كانت كافية لتجنب التصادم.

ومع الفرملة الأوتوماتيكية قد يتم تنشيط آلية شد حزام الأمان. لمزيد من المعلومات راجع قسم "آلية شد حزام الأمان".

في بعض الحالات، قد يبدأ إجراء الفرملة التلقائية مع فرملة خفيفة ثم يتبعها فرملة كاملة.

عندما تعمل وظيفة City Safety على منع حدوث تصادم مع جسم متوقف تظل السيارة متوقفة انتظاراً لحدوث خطوة إيجابية من السائق. إذا تم استخدام فرامل السيارة لوجود سيارة بطيئة تسير أمامها، فسيتم خفض السرعة لنفس السرعة التي تسير بها السيارة الأمامية.

يستطيع السائق في أي وقت مقاطعة الفرملة بالضغط على دواسة السرعة.

ملاحظة

عند إيقاف وظيفة City Safety™، يتم تشغيل ضوء الفرامل.

أثناء تنشيط وظيفة City Safety والفرامل، تظهر شاشة السائق رسالة نصية تشير إلى الوظيفة قيد التشغيل/أو التي كانت مشغلة.

اكتشاف العقبات مع City Safety

العقبات التي تستطيع وظيفة City Safety اكتشافها مثل السيارات والدراجات والمشاة.

السيارات

تكتشف وظيفة City Safety™ معظم السيارات المتوقفة أو المتحركة في اتجاه السيارة، بالإضافة إلى السيارات الموصوفة في "City Safety" المرور المتعارض".

لكي تتمكن City Safety™ من اكتشاف السيارات في الظلام، يلزم أن تعمل كل من المصابيح الأمامية والخلفية بصورة جيدة.

راكبو الدراجات



أفضل أمثلة لما يستطيع نظام City Safety تفسيره على أنه راكب دراجة - مع تفاصيل جسد واضحة وهيكل دراجة واضح.

والأداء المثالي للنظام يتطلب أن تستقبل وظيفة النظام التي تكتشف راكب الدراجة معلومات واضحة بقدر الإمكان عن محيطات الجسم والدراجة - فذلك يضمن فرصة التعرف على الدراجة والرأس والذراعين والكفنين والساقين والجزء العلوي والسفلي من الجسم بنمط حركة بشري طبيعي.

معلومات ذات صلة

- City Safety (ص. ٢٨٢)

ملاحظة

يحذر نظام City Safety السائق في حالة وجود خطر وقوع تصادم ولكن لا تتمكن هذه الوظيفة من تقليل زمن رد فعل السائق.

لكي تعمل وظيفة City Safety بفاعلية، يُنصح دومًا بالقيادة مع ضبط مسافة التحذير على ميكرو.

ملاحظة

حتى وإن تم ضبط مسافة التحذير على ميكرو، قد يتم إدراك التحذيرات في وقت متأخر في بعض الحالات، على سبيل المثال عند وجود تفاوتات كبيرة في السرعة أو إذا قامت المركبات التي تسير في المقدمة بالفرملة بشدة.

ملاحظة

يتم إيقاف تشغيل التحذير في مؤشرات الاتجاه في Rear Collision Warning إذا تم ضبط مسافة التحذير في تحذير الاصطدام على أقل مستوى "متأخر" (راجع القسم "اضبط مسافة التحذير في City Safety").

ولكن ستظل وظائف الشد المسبق لحزام الأمان ووظائف الفرملة تعمل.

تحذير

لا يوجد نظام أوتوماتيكي بإمكانه ضمان العمل بشكل صحيح في جميع الحالات بنسبة ١٠٠%. ولذلك، تجنب دائمًا اختبار City Safety من خلال القيادة باتجاه الأشخاص أو المركبات - قد يتسبب هذا في تلف بالغ وإصابة ويعرض حياة الأشخاص للخطر.

▶▶ إذا كانت هناك أجزاء كبيرة من جسد راكب الدراجة أو الدراجة نفسها غير مرئية للكاميرا، فيتعذر عندئذٍ على النظام اكتشاف المشاة.

لنتمكن الوظيفة من اكتشاف راكب الدراجة، يلزم أن يكون الشخص بالغًا ويركب دراجة مصممة للكباز.

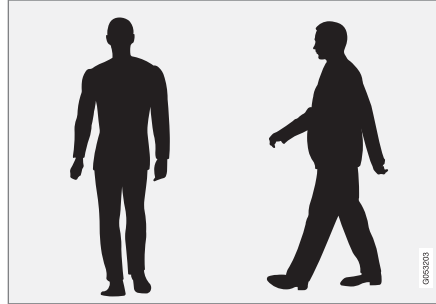
تحذير

City Safety عبارة عن وسيلة مساعدة فقط.

يتعذر على الوظيفة اكتشاف:

- جميع راكبي الدراجات في جميع المواقف، كما يتعذر عليها اكتشاف راكبي الدراجات المحجوبين بصورة جزئية على سبيل المثال.
 - راكبو الدراجات الذين يرتدون ملابس تخفي تفاصيل جسدهم
 - الدراجات المحملة بكمولات كبيرة الحجم.
- السائق مسؤول دائمًا عن قيادة السيارة بشكل صحيح وبمسافة أمنة تتناسب مع سرعة السيارة.

المشاة



أمثلة مثالية لما يعتبره النظام مشاة لهم محيط جسم واضح.

والأداء المثالي للنظام يتطلب أن تستقبل وظيفة النظام التي تكتشف المشاة معلومات واضحة بقدر الإمكان عن محيطات الجسم - فذلك يضمن فرصة التعرف على الرأس والذراعين والكتفين والساقين والجزء العلوي والسفلي من الجسم بنمط حركة بشري طبيعي.

لكي يمكن اكتشاف المشاة، يلزم وجود تباين مع الخلفية وسيتأثر هذا الأمر بعوامل كثيرة منها الملابس والخلفية والطقس. مع وجود تباين رديء قد يتم تأخر اكتشاف المشاة أو عدم اكتشافهم على الإطلاق، مما يعني تأخر صدور التحذيرات أو عدم صدورها على الإطلاق.

تستطيع وظيفة City Safety اكتشاف المشاة في الظلام بفضل المصابيح الأمامية في السيارة.

تحذير

City Safety هي وسيلة مساعد ولا يمكنها اكتشاف كل المشاة في كل الظروف، كما أنها لا تستطيع اكتشاف:

- المشاة المحجوبين جزئيًا، أو الذين يرتدون ملابس تخفي تفاصيل جسدهم أو المشاة الذين لا يتجاوز طولهم ٨٠ سم.
 - المشاة إذا كان تباين الخلفية لهم سيئًا - قد تتأخر التحذير وتدخلات الفرملة في هذه الحالة أو قد لا تصدر على الإطلاق.
 - المشاة الذين يحملون مواد أكبر من أجسامهم.
- يتحمل السائق دائمًا المسؤولية عن قيادة السيارة بالشكل الصحيح وبمسافة أمنة تتناسب مع سرعة السيارة.

معلومات ذات صلة

- City Safety (ص. ٢٨٢)

محدوديات City Safety

قد تحتوي وظيفة City Safety على محدوديات في بعض المواقف.

الأجسام المحيطة

الأجسام القصيرة

وتقيد الأجسام منخفضة التعليق مثل الرايات/الأعلام المثلثة للأحمال النائثة أو التجهيزات الإضافية مثل المصابيح الإضافية وقضبان الوقاية من الاصطدامات الأمامية التي تتجاوز غطاء المحرك الوظيفة.

الأسطح المنزلة

على أسطح الطرق الزلقة تزيد مسافة الفرملة، مما قد يقلل من قدرة وظيفة City Safety لتجنب وقوع تصادم. في مثل هذه المواقف ستوفر الفرامل المانعة للانغلاق ونظام التحكم الإلكتروني في الثبات أفضل قوة فرملة ممكنة وستحافظ على الثبات.

الأضواء المقابلة

توجد صعوبة في ملاحظة إشارة التحذير المرئية على الزجاج الأمامي في حالة ضوء الشمس القوي أو الانعكاسات أو عند ارتداء النظارات الشمسية أو في حالة لم ينظر السائق أمامه مباشرة.

تحذير

يمثل City Safety وسيلة مساعدة للسائق فحسب ولا يمكن تشغيله في جميع مواقف القيادة أو أحوال المرور أو ظروف الطقس أو الطريق.

غالبًا ما تصدر التحذيرات وتدخلات الفرملة بسبب خطر وقوع تصادم مع سيارة قادمة، غالبًا ما تأتي متأخرة.

يتحمل السائق دومًا المسؤولية الكاملة عن الحفاظ على المسافة والسرعة الصحيحة - ولا ينبغي الانتظار لحين ظهور تحذير أو لحين تدخل وظيفة City Safety.

المحدوديات

في بعض الحالات قد تواجه وظيفة City Safety صعوبات في مساعدة السائق في التعامل مع خطر التصادم بسبب المرور المتعارض القادم. الأمثلة:

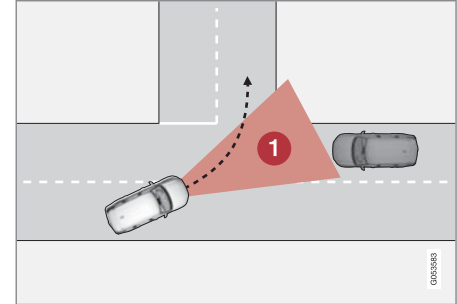
- في الظروف الزلقة حيث يتدخل التحكم الإلكتروني في الثبات
- عند اكتشاف السيارة القادمة متأخرًا
- إذا كانت السيارة القادمة مخفية خلف سيارة أخرى
- إذا كانت السيارة القادمة يتم قيادتها بأسلوب غير متوقع، مثل التغيرات المفاجئة للحرارة في مراحل متأخرة.

معلومات ذات صلة

- City Safety (ص. ٢٨٢)

City Safety في المرور المتعارض

تستطيع وظيفة City Safety مساعدة السائق عند عبور مسار سيارات أخرى قادمة في تقاطع.



قطاع يمكن فيه لوظيفة City Safety اكتشاف السيارات المتعارضة القادمة.

لكي تكتشف وظيفة City Safety السيارات القادمة في مسار تصادمي، يلزم أولاً أن تدخل السيارة القادمة في القطاع (1) الذي يُمكن City Safety من تحليل الموقف.

يلزم توفر المعايير التالية:

- يلزم ألا تقل سرعة سيارة السائق عن ٤ كم/سا (3 mph)
- يلزم إضاءة المصابيح الأمامية للسيارة القادمة

ملاحظة 

إشارة التحذير المرئية يمكن أن تتوقف عن العمل بصورة مؤقتة في حال ارتفاع درجة الحرارة في مقصورة الركاب بسبب شدة أشعة الشمس مثلاً.

- قد لا تظهر التحذيرات إذا كانت المسافة إلى السيارة الأمامية أقل أو إذا كانت حركات المقود والدواسة أكبر، على سبيل المثال عند القيادة بأسلوب فعال جداً.

عرض مجال الكاميرا ووحدة الرادار.

يكون مجال رؤية الكاميرا محدوداً، لهذا السبب لا يمكن اكتشاف المشاة والمركبات وراكبي الدراجات في بعض المواقع أو يتم اكتشافها في وقت لاحق مما كان متوقعاً.

قد يتم اكتشاف السيارات المترتبة بصورة متأخرة عن المركبات الأخرى وكذلك في الظلام، وكذلك الدراجات البخارية قد يتم اكتشافها متأخراً أو لا يتم اكتشافها.

إذا ظهرت رسالة نصية في شاشة السائق تفيد بحجب الكاميرا ووحدة الرادار، فهذا دليل على عدم قدرة City Safety على اكتشاف المشاة وراكبي الدراجات والسيارات وخطوط الطريق أمام السيارة. مما يعني انخفاض قدرات City Safety.

ومع ذلك فإن تظهر رسالة خطأ لكل المواقع التي تتعرض فيها مستشعرات الزجاج الأمامي للإعاقة. ويلزم على السائق الانتباه للحفاظ على نظافة الزجاج الأمامي والمنطقة التي تواجه الكاميرا ووحدة الرادار.

مهم 

يجب عدم القيام بعمليات صيانة واستبدال مكونات City Safety إلا بواسطة ورشة - ويوصى بورشة فولفو معتمدة.

تدخل السائق

الرجوع للخلف

عندما ترجع بالسيارة إلى الخلف، يتم تعطيل وظيفة City Safety™ مؤقتاً.

السرعة المنخفضة

لا يتم تنشيط وظيفة City Safety عند السير على سرعات منخفضة جداً - أقل من 4 كم/سا (3 ميل في الساعة)، وهذا ما يجعل النظام لا يتدخل في الحالات التي تقترب فيها السيارة من سيارة أمامية ببطيء، عند الركن مثلاً.

السائق النشط

ودائماً ما يتم إعطاء الأولوية لأوامر السائق، وهذا ما يجعل City Safety لا تتدخل أو يجعلها تؤول التحذير/التدخل في الحالات التي يقوم فيها السائق بالقيادة أو الفرملة أو زيادة السرعة بطريقة حاسمة، حتى وإن كان لا مفر من الاصطدام.

السلوك النشط والواعي للقيادة بإمكانه تأخير صدور التحذير من الاصطدام وتأخير التدخل وذلك لتقليل عدد التحذيرات غير الضرورية.

متنوع

تحذير 

قد يتأخر عمل التحذيرات وتدخلات الفرملة أو قد لا تعمل على الإطلاق إذا كانت حالة المرور أو المؤثرات الخارجية لا تسمح بقيام الكاميرا أو وحدة الرادار باكتشاف المشاة أو المركبات أو راكبي الدراجات بشكل صحيح.

كي يتم اكتشاف السيارات ليلاً، يلزم أن تكون المصابيح الأمامية ومجموعة المصابيح الخلفية مضيئة بشكل ساطع.

توجد محدوديات في الكاميرا ووحدة الرادار بخصوص المشاة وراكبي الدراجات. ويستطيع النظام توفير تحذيرات فعالة وتدخلات للفرملة طالما كانت السرعة النسبية أقل من 50 كم/سا (30 ميل في الساعة). بالنسبة للسيارات المتوقفة أو التي تتحرك ببطيء تكون التحذيرات وتدخلات الفرملة فعالة في سرعات تصل إلى 70 كم/سا (43 ميل في الساعة).

ويمكن فصل الإنذارات في حالة السيارات المتوقفة أو بطيئة الحركة بسبب الظلام أو ضعف الرؤية.

يتم إيقاف عمل التحذيرات وتدخلات الفرملة بالنسبة للمشاة وراكبي الدراجات الهوائية عند سرعات السيارة التي تتجاوز 80 كم/سا (50 ميل في الساعة).

لا تضع أو تلتصق أو تثبت أي شيء على الزجاج الأمامي من الداخل أو الخارج أمام وحدة الرادار أو الكاميرا أو بالقرب منهما - فقد يؤدي إلى التشويش على الوظائف المعتمدة على الكاميرا.

ملاحظة 

تستخدم الوظيفة وحدة الكاميرا بالسيارة، والتي يوجد بها بعض المحدوديات، راجع قسم "محدوديات وحدة الكاميرا".

ملاحظة ⓘ

تستخدم الوظيفة وحدة الرادار بالسيارة، والتي يوجد بها بعض المحدوديات، راجع قسم "محدوديات وحدة الرادار".

معلومات ذات صلة

- City Safety (ص. ٢٨٢)
- محدوديات وحدة الكاميرا (ص. ٢٧٤)
- محدوديات وحدة الرادار (ص. ٢٦٧)

رسائل City Safety

يمكن أن يظهر عدد من الرسائل بخصوص City Safety على شاشة السائق.

يبين الجدول التالي بعض الأمثلة.

المواصفات	رسالة / إشعار
عند استخدام وظيفة City Safety للفرملة أو إجراء فرملة أوتوماتيكية، قد تُضيء العديد من رموز شاشة السائق بالارتباط مع رسالة نصية تظهر على الشاشة.	City Safety تدخل أوتوماتيكي
النظام لا يعمل كما ينبغي. يلزم الاتصال بالورشة - ويُنصح بالاتصال بورشة فولفو معتمدة.	City Safety تدهور الأداء الوظيفي. يلزم إجراء الخدمة

معلومات ذات صلة

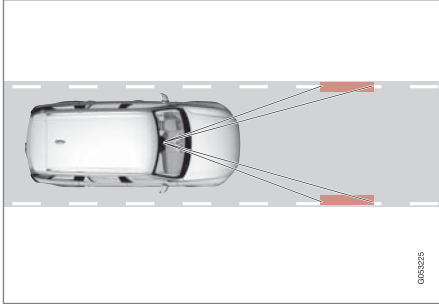
- City Safety (ص. ٢٨٢)

Driver Alert Control

إن الهدف من وظيفة Driver Alert Control هو لفت انتباه السائق عند بدء القيادة باتساق أقل، على سبيل المثال في حال أصبح السائق مشتت الانتباه أو بدأ في النعاس.

إن الهدف المرجو من DAC هو اكتشاف التدهور الضعيف في القدرة على القيادة وهذه الوظيفة مخصصة بصورة أساسية للطرق الرئيسية. ولم تخصص هذه الوظيفة لحركة المرور في المدن.

يتم تنشيط الوظيفة عندما تتجاوز السرعة ٦٥ كم/سا (٤٠ ميل في الساعة) وتظل نشطة طالما تتجاوزت السرعة ٦٠ كم/سا (٣٧ ميل في الساعة).



تكتشف الكاميرا العلامات الحدودية المرسومة على طريق المركبات وتقارن محاذاة الطريق بحركات عجلة القيادة لدى السائق.

- عند تجاوز سرعة السيارة التي تقترب من الخلفية لسرعة ٨٠ كم/سا (٥٠ ميل في الساعة).

ملاحظة ⓘ

في بعض الأسواق، لا يصدر تحذير من RCW بواسطة مؤشرات الاتجاه بسبب قواعد المرور المحلية - في مثل هذه الحالات، يتم تعطيل هذا الجزء من الوظيفة.

ملاحظة ⓘ

يتم إيقاف تشغيل التحذير في مؤشرات الاتجاه في Rear Collision Warning إذا تم ضبط مسافة التحذير في تحذير الاصطدام على أقل مستوى "متأخر" (راجع القسم "ضبط مسافة التحذير في City Safety").

ولكن ستظل وظائف الشد المسبق لحزام الأمان ووظائف الفرملة تعمل.

معلومات ذات صلة

- City Safety (ص. ٢٨٢)
- ضبط مسافة التحذير في City Safety (ص. ٢٨٤)
- آلية شد حزام الأمان (ص. ٥١)
- Whiplash Protection System (ص. ٤٩)

Rear Collision Warning

يمكن لوظيفة Rear Collision Warning (RCW) أن تساعد السائق في تجنب الاصطدام بواسطة أي سيارة قادمة من الخلف.

يتم تنشيط RCW تلقائيًا عند تشغيل المحرك ولا يمكن إيقاف تشغيلها.

تستطيع وظيفة RCW أن تحذر السائق من السيارات التي تقترب من سيارته من الخلف وتكون على وشك الاصطدام بها، من خلال إصدار وميض سريع في مؤشرات الاتجاه.

عند انخفاض سرعة السيارة إلى أقل من ٣٠ كم/سا (٢٠ ميل في الساعة) تكتشف وظيفة RCW احتمال تعرّض سيارتك لخطر الاصطدام من المؤخرة بسيارة أخرى، قد يتم شد آلية شد حزام الأمان في المقاعد الأمامية كما يتم تنشيط نظام الأمان Whiplash Protection System.

كذلك تعمل RCW على تنشيط فرامل القدم على الفور قبل حدوث التصادم وذلك لتقليل الاندفاع نحو الأمام من جراء التآثر بالتصادم. ومع ذلك، فلن يحدث هذا الأمر إلا إذا كانت سيارتك متوقفة. يتم تحرير فرامل القدم فورًا عند الضغط على دواسة السرعة.

المحدوديات

في حالات معينة قد تواجه RCW صعوبة في مساعدة السائق عند احتمال حدوث خطر تصادم. ومن أمثلة هذا:

- في الظروف الزلقة حيث يتدخل التحكم الإلكتروني في الثبات
- عند اكتشاف السيارة التي تقترب من الخلفية في وقت متأخر جدًا
- عند مغادرة السيارة التي تقترب من الخلفية للحارة في اللحظة الأخيرة

التشغيل/إيقاف التشغيل Driver Alert Control

يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة Driver Alert Control (DAC).

التشغيل/إيقاف التشغيل Driver Alert Control

١. انقر على الإعدادات في العرض العلوي في الشاشة المركزية.

٢. اضغط **← IntelliSafe ← My Car** . Driver Alert Control

٣. حدد **Alertness warning** لتنشيط/إلغاء تنشيط DAC.

تحذير

لا تعمل وظيفة Driver Alert Control في جميع المواقع ولكنها مصممة فقط كوسيلة مساعدة تكميلية.

يتحمل السائق دائماً المسؤولية المطلقة عن ضمان قيادة المركبة بسلامة.

تنشيط/إلغاء تنشيط موجه منطقة الراحة عند صدور**تحذير**

يمكن اختيار تنشيط موجه منطقة الراحة أو إلغاء تنشيطه. وعند تنشيط الموجه سيتم توفير اقتراح لمكان راحة مناسب في اللحظة التي يصدر فيها تحذير من DAC.

١. انقر على الإعدادات في العرض العلوي في الشاشة المركزية.

٢. اضغط **← IntelliSafe ← My Car** . Driver Alert Control

تحذير

يجب أن يتم التعامل مع أي إنذار يصدر بمنتهى الجدية، لأن السائق الذي يميل للنعاس غالباً لا ينتبه للحالة التي هو عليها. في حالة صدور إنذار أو الشعور بالتعب أوقف السيارة على نحو آمن بأسرع ما يمكن وخذ قسطاً من الراحة. أثبتت الدراسات أن القيادة في حالات التعب بنفس خطورة القيادة تحت تأثير الكحوليات.

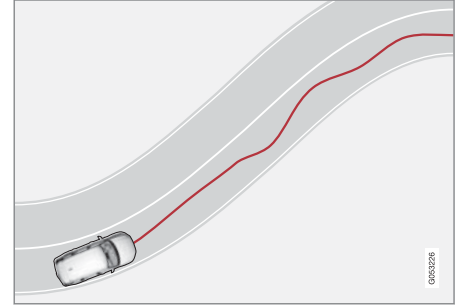
تحذير

لا تعمل وظيفة Driver Alert Control في جميع المواقع ولكنها مصممة فقط كوسيلة مساعدة تكميلية.

يتحمل السائق دائماً المسؤولية المطلقة عن ضمان قيادة المركبة بسلامة.

معلومات ذات صلة

- التشغيل/إيقاف التشغيل Driver Alert Control (ص. ٢٩٢)
- محدوديات Driver Alert Control (ص. ٢٩٣)



إذا تدهور أسلوب القيادة بشكل كبير، فسيتم تحذير السائق بواسطة إشارة صوتية مصحوبة برمز في شاشة السائق مع الرسالة اقتراب وقت الاستراحة؟. ويتم تكرار التحذير بعد مدة في حالة لم تتحسن القدرة على القيادة.

**ملاحظة**

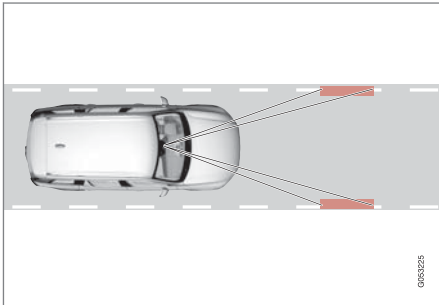
يجب عدم استخدام الوظيفة لمد فترة قيادة. خطط دائماً للتوقف بالسيارة على فترات فاصلة دورية وتأكد من استراحتك بشكل جيد.

مساعد الحفاظ على الحارة المرورية*

وظيفة مساعد الحفاظ على الحارة المرورية هي مساعدة السائق في تقليل خطر مغادرة السيارة بدون قصد للحارة المرورية في مواقف معينة على الطرق السريعة وغيرها من الطرق الرئيسية.

توجد نسختان من مساعد الحارة:

- Lane Departure Warning (LDW) - تحذر السائق بواسطة إشارة صوتية أو نبضات في عجلة القيادة.
 - Lane Keeping Aid (LKA) - تعيد توجيه السيارة مرة أخرى إلى مكانها داخل الحارة و/أو تحذر السائق بواسطة إشارة صوتية أو نبضات في عجلة القيادة.
- مساعد حارة السير منشط في حدود سرعة ٦٥-٢٠٠ كم/سا (40-125 mph) على الطرق ذات الخطوط الجانبية الواضحة.
- في الطرق الضيقة قد لا تتوفر الوظيفة، وفي هذه الحالة تدخل في وضع الاستعداد. تصبح الوظيفة متاحة مرة أخرى عندما يصبح الطريق متسعاً بما فيه الكفاية.



تكتشف الكاميرا الخطوط الجانبية على الطريق/حارة السير.

محدوديات Driver Alert Control

قد تحتوي وظيفة Driver Alert Control (DAC) على محدوديات في بعض المواقف.

في بعض الحالات قد لا يتأثر سلوك القيادة، مما ينتج عنه عدم استقبال السائق لأي تحذيرات من DAC. لهذا السبب، من الضروري دوماً التوقف وأخذ راحة في حالة وجود أي علامات على إعياء السائق، بغض النظر أتم إصدار تحذير بواسطة DAC أم لم يتم.

في بعض الحالات قد يصدر النظام تحذيراً على الرغم من عدم ضعف القدرة على القيادة، على سبيل المثال:

- في حالات الانعطاف الجانبي القوي
- على أسطح الطرق غير المستوية.

ملاحظة

تستخدم الوظيفة وحدة الكاميرا بالسيارة، والتي يوجد بها بعض المحدوديات، راجع قسم "محدوديات وحدة الكاميرا".

معلومات ذات صلة

- Driver Alert Control (ص. ٢٩١)
- التشغيل/إيقاف التشغيل Driver Alert Control (ص. ٢٩٢)
- محدوديات وحدة الكاميرا (ص. ٢٧٤)

٣. حدد توجيه إيقاف الراحة لتنشيط/الغاء تنشيط موجه منطقة الراحة.

معلومات ذات صلة

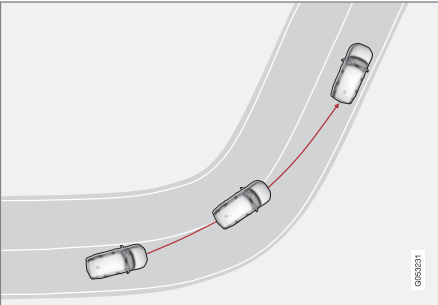
- Driver Alert Control (ص. ٢٩١)
- محدوديات Driver Alert Control (ص. ٢٩٣)

وإذا لم يلتزم السائق بهذا الشرط، فسيظهر رمز ورسالة **Lane Keeping Aid** قم بالتوجيه على شائنة السائق تطالبه بتوجيه السيارة بنشاط.



إذا لم يستجب السائق للرسالة ويقوم بتوجيه السيارة، فسيصدر صوت تحذيري ويتم وضع نظام LKA في وضع الاستعداد. ولن تكون الوظيفة متاحة في هذا الوقت إلا بعد أن يبدأ السائق بتوجيه السيارة مرة أخرى.

لا يتدخل مساعد الحفاظ على الحارة المرورية



لا يعمل مساعد حارة السير في المنحنيات الداخلية الحادة.

في حالات معينة، يتيح مساعد الحفاظ على الحارة المرورية للسيارة عبور الخطوط الجانبية دون تنشيط مساعد التوجيه أو إصدار تحذير. ويحدث هذا على سبيل المثال عند استخدام مؤشرات الاتجاه أو عندما يقوم السائق بالانحراف بصورة قوية جانبا.

تختلف طريقة تفاعل مساعد الحفاظ على الحارة المرورية باختلاف الإصدار والإعدادات:

1. تنشيط مساعد التوجيه (LKA فقط): عندما تقترب السيارة من مغادرة خط الحارة المرورية، تعمل وظيفة LKA على توجيه السيارة مرة أخرى داخل الحارة المرورية من خلال توجيهه عزم خفيف في عجلة القيادة.
2. تنشيط التحذير (LDW أو LKA): إذا كانت السيارة على وشك عبور خط الحارة المرورية فسيتم تحذير السائق بواسطة إشارة صوتية أو نبضات في عجلة القيادة.

ملاحظة

عندما يضيء مؤشر الاتجاه، لن يتم أي تصحيح للاتجاه أو تصدر تنبيهات من مساعد الحارة.

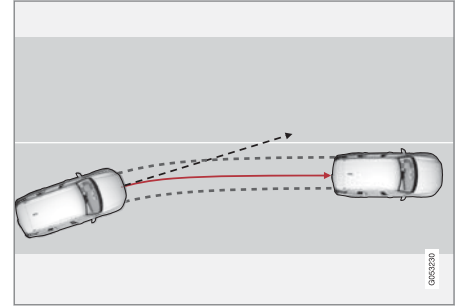
تحذير

يمثل مساعد الحارة وسيلة مساعدة للسائق فحسب ولا يمكن تشغيله في جميع مواقف القيادة أو أحوال المرور أو ظروف الطريق أو الظروف.

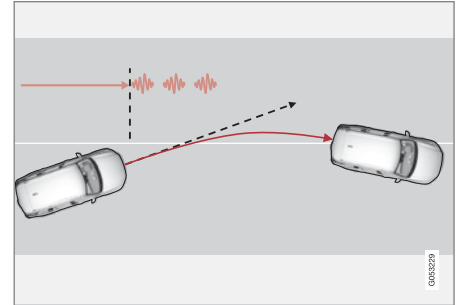
يتحمل السائق دائما المسؤولية المطلقة عن ضمان قيادة المركبة بسلامة واتباع القوانين ولوائح حركة المرور على الطرق واجبة التطبيق.

مساعد التوجيه

شرط عمل وظيفة مساعد التوجيه LKA هو أن لا يرفع السائق يديه من عجلة القيادة. يراقب النظام هذا الأمر باستمرار.



يعيد مساعد الحفاظ على الحارة المرورية توجيه السيارة مرة أخرى إلى الحارة المرورية (LKA فقط).



يحذر مساعد الحفاظ على الحارة المرورية بواسطة نبضات اهتزازية في عجلة القيادة.

٧ يختلف النبض الصادر من عجلة القيادة - كلما ابتعدت السيارة عن الحارة المرورية، ازداد طول النبضات.

معلومات ذات صلة

- مساعد الحفاظ على الحارة المرورية* (ص. ٢٩٣)
- التشغيل/إيقاف التشغيل *Lane Keeping Aid (ص. ٢٩٦)
- الرموز والرسائل في مساعد الحارة* (ص. ٢٩٧)

التشغيل/إيقاف التشغيل

*Lane Departure Warning

يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط إصدار Lane Departure Warning (LDW) لمساعد الحفاظ على الحارة المرورية.

التشغيل/إيقاف التشغيل

Lane Departure Warning

يتم تنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة في عرض الوظيفة بالشاشة المركزية.



- انقر على الزر Lane Departure Warning في عرض الوظيفة.

< يتم تنشيط LDW (الزر الأخضر يظهر) أو إيقاف تنشيطه (الزر الرمادي يظهر).

حدد نوع التحذير في Lane Departure Warning

يمكن تحديد كيفية تحذير LDW للسائق عند مغادرة السيارة للحارة المرورية.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي للشاشة المركزية.
٢. اضغط My Car ← IntelliSafe ← Departure Warning Lane.
٣. في استجابة Lane Departure Warning، حدد نوع التحذير:

- الصوت - يتم تحذير السائق بواسطة إشارة صوتية.
- اهتزاز - يتم تحذير السائق بواسطة نبض في عجلة القيادة.

المحدوديات

في بعض الظروف السيئة قد يتعذر على مساعد الحارة مساعدة السائق بشكل صحيح. وفي مثل هذه الحالات يُنصح بإيقاف تشغيل الوظيفة.

أمثلة لمثل هذه الحالات:

- أعمال الطريق
- سطح الطريق السيء
- حواف حادة أو خطوط بخلاف خطوط الحارة المرورية
- أسلوب القيادة "الرياضي" بصورة مبالغ فيها
- الطقس الشتوي السيء
- طقس رديء مع عدم إمكانية الرؤية

ملاحظة

تستخدم الوظيفة وحدة الكاميرا بالسيارة، والتي يوجد بها بعض المحدوديات، راجع قسم "محدوديات وحدة الكاميرا".

معلومات ذات صلة

- التشغيل/إيقاف التشغيل *Lane Departure Warning (ص. ٢٩٥)
- التشغيل/إيقاف التشغيل *Lane Keeping Aid (ص. ٢٩٦)
- الرموز والرسائل في مساعد الحارة* (ص. ٢٩٧)
- محدوديات وحدة الكاميرا (ص. ٢٧٤)

مساعد التوجيه و/أو التحذير في

Lane Keeping Aid

يمكن تحديد كيفية تفاعل LKA في حالة مغادرة السيارة للحارة المرورية.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي للشاشة المركزية.

٢. اضغط IntelliSafe ← My Car

.Lane Keeping Aid

٣. في وضع تحذير Lane Keeping Aid، حدد كيفية تفاعل LKA

- التوجيه - مساعدة التوجيه للسائق دون إصدار تحذير.
- كلاهما - يصدر تحذير ويتدخل مساعد التوجيه.
- تحذير - تحذير للسائق فقط

معلومات ذات صلة

- مساعد الحفاظ على الحارة المرورية* (ص. ٢٩٣)
- التشغيل/إيقاف التشغيل Lane Departure Warning* (ص. ٢٩٥)
- الرموز والرسائل في مساعد الحارة* (ص. ٢٩٧)

التشغيل/إيقاف التشغيل *Lane Keeping Aid

يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط إصدار Lane Keeping Aid (LKA) لمساعد الحفاظ على الحارة المرورية.

التشغيل/إيقاف التشغيل Lane Keeping Aid

يتم تنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة في عرض الوظيفة بالشاشة المركزية.



- انقر على الزر Lane Keeping Aid في عرض الوظيفة.

< يتم تنشيط LKA (الزر الأخضر يظهر) أو إيقاف تنشيطه (الزر الرمادي يظهر).

حدد نوع التحذير في Lane Keeping Aid

يمكن تحديد كيفية تحذير LKA للسائق عند مغادرة السيارة للحارة المرورية.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي للشاشة المركزية.

٢. اضغط IntelliSafe ← My Car

.Lane Keeping Aid

٣. في ملاحظات تحذير Lane Keeping Aid، حدد نوع التحذير:

- الصوت - يتم تحذير السائق بواسطة إشارة صوتية.
- اهتزاز - يتم تحذير السائق بواسطة نبض في عجلة القيادة.

مؤشر مساعد التوجيه/تحذير



مساعد التوجيه/تحذير - خطوط الحارة المرورية في الرمز بالألوان.

يشير مساعد الحفاظ على الحارة المرورية إلى أن السيارة على وشك مغادرة الحارة. بواسطة LKA يشير النظام كذلك إلى توقفت محاولة LKA توجيه السيارة وإعادتها داخل الحارة.

الرموز والرسائل

يبين الجدول التالي بعض الأمثلة.

مساعد الحارة يفحص خطأً واحدًا من الحارة المرورية أو الخططين.

غير متاح



غير متاح - خطوط الحارة المرورية في الرمز رمادية اللون.

يُتَعَدَّر على مساعد الحفاظ على الحارة المرورية اكتشاف خطوط الحارة المرورية، إما أن السرعة كبيرة جدًا أو أن الطريق ضيق للغاية.

الرموز والرسائل في مساعد الحارة*

يمكن أن يظهر عدد من الرموز والرسائل بخصوص إصدارات مساعد الحفاظ على الحارة (LKA) Lane Keeping Aid و Lane Departure Warning (LDW) على شاشة السائق.

رمز في شاشة السائق




يتم تصوير مساعد الحارة من خلال رموز في شاشة السائق تختلف باختلاف الموقف.

فيما يلي بعض الأمثلة للرموز والمواقف التي يمكن أن تظهر فيها:

متاح



متاح - خطوط الحارة في الرمز ببيضاء اللون.

المواصفات	رسالة / إشعار	الرمز
النظام لا يعمل كما ينبغي. يلزم الاتصال بالورشة - ويُصح بالاتصال بورشة فولفو معتمدة.	دعم السائق تدهور الأداء الوظيفي. يلزم إجراء الخدمة	
انخفاض قدرة الكاميرا على فحص الطريق أمام السيارة.	مستشعر زجاج أمامي إعاقة المستشعر، انظر دليل المالك	
لا تعمل وظيفة مساعدة التوجيه LKA إذا لم يمك السائق بعجلة القيادة. اتبع التعليمات وقم بتوجيه السيارة.	Lane Keeping Aid قم بالتوجيه	

معلومات ذات صلة

- مساعد الحفاظ على الحارة المروية* (ص. ٢٩٣)
- التشغيل/إيقاف التشغيل *Lane Keeping Aid (ص. ٢٩٦)
- التشغيل/إيقاف التشغيل *Lane Departure Warning (ص. ٢٩٥)

دعم السائق

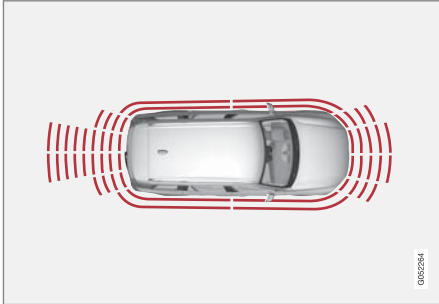
يبدأ نطاق القياس من حوالي ١,٥ متر خلف السيارة.

عند الرجوع للخلف مع وجود مقطورة مربوطة، يتم تلقائيًا إلغاء تنشيط مساعد الركن الخلفي.

ملاحظة

عند الرجوع للخلف مع مقطورة أو حاملة دراجة على قضيب القطر - بدون شبكة أسلاك المقطورة الأصلية من فولفو - ينبغي إطفاء مساعد الوقوف يدويًا لكي لا تستجيب المستشعرات لها.

على الجانبين



يتم تلقائيًا تنشيط المستشعرات الجانبية لمساعد الوقوف عند بدء تشغيل المحرك. يتم التنشيط على سرعات أقل من ١٠ كم/سا (٦ ميل في الساعة).

يبدأ نطاق القياس على الجانبين من حوالي ٠,٣ متر من مكان العقبة. وتصدر الإشارة الصوتية الدالة على العقبات المكتشفة من مكبرات الصوت الجانبية.

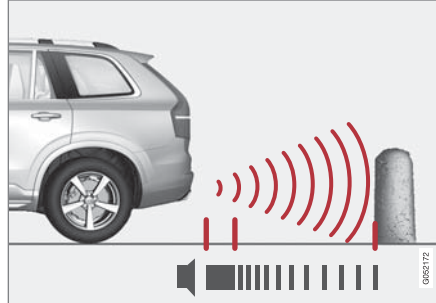
الخاصة بالنغمة الثابتة من أمام وخلف السيارة، فعندئذ تصدر نغمة متغيرة من مكبرات الصوت.

يمكن ضبط مستوى صوت إشارة مساعد الوقوف أثناء تشغيل الإشارة عن طريق مقيض <[II]> على الكونسول المركزي. كذلك يمكنك إجراء الضبط من خيار القائمة الإعدادات بالعرض العلوي.

تحذير

- لا يغني مساعد الوقوف عن مسئولية السائق أثناء عملية الوقوف.
- للمستشعرات نقاط غير فعالة حيث لا يمكن عندها اكتشاف العوائق.
- حاذر من الأشخاص أو الحيوانات القريبة من السيارة.

رجوع للخلف



يتم تنشيط مستشعرات الرجوع للخلف في حالة رجوع السيارة للخلف مع عدم تعشيق أي ترس أو عند نقل ذراع اختبار التروس إلى وضع الرجوع للخلف.

مساعد الوقوف*

يساعد نظام مساعد الوقوف السائق عند المناورة في المساحات الضيقة وذلك من خلال توضيح المسافة بين السيارة وبين العقبات عن طريق إشارات صوتية مصحوبة برسومات تظهر على الشاشة المركزية.



عرض شاشة يوضح مناطق العقبات وأقسام المستشعر.

تعرض الشاشة المركزية لمحة عامة عن العلاقة بين السيارة والعائق المكتشف.

يشير القطاع المحدد إلى موقع العقبة. كلما اقترب مربع جزء محدد من رمز السيارة، قلت المسافة بين السيارة والعائق المكتشف.

كلما قلت المسافة حتى العائق، زاد صوت الإشارة. ويتم كتم أي صوت آخر صادر عن النظام الصوتي أوتوماتيكياً.

عندما تكون المسافة في نطاق أقل من ٣٠ سم من الأمام أو من الخلف، ستكون النغمة ثابتة ويتم ملء مجال المستشعر النشط الأقرب للسيارة. إذا كان العائق المكتشف في نطاق المسافة

تنشيط/إلغاء تنشيط مساعد الركن*

يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة مساعد الركن.

يتم تلقائيًا تنشيط مستشعرات الركن الأمامية والجانبية عند تشغيل المحرك. ويتم تنشيط المستشعرات الخلفية في حالة تدرج السيارة إلى الخلف أو استخدام ترس الرجوع إلى الخلف.

يتم تنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة في عرض الوظيفة بالشاشة المركزية.



يمكن كذلك تنشيط/إيقاف تشغيل مساعد الوقوف من عروض الكاميرا أو من خيار الإعدادات بالعرض العلوي.

- انقر على الزر مساعد الركن في عرض الوظيفة.
- < يظهر مؤشر أخضر/رمادي في الزر للدلالة على تنشيط/إلغاء تنشيط مساعد الركن.

معلومات ذات صلة

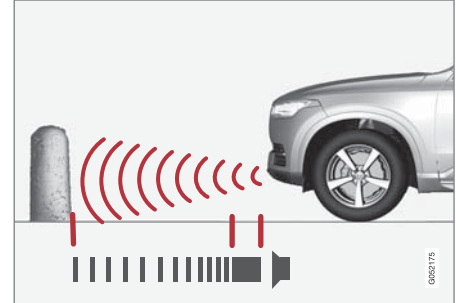
- مساعد الوقوف* (ص. ٢٩٩)
- Cross Traffic Alert* (ص. ٣١٧)

مهم !

عند تركيب مصابيح إضافية: تذكر أن هذه المصابيح لا يجب أن تعوق المستشعرات - فقد يمكن اعتبار المصابيح الإضافية بمثابة عقبة في هذا الوقت.

معلومات ذات صلة

- تنشيط/إلغاء تنشيط مساعد الركن* (ص. ٣٠٠)
- محدوديات مساعد الوقوف* (ص. ٣٠١)
- رسائل مساعد الوقوف* (ص. ٣٠٢)
- كاميرا مساعد الركن* (ص. ٣٠٣)
- مساعد الركن* (ص. ٣٠٨)



يتم تلقائيًا تنشيط مستشعرات مساعد الركن الأمامي عند تشغيل المحرك. يتم تنشيط المستشعرات الأمامية على سرعات أقل من ١٠ كم/سا (٦ ميل في الساعة).

يبدأ نطاق القياس من حوالي ٠,٨ متر أمام السيارة. الإشارة الصوتية التي تدل على وجود عائق لا تكون نشطة إلا عندما تتحرك السيارة باستثناء عندما تكون السيارة قريبة جدًا من عائق (في نطاق ٣٠ سم، مع نغمة متواصلة).

ملاحظة i

يتم إيقاف تشغيل مساعد الوقوف عند تعشيق فرامل الوقوف أو عند تحديد الوضع P في السيارة المزودة بصندوق تروس أوتوماتيكي.

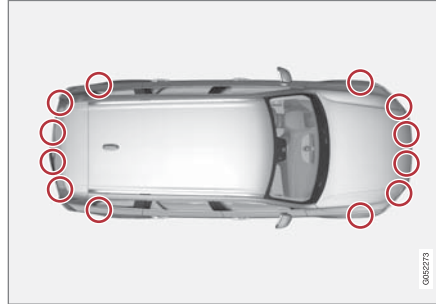
معلومات ذات صلة

- مساعد الوقوف* (ص. ٢٩٩)
- تنشيط/إلغاء تنشيط مساعد الركن* (ص. ٣٠٠)
- رسائل مساعد الوقوف* (ص. ٣٠٢)

مهم !

في بعض الظروف قد يصدر من نظام مساعد الركن تحذير غير صحيح بسبب مصادر صوت خارجية ينبعث منها ترددات فوق الصوتية مشابهة لتلك التي يعمل عليها النظام. وتتضمن أمثلة هذه المصادر الأبواق والإطارات المبتلة على الأسفلت والفرامل الهوائية وضوضاء العادم الصادرة عن الدرجات النارية وما إلى ذلك.

الصيانة



موقع مستشعرات الركن

لكي يعمل مساعد الركن بصورة مثالية، يلزم تنظيف المستشعرات دوريًا بالماء وشامبو السيارات.

ملاحظة !

قد تتسبب الأحوال أو الجليد أو أو شوائب تغطي الحساسات في إطلاق إشارات تحذير كاذبة.

محدوديات مساعد الوقوف*

قد تحتوي وظيفة مساعد الوقوف على محدوديات في بعض المواقف.

ملاحظة !

عند تهيئة قضييب قطر باستخدام النظام الكهربائي للسيارة، يتم تضمين بروز قضييب القطر عندما تقوم الوظيفة بقياس مسافة الركن.

مهم !

قد توجد أشياء مثل السلاسل أو الأقطاب اللامعة الرفيعة أو الحواجز المنخفضة في نطاق "ظل الإشارة" ولا تكتشفها المستشعرات مؤقتًا - وعندئذ قد تتوقف النغمة النابضة فجأة بدلًا من أن تنتقل للنغمة المستمرة المتوقعة. لا تستطيع المستشعرات اكتشاف الأشياء العالية، مثل أرصفة التحميل البارزة.

- في هذه الأحوال، قم بإيلاء مزيدًا من الانتباه وإجراء مناورة/إعادة ضبط وضع السيارة وخاصة ببطء أو أوقف مناورة الركن الحالية، فثمة خطر كبير من حدوث تلف بالمركبات أو الأشياء الأخرى طالما أن المستشعرات غير قادرة مؤقتًا على القيام بوظائفها على نحو مثالي.

رسائل مساعد الوقوف*

يمكن أن يظهر عدد من الرسائل بخصوص مساعد الوقوف على شاشة السائق.

يبين الجدول التالي بعض الأمثلة.

رسالة / إشعار	المواصفات
نظام مساعد الركن غير متاح، يلزم إجراء الخدمة	النظام لا يعمل كما ينبغي. يلزم الاتصال بالورشة - ويُنصح بالاتصال بورشة فولفو معتمدة.
نظام مساعد الركن إعاقبة المستشعرات، يلزم التنظيف	واحد أو أكثر من مستشعرات النظام محجوب - تحقق وعالج الأمر بأسرع ما يمكن.

معلومات ذات صلة

- مساعد الوقوف* (ص. ٢٩٩)
- تنشيط/إلغاء تنشيط مساعد الركن* (ص. ٣٠٠)
- محدوديات مساعد الوقوف* (ص. ٣٠١)

كاميرا عرض ٣٦٠ درجة*



مواضع كاميرات مساعد الوقوف ومنطقة التغطية.

يتم عرض الجوانب الأربع للسيارة بصورة تتابعية على الشاشة المركزية، مما يساعد السائق على ملاحظة ما يجري حول السيارة في حالة المناورة بسرعات منخفضة.

يمكن تنشيط كل عرض كاميرا بصورة مستقلة بالنقر على الشاشة في "حقل الرؤية" الخاص بالكاميرا المطلوبة، الكاميرا الأمامية أو الخلفية.

إذا كانت السيارة كذلك مزودة بمساعد الوقوف* فسيتم عرض المسافة إلى العقبة بواسطة حقول ملونة بألوان مختلفة.

4 *CTA - تنشيط/إلغاء تنشيط Cross Traffic Alert

5 تكبير/تصغير^٩ - تكبير/تصغير

تحذير ⚠

- تعمل كاميرا الركن كوسيلة مساعدة عند الرجوع للخلف. ولا تعفي السائق من المسؤولية أثناء عملية الرجوع.
- يوجد بالكاميرا نقاط محجوبة حيث يتعذر على الكشف عنها.
- توخي الحيلة من وجود أشخاص وحيوانات بالقرب من السيارة.

عرض الكاميرا

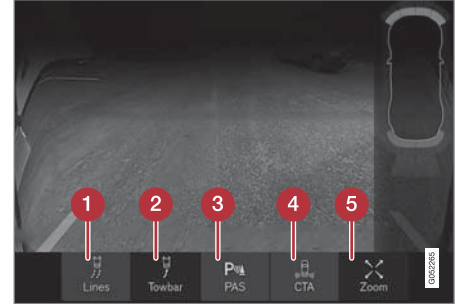
تستطيع الوظيفة إظهار عرض مجمع بزواوية ٣٦٠ درجة وعروض فردية للكاميرات الأربعة: الخلفية والأمامية واليمنى واليسرى. العرض العلوي في العرض المحدد يوضح أي كاميرا نشطة.

كاميرا مساعد الركن*

وظيفة كاميرا مساعد الوقوف هي مساعدة السائق عند المناورة في المساحات الضيقة عن طريق توضيح أي عائق من خلال صورة الكاميرا والرسومات الموجودة في الشاشة المركزية.

يتم تنشيط كاميرا مساعد الوقوف إما أوتوماتيكيًا عند تحديد ترس الرجوع إلى الخلف أو يدويًا من الشاشة المركزية وفقًا للإعداد المحدد.

نظرة عامة



1 الخطوط - تنشيط/إلغاء تنشيط خطوط مساعد الوقوف

2 قضيبي سحب* - تنشيط/إلغاء تنشيط خط المساعدة لقضيبي القطر^{٨*}

3 PAS* - تنشيط/إلغاء تنشيط مساعد الوقوف

^٨ غير متوفر في كل الأسواق.

^٩ يتم إيقاف تشغيل خطوط مساعد الوقوف عند التكبير.



توجد الكاميرا المتجهة للخلف بالقرب من مقبض باب صندوق الأمتعة.

تعرض كاميرا الرجوع للخلف نطاقاً واسعاً خلف السيارة وجزءاً من وافي الصدمات وأي قضيب قطر. الأجسام الموجودة في الشاشة المركزية قد تبدو مائلة بعض الشيء، وهذا أمر طبيعي.

ملاحظة ⓘ

قد تكون العناصر التي تظهر على الشاشة المركزية أقرب إلى السيارة مما تبدو عليه على الشاشة.



توجد الكاميرا الأمامية على الشبكة.

يمكن أن تساعد الكاميرا الأمامية عند مغادرة الطريق في ظروف رؤية محدودة على الجانبين، مثل عند عبور حاجز شجري. وتنشط على سرعات تصل إلى ٢٥ كم/سا (16 mph) - بعد ذلك يتم إيقاف تشغيل الكاميرا.

إذا لم تصل السيارة إلى سرعة ٥٠ كم/سا (30 mph)، وانخفضت سرعتها عن ٢٢ كم/سا (14 mph) في غضون ٦٠ ثانية بعد إيقاف تشغيل الكاميرا الأمامية فسيتم إعادة تنشيط هذه الكاميرا.

ملاحظة ⓘ

يلزم إجراء إعادة تنشيط أوتوماتيكي للكاميرا الأمامية أثناء تخفيض السرعة لتحديد تنشيط كاميرا الرجوع للخلف تلقائياً في الإعدادات ← My Car ← مساعد الركن.



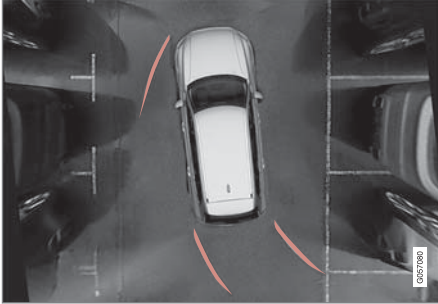
الكاميرات الجانبية موجهة تجاه مرآة كل باب.

تعرض الكاميرات الجانبية ما يوجد على جانب السيارة.

معلومات ذات صلة

- بدء تشغيل كاميرا مساعد الوقوف* (ص. ٣٠٧)
- خطوط مساعد الركن وحقول كاميرا مساعد الركن* (ص. ٣٠٥)
- محدوديات كاميرا مساعد الوقوف* (ص. ٣٠٧)
- مساعد الوقوف* (ص. ٢٩٩)
- Cross Traffic Alert* (ص. ٣١٧)
- مساعد الركن* (ص. ٣٠٨)

خطوط مساعد الكاميرا في عرض ٣٦٠ درجة*



عرض ٣٦٠ درجة مع خطوط مساعد الركن.

في العرض بزواوية ٣٦٠ درجة يتم عرض خطوط مساعد الوقوف خلف السيارة وأمامها وعلى جوانبها (على حسب اتجاه حركة السيارة):

- عند القيادة إلى الأمام: الخطوط الأمامية
 - عند الرجوع إلى الخلف: خطوط جانبية وخطوط خلفية
- عند اختيار الكاميرا الأمامية أو كاميرا الرجوع للخلف أو الكاميرا الجانبية، يتم عرض خطوط مساعد الركن دون اعتبار لاتجاه حركة السيارة.

ملاحظة

- عند الرجوع للخلف مع تركيب مقطورة غير موصلة كهربائيًا بالسيارة، فالخطوط الموجودة على الشاشة توضح المسار الذي ستسلكه السيارة - وليس المقطورة.
- لا تعرض الشاشة أي خطوط عند توصيل مقطورة كهربائيًا بالنظام الكهربائي للسيارة.

مهم

تذكر أنه عند تحديد عرض الكاميرا الخلفية، لا تعرض الشاشة المركزية إلا المنطقة الواقعة خلف السيارة. ولذلك انتبه لجانبي السيارة ومقدمتها عند إدارة عجلة القيادة أثناء الرجوع للخلف.

ينطبق الأمر نفسه كذلك بالعكس - انتبه لما يحدث للأجزاء الخلفية في السيارة عند تحديد عرض الكاميرا الأمامي.

تجدر الإشارة إلى أن خطوط التوجيه تعرض المسار الأقصر. وبالتالي انتبه بشكل كبير إلى حواف السيارة بحيث لا تصطدم بأي شيء عند تدوير عجلة القيادة أثناء القيادة أو كي لا تصطدم المقدمة بأي شيء عند تدوير عجلة القيادة أثناء الرجوع للخلف.

خطوط مساعد الركن وحقول كاميرا مساعد الركن*

تعمل وظيفة كاميرا مساعد الركن على تحديد موضع السيارة مقارنةً بالأشياء المحيطة بها من خلال عرض خطوط في مشهد الكاميرا.

الخطوط الإرشادية



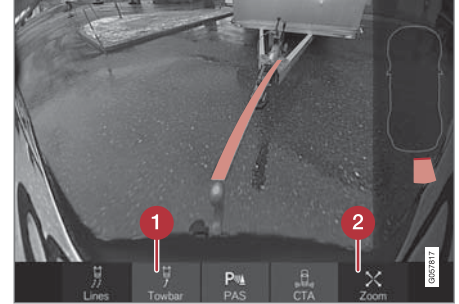
أمثلة على كيفية عرض خطوط مساعد الركن الإرشادية من أجل السائق.

تعرض خطوط مساعد الركن المسار المحدد للأبعاد الخارجية للسيارة في زاوية التوجيه الحالية - وهذا يسهل عملية الركن المتوازي والرجوع للخلف في المساحات الضيقة وفي حالة الرغبة في سحب مقطورة.

تُعرض الخطوط الموجودة على الشاشة كما لو كانت في مستوى الأرض خلف السيارة وتُربط مباشرة بحركة عجلة القيادة، والتي تبين المسار الذي ستسلكه السيارة عند انعطافها.

خطوط مساعد الركن الحالية تحتوي على أهم الأجزاء البارزة للسيارة مثل قضيب القطر ومرابا الأبواب والزوايا.

خط مساعدة قضيب القطر



قضيب القطر بخط المساعدة.

1 **قضيب سحب** - لتنشيط خط المساعدة لقضيب القطر*.

2 **تكبير/تصغير** - تكبير/تصغير.

تستطيع الكاميرا تسهيل عملية ربط مقطورة عن طريق عرض خطوط المساعدة التي تمثل المسار المقترح بين قضيب القطر والمقطورة.

1. اضغط **قضيب سحب** (1).

< يظهر خط المساعدة للمسار المقترح لقضيب القطر. في الوقت نفسه تنطفئ خطوط مساعدة ركن السيارة.

2. اضغط **تكبير/تصغير** (2) عند الرغبة في إجراء مناورة أكثر دقة.

< يتم تكبير عرض الكاميرا.

يتعذر عرض كل من خطوط المساعدة للسيارة وقضيب القطر في وقت واحد.

حقل المستشعر من مساعد الوقوف*

إذا كانت السيارة تحتوي على مساعد الوقوف* فسيتم عرض المسافة بعرض 360 درجة بواسطة حقول ملونة لكل مستشعر يكتشف أي جسم.

حقول المستشعر للخلف والأمام



يمكن أن تعرض الشاشة الحقول الملونة للمستشعر على رمز السيارة جهة اليمين.

تتغير ألوان حقول مستشعرات الأمام والرجوع إلى الخلف كلما تناقصت المسافة حتى العتبة - من الأصفر ومروراً بالبرتقالي وحتى الأحمر.

المسافة (بالأمتار)	ألوان حقول الأمام والرجوع إلى الخلف
١,٥-٠,٦	أصفر
٠,٦-٠,٤	برتقالي
٠,٤-٠	أحمر

حقل المستشعر في الجانبين

تظهر الحقول الجانبية باللون البرتقالي فقط.

المسافة (بالأمتار)	ألوان الحقول الجانبية
٠,٣-٠	برتقالي

معلومات ذات صلة

- كاميرا مساعد الركن* (ص. ٣٠٣)
- بدء تشغيل كاميرا مساعد الوقوف* (ص. ٣٠٧)
- محدوديات كاميرا مساعد الوقوف* (ص. ٣٠٧)

محدوديات كاميرا مساعد الوقوف*

قد تحتوي وظيفة كاميرا مساعد الوقوف على محدوديات في بعض المواقف.

يتعذر على كاميرا مساعد الركن مشاهدة كل الأجسام في كل المواقف - ويجب أن ينتبه السائق إلى المحدوديات التالية:

ملاحظة

حامل الدراجات أو غيرها من الملحقات المركبة على مؤخرة السيارة قد تعوق مجال رؤية الكاميرا.

القطاعات المحجوبة

انتبه لإمكانية حدوث ذلك، حتى إذا كان يبدو فقط جزء صغير نسبيًا من الصورة قد تم حجبه، إلا أنه يمكن أن يكون جزءًا كبيرًا إلى حد ما من الصورة قد اختلفت من العرض. وبالتالي يمكن عدم اكتشاف العوائق حتى اقترب السيارة بصورة كبيرة منها.



توجد قطاعات "عمياء" بين مجالات رؤية الكاميرات.

٣. حدد تنشيط كاميرا الرجوع للخلف تلقائيًا لتنشيط/إلغاء تنشيط البدء الأوتوماتيكي.

إلغاء التنشيط الأوتوماتيكي للكاميرا

يتم إيقاف تشغيل العرض الأمامي عند سرعة ٢٥ كم/ساعة (16 mph) لتجنب تشتيت انتباه السائق. عند تحديد الإعداد تنشيط كاميرا الرجوع للخلف تلقائيًا، يتم أوتوماتيكيًا إعادة تنشيط الكاميرا على سرعة ٢٢ كم/ساعة (14 mph) في غضون ٦٠ ثانية. إذا زادت السرعة عن ٥٠ كم/ساعة (31 mph) فلن يتم إعادة تنشيط العرض الأمامي.

يتم إيقاف تشغيل عروض الكاميرات الأخرى على سرعة ١٥ كم/ساعة (9 mph) ولا يتم إعادة تنشيطها.

حدد العرض الأساسي لكاميرا مساعد الركن الخلفي

عند تحديد وظيفة تنشيط كاميرا الرجوع للخلف تلقائيًا، يمكن للسائق تحديد وظيفة الكاميرا التي يرغب في تنشيطها أثناء الرجوع للخلف - كاميرا الرجوع للخلف أو كاميرا عرض ٣٦٠ درجة*.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي للشاشة المركزية.
٢. اضغط My Car ← مساعد الركن.
٣. حدد الرؤية الخلفية بدلاً من عرض ٣٦٠ درجة لتنشيط/إلغاء تنشيط عرض الكاميرا الخلفية كعرض أساسي.

معلومات ذات صلة

- خطوط مساعد الركن وحقول كاميرا مساعد الركن* (ص. ٣٠٥)
- محدوديات كاميرا مساعد الوقوف* (ص. ٣٠٧)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)

بدء تشغيل كاميرا مساعد الوقوف*

ويمكن تشغيل كاميرا مساعد الوقوف أوتوماتيكيًا عند تحديد ترس الرجوع للخلف أو يدويًا من خلال الشاشة المركزية.

بدء تشغيل كاميرا مساعد الوقوف

يمكن تشغيل كاميرا مساعد الركن يدويًا في حالة إيقاف تشغيلها عند تحديد ترس الرجوع إلى الخلف أو عند الحاجة إليها في أي موقف آخر.



- اضغط الزر الكاميرا في عرض الوظيفة بالشاشة المركزية.
< يتم تشغيل كاميرا مساعد الوقوف.

تشغيل الكاميرا في مواقف مختلفة

ضخطة زر تحدد سرعة السيارة واتجاه السير مع تشغيل الكاميرا في العرض العلوي أو العرض الأمامي:

- العرض العلوي: عند التوقف أو التحرك للأمام - ١٠-٥ كم/ساعة (0-9 mph).
- العرض العلوي: عند التوقف والتحريك للخلف - بغض النظر عن السرعة.
- العرض الأمامي: عند التحرك للأمام ٢٢-١٥ كم/ساعة (9-14 mph).

تنشيط/إلغاء تنشيط البدء الأوتوماتيكي لكاميرا مساعد الوقوف

يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط البدء الأوتوماتيكي لكاميرا مساعد الوقوف عند تحديد ترس الرجوع للخلف.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي للشاشة المركزية.
٢. اضغط My Car ← مساعد الركن.

►► في عرض ٣٦٠ درجة يمكن أن تختفي العقبات/الأجسام في الأماكن الواقعة بين نطاقات رؤية الكاميرات.

تشير العلامة على رمز الكاميرا إلى أن الكاميرا لا تعمل.

ظروف الإضاءة

يتم ضبط صورة الكاميرا أوتوماتيكيًا تبعًا لظروف الإضاءة السائدة. ونتيجة لذلك، قد تختلف الصورة قليلاً في السطوح والجوهر. ظروف الإضاءة الضعيفة قد تؤدي إلى خفض جودة الصورة قليلاً.

الصيانة

قم بتنظيف عدسات الكاميرا بالماء الفاتر ومسحوق غسيل السيارات بصفة منتظمة - احترس حتى لا تخدش العدسات.

ملاحظة

حافظ على عدسة الكاميرا نظيفة من القاذورات والثلج والجليد لضمان الحصول على أفضل وظيفة. وهو أمر له أهمية خاصة في ظروف الإضاءة الضعيفة.

مساعد الركن*

مساعد الوقوف النشط (Park Assist Pilot - PAP) يساعد السائق في الركن أو مغادرة مساحة الركن.

يتحقق PAP أولاً من اتساع حجم المساحة وبعد ذلك يساعد السائق في تحريك عجلة القيادة والمنورة بالسيارة داخل المساحة. تشير الشاشة المركزية باستخدام الرموز والرسومات والنصوص إلى مختلف العمليات المطلوب تنفيذها وتوقيت إجرائها كذلك.

ملاحظة

تقيس وظيفة PAP المساحة ثم تتحكم في عجلة القيادة - تتمثل وظيفة السائق في:

- مراقبة السيارة عن كثب
- اتباع التعليمات التي تظهر في الشاشة المركزية
- تغيير الترس (رجوع للخلف/للأمام)
- التحكم في السرعة والحفاظ على سرعة آمنة
- الفرملة والتوقف.

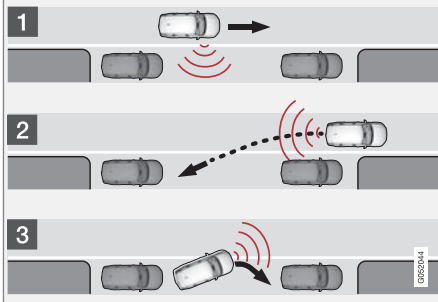
تحذير

لا تعمل وظيفة مرشد مساعد الركن (PAP) في جميع المواقع غير أنها مصممة فقط كوسيلة مساعدة تكميلية. يتحمل السائق دائماً المسؤولية النهائية اتجاه قيادة المركبة بطريقة آمنة والانتباه إلى الأشياء المحيطة ومستخدمي الطريق الآخرين المقتربين منه أو المارين به أثناء الركن.

أنواع مواقف الركن

يمكن استخدام PAP في مختلف مواقف الركن التالية.

الركن المتوازي



مبدأ الركن المتوازي.

تعمل وظيفة PAP على إيقاف السيارة باتباع الخطوات التالية:

١. مساحة الركن محددة ومقيسة.
٢. يتم توجيه السيارة داخل المساحة أثناء الرجوع للخلف.
٣. يتم توجيه السيارة في المساحة عن طريق القيادة للأمام/الخلف.

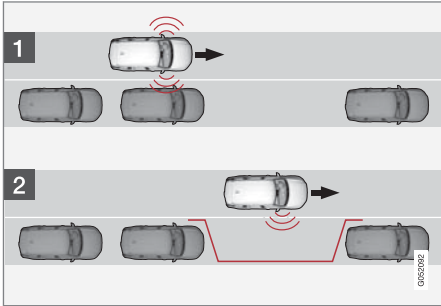
باستخدام وظيفة خروج من الركن، يمكن مساعدة السيارة المركونة بصورة متوازية عن طريق PAP كي تغادر مساحة الركن - راجع عنوان "مغادرة مساحة الركن" في القسم "الركن بواسطة مساعد الوقوف".

دعم السائق

البحث عن مساحات ركن وقياسها

يمكن تنشيط الوظيفة في عرض الوظيفة بالشاشة المركزية.

كما يمكن الوصول إليها كذلك من عروض الكاميرا أو خيار العرض العلوي الإعدادات.



مبدأ وظيفة الركن المتوازي.

الركن باستخدام مساعد الوقوف النشط*

مساعد الوقوف النشط (PAP - Park Assist Pilot) يساعد السائق في الوقوف على ثلاث مراحل. يمكن أن تساعد الوظيفة السائق في مغادرة مساحة الركن.

ملاحظة

تقيس وظيفة PAP المساحة ثم تتحكم في عجلة القيادة - تتمثل وظيفة السائق في:

- مراقبة السيارة عن كثب
- اتباع التعليمات التي تظهر في الشاشة المركزية
- تغيير الترس (رجوع للخلف/للأمام)
- التحكم في السرعة والحفاظ على سرعة آمنة
- الفرملة والتوقف.

يمكن تنشيط PAP في حالة الإيفاء بالمعايير التالية بمجرد بدء تشغيل المحرك:

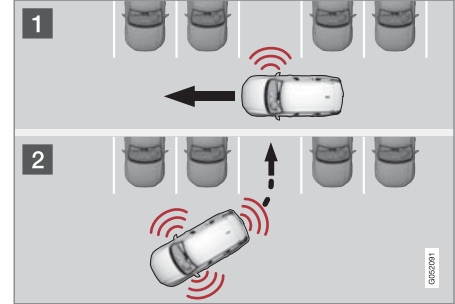
- عدم وجود مقطورة مربوطة في السيارة.
- يلزم أن تكون السرعة أقل من ٣٠ كم/ساعة (20 mph).

الركن

تعمل وظيفة PAP على إيقاف السيارة باتباع الخطوات التالية:

١. مساحة الركن محددة ومقاسة.
٢. يتم توجيه السيارة داخل المساحة أثناء الرجوع للخلف.
٣. يتم توجيه السيارة داخل المكان - قد يطلب النظام من السائق تغيير التروس.

الركن العمودي



مبدأ وظيفة الركن العمودي.

تعمل وظيفة PAP على إيقاف السيارة باتباع الخطوات التالية:

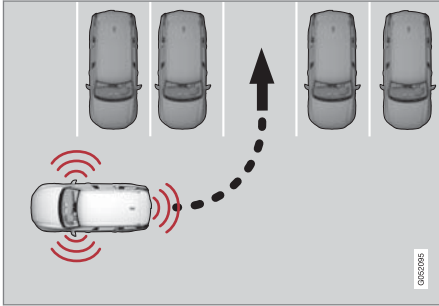
١. مساحة الركن محددة ومقاسة.
٢. يتم توجيه السيارة داخل المساحة أثناء الرجوع للخلف
٣. يتم توجيه السيارة في المساحة عن طريق القيادة للأمام/الخلف.

ملاحظة

يُتعد استخدام وظيفة PAP خروج من الركن لمساعدة السيارة المركونة بصورية عمودية في مغادرة مساحة الركن - ولا يمكن استخدام هذه الوظيفة إلا أثناء الركن بصورة متوازنة.

معلومات ذات صلة

- الركن باستخدام مساعد الوقوف النشط* (ص. ٣٠٩)
- محدوديات مساعد الركن* (ص. ٣١٢)
- رسائل مساعد الوقوف Park Assist Pilot* (ص. ٣١٤)



عمودي.

١. تحقق من عدم وجود أي أجسام خلفك.
٢. قم بالرجوع للخلف ببطء وحذر دون لمس عجلة القيادة - وبسرعة لا تزيد عن ٧ كم/ساعة (4 mph).
٣. راقب الشاشة المركزية باستمرار - وكن مستعدًا لإيقاف السيارة عندما تطالبك الرسوم والرسائل النصية بذلك.

ملاحظة

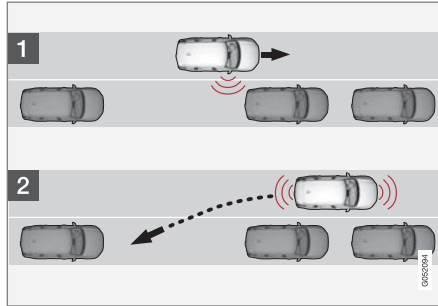
- احفظ يديك بعيدتان عن عجلة القيادة أثناء تنشيط وظيفة PAP.
- تأكد من عدم إعاقه عجلة القيادة بأي طريقة وإمكانية تدويرها بحرية.
- للحصول على أفضل النتائج، انتظر حتى تدور عجلة القيادة قبل البدء في القيادة للخلف/للأمام.

ملاحظة

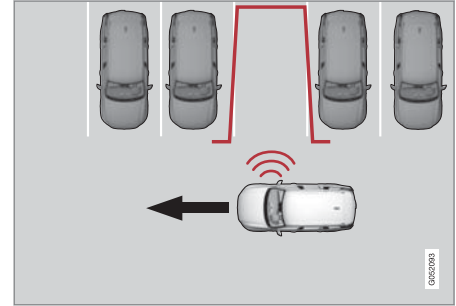
تبحث وظيفة PAP عن مساحة ركن وتعرض التعليمات وتقوم بتوجيه السيارة للركن جهة الراكب. ولكن إذا لزم الأمر، يمكن ركن السيارة أيضًا على الشارع الموجود على جانب السائق:

- قم بتنشيط مؤشرات الاتجاه ناحية السائق - ثم سيبحث النظام عن مساحة للركن في هذا الاتجاه.

الرجوع للخلف داخل مساحة الركن



متوازي.



مبدأ وظيفة الركن العمودي.

١. لا تزيد السرعة عن ٣٠ كم/ساعة (20 mph) للركن المتوازي أو ٢٠ كم/ساعة (12 mph) للركن المتعامد.
٢. انقر على الزر الركن في عرض الوظيفة.
٣. < تبحث PAP عن مساحة ركن وتتحقق مما إذا كانت كبيرة بشكل كافٍ.
٣. راقب الشاشة المركزية - استعد لإيقاف السيارة عندما توضح الرسوميات والنص على الشاشة العثور على مكان الركن المناسب.
٤. < تظهر نافذة منبثقة.
٤. حدد الركن المتوازي أو الركن بشكل عمودي وحدد ترس الرجوع للخلف.

دعم السائق

١. انقر على الزر خروج من الركن في عرض الوظيفة.
< PAP يتعرف على أفضل وسيلة لمغادرة مساحة الركن.
 ٢. راقب الشاشة المركزية. واتبع التعليمات مثلما فعلت أثناء عملية الركن.
- انتبه إلى أن عجلة القيادة قد تدور عند إتمام العملية - قد يحتاج السائق وقتها إلى تدوير عجلة القيادة مرة أخرى إلى أقصى زاوية توجيه كي يتمكن من مغادرة مساحة الركن.
- إذا تبين لو وظيفة PAP أنه بإمكان السائق مغادرة مساحة الركن دون أي مناورات إضافية فسيتم إيقاف الوظيفة، حتى لو كان السائق يعتقد أن السيارة لا تزال في مساحة الركن.

معلومات ذات صلة

- مساعد الركن* (ص. ٣٠٨)
- محدوديات مساعد الركن* (ص. ٣١٢)
- رسائل مساعد الوقوف Park Assist Pilot* (ص. ٣١٤)

٢. راقب الشاشة المركزية باستمرار - وكن مستعدًا لإيقاف السيارة عندما تطالبك الرسوم والرسائل النصية بذلك.
 ٣. اختر ترس الرجوع للخلف وقد يبطن للخلف.
 ٤. راقب الشاشة المركزية باستمرار - وكن مستعدًا لإيقاف السيارة عندما تطالبك الرسوم والرسائل النصية بذلك.
- يتم إلغاء تنشيط الوظيفة تلقائيًا، وتوضح والنصوص اكتمال عملية الركن. قد يكون ضروريًا بالنسبة للسائق أن يقوم بتصحيح الموضع. فالسائق وحده هو من يمكنه تقرير ما إذا كان ركن السيارة قد تم بالطريقة الصائبة.

مهم !

تكون مسافة التحذير أقصر عندما يتم استخدام المستشعرات بواسطة PAP مقارنة بالوضع عندما يستخدم المستشعرات بواسطة "مساعد الوقوف".

مغادرة مساحة الركن

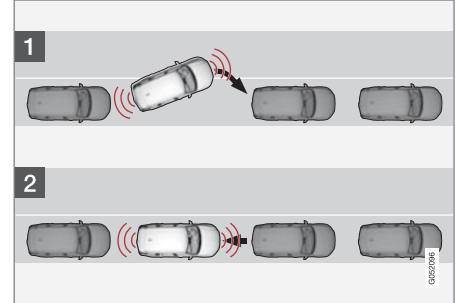
ملاحظة i

عند مغادرة مساحة ركن، يمكن فقط استخدام وظيفة خروج من الركن إذا كانت السيارة مركونة بصورة متوازية، ولن تعمل الوظيفة حال ركن السيارة بصورة عمودية.

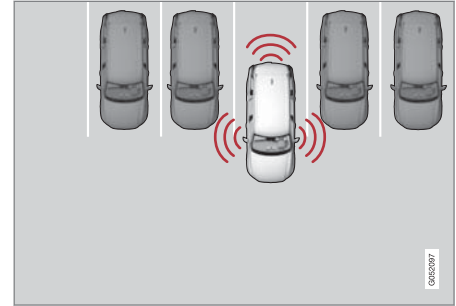
يتم تنشيط وظيفة خروج من الركن في عرض الوظيفة بالشاشة المركزية.



توجيه السيارة في مساحة الركن



متوازي.



عمودي.

١. حرك ذراع اختيار التروس إلى الوضع D (قيادة) ثم انتظر حتى يتم تحريك عجلة القيادة وقد يبطن للأمام

محدوديات مساعد الركن*

قد تحتوي وظيفة مساعد الوقوف النشط (PAP – Park Assist Pilot) على محدوديات في بعض المواقع.

عدم مواصلة الركن

يتم قطع تسلسل الركن:

- إذا لمس السائق عجلة القيادة
 - إذا تم قيادة السيارة بسرعة كبيرة للغاية - أكثر من 7 كم/ساعة (4 mph).
 - إذا ضغط السائق على إلغاء في الشاشة المركزية
 - عند تعشيق الفرامل المانعة للانغلاق أو نظام التحكم الإلكتروني في الثبات - عند فقدان عجلة التماسك على أرض مزلقة.
- إن أمكن، ستظهر رسالة في الشاشة المركزية توضح سبب مقاطعة عملية الركن.

ملاحظة

ستؤدي الأتربة والتلج والجليد الذي يغطي المستشعرات على تقليل فعاليتها وقد تحول دون إجراء القياس.

مهم

في ظل ظروف معينة، تعجز وظيفة PAP عن العثور على مساحات للركن - وقد يكون من أسباب ذلك وجود تداخل مع المستشعرات من مصادر الصوت الخارجية التي تصدر نفس ترددات الموجات فوق الصوتية كتلك التي يعمل بها النظام. وتتضمن أمثلة هذه المصادر الأبواق والإطارات المبتلة على الأسفلت والفرامل الهوائية وضوضاء العادم الصادرة عن الدراجات النارية وما إلى ذلك.

مسؤولية السائق

يجب أن يتذكر السائق أن PAP هو عبارة عن وسيلة مساعدة - وليس وظيفة أوتوماتيكية بالكامل ومعصومة من الخطأ. ولذلك يجب أن يهيئ السائق نفسه للتدخل وإيقاف إجراء الوقوف.

توجد كذلك تفاصيل يجب تذكرها أثناء الركن، ومنها على سبيل المثال:

- يبدأ PAP من الموقع الحالي للسيارات المركونة - وإذا كانت مركونة بطريقة غير ملائمة، فقد تتلف الإطارات وحواف العجلات بالسيارة قبالة الرصيف.
- نظام PAP مصمم بحيث يساعد على الركن في الشوارع المستقيمة، وليس في المنحنيات أو المنعطفات الحادة. لهذا السبب، تأكد من أن السيارة موازية لمساحة الركن عند قيام PAP بقياس المسافة.
- وليس من الممكن دائماً أن يجد الشخص مساحات للركن في الشوارع الضيقة حيث إنه لا يتوفر بها ما يكفي من مساحة للمناورة. في حالات الركن المشابهة، يقوم مرشد مساعد الركن بمساعدة النظام على القيادة حتى أقرب جانب ممكن من الطريق إلى حيث ينوي السائق ركن سيارته.

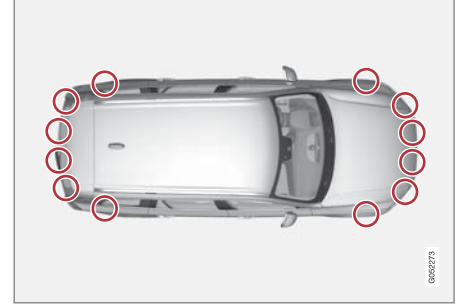
- تذكر أن مقدمة السيارة قد تتحرك بقوة تجاه حركة المرور القادمة أثناء القيام بالركن.
- الأشياء الموضوعية في مستوى أعلى من مساحات الاكتشاف الخاصة بالمستشعرات لا يتم تضمينها عند إجراء حسابات المناورة للركن. هذا الأمر قد يؤدي إلى انحراف PAP إلى مساحة الركن مبكراً للغاية. ولهذا السبب ينبغي تجنب أماكن الوقوف تلك.
- السائق مسؤول عن تقرير مر ما إذا كانت المساحة المحددة من خلال PAP مناسبة للركن.
- استخدم الإطارات المعتمدة^١ مع ضغط الإطارات الصحيح لأن هذا يؤثر في قدرة PAP على ركن السيارة.
- قد تتسبب الأمطار أو الثلوج الغزيرة إلى قيام النظام بقياس المساحة المخصصة للركن بشكل غير صحيح.
- لا تستخدم PAP في حال تركيب سلاسل الجليد أو عجلة احتياطية.
- لا تستخدم PAP في حال بروز الأشياء المحملة من السيارة.
- قد يتعذر على النظام اكتشاف مساحات الركن العمودية أو قد يخطئ في تحديدها في حالة بروز سيارة مركونة بصورة أكبر عن السيارات التي حولها.

مهم

قد يلزم تحديث معلمات نظام PAP عند التغيير إلى حجم حافة عجلة آخر معتمد يشتمل على تغيير محيط الإطار. استشر إحدى الورش - يُنصح بالتوجه إلى ورشة فولفو معتمدة.

^{١٠} يشير مصطلح "الإطارات المعتمدة" إلى الإطارات من نفس النوع والجهة المصنعة التي تم تركيبها جديدة عند استلام السيارة من المصنع.

الصيانة



مواقع مستشعر PAP.

لكي تعمل وظيفة PAP بشكل صحيح، يلزم تنظيف الأسطح والمستشعرات دوريًا بالماء وشامبو السيارات - وهذه المستشعرات هي نفسها الموجودة على المصدات والتي يستخدمها مساعد الوقوف.

معلومات ذات صلة

- مساعد الركن* (ص. ٣٠٨)
- الركن باستخدام مساعد الوقوف النشط* (ص. ٣٠٩)

رسائل مساعد الوقوف *Park Assist Pilot

يمكن أن يظهر عدد من الرسائل بخصوص
Park Assist Pilot – PAP على شاشة السائق.

يبين الجدول التالي بعض الأمثلة.

المواصفات	رسالة / إشعار
واحد أو أكثر من مستشعرات الأنظمة محبوب - تحقق وعالج الأمر بأسرع ما يمكن.	نظام مساعد الركن إعاقَة المستشعرات، يلزم التنظيف
النظام لا يعمل كما ينبغي. يلزم الاتصال بالورشة - ويُنصح بالاتصال بورشة فولفو معتمدة.	نظام مساعد الركن غير متاح، يلزم إجراء الخدمة

معلومات ذات صلة

- مساعد الركن* (ص. ٣٠٨)
- الركن باستخدام مساعد الوقوف النشط* (ص. ٣٠٩)
- محدوديات مساعد الركن* (ص. ٣١٢)

ملاحظة

يضئ المصباح على جانب السيارة في الجزء الذي اكتشف فيه النظام المركبة. في حالة اللحاق بالسيارة على كلا الجانبين في نفس الوقت، يضيء كلا المصباحين.

تحذير

لا يعمل نظام Blind Spot Information في المنحنيات شديدة الانعطاف.

لا يعمل نظام Blind Spot Information أثناء رجوع السيارة للخلف.

تحذير

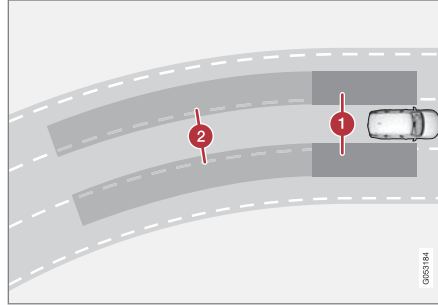
نظام Blind Spot Information هو نظام إضافي للمساعدة ولا يعمل في كل الأحوال.

لا يعتبر نظام Blind Spot Information بديلاً لأساليب القيادة الآمنة أو يعني عن استخدام مرايا الأبواب والرؤية الخلفية.

لا يمكن لنظام Blind Spot Information أن يعني عن مسؤولية وانتباه السائق - مهمة تغيير الحارات المرورية بطريقة آمنة هي دائماً من مسؤوليات السائق.

تحذير

يعتبر النظام بمثابة وسيلة تكميلية وليس بديلاً عن القيادة الآمنة واستخدام مرايا الرؤية الخلفية. ولا يمكن لهذا النظام أن يتحمل المسؤولية بدلاً من السائق. فتظل المسؤولية ملقاة دائماً على عاتق السائق لتغيير الحارات المرورية على نحو آمن.



مبدأ Blind Spot Information

1 منطقة ضمن النقاط غير المرئي

2 منطقة للسيارات التي تقترب من سيارتك بسرعة.

تنشط وظيفة BLIS في السرعات أكبر من ١٠ كم/سا (٦ ميل في الساعة).

تم تصميم النظام للاستجابة في الحالات التالية:

- تقوم المركبات الأخرى بتخطي المركبة
- مركبة أخرى تقترب بسرعة من المركبة

عندما تكتشف وظيفة BLIS سيارة في المنطقة 1 أو سيارة

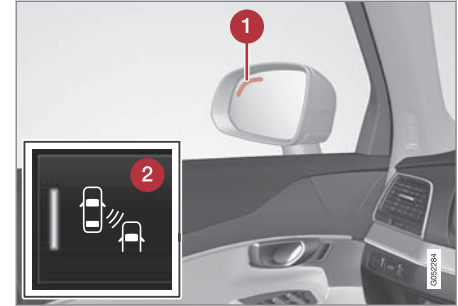
تقترب بسرعة في المنطقة 2، يضيء مصباح المؤشر في مرآة الباب من جهة اقتراب السيارة ويظل مضيئاً بشكل ثابت. إذا قام السائق بتنشيط مؤشر الاتجاه الموجود على الجانب نفسه الذي صدر منه التحذير، سيتغير مصباح المؤشر من الوهج الثابت إلى وميض يتميز بشدة إضاءة أعلى.

*Blind Spot Information

تم تصميم وظيفة Blind Spot Information (BLIS) لتحذير السائق من السيارات الواقعة بصورة قطرية خلف السيارة من جهة سائق السيارة وذلك لدعم السائق في حالة القيادة على طريق مزدحم مرورياً في الطرق ذات أكثر من حارة في الاتجاه الواحد.

BLIS عبارة عن نظام مساعد للسائق مخصص لعرض التحذيرات بخصوص:

- المركبات في النقطة العمياء للسيارة
- المركبات التي تقترب بسرعة في الحارتين اليمنى واليسرى الأقرب للسيارة.



موقع مصباح BLIS.

1 مؤشر الاتجاه

2 الرمز BLIS

تحذير 

نظام Blind Spot Information هو نظام إضافي للمساعدة ولا يعمل في كل الأحوال.

لا يعتبر نظام Blind Spot Information بديلاً لأساليب القيادة الآمنة أو يغني عن استخدام مرايا الأبواب والرؤية الخلفية.

لا يمكن لنظام Blind Spot Information أن يغني عن مسؤولية وانتباه السائق - ومهمة تغيير الحارات المرورية بطريقة آمنة هي دائماً من مسؤوليات السائق.

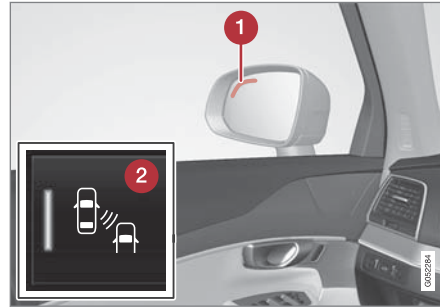
معلومات ذات صلة

- *Blind Spot Information (ص. ٣١٥)
- محدوديات *Blind Spot Information (ص. ٣١٧)
- رسائل *Blind Spot Information
- و *Cross Traffic Alert (ص. ٣٢٠)

التشغيل/إيقاف التشغيل

***Blind Spot Information**

يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة Blind Spot Information (BLIS).



موقع مصباح Blind Spot Information.

1 مؤشر الاتجاه

2 زر BLIS في عرض الوظيفة بالشاشة المركزية والمستخدم لتنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة.

- انقر على الزر BLIS في عرض الوظيفة.

< يظهر مؤشر أخضر/رمادي في الزر للدلالة على تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة BLIS.

إذا تم تنشيط BLIS عند تشغيل المحرك، فسيتم تأكيد الوظيفة بواسطة وميض مصابيح مؤشر مرايا الأبواب مرة واحدة.

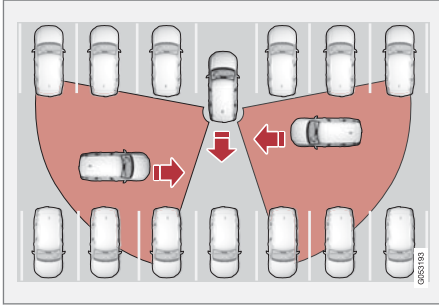
عند إلغاء تنشيط BLIS بعد إيقاف تشغيل المحرك، فستظل في حالة الإلغاء التنشيط عند تشغيل المحرك في المرة التالية ولن تضئ أي مصابيح.

معلومات ذات صلة 

- التشغيل/إيقاف التشغيل *Blind Spot Information (ص. ٣١٦)
- محدوديات *Blind Spot Information (ص. ٣١٧)
- رسائل *Blind Spot Information
- و *Cross Traffic Alert (ص. ٣٢٠)
- و *Cross Traffic Alert (ص. ٣١٧)

*Cross Traffic Alert

وظيفة Cross Traffic Alert (CTA) هي وسيلة مساعدة للسائق بغرض تنبيهه بشأن المرور المعترض عند رجوع السيارة للخلف. CTA عبارة عن وظيفة مكملة لوظيفة (BLIS) Blind Spot Information.



مبدأ CTA.

تعمل وظيفة CTA كمكمل لوظيفة BLIS من خلال قدرتها على رؤية المرور العابر بصورة جانبية، كما عند الرجوع للخلف للخروج من مساحة الركن.

كان تصميم وظيفة CTA في الأساس بهدف اكتشاف السيارات في الظروف المواتية، يمكنها كذلك اكتشاف الأشياء الأقل حجمًا مثل راكبي الدراجات والمشاة.

لا يتم تنشيط CTA إلا عند تدحرج السيارة للخلف أو عند تحديد ترس الرجوع للخلف.

في بعض الحالات يكتشف النظام حجب مستشعر أو المستشعرين ثم يعرض الرسالة مستشعر نقطة مبيّنة إعاقَة المستشعر الخلفي، يلزم التنظيف في شاشة السائق - تحقق من هذا الأمر وقم بعلاجه بأسرع ما يمكن.

مهم !

يلزم عدم إجراء أي إصلاح لمكونات وظيفة CTA و BLIS وكذلك عدم إجراء أي عمليات إعادة طلاء لواقى الصدمات إلا بواسطة ورشة معتمدة، وينصح بالرجوع لورشة فولفو المعتمدة.

معلومات ذات صلة

- Blind Spot Information* (ص. ٣١٥)
- التشغيل/إيقاف التشغيل Blind Spot Information* (ص. ٣١٦)
- رسائل Blind Spot Information* (ص. ٣٢٠)
- محدوديات Cross Traffic Alert* (ص. ٣١٨)

*Blind Spot Information محدوديات

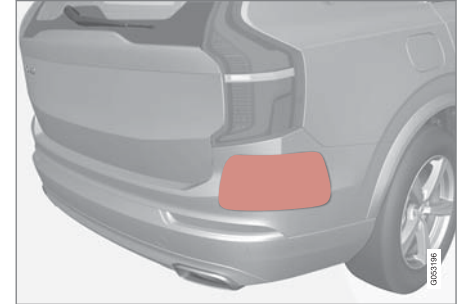
قد تحتوي وظيفة Blind Spot Information (BLIS) على محدوديات في بعض المواقف.

أمثلة عن المحدوديات:

- الأحوال والتلج الذي يغطي المستشعرات قد يتسببان في تقليل قدرات الوظائف وإلغاء تنشيط التنبيهات.
- يتم إلغاء تنشيط BLIS عند توصيل مقطورة بالنظام الكهربائي للسيارة.

المستشعرات

توجد مستشعرات ووظيفة BLIS داخل كل زاوية من واقى الصدمات/الجناح الخلفي. كما يتم استخدام المستشعرات بواسطة وظيفة Cross Traffic Alert* (CTA).



حافظ على نظافة هذا السطح - من الجهتين.

للتأكد من التشغيل الأمثل، يجب الحفاظ على نظافة المساحات الموجودة في مقدمة المستشعرات.

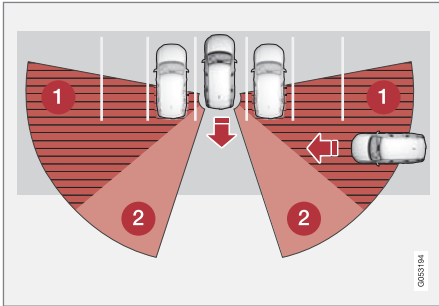
لا تقم بتثبيت أي أشياء أو أشرطة أو ملصقات في مساحة المستشعرات.

محدوديات Cross Traffic Alert

قد تحتوي وظيفة Cross Traffic Alert (CTA) على محدوديات في بعض المواقف.

لا تعمل وظيفة CTA بشكل مثالي في كل الأحوال، لأن فيها قصور في أحوال معينة. فمثلاً مستشعرات CTA لا "تري" من خلال المركبات الواقفة أو الأجسام العائقة.

فيما يلي بعض الأمثلة عن المواقف التي يمكن أن يكون فيها محدودية في "مجال الرؤية" في وظيفة CTA من البداية ولذلك لا يمكن اكتشاف السيارات المقتربة حتى تصبح قريبة جداً:



تم إيقاف السيارة في عمق المكان المخصص للوقوف.

التشغيل/إيقاف التشغيل *Cross Traffic Alert

يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة Cross Traffic Alert (CTA).

يتم تنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة في عرض الوظيفة بالشاشة المركزية.



- انقر على الزر Cross Traffic Alert في عرض الوظيفة.

- < مؤشر الزر الأخضر - يتم تنشيط CTA.
 - مؤشر الزر الرمادي - يتم إلغاء تنشيط CTA.
- CTA تكون دوماً في وضع التنشيط بعد تشغيل المحرك.

تحذير

نظام CTA هو نظام إضافي للمساعدة ولا يعمل في كل الأحوال.

لا يعتبر نظام CTA بديلاً لأساليب القيادة الآمنة أو يعني عن استخدام مرايا الأبواب والرؤية الخلفية.

لا يمكن لنظام CTA أن يعني عن مسؤولية وانتباه السائق - ومهمة الرجوع للخلف بطريقة آمنة هي دائماً من مسؤوليات السائق.

معلومات ذات صلة

- Cross Traffic Alert * (ص. ٣١٧)
- محدوديات Cross Traffic Alert (ص. ٣١٨)
- رسائل Blind Spot Information * و Cross Traffic Alert * (ص. ٣٢٠)

▶▶ إذا استشعرت وظيفة CTA أن أي جسم يقترب من السيارة من جانبها، فسيتم الإشارة إلى هذا الأمر عن طريق:

- إشارة صوتية - يتم سماع الصوت من السماعة اليمنى أو اليسرى على حسب اتجاه اقتراب هذا الجسم.
- رمز مضئي في رسومات PAS على الشاشة.
- رمز في العرض العلوي لكاميرا مساعد الركن.

تحذير

نظام CTA هو نظام إضافي للمساعدة ولا يعمل في كل الأحوال.

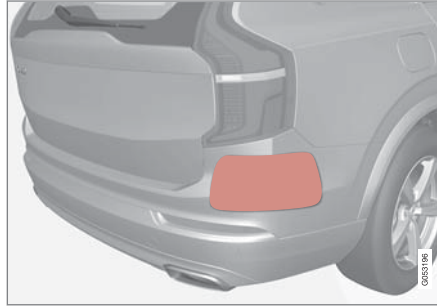
لا يعتبر نظام CTA بديلاً لأساليب القيادة الآمنة أو يعني عن استخدام مرايا الأبواب والرؤية الخلفية.

لا يمكن لنظام CTA أن يعني عن مسؤولية وانتباه السائق - ومهمة الرجوع للخلف بطريقة آمنة هي دائماً من مسؤوليات السائق.

معلومات ذات صلة

- التشغيل/إيقاف التشغيل *Cross Traffic Alert (ص. ٣١٨)
- رسائل Blind Spot Information * و Cross Traffic Alert * (ص. ٣٢٠)
- محدوديات Cross Traffic Alert (ص. ٣١٨)
- رسائل Blind Spot Information * (ص. ٣١٥)

• محدوديّات *Blind Spot Information* (ص. ٣١٧)



حافظ على نظافة هذا المكان - كذلك في الجانب الأيسر.

للتأكد من التشغيل الأمثل، يجب الحفاظ على نظافة المساحات الموجودة في مقدمة المستشعرات.

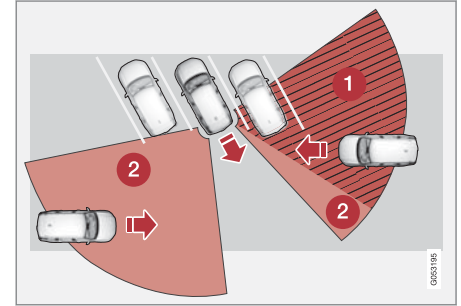
لا تقم بتثبيت أي أشياء أو أشرطة أو ملصقات أو ما شابهها في مساحة المستشعرات.

مهم !

يلزم عدم إجراء أي إصلاح لمكونات وظيفة BLIS و CTA وكذلك عدم إجراء أي عمليات إعادة طلاء لواقى الصدمات إلا بواسطة ورشة معتمدة، وينصح بالرجوع لورشة فولفو المعتمدة.

معلومات ذات صلة

- Cross Traffic Alert * (ص. ٣١٧)
- التشغيل/إيقاف التشغيل Cross Traffic Alert * (ص. ٣١٨)
- رسائل *Blind Spot Information* و Cross Traffic Alert * (ص. ٣٢٠)



في مكان الوقوف الذي هو على شكل زاوية، يمكن أن تصبح وظيفة CTA "عمياء" بشكل كامل على أحد الجانبين.

1 قسم CTA المحجوب.

2 النطاق حيث يمكن لوظيفة CTA أن تكتشفه/"تراه".

لكن، عندما يقوم السائق بارجاع السيارة للخلف ببطء، تتغير الزاوية بالنسبة للمركبة/الجسم الذي يشكل عائقاً، وعندئذ ينقص القطاع الأعمى بسرعة.

أمثلة عن محدوديّات أخرى:

- الأحوال والثلج الذي يغطي المستشعرات قد يتسبب في تقليل قدرات الوظائف وإلغاء تنشيط التنبيهات.
- يتم إلغاء تنشيط CTA عند توصيل مقطورة بالنظام الكهربائي للسيارة.

المستشعرات

توجد مستشعرات ووظيفة CTA داخل كل زاوية من واقى الصدمات/الجناح الخلفي. كما يتم استخدام المستشعرات بواسطة وظيفة Blind Spot Information (BLIS).

رسائل *Blind Spot Information *Cross Traffic Alert

يمكن أن يظهر عدد من الرسائل بخصوص
(BLIS) Blind Spot Information
و Cross Traffic Alert (CTA) على شاشة السائق.

يبين الجدول التالي بعض الأمثلة.

المواصفات	رسالة / إشعار
النظام لا يعمل كما ينبغي. يلزم الاتصال بالورشة - ويُصح بالاتصال بورشة فولفو معتمدة.	مستشعر نقطة ميتة يلزم إجراء الخدمة
تم إيقاف تشغيل BLIS و CTA بمجرد توصيل المقطورة بالنظام الكهربائي للسيارة.	توقف نظام نقط ميتة المقطورة موصلة

معلومات ذات صلة

- *Blind Spot Information (ص. ٣١٥)
- التشغيل/إيقاف التشغيل *Blind Spot Information (ص. ٣١٦)
- محدوديات *Blind Spot Information (ص. ٣١٧)
- *Cross Traffic Alert (ص. ٣١٧)
- التشغيل/إيقاف التشغيل *Cross Traffic Alert (ص. ٣١٨)
- إدارة الرسائل في شاشة السائق والشاشة المركزية (ص. ٩٢)

التشغيل والقيادة

أوضاع الإشعال

يمكن ضبط النظام الكهربائي للسيارة على مستويات/أوضاع مختلفة وبهذه الطريقة تتوفر الوظائف المختلفة.

لتسهيل استخدام عدد محدود من الوظائف أثناء إيقاف تشغيل المحرك، يمكن ضبط النظام الكهربائي للمحرك على ثلاثة مستويات مختلفة - **0** و **I** و **II**. هذه المستويات مشروحة تحت العنوان "موضع الإشعال" في دليل المالك.

يعرض الجدول التالي الوظائف المتاحة في كل وضع/مستوى للإشعال:

المستوى	الوظائف
0	<ul style="list-style-type: none"> • يضيء عداد المسافة الكلية (الأودوميتر) والساعة ومقياس درجة الحرارة. • يمكن ضبط المقاعد الكهربائية. • يمكن استخدام النوافذ الآلية. • يبدأ تشغيل الشاشة المركزية ويمكن استخدامها. • يمكن بدء تشغيل الصوت. <p>الوظائف محددة بالوقت في وضع الإشعال هذا ويتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا بعد مرور فترة زمنية معينة.</p>
I	<ul style="list-style-type: none"> • يمكن استخدام سقف البانوراما والنوافذ الكهربائية ومأخذ كهربائي ١٢ فولت في مقصورة الركاب والملاحة والهاتف ومروحة التهوية وماسحات الزجاج الأمامي. • يمكن ضبط المقاعد الكهربائية. • مأخذ كهربائي ١٢ فولت في منطقة الحمولة يمكن استخدامه. • يبدأ الصوت تلقائيًا إذا كان يعمل في آخر مرة تم فيها مغادرة السيارة.

المستوى	الوظائف
II	<ul style="list-style-type: none"> • تضيء المصابيح الأمامية. • تضيء مصابيح التحذير/المؤشرات لمدة ٥ ثوان. • يتم تنشيط العديد من الأنظمة الأخرى. مع ذلك، لا يمكن تنشيط التدفئة في وسائد المقعد والنافذة الخلفية إلا بعد بدء تشغيل المحرك. <p>يستهلك وضع الإشعال هذا مقدارًا كبيرًا من تيار بطارية البادئ ولذلك يجب تجنبه!</p>

تحديد وضع الإشعال



مقبض التشغيل في كونسول النقب.

- **وضع الإشعال 0** - لإلغاء قفل السيارة وحفظ مفتاح التحكم عن بعد داخل السيارة.

٣. اضغط على داسة الفرملة بالكامل^١.

٤. أدر مقبض التشغيل إلى **START** ثم حرره. يعود زر التحكم تلقائيًا إلى وضع البداية.

ملاحظة

للسيارات التي تعمل بمحرك ديزل، قد يكون هناك بعض التأخير قبل التمكن من بدء تشغيل المحرك.

عند بدء تشغيل المحرك، يعمل موتور بادئ الحركة حتى يبدأ المحرك أو حتى تنطلق حماية سخونة الزائدة.



موقع القارئ الاحتياطي في كونسول النفق.

إذا ظهرت الرسالة لا يوجد مفتاح مبركة على شاشة السائق عند التشغيل، ضع مفتاح التحكم عن بُعد على القارئ الاحتياطي في حامل الكوب. ثم حاول أن تبدأ من جديد.

تشغيل المحرك

يتم تشغيل المحرك باستخدام مفتاح التحكم عن بعد ومقبض التشغيل في كونسول النفق.



مقبض التشغيل في كونسول النفق.

لا يتم استخدام مفتاح التحكم عن بعد بصورة مادية أثناء بدء تشغيل المحرك لأن السيارة مزودة بميزة بدء التشغيل بدون استخدام المفتاح (Passive Start).

لبدء تشغيل المحرك:

١. يلزم أن يكون مفتاح التحكم عن بعد داخل السيارة. في السيارات المزودة بميزة Passive Start، يلزم تواجد المفتاح في الجزء الأمامي من مقصورة الركاب. مع خيار القفل/فتح القفل بدون مفتاح (Passive Entry*) يمكن تواجد المفتاح في أي مكان في السيارة.

٢. احرص على تحديد موضع التروس P أو N.

ملاحظة

للوصول إلى مستوى **I** أو **II** بدون بدء تشغيل المحرك - لا تضغط على داسة الفرامل عندما تكون على وشك اختيار مواضع الإشعال هذه.

- **وضع الإشعال I** أدر مقبض التشغيل إلى **START** ثم حرره. يعود زر التحكم تلقائيًا إلى وضع البداية.
- **وضع الإشعال II** - أدر مقبض التشغيل إلى **START** ثم احتفظ بالمقبض في الوضع **START** لمدة 4 ثوان تقريبًا. ثم حرر المقبض وسيعود تلقائيًا إلى وضع البداية.
- **رجوع إلى موضع الإشعال 0** - للرجوع إلى موضع الإشعال 0 من الموضع **I** و **II** - أدر مقبض التشغيل إلى **STOP** ثم حرره. يعود زر التحكم تلقائيًا إلى وضع البداية.

معلومات ذات صلة

- تشغيل المحرك (ص. ٣٢٣)
- إيقاف تشغيل المحرك (ص. ٣٢٤)
- شاشة السائق (ص. ٧٧)

١ إذا كانت السيارة تتحرك، فيكفي إدارة مقبض التشغيل باتجاه **START** لبدء تشغيل المحرك.

إيقاف تشغيل المحرك

يتم إيقاف تشغيل المحرك باستخدام مقبض التشغيل في كونسول النفق.



مقبض التشغيل في كونسول النفق.

لايقاف تشغيل المحرك:

- أدر مقبض التشغيل إلى الوضع **STOP** ثم حرره - يتوقف المحرك. يعود زر التحكم تلقائيًا إلى وضع البداية.
- إذا لم يكن ذراع اختيار التروس في الوضع **P**، أو إذا كانت السيارة تتحرك:
- احتفظ بالمقبض في موضع **STOP** لحين توقف المحرك.

معلومات ذات صلة

- تشغيل المحرك (ص. ٣٢٣)

ملاحظة

يمكن أن تكون سرعة التباطؤ أكبر بدرجة ملحوظة مقارنة بالسرعة الطبيعية لأنواع محركات معينة خلال بدء التشغيل على البارد. يتم هذا حتى يتمكن نظام الانبعاثات من الوصول إلى درجة حرارة التشغيل الطبيعية بأسرع وقت ممكن، مما يقلل انبعاثات العادم ويساهم في حماية البيئة.

معلومات ذات صلة

- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)
- إيقاف تشغيل المحرك (ص. ٣٢٤)
- مفتاح التحكم عن بعد (ص. ٢٠٤)
- استبدال البطارية في مفتاح التحكم عن بعد (ص. ٢٢١)

ملاحظة

عند وضع مفتاح التحكم عن بُعد في حامل الأقذاح، تأكد من عدم وجود أي مفاتيح أخرى للسيارة أو لأجسام معدنية أو أجهزة إلكترونية (مثل الهواتف المحمولة والحاسيب اللوحة أو الشواحن وغيرها) في حامل الأقذاح في الوقت نفسه. قد تتداخل العديد من مفاتيح السيارة الموجودة في حامل الكوب مع بعضها البعض حال تواجدها.

إذا ظهرت الرسالة تشغيل السيارة فحص النظام، انتظر على شاشة السائق عند التشغيل، انتظر حتى تختفي الرسالة ثم حاول تشغيل السيارة مرة أخرى.

مهم

إذا لم يبدأ المحرك بالعمل بعد ٣ محاولات - انتظر ٣ دقائق قبل القيام بأية محاولة أخرى. تزيد القدرة على البدء إذا تم السماح للبطارية بالاسترداد.

تحذير

لا تُخرج مفتاح التحكم عن بعد من السيارة عند القيادة أو أثناء عملية السحب.

تحذير

احرص دومًا على اصطحاب مفتاح جهاز التحكم عن بعد معك في كل مرة تغادر فيها السيارة، وتأكد كذلك من وضع النظام الكهربائي للسيارة على وضع الإشعال 0 - خاصة عند وجود أطفال صغار في السيارة.

التشغيل والقيادة

٤. صل أحد طرفي الكابل الأحمر بالطرف الموجب للبطارية المساعدة (1).

مهم

قم بوصل كابل بدء التشغيل بحذر كي تمنع حدوث تماس الدوائر الكهربائية مع المكونات الأخرى في حجرة المحرك.

٥. افتح غطاء الطرف الموجب لبدء التشغيل بمساعدة بطارية أخرى (2).

٦. صل الطرف الآخر للكابل الأحمر بالطرف الموجب لبطارية سيارتك (2).

٧. صل أحد طرفي الكابل الأسمر بالطرف السالب للبطارية المساعدة (3).

٨. صل الطرف الآخر للكابل الأسود بالطرف السالب لبطارية سيارتك (4).

٩. تأكد أن مشابك سلك التوصيل مثبتة بإحكام بحيث لا يصدر شرر أثناء عملية البدء.

١٠. ابدأ تشغيل محرك "السيارة المعززة" واركب المحرك يعمل ليضع دقائق بسرعة أعلى قليلاً من سرعة التباطؤ، ١٥٠٠ دورة في الدقيقة تقريباً.

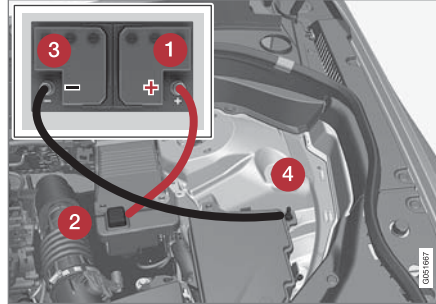
١١. ابدأ تشغيل المحرك في السيارة التي فرغت بطاريتها.

مهم

لا تلمس أطراف المشابك أثناء محاولة بدء التشغيل. هناك خطر من حدوث شرر.

استخدام بدء التشغيل بمساعدة بطارية أخرى

يمكن أن يبدأ تشغيل السيارة، إذا كانت البطارية فارغة من الشحن تماماً، بواسطة أخذ تيار من بطارية أخرى.



عند اللجوء إلى مساعدة على بدء التشغيل، ننصح باتباع الخطوات التالية لمنع حدوث تماس في الدوائر الكهربائية أو أي خلل آخر:

١. اضبط نظام السيارة الكهربائي في وضع الإشعال 0.
٢. تأكد من أن فولتية البطارية المساعدة هي ١٢ فولت.
٣. إذا كانت البطارية المساعدة موجودة في سيارة أخرى - أوقف تشغيل محرك السيارة المعززة وتأكد من أن السيارتين غير متلامستين.

قفل عجلة القيادة

يعمل قفل عجلة القيادة على منع توجيه السيارة بسهولة في حالة تعرضها للسرقة على سبيل المثال. قد يصدر ضجيج ميكانيكي عندما ينفتح قفل عجلة القيادة أو ينقل.

تنشيط قفل عجلة القيادة

يتم تنشيط قفل عجلة القيادة في حالة قفل السيارة من الخارج وعندما يكون المحرك لا يعمل. في حالة ترك السيارة في وضع إلغاء القفل فسبم تلقائياً قفل عجلة القيادة بعد مرور مدة من الوقت.

إلغاء تنشيط قفل القيادة

يتم إلغاء تنشيط قفل عجلة القيادة عند إلغاء قفل السيارة من الخارج. إذا لم يتم قفل السيارة، فيكفي أن يكون مفتاح التحكم عن بعد داخل مقصورة الركاب وأن يتم تشغيل المحرك عن طريق تدوير مقبض التحكم باتجاه START لكي يمكن إلغاء قفل التوجيه.

معلومات ذات صلة

- تشغيل المحرك (ص. ٣٢٣)
- إيقاف تشغيل المحرك (ص. ٣٢٤)
- عجلة القيادة (ص. ١١٥)

١٢. أفضل كابلات التوصيل، بترتيب معكوس - الكابل الأسود ثم الأحمر.

تأكد من عدم ملامسة أي من مشابك كابل التوصيل الأسود مع الطرف الموجب للبطارية المساعدة أو أن يكون المشبك متصلاً بكابل التوصيل الأحمر.

تحذير

- قد تولد البطارية غاز الأوكسيهيدروجين، وهو ذو قابلية عالية للانفجار. يمكن أن تتشكل شرارة إذا تم وصل كابل التشغيل بطريقة غير صحيحة، وقد يكون ذلك كافياً لانفجار البطارية.
- تحتوي البطارية على حمض الكبريتيك الذي يمكن أن يتسبب بحروق خطيرة.
- فإذا لامس الحمض العينين أو البشرة أو الملابس، فاغسلهم بكميات كبيرة من الماء. إذا تناثر الحمض في العينين، فاطلب العناية الطبية على الفور.

صندوق التروس

صندوق التروس هو جزء من خط الإدارة (نقل الطاقة) بين المحرك والعجلات القاندة. وظيفة صندوق التروس هي تغيير معدل التروس على حسب متطلبات السرعة والقوة.



السيارة مزودة بصندوق تروس أوتوماتيكي بسرعات ثمانية. ويمكن كذلك تحديد التروس يدوياً. تعرض شاشة السائق موضع التروس المستخدم حالياً.

مهم

لتجنب حدوث تلف في أي مكون من مكونات نظام القيادة، يلزم فحص درجة حرارة عمل صندوق التروس. وفي حال وجود أي خطر بحدوث زيادة مفرطة في درجة الحرارة، سيضيء رمز تحذيري في شاشة السائق كما سيتم عرض رسالة نصية - اتبع التوصيات المذكورة في الرسالة النصية.

الرموز في شاشة السائق

في حالة حدوث عطل في صندوق التروس، تعرض شاشة السائق رمزاً مع رسالة.

الرمز	المواصفات
	معلومات أو رسالة خطأ لصندوق التروس. اتبع التعليمات الموضحة.
	صندوق التروس ساخن أو حرارته مرتفعة بصورة مفرطة. اتبع التعليمات الموضحة.

معلومات ذات صلة

- أوضاع التروس في صندوق التروس الأوتوماتيكي (ص. ٣٢٧)
- مؤشر تغيير التروس (ص. ٣٢٩)

معلومات ذات صلة

- البطارية (ص. ٤٥١)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)
- تشغيل المحرك (ص. ٣٢٣)
- فتح وغلق غطاء المحرك (ص. ٤٣٧)

والسرعة في السيارة. يلزم أن تكون السيارة متوقفة عند تغيير الترس من **R** إلى **D**.

أوضاع التروس

وضع الوقوف - **P**

حدد الوضع **P** أثناء توقف السيارة أو قبل بدء تشغيل المحرك. يجب أن تكون السيارة متوقفة عند تحديد وضع الركن.

لتنتمكن من تحريك ذراع اختيار التروس من وضع الركن، يلزم الضغط على دواسة الفرامل وأن يكون موضع الإشعال هو **II**.

يتم إيقاف تشغيل صندوق التروس ميكانيكياً عند تعشيق وضع **P**. اضغط على فرامل الوقوف أولاً عند ركن السيارة.

تحذير

قم دائماً بتشغيل مكابح الركن عند ركن السيارة على منحدر - إذ أن الوضع **P** بنظام النقل التلقائي ليس كافياً لتثبيت السيارة في جميع المواقف.

وضع الرجوع للخلف - **R**

حدد الوضع **R** للرجوع للخلف. يجب أن تكون السيارة متوقفة عند تحديد وضع الرجوع للخلف.

الوضع المحايد - **N**

لا توجد تروس معشقة ويمكن بدء تشغيل المحرك. استخدم فرامل الركن إذا كانت السيارة متوقفة وذراع اختيار السرعة في الوضع **N**.

لكي تتمكن من نقل ذراع تحديد التروس من الوضع المحايد إلى وضع آخر، يجب الضغط على دواسة الفرامل وأن يكون موضع الإشعال **II**.

وضع القيادة - **D**

D هو وضع القيادة العادي. يجري تغيير التروس نحو الأعلى والأسفل بشكل أوتوماتيكي اعتماداً على مستوى التسارع

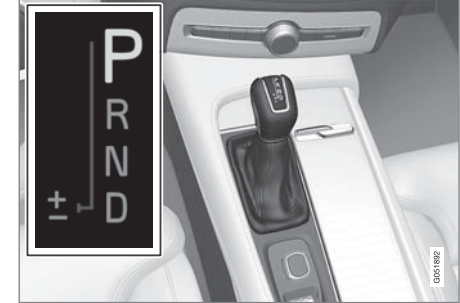
أوضاع التروس في صندوق التروس الأوتوماتيكي

صندوق التروس الأوتوماتيكي يتحمل بعض العبء عن السائق، مما يتيح له فرصة التركيز في الطريق والحالة المرورية.

تحتوي السيارة على صندوق تروس تلقائي من ثماني سرعات، ويقوم النظام باختيار الترس المناسب لتحقيق أفضل مستوى من القيادة.

يحتوي كذلك صندوق التروس على وضع للتغيير اليدوي للتروس.

مواضع التروس في شاشة السائق



تعرض شاشة السائق وضع الترس المختار حالياً:

P أو **R** أو **N** (محايد) أو **D** أو **M** (يدوي).

في وضع تغيير التروس اليدوي، يتم عرض الترس المستخدم (٨-١).

- مانع ذراع اختيار التروس (ص. ٣٢٩)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)

التسارع المفاجئ

عند الضغط على دواسة الوقود حتى النهاية (أكثر من الوضع الذي يعتبر سرعة زائدة)، يتم على الفور تشغيل ترس أقل سرعة. ويطلق على هذا الأمر تغيير الترس إلى التسارع المفاجئ (Kick-down).

عند تحرير دواسة الوقود من حالة التسارع المفاجئ، يجري تغيير الترس إلى أعلى بشكل أوتوماتيكي.

يستخدم التسارع المفاجئ للحصول على أقصى تسارع، عند التجاوز مثلاً.

وظيفة السلامة

لنفادي الدوران المفرط للمحرك، تم تزويد برنامج التحكم بصندوق التروس بآلية حماية عند التغيير إلى تروس أدنى.

لا يسمح صندوق التروس بتغيير الترس إلى آخر أدنى منه/ التسارع المفاجئ إذا كان ذلك سيؤدي إلى تزايد السرعة بحيث تؤدي إلى إصابة المحرك بأضرار. لا يحدث شيء إذا كان السائق لا يزال يحاول القيام بمثل هذا التغيير أثناء القيادة بسرعة عالية يبقى الترس الأصلي على ما هو عليه.

عند تفعيل التسارع المفاجئ يمكن أن تغير السيارة ترساً واحداً أو أكثر في كل مرة حسب سرعة المحرك. تعود السيارة للتغيير نحو ترس أعلى عندما يصل المحرك إلى سرعته القصوى وذلك لمنع إلحاق الضرر بالمحرك.

معلومات ذات صلة

- صندوق التروس (ص. ٣٢٦)
- تغيير الترس بواسطة المحرك في عجلة القيادة* (ص. ٣٣٠)
- مؤشر تغيير التروس (ص. ٣٢٩)

* اختياري/ملحق، لمزيد من المعلومات، انظر المقدمة.

►► وضع صندوق التروس اليدوي - M يمكن اختيار وضع ذراع نقل السرعة في أي وقت أثناء القيادة. يتم فرملة محرك السيارة عند تحرير دواسة الوقود.

حدد وضع اختيار التروس اليدوي عن طريق تحريك ذراع اختيار التروس إلى الجانب من الوضع D حتى الجهة ذات العلامة "H". تعرض شاشة السائق الترس المستخدم حالياً (٨-١).

- اضغط ذراع اختيار التروس للأمام حتى "+" (موجب) لزيادة الترس بمعدل ترس واحد ثم حرر الذراع.
- اضغط ذراع اختيار التروس للخلف حتى "-" (سالب) لتقليل الترس بمعدل ترس واحد ثم حرر الذراع.



وضع صندوق التروس اليدوي في شاشة السائق ٢.

لتجنب الحركات المتقطعة وتوقف المحرك، يقوم صندوق التروس تلقائيًا بالنقل إلى ترس أدنى إذا سمح السائق بخفض السرعة إلى مستوى أقل من المستوى المناسب للترس المختار.

للرجوع إلى وضع تغيير التروس الأوتوماتيكي، اضغط ذراع اختيار التروس جانبياً حتى وضع D.

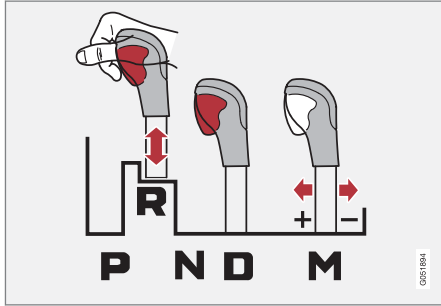
٢ الشكل هو مجرد شكل تخطيطي - قد يختلف التصميم حسب البرنامج المحدث أو طراز السيارة.

مانع ذراع اختيار التروس

يعمل مانع ذراع اختيار التروس على الحيلولة دون إجراء تغيير غير مقصود بين أوضاع التروس المختلفة في صندوق التروس الأوتوماتيكي.

يتوفر نوعان مختلفتان من مانع ذراع اختيار التروس - الحركي والي.

مانع ذراع اختيار السرعة

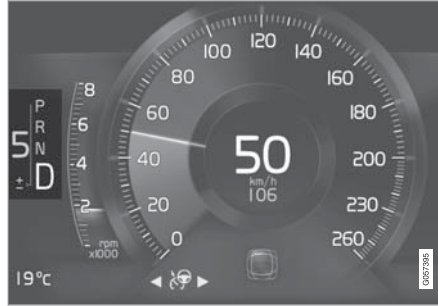


يمكن تحريك ذراع التروس نحو الأمام والخلف بحرية بين الوضع **N** والوضع **D**. أما الأوضاع الأخرى فتكون مقفولة بواسطة قفل يجري تحريره بواسطة زر مانع موجود على ذراع التروس.

عند الضغط على الزر المانع يمكن تحريك الذراع نحو الأمام أو نحو الخلف بين **P** و **R** و **N** و **D**.

مانع ذراع اختيار السرعة الأوتوماتيكي

يحتوي مانع ذراع اختيار التروس الأوتوماتيكي على أنظمة أمان خاصة.



مؤشر تغيير التروس في شاشة السائق قياس ٨ بوصة.

معلومات ذات صلة

- صندوق التروس (ص. ٣٢٦)
- أوضاع التروس في صندوق التروس الأوتوماتيكي (ص. ٣٢٧)

مؤشر تغيير التروس

يعرض مؤشر تغيير التروس في شاشة السائق الترس الحالي أثناء تغيير التروس اليدوي والتوقيت المناسب للتغيير إلى الترس التالي لتوفير استهلاك الوقود.

للقيادة الاقتصادية في وضع تغيير التروس اليدوي، من المهم اختيار الترس الصحيح أثناء القيادة وتغيير التروس في الوقت المناسب. يعرض مؤشر تغيير التروس الترس الحالي في شاشة السائق ويستخدم السهم الذي يشير لأعلى للإشارة إلى التوقيت المناسب للتغيير إلى الترس الأعلى.



مؤشر تغيير التروس في شاشة السائق قياس ١٢ بوصة.

تغيير الترس بواسطة المحرك في عجلة القيادة*

يعتبر محرك عجلة القيادة مكتملاً لذراع اختيار التروس وينتج عملية تغيير التروس يدوياً دون الحاجة لرفع يديك عن عجلة القيادة.

تنشيط محرك عجلة القيادة

للتمكن من تغيير الترس بواسطة محاريك التوجيه في عجلة القيادة، يجب تنشيطها أولاً:

– اسحب أحد المحركات تجاه عجلة القيادة.

< يشير الرقم في شاشة السائق إلى الترس الحالي.



شاشة السائق عند تغيير التروس باستخدام محركات عجلة القيادة.

➔ اضغط بواسطة مفك صغير في الفتحة مع الاستمرار.

➔ حرك ذراع اختيار التروس من الوضع N وحرر الزر.

4. أعد وضع السجادة المطاطية في موضعها الأصلي.

معلومات ذات صلة

- أوضاع التروس في صندوق التروس الأوتوماتيكي (ص. ٢٢٧)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)

▶▶ من وضع الركن P -

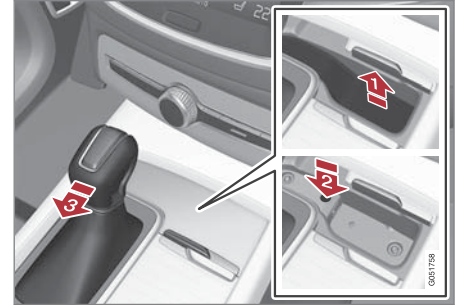
للتمكن من تحريك ذراع اختيار التروس من الوضع P، يلزم الضغط على دواسة الفرامل وأن يكون موضع الإشعال هو II.

من الوضع المحايد N -

عندما يكون ذراع اختيار السرعة في الوضع المحايد N وقد توقفت السيارة لمدة لا تقل عن ٣ ثوان (بغض النظر عما إذا كان المحرك قيد التشغيل أم لا)، فسيتم قفل ذراع اختيار السرعة.

ولكي تتمكن من نقل ذراع تحديد التروس من الوضع N إلى وضع آخر، يجب الضغط على دواسة الفرامل وأن يكون موضع الإشعال II.

أوقف تشغيل مانع ذراع اختيار السرعة الأوتوماتيكي



في حال تعذر قيادة السيارة، بسبب نفاذ شحن البطارية، مثلاً، يجب تحريك ذراع اختيار التروس من الوضع P أو الوضع D حتى يمكن تحريك السيارة.

➔ ارفع البطانة المطاطية في الحجرة أمام ذراع اختيار التروس. حدد مكان الفتحة التي تحتوي على زر بزنريك في أسفل الحجرة.

التشغيل والقيادة

والاستثناء من هذه القاعدة هو أثناء فرملة المحرك - عندها يتم تنشيط المحاريك طالما كانت فرملة المحرك قيد الاستخدام.

معلومات ذات صلة

- أوضاع التروس في صندوق التروس الأوتوماتيكي (ص. ٣٢٧)
- مؤشر تغيير التروس (ص. ٣٢٩)



1 -": يحدد الترس الأقل التالي.

2 -": يحدد الترس الأقل الأعلى التالي.

يحدث تغيير في كل عملية سحب للمحرك بشرط عدم تجاوز سرعة المحرك المدى المسموح به.

بعد كل تغيير في الترس، تقوم لوحة العدادات المدمجة بإظهار الترس الحالي.

إلغاء تنشيط الوظيفة

إلغاء التنشيط اليدوي

- يمكنك إلغاء تنشيط محراقي عجلة القيادة عن طريق سحبها باتجاه عجلة القيادة مع الإبقاء عليهما في هذا الوضع حتى يختفي رقم الترس الحالي في شاشة السائق.

إلغاء التنشيط التلقائي

في حالة عدم استخدام محاريك التوجيه فسيتم إلغاء تنشيطها بعد مدة قصيرة. ويشار إلى هذا الأمر عن طريق انطفاء الرقم الذي يرمز إلى الترس الحالي.

وضع صندوق التروس اليدوي

في وضع الترس M يتم تنشيط محاريك عجلة القيادة تلقائيًا.



شاشة السائق عند تغيير التروس باستخدام محركات عجلة القيادة في وضع صندوق التروس اليدوي.

تغيير الترس

لتغيير الترس مرحلة واحدة:

- اسحب أحد المحاريك للخلف - نحو عجلة القيادة - ثم قم بالتحريك.

البدء/التوقف

بفضل وظيفة بدء/ إيقاف يتم إيقاف تشغيل المحرك مؤقتًا عند توقف السيارة، في الإشارة المرورية على سبيل المثال أو في الزحام الشديد ثم يبدأ تشغيل المحرك مرة أخرى تلقائيًا عند مواصلة الرحلة.

بدء/ إيقاف هي واحدة من وظائف متعددة لتوفير الطاقة وهي مخصصة لتقليل استهلاك الوقود، مما يساعد بدوره على تقليل انبعاثات غاز العادم.

يتيح النظام إمكانية تبني أسلوب قيادة يبني عن طريق إتاحة الفرصة للمحرك بالتوقف التلقائي عند الإمكان.

معلومات ذات صلة

- استخدام وظيفة البدء/التوقف (ص. ٣٣٢)
- شروط وظيفة البدء/التوقف (ص. ٣٣٤)

استخدام وظيفة البدء/التوقف

تعمل وظيفة بدء/ إيقاف على إيقاف تشغيل المحرك مؤقتًا عند التوقف، ثم إعادة تشغيله تلقائيًا عند مواصلة التحرك.

تكون وظيفة بدء/ إيقاف متوفرة عند بدء تشغيل المحرك ويمكن تنشيطها إذا تحققت شروط معينة. تشير شاشة السائق إلى إتاحة الوظيفة أو تنشيطها أو عدم توفرها، راجع العنوان "الرموز في شاشة السائق" أدناه.

تعمل جميع أنظمة السيارة العادية مثل الإضاءة والراديو وغيرها بصورة عادية حتى عند التوقف التلقائي للمحرك. ومع ذلك فقد يتم تخفيض خرج بعض التجهيزات مثل سرعة مروحة نظام التحكم في المناخ أو الصوت المرتفع جدًا من نظام الصوت.

التوقف التلقائي

يتطلب إيقاف المحرك أوتوماتيكيًا ما يلي:

- أوقف السيارة بفرامل القدم و اترك قدمك على دواسة الفرامل - يتوقف المحرك بشكل تلقائي.

في وضع القيادة Comfort^٢ أو Eco، يمكن للمحرك أن يتوقف تلقائيًا قبل توقف السيارة بشكل كامل.

مع تنشيط وظيفة مثبت سرعة متوائم أو Pilot Assist، سيتوقف المحرك تلقائيًا بعد حوالي ثلاث ثوان.

راجع القسم "شروط وظيفة بدء/إيقاف".


التشغيل التلقائي

يتطلب تشغيل المحرك تلقائيًا ما يلي:

- تحرير دواسة الفرامل - سيبدأ تشغيل المحرك تلقائيًا ويمكنك الاستمرار في القيادة. تعمل وظيفة مساعد البدء

على التل (HSA) في مرتفع منحدر، مما يحول دون تدحرج السيارة للخلف.

- عند تنشيط وظيفة خاصة Auto hold، يتم تأخير البدء التلقائي لحين الضغط على دواسة الوقود.

- عند تنشيط وظيفة مثبت سرعة متوائم أو Pilot Assist، سيبدأ تشغيل المحرك تلقائيًا عند ضغط دواسة السرعة، أو عن طريق الضغط على زر  على الجهة اليسرى من لوحة مفاتيح عجلة القيادة.

- استمر في الضغط على دواسة الفرامل ثم اضغط دواسة الوقود - يبدأ تشغيل المحرك تلقائيًا.

- في منحدر مائل: حرر ضغط دواسة الفرامل قليلاً بحيث تبدأ السيارة بالاندفاع للأمام - سيبدأ تشغيل المحرك تلقائيًا عند بعد زيادة السرعة بمقدار طفيف.

٢ وضع البدء العادي.

معلومات ذات صلة

- البدء/التوقف (ص. ٢٣٢)
- شروط وظيفة البدء/التوقف (ص. ٣٣٤)
- مساعد البدء على التل (ص. ٣٤٥)
- الفرملة التلقائية أثناء الوقوف (ص. ٣٤٦)
- مثبت السرعة التكييفي* (ص. ٢٤٨)
- تنشيط وبدء تشغيل Pilot Assist* (ص. ٢٦١)

الرمز	المواصفات
	الرمز الأبيض: الوظيفة متوفرة.
	رمز باللون البنيج: الوظيفة نشطة والمحرك متوقف تلقائياً.
	الوظيفة غير متوفرة لعدم تلبية الشروط.
	لا يتم عرض أي رمز أثناء تعطيل الوظيفة.

إلغاء تنشيط الوظيفة

في بعض المواقف قد تكون هناك حاجة لإلغاء تنشيط الوظيفة مؤقتاً.

يمكنك إلغاء التنشيط باستخدام مفتاح الوظيفة بدء/ إيقاف في عرض الوظيفة في الشاشة المركزية. يتم إيقاف تشغيل المؤشر في الزر عند تعطيل الوظيفة.



تم إلغاء تنشيط الوظيفة حتى

- يتم إعادة تنشيطها
- يتغير وضع القيادة إلى Comfort أو Eco
- في المرة التالية التي يتم فيها تشغيل السيارة.

الرموز في شاشة السائق

في شاشة السائق بقياس ١٢ بوصة

- يتم عرض النص **READY** في عداد قياس السرعة عندما تتوفر الوظيفة.
- يشير مؤشر في عداد سرعة دوران المحرك إلى **READY** عندما تكون الوظيفة نشطة والمحرك متوقف تلقائياً.
- يصبح لون النص **READY** باهتاً عندما لا تكون الوظيفة متاحة.
- لا يتم عرض أي نص أثناء تعطيل الوظيفة.



الوظيفة نشطة والمحرك متوقف تلقائياً.

في شاشة السائق بقياس ٨ بوصة

يظهر الرمز في الحافة السفلى من عداد السرعة.

شروط وظيفة البدء/التوقف

لكي تعمل وظيفة بدء/ إيقاف يلزم تحقق عدد من الشروط.

وإذا لم يتم استيفاء أي شرط، سيتم الإشارة إلى ذلك في شاشة السائق. انظر قسم "استخدام وظيفة بدء/ إيقاف".

لا يتوقف المحرك بشكل أوتوماتيكي

لا يتوقف المحرك تلقائيًا في الحالات التالية:

- السيارة لم تصل إلى ١٠ كم/سا (٦ ميل في الساعة) بعد البدء.
- بعد عدد من التوقيفات التلقائية المتكررة، يجب أن تتجاوز السرعة مرة أخرى ١٠ كم/سا (٦ ميل في الساعة) تقريبًا قبل التوقف التلقائي التالي.
- عدم ربط السائق لحزام الأمان.
- كانت قدرة البطارية أدنى من المستوى الأدنى المسموح به.
- عدم وجود المحرك في درجة حرارة التشغيل العادية.
- درجة الحرارة المحيطة أقل من -٥ درجات مئوية أو أعلى من حوالي ٣٠ درجة مئوية.
- يتم تنشيط التسخين الكهربائي للزجاج الأمامي.
- اختلاف بيئة مقصورة الركاب عن القيم المضبوطة.
- السيارة في اتجاه معاكس.
- درجة حرارة سيارة بادئ البطارية أقل من أو أكبر من القيم المسموح بها.
- يقوم السائق بتحرك عجلة القيادة بشكل أكبر.
- إذا كان الطريق منحدر بشدة.
- غطاء المحرك مفتوح.
- عدم وجود صندوق التروس في درجة حرارة التشغيل العادية.

- عند القيادة في ارتفاعات كبيرة مع عدم وصول المحرك لدرجة حرارة التشغيل.
- ذراع اختيار التروس هو في الوضع **±**
- تنشيط نظام ABS.
- في حالة الفرملة القوية (حتى دون تنشيط نظام ABS).
- الكثير من عمليات البدء أثناء مدة قصيرة أدت إلى تنشيط الحماية الحرارية في المحرك البادئ.
- ينطبق فقط على السيارات المزودة بمحرك ديزل: امتلاء فلتر جزيئات نظام العادم.
- يتم توصيل مقطورة كهربائيًا بالنظام الكهربائي للسيارة.

لا يبدأ تشغيل المحرك بشكل أوتوماتيكي

في الحالات التالية لا يبدأ تشغيل المحرك أوتوماتيكيًا بعد أن يكون قد توقف أوتوماتيكيًا:

- السائق غير مقيد، ذراع اختيار التروس في الوضع **P** وباب السائق مفتوح - يجب بدء تشغيل المحرك بصورة طبيعية.

بدأ المحرك تلقائيًا دون تحرير دواسة الفرامل

في الحالات التالية، يبدأ المحرك تلقائيًا حتى إذا لم يرفع السائق قدمه عن فرامل القدم:

- الرطوبة المرتفعة في مقصورة الركاب تؤدي إلى تكوين ضباب على النوافذ.
- اختلاف بيئة مقصورة الركاب عن القيم المضبوطة.
- هناك استهلاك كبير مؤقت في التيار أو انخفاض قدرة البطارية إلى أدنى مستوى مسموح به.
- تكرار الضغط على دواسة الفرامل.
- غطاء المحرك مفتوح.
- تبدأ السيارة في التحرك أو زيادة السرعة بخفة إذا توقفت السيارة تلقائيًا دون الركن الكامل.

تحذير

لا تفتح غطاء المحرك في حالة توقف المحرك تلقائيًا. ولكن أوقف تشغيل المحرك بصورة طبيعية قبل رفع غطاء المحرك.

معلومات ذات صلة

- البدء/التوقف (ص. ٣٣٢)
- استخدام وظيفة البدء/التوقف (ص. ٣٣٢)
- بطارية الموازنة (ص. ٤٥٤)

أوضاع القيادة القابلة للتحديد

COMFORT

هذا هو الوضع الطبيعي للسيارة.

عند بدء تشغيل السيارة، تكون في وضع **Comfort** وتكون وظيفة بدء/ إيقاف نشطة. هذه الإعدادات تعني أن السيارة غير مجهدة وأن التوجيه خفيف وامتصاص الصدمات ناعم وحركة الهيكل سلسة.

وضع القيادة هذا هو الوضع المعتمد بشأن انبعاثات ثاني أكسيد الكربون.

ECO

يمكنك تهيئة السيارة لمزيد من توفير الطاقة ومراعاة البيئة في أسلوب القيادة باستخدام الوضع **Eco**.

يعني وضع القيادة على سبيل المثال أن وظيفة بدء/ إيقاف نشطة، وأن الخلوص الأرضي أكثر انخفاضًا لتقليل مقاومة الهواء كما أنه قد تم تخفيض ناتج بعض إعدادات المناخ.

تحتوي شاشة السائق على مقياس **Eco** يسهل تحقيق قيادة أكثر توفيرًا للوقود.

مزيد من المعلومات عن وضع القيادة هذا في قسم "وضع قيادة **Eco**".

تحديد وضع القيادة



1. اضغط عنصر التحكم في وضع القيادة

DRIVE MODE

< يتم فتح قائمة منبثقة في الشاشة المركزية.

2. حرك البكرة لأعلى أو لأسفل لحين تحديد وضع القيادة المطلوب.

3. اضغط عنصر التحكم في وضع القيادة أو مباشرة على شاشة اللمس لتأكيد التحديد.

< يشار إلى وضع القيادة المحدد في شاشة السائق.

تظهر رسالة في حالة تعذر اختيار وضع القيادة، على سبيل المثال:

- لا يمكن الاختيار بسبب الوضع اليدوي لناقل الحركة
- لا يمكن الاختيار بسبب ضعف البطارية
- لا يمكن الاختيار بسبب انخفاض درجة الحرارة
- لا يمكن الاختيار بسبب الحدود
- اختيار غير ممكن بسبب سرعة عالية للغاية.

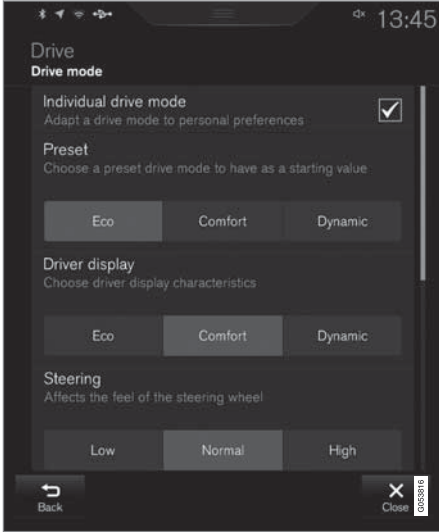
أوضاع القيادة*

تحديد وضع القيادة يؤثر على خصائص قيادة السيارة مما يؤدي إلى تحسين تجربة القيادة وتسهيل القيادة في الظروف الخاصة.

باستخدام أوضاع القيادة يمكن الوصول بسرعة إلى الوظائف والإعدادات المتعددة للسيارة التي تلبي مختلف احتياجات القيادة. تم تهيئة الأنظمة التالية للحصول على أفضل خصائص قيادة ممكنة في كل وضع من أوضاع القيادة:

- التوجيه
- المحرك/صندوق التروس/القيادة بجميع العجلات
- الفرامل
- تعليق الهواء وامتصاص الصدمات
- شاشة السائق
- وظيفة البدء/التوقف
- إعدادات المناخ

حدد وضع القيادة الأكثر مناسبة لظروف القيادة الحالية. تذكر أنه ليس بالإمكان اختيار أي وضع من أوضاع القيادة في جميع الظروف.



عرض إعدادات؛ لوضع قيادة واحد.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط على **My Car** ← وضع القيادة الفردي وحدد وضع قيادة فردي.



DYNAMIC

يعمل وضع **Dynamic** على إضفاء الطابع الرياضي على السيارة لتحقيق مزيد من القيادة النشطة.

تكون استجابة التوجيه أسرع وامتصاص الصدمات أقوى وينخفض الخلوص الأرضي لتحقيق استقرار أكثر من الهيكل على الطريق وذلك لتجنب التدرج في الزوايا. يتوقف تشغيل وظيفة بدء/ إيقاف.

INDIVIDUAL

تهيئة وضع القيادة وفقاً للتفضيلات الشخصية.

حدد وضع القيادة الذي ترغب في البداية به، ثم اضبط الإعدادات وفقاً لسمات قيادتك.

لا يتوفر وضع القيادة الفردي إلا بعد تنشيطه في الشاشة المركزية.

OFF ROAD ▶▶

الوصول إلى الحد الأقصى من قوة سحب السيارة أثناء القيادة في الطرق الوعرة والسينة.

يوفر وضع القيادة خلوصاً أكبرًا ويكون التوجيه خفيفًا، ويتم تنشيط نظام الدفع بجميع العجلات ووظيفة التحكم في السرعة المنخفضة مع التحكم في النزول من التل (Hill Descent Control). ويتم إلغاء تنشيط وظيفة بدء/ إيقاف.

لا يمكن تنشيط وضع القيادة هذا إلا في السرعات المنخفضة ويعرض عداد قياس السرعة منطقة محدد السرعة. عند تجاوز هذه السرعة، يتم تعليق وضع **Off Road** وتنشيط وضع قيادة آخر.

شاشة السائق مزودة ببوصلة ومقياس للارتفاع.

ملاحظة ⓘ

وضع القيادة غير مصمم للاستخدام في الطرق العامة.

ملاحظة ⓘ

إذا تم إيقاف السيارة على الوضع **OFF ROAD** وكان الخلوص الأرض مرتفعاً فسيتم خفض السيارة في المرة التالية التي يتم تشغيلها فيها.

٤ الشكل هو مجرد شكل تخطيطي - قد يختلف التصميم حسب البرنامج المحدث أو طراز السيارة.

تحديد وضع ECO

يتم إلغاء تنشيط الوضع Eco عند إيقاف تشغيل المحرك وبالتالي يلزم تنشيطه بعد كل مرة يبدأ فيها المحرك. تعرض شاشة السائق ECO عند تنشيط الوظيفة.

مع عنصر التحكم في وضع القيادة*



١. اضغط عنصر التحكم في وضع القيادة

DRIVE MODE

< يتم فتح قائمة منبثقة في الشاشة المركزية.

٢. حرك البكرة لأعلى أو لأسفل لحين تحديد وضع القيادة المطلوب.

٣. اضغط عنصر التحكم في وضع القيادة أو مباشرةً على شاشة اللمس لتأكيد التحديد.

القيادة ECO

يعمل وضع وضع قيادة ECO على تحسين صفات قيادة السيارة لمزيد من توفير استهلاك الوقود والقيادة الواعية لما يخص البيئة.

استخدم وضع القيادة هذا لتوفير الوقود وللتلاؤم مع البيئة.

يتم تهيئة الخصائص التالية في وضع القيادة Eco:

- نقاط تغييرات صندوق التروس.
- إدارة المحرك والاستجابة من دواسة الوقود.
- وظيفة التحرك الحر Eco Coast نشطة وفرامل المحرك غير نشطة عند تحرير دواسة الوقود على سرعات تتراوح بين ٦٥ و ١٤٠ كم/سا (٤٠ و ٨٧ ميل في الساعة).
- بعض إعدادات نظام التحكم في المناخ تعمل بطاقة مخفضة أو تكون غير نشطة.
- وظيفة التحكم في المستوى* توفر خلوصاً أرضياً منخفضاً لتقليل مقاومة الرياح.
- تعرض شاشة السائق معلومات في مقياس Eco لتسهيل القيادة الصديقة للبيئة والموفرة للوقود.

٢. حدد وضع القيادة الذي ترغب في البدء به: بيئة أو مريح أو دينامي.

يمكن تطبيق تعديلات على الإعدادات من أجل

- شاشة السائق
- قوة التوجيه
- خصائص مجموعة الدفع
- خصائص الفرامل
- التحكم في نظام التعليق.

معلومات ذات صلة

- قوة التوجيه حسب السرعة (ص. ٢٣٤)
- التحكم في المستوى* (ص. ٣٣٩)
- البدء/التوقف (ص. ٣٣٢)
- القيادة ECO (ص. ٣٣٧)
- الدفع بكفاءة العجلات* (ص. ٣٤٠)
- التحكم في النزول من المرتفعات* (ص. ٣٤٧)

ملاحظة

عند تنشيط وظيفة ECO (اقتصادي)، تتغير عدة معلمات في إعدادات نظام التحكم في المناخ، ويتم تقليل عدة وظائف مستهلكة للطاقة الكهربائية. يمكن إعادة ضبط بعض الإعدادات يدوياً، ولكن لا يتم استعادة الوظائف الكاملة إلا من خلال تعطيل وظيفة ECO (اقتصادي).

في عرض الوظيفة للشاشة المركزية

السيارات غير المزودة بعنصر التحكم وضع القيادة تحتوي على زر وظيفة وضع قيادة ECO بعرض الوظيفة في الشاشة المركزية.



- اضغط الزر لتنشيط الوظيفة. يضيء مؤشر اللون في الزر عند تنشيط الوظيفة.

وظيفة التحرك الحر Eco Coast

تعني وظيفة التحرك الحر Eco Coast الفرعية من الناحية العملية إيقاف فرملة المحرك وهو ما يعني بدوره استخدام طاقة حركة السيارة للتحرك الحر لمسافات طويلة. عندما يترك السائق دواسة الوقود، يتم فصل صندوق التروس تلقائيًا عن المحرك، حيث تقل سرعته إلى سرعة الدوران المحايد باستهلاك مخفض.

أفضل استخدام للوظيفة عند إمكان تدرج السيارة بطول الطريق، في الطرق المنحدرة أو عند وجود احتمال تخفيض سرعة في منطقة بعد سرعة أخفض.

تنشيط وظيفة التحرك الحر

يتم تنشيط الوظيفة عند تحرير دواسة الوقود تمامًا، بالاشتراك مع الظروف التالية:

- وضع قيادة ECO منسبط.

- ذراع اختيار التروس هو في الوضع D.

- السرعة في حدود ٦٥ - ١٤٠ كم/سا (٤٠ - ٨٧ ميل في الساعة) تقريبًا.

- ميل انحدار الهبوط للطريق لا يزيد على حوالي ٦%.

تعرض شاشة السائق COASTING عند استخدام وظيفة التدرج الحر.

الحدود

لا تكون وظيفة التحرك الحر متاحة في حالة:

- المحرك و/أو صندوق التروس في غير درجة حرارة التشغيل العادية.
- نظام التحكم في تثبيت السرعة منسبط.
- تحريك ذراع اختيار السرعة من الوضع D والوضع اليدوي.
- وقوع السرعة خارج حدود ٦٥ - ١٤٠ كم/سا (٤٠ - ٨٧ ميل في الساعة) تقريبًا.
- ميل انحدار الهبوط للطريق يزيد على حوالي ٦%.
- تغيير الترس يدويًا من خلال محرك عجلة القيادة**.

إلغاء تنشيط وإيقاف تشغيل وظيفة التدرج الحر

في بعض المواقف قد تكون هناك حاجة لإلغاء تنشيط الوظيفة أو إيقاف تشغيلها حتى يتمكن السائق من استخدام فرملة المحرك. ومن أمثلة المواقف التي تتطلب مثل هذا الإجراء أن يكون السائق على منحدر حاد أو قبل إجراء مناورة تخطي وشيكة، كي يتمكن من القيام بها بصورة آمنة.

قم بإلغاء تنشيط وظيفة التحرك الحر كما يلي:

- حرّك دواسة الوقود أو الفرامل.
- انقل ذراع اختيار التروس إلى الوضع اليدوي.
- تغيير الترس بواسطة المحرك في عجلة القيادة*.
- أوقف تشغيل وظيفة التدرج الحر كما يلي:
- تغيير وضع القيادة* أو إيقاف تشغيل وضع قيادة ECO في عرض الوظيفة.

حتى بدون توفر وظيفة التدرج الحر، يمكن التدرج لمسافات قصيرة، وهذا يقلل استهلاك الوقود كذلك. ومع ذلك، لتحقيق أفضل اقتصاد في استهلاك الوقود، يُفضل تنشيط وظيفة التدرج الحر كي تتمكن من التدرج لمسافات أطول.

مقياس ECO في شاشة السائق

يوضح مقياس ECO مدى فاعلية أسلوب القيادة في توفير الوقود:

- في القيادة الموفرة للوقود، يعرض المقياس قيمة منخفضة مع وجود المؤشر في المنطقة الخضراء.
- وفي حالة القيادة غير الموفرة للوقود، خلال القيادة مع الفرامل القوية أو التسارع القوي، يعرض المقياس قيمة مرتفعة.

يحتوي مقياس ECO كذلك على مؤشر يعرض كيفية قيادة السيارة في ظل ظروف قيادة مماثلة. ويشار إلى هذه العملية عن طريق عرض "ماسة" في المقياس.



مقياس ECO في شاشة السائق قياس ١٢ بوصة.

التشغيل والقيادة

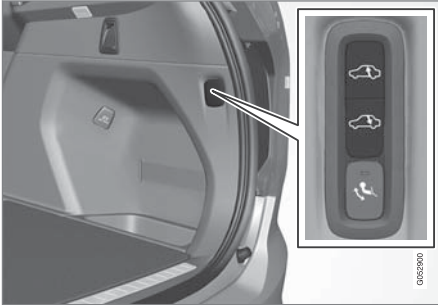
إلغاء تنشيط التعليق الهوائي والتحكم في المستوى

في بعض الحالات، يلزم إلغاء تنشيط الوظيفة كما هو الحال قبل رفع السيارة بواسطة المرفاع. فارق المستوى الناتج عن رفع السيارة بواسطة المرفاع قد يؤدي إلى حدوث مشاكل في تعليق الهواء.

إلغاء تنشيط الوظيفة عن طريق الشاشة المركزية:

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط My Car ← نظام التعليق.
٣. حدد إيقاف التحكم بالتعليق والاستواء.

وضع التحميل



استخدم الأزرار في منطقة الحمولة لتنظيم ارتفاع القسم الخلفي من السيارة ولتسهيل عمليتي التحميل والتنزيل أو عند توصيل/ فصل مقطورة. راجع قسم "التحميل".

أثناء الركن

أثناء الركن، تحقق من توفير المساحة المناسبة حول السيارة نظرًا لاختلاف الخلوص الأرضي على حسب درجة الحرارة الخارجية

التحكم في المستوى*

يعمل التحكم في المستوى على تنظيم تعليق السيارة وخصائص امتصاص الصدمات تلقائيًا لضمان أفضل راحة ووظيفة أثناء القيادة. يمكن كذلك ضبط المستوى يدويًا من أجل تسهيل تحميل السيارة أو لتسهيل الدخول والخروج.

تعليق الهواء وامتصاص الصدمات

النظام مهيب وفقًا لوضع القيادة المحدد ووفقًا لسرعة السيارة. باستخدام التعليق الهوائي، يتم ضبط الخلوص الأرضي للسيارة إلى مستوى أقل عند السرعات العالية مما يؤدي إلى تقليل مقاومة الرياح وزيادة الثبات. امتصاص الصدمات مضبوط بصورة طبيعية على أفضل راحة ممكنة ويتم تنظيمه باستمرار على حسب سطح الطريق وتسارع السيارة والفرملة والمنحدرات.

تشير شاشة السائق إلى توقيت تقدم التحكم في المستوى.

يتعذر تنظيم المستوى عند فتح غطاء المحرك أو أي باب جانبي.

إعدادات التحكم في المستوى

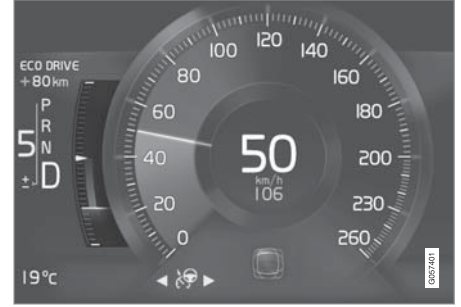
المساعدة في الدخول

يمكن خفض مستوى السيارة لتسهيل عمليتي الدخول والخروج.

تنشيط مساعد الدخول عن طريق الشاشة المركزية:

١. اضغط إعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط My Car ← نظام التعليق.
٣. حدد التحكم في الدخول السهل/الخروج.

< عند ركن السيارة وتوقف المحرك، يتم خفض السيارة (يتوقف مستوى التحكم إذا تم فتح أي باب). عند بدء تشغيل السيارة والاندفاع للأمام، سوف ترتفع السيارة إلى الارتفاع المستخدم لوضع القيادة المحدد.



مقياس ECO في شاشة السائق قياس ٨ بوصة.

معلومات ذات صلة

- القيادة بصورة اقتصادية (ص. ٣٥٥)
- البدء/التوقف (ص. ٣٣٢)
- أوضاع القيادة* (ص. ٣٣٥)

►► وكيفية تحميل السيارة واستخدام وضع التحميل أو وضع القيادة المحدد بعد التشغيل.

قد يتم ضبط المستوى بعد فترة من ركن السيارة. وهذا الأمر لتعويض أي تغييرات في الارتفاع قد تنشأ عن تغييرات درجة الحرارة في النواياض الهوائية عندما تبرد السيارة.

أثناء النقل

أثناء نقل السيارة على عِبارة أو قطار أو شاحنة، يلزم ربط السيارة حول الإطارات وليس حول أي جزء آخر من الهيكل. قد يتغير التعليق الهوائي أثناء عملية النقل مما قد يؤثر في الربط بصورة سلبية.

معلومات ذات صلة

- أوضاع القيادة* (ص. ٣٣٥)
- التحميل (ص. ١٩٥)

الدفع بكافة العجلات*

نظام الدفع بجميع العجلات، (All Wheel Drive) AWD، يعني قيادة السيارة بدفع عجلاتها الأربع في وقت واحد.

لتحقيق أفضل جر ممكن ولتجنب الدوران الموضعي للعجلة تكون قوذة الدفع موزعة أوتوماتيكياً على العجلات المزودة بأفضل احتكاك التصاقي. نظام الدفع بجميع العجلات يساعد أيضاً على الاتزان في السرعات الأعلى. في ظل ظروف القيادة الطبيعية، يتم نقل غالبية الطاقة إلى العجلات الأمامية.

تختلف خصائص نظام الدفع بجميع العجلات على حسب وضع القيادة المحدد*.

معلومات ذات صلة

- أوضاع القيادة* (ص. ٣٣٥)
- التحكم في خفض السرعة* (ص. ٣٤٦)

وظائف الفرملة

يتم استخدام فرامل السيارة لتقليل السرعة أو لمنع التحرك غير المقصود للسيارة.

وبالإضافة إلى فرامل القدم وفرامل الركن، فالسيارة مزودة بوظائف متعددة تلقائية للمساعدة في الفرملة. ومن شأن هذه الوظائف مساعدة السائق بتقليل الحاجة إلى الاحتفاظ بقدمه على دواسة الفرامل أثناء وقوف السيارة في إشارة مرورية أو عند بدء تشغيل السيارة على مكان منحدر أو عند النزول من مكان مرتفع.

وظائف الفرملة التلقائية التالية تتوفر بالسيارة على حسب تجهيزها:

- الفرملة التلقائية أثناء الوقوف
- مساعد البدء على التل (Hill Start Assist)
- الفرملة التلقائية بعد حادث تصادم
- التحكم في النزول من التل (Hill Descent Control)*

معلومات ذات صلة

- فرامل القدم (ص. ٣٤١)
- فرامل الركن (ص. ٣٤٣)
- التحكم في النزول من المرتفعات* (ص. ٣٤٧)
- مساعد البدء على التل (ص. ٣٤٥)
- الفرملة التلقائية أثناء الوقوف (ص. ٣٤٦)
- الفرملة التلقائية بعد حادث تصادم (ص. ٣٤٣)

بطانات الفرامل الجديدة والمستبدلة وكذلك أقراص الفرامل لا توفر الفرملة المثلى حتى يتم "تطبيعها" بعد القيادة لوضع منات من الكيلومترات. يمكنك تعويض ضعف الفرملة بالضغط بقوة أكبر على دواسة الفرامل. تتصح فولفو بعدم استخدام أي بطانات فرامل بخلاف المعتمدة من فولفو.

مهم
يجب التحقق من تآكل مكونات نظام الكبح بانتظام.
اتصل بالورشلة للحصول على معلومات عن الإجراء أو كلف إحدى الورش بإجراء الفحص، ويوصى بالتعامل مع ورشة فولفو معتمدة.

الرموز في شاشة السائق

الرمز	المواصفات
	تحقق من مستوى سائل الفرامل. إذا كان المستوى منخفضاً، أضف سائل الفرامل وابتحن عن سبب نقص السائل.
	وهج مستمر لمدة ثانيتين عند تشغيل المحرك: الفحص التلقائي للوظائف. وهج مستمر لأكثر من ثانيتين: عطل في نظام ABS. نظام الفرامل العادي في السيارة لا يزال يعمل ولكن بدون وظيفة ABS.

يتم إجراء اختبار قصير لنظام ABS تلقائياً بعد بدء تشغيل المحرك عند تحرير السائق لدواسة الفرامل. قد يتم إجراء اختبار آخر أوتوماتيكي على النظام في السرعات المنخفضة. وقد تستشعر هذا الاختبار على صورة نبضات في دواسة الفرامل.

الفرملة على الطرق المبتلة

عند القيادة لمدة طويلة في المطر الكثيف بدون استخدام الفرملة، قد يتأخر تأثير الفرملة عند الاستخدام الأول للفرامل. قد يحدث هذا الأمر كذلك بعد غسل السيارة في المغسلة. في هذه الحالة يلزم الضغط على دواسة الفرامل بحزم أكثر من المعتاد. وكذلك يجب توفير مسافة كبيرة بينك وبين السيارات التي أمامك.

استخدم الفرامل بحزم بعد القيادة في الطرق المبتلة أو غسل السيارة. تؤدي هذه العملية إلى تدفئة أقراص الفرامل مما يتيح إمكانية جفافها بسرعة ويعمل على حمايتها من التآكل. يلزم مراعاة الحالة المرورية أثناء الفرملة.

الفرملة على الطرق المملحة

عند القيادة على الطرق المملحة، قد تتكون طبقة ملح على أقراص الفرامل والبطانة. قد يؤدي هذا الأمر إلى إطالة المسافة اللازمة لتوقف السيارة. ويلزم الحفاظ على مسافة كبيرة للأمان بينك وبين السيارة التي أمامك. إضافة إلى ذلك، تحقق مما يلي:

- الفرملة بين الحين والآخر لإزالة أي طبقة ملح. ضمان عدم تعريض أي أحد على الطريق للخطر أثناء الفرملة.
- اضغط دواسة الفرامل بحرص بعد الانتهاء من القيادة وقبل الانطلاق في رحلتك التالية.

الصيانة

للحفاظ على أعلى مستويات السلامة والموثوقية التي توفرها سيارتك، ينبغي اتباع فترات خدمات فولفو الموصوفة في كتيب الخدمة والضمان.

فرامل القدم

يتم استخدام فرامل القدم لتقليل سرعة السيارة أثناء القيادة.

نظام فرامل القدم

السيارة مجهزة بدائرتين للفرامل. في حال تلف دائرة الفرامل، تتعشق دواسة الفرامل بشكل أعمق من المعتاد. وبالتالي ستكون هناك حاجة لضغط أكبر على الدواسة للحصول على تأثير الفرملة المعتاد.

ضغط السائق لدواسة الفرامل يدعمه الفرملة المعززة.

تحذير

يعل سيرفو الفرامل عندما يكون المحرك دائراً فقط.

إذا تم استخدام فرامل القدم أثناء إيقاف تشغيل المحرك فستكون الدواسة قاسية ويجب تطبيق ضغط أكبر على الدواسة من أجل فرملة السيارة.

عند القيادة على أرض مرتفعة أو بحمولة ثقيلة يمكن تخفيف الضغط على الفرامل باستخدام الفرملة بواسطة المحرك في وضع تغيير التروس اليدوي. يعد الفرملة بواسطة المحرك أكثر فاعلية في الاستخدام إذا تم استخدام نفس الترس عند نزول المنحدرات أو صعودها. استخدم وضع القيادة **Off Road*** لزيادة فرملة المحرك أثناء القيادة على مرتفع منحدر بسرعات منخفضة.

نظام منع قفل الفرامل

السيارة مزودة بفرامل مانعة للقفل،

Anti-lock Braking System (ABS) وهي تحول دون قفل العجلات أثناء الفرملة مما يتيح قدرة أكبر على التحكم في توجيه السيارة. ربما تشعر بوجود اهتزاز في دواسة الفرامل عند تشغيل هذا النظام وهذا أمر طبيعي لا يدعو للقلق.

تحذير 

إذا اضاء مصباح التحذير لكل من عطل الفرامل و عطل ABS في وقت واحد فهذا دليل على حدوث عطل في نظام الفرامل.

- إذا كان مستوى السائل في خزان سائل الفرامل طبيعيًا عند هذه المرحلة، فعليك القيادة بحذر إلى أقرب ورشة وفحص نظام الفرامل - ويوصى بورشة فو لوفو معتمدة.
- إذا انخفض مستوى سائل الفرامل عن مستوى MIN في خزان سائل الفرامل، فتجنب القيادة مرة أخرى قبل إكمال سائل الفرامل. يجب التحقق فس سبب فقد سائل الفرامل.

معلومات ذات صلة

- وظائف الفرملة (ص. ٣٤٠)
- مكبر قوة الفرملة (ص. ٣٤٢)
- مصابيح الفرامل (ص. ١٢٦)
- مصابيح فرامل الطوارئ (ص. ٣٤٢)

مصابيح فرامل الطوارئ

يتم تنشيط مصابيح فرامل الطوارئ لتنبيه السيارات التي تسير خلفك بشأن الفرملة المفاجئة. تعني هذه الوظيفة أن مصباح الفرامل يومض بدلاً من الإضاءة ببريق مستمر كما هي العادة في حالات الفرملة العادية.

تضيء مصابيح فرامل الطوارئ عند استخدام الفرملة القوية أو عند تنشيط نظام ABS في السرعات المرتفعة. بعد استخدام فرامل الطوارئ لتقليل السرعة، تتحول مصابيح الفرامل من الوميض إلى الضوء الثابت العادي. يتم تنشيط مصابيح التحذير من الخطر الواضحة في الوقت نفسه. وتومض هذه المصابيح حتى يزيد السائق من سرعة السيارة مرة أخرى أو يوقف تشغيل مصابيح التحذر من الخطر الواضحة.

معلومات ذات صلة

- فرامل القدم (ص. ٣٤١)
- مؤشرات تحذير الخطر (ص. ١٢٦)
- مصابيح الفرامل (ص. ١٢٦)

مكبر قوة الفرملة

يساعد نظام مكبر قوة الفرملة، BAS (Brake Assist System) على زيادة قوة الفرملة أثناء عملية الفرملة، وبالتالي تقليل المسافة اللازمة للتوقف.

يكشف النظام أسلوب فرملة السائق لزيادة قوة الفرامل عند الضرورة. يمكن تكبير قوة الفرامل حتى المستوى الذي يعمل على تشغيل نظام ABS. وتتوقف الوظيفة بمجرد تخفيف الضغط على دواسة الفرامل.

ملاحظة 

عند تنشيط وظيفة BAS تنخفض دواسة الفرامل قليلاً أكثر من المعتاد، اضغط (مع الاستمرار) على دواسة الفرامل طوال المدة اللازمة.

وعند تحرير دواسة الفرامل، تتوقف الفرملة.

معلومات ذات صلة

- فرامل القدم (ص. ٣٤١)

استخدام فرامل الركن

استخدم فرامل الركن لمنع السيارة من التدرج أثناء التوقف.

تعشيق فرامل الركن



١. اسحب عنصر التحكم لأعلى.

< يضيء الرمز في شاشة السائق عند استخدام فرامل الركن.

٢. تحقق من ثبات السيارة.

الرمز في شاشة السائق

الرمز الموصفات

يضيء الرمز عند استخدام فرامل الركن.

وميض الرمز يدل على حدوث عطل. اقرأ الرسالة التي تظهر في شاشة السائق.



فرامل الركن

تحول فرامل الركن دون تدرج السيارة من وضع الوقوف وذلك عن طريق القفل/الإعاقة الحركية لعجلتين.



يوجد عنصر التحكم في فرامل الركن في كونسول النفق بين المقعدين.

قد تصدر ضوضاء ضعيفة من المحرك الكهربائي عند تعشيق فرامل الركن الكهربائية. ومن الممكن أن تصدر الضوضاء أثناء الفحص الأوتوماتيكي لوظيفة فرامل الركن.

إذا تم تعشيق فرامل الركن والسيارة متوقفة، فإنها تعمل على العجلات الخلفية فقط. وإذا تم تعشيقها أثناء سير السيارة، يمكن استخدام فرامل القدم العادية، أي إن الفرامل تعمل على جميع العجلات الأربع. تنتقل وظيفة الفرملة إلى العجلات الخلفية عندما تصبح السيارة في حالة توقف تقريباً.

معلومات ذات صلة

- وظائف الفرملة (ص. ٣٤٠)
- استخدام فرامل الركن (ص. ٣٤٣)
- عند وجود عطل بفرامل الركن (ص. ٣٤٥)

الفرملة التلقائية بعد حادث تصادم

سيتم استخدام فرامل السيارة تلقائيًا في حادث تصادم يتم فيه الوصول إلى مستوى تفعيل آلية شد حزام الأمان الذي يستخدم لمرءة واحدة أو الوسائد الهوائية، أو إذا تم الكشف عن تصادم مع حيوان كبير. وتمنع هذه وظيفة أو تقلل من تأثيرات أي اصطدام لاحق.

بعد وقوع حادث خطير يوجد خطر عدم إمكانية التحكم في السيارة وتوجيهها. ولتجنب أو لتقليل تأثير أي تصادم آخر إما مع السيارة أو مع الأشياء الموجودة في مسارها، يتم تنشيط نظام الفرامل التلقائية ويعمل على فرملة السيارة بوسيلة آمنة.

يتم تنشيط مصابيح الفرامل ومصابيح التحذير من الخطر أثناء الفرملة. عندما تتوقف السيارة تواصل مصابيح التحذير من الخطر الوميض ويتم تعشيق فرامل الركن.

إذا لم يكن من المناسب استخدام الفرملة، بسبب احتمال الاصطدام من الخلف مع السيارة التي وراء سيارتك، فمن الممكن تجاوز هذا الإجراء عن طريق ضغط السائق على دواسة الوقود.

تفترض الوظيفة أن نظام الفرامل لم يتعرض لأي أعطال بعد الحادث.

معلومات ذات صلة

- وظائف الفرملة (ص. ٣٤٠)
- آلية شد حزام الأمان (ص. ٥١)
- الوسائد الهوائية (ص. ٥٤)
- Rear Collision Warning (ص. ٢٩١)

التشويق التلقائي

يتم استخدام فرامل الوقوف تلقائياً:

- عند تنشيط وظيفة Auto Hold (الفرملة التلقائية أثناء التوقف) وتوقف السيارة لمدة ٥ دقائق تقريباً.
- عند تحديد موضع الترس P على منحدر نازل.
- عند إيقاف تشغيل المحرك. (هذه الوظيفة اختيارية، راجع عنوان "إعدادات فرامل الركن" أدناه.)

فرامل الطوارئ

في حالة الطوارئ، يمكن استخدام فرامل الركن عندما تكون السيارة في حالة حركة بالسحب مع الاستمرار على عنصر التحكم. يتوقف إجراء الركن عند تحرير زر التحكم.

ملاحظة

تصدر إشارة صوتية أثناء تنشيط فرامل الطوارئ في السرعات المرتفعة.

تحرير فرامل الركن



تحذير

قم دائماً بتشغيل مكابح الركن عند ركن السيارة على منحدر - إذ أن ترك السيارة في وضع الحركة، أو الوضع P إذا كانت مزودة بنظام نقل تلقائي ليس كافياً لتثبيت السيارة في جميع المواقع.

إذا كانت السيارة تواجه صعوداً:

- أدر العجلات بعيداً عن حافة الرصيف.
- إذا كانت السيارة تواجه هبوطاً:
- أدر العجلات باتجاه حافة الرصيف.

الحمل الثقيل عند صعود المنحدرات

الحمولة الثقيلة مثل المقطورة قد تؤدي إلى دوران السيارة للخلف عند تحرير فرامل الركن أوتوماتيكياً أثناء قيادة السيارة على أحد المرتفعات المنحدرة. تجنب حدوث ذلك من خلال سحب زر

التحكم للأعلى أثناء القيادة. حرر عنصر التحكم عند حصول المحرك على قدرة السحب.

إعدادات فرامل الوقوف

يمكن تعطيل/تنشيط وظيفة التطبيق التلقائي عن طريق الشاشة المركزية:

1. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
2. اضغط My Car ← فرامل الركن الكهربائية وقم بإلغاء تحديد/تحديد الوظيفة تنشيط أوتوماتيكي لفرامل التوقف.

معلومات ذات صلة

- فرامل الركن (ص. ٣٤٣)
- عند وجود عطل بفرامل الركن (ص. ٣٤٥)
- الفرملة التلقائية أثناء الوقوف (ص. ٣٤٦)

مساعد البدء على التل

مساعد البدء على التل، Hill Start Assist (HSA) يحول دون رجوع السيارة إلى الوراء عند بدء التشغيل على منحدر مائل. عند بدء التشغيل والتحرك للأسفل على منحدر، فهي تحول دون تدحرج السيارة للأمام.

وتعني هذه الوظيفة أن ضغط الدواسة في نظام الفرامل يبقى لعدة ثوانٍ ريثما يحرك السائق قدمه من دواسة الفرامل إلى دواسة السرعة.

يحدث تأثير الفرملة المؤقتة بعد مرور عدة ثواني أو عندما يقوم السائق بزيادة السرعة.

يتوفر مساعد البدء على التل تلقائيًا حتى عند إلغاء تنشيط وظيفة الفرملة التلقائية أثناء الوقوف (Auto hold).

معلومات ذات صلة

- وظائف الفرملة (ص. ٣٤٠)
- الفرملة التلقائية أثناء الوقوف (ص. ٣٤٦)

الرموز في شاشة السائق

الرمز	المواصفات
	وميض الرمز يدل على حدوث عطل. راجع الرسالة التي تظهر في شاشة السائق.
	خلل بنظام الفرامل. راجع الرسالة التي تظهر في شاشة السائق.
	رسالة المعلومات في شاشة السائق.

نماذج من الرسائل:

- فرامل الركن يلزم إجراء الخدمة
- فرامل الركن سخونة مفرطة للنظام
- فرامل الركن غير متوفر مؤقتًا

معلومات ذات صلة

- وظائف الفرملة (ص. ٣٤٠)
- استخدام فرامل الركن (ص. ٣٤٣)
- فرامل الركن (ص. ٣٤٣)
- استخدام بدء التشغيل بمساعدة بطارية أخرى (ص. ٣٢٥)

عند وجود عطل بفرامل الركن

اتصل بورشة فولفو معتمدة إذا لم تتمكن من تحرير أو استخدام فرامل الركن بعد عدة محاولات.

يصدر صوت تحذيري في حالة القيادة مع استخدام فرامل الركن.

إذا تعين ركن المركبة قبل إصلاح عطل ممكن، فيلزم في هذه الحالة تدوير العجلات كما لو كنت تركن على مرتفع، ويلزم كذلك وضع ذراع اختيار التروس في الوضع P.

جهد كهربائي منخفض بالبطارية

إذا كان جهد البطارية منخفضًا للغاية، فلن يمكن تحرير فرامل الركن أو تعشيقها. قم بتوصيل البطارية المانحة إذا كان جهد البطارية منخفضًا للغاية.

استبدال بطانات الفرامل

يجب استبدال بطانات الفرامل الخلفية لدى ورشة خدمة تبعا لتصميم فرامل الركن الكهربائية - ويُنصح بالتوجه إلى إحدى ورش فولفو المعتمدة.

الفرملة التلقائية أثناء الوقوف

الفرملة التلقائية أثناء الوقوف (Auto Hold) تعني أنه بإمكان السائق تحرير دواسة الفرامل مع الحفاظ على تأثير الفرملة عند توقف السيارة في إشارة مرور أو تقاطع.

عند توقف السيارة، يتم تلقائيًا تنشيط الفرامل. تستطيع الوظيفة استخدام فرامل القدم أو فرامل الركن للاحتفاظ بالسيارة في وضع الثبات كما تعمل هذه الوظيفة على كل المنحدرات. وعند الضغط على دواسة الوقود مرة أخرى، تتحرر الفرامل.

عند الفرملة من أجل توقف على منحدر هابط أو صاعد - اضغط على دواسة الفرامل بقوة أكبر قليلاً قبل التحرير للتأكد من أن السيارة لن تندفع للأمام بشكل مطلق.

إذا قام السائق بإيقاف تشغيل المحرك أثناء توقف السيارة فسيتم استخدام فرامل الوقوف.

مفتاح الفرامل التلقائية



بضئي المفتاح عندما تكون الوظيفة نشطة.

يمكنك تنشيط Auto Hold أو إلغاء تنشيطها باستخدام المفتاح في كونسول النفق. تظل الوظيفة غير نشطة حتى يتم إعادة تنشيطها مرة أخرى.

وعند تعطيل الوظيفة، تظل وظيفة مساعد البدء على التل (HSA) نشطة لمنع السيارة من التدرج للخلف عند التشغيل على منحدر مرتفع.

الرموز في شاشة السائق

الرمز	المواصفات
	بضئي الرمز عندما تستخدم الوظيفة فرامل القدم للحفاظ على السيارة في وضع التوقف.
	بضئي الرمز عندما تستخدم الوظيفة فرامل الركن للحفاظ على السيارة في وضع التوقف.

معلومات ذات صلة

- وظائف الفرملة (ص. ٣٤٠)
- مساعد البدء على التل (ص. ٣٤٥)

التحكم في خفض السرعة*

وظيفة التحكم في السرعة المنخفضة Low Speed Control (LSC) تُستخدم لتسهيل القيادة على الطرق الوعرة القيادة على أسطح زلقة، مثل سحب الكارافان على أرضية حشاش أو عند سحب قارب على مدرج الإطلاق.

والوظيفة خاصة بالقيادة خارج الطرق الممهدة وبقطر المقطورة على سرعات منخفضة.

مع التحكم في السرعة المنخفضة، يتم إعطاء الأولوية للتروس المنخفضة وللقيادة بجميع العجلات مما يساعد على تجنب الدوران الموضعي للعجلة ويوفر سحبًا أفضل لجميع العجلات. تكون دواسة البنزين أكثر حيوية لتسهيل تنظيم السرعة المنخفضة.

يتم تنشيط الوظيفة مع Hill Descent Control (HDC) مما يوفر زيادة في فرملة المحرك لتتمكن من الحفاظ على سرعة منخفضة ومتساوية في حالة القيادة على منحدر نازل. يختلف نوع النظام النشط على حسب سطح الطريق وانحداره وسرعة السيارة.

تنشيط التحكم في خفض السرعة، LSC

يتم تنشيط الوظيفة بطرق مختلفة على حسب تجهيز السيارة.

التحكم في النزول من المرتفعات*

التحكم في النزول من التل وHill Descent Control (HDC) هي وظيفة السرعة المنخفضة مع تحسين فرملة المحرك. تتيح الوظيفة إمكانية زيادة سرعة السيارة أو تقليلها على المنحدرات باستخدام دواسة السرعة فقط، ودون استخدام فرامل القدم.

وتُستخدم هذه الوظيفة أثناء القيادة في الطرق الوعرة بسرعات منخفضة وتكون مفيدة أثناء النزول من تل على أسطح وعرة. لا يحتاج السائق لاستخدام دواسة الفرامل ولكن يمكنه التفرغ للتركيز على توجيه السيارة.

تحذير ⚠

لا تعمل وظيفة HDC في جميع المواقع ولكنها مصممة فقط كوسيلة مساعدة تكميلية. يتحمل السائق دائماً المسؤولية المطلقة عن ضمان قيادة المركبة بسلامة.

الوظيفة

تتيح إمكانية التحكم في النزول من التل تحرك السيارة بسرعة منخفضة للأمام وللخلف مع تحسين فرملة المحرك. يمكن زيادة السرعة باستخدام دواسة الوقود. عند تحرير دواسة الوقود تبطئ السيارة السرعة مرة أخرى بغض النظر عن مستوى الانحدار ودون الحاجة لاستخدام فرامل القدم. تضفي مصابيح الفرامل عند تشغيل الوظيفة.

يمكن للسائق استخدام الفرامل وخفض سرعة الزحف أو إيقاف السيارة في أي وقت باستخدام فرامل القدم.

يتم تنشيط هذه الوظيفة عن طريق Low Speed Control (LSC)، مما يجعل من القيادة على الأسطح الزلقة أمراً سهلاً ويتيح أيضاً الحصول على سرعة منخفضة ومنظمة. يختلف نوع

ملاحظة ⓘ

وضع القيادة غير مصمم للاستخدام في الطرق العامة.

ملاحظة ⓘ

يتم إلغاء تنشيط الوظيفة أثناء القيادة بسرعات مرتفعة ويلزم إعادة تنشيطها في السرعات المنخفضة عند الحاجة.

معلومات ذات صلة

- وظائف الفرملة (ص. ٣٤٠)
- التحكم في النزول من المرتفعات* (ص. ٣٤٧)
- أوضاع القيادة* (ص. ٣٣٥)

مع عنصر التحكم في وضع القيادة*



- حدد وضع القيادة Off Road لتتمكن من تنشيط الوظيفة.
- حدد وضعاً آخر للقيادة لإلغاء التنشيط.

في عرض الوظيفة للشاشة المركزية

السيارات غير المزودة بعنصر التحكم في وضع القيادة تحتوي على زر وظيفة التحكم في السرعة المنخفضة في الوظيفة في الشاشة المركزية. Hill Descent Control يعرض الوظيفة في الشاشة المركزية.



- اضغط الزر لتنشيط الوظيفة. يضيء مؤشر اللون في الزر عند تنشيط الوظيفة.

ملاحظة ⓘ

عند تنشيط LSC مع HDC، يتغير إحساسك بدواسة الفرامل واستجابة المحرك.

النظام النشط على حسب سطح الطريق وانحداره وسرعة السيارة.

تنشيط التحكم في النزول من التل، HDC

تعمل وظيفة التحكم في النزول من التل على سرعات منخفضة فقط.

يتم تنشيط الوظيفة بطرق مختلفة على حسب تجهيز السيارة.

مع عنصر التحكم في وضع القيادة*



- حدد وضع القيادة **Off Road** لتتمكن من تنشيط الوظيفة.
- حدد وضعا آخر للقيادة لإلغاء التنشيط. إذا تم تغيير وضع القيادة أثناء القيادة على منحدر مائل، فسينخفض تأثير الفرملة تدريجياً.

في عرض الوظيفة للشاشة المركزية

السيارات غير المزودة بعنصر التحكم في وضع القيادة تحتوي على زر وظيفة للتحكم في السرعة المنخفضة في الوظيفة في الشاشة المركزية.



- اضغط الزر لتنشيط الوظيفة. يضيء مؤشر اللون في الزر عند تنشيط الوظيفة.

ملاحظة
عند تنشيط LSC مع HDC، يتغير إحساسك بدواسة الفرامل واستجابة المحرك.

ملاحظة
وضع القيادة غير مصمم للاستخدام في الطرق العامة.

ملاحظة
يتم إلغاء تنشيط الوظيفة أثناء القيادة بسرعات مرتفعة ويلزم إعادة تنشيطها في السرعات المنخفضة عند الحاجة.

معلومات ذات صلة

- وظائف الفرملة (ص. ٣٤٠)
- التحكم في خفض السرعة* (ص. ٣٤٦)
- أوضاع القيادة* (ص. ٣٣٥)

القيادة في الماء

القيادة في الماء يُقصد بها قيادة السيارة خلال مياه عميقة في طريق مغمور بالماء. يلزم الحذر الشديد عند السير في المخاضة.

يمكن قيادة السيارة في ماء عميق أقصى يصل إلى ٤٥ سم وبسرعة لا تزيد عن سرعة المشي. ينبغي توخي الحذر الزائد عند العبور من خلال مياه جارئة.

أثناء قيادة السيارة في الماء، حافظ على قيادة السيارة بسرعة منخفضة ولا توقف السيارة. بعد اجتياز المياه، اضغط دواسة الفرامل قليلاً وتأكد من تحقق الفرملة الكاملة. الماء والطين قد يجعلان بطانات الفرامل المبتلة تؤخر وظيفة الفرملة.

- عند الضرورة، نظف الموصلات في جسم سخان الكهرباءي ووصلة المقطورة بعد القيادة في الماء والطين.
- لا تسمح بتوقف السيارة لمدة طويلة إذا كان الماء فوق العتبات. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث أعطال كهربائية.

ملاحظة

من الطبيعي أن تعمل مروحة تبريد المحرك لبعض الوقت بعد إيقاف تشغيل المحرك.

الرموز في شاشة السائق

المواصفات	الرمز
درجة حرارة المحرك مرتفعة. اتبع التعليمات الموضحة.	
المستوى منخفض، سائل التبريد. اتبع التعليمات الموضحة.	
صندوق التروس ساخن/سخونة مفرطة/تبريد. اتبع التعليمات الموضحة.	

معلومات ذات صلة

- القيادة بمقطورة في ظل ظروف خاصة (ص. ٣٦١)
- تجهيزات القيام برحلة طويلة (ص. ٣٥٠)

السخونة المفرطة في المحرك ونظام القيادة

في ظروف خاصة، على سبيل المثال عند القيادة العنيفة في المناطق الوعرة والمناخ الحار، هناك خطر فرط سخونة المحرك ونظام القيادة - وبالأخص مع وجود أحمال ثقيلة.

- في حالة السخونة الزائدة، قد يتم الحد من طاقة المحرك بصورة مؤقتة.
- فك المصابيح الإضافية في مقدمة الشبكة عند القيادة في ظروف المناخ الحار.
- إذا ارتفعت درجة الحرارة في نظام تبريد المحرك للغاية، فستتم إضاءة رمز التحذير وتعرض شاشة السائق الرسالة درجة حرارة المحرك ارتفاع درجة الحرارة. توقف بشكل آمن. أوقف السيارة في طريق آمن وارك المحرك يعمل بدون تعشيق لعدة دقائق حتى يبرد.
- إذا ظهرت الرسالة درجة حرارة المحرك ارتفاع درجة الحرارة. أوقف المحرك أو سائل تبريد المحرك كمية قليلة. أوقف محرك، فأوقف السيارة وأوقف تشغيل المحرك.
- في حالة السخونة المفرطة لصندوق التروس، سيتم تحديد برنامج تغيير تروس بديل. إضافة إلى ذلك، يتم تنشيط وظيفة حماية مضمنة تعمل على إضاءة رمز تحذيري وتعرض الرسالة دواء ناقل الحركة
- قلل السرعة لخفض درجة الحرارة أو سخونة ناقل الحركة توقف بأمان، انتظر كي يتم التبريد في شاشة السائق بالإضافة إلى وظائف أخرى. اتبع التعليمات وأخفض السرعة أو أوقف السيارة في جانب طريق آمن وارك المحرك يعمل بدون تعشيق لعدة دقائق حتى يبرد صندوق التروس.
- إذا ارتفعت درجة حرارة السيارة، يمكن أن يتم إيقاف تشغيل نظام تكييف الهواء لفترة مؤقتة.
- لا توقف تشغيل المحرك بمجرد أن تقف، إذا كانت السيارة تتم قيادتها بصعوبة.

مهم

قد يحدث تلف للمحرك في حالة دخول الماء إلى مرشح الهواء.

في الأعماق الأكبر من ٤٥ سم، قد يتسرب الماء إلى نظام نقل الحركة. وهذا يقلل من قدرة الزيوت على التشحيم ويؤدي إلى تقليل فترة عمل هذه الأنظمة.

أي تلفيات يتعرض لها أي مكون من مكونات السيارة أو المحرك أو صندوق النقل أو الشاحن التوربيني أو قفل الديفرنس أو أجزائه الداخلية نتيجة الغمر أو القفل الهيدروستاتيكي أو نقص الزيت، لا يدخل تحت تغطية الضمان.

في حالة تعطل المحرك في الماء، لا تحاول إعادة تشغيله - قم بقطر السيارة من الماء إلى ورشة - ويوصى بورشة فولفو معتمدة. هناك احتمال لتعطل المحرك.

معلومات ذات صلة

- القطر (ص. ٣٦٣)
- استرداد السيارة (ص. ٣٦٤)

الشحن الزائد لبطارية البادئ

تشكل الوظائف الكهربائية في السيارة حملاً على البطارية بدرجات مختلفة. تجنب وضع الإشعال II عند إيقاف تشغيل المحرك. استخدم وضع الإشعال I بدلاً من ذلك - والذي يستهلك طاقة أقل.

تأكد من الملحقات المختلفة التي تحمل النظام الكهربائي. لا تستخدم الوظائف التي تسحب كمية كبيرة من التيار الكهربائي عند إيقاف تشغيل المحرك. وفيما يلي أمثلة لبعض هذه الوظائف:

- المروحة
- المصابيح الأمامية
- ماسحة الزجاج الأمامي
- النظام الصوتي (مستوى الصوت العالي).

إذا كان شحن بطارية البادئ منخفضاً، فستظهر الرسالة انخفاض شحنة بطارية سيدخل قريباً في وضع توفير الطاقة على شاشة السائق. وهنا تقوم وظيفة توفير الطاقة بإيقاف تشغيل بعض الوظائف أو تقليل وظائف معينة مثل مروحة التهوية و/أو النظام الصوتي.

– وفي هذه الحالة، اشحن البطارية من خلال بدء تشغيل المحرك ثم تشغيله لمدة ١٥ دقيقة على الأقل - يكون شحن بطارية البادئ أكثر فعالية أثناء القيادة بالمقارنة مع تشغيل المحرك على سرعة التباطؤ أثناء ثبات السيارة.

معلومات ذات صلة

- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)
- البطارية (ص. ٤٥١)

تجهيزات القيام برحلة طويلة

قبل القيام برحلة طويلة يُنصح بفحص وظائف السيارة والمعدات بحرص كبير.

تحقق مما يلي:

- المحرك يعمل بطريقة طبيعية واستهلاك الوقود طبيعي
- عدم وجود أي تسريبات (وقود أو زيت أو أي سائل آخر)
- عمل جميع لمبات المصابيح
- وجود عمق مداس كاف في الإطارات وضغط الهواء مناسب
- يوجد مثلث التحذير وسترة فسفورية في السيارة - وهي ضرورية بموجب القانون في بعض البلدان
- شفرات الماسحات تعمل

معلومات ذات صلة

- استهلاك الوقود وانبعثات ثاني أكسيد الكربون (ص. ٤٨٩)
- التحقق من ضغط الإطارات. (ص. ٤٠٧)
- مثلث التحذير (ص. ٤٢٦)

تجهيزات القيادة في الشتاء

في القيادة خلال الشتاء يلزم إجراء فحوصات معينة بالسيارة لضمان القيادة الآمنة.

قبل حلول فصل الشتاء، افحص بشكل خاص ما يلي:

- يجب أن تكون نسبة ٥٠% من سائل تبريد المحرك من الجليكول. يعمل هذا الخليط على حماية المحرك من التآكل بالصقيع حتى درجة حرارة تصل إلى -٣٥ درجات مئوية تقريباً، للحصول على أفضل درجات الحماية من المادة المانعة للتجمد، يجب ألا يتم خلط أنواع مختلفة من الجليكول.
- يجب الحفاظ على خزان الوقود ممتلئاً لمنع حدوث التكتيف.
- لزوجة زيت المحرك مهمة للسيارة. الزيوت التي بها درجات منخفضة من اللزوجة (الزيوت المخففة) تسهل تشغيل السيارة في أحوال الطقس الباردة وتعمل كذلك على تقليل استهلاك الوقود عندما تكون درجة حرارة المحرك باردة. مزيد من المعلومات عن الزيوت المناسبة في قسم "ظروف القيادة غير المفضلة لزيت المحرك".

مهم

يجب ألا يُستخدم الزيت منخفض اللزوجة مع ظروف القيادة الشاقة أو الطقس الحار.

- يجب فحص حالة بطارية الإقلاع ومستوى الشحن. يؤدي الطقس البارد إلى وضع أحمال كبيرة على بطارية البدء وتقل قدرتها بسبب الطقس البارد.
- استخدم سائل الغسل مع مانع تجمد لتجنب تكوين الجليد في خزان سائل الغسل.

يتم التزود بالوقود كالتالي.

١. افتح غطاء خزان الوقود.
 ٢. أدخل فوهة المضخة في فتحة خزان الوقود. توخ الحذر لإدخال الفوهة بشكل ملائم في أنبوب التعبئة. يتألف أنبوب التعبئة من غطائي فتح. يجب دفع فوهة الخرطوم حتى تتجاوز الغطائين قبل بدء التزود بالوقود.
 ٣. لا تملأ الخزان عن آخره ولكن قم بالملء إلى أن تتوقف فوهة المضخة للمرة الأولى.
- < امتلأ الخزان.

ملاحظة

قد يتدفق الوقود الزائد في الخزان في ظل الطقس الحار.

تعبئة الوقود بواسطة صفيحة وقوده

عند الملء بواسطة علبة الوقود، استخدم القمع الموجود أسفل فتحة الأرضية في حجيبة الحمولة.

١. افتح غطاء خزان الوقود.
٢. أدخل القمع في فتحة خزان الوقود. تحقق من إدخال القمع بالكامل في أنبوب تعبئة الوقود بحيث يمر بين غطائي الأنبوب.

الملصق

لا تقم أبداً باستخدام السخان الذي يعمل بالوقود عندما تكون السيارة في منطقة محطة وقود.

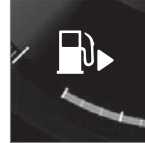
فتح/إغلاق غطاء فتحة الوقود والتزود بالوقود

خزان الوقود مزود بنظام خزان وقود بدون غطاء.

فتح/إغلاق غطاء خزان الوقود

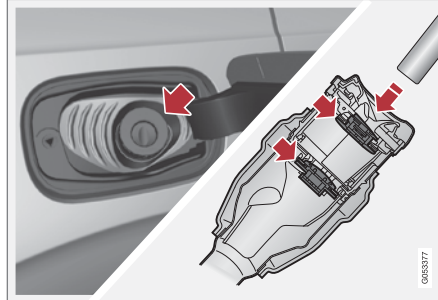
يلزم أن تكون السيارة في وضع إلغاء القفل حتى يمكن فتح غطاء خزان الوقود.

في شاشة السائق، يشير السهم بجوار رمز الخزان إلى جانب السيارة الذي يوجد فيه غطاء الوقود.



١. افتح غطاء خزان الوقود بضغطة خفيفة على خلفية الغطاء.
٢. بعد الانتهاء من التزويد بالوقود - أغلق الغطاء بضغطة خفيفة.

إعادة التزود بالوقود بمضخة الوقود



لتحقيق أفضل درجات ثبات السيارة على الأرض، توصي شركة فولفو باستخدام إطارات الشتاء على كافة العجلات، في حال وجود خطر الثلج أو الجليد.

ملاحظة

يعد استخدام إطارات الشتاء مطلباً قانونياً في بعض الدول. الإطارات التي بها مسامير غير مسموح بها في كل الدول.

الأسطح الزلقة

تدرب على القيادة على طرق زلقة في ظروف منضبطة لكي تتعرف على ردود فعل السيارة.

معلومات ذات صلة

- إطارات الشتاء (ص. ٤٢٥)
- تعبئة سائل الغسل (ص. ٤٥٠)
- ظروف القيادة المعاكسة لزيت المحرك (ص. ٤٨٦)

ملاحظة ⓘ

الظروف الجوية القاسية والقيادة مع مقطورة أو القيادة على مرتفعات عالية إلى جانب درجة الوقود المستخدم من العناصر التي قد تؤثر على أداء السيارة.

معلومات ذات صلة

- البنزين (ص. ٣٥٣)
- الديزل (ص. ٣٥٣)
- فتح/إغلاق غطاء فتحة الوقود والتزود بالوقود (ص. ٣٥١)
- القيادة بصورة اقتصادية (ص. ٣٥٥)

التعامل مع الوقود

لا تستخدم وقودًا بجودة أقل من تلك التي أوصت بها فولفو، لأن هذا سوف يؤثر سلبًا على قوة المحرك واستهلاك الوقود.

تحذير ⚠

احرص دائمًا على تجنب استنشاق بخار الوقود ووصول رذاذ الوقود إلى عينيك.

وفي حالة وصول الوقود للعينين، قم بإزالة أي عدسات لاصقة واشطف عينيك بكمية وفيرة من الماء لمدة لا تقل عن ١٥ دقيقة واستشر الطبيب.

يُحذر نهائيًا ابتلاع الوقود. تعد أنواع الوقود مثل البنزين والبيوثانول والخلات المكونة منهما مواد عالية السُمّية وقد تتسبب في حدوث إصابة دائمة أو في الوفاة في حالة ابتلاعها. استشر الطبيب فورًا في حالة ابتلاع وقود.

تحذير ⚠

قد يشتعل الوقود الذي ينسكب على الأرض.

قم بإيقاف تشغيل المدفأة التي تعمل بالوقود قبل بدء التشغيل لإعادة التزود بالوقود.

تجنب حمل أي هاتف محمول نشط عند إعادة التزود بالوقود. فقد تتسبب إشارة الرنين في تراكم الشرر وإشعال الأبخرة البترولية، مما يؤدي إلى نشوب حريق وحدوث إصابة.

مهم !

سيؤدي استخدام خلانط من أنواع وقود مختلفة أو استخدام أنواع وقود غير موصى بها إلى إبطال ضمان فولفو وأي اتفاقيات خدمة تكميلية، وهذا ينطبق على جميع المحركات.



لصاقعة في داخل غطاء خزان الوقود.

معلومات ذات صلة

- التعامل مع الوقود (ص. ٣٥٢)

الديزل

الديزل عبارة عن أحد أنواع وقود المحرك.

لا تستخدم إلا وقود الديزل الذي تنتجه شركات إنتاج مشهورة. لا تستخدم مطلقاً وقوداً ذا جودة مشكوك بها. يجب أن يفي وقود الديزل بالمعيار EN 590 أو SS 155435 أو JIS K 2204. تعتبر محركات الديزل حساسة للملوثات الموجودة في الوقود، مثل الكميات الكبيرة للغاية من جزيئات الكبريت مثلاً.

قد تتكون رواسب البارافين في درجات الحرارة المنخفضة (أقل من ٠ مئوية) في وقود الديزل مما قد يؤدي إلى حدوث مشاكل في الإشعال. يلزم تهيئة جودة الوقود لتناسب التغيرات الموسمية والمناخية ولكن مع ظروف الطقس المتطرفة فإن الوقود القديم أو الانتقال بين مناطق مناخية مختلفة قد يؤدي إلى تكون رواسب من البارافين.

يقف خطر تكون ظاهرة التكتيف في خزان الوقود إذا حافظت على الخزان ممتلئ جيداً.

عند إعادة ملء الوقود، تأكد من نظافة المنطقة المحيطة بأنبوب غطاء خزان الوقود. تجنب سكب الوقود على الطلاء. جفف أي انسكاب بواسطة مادة منظفة ومياه.

مهم !

متطلبات وقود الديزل:

- تلبية مقاييس EN 590 أو SS 155435 أو JIS K 2204
- ألا يتجاوز محتوى الكبريت ١٠ ملجم/كجم
- حد أقصى ٧ % FAME (Fatty Acid Methyl Ester).

إيثانول-الكحول

مهم !

- الوقود الذي يحتوي على الإيثانول حتى ١٠ % من حجمه مسموح به.
- مسموح باستخدام الوقود E10 EN 228 (بحد أقصى ١٠% من الحجم إيثانول).
- غير مسموح باستخدام إيثانول أعلى من E10 (بحد أقصى ١٠ بالمائة من الحجم إيثانول). مثل E85 T. غير مسموح به.

معلومات ذات صلة

- التعامل مع الوقود (ص. ٣٥٢)
- فتح/إغلاق غطاء فتحة الوقود والتزود بالوقود (ص. ٣٥١)

البنزين

البنزين عبارة عن أحد أنواع وقود المحرك.

لا تستخدم إلا البنزين الذي تنتجه شركات إنتاج مشهورة. لا تستخدم مطلقاً وقوداً ذا جودة مشكوك بها. يلزم أن يكون الوقود مطابقاً لمواصفات EN 228.

- يمكن استخدام RON 95 للقيادة العادية.
- يوصى باستخدام RON 98 للحصول على الأداء الأمثل وأدنى استهلاك للوقود.
- عند القيادة في مناخ تزيد درجة حرارته عن ٣٨+ درجات مئوية، ننصح باستخدام وقود له أعلى درجة أوكتان ممكنة للحصول على الأداء الأمثل وأقل استهلاك للوقود.

مهم !

- استخدم بنزيناً غير معالج بالرواص لتجنب إلحاق الضرر بالمحول الحفاز.
- يجب عدم استخدام أي وقود يحتوي على إضافات معدنية.
- لا تستخدم أي مواد مضافة لم توصي بها فولفو.

مهم

أنواع وقود الديزل التي ينبغي عدم استخدامها:

- إضافات خاصة
- وقود الديزل البحري
- زيت التدفئة
- FAME (Fatty Acid Methyl Ester) وزيت نباتي.

أنواع الوقود هذه لا تفي بالمتطلبات وفقاً لتوصيات شركة فولفو مما يؤدي إلى زيادة التآكل وتلف المحرك وهو ما لا يشمل ضمان فولفو.

معلومات ذات صلة

- الخزان الفارغ ومحرك الديزل (ص. ٣٥٤)
- فلتر جزيئات الديزل (ص. ٣٥٥)

الخزان الفارغ ومحرك الديزل

في حالة توقف المحرك نتيجة للنقص الشديد في الوقود، فإن نظام الوقود يكون بحاجة إلى لحظات قليلة للقيام بالفحص.

قبل بدء المحرك بعد الانتهاء من تعبئة خزان الوقود بالديزل - قم بعمل ما يلي:

١. يلزم أن يكون مفتاح التحكم عن بعد داخل السيارة.
٢. اضغط السيارة في وضع الإشعال II - أدر الإشعال إلى START دون الضغط على دواسة الفرامل واستمر في الإمساك بالمقبض في الوضع START لمدة ٤ ثوان تقريباً. ثم حرر المقبض وسيعود تلقائياً إلى وضع البداية.
٣. انتظر لمدة دقيقة تقريباً.
٤. لبدء تشغيل المحرك: اضغط دواسة الفرامل ثم أدر الإشعال إلى START مرة أخرى.

ملاحظة

قبل تعبئة الوقود في حالة نقص الوقود:

- أوقف السيارة على أرضية مسطحة/مستوية بأقصى قدر ممكن، ففي حالة تعرض السيارة للميل يكون ثمة خطر حدوث جيوب هوائية في إمداد الوقود.

أشياء لا تنساها عند التعبئة بواسطة عبوة وقود

عند تعبئة الديزل بواسطة عبوة الوقود، استخدم القمع الموجود أسفل فتحة الأرضية في منطقة الحمولة. احرص على إدخال فوهة القمع بإحكام في أنبوب التعبئة. يحتوي أنبوب التعبئة على غطاء قابل للفتح ويلزم تحريك أنبوب القمع باتجاه الغطاء قبل بدء عملية التعبئة.

٦ يُسمح باحتواء وقود الديزل على نسبة ٧% كحد أقصى من إستر ميثيل الحامض الدهني (FAME)، لكن ليس أكثر من ذلك.

معلومات ذات صلة

- الديزل (ص. ٣٥٢)
- استهلاك الوقود وانبعاثات ثاني أكسيد الكربون (ص. ٤٨٩)

القيادة بصورة اقتصادية

قم بالقيادة بشكل اقتصادي وواع بالنسبة للبيئة وذلك بالقيادة بسلاسة، والتفكير بالعواقب، وتعديل أسلوب القيادة والسرعة حسب الظروف السائدة.

- لاستهلاك أقل قدر من الوقود، قم بتنشيط وضع القيادة ECO.
- استخدم وظيفة التحرك الحر Eco Coast[®] - سيتم إيقاف فرملة المحرك ويتم استخدام طاقة حركة السيارة للتحرك الحر لمسافات طويلة.
- قم بالقيادة في أعلى ترس سرعة^٩ ممكن، وفقاً لكل من حالة المرور الحالية والطريق - سرعات المحرك المنخفضة ينتج عنها انخفاض استهلاك الوقود. استخدم مؤشر تغيير التروس.
- قم بالقيادة بسرعة ثابتة والحفاظ على مسافة جيدة مع السيارات الأخرى ومع الكائنات الأخرى وذلك للتقليل من الفرملة.
- تؤدي القيادة بسرعات كبيرة إلى زيادة استهلاك الوقود - كما أن مقاومة الهواء تزداد بازدياد السرعة.
- لا تقم بتشغيل المحرك إلى درجة حرارة التشغيل بسرعة التباطؤ، وإنما قم بالقيادة بقدر عادي مباشرة بعد البدء - يستهلك المحرك البارد وقوداً أكثر من المحرك الساخن.
- احرص على ضبط ضغط الهواء الصحيح في الإطارات أثناء القيادة وتحقق من ذلك بانتظام - حدد ECO ضغط الإطارات للحصول على أفضل نتائج.
- قد يؤثر اختيار الإطارات في استهلاك الوقود - اطلب النصيحة بشأن نوعية الإطارات من الوكيل.
- أزل الأشياء غير الضرورية من السيارة - فكلما ازدادت الحمولة ازداد الاستهلاك.

ملاحظة

قد يحدث ما يلي أثناء عملية التجديد:

- يمكن ملاحظة انخفاض صغير في قدرة المحرك بشكل مؤقت
- قد يرتفع استهلاك الوقود بشكل مؤقت
- قد تنتشر رائحة احتراق.

عندما تنتهي عملية التجديد يتم مسح الرسالة النصية التحذيرية تلقائياً.

استخدم مدفاة الوقوف* في الطقس البارد - عندها يصل المحرك إلى درجة حرارة التشغيل الطبيعية بشكل أسرع.

مهم

إذا كان المرشح ممتلئاً بالجسيمات بالكامل، فقد يكون من الصعب بدء تشغيل المحرك ولا يؤدي المرشح وظيفته. وهنا يكون هناك احتمال لاحتياج المرشح للاستبدال.

معلومات ذات صلة

- الديزل (ص. ٣٥٣)

فلتر جزيئات الديزل

السيارات التي تعمل بالديزل مزودة بفلتر جزيئات مما يؤدي إلى تحكم أفضل في تنظيف غاز العادم.

يتم تجميع الجسيمات من غازات العادم في المرشح أثناء القيادة العادية للسيارة. وبالتالي تعمل العملية التي يطلق عليها "التجديد" بغرض إحراق الجسيمات وإفراغ المرشح. يتطلب ذلك وصول المحرك إلى درجة حرارة التشغيل العادية.

يتم تجديد فلتر الأجسام الدقيقة تلقائياً ويستغرق عادة ١٠ إلى ٢٠ دقيقة. وقد تستغرق وقتاً أطول قليلاً في معدل السرعة المنخفض. قد يزداد استهلاك الوقود قليلاً أثناء عملية إعادة التجديد.

التجديد في الطقس البارد

يتم قيادة السيارات في أغلب الأحوال لمسافات قصيرة في الطقس البارد ومن ثم لا يصل المحرك إلى درجة حرارة التشغيل الطبيعية. وهذا يعني أنه لم تحدث عملية تجديد لمرشح جسيمات الديزل وأن المرشح ممتلئاً.

عندما يصبح الفلتر على وشك الامتلاء بما يعادل ٨٠% تقريباً من الجسيمات، يضيئ مثلث تحذير أصفر وتظهر الرسالة امتلاء فلتر الجزيئات انظر دليل المالك في شاشة السائق.

ابدأ عملية تجديد المرشح بقيادة السيارة حتى يصل المحرك إلى درجة حرارة التشغيل الطبيعية، ومن الأفضل القيادة في هذه الحالة على أحد الطرق الرئيسية أو السريعة. ينبغي قيادة السيارة بعد ذلك لمدة ٢٠ دقيقة أخرى.

^٩ راجع قسم "وضع القيادة ECO".
^٨ ينطبق على وضع صندوق التروس اليدوي.

- ▶▶ استخدم فرملة المحرك لإبطاء السرعة، عندما يمكن حدوث ذلك دون وجود خطورة على مستخدمي الطريق الآخرين.
- يعمل كل من حمل السقف وصندوق الزلاجات على زيادة مقاومة الهواء، مما يؤدي إلى زيادة استهلاك الوقود - أزل حاملات الأمتعة إن لم تكن مستخدمة.
- تجنب القيادة والنوافذ مفتوحة.

تحذير ⚠

تجنب مطلقاً إيقاف تشغيل المحرك والسيارة في حالة حركة، على سبيل المثال على المنحدرات، حيث يتسبب هذا الإجراء في إيقاف عمل أنظمة مهمة مثل التوجيه المعزز وسيرفو المكابح.

معلومات ذات صلة

- القيادة ECO (ص. ٣٣٧)
- ضغط الإطار المعتمد (ص. ٤٩٠)
- استهلاك الوقود وانبعاثات ثاني أكسيد الكربون (ص. ٤٨٩)
- Drive-E - متعة قيادة أنقى (ص. ٢١)

حلقة قضيب القطر*

يمكن تجهيز السيارة بحلقة القطر التي تسهل السحب، لسحب مقطورة خلف السيارة على سبيل المثال.

يوجد طرازان مختلفان من معدات القطر - قضيب القطر الثابت والقابل للتمديد/الارتداد.

لمعلومات عن حمولة القطر وحمولة كرة القطر راجع القسم "حمولة القطر وحمولة كرة القطر".

مهم !

عند إيقاف تشغيل المحرك، يمكن أن تتوقف فولتية البطارية الثابتة إلى موصل المقطورة تلقائيًا بحيث لا تستهلك بطارية البادئ.

مهم !

يحتاج قضيب القطر إلى تنظيف دوري وتشحيم.

ملاحظة i

عند استخدام قضيب ربط به مخمد اهتزاز، ينبغي عدم تشحيم كرة القطر.

ملاحظة i

إذا كانت حلقة القطر مركبة في السيارة، فلن يكون هناك نقطة تثبيت خلفية لحلقة القطر.

وزن زيادة للقطر*

يتطلب زيادة وزن القطر حلقة قضيب قطر خاصة يمكنها التعامل مع الحمولات الكبيرة. تحقق من أقرب وكيل فولفو أن قضيب

القطر الموجود في السيارة يلبي متطلبات الوزن الأعلى. وإلا فيلزم تغيير قضيب القطر كي تتمكن من استخدام سعة أكبر للحمولة.

معلومات ذات صلة

- القيادة مع سحب مقطورة (ص. ٣٥٩)
- سعة القطر وحمل كرة القطر (ص. ٤٨٢)
- مساعد استقرار المقطورة* (ص. ٣٦١)
- مواصفات حلقة القطر* (ص. ٣٥٨)
- حلقات القطر القابلة للتمديد/الانسحاب* (ص. ٣٥٧)



٣. حرك قضيب القطر إلى نهايته، حيث يتم تأمينه وقلبه في مكانه - يضيء مصباح المؤشر بلون برتقالي ثابت.
< قضيب القطر جاهز الآن للاستخدام.

تحذير ⚠

التزم بتأمين كبل سلامة المقطورة في الحامل المطلوب.

ملاحظة ⓘ

ينشط وضع توفير الطاقة بعد مدة وينطفئ مصباح المؤشر. يتم إعادة تنشيط النظام من خلال إغلاق باب صندوق الأمتعة وفتحه. ينطبق هذا الأمر عند سحب أو تمديد حلقة القطر.

انسحاب وصلة القطر

مهم ⚠

احرص على عدم تركيب مهايئ في المقبس الكهربائي أثناء سحب حلقة القطر.



٢. اضغط الزر ثم حرره - قد لا تبدأ عملية التمديد عند الضغط على الزر أطول من اللازم.
< يتمدد قضيب القطر للخارج وللأسفل في موضع الغاء القفل - يومض مصباح المؤشر باللون البرتقالي.

تحذير ⚠

لا تضغط زر التمديد/التراجع في حالة ربط مقطورة بحلقة القطر.

حلقات القطر القابلة للتمديد/الانسحاب*

وصلة القطر القابلة للتمديد/الانسحاب هي دائماً سهلة الوصول وسهلة التمديد والانسحاب حسب الحاجة. في وضع الانسحاب، تختفي وصلة القطر بشكل كامل.

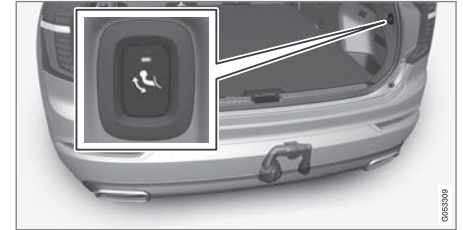
تحذير ⚠

اتبع التعليمات بشأن تمديد وسحب حلقة القطر بصورة صحيحة.

تمديد وصلة القطر

تحذير ⚠

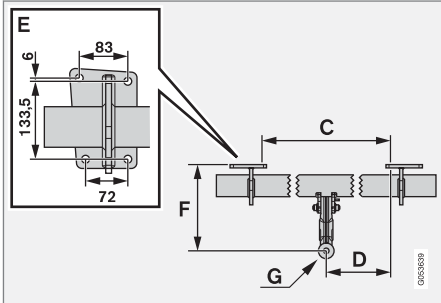
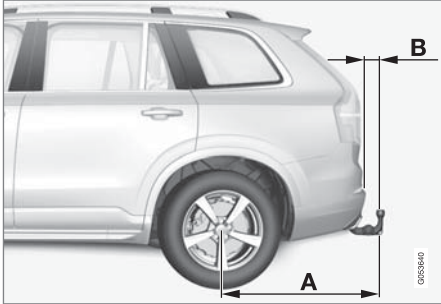
تجنب الوقوف بالقرب من واقى الصدمات في المنتصف خلف السيارة أثناء عملية تمديد قضيب القطر.



١. افتح باب صندوق الأمتعة. يوجد زر لتمديد/تراجع قضيب القطر في الجانب الأيمن من مؤخرة منطقة الحمولة - يجب أن يضيء مصباح المؤشر في الزر بلون برتقالي ثابت للإشارة على أن وظيفة التمديد نشطة.

مواصفات حلقة القطر *

أبعاد ونقاط تثبيت حلقة القطر.



الأبعاد، نقاط التثبيت (مم)

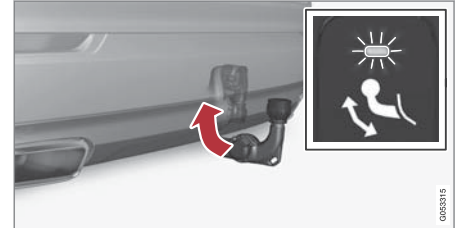
1476	A
86	B

معلومات ذات صلة

- حلقة قضيب القطر * (ص. ٣٥٦)
- مواصفات حلقة القطر * (ص. ٣٥٨)

١. افتح باب صندوق الأمتعة. اضغط الزر ثم حرره في الجهة اليمنى من خلفية منطقة الحمولة - قد لا تبدأ عملية السحب عند الضغط على الزر أطول من اللازم.

< تنخفض حلقة قضيب القطر تلقائيًا إلى موضع إلغاء القفل - ويومض مصباح المؤشر في الزر باللون البرتقالي.



٢. اقل حلقة قضيب القطر عن طريق تحريكها للخلف إلى وضع التراجع حيث يتم قفلها في مكانها.

< سيضيء مصباح المؤشر الآن بضوء ثابت في حالة سحب حلقة قضيب القطر بصورة صحيحة.



السيارة على الصعود ويرجع ذلك إلى انخفاض كثافة الهواء، ولذلك يجب أن يتم تخفيض الحد الأقصى لوزن المقطورة. يجب تخفيض وزن السيارة والمقطورة بمقدار ١٠% لكل ١٠٠٠ م (أو جزء من ذلك).

- تجنب القيادة بمقطورة على منحدرات تزيد نسبتها عن ١٢%.

ملاحظة

الظروف الجوية القاسية والقيادة مع مقطورة أو القيادة على مرتفعات عالية إلى جانب جودة الوقود المستخدم من العناصر التي قد تؤثر في استهلاك السيارة للوقود.

موصل المقطورة

إذا كانت حلقة القطر في سيارتك مزودة بمأخذ يحتوي على ١٣ قطباً ومأخذ المقطورة يحتوي على ٧ أقطاب فإنك تحتاج إلى محول. استعمل محولاً معتمداً من فولفو. وتأكد من عدم تدلي السلك على الأرض.

مهم

عند إيقاف تشغيل المحرك، يمكن أن تتوقف فولتية البطارية الثابتة إلى موصل المقطورة تلقائياً بحيث لا تستهلك بطارية البادئ.

أوزان المقطورة

معلومات عن الأوزان المسموح بها في مقطورة فولفو تتوفر في المقالة "سعة القطر وحمولة كرة القطر".

القيادة مع سحب مقطورة

في حالة القيادة مع سحب مقطورة، توجد عدة نقاط مهمة ينبغي أخذها في الاعتبار بخصوص حلقة القطر والمقطورة وكيفية توجيه المحملة في المقطورة.

تتوقف قدرة التحميل على وزن السيارة وهي فارغة. يعمل إجمالي وزن الركاب وكل الملحقات، مثل قضيب الجر، على تقليل قدرة تحميل السيارة بنفس مقدار وزنها.

السيارة مزودة بالمعدات الضرورية لجر مقطورة.

- يجب أن تكون حلقة قطر السيارة من النوع المعتمد.
- قم بتوزيع المحملة على المقطورة حتى يتوافق الوزن على حلقة القطر مع الحد الأقصى المحدد من حمل كرة القطر. يتم حساب حمولة كرة القطر كجزء من الحمل الصافي للسيارة.
- قم بتزويد ضغط الإطارات إلى مستوى الضغط الملائم للحمولة الكاملة. لمزيد من المعلومات عن ضغط الإطارات، راجع قسم "ضغط الإطارات المعتمد".
- يتم تحميل المحرك بصورة أكبر من المعتاد عند قيادة السيارة بمقطورة.
- لا تقم بقيادة السيارة بمقطورة كبيرة عندما تكون السيارة جديدة. انتظر حتى تبلغ مسافة القيادة ١٠٠٠ كم.
- يتم تحميل الفرامل بدرجة أكبر من المعتاد عند القيادة على المنحدرات الطويلة والحاددة. خفف السرعة لترس أقل واضبط السرعة.
- اتبع اللوائح السارية للسرعات والأوزان المسموح بها.
- قم بالقيادة بسرعات بطيئة في حالة القيادة مع مقطورة على منحدر طويل ومنزلق.
- تطبيق الأوزان القصوى للمقطورة فقط على الارتفاعات التي تصل إلى ١٠٠٠ متر فوق مستوى سطح البحر. وعلى الارتفاعات الأعلى، تنخفض قوة المحرك وبالتالي قدرة

الأبعاد، نقاط التثبيت (ملم)

C	٨٧٥
D	٤٣٧,٥
E	راجع الصورة السابقة
F	٢٧٣
G	مركز الكرة

معلومات ذات صلة

- حلقة قضيب القطر * (ص. ٣٥٦)

تحذير

اتبع التوصيات المعلنة لأوزان المقطورات. وإلا، فقد يكون من الصعب التحكم في السيارة والمقطورة في حالة حدوث حركة وفرملة مفاجئة.

ملاحظة

الحد الأقصى المعلن عنه لأوزان المقطورات هي الأوزان التي تسمح بها فولفو. قد تضع لوائح المركبات القومية قيوداً أخرى على أوزان المقطورات وسرعاتها. يمكن اعتماد قضبان القطر لأوزان القطر الأعلى أو الأقل مما تستطيع السيارة قطره بالفعل.

مؤشرات الاتجاه ومصابيح الفرامل في المقطورة
في حالة تعطل واحد أو أكثر من مصابيح المقطورة، فستعرض شاشة السائق رمزاً مع رسالة.

الرمز	رسالة / إشعار
	<ul style="list-style-type: none"> إشارة اتجاه مقطورة خلل بإشارة تغيير الاتجاه اليميني إشارة اتجاه مقطورة خلل بإشارة تغيير الاتجاه اليسرى
	<ul style="list-style-type: none"> ضوء فرامل مقطورة خلل

إذا تم كسر أي مصباح من مؤشرات الاتجاه على المقطورة، سيومض أيضاً رمز شاشة السائق لمؤشرات الاتجاه بسرعة أكبر من المعتاد.

فحص مصابيح المقطورة*

الفحص الأوتوماتيكي

بعد توصيل المقطورة كهربائياً، يمكن فحص سلامة مصابيح المقطورة من خلال التنشيط التلقائي للمصابيح. وتساعد هذه الوظيفة السائق في التحقق من سلامة مصابيح المقطورة قبل القيادة.

يلزم إيقاف تشغيل المحرك كي تتمكن من إجراء الفحص.

١. عند توصيل مقطورة بحلقة قضيب القطر، تظهر الرسالة فحص تلقائي لمصابيح القاطرة في شاشة السائق.

٢. قم بتأكيد الرسالة بالضغط على الزر O في لوحة مفاتيح عجلة القيادة بالجهة اليمنى.

< تبدأ عملية فحص المصباح.

٣. اخرج من السيارة للتحقق من عمل المصباح.

< تبدأ جميع مصابيح المقطورة في الوميض - ثم يضيء كل مصباح على حدة.

٤. تحقق بصرياً من سلامة جميع المصابيح في القطورة.

٥. بعد برهة ستومض جميع مصابيح المقطورة مرة أخرى. < اكتملت عملية الفحص.

تعطيل وظيفة الفحص الأوتوماتيكي

يمكن إيقاف تشغيل وظيفة الفحص الأوتوماتيكي من الشاشة المركزية.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

٢. اضغط My Car ← الأضواء.

٣. قم بإلغاء تحديد فحص تلقائي لمصابيح القاطرة.

الفحص اليدوي

في حالة إيقاف تشغيل وظيفة الفحص الأوتوماتيكي فمن الممكن تشغيل الفحص يدوياً.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

٢. اضغط My Car ← الأضواء.

٣. حدد فحص يدوي لمصابيح القاطرة.

< تبدأ عملية فحص المصباح. اخرج من السيارة للتحقق من عمل المصابيح.

التحكم في المستوى*

تحافظ ممتصات الصدمات الخلفية على ارتفاع ثابت بغض النظر عن حمل السيارة (حتى الوزن الأقصى المسموح). تنخفض مؤخرة السيارة قليلاً عندما تكون متوقفة، وهذا أمر طبيعي.

معلومات ذات صلة

- القيادة بمقطورة في ظل ظروف خاصة (ص. ٣٦١)
- سعة القطر وحمل كرة القطر (ص. ٤٨٢)
- مساعد استقرار المقطورة* (ص. ٣٦١)
- ضغط الإطار المعتمد (ص. ٤٩٠)
- حلقة قضيب القطر* (ص. ٣٥٦)

مساعد استقرار المقطورة*

يعمل نظام مساعدة ثبات المقطورة Trailer Stability Assist (TSA) على المحافظة على ثبات السيارة والمقطورة في حال تعرضها للانحراف. الوظيفة مدرجة في نظام الاستقرار ESC*.

أسباب الانحراف

قد تحدث ظاهرة الانحراف مع مجموعة السيارة/المقطورة. تحدث ظاهرة الانحراف عادة عند السرعات العالية. ومع ذلك، يوجد خطر حدوث هذه الظاهرة عند السرعات المنخفضة، إذا كانت المقطورة محملة عن آخرها أو في حال عدم توزيع الحمولة بطريقة ملائمة، كأن تكون الحمولة في أقصى الخلف، مثلاً.

ولكي يحدث الانحراف، لا بد من وجود عامل مسبب، على سبيل المثال:

- السيارة التي بها مقطورة معرضة لرياح جانبية مباغثة وقوية.
- السيارة التي بها مقطورة وتتم قيادتها على سطح طريق غير مستوى أو به مطبات.
- الحركات المفاجئة لعجلة القيادة.

في حال بدء الانحراف، فقد يصبح من الصعب أو حتى من المستحيل القيام بالفرملة. يؤدي ذلك إلى جعل عملية التحكم في مجموعة السيارة/المقطورة صعبة ويوجد خطر التعرض لتواجك في خط السير غير الصحيح أو مغادرة الطريق الرئيسي، مثلاً.

وظيفة المساعدة في استقرار المقطورة

تقوم وظيفة المساعدة في استقرار المقطورة بالمراقبة المستمرة لتحركات السيارة خصوصاً التحركات الجانبية. في حال استكشاف الانحراف، تتم فرملة العجلات الأمامية بشكل فردي. يعمل ذلك على ثبات مجموعة السيارة/المقطورة. ويساعد ذلك بشكل كافي السائق على استعادة التحكم في السيارة.

معلومات ذات صلة

- القيادة مع سحب مقطورة (ص. ٣٥٩)
- السخونة المفرطة في المحرك ونظام القيادة (ص. ٣٤٩)
- التحكم في خفض السرعة* (ص. ٣٤٦)
- استخدام فرامل الركن (ص. ٣٤٣)

القيادة بمقطورة في ظل ظروف خاصة

عند القيادة بمقطورة في مناطق وعرة وفي مناخ حار فإن هناك خطر حدوث سخونة زائدة.

يحدد صندوق التروس الأوتوماتيكي ترس السرعة المثالي المرتبط بالحمولة وسرعة المحرك.

عند ارتفاع درجة الحرارة بصورة كبيرة، سيضيء رمز تحذيري في شاشة السائق مع رسالة، راجع قسم "السخونة المفرطة للمحرك ونظام القيادة".

المرتفعات المنحدرة

لا تقم بقل صندوق التروس الأوتوماتيكي في ترس سرعة أعلى من السرعة التي بإمكان المحرك "التجاوب معها"، فالقيادة بترس سرعة عالي مع سرعة محرك منخفضة لا تُعد فكرة سديدة على الدوام.

الوقوف فوق مرتفع

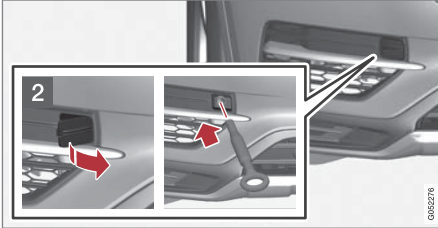
١. اضغط على دواسة الفرملة بالكامل.
 ٢. استخدم فرامل الركن.
 ٣. حدد موضع الترس P.
 ٤. حرر دواسة الفرامل.
- استخدم موانع الحركة لمنع العجلات من التحرك أثناء الوقوف بمقطورة في منحدر.

بدء التشغيل فوق مرتفع

١. اضغط على دواسة الفرملة بالكامل.
٢. حدد موضع الترس D.
٣. تحرير فرامل الركن.
٤. حرر دواسة الفرامل وابدأ السير بالسيارة.

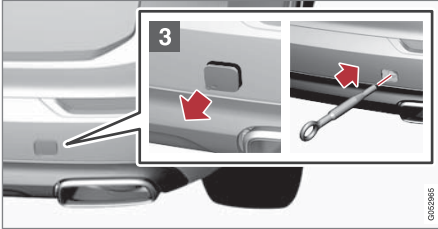
حلقة القطر

استخدام حلقة القطر لإجراء عملية قطر. يتم تثبيت حلقة القطر بمسمار ملولب في مقبس ملولب خلف غطاء يوجد في الجانب الأيمن من واقي الصدمات، بالأمام أو الخلف.



2 أمام: حرك الغطاء - استخدم العلامة من إحدى جوانبها القصيرة.

< يدور الغطاء حول خط المركز ويمكن إزالته.



3 في الخلف: أزل الغطاء - اضغط على العلامة بأصبعك ثم في الوقت نفسه اطو الجانب المعاكس باستخدام عملة معدنية أو ما شابه.

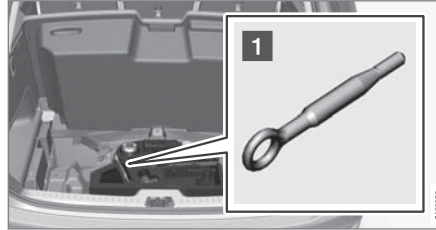
< يدور الغطاء حول خط المركز ويمكن إزالته.

4. اربط حلقة القطر حتى تتوقف. أدر الحلقة للداخل بإحكام باستخدام مفتاح ربط مثلاً.

ملاحظة

إذا كانت حلقة القطر مركبة في السيارة، فلن يكون هناك نقطة تثبيت خلفية لحلقة القطر.

تركيب حلقة القطر



1 قم بإخراج حلقة القطر من الكتلة الرغوية تحت فتحة الأرضية في منطقة الحمولة.

ملاحظة

يتم إلغاء تنشيط وظيفة الاستقرار في حالة تحديد السائق للوضع Sport (الرياضي) عن طريق إلغاء تنشيط نظام ESC من نظام القائمة في الشاشة المركزية.

قد يخفق تشغيل نظام مساعد استقرار المقطورة إذا كان السائق يحرك عجلة القيادة تحركات حادة في محاولة منه لمعالجة مشكلة الانحراف، لأن النظام في هذه الحالة لا يمكنه تحديد إذا ما كانت المقطورة أو السائق السبب في حدوث مشكلة الانحراف.

يوضع الرمز ESC في شاشة السائق للدلالة على أن نظام مساعد استقرار المقطورة يعمل.



معلومات ذات صلة

- القيادة مع سحب مقطورة (ص. ٣٥٩)
- القيادة بمقطورة في ظل ظروف خاصة (ص. ٣٦١)
- نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني (ص. ٢٣٤)

مهم

لاحظ أنه من الضروري دائماً نقل السيارة والعجلات تدور للأمام.

- تجنب قطر السيارات بينما يكون صندوق التروس الأوتوماتيكي على سرعات أكبر من ٨٠ كم/سا (٥٠ ميل في الساعة) أو لمسافات تتجاوز ٨٠ كم.

تحذير

- تأكد من أن قفل التوجيه مفتوح قبل القَطْر.
- يلزم أن يكون وضع الإشعال II نشطاً - وفي وضع الإشعال I يتم إلغاء تنشيط جميع الوسائد الهوائية.
- احرص على بقاء مفتاح التحكم عن بعد داخل السيارة أثناء سحبها.

تحذير

لا تعمل الفرامل المؤازرة والتوجيه الكهربائي عند إطفاء المحرك - يجب الضغط على دواسة الفرامل بقوة أكبر حوالي ٥ مرات ويكون التوجيه أثقل بكثير من الوضع الطبيعي.

المساعدة على بدء التشغيل

لا تقطر السيارة لبدء تشغيل المحرك بسرعة. استخدم البطارية المانحة إذا كانت البطارية مفرغة الشحن والمحرك لا يبدأ التشغيل.

مهم

قد يتضرر المحول الحفّاز خلال محاولات السحب لبدء تشغيل المحرك.

القطر

أثناء عملية القطر، سيارة يتم قطرها بسيارة أخرى بواسطة جبل القطر.

يجب أن تعرف حدود السرعة القصوى المسموح بها قانونياً للقطر قبل بدء القَطْر.

التجهيزات والقطر

١. قم بتنشيط مؤشرات تحذير الخطر.
٢. احرص على تأمين شريط القطر في حلقة القطر.
٣. قم بإلغاء تنشيط قفل التوجيه من خلال فتح قفل السيارة.

ملاحظة

في وضع الإشعال II يتم إيقاف تشغيل قفل عجلة القيادة في حالة إلغاء قفل السيارة. راجع قسم "وضع الإشعال" لمزيد من المعلومات.

٤. اضبط السيارة في وضع الإشعال II عن طريق تدوير مقبض START والإمساك بالمقبض في وضع START لمدة ٤ ثوان تقريباً. ثم حرر المقبض وسيعود تلقائياً إلى وضع البداية.
٥. حرك ذراع نقل السرعة إلى الوضع N وحرر فرامل الركن.
٦. يمكن الآن أن تبدأ المركبة التي ستسحب في عملية السحب.
٧. حافظ على سلك السحب مشدوداً عندما تقوم السيارة القاطرة بتقليل السرعة عن طريق الضغط بقدميك على دواسة الفرامل برفق - وبذلك تتفادى الاهتزاز غير الضروري.
٨. كن مستعداً لاستخدام الفرامل لإيقاف السيارة.

بعد الاستخدام، قم بفك حلقة القطر وأعدّها إلى موضعها. انه العمل بإعادة تركيب الغطاء على واقي الصدمات.

مهم

من المهم ربط حلقة القطر بإحكام في مكانها - حتى تتوقف عن الحركة.

يمكن استخدام حلقة القطر لسحب السيارة ورفعها إلى مركبة نجدة السيارات بواسطة شاحنة مسطحة. يحدد وضع السيارة والخلوص الأرضي إمكانية هذه العملية من عدمها.

إذا كان انحدار سلم سيارة النجدة شديداً جداً أو إذا كان الخلوص الأرضي أسفل السيارة غير مناسب، فقد تتعرض السيارة للتلف عند محاولة رفعها باستخدام حلقة القطر.

ارفع السيارة باستخدام جهاز رفع السيارة الموجود على سيارة نجدة السيارات إذا لزم الأمر.

تحذير

لا يُسمح ببقاء أشخاص أو أشياء خلف مركبة الاسترداد أثناء سحب السيارة لأعلى منضبة السطح المستوية.

مهم

صُممت عروة القطر فقط للقطر على الطرق - وليس لسحب السيارات المغروزة أو إخراجها من الحفر. الرجاء الاتصال بالدعم الفني للحصول على المساعدة.

معلومات ذات صلة

- القطر (ص. ٣٦٣)
- استرداد السيارة (ص. ٣٦٤)

معلومات ذات صلة

- مثلث التحذير (ص. ٤٢٦)
- حلقة القطر (ص. ٣٦٢)
- استرداد السيارة (ص. ٣٦٤)
- استخدام بدء التشغيل بمساعدة بطارية أخرى (ص. ٣٢٥)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)

استرداد السيارة

لأعمال الإصلاح، يتم سحب السيارة بمساعدة سيارة أخرى.

الرجاء الاتصال بالمدعم الفني للحصول على المساعدة.

يمكن استخدام حلقة القطر لسحب السيارة ورفعها إلى مركبة نجدة السيارات ذات الشاحنة المسطحة.

ينطبق على السيارات المزودة بعنصر تحكم في المستوى*: إذا كانت السيارة مزودة بنظام تعليق هوائي فيلزم إلغاء تنشيطه قبل رفع السيارة. إلغاء تنشيط الوظيفة عن طريق الشاشة المركزية.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

٢. اضغط My Car ← نظام التعليق.

٣. حدد إيقاف التحكم بالتعليق والاستواء.

يحدد موقع السيارة وخصوصها الأرضي إمكانية سحبها إلى شاحنة مسطحة أم لا. إذا كان انحدار سلم سيارة النجدة شديدًا جدًا أو إذا كان الخلوص الأرضي أسفل السيارة غير كافٍ، فقد تتعرض السيارة للتلف عند محاولة رفعها. يلزم رفع السيارة باستخدام جهاز الرفع في سيارة النجدة.

تحذير

لا يُسمح ببقاء أشخاص أو أشياء خلف مركبة الاسترداد أثناء سحب السيارة لأعلى منصة السطح المستوية.

مهم

صُنمت عروة القطر فقط للقطر على الطرق - وليس لسحب السيارات المغروزة أو إخراجها من الحفر. الرجاء الاتصال بالمدعم الفني للحصول على المساعدة.

مهم

لاحظ أنه من الضروري دائماً نقل السيارة والعجلات تدور للأمام.

- يلزم عدم قطر سيارة الدفع بجميع العجلات (AWD) بنظام التعليق الأمامي المرفوح على سرعة أعلى من ٧٠ كم/سا (٤٠ ميل في الساعة). ويلزم ألا تزيد مسافة القطر عن ٥٠ كم.

ملاحظة

إذا كانت حلقة القطر مركبة في السيارة، فلن يكون هناك نقطة تثبيت خلفية لحلقة القطر.

معلومات ذات صلة

- القطر (ص. ٣٦٣)
- حلقة القطر (ص. ٣٦٢)

الصوت والوسائط

الصوت والوسائط

يتكون نظام الصوت والوسائط من مشغل الوسائط والراديو واتصال Bluetooth بالهاتف. في السيارة المتصلة بالإنترنت يمكن كذلك سماع الخدمات عن طريق التطبيقات. يمكن التحكم في الوظائف من خلال الأوامر الصوتية أو عن طريق لوحات المفاتيح في عجلة القيادة والشاشة المركزية.



نظرة عامة على الصوت والوسائط.

تحديث النظام

يتم تحسين نظام الصوت والوسائط بشكل مستمر. الحصول على التحديثات لتحقيق الأداء الأمثل، راجع قسم "تحديثات النظام" support.volvocars.com.

معلومات ذات صلة

- مشغل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- الراديو (ص. ٣٦٧)
- هاتف (ص. ٣٨٢)
- السيارة المتصلة بالإنترنت (ص. ٣٨٧)

Audio settings

تم إجراء ضبط مسبق لنظام الصوت من أجل إنتاج أمثل للصوت، ولكن يمكنك تهيئته بما يتوافق مع رغباتك.

يتم ضبط مستوى الصوت عادةً بواسطة عنصر التحكم في مستوى الصوت أسفل الشاشة المركزية أو بواسطة لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة.

الضبط لإنتاج الصوت الأمثل

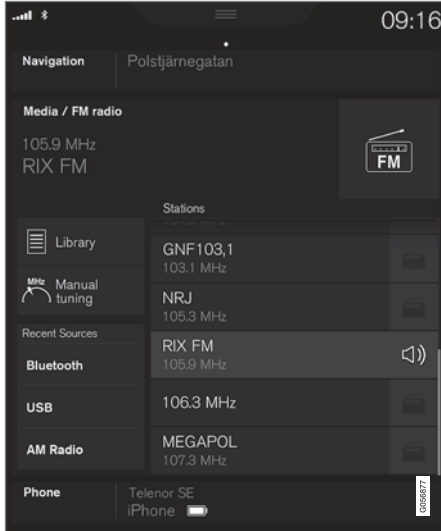
تم إجراء معايرة للنظام الصوتي بشكل مسبق للحصول على أفضل خرج صوت بواسطة معالجة الإشارات الرقمية. تأخذ عملية المعايرة في حساباتها مكبرات الصوت ومضخمات الصوت والأجهزة السمعية بمقصورة الركاب وموضع المستمع وغيرها من العوامل لكل مجموعة من طراز السيارة والنظام الصوتي. توجد كذلك معايرة ديناميكية تأخذ في اعتبارها وضع التحكم في مستوى الصوت وسرعة السيارة.

يتم وصف إعدادات الصوت في الأقسام الملائمة من دليل المالك. للوصول إلى الإعدادات، افتح العرض العلوي ثم انقر على الإعدادات ← الصوت.

- التطبيقات (ص. ٣٩٣)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)
- الرموز في شريط حالة الشاشة المركزية (ص. ٣٩)
- التعرف الصوتي (ص. ٩٧)
- تحديثات النظام (ص. ٤٣٣)
- اتفاقية ترخيص الصوت والوسائط (ص. ٣٩٥)

الراديو

يمكن سماع نطاقات AM و FM والراديو الرقمي (DAB)*. عندما تكون السيارة متصلة بالإنترنت يمكن كذلك سماع راديو الإنترنت.



- الصوت والوسائط (ص. ٣٦٦)
- السيارة المتصلة بالإنترنت (ص. ٣٨٧)

وظيفة تقليل الضوضاء الفعالة^١

السيارة مجهزة بوظيفة تقليل الضوضاء الفعالة التي تكتم ضوضاء المحرك في مقصورة الركاب عن طريق نظام الصوت. تكتشف الميكروفونات الموجودة في سقف السيارة الضوضاء المقعدة ويرسل نظام الصوت مضادات للضوضاء لكتم هذه الضوضاء.



الميكروفونات في سقف السيارة.

ملاحظة

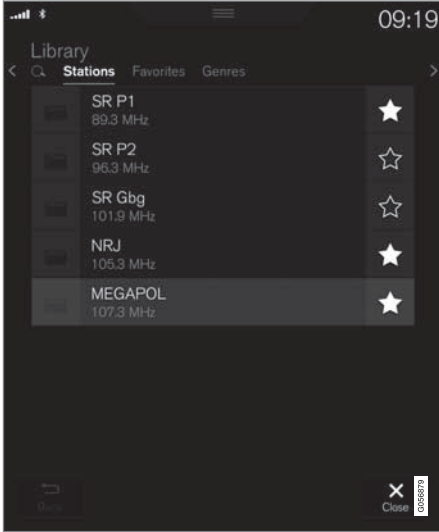
تجنب تغطية ميكروفونات السيارة، وإلا فسيصدر صوت طنين من النظام الصوتي.

معلومات ذات صلة

- إعدادات الصوت للوسائط (ص. ٣٧٨)
- إعدادات نظام التعرف على الصوت (ص. ٩٩)
- إعدادات الهاتف (ص. ٣٨٧)

^١ يسري على طرز سيارات معينة.

تغيير القوائم ضمن نطاق التردد



١. اضغط المكتبة.

٢. حدد التشغيل من محطات الإذاعة أو المفضلات أو الأنواع أو الباقات^٢.

٣. انقر على المحطة المطلوبة من القائمة.

المفضلات - تشغيل المحطات المفضلة المحددة فقط، راجع العنوان "المفضلات" أدناه.

تغيير محطات الراديو والبحث عنها

يقوم الراديو تلقائيًا بتجميع قائمة بمحطات الراديو في المنطقة ذات الإرسال الأقوى.

بدء تشغيل الراديو



١. افتح التطبيق (مثل FM أو مفضلات الراديو) من عرض التطبيق.

٢. حدد المحطة.

يمكن تشغيل الراديو باستخدام ميزة التعرف على الصوت أو لوحة مفاتيح عجلة القيادة أو الشاشة المركزية.

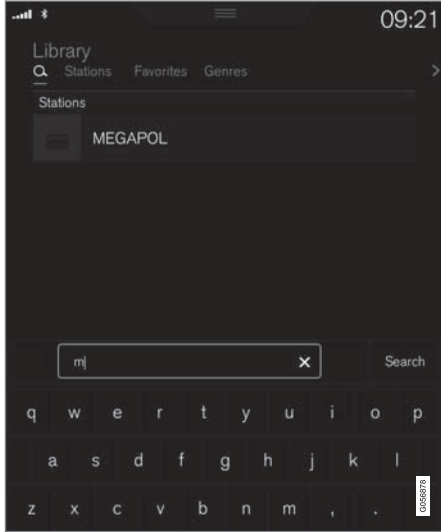


معلومات ذات صلة


- تغيير محطات الراديو والبحث عنها (ص. ٣٦٨)
- الراديو الرقمي (ص. ٣٧١)
- راديو RDS (ص. ٣٧٠)
- السيارة المتصلة بالإنترنت (ص. ٣٨٧)
- التحكم في الراديو والوسائط عن طريق التعرف على الصوت (ص. ١٠٠)
- مشغل الوسائط (ص. ٣٧٣)

^٢ الراديو الرقمي فقط (DAB).

البحث عن محطات الراديو



تختلف المعلومات التي يمكنك البحث من خلالها باختلاف نطاق التردد المحدد:

- AM - المحطة والتردد.
 - FM - المحطة والنوع والتردد.
 - DAB - المجموعات والمحطات.
١. اضغط المكتبة.
 ٢. اضغط .
- < عرض البحث مع فتح لوحة المفاتيح.

تغيير الطول الموجي للراديو



– انقر على التطبيق (مثل FM) من عرض التطبيق، أو افتح قائمة التطبيق بواسطة لوحة مفاتيح عجلة القيادة جهة اليمين ثم حدد من هنا.

الأنواع - تشغيل فقط القنوات التي تبث النوع/البرنامج المحدد مثل موسيقى اليوب أو الكلاسيك.

تغيير المحطات ضمن القائمة المحددة

– اضغط <> من الشاشة المركزية أو لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة.


< يتحرك التحديد خطوة للأعلى أو للأسفل في قائمة التشغيل المحددة.

يمكنك كذلك تغيير المحطات من الشاشة المركزية.

المفضلات

عند حفظ مفضلة من القائمة، يقوم الراديو تلقائيًا بالبحث عن أفضل تردد. ولكن إذا تم حفظ مفضلة من بحث يدوي عن المحطات، فلن يقوم الراديو أوتوماتيكيًا بالتغيير إلى تردد أقوى.

للاختيار بين المفضلات ضمن نطاق التردد، راجع العنوان "تغيير القوائم ضمن نطاق التردد" أعلاه. للاختيار من بين كل المفضلات، راجع العنوان "مفضلات الراديو" أدناه.

– انقر على  لإضافة أو إزالة قناة إلى أو من مفضلات نطاق التردد ومفضلات الراديو.

مفضلات الراديو

تعرض مفضلات الراديو المفضلات المحفوظة من كل نطاقات التردد.



١. افتح تطبيق مفضلات الراديو من عرض التطبيق.
 ٢. انقر على المحطة المفضلة في القائمة لبدء التشغيل.
- عند إزالة مفضلة، سيتم إزالتها كذلك من مفضلات نطاق التردد.

▶▶ ٢. أدخل عبارات البحث.

< يتم إجراء البحث مع كل إدخال بالأحرف ويتم عرض النتائج حسب الفئات.

البحث اليدوي عن المحطة



عند التغيير إلى التوليف اليدوي، لن يتم تغيير تردد الراديو تلقائيًا في حالة ضعف الاستقبال.

- انقر على ضبط يدوي، اسحب زر التحكم أو انقر على < > للتردد المطلوب.

معلومات ذات صلة

- الراديو (ص. ٣٦٧)
- الراديو الرقمي (ص. ٣٧١)
- التحكم في الراديو والوسائط عن طريق التعرف على الصوت (ص. ١٠٠)

راديو RDS

باستخدام RDS (Radio Data System) يمكن أن يقوم الراديو تلقائيًا بالتغيير إلى استقبال أقوى محطة إرسال. يوفر RDS إمكانية استقبال المعلومات المرورية والبحث عن أنواع برامج معينة.

RDS نظام البيانات الإذاعية - يربط نظام البيانات الإذاعية أجهزة بث FM بشبكة المحطات الإذاعية. ترسل محطة FM، الموجودة في شبكة كهذه، معلومات تعطي راديو RDS الوظائف التالية:

- الانتقال أوتوماتيكيًا إلى إرسال أقوى إذا كان الاستقبال في المنطقة سيئًا.
- البحث في فئات البرامج، مثل أنواع البرامج أو المعلومات المرورية.
- تلقي معلومات نصية حول برامج الراديو الذي يجري الاستماع إليه.

ملاحظة ⓘ

بعض محطات الراديو لا تستخدم نظام RDS أو تستخدم أجزاء معينة فقط من وظائفه.

عند بث أخبار أو رسائل مرورية، يستطيع الراديو تبديل المحطات ومقاطعة مصدر الصوت الذي يعمل حاليًا. فمثلًا، إذا كان مشغل الأقرص المدمجة في وضع التشغيل، فإنها توضع في حالة التوقف المؤقت. يعرض الراديو مصدر الصوت السابق ومستوى الصوت كذلك في حالة توقف بث نوع البرنامج المضبوط.

للرجوع خطوة للخلف، اضغط  على لوحة المفاتيح جهة اليمين في عجلة القيادة أو انقر إلغاء في الشاشة المركزية.

معلومات ذات صلة

- الراديو (ص. ٣٦٧)
- إعدادات الراديو (ص. ٣٧٢)

رابط بين أطوال موجية مختلفة للراديو FM و DAB

تعمل الوظيفة على تمكين الراديو الرقمي من الانتقال من قناة ذات استقبال رديء أو ينعدم فيها الاستقبال إلى القناة نفسها في مجموعة قنوات أخرى (مجموعات) باستقبال أفضل، من خلال DAB و/أو بين DAB و FM.

رابط DAB إلى DAB و DAB إلى FM

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط الوسائط ← DAB.
٣. ضع علامة/قم بإزالة العلامة رابط DAB إلى DAB و/أو رابط DAB إلى FM لتنشيط/إلغاء تنشيط الوظائف المعنية.

معلومات ذات صلة

- الراديو الرقمي (ص. ٣٧١)
- الراديو (ص. ٣٦٧)
- إعدادات الراديو (ص. ٣٧٢)

معلومات ذات صلة

- تغيير محطات الراديو والبحث عنها (ص. ٣٦٨)
- رابط بين أطوال موجية مختلفة للراديو FM و DAB (ص. ٣٧١)
- التحكم في الراديو والوسائط عن طريق التعرف على الصوت (ص. ١٠٠)
- الراديو (ص. ٣٦٧)
- إعدادات الراديو (ص. ٣٧٢)

الراديو الرقمي

الراديو الرقمي (Digital Audio Broadcasting, DAB) عبارة عن نظام للبث الرقمي خاص بالراديو. يدعم الراديو DAB و DAB+ و (Digital Multimedia Broadcasting) DMB.

يمكن تشغيل الراديو باستخدام ميزة التعرف على الصوت أو لوحة مفاتيح عجلة القيادة أو الشاشة المركزية.



يتم تشغيل تطبيق الراديو الرقمي من عرض التطبيق في الشاشة المركزية.




يتم تشغيل الراديو الرقمي بالطريقة نفسها المتبعة في FM و AM. راجع قسم تغيير محطات الراديو والبحث عنها. بالإضافة إلى خيار تحديد التشغيل من محطات الإذاعة والمفضلات والأنواع، يوجد كذلك خيار تحديد التشغيل من القنوات الفرعية والباقات. المجموعات عبارة عن مجموعة من قنوات الراديو (مجموعة قنوات) تبث على التردد نفسه.

القناة الفرعية DAB

يُطلق على المكونات الثانوية عادة القنوات الفرعية. وهذه القنوات قنوات مؤقتة ويمكن أن تحتوي، على سبيل المثال، على ترجمات للبرنامج الرئيسي إلى لغات أخرى. يشار إلى القنوات الفرعية بـ رمز سهم في قائمة القنوات.

إعدادات الراديو

إعدادات الأطوال الموجية المختلفة للراديو.

يمكن مقاطعة إرسال الرسائل المرورية وغيرها مؤقتًا عن طريق النقر على  على لوحة مفاتيح عجلة القيادة جهة اليمين أو بالنقر على إلغاء في الشاشة المركزية.

اسحب لأسفل في العرض العلوي ثم حدد الإعدادات ← الوسائط والطول الموجي المطلوب للراديو. تنشيط/إلغاء تنشيط الوظائف.

AM/FM

- إظهار معلومات نصية بالراديو - لعرض معلومات عن محتوى البرنامج أو الفنان أو غيره.
- تجميد اسم خدمة البرنامج - تحقق لوقف اسم خدمة البرنامج من التمرير بشكل متواصل. ويتم توقفها عن الحركة بعد ٢٠ ثانية.
- الأخبار - مقاطعة تشغيل الوسائط الحالي وبث الأخبار. يتواصل تشغيل مصدر الوسائط السابق بعد انتهاء بث الأخبار.
- بلاغ مروري - مقاطعة تشغيل الوسائط الحالي وبث معلومات عن المشكلات المرورية. يتواصل تشغيل مصدر الوسائط السابق بعد الانتهاء من الرسالة.
- التوقفات المحلية - مقاطعة تشغيل الوسائط الحالي وبث معلومات عن المشكلات المرورية بالجوار. يتواصل تشغيل مصدر الوسائط السابق بعد الانتهاء من الرسالة. الوظيفة التوقفات المحلية هي إصدار محدود جغرافيًا من الوظيفة بلاغ مروري. يلزم تنشيط الوظيفة بلاغ مروري في الوقت نفسه.
- إنذار - مقاطعة تشغيل الوسائط الحالي وإرسال تنبيهات بشأن الحوادث الكبرى والكوارث. يتواصل تشغيل مصدر الوسائط السابق بعد الانتهاء من الرسالة.

DAB

- ترتيب الخدمات - تحديد كيف سيتم فرز القنوات. إما أبجدياً أو حسب رقم الخدمة.
- رابط DAB إلى DAB - بدء وظيفة الربط في DAB. عند فقد استقبال قناة الراديو سيتم البحث عن قناة أخرى تلقائيًا في مجموعة أخرى.
- رابط DAB إلى FM - بدء وظيفة الربط بين DAB و FM. عند فقد استقبال قناة الراديو، سيتم البحث تلقائيًا عن تردد بديل.
- حدد أنواع الإعلانات - حدد أنواع الرسائل التي سيتم استقبالها أثناء تشغيل DAB. ستقوم الرسائل المحددة بمقاطعة التشغيل الحالي للوسائط لتشغيل الرسالة. يتواصل تشغيل مصدر الوسائط السابق بعد الانتهاء من الرسالة.
- إنذار - مقاطعة تشغيل الوسائط الحالي وإرسال تنبيهات بشأن الحوادث الكبرى والكوارث. يتواصل تشغيل مصدر الوسائط السابق بعد الانتهاء من الرسالة.

وميض الطرق

المرورية - استلام معلومات عن الأزمات المرورية.

وميض الأخبار - استقبال أخبار.

وميض النقل

الاستقبال معلومات عن وسائل النقل العام، مثل

المعدية ومواعيد عمل القطارات.

تحذير/

خدمات - استقبال معلومات عن الأحداث ذات الأهمية الأقل مما يعرض في وظيفة الإنذار، مثل التعديلات.

- إظهار نص الراديو - ضع علامة لعرض نص الراديو أو أنواع محددة من نصوص الراديو، مثل الفنان.
- إظهار الصور المرتبطة بالبرنامج - تحديد عرض صور البرنامج على الشاشة من عدمه.

معلومات ذات صلة

- الراديو (ص. ٣٦٧)
- الراديو الرقمي (ص. ٣٧١)
- الرموز في شريط حالة الشاشة المركزية (ص. ٣٩)

تشغيل الوسائط

يتم التحكم في مشغل الوسائط من الشاشة المركزية. يمكن كذلك التحكم في العديد من الوظائف من لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة أو بواسطة ميزة التعرف على الصوت.

يقوم مشغل الوسائط كذلك بتشغيل الراديو وهو موصوف في قسم مستقل.

بدء تشغيل مصدر الوسائط



يتم التحكم في مشغل الوسائط من الشاشة المركزية، ولكن يمكن التحكم في العديد من الوظائف عن طريق لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة أو من خلال ميزة التعرف على الصوت.



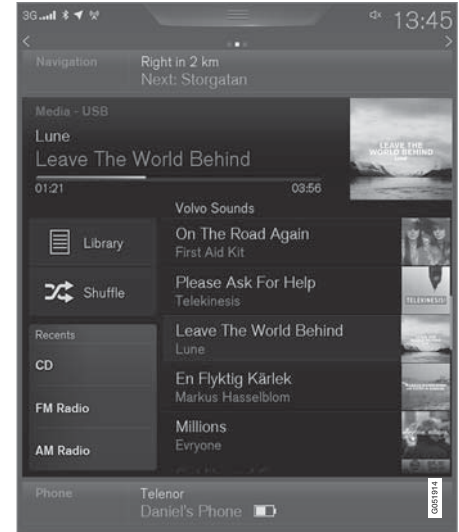
معلومات ذات صلة

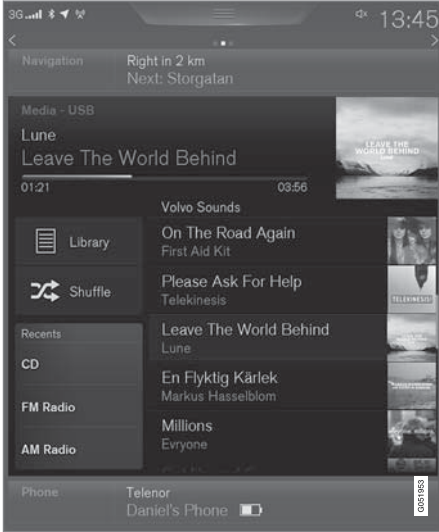
- تشغيل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- التحكم في الراديو والوسائط عن طريق التعرف على الصوت (ص. ١٠٠)
- التطبيقات (ص. ٣٩٣)
- الراديو (ص. ٣٦٧)
- مشغل الأقراص المدمجة* (ص. ٣٧٦)
- الوسائط عن طريق بلوتوث (ص. ٣٧٧)
- الوسائط عن طريق دخل AUX/USB (ص. ٣٧٧)

مشغل الوسائط


بإمكان مشغل الوسائط تشغيل الصوت من أقراص CD* ومصادر الصوت الموصلة خارجيًا عبر دخل AUX/USB أو بث ملفات الصوت لاسلكيًا من أجهزة خارجية باستخدام Bluetooth. يمكن مشاهدة الفيديو من جهاز متصل عن طريق USB. في السيارة المتصلة بالإنترنت، يمكن سماع راديو الإنترنت والكتب الصوتية واستخدام الخدمات الموسيقية عبر التطبيقات.

يقوم مشغل الوسائط كذلك بتشغيل الراديو وهو موصوف في قسم مستقل.





مستوى الصوت - أدر مقبض التحكم في الشاشة المركزية أو استخدم لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة لزيادة مستوى الصوت أو خفضه.

تشغيل/إيقاف مؤقت - انقر على الصورة الخاصة بالأغنية المعروضة أو الزر أسفل الشاشة المركزية أو  في لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة.

تغيير المسار/الأغنية - انقر على المسار المطلوب في الشاشة المركزية، اضغط على <> أسفل الشاشة المركزية أو لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة.

٢. قم بتوصيل مصدر الوسائط.
٣. ابدأ التشغيل في مصدر الوسائط المتصل.
٤. افتح تطبيق **Bluetooth** من عرض التطبيق.

وسائط الإنترنت

١. توصيل السيارة.
٢. افتح التطبيق من عرض التطبيق.

الفيديو

١. قم بتوصيل مصدر الوسائط.
٢. افتح تطبيق **USB** من عرض التطبيق.
٣. انقر على عنوان العنصر المطلوب تشغيله.

Apple CarPlay

موصوف في قسم منفصل.

التحكم في الوسائط وتغيير مصدرها

يمكن تشغيل مشغل الوسائط باستخدام ميزة التعرف على الصوت أو لوحة مفاتيح عجلة القيادة أو الشاشة المركزية.



١. أدخل قرص **CD**.
 ٢. افتح تطبيق **CD** من عرض التطبيق.
 ٣. حدد ما ترغب في تشغيله.
- < تبدأ عملية التشغيل.
- #### ذاكرة **USB**
١. أدخل ذاكرة **USB**.
 ٢. افتح تطبيق **USB** من عرض التطبيق.
 ٣. حدد ما ترغب في تشغيله.
- < تبدأ عملية التشغيل.
- #### مشغل **iPod®** و **Mp3**

ملاحظة

لبدء التشغيل من iPod، استخدم تطبيق iPod (وليس USB).

عند استخدام iPod كمصدر صوت، فيكون لنظام الصوت والوسائط بالسيارة قائمة ذات بنية مشابهة لبنية القائمة الخاصة بـ iPod.

١. قم بتوصيل مصدر الوسائط.
 ٢. ابدأ التشغيل في مصدر الوسائط المتصل.
 ٣. افتح تطبيق (**iPod** و **USB** و **AUX**) من عرض التطبيق.
- < تبدأ عملية التشغيل.
- #### الجهاز المتصل عن طريق بلوتوث
١. قم بتنشيط **Bluetooth** في مصدر الوسائط.

Gracenote®

Gracenote يحدد هوية المؤدي وعنوان المقطع الصوتي والصور المرتبطة به والتي يتم عرضها أثناء التشغيل.

Gracenote MusicID® هو مقياس للتعرف على الموسيقى.

التشغيل/إيقاف التشغيل Gracenote

عند التنشيط، تحل بيانات Gracenote محل البيانات الأصلية.

1. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
 2. اضغط الوسائط ← Gracenote® .
 3. تنشيط/إلغاء تنشيط Gracenote عن طريق وضع/إزالة علامة من مربع Gracenote® .
 4. حدد إعدادات بيانات Gracenote النشطة:
- بحث Gracenote® على الإنترنت - البحث في قاعدة بيانات Gracenote عبر الإنترنت لتشغيل الوسائط.
 - نتائج Gracenote® المتعددة - تحديد كيفية ظهور بيانات Gracenote في نتائج البحث المتعددة.
 - 1- يتم استخدام البيانات الأصلية للملف.
 - 2- يتم استخدام بيانات Gracenote.
 - 3- يمكن تحديد Gracenote أو البيانات الأصلية.
 - لا شيء 6- لا تظهر أي نتائج.

معلومات ذات صلة

- تشغيل الوسائط (ص. 373)
- اتفاقية ترخيص الصوت والوسائط (ص. 395)

معلومات ذات صلة

- استخدام قائمة التطبيق في شاشة السائق (ص. 89)
- التحكم في الراديو والوسائط عن طريق التعرف على الصوت (ص. 100)
- توصيل السيارة (ص. 388)
- التطبيقات (ص. 393)
- البحث في الوسائط (ص. 376)
- توصيل الوسائط عن طريق بلوتوث (ص. 377)
- توصيل الوسائط عن طريق دخل AUX/USB (ص. 378)
- مشغل الأقراص المنمجة* (ص. 376)
- الراديو (ص. 367)
- Gracenote® (ص. 375)
- الفيديو (ص. 378)
- إعدادات الصوت للوسائط (ص. 378)
- Apple CarPlay* (ص. 379)
- الموصفات الفنية للوسائط (ص. 381)

التقديم السريع/النقل في الوقت - انقر على محور الوقت في الشاشة المركزية واسحب في أي جهة أو اضغط مع الاستمرار في الضغط على <> أسفل الشاشة المركزية أو لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة.

تغيير الوسائط - حدد من الأحدث في التطبيق وعرض التطبيق، انقر على التطبيق المطلوب أو حدد باستخدام لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة.

المكتبة - انقر على الزر لتشغيل من المكتبة.

تبديل - انقر على الزر لخلط ترتيب التشغيل.

مُشابه - انقر على الزر لاستخدام Gracenote للبحث عن موسيقى مشابهة على جهاز USB وإنشاء قائمة التشغيل منها. يمكن أن تحتوي قائمة التشغيل على 50 أغنية بحد أقصى.

تغيير جهاز - انقر على الزر للتبديل بين أجهزة USB في حالة توصيل أكثر من جهاز.

إعدادات الفيديو

عندما يكون مشغل الفيديو في وضع ملء الشاشة، أو عن طريق فتح العرض العلوي والضغط على الإعدادات ← فيديو يمكن ضبط ما يلي: اللغة الافتراضية للصوت الأولي والترجمة ولغة افتراضية للترجمة الأولية.

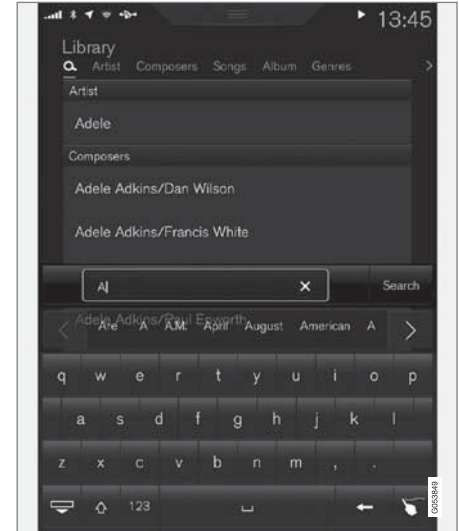
تشغيل DivX®

يلزم تسجيل جهاز DivX Certified® لتتمكن من تشغيل أفلام DivX الفيديو عند الطلب (VOD) التي اشتريتها.

1. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
2. انقر على فيديو ← DivX® VOD واحصل على رمز التسجيل.
3. انتقل إلى vod.divx.com لمزيد من المعلومات ولإتمام عملية التسجيل.

البحث في الوسائط

يمكن البحث حسب الفنان أو المؤلف أو الأغنية (العناوين) أو الألبوم أو الفيديو أو الكتاب الصوتي أو قائمة التشغيل أو البودكاست (الوسائط الرقمية عبر الإنترنت).



١. اضغط .

< عرض البحث مع فتح لوحة المفاتيح.

٢. أدخل عبارات البحث.

٣. اضغط بحث.

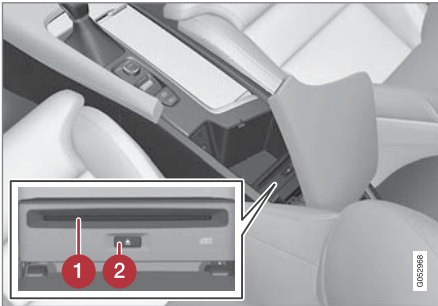
< يتم البحث في الأجهزة المتصلة وتظهر نتائج البحث حسب الفئة.

معلومات ذات صلة

- مشغل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- تشغيل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- استخدام لوحة المفاتيح في الشاشة المركزية (ص. ٤٣)

مشغل الأقراص المدمجة*

يستطيع مشغل الوسائط تشغيل أقراص CD التي تحتوي على ملفات صوتية. راجع المواصفات الفنية للتسقيطات المدعومة.



١ فتح إدخال وإخراج الأقراص.

٢ زر إخراج القرص.

معلومات ذات صلة

- تشغيل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- التحكم في الراديو والوسائط عن طريق التعرف على الصوت (ص. ١٠٠)
- مشغل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- المواصفات الفنية للوسائط (ص. ٣٨١)

الوسائط عن طريق دخل AUX/USB

يمكن توصيل مصدر وسائط خارجي، على سبيل المثال iPod أو مشغل MP3 بنظام الصوت.

يتم شحن مصدر الوسائط الذي يحتوي على بطاريات قابلة للشحن أثناء توصيله عبر USB وعندما يكون الإشعاع في الموضع I أو II أو عندما يكون المحرك يعمل.

لتسهيل استخدام بطاقة ذاكرة USB، لا تحفظ إلا الملفات المتوافقة بها. يستغرق ذلك وقتاً طويلاً حتى يقوم النظام بتحميل وسائط التخزين التي تحتوي على أي شيء غير التنسيقات المتوافقة. إضافةً إلى الصوت، يدعم كذلك مشغل الوسائط تشغيل الفيديو أثناء توصيل الجهاز عبر USB.

بعض مشغلات MP3 لديها أنظمة الملفات الخاصة بها وهي غير مدعومة من قبل النظام الصوتي.

معلومات ذات صلة

- توصيل الوسائط عن طريق دخل AUX/USB (ص. ٣٧٨)
- تشغيل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- التحكم في الراديو والوسائط عن طريق التعرف على الصوت (ص. ١٠٠)
- مشغل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- أوضاع الإشعاع (ص. ٣٢٢)
- الفيديو (ص. ٣٧٨)
- Apple CarPlay* (ص. ٣٧٩)
- المواصفات الفنية للوسائط (ص. ٣٨١)

توصيل الوسائط عن طريق بلوتوث

قم بوصول جهاز Bluetooth مع السيارة لبث الوسائط واستخدامه كمصدر للإنترنت إذا كانت متوفرة.

الكثير من الهواتف المتوفرة في الأسواق مزودة بتقنية Bluetooth ولكن ليس كلها متوافق تماماً مع السيارة. لمعلومات عن التوافق، راجع support.volvocars.com.

إجراء توصيل جهاز وسائط مماثل إجراء توصيل هاتف.

معلومات ذات صلة

- توصيل الهاتف (ص. ٣٨٣)
- الوسائط عن طريق بلوتوث (ص. ٣٧٧)
- تشغيل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- مشغل الوسائط (ص. ٣٧٣)

الوسائط عن طريق بلوتوث

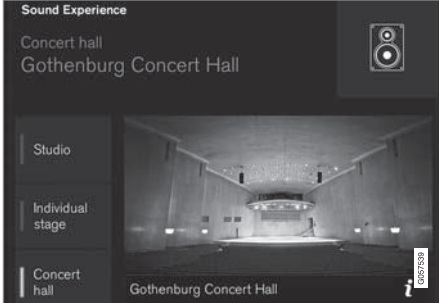
تم تجهيز مشغل الوسائط بالسيارة بتقنية Bluetooth ويمكنه تشغيل ملفات البث الصوت لاسلكياً من الأجهزة الخارجية التي تدعم تقنية Bluetooth، مثل الهواتف المحمولة وأجهزة المساعد الرقمي الشخصي (PDA).

معلومات ذات صلة

- توصيل الوسائط عن طريق بلوتوث (ص. ٣٧٧)
- تشغيل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- التحكم في الراديو والوسائط عن طريق التعرف على الصوت (ص. ١٠٠)
- مشغل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- أوضاع الإشعاع (ص. ٣٢٢)
- المواصفات الفنية للوسائط (ص. ٣٨١)

إعدادات الصوت للوسائط

تخصيص إعدادات الصوت لتشغيل الوسائط.



وضع الصوت الذي قام بإعادة إنشاء الصوتيات من Gothenburg Concert Hall.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

٢. انقر على الصوت وحدد الإعدادات:

- معايشة صوت* - مزيد من خيارات تشغيل الصوت مثل تنشيط إحساس التواجد في قاعة موسيقية. تحل الإعدادات محل أي تحديد تم إجراؤه وفقاً للنقاط التالية في إعدادات الصوت.
- نغمة - إعدادات شخصية للجهير والثلاثي ومعدل الصوت وغيرها.
- توازن - التوازن بين مكبرات الصوت اليمنى/اليسرى والتوازن بين مكبرات الصوت الأمامية/الخلفية.

مستوى صوت النظام للوسائط

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

الفيديو

يمكن تشغيل الفيديو من أجهزة متصلة عن طريق USB وتشغيلها باستخدام مشغل الوسائط.

لن تظهر أي صورة أثناء تحرك السيارة ولكن سيتواصل تشغيل الصوت. وستعود الصورة عند توقف السيارة عن الحركة.

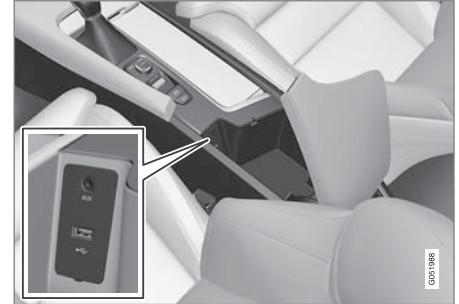
راجع قسم "المواصفات الفنية للوسائط" بخصوص تنسيقات الفيديو المدعومة.

معلومات ذات صلة

- تشغيل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- مشغل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- المواصفات الفنية للوسائط (ص. ٣٨١)

توصيل الوسائط عن طريق دخل AUX/USB

يمكن توصيل مصدر صوت خارجي، مثل iPod أو مشغل MP3 بالنظام الصوتي عبر أي من الوصلات المتاحة في كونسول النفق.



معلومات ذات صلة

- تشغيل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- الوسائط عن طريق دخل AUX/USB (ص. ٣٧٧)
- مشغل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- المواصفات الفنية للوسائط (ص. ٣٨١)

ملاحظة ⓘ

في حالة توصيل هاتف أو مشغل للوسائط بالسيارة عبر Bluetooth فلن يكون الجهاز المتصل متاحًا أثناء تنشيط Apple CarPlay بسبب إلغاء تنشيط Bluetooth. لتوصيل السيارة، استخدم Wi-Fi أو المودم المضمن بالسيارة*.

عند استخدام ملاححة الخريطة عبر Apple CarPlay فلن يتوفر التوجيه في شاشة السائق أو الشاشة العليا ولكن سيتوفر فقط في الشاشة المركزية.

يمكن التحكم صوتيًا في تطبيق Apple CarPlay باستخدام Siri أو باستخدام الشاشة المركزية والهاتف. كذلك يمكن التحكم في وظائف معينة باستخدام لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة. ضغطة طويلة على زر عجلة القيادة «⌘» لبدء التحكم بالتعرف على الصوت باستخدام Siri وضغطة قصيرة لإلغاء التنشيط.

إن استخدامك Apple CarPlay

يعتبر موافقةً منك على: اعتبار Apple CarPlay خدمة مقدمة من

Apple Inc. وبموجب البنود والشروط السارية فإن Volvo Cars تخلي مسؤوليتها عن Apple CarPlay أو المزايا/التطبيقات. عند استخدام

Apple CarPlay، يتم نقل معلومات معينة من سيارتك (تشمل موقع السيارة) إلى هاتفك iPhone. وفيما يتعلق بشركة Volvo Cars

فأنت تتحمل المسؤولية كاملة عن أي استخدام يقع منك أو أي شخص آخر لبرنامج Apple CarPlay.

البدء Apple CarPlay

يلزم تنشيط ميزة التحكم في التعرف على الصوت بواسطة Siri من الهاتف قبل استخدام Apple CarPlay.

*Apple CarPlay

Apple CarPlay يتيح لك خيار سماع الملفات الصوتية وإجراء مكالمات هاتفية والحصول على الاتجاهات وإرسال/استقبال رسائل واستخدام Siri، كل ذلك دون تشتيت انتباهك أثناء القيادة. ويعمل Apple CarPlay مع أجهزة Apple محددة.



إذا لم تكن السيارة مجهزة بنظام Apple CarPlay فمن الممكن تثبيت هذا النظام، اتصل بوكيل فولفو.

تتوفر معلومات عن التطبيقات المدعومة والهواتف المتوافقة في موقع Apple التالي: www.apple.com/ios/carplay/ ملاحظة! Volvo لا يتحقق من محتوى تطبيق Apple CarPlay.

٢. اضغط الصوت ← أصوات النظام:

- **AUX** - في حالة توصيل مصدر صوت خارجي (مثل مشغل MP3 أو iPod) بدخل AUX، فقد يتميز مصدر الصوت المتصل بمستوى صوت مختلف مقارنةً بمستوى الصوت الداخلي للنظام الصوتي (مثل الراديو). يمكنك تصحيح هذا الخطأ بضبط مستوى صوت الدخل على النحو التالي. قد تقل جودة الصوت إذا كان مستوى مصدر الصوت الخارجي عاليًا للغاية أو منخفضًا للغاية.
- **تعويض الحجم والسرعة** - يعمل النظام الصوتي على التعويض عن الضوضاء الموجودة في مقصورة الركاب بزيادة مستوى الصوت بما يتناسب وسرعة السيارة. يمكن تعيين مستوى التعويض.

معلومات ذات صلة

- Audio settings (ص. ٣٦٦)
- مشغل الوسائط (ص. ٣٧٣)

أول مرة يتم فيها توصيل iPhone

١. قم بتوصيل iPhone إلى مدخل USB.
٢. اقرأ المعلومات في الرسالة المنبثقة ثم انقر على موافق.
٣. انقر على Apple CarPlay في عرض التطبيقات.
٤. اقرأ الحالة ثم انقر على قبول للتوصيل.
- < يتم فتح العرض الفرعي مع Apple CarPlay وتظهر التطبيقات المتوافقة.
٥. انقر على التطبيق المطلوب.
- < يتم فتح التطبيق.
- iPhone المتصل من قبل
- قم بتوصيل الهاتف إلى مدخل USB.
- < في حالة تحديد إعداد التشغيل الأوتوماتيكي - فسيتم فتح العرض الفرعي مع Apple CarPlay وتظهر التطبيقات المتوافقة.

٢. إذا لم يتم تحديد إعداد التشغيل الأوتوماتيكي - افتح تطبيق Apple CarPlay من عرض التطبيقات.
- < يتم فتح العرض الفرعي مع Apple CarPlay وتظهر التطبيقات المتوافقة.
٣. انقر على التطبيق المطلوب.
- < يتم فتح التطبيق.

يعمل Apple CarPlay في الخلفية في حالة تشغيل تطبيق آخر من العرض الفرعي نفسه. لإظهار Apple CarPlay في العرض الفرعي مرة أخرى - انقر على رمز Apple CarPlay في عرض التطبيقات.

تبديل الاتصال بين Apple CarPlay و iPod

Apple CarPlay إلى iPod

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط اتصال ← Apple CarPlay.
٣. قم بإزالة العلامة من مربع جهاز Apple الذي لا ترغب في أن يقوم بتشغيل Apple CarPlay عند توصيله.
٤. افصل جهاز Apple ثم قم بتوصيله إلى مدخل USB.
٥. افتح تطبيق iPod من عرض التطبيق.

iPod إلى Apple CarPlay

١. انقر على Apple CarPlay في عرض التطبيقات.
٢. اقرأ المعلومات في الرسالة المنبثقة ثم انقر على موافق.
٣. افصل جهاز Apple ثم قم بتوصيله إلى مدخل USB.
- < يتم فتح العرض الفرعي مع Apple CarPlay.

معلومات ذات صلة

- مشغل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- تشغيل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- توصيل الوسائط عن طريق دخل AUX-/USB (ص. ٣٧٨)
- إعدادات Apple CarPlay* (ص. ٣٨٠)
- توصيل السيارة (ص. ٣٨٨)

إعدادات Apple CarPlay*

إعدادات الهاتف المتصل مع Apple CarPlay.

تشغيل أوتوماتيكي

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط على اتصال ← Apple CarPlay وحدد الإعداد:
- ضع علامة في المربع - Apple CarPlay يبدأ أوتوماتيكيًا عند توصيل كابل USB.
- قم بإزالة العلامة في المربع - Apple CarPlay لا يبدأ أوتوماتيكيًا عند توصيل كابل USB.

يمكن حفظ عدد ٢٠ جهاز من Apple بحد أقصى في القائمة. عندما تكون القائمة ممتلئة وترغب في توصيل جهاز جديد، يتم حذف أقدم جهاز.

يلزم إجراء إعادة ضبط لإعدادات المصنع كي تتمكن من حذف القائمة، راجع قسم "إعدادات إعادة الضبط في عرض الإعدادات".

مستويات صوت النظام

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. انقر على الصوت ← أصوات النظام وقم بإجراء إعدادات ما يلي:
- تحكم بالصوت
- الملاحظة
- نغمة

معلومات ذات صلة

- Apple CarPlay* (ص. ٣٧٩)
- إعادة ضبط الإعدادات في عرض الإعدادات (ص. ١٥٢)

الترجمات	XSUB
الوظائف الخاصة	ترجمات متعددة وصوت متعدد ومواصلة التشغيل
المرجع	استيفاء كل متطلبات ملف تعريف DivX Home Theater. تفضل بزيارة divx.com لمزيد من المعلومات ولأدوات برمجية لتحويل ملفاتك إلى ملفات فيديو DivX Home Theater.

التخزين على جهاز USB

لكي يتمكن النظام من قراءة جهاز USB بصورة صحيحة، يلزم اتباع المواصفات التالية. لن يظهر أي تسلسل للمجلدات في الشاشة المركزية خلال التشغيل.

الرقم الأقصى	
الملفات	١٥٠٠٠
المجلدات	١٠٠٠
مستوى المجلدات	٨
قوائم التشغيل	١٠٠
العناصر في قائمة التشغيل	١٠٠٠
المجلدات الفرعية	بلا حدود

معلومات ذات صلة

- مشغل الوسائط (ص. ٣٧٣)
- تشغيل الوسائط (ص. ٣٧٣)

التنسيق	امتداد الملفات
ASF	.asf و .wmv
MKV	.mkv

الترجمات

التنسيق	امتداد الملفات
SubViewer	.sub
SubRip	.srt
SSA	.ssa

DivX®

تم اختبار أجهزة DivX المعتمدة لتشغيل فيديوهات DivX (divx و .avi) ذات جودة عالية. عند استخدام شعار DivX، لك الحرية في تشغيل أفلام DivX.

ملف التعريف	DivX Home Theater
ترميز الفيديو	MPEG-4 و DivX
التباين	٧٢٠x٥٧٦
معدل البت	٤.٨ ميجابايت في الثانية
معدل الإطار	٣٠ إطار في الثانية
امتداد الملفات	avi و divx
الحجم الأقصى للملف	٤ جيجابايت
ترميز الصوت	MP3 و AC3

المواصفات الفنية للوسائط

تنسيقات الملفات المتوافقة ومواصفات الصوت.

ملفات الصوت

التنسيق	امتداد الملفات	الترميز
MP3	.mp3	MPEG1 Layer III و MPEG2 Layer III و mp3 و MP3 Pro متوافق و MP3 HD و (mp3 متوافق).
AAC	.aac, .m4a, .m4b	MPEG-4 AAC LC (part III Audio HE-AAC و AACPlus v1/v2)
WMA	.wma	WMA8/9 و WMA9/10 Pro
WAV	.wav	LPCM
FLAC	.flac	FLAC

ملفات الفيديو

التنسيق	امتداد الملفات
MP4	mp4 و m4v
MPEG-PS	mpg و mp2 و mpeg و m1v
AVI	avi
AVI (DivX)	avi و divx

هاتف

يمكن توصيل الهاتف المحمول المزود بتقنية Bluetooth لاسلكيًا بنظام حر اليمين المضمن في السيارة.

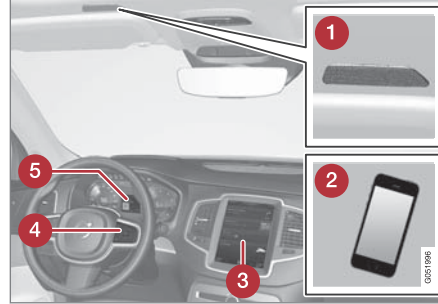
يقوم نظام الصوت والوسائط بوظيفة حر اليمين مع إمكانية التحكم عن بعد في مجموعة من وظائف الهاتف المحمول. كما سيظل بالإمكان تشغيل الهاتف المحمول بواسطة المفاتيح الخاصة به إذا كان متصلاً.

عند توصيل هاتف محمول مع السيارة واتصاله بها، يمكن استخدامه لإجراء مكالمات وإرسال/استقبال رسائل وبث الوسائط وكاتصال للإنترنت.

يتم تشغيل الهاتف من الشاشة المركزية ولكن بعض العمليات تتوفر كذلك عن طريق ميزة التعرف على الصوت وقائمة التطبيقات، والتي يمكن الوصول إليها بواسطة لوحة المفاتيح جهة اليمين على عجلة القيادة.



نظرة عامة



1 ميكروفون.

2 الهاتف الجوال.

3 تشغيل الهاتف من الشاشة المركزية.

4 لوحة مفاتيح لتشغيل وظائف الهاتف المعروضة على شاشة السائق وميزة التعرف على الصوت.

5 شاشة السائق.

معلومات ذات صلة

- توصيل الهاتف (ص. ٣٨٣)
- توصيل/فصل الهاتف (ص. ٣٨٤)
- إدارة المكالمات الهاتفية (ص. ٣٨٥)
- إدارة الرسائل النصية (ص. ٣٨٦)
- إعدادات الهاتف (ص. ٣٨٧)
- إعدادات الرسائل النصية (ص. ٣٨٧)
- إعدادات Bluetooth (ص. ٣٩٠)

- التعرف الصوتي (ص. ٩٧)
- استخدام قائمة التطبيق في شاشة السائق (ص. ٨٩)
- تشغيل الوسائط (ص. ٣٧٣)

توصيل الهاتف

يمكنك توصيل هاتف يحتوي على Bluetooth بنقطة السيارة لإجراء مكالمات وإرسال/استقبال الرسائل وبت الوسائط وتوصيل السيارة بالإنترنت.

يمكن توصيل جهاز Bluetooth في وقت واحد، وفي هذه الحالة لن يتم بث الوسائط إلا من خلال جهاز واحد فقط. سيتم توصيل أحدث الهواتف المتصلة لإرسال واستقبال المكالمات/النصوص وبت الوسائط وتوفير اتصال الإنترنت. لتغيير استخدام الهاتف، راجع قسم "إعدادات Bluetooth".

ويتم التوصيل مرة واحدة لكل جهاز. بعد التوصيل لن تكون هناك حاجة لضبط جهاز Bluetooth بحيث يمكن رؤيته/البحث عنه، ولكن فقط يلزم تنشيط Bluetooth. لتوصيل السيارة بالإنترنت عن طريق الهاتف، يلزم تنشيط ميزة الربط على الهاتف. يمكن إقران ٢٠ جهاز Bluetooth كحد أقصى في السيارة.


هناك خياران للتوصيل. إما البحث عن الهاتف من السيارة أو البحث عن السيارة من الهاتف.

الخيار ١ - البحث عن الهاتف من السيارة

١. اجعل السيارة قابلة للبحث/ظاهرة عبر تقنية Bluetooth.
٢. لتوصيل السيارة بالإنترنت عن طريق Bluetooth في الجهاز، وتنشيط الربط (نقطة محمولة/شخصية) عبر Bluetooth بالهاتف.

٣. افتح العرض الفرعي للهاتف.

- في حالة عدم وجود هاتف متصل بالسيارة، انقر على إضافة هاتف.

- في حالة وجود هاتف متصل بالسيارة، انقر على تغيير . في النافذة المنبثقة، انقر على إضافة هاتف.

< هنا يتم سرد أجهزة Bluetooth المتاحة.

٤. انقر على اسم الهاتف المطلوب توصيله.

٥. تأكد أن كود الرقم المحدد في السيارة متوافق مع الهاتف. في هذه الحالة، اختر للقبول في الموضوعين.

٦. اختر في الهاتف لقبول أو رفض أي خيارات لجهات الاتصال والرسائل بالهاتف المحمول.

ملاحظة

- في بعض الهواتف يلزم تنشيط وظيفة الرسائل.
- ليست جميع الهواتف المحمولة متوافقة وتستطيع عرض جهات الاتصال والرسائل في السيارة.

ملاحظة

في حالة تحديث نظام تشغيل الهاتف، فمن المحتمل عندئذ أن يتم مقاطعة الاتصال. في هذه الحالة، احذف الهاتف من السيارة ثم أعد توصيله.

الهواتف المتوافقة

الكثير من الهواتف المتوفرة في الأسواق مزودة بتقنية Bluetooth ولكن ليس كلها متوافق تمامًا مع السيارة. لمعلومات عن التوافق، راجع support.volvocars.com.



ملاحظة

- في بعض الهواتف يلزم تنشيط وظيفة الرسائل.
- ليست جميع الهواتف المحمولة متوافقة وتستطيع عرض جهات الاتصال والرسائل في السيارة.

الخيار ٢ - البحث عن السيارة من الهاتف

١. افتح العرض الفرعي للهاتف.

- في حالة عدم وجود هاتف متصل بالسيارة، انقر على إضافة هاتف . اجعل السيارة قابلة للاكتشاف.

- في حالة وجود هاتف متصل بالسيارة، انقر على تغيير . في النافذة المنبثقة، انقر على إضافة هاتف . اجعل السيارة قابلة للاكتشاف.

٢. قم بتنشيط Bluetooth في الهاتف.

►► معلومات ذات صلة

- هاتف (ص. ٣٨٢)
- توصيل/فصل الهاتف (ص. ٣٨٤)
- إعدادات Bluetooth (ص. ٣٩٠)
- إدارة المكالمات الهاتفية (ص. ٣٨٥)
- إدارة الرسائل النصية (ص. ٣٨٦)

توصيل/فصل الهاتف

توصيل أو تغيير أو فصل هاتف متصل.

توصيل الهاتف تلقائيًا

١. قم بتنشيط Bluetooth والربط (محمول/نقطة توصيل شخصية) على الهاتف قبل وضع السيارة في وضع الإشعال I.
 ٢. ضع السيارة في وضع الإشعال I أو أعلى.
- < سيتصل الهاتف.

توصيل الهاتف يدويًا.


١. قم بتنشيط Bluetooth والربط (نقطة محمولة/شخصية) في الهاتف.
 ٢. افتح العرض الفرعي للهاتف، ثم انقر على تغيير الهاتف.
- < هنا يتم سرد أجهزة Bluetooth المتاحة.
٣. انقر على اسم الهاتف المطلوب توصيله.
- < سيتصل الهاتف.

فصل الهاتف

– قم بإلغاء تنشيط Bluetooth في الهاتف.

عندما يكون الهاتف خارج نطاق استقبال السيارة فسيتم فصله تلقائيًا. إذا انقطع الاتصال أثناء مكالمة نشطة فيمكن مواصلة المكالمة من الهاتف.

تغيير الهاتف

١. افتح العرض الفرعي للهاتف.
 ٢. اضغط تغيير .
- < هنا يتم سرد أجهزة Bluetooth المتاحة.
٣. انقر على الهاتف لتوصيله.

إزالة هاتف

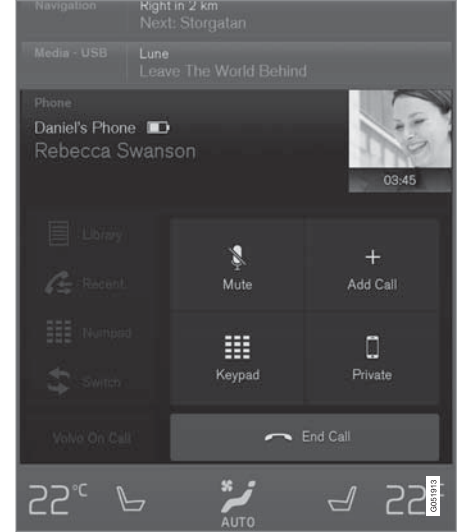
١. افتح العرض الفرعي للهاتف.
 ٢. اضغط الإعدادات ← اتصال ← Bluetooth.
- < تظهر قائمة بأجهزة Bluetooth المتصلة.
٣. انقر على الهاتف لإزالته.
 ٤. انقر على إزالة جهاز ثم أكد اختيارك.
- < لم يعد الهاتف متصلًا بالسيارة.

معلومات ذات صلة

- هاتف (ص. ٣٨٢)
- توصيل الهاتف (ص. ٣٨٣)
- إعدادات الهاتف (ص. ٣٨٧)
- إعدادات Bluetooth (ص. ٣٩٠)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)

إدارة المكالمات الهاتفية

التعامل مع المكالمات في السيارة بالنسبة للهاتف المتصل بـ Bluetooth.



إجراء مكالمات هاتفية

١. افتح العرض الفرعي للهاتف.

٢. حدد المكالمة من: سجل المكالمات أو أدخل الرقم باستخدام لوحة الأرقام أو من خلال قائمة جهات الاتصال. يمكن البحث أو استعراض قائمة جهات الاتصال. انقر على ☆ في قائمة جهات الاتصال لإضافة جهة اتصال في المفضلات.

٣. انقر على مكالمة أو 📞.

٤. انقر على إنهاء المكالمة لإنهاء المكالمة.

يمكنك كذلك إجراء مكالمات من سجل المكالمات عن طريق قائمة التطبيق، والتي يمكن الوصول إليها من لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة 🔄.

إجراء مكالمة متعددة الأطراف أثناء المكالمة:

١. اضغط إضافة مكالمة.

٢. اختر إجراء مكالمات من سجل المكالمات أو قائمة جهات الاتصال.

٣. انقر على أحد الإذخالات/الصفوف في سجل المكالمات، أو انقر على 📞 بجوار جهة الاتصال في قائمة جهات الاتصال.

٤. انقر على تبديل مكالمة للتغيير بين الأطراف.

٥. انقر على إنهاء المكالمة لإنهاء المكالمة النشطة.

مكالمات المؤتمرات

أثناء مكالمة نشطة متعددة الأطراف:

١. انقر على دمج المكالمات لدمج مكالمة نشطة متعددة الأطراف.

٢. انقر على إنهاء المكالمة لإنهاء المكالمة.

المكالمات الهاتفية الواردة

يتم عرض المكالمات الهاتفية الواردة في شاشة السائق والشاشة المركزية. إدارة المكالمة من لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة أو من الشاشة المركزية.

١. انقر على الرد/رفض.

٢. انقر على إنهاء المكالمة لإنهاء المكالمة.

مكالمة هاتفية واردة أثناء وجود مكالمة نشطة

١. انقر على الرد/رفض.

٢. انقر على إنهاء المكالمة لإنهاء المكالمة.

مكالمة خاصة

- خلال المكالمة الحالية، اضغط على الخصوصية وحدد الإعداد:

- التبديل إلى الهاتف الجوال - وظيفة حر اليدين غير متصلة وتستمر المكالمة على الهاتف المحمول الخاص بك.
- السائق فقط - يتم إيقاف تشغيل الميكروفون في السقف على جانب الراكب وتستمر المكالمة مع وظيفة حر اليدين في السيارة.

معلومات ذات صلة

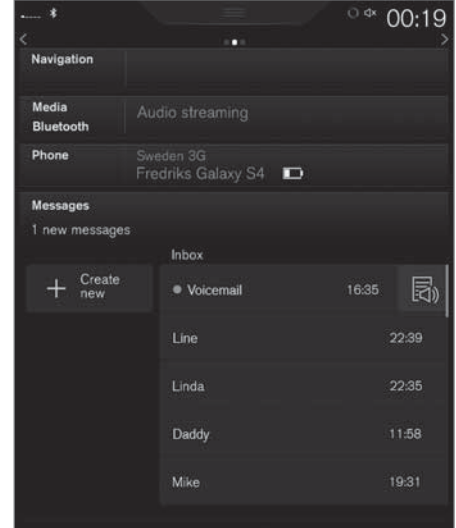
- هاتف (ص. ٣٨٢)
- التحكم في الهاتف عن طريق ميزة التعرف على الصوت (ص. ١٠٠)
- استخدام قائمة التطبيق في شاشة السائق (ص. ٨٩)
- استخدام لوحة المفاتيح في الشاشة المركزية (ص. ٤٣)
- إعدادات الهاتف (ص. ٣٨٧)

إدارة الرسائل النصية

التعامل مع الرسائل في السيارة بالنسبة للهاتف المتصل بـ Bluetooth.

في بعض أنواع الهواتف يلزم تنشيط وظيفة الرسائل. ليست كل الهواتف متوافقة بشكل كامل وقادرة على عرض جهات الاتصال والرسائل في السيارة. لمعلومات عن التوافق، راجع support.volvocars.com.

قراءة رسالة نصية في الشاشة المركزية



Messages

١. في عرض التطبيق، انقر على الرسائل لفتحه.

٢. اضغط على قراءة ليتم قراءة الرسالة لك، أو اضغط على الرسالة التي ترغب بقراءتها.

قراءة رسالة نصية جديدة في شاشة السائق

تظهر الرسالة النصية في شاشة السائق، إذا تم ضبطها كذلك، راجع قسم "إعدادات الرسائل النصية".

– اضغط السهم لأسفل من لوحة مفاتيح عجلة القيادة لقراءة الرسالة.

لسماع الرسالة صوتيًا - حدد قراءة باستخدام لوحة مفاتيح عجلة القيادة.

إرسال رسالة نصية



Messages

١. في عرض التطبيق، انقر على الرسائل لفتحه.

٢. ● الرد على الرسالة - انقر على جهة الاتصال التي ترغب في الرد على الرسالة الواردة منها، ثم انقر على الرد.

● لإنشاء رسالة جديدة - انقر على إنشاء جديد ← +. حدد جهة اتصال أو اكتب الرقم.

٣. اكتب الرسالة.

٤. اضغط إرسال.

إعلام الرسائل

لإعدادات الإشعار، راجع قسم "إعدادات الرسائل النصية".

معلومات ذات صلة

- هاتف (ص. ٣٨٢)
- إعدادات الرسائل النصية (ص. ٣٨٧)
- إعدادات الهاتف (ص. ٣٨٧)
- التحكم في الهاتف عن طريق ميزة التعرف على الصوت (ص. ١٠٠)
- استخدام لوحة المفاتيح في الشاشة المركزية (ص. ٤٣)

السيارة المتصلة بالإنترنت

تتيح السيارة المتصلة بالإنترنت إمكانية استخدام راديو الإنترنت والموسيقى عبر التطبيقات وكذلك الاتصال بالوكلاء وتنزيل البرامج.

السيارة متصلة عن طريق Bluetooth أو Wi-Fi أو كابل متصل بمدخل USB أو من خلال المودم المضمن في السيارة*.

عند توصيل السيارة بالإنترنت، يمكن مشاركة اتصال الإنترنت (نقطة واي فاي) للسماح للأجهزة الأخرى باستخدام اتصال الإنترنت^٣.

يشار إلى حالة الاتصال بواسطة الرمز في شريط الحالة ضمن الشاشة المركزية.



معلومات ذات صلة

- توصيل السيارة (ص. ٣٨٨)
- التطبيقات (ص. ٣٩٣)
- حجز الخدمة والإصلاح (ص. ٤٣٠)

إعدادات الرسائل النصية

إعدادات الرسائل النصية على الهاتف المتصل بالسيارة.

رسالة / إشعار

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط على اتصال ← الرسائل نصية وحدد الإعدادات:

- الإشعارات في الشاشة المركزية - لعرض إشعارات الرسائل في شريط حالة الشاشة المركزية.
- الإشعارات في لوحة القيادة - لعرض الإشعارات في شاشة السائق. عندما تكون إشعارات شاشة السائق نشطة، يمكنك إدارة الرسائل الواردة عن طريق لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة.
- نغمة الرسالة النصية - تحديد نغمة الرسائل النصية الواردة.

معلومات ذات صلة

- هاتف (ص. ٣٨٢)
- توصيل الهاتف (ص. ٣٨٣)
- إدارة الرسائل النصية (ص. ٣٨٦)
- إعدادات الهاتف (ص. ٣٨٧)

إعدادات الهاتف

إعدادات الهاتف المتصل.

هاتف

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط على اتصال ← الهاتف وحدد الإعدادات:

- نغمات الرنين - تحديد إشارة الجرس. يمكنك استخدام إشارة جرس من الهاتف إلى السيارة. بعض الهواتف ليست متوافقة بالكامل وبالتالي يمكن أن يتعذر استخدام نغماتها في السيارة. لمعلومات عن التوافق، راجع support.volvocars.com.
- ترتيب فرز جهات الاتصال - تحديد طريقة الترتيب في قائمة جهات الاتصال.

بخصوص إشعارات المكالمات على الشاشة العليا*، راجع القسم "الشاشة العليا".

معلومات ذات صلة

- إعدادات الرسائل النصية (ص. ٣٨٧)
- إعدادات Bluetooth (ص. ٣٩٠)
- هاتف (ص. ٣٨٢)
- توصيل الهاتف (ص. ٣٨٣)
- الشاشة العليا* (ص. ٩٥)

• تحديثات النظام (ص. ٤٣٣)

• Volvo ID (ص. ١٩)

• الرموز في شريط حالة الشاشة المركزية (ص. ٣٩)

• مشاركة الإنترنت عبر نقطة اتصال Wi-Fi (ص. ٣٩٠)

توصيل السيارة

قم بتوصيل السيارة بالهاتف عن طريق Bluetooth أو Wi-Fi أو كابل متصل بمدخل USB أو من خلال المودم المضمن في السيارة*.

يلزم أن يدعم كل من الهاتف المحمول ومشغل الشبكة خاصية توزيع اتصال الإنترنت (مشاركة اتصال الإنترنت) كما يلزم أن يتضمن الاشتراك ميزة نقل البيانات.

التوصيل من خلال Wi-Fi



١. قم بتنشيط الربط (نقطة محمولة/شخصية) في الهاتف المحمول.

٢. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

٣. اضغط اتصال ← Wi-Fi.

٤. التنشيط/إلغاء التنشيط عن طريق وضع/إزالة علامة من مربع Wi-Fi.

٥. انقر على اسم الشبكة المطلوب التوصيل بها.

٦. أدخل كلمة مرور الشبكة.

٧. في حالة استخدام مصدر آخر للاتصال في الماضي - قم بتأكيد الخيار لتغيير الاتصال.

< تقوم السيارة بالاتصال بالشبكة.

تجدر الإشارة إلى أن هواتف معينة تقوم بإيقاف تشغيل ميزة الربط بعد انقطاع التوصيل مع السيارة، مثلاً عند مغادرة السيارة ولحين العودة مرة أخرى. وبالتالي يلزم إعادة تنشيط الربط في الهاتف في المرة التالية التي ترغب فيها في استخدام التوصيل.

عند توصيل هاتف إلى السيارة، يتم حفظه من أجل الاستخدام في المستقبل. عند الوصول إلى الحد الأقصى لعدد الهواتف المحفوظة (٥٠)، يتم حذف أول الهواتف المتصلة. لإظهار قائمة الشبكات المحفوظة أو لحذف الشبكات المحفوظة يدوياً، اضغط على الإعدادات ← Wi-Fi ← الشبكات المحفوظة.

ملاحظة

يتم نقل البيانات أثناء استخدام الإنترنت (انتقال البيانات)، مما يكلفك رسوم خدمة الإنترنت.

قد يؤدي تنشيط تجوال البيانات إلى مزيد من التكاليف.

اتصل بمشغل الشبكة الخاص بك لمعرفة تكاليف نقل البيانات.

ملاحظة

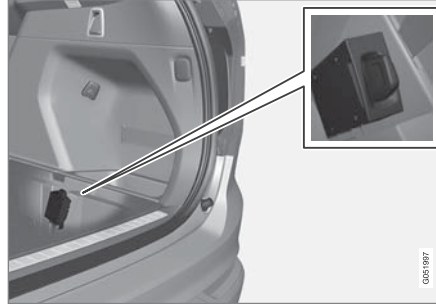
عند استخدام Apple CarPlay، يُسمح فقط بتوصيل السيارة بالإنترنت باستخدام Wi-Fi أو مودم السيارة*.

اقرأ شروط وأحكام الخدمات وسياسة خصوصية العملاء على support.volvocars.com قبل القيام بالتوصيل.

التوصيل من خلال Bluetooth

راجع "توصيل هاتف".

- إزالة شبكة Wi-Fi (ص. ٣٩١)
- التقنية والتأمين في Wi-Fi (ص. ٣٩٢)
- لا يوجد اتصال أو الاتصال ضعيف (ص. ٣٩١)
- إعدادات مودم السيارة* (ص. ٣٩٢)
- إعدادات Bluetooth (ص. ٣٩٠)
- Apple CarPlay* (ص. ٣٧٩)



لمعرفة متطلبات اتصال الشبكة، راجع "التقنية والأمان في Wi-Fi".

التوصيل من خلال كابل متصل بمدخل USB

١. أدخل الطرف الثاني من الكابل المتصل من طرفه بالهاتف المحمول في اتصال USB بالسيارة من صندوق التخزين بكونسول النفق.

٢. قم بتنشيط ربط USB في الهاتف المحمول.

٣. في حالة استخدام مصدر آخر للاتصال في الماضي - قم بتأكيد الخيار لتغيير الاتصال.

< تقوم السيارة بالاتصال بالشبكة.

التوصيل من خلال مودم السيارة*٥

عند الاتصال بالإنترنت عن طريق مودم السيارة، فإن خدمات Volvo On Call ستستخدم هذا الاتصال.

١. أدخل بطاقة SIM شخصية في حامل البطاقة.

٢. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

٣. اضغط اتصال ← إنترنت عن طريق مودم سيارة.

٤. التنشيط/إلغاء التنشيط عن طريق وضع/إزالة علامة من مربع إنترنت عن طريق مودم سيارة.

٥. في حالة استخدام مصدر آخر للاتصال في الماضي - قم بتأكيد الخيار لتغيير الاتصال.

٦. أدخل رمز PIN لبطاقة SIM

< تقوم السيارة بالاتصال بالشبكة.

معلومات ذات صلة

- السيارة المتصلة بالإنترنت (ص. ٣٨٧)
- توصيل الهاتف (ص. ٣٨٣)
- الرموز في شريط حالة الشاشة المركزية (ص. ٣٩)

إعدادات Bluetooth

إعدادات الهاتف المتصل عن طريق Bluetooth.

Bluetooth

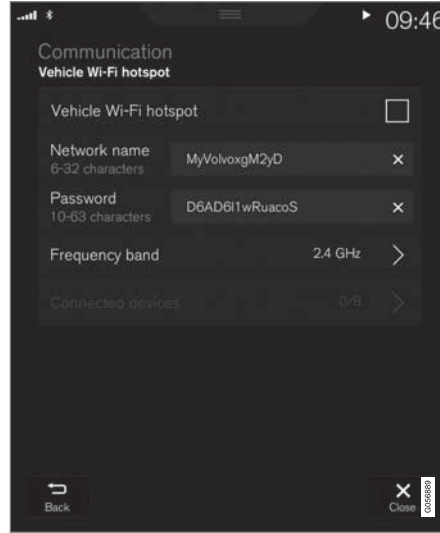
١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط على اتصال ← Bluetooth وحدد الإعدادات:
 - الأجهزة المقترنة مسبقاً - سرد الأجهزة المتصلة.
 - إزالة جهاز - إزالة الجهاز المتصل.
 - الخدمات المسموح بها لهذا الجهاز - اختيار إظهار الصور من عدم إظهارها.
 - اتصال بالإنترنت - اختيار للاتصال بالإنترنت من خلال توصيل Bluetooth في الجهاز.
 - إزالة الجهاز - بدء عملية إقران جهاز جديد.

معلومات ذات صلة

- السيارة المتصلة بالإنترنت (ص. ٣٨٧)
- هاتف (ص. ٣٨٢)
- توصيل الهاتف (ص. ٣٨٣)
- مشغل الوسائط (ص. ٣٧٣)

مشاركة الإنترنت عبر نقطة اتصال Wi-Fi

عند توصيل السيارة بالإنترنت، يمكن مشاركة اتصال الإنترنت للسماح للأجهزة الأخرى باستخدام اتصال الإنترنت.^٧



٢. اضغط اتصال ← نقطة Wi-Fi في السيارة.
 ٣. انقر على اسم الشبكة ثم قم بتسمية الربط.
 ٤. انقر على كلمة المرور ثم حدد كلمة المرور التي ترغب في وجوب إدخالها في الأجهزة المتصلة.
 ٥. انقر على نطاق التردد وحدد التردد الذي سيقوم الربط من خلاله بإرسال البيانات. تجدر الإشارة إلى أن تحديد نطاق التردد غير متاح في كل الأسواق.
 ٦. التنشيط/إلغاء التنشيط عن طريق وضع/إزالة علامة من مربع نقطة Wi-Fi في السيارة.
 ٧. إذا تم استخدام Wi-Fi سابقاً كمصدر اتصال، قم بتأكيد الخيار لتغيير الاتصال.
- < الآن يمكن للأجهزة الخارجية الاتصال بربط السيارة (النقطة الفعالة Wi-Fi).

ملاحظة ⓘ

قد يؤدي تنشيط Wi-Fi-النقطة الفعالة إلى مزيد من التكاليف من شبكة المحمول.
اتصل بمشغل الشبكة الخاص بك لمعرفة تكاليف نقل البيانات.

يشار إلى حالة الاتصال بواسطة الرمز في شريط الحالة ضمن الشاشة المركزية.

اضغط على الأجهزة المتصلة لرؤية قائمة الأجهزة المتصلة حالياً.

يجب أن يدعم مشغل الشبكة (بطاقة SIM) توزيع اتصال الإنترنت (توزيع اتصال الإنترنت).

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

^٧ لا ينطبق هذا الأمر في حالة الاتصال بواسطة Wi-Fi.

إزالة شبكة Wi-Fi

إزالة شبكة غير مستخدمة في المستقبل.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
 ٢. اضغط Wi-Fi ← الشبكات المحفوظة.
 ٣. انقر على نسيان بجوار الشبكة لإزالتها.
 ٤. قم بتأكيد الاختيار.
- < ستنتصل السيارة بعد ذلك بالشبكة تلقائيًا.

إزالة جميع الشبكات

يمكن إزالة جميع الشبكات في وقت واحد بالضغط على زر الاستعادة إلى إعدادات المصنع. تجدر الإشارة إلى أنه سيتم إعادة ضبط جميع بيانات المستخدم وإعدادات النظام إلى إعدادات المصنع الأصلية.

معلومات ذات صلة

- السيارة المتصلة بالإنترنت (ص. ٣٨٧)
- توصيل السيارة (ص. ٣٨٨)
- إعادة ضبط الإعدادات في عرض الإعدادات (ص. ١٥٢)

لا يوجد اتصال أو الاتصال ضعيف

عوامل تؤثر في الشبكة.

تختلف كمية البيانات التي يتم نقلها باختلاف الخدمات أو التطبيقات المستخدمة في السيارة. على سبيل المثال، قد يتطلب تشغيل أي ملفات صوتية عبر الإنترنت كمية كبيرة من البيانات التي تستلزم وجود اتصال جيد وإشارة قوية.

الهاتف المحمول بالسيارة

قد تختلف سرعة الاتصال باختلاف موضع الهاتف المحمول في السيارة. حرك سماعة الهاتف المحمول بالقرب من الشاشة المركزية لزيادة قوة الإشارة. تأكد من عدم وجود تشويش بينهما.

الهاتف المحمول بالشبكة

تختلف سرعة شبكة المحمول باختلاف التغطية في المكان الحالي. قد تحدث تغطية سيئة، مثلًا في الأنفاق ووراء الجبال وفي الوديان العميقة أو في الأماكن المغلقة. تختلف كذلك سرعة الاتصال على حسب نوع الخدمة التي اشتركت فيها.

ملاحظة

في حالة حدوث مشاكل في نقل البيانات، اتصل بمشغل الشبكة الخاص بك.

معلومات ذات صلة

- السيارة المتصلة بالإنترنت (ص. ٣٨٧)
- توصيل السيارة (ص. ٣٨٨)

التقنية والتأمين في Wi-Fi

أنواع الشبكات المحتمل التوصليل إليها.

يمكن فقط التوصليل بالنوعيات التالية من الشبكات:

- التردد ٢.٤ أو ٥ جيجاهرتز^٨.
 - المعيير - 802.11 a/b/g/n.
 - نوع التأمين - WPA2-AES-CCMP.
- تم تصميم نظام Wi-Fi بالسيارة للتعامل مع أجهزة Wi-Fi داخل السيارة.
- إذا كان أكثر من جهاز يعمل على التردد في وقت واحد فقد يؤدي ذلك إلى انخفاض مستوى الأداء.

معلومات ذات صلة

- السيارة المتصلة بالإنترنت (ص. ٣٨٧)
- توصيل السيارة (ص. ٣٨٨)
- مشاركة الإنترنت عبر نقطة اتصال Wi-Fi (ص. ٣٩٠)
- لا يوجد اتصال أو الاتصال ضعيف (ص. ٣٩١)

إعدادات مودم السيارة^٩

السيارة مجهزة بمودم يمكن استخدامه للتوصليل بالإنترنت. من الممكن أيضًا توزيع اتصال الإنترنت عن طريق Wi-Fi.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
 ٢. اضغط على اتصال ← إنترنت عن طريق مودم سيارة وحدد الإعدادات:
 - إنترنت عن طريق مودم سيارة - تحديد استخدام مودم السيارة كمصدر للإنترنت من عدمه.
 - استخدام البيانات - انقر على إعادة تعيين لإعادة تعيين عداد حجم البيانات المستلمة والمرسلة.
 - الشبكة
- اختر الجهة المشغلة - التحديد التلقائي أو اليدوي لمشغل الشبكة.

تجوال

البيانات في حالة وضع علامة داخل المربع، سيحاول مودم السيارة الاتصال بالإنترنت عندما تكون السيارة خارج البلاد وبعيدًا عن الشبكة المحلية. قد ينتج عن هذا الأمر تكلفة باهظة. راجع اتفاقية التجوال الخاصة بك والمتعلقة بحركة البيانات في الخارج مع مزود خدمة الشبكة الخاص بك في بلدك.

● رقم PIN لبطاقة SIM

تغيير رقم PIN - يمكن إدخال ٤ أرقام بحد أقصى.

إيقاف رقم PIN - تحديد ما إذا كان يلزم إدخال رمز PIN للوصول إلى بطاقة SIM.

- إرسال رمز الطلب - لشحن الرصيد أو التحقق منه في البطاقة المدفوعة مقدمًا. تعتمد الوظيفة على مورد الخدمة.

معلومات ذات صلة

- السيارة المتصلة بالإنترنت (ص. ٣٨٧)
- مشاركة الإنترنت عبر نقطة اتصال Wi-Fi (ص. ٣٩٠)

^٨ لا يتوفر تحديد التردد في كل الأسواق.

^٩ فقط السيارات المزودة بنظام Volvo On Call.

تنزيل وتحديث أو إزالة تثبيت التطبيقات

تنزيل تطبيقات جديدة أو تحديث التطبيقات الحالية أو إزالة تثبيت التطبيقات.

ملاحظة

قد يؤثر تنزيل البيانات في الخدمات الأخرى التي تقوم بنقل البيانات مثل راديو الإنترنت. في حالة تقادم التأثير على الخدمات الأخرى بحيث يتسبب بإفساد النظام، فيمكن مقاطعة عملية التنزيل. أو، قد يكون من المناسب إيقاف تشغيل الخدمات الأخرى أو مقاطعتها.

يتم إدارة التطبيقات من تحديث الخدمة عن بُعد في عرض التطبيق.

لتمكين من تنزيل تطبيقات أو تحديثها أو إزالة تثبيتها، يلزم أن تكون السيارة متصلة بالإنترنت.

Remote updates

تنزيل التطبيقات

١. افتح التطبيق تحديث الخدمة عن بُعد.
٢. حدد استكشاف لتتمكن من فتح قائمة بالتطبيقات المتاحة غير المثبتة على سيارتك.
٣. انقر في أي مكان على الصف في أي تطبيق للتوسيع في القائمة والحصول على مزيد من المعلومات عن التطبيق.

معلومات ذات صلة

- السيارة المتصلة بالإنترنت (ص. ٣٨٧)
- تنزيل وتحديث أو إزالة تثبيت التطبيقات (ص. ٣٩٣)
- تغيير إعدادات التطبيقات (ص. ١٥٢)

التطبيقات

التطبيقات (apps) عبارة عن برامج يتم استخدامها للتحكم في بعض وظائف السيارة.



عرض التطبيق.

بعض التطبيقات الأساسية تظل متوفرة دوماً. ويتوفر مزيد منها من خلال التنزيل. تختلف التطبيقات المتوفرة للتنزيل، ولكن يمكن أن تشمل راديو الإنترنت وخدمات الموسيقى.

بعض التطبيقات لا تكون متاحة للاستخدام إلا في حال اتصال السيارة بالإنترنت.

– انقر على التطبيق في عرض التطبيق لتشغيله.

٤. حدد تثبيت لبدء تنزيل التطبيق المطلوب.

< يتم عرض حالة التثبيت أثناء العملية.

وتظهر رسالة في حالة تعذر بدء عملية التنزيل في الوقت الحالي. سيظل التطبيق في القائمة ويمكنك محاولة التنزيل مرة أخرى في أي وقت.

إلغاء عملية تنزيل

– انقر على قُطع لإلغاء التنزيل الحالي.

تجدد الإشارة إلى أنه يمكنك فقط إلغاء عملية التنزيل ولكن بعد بدء عملية التثبيت لا يمكنك الإلغاء.

تحديث التطبيقات

في حالة استخدام أحد التطبيقات أثناء عملية تحديث جارية، فسيتم إعادة تشغيله ليتم إتمام عملية التثبيت.

تحديث الكل

١. افتح التطبيق تحديث الخدمة عن بُعد.

٢. حدد تثبيت الكل.

< تبدأ عملية التحديث.

تحديث بعض

١. افتح التطبيق تحديث الخدمة عن بُعد.

٢. حدد تحديثات التطبيق لفتح قائمة بالتحديثات المتاحة.

٣. حدد التطبيق المطلوب ثم حدد تثبيت.

< تبدأ عملية التحديث.

إزالة تثبيت تطبيق

يلزم إغلاق التطبيق المستخدم كي تتمكن من إزالة تثبيته.

١. افتح التطبيق تحديث الخدمة عن بُعد.

٢. حدد تحديثات التطبيق لفتح قائمة بجميع التطبيقات المثبتة.

٣. حدد التطبيق المطلوب ثم حدد إزالة تثبيت لبدء عملية إزالة تثبيت التطبيق.

< بعد الانتهاء من إزالة تثبيت التطبيق، يختفي من القائمة.

معلومات ذات صلة

● السيارة المتصلة بالإنترنت (ص. ٣٨٧)

● الراديو (ص. ٣٦٧)

● مشغل الوسائط (ص. ٣٧٣)

● تحديثات النظام (ص. ٤٣٣)

عن طريق تحديد قسم DivX VOD في قائمة إعدادات الجهاز. انتقل إلى vod.divx.com لمزيد من المعلومات عن كيفية إتمام عملية التسجيل.

أرقام براءات الاختراع

محمية بموجب واحد أو أكثر من براءات الاختراع الأمريكية التالية.

7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183;
8,731,369; RE45,052

Gracenote®



جزء من المحتوى يخضع لحقوق النشر © لصالح Gracenote أو أي من وكلائها.

Gracenote وشعار Gracenote والرمز "Powered by Gracenote" و Gracenote MusicID هي علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لصالح Gracenote, Inc. في الولايات المتحدة الأمريكية و/أو في بلدان أخرى.

Dirac Unison يعمل على تحسين مكبرات الصوت من ناحية التردد والوقت والمساحة لتحقيق أفضل أداء جهير ووضوح. وهو يحقق كذلك إنتاجًا محاكيًا للطبيعة للصفات الصوتية لأماكن الأداء المحددة. باستخدام اللوغاريتمات المتقدمة، يتحكم Dirac Unison في Dirac Unison كل مكبرات الصوت بصورة رقمية على أساس مقاييس الدقة الصوتية المرتفعة. مثل قائد الأوركسترا، هو يضمن تحقيق أفضل أداء لمكبرات الصوت.

DivX®



DivX Certified®, DivX® والعلامة المصاحبة له هي علامات تجارية تخص Rovi Corporation أو الشركات التابعة لها ولا يتم استخدامها إلا بترخيص.

Om DIVX VIDEO: DivX® عبارة عن تنسيق فيديو رقمي تم إنشاؤه بواسطة DivX, LLC شركة تتبع Rovi Corporation. هذا جهاز DivX® رسمي معتمد تم اختباره وتبينت قدرته على تشغيل DivX video. تفضل زيارة divx.com لمزيد من المعلومات ولأدوات برمجية لتحويل ملفاتك إلى ملفات DivX video.

حول الفيديو عند الطلب DIVUX: يلزم تسجيل جهاز DivX Certified® لكي تتمكن من تشغيل أفلام DivX الفيديو عند الطلب (VOD) التي اشتريتها. حصل على رمز التسجيل

اتفاقية ترخيص الصوت والوسائط

الترخيص عبارة عن اتفاقية بشأن الحق في تشغيل نشاط معين أو الحق في استخدام تفويض شخص آخر وفقًا للشروط والبنود الواردة في الاتفاقية. النص التالي هو اتفاقية فولفو مع المصنع/المطور وغالب النص بالعربية.

Bowers & Wilkins



Bowers & Wilkins و B&W هما علامتان تجاريتان لـ B&W Group Ltd. Nautilus هي علامة تجارية لـ B&W Group Ltd. Kevlar هي علامة تجارية مسجلة لـ DuPont.

Dirac Unison®



All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE

تخصيصه عشوائيًا هو تمكين خدمة Gracenote من عدد الطلبات والاستفسارات التي تصلها دون الحاجة لكشف أي معلومات عنك. تتوفر معلومات إضافية على صفحة الويب في سياسة خصوصية Gracenote بخصوص خدمة Gracenote.

برنامج Gracenote وكل ما هو مدرج في بيانات Gracenote مرخص لك "كما هو". لا تمنح Gracenote أي تعهدات أو ضمانات، صريحة كانت أو ضمنية، بشأن دقة بيانات

Gracenote الموجودة في خوادمها، وتحتفظ Gracenote بالحق في حذف البيانات من خوادمها أو في تغيير فئات البيانات لأي سبب تعتبره مناسبًا. لا يوجد ضمان على خلو برمجيات Gracenote أو خوادمها من الأخطاء أو على عمل البرمجيات أو الخوادم بدون أي تعطيل. لا توجد أي التزامات على Gracenote بشأن تزويدك بأي أنواع بيانات جديدة أو معدلة أو إضافية أو فئات يمكن أن تصدرها في المستقبل، كما تحتفظ الشركة بحق التوقف عن متابعة خدماتها في أي وقت.

تخلي GRACENOTE مسؤوليتها تجاه أي ضمانات صريحة أو ضمنية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الضمانات الضمنية الخاصة بإمكانية البيع أو الملاءمة لغرض معين أو عدم انتهاك الحقوق الملكية والفكرية. لا تضمن GRACENOTE النتائج المترتبة على استخدامك لبرنامجها أو خوادمها. كما أنها لن تكون عرضة لأي مسالة عن تلفيات متوقعة أو خسارة في الأرباح أو العائد.

© Gracenote, Inc. 2009

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California.

▶▶ Gracenote® اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي

يحتوي هذا البرنامج أو الجهاز على برمجيات من Gracenote, Inc. التابعة لشركة Emeryville، كاليفورنيا، الولايات المتحدة ("Gracenote"). تعمل البرمجيات من Gracenote

("برمجيات Gracenote") على تنشيط هذا البرنامج لإجراء مطابقة للقرص/أو الملف والحصول على معلومات مرتبطة بالموسيقى تشمل الاسم والفنان والمسار والعنوان ("بيانات Gracenote") من الخوادم عبر الإنترنت أو من قواعد البيانات المضمنة (تسمى معًا "خوادم Gracenote") ولإجراء عمليات أخرى. غير مسموح باستخدام بيانات Gracenote إلا بما يتوافق مع وظائف المستخدم النهائي لهذا البرنامج أو الجهاز.

أنت تقر بعدم استخدام بيانات Gracenote وبرنامجه Gracenote وخوادمه بخلاف الاستخدام الشخصي غير التجاري. أنت تقر بعدم تخصيص أو نسخ أو تحويل أو إرسال برنامج Gracenote أو أي بيانات أخرى من Gracenote لأي جهة خارجية. وكذلك تقر بعدم استخدام أو إنشاء بيانات أو برنامج أو خوادم Gracenote بخلاف الصورة المسموح بها في هذه الاتفاقية.

أنت تقر بأحققتنا في إنهاء حقوقك وامتيازاتك غير الحصرية لاستخدام بيانات أو برنامج أو خوادم Gracenote في حالة انتهاكك لهذه الشروط. في حالة انتهاء رخصتك أنت تقر على التوقف عن استخدام بيانات وبرنامجه وخوادمه Gracenote.

تمتلك Gracenote امتيازات حصرية لجميع بيانات وبرمجيات وخوادم Gracenote بما في ذلك حقوق الملكية. لا تخضع Gracenote تحت أي ظرف من الظروف للالتزام بدفع أي تعويضات مقابل أي معلومات تحصل عليها منك. أنت توافق على تنفيذ حقوق Gracenote, Inc. بموجب هذه الاتفاقية عليك مباشرة باسم الشركة.

تستخدم خدمة Gracenote معرف فريد لتتبع أي طلبات وذلك لأغراض إحصائية. والغرض من المعرف الرقمي الذي يتم

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT.

IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc.

Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction,

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright © 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT



تصريح المطابقة بشأن وحدة Bluetooth®

Declaration of Conformity

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product : Audio Navigation Unit
Model/Type Number : NR-0V
Directive and Standards used : Radio: EN 900 328 V1.8.1 : 2012-6
EMC: EN 301 489-1 V1.9.2 : 2011-09
EN 301 489-17 V2.2.1 : 2012-09
Safety: IEC 60950-1:2006 (Second Edition) + Am 1:2009 and/or
EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011
Health: EN 62479: 2011-09

The authorized signatory to this declaration :

Date: 13th May 2014

Signature: T. Kyomoto

Name: Takashi Kyomoto

Title: Manager

Address: Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

The responsible person based within the EC :

Date: 2014-05-14

Signature: Jan Billing

Name: Jan Billing

Title: General Manager

Mitsubishi Electric Automotive Europe, B.V.

Swedish Branch, Technical Center

Address: Ostra Erikbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden

البلد/المنطقة

الاتحاد
الأوروبي:

CE 0560

بلد التصدير: اليابان

الجهة المصنعة: Mitsubishi Electric Corporation

نوع الجهاز: Audio Navigation Unit

تلتزم Mitsubishi Electric Corporation أن Audio Navigation Unit متوافق مع المتطلبات الأساسية والقواعد والتوجيهات الأخرى الواردة في 1999/5/EG.

	البلد/المنطقة
<p>1.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 使用频率 : 2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP): 天线增益 < 10dBi 时: $\leq 100 \text{ mW}$ 或 $\leq 20 \text{ dBm}$ ① ■ 最大功率谱密度: 天线增益 < 10dBi 时: $\leq 20 \text{ dBm} / \text{MHz}$ (EIRP) ① ■ 载频容限 : 20 ppm ■ 带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) $\leq -80 \text{ dBm} / \text{Hz}$ (EIRP) ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波± 2.5 倍信道带宽以外) : <ul style="list-style-type: none"> ● $\leq -36 \text{ dBm} / 100 \text{ kHz}$ (30 - 1000 MHz) ● $\leq -33 \text{ dBm} / 100 \text{ kHz}$ (2.4 - 2.4835 GHz) ● $\leq -40 \text{ dBm} / 1 \text{ MHz}$ (3.4 - 3.53 GHz) ● $\leq -40 \text{ dBm} / 1 \text{ MHz}$ (5.725 - 5.85 GHz) ● $\leq -30 \text{ dBm} / 1 \text{ MHz}$ (其它 1 - 12.75 GHz) <p>2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器), 不得擅自外接天线或改用其它发射天线;</p> <p>3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰; 一旦发现有害干扰现象时, 应立即停止使用, 并采取措施消除干扰后方可继续使用;</p> <p>4. 使用微功率无线电设备, 必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰;</p> <p>5. 不得在飞机和机场附近使用。</p>	<p>الصين:</p>
<p>B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)</p> <p>이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.</p> <p>해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.</p>	<p>코리아:</p>



低功率電波輻射性電機管理辦法

تايوان:

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

البرازيل:



Este equipamento opera em caráter secundário isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para consultas, visite: www.anatel.gov.br

البلد/المنطقة	
<p>اسم الطراز: NR 0V الجهة المصنعة: Mitsubishi Electric Corporation بلد التصدير: اليابان</p>	<p>كازاخستان: </p>
	<p>المكسيك: </p>
	<p>الإمارات العربية المتحدة: </p>

- Gracernote® (ص. ٣٧٥)
- Sensus - الاتصال والصيانة (ص. ٢٤)

- معلومات ذات صلة
- الصوت والوسائط (ص. ٣٦٦)
 - مشغل الوسائط (ص. ٣٧٣)
 - السيارة المتصلة بالإنترنت (ص. ٣٨٧)

شروط وأحكام الخدمات وسياسة خصوصية العملاء

اقرأ شروط وأحكام الخدمات وسياسة خصوصية العملاء على
support.volvocars.com.

الشروط والخدمات من أجل الخدمات

تلتزم شركة فولفو بتقديم أفضل الخدمات على وجه الإطلاق وذلك لضمان أن قيادتك لسيارة فولفو هي آمنة ومرحة وممتعة لأقصى حد ممكن. تقدم فولفو مجموعة واسعة من الخدمات، من المساعدة في أحوال الطوارئ إلى الملاححة في مختلف خدمات المعلومات والترفيه.

قم بقراءة هذه الشروط والأحكام ("شروط الخدمة والأحكام") بعناية قبل استخدام الخدمات - support.volvocars.com.

سياسة خصوصية العملاء

تنطبق هذه السياسة على معالجة بيانات العملاء والبيانات الشخصية. والغرض من هذه السياسة هو تزويد عملائنا الحاليين، والسابقين والمحتملين بفهم عام لما يلي:

- الظروف التي نجمع فيها ونعالج بياناتك الشخصية.
- أنواع البيانات الشخصية التي نجمعها.
- أسباب جمعنا للبيانات الشخصية.
- كيفية التعامل مع بياناتك الشخصية.

يمكن قراءة هذه السياسة في مجملها في

support.volvocars.com.

معلومات ذات صلة

- اتفاقية ترخيص الصوت والوسائط (ص. ٣٩٥)
- اتفاقية الترخيص لشاشة السائق (ص. ٨٣)
- اعتماد النوع لوحدات الرادار (ص. ٢٧٠)

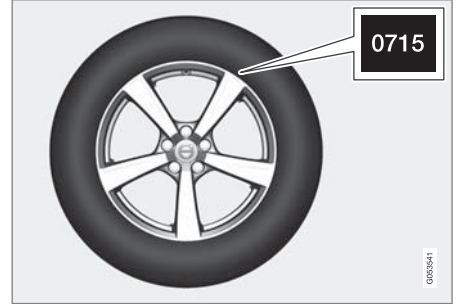
العجلات والإطارات

إطارات

تعمل الإطارات على توفير تماسك على سطح الطريق وتقليل الاهتزاز وحماية العجلة من التآكل وهي التي تتحمل وزن السيارة وذلك من ضمن وظائف أخرى للإطارات.

تؤثر الإطارات بشكل كبير على خصائص قيادة السيارة. نوع الإطار وأبعاده وضغط الهواء فيه وفتحة السرعة كل ذلك مهم لطريقة أداء السيارة.

الإطارات الجديدة



إن الإطارات قابلة للتلف. وتبدأ بعد بضعة أعوام بالتصلب وتسوء قدرتها/خصائصها على الاحتكاك بالطريق شيئاً فشيئاً. لهذا السبب، احرص دائماً على الحصول على إطارات جديدة بقدر الإمكان عند قيامك باستبدالها. وهذا الأمر من الأهمية بمكان بالنسبة للإطارات المستخدمة في الشتاء. تشير الأرقام الأربعة الأخيرة في التسلسل إلى أسبوع وعم التصنيع. وهذه هي علامة DOT (Department of Transportation) الخاصة بالإطارات، وتتكون هذه العلامة من أربعة أرقام، على سبيل المثال 0715. هذا يعني أن الإطار المبين في الرسم التوضيحي تم تصنيعه في الأسبوع السابع من عام ٢٠١٥.

عمر الإطار

ينبغي أن يقوم أخصائي بفحص جميع الإطارات التي يزيد عمرها عن ٦ سنوات، حتى وإن كانت تبدو غير متضررة. فالإطارات تتقدم في العمر وتتحلل، حتى إذا لم تكن قد استخدمت من قبل. فأدائها يتأثر. ينطبق ذلك على كل الإطارات المخزنة للاستخدام المستقبلي. ومن العلامات الخارجية على عدم صلاحية الإطار للاستخدام الشروخ وتغير اللون.

الاهتراء والصيانة

لا تقتصر فائدة نفخ الإطارات بقيمة الضغط الصحيحة على مجرد التآكل المتساوي للإطارات. من المعلوم أن أسلوب القيادة وضغط الإطارات والمناخ وظروف الطريق تؤثر جميعها في سرعة تآكل الإطارات وعمرها الافتراضي.

لغرض تجنب الاختلافات في عمق سطح الإطارات ومنع اهتراء المداس، من الممكن تبديل الإطارات الأمامية مع الخلفية مع بعضها البعض. المسافة المناسبة للقيام بالتبديل الأول هي ٥٠٠٠ كم تقريباً، ثم على مسافات فاصلة تبلغ ١٠٠٠٠ كم.

تنصح فولفو بالاتصال بورشة فولفو معتمدة للتحقق إذا لم تكن متأكدًا من عمق المداس. إذا حدثت بالفعل اختلافات ملحوظة في التآكل (اختلاف قدره أكبر من ١ ملم في عمق المداس) بين الإطارات، يجب دائماً تركيب الإطارات الأقل تآكلاً في الخلف. عادةً يعد انخفاض التوجيه هو الاختيار الأسير للتصحيح بدلاً من فرط التوجيه، ويؤدي إلى متابعة السيارة لتقدمها للأمام في خط مستقيم بدلاً من انزلاق الطرف الخلفي لأحد الجوانب، الأمر الذي ينتج عنه احتمال فقدان التحكم في السيارة بالكامل. وهذا ما يجعل من الهام ألا تتعرض العجلات الخلفية إطلاقاً لفقدان الالتصاق قبل العجلات الأمامية.

التخزين

يجب تخزين العجلات معلقة أو على جانبها، ولكن لا يجب تخزينها في وضع الوقوف.

معلومات ذات صلة

- التحقق من ضغط الإطارات. (ص. ٤٠٧)
- اتجاه دوران العجلات (ص. ٤٠٧)
- مؤشرات تآكل المداس على الإطارات (ص. ٤٠٧)
- مراقبة ضغط الإطارات (ص. ٤٠٨)
- عدة إصلاح الثقوب عند الطوارئ (ص. ٤١٧)
- مواصفات الحجم للإطار (ص. ٤٢٨)

تحذير

قد يؤدي الإطار التالف إلى فقد التحكم في السيارة.

التحقق من ضغط الإطارات.

إن المحافظة على قيمة ضغط الإطارات الصحيحة تزيد من نسبة الأمان أثناء القيادة وتوفر الوقود وتطيل في عمر الإطارات.

ينخفض ضغط الإطار بمرور الوقت وهذا أمر طبيعي. كذلك يختلف ضغط الإطار باختلاف درجة الحرارة المحيطة. يؤدي ضغط الإطارات غير الكافي إلى زيادة استهلاك الوقود و يقصر من العمر الافتراضي للإطارات ويضعف من ثبات السيارة على الطريق. كما أن قيادة السيارة على إطارات ذات ضغط منخفض للغاية قد يؤدي إلى فرط حرارة الإطارات وتلفها. ويؤثر ضغط الإطارات على الراحة أثناء القيادة وضوضاء الطريق وخصائص القيادة.

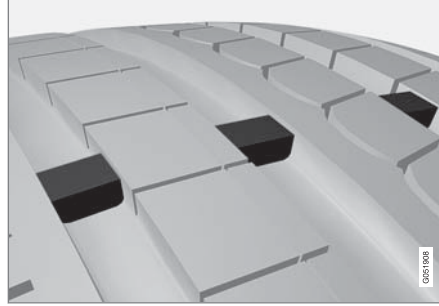
ضغط الإطارات الموصى به



ملصقة ضغط الإطار الموجودة في عمود باب السائق (بين الباب الأمامي والباب الخلفي) تشير إلى الضغط الذي يجب أن يكون في الإطارات حسب اختلاف الحمولة والسرعة.

مؤشرات تآكل المداس على الإطارات

يوضح مؤشر اهتراء الكاوتشوك حالة عمق المداس في الإطار.



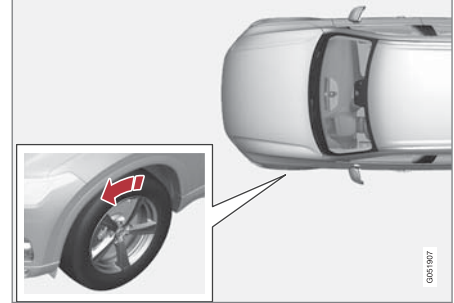
مؤشر اهتراء الكاوتشوك عبارة عن علامة ضيقة معترضة للفتحات الطولية للإطار. على جانب الإطار توجد الأحرف TWI (Tread Wear Indicator). وعندما ينخفض عمق المداس إلى ١.٦ ملم، يكون عمق المداس مساوياً في الارتفاع لتلك المؤشرات. يجب تغيير الإطارات بأخرى جديدة بأسرع ما يمكن. تذكر أن الإطارات ذات عمق المداس المنخفض يكون التصاقها بالأرض سيئاً في المطر والتلج.

معلومات ذات صلة

- إطارات (ص. ٤٠٦)

اتجاه دوران العجلات

بالنسبة للإطارات ذات الجزء الملامس للأرض والمصممة بطريقة بحيث تدور في اتجاه واحد فقط، فقد تم وضع علامة السهم عليها.



يشير السهم إلى اتجاه دوران الإطارات.

يجب أن يكون للإطارات نفس اتجاه الدوران طوال مدة استعمالها. يجب التبديل بين الإطارات الأمامية والخلفية فقط، ولا تتم مطلقاً بالتبديل بين الإطارات اليسرى واليمنى أو العكس. إذا تم تركيب الإطارات بطريقة خاطئة، فستتأثر خصائص الفرملة والقدرة على دفع الأمطار والتلوج بعيداً عن الطريق على نحو سلبى. يجب تركيب الإطارات ذات الأحاديد الأعمق في الخلف دوماً (لتخفيف مخاطر الانزلاق).

ملاحظة

تأكد أن كلا العجلتين من نفس النوع والأبعاد وكذلك نفس جهة التصنيع.

معلومات ذات صلة

- إطارات (ص. ٤٠٦)

تحسين الاقتصاد في استهلاك الوقود عند استخدام ضغط ECO للحصول على اقتصاد وقود مثالي في سرعات أقل من 160 كم/سا (100 ميل في الساعة) يوصى باستخدام ضغط ECO في الحمولة الكاملة والحمولة الخفيفة.

التحقق من ضغط الإطارات

1. تحقق من ضغط الإطارات مرة كل شهر. افحص ضغط الإطارات على البارد بمعنى عدم اختلاف درجة حرارة الإطارات عن درجة الحرارة الخارجية. بعد قطع عدة كيلومترات بالسيارة، ترتفع درجة حرارة الإطارات ويزيد الضغط.
2. عند الضرورة، انفخ الإطارات بما يتوافق مع القيمة الموجودة على ملصق ضغط الإطارات.

ملاحظة

- بعد الانتهاء من نفخ الإطارات، احرص دوماً على إعادة تركيب الغطاء الواقي من الأتربة لتجنب تلف الصمام بسبب الحصى والأتربة وما شابه.
- لا تستخدم سوى أغذية الأتربة المصنوعة من البلاستيك. فقد تتعرض الأغذية المعدنية للصدأ وبالتالي يصعب إزالتها من مكانها.

معلومات ذات صلة

- إطارات (ص. ٤٠٦)
- تحقق من ضغط الإطارات باستخدام نظام مراقبة ضغط الإطارات (ص. ٤١٠)
- انفخ الإطارات باستخدام المنفاخ الموجود في عدة إصلاح الثقوب للطوارئ. (ص. ٤٢٠)
- ضغط الإطارات المعتمد (ص. ٤٩٠)

٣ قياس في بعض الأسواق.

مراقبة ضغط الإطارات^٢

السيارة محتوية على إطارات بمقاييس مختلفة عن الموصى بها من قبل الشركة المصنعة ذلك، قم بالتعرف على مستوى ضغط الهواء الصحيح لهذه الإطارات.

كميزة سلامة إضافية، تم تجهيز السيارة بنظام مراقبة ضغط الإطارات (TPMS)، وهو يُظهر الانخفاض الشديد في ضغط الهواء لإطار واحد أو أكثر. عندما يضيء رمز مؤشر انخفاض ضغط الهواء، توقف وافحص الإطارات في أقرب وقت ممكن، وقم بنفخها إلى ضغط الهواء الصحيح.

قد تتسبب القيادة على إطارات ذات ضغط هواء منخفض في ارتفاع درجة حرارة الإطارات وهذا قد يؤدي إلى حدوث ثقب. كما يمكن للإطارات ذات ضغط الهواء المنخفض أن تقوم بتقليل كفاءة الوقود وعمر خدمة الإطارات، ويمكنها أن تؤثر على قابلية التعامل مع السيارة وإيقاعها. لاحظ أن TPMS لا يحل محل الصيانة الدورية للإطارات. وتقع على عاتق السائق مسؤولية المحافظة على الضغط الصحيح للهواء في الإطارات، حتى لو لم يتم الوصول لحد انخفاض ضغط الهواء في الإطارات ليضيء الرمز المؤشر.

السيارة مجهزة أيضاً بمؤشر تعطل النظام TPMS، الذي يشير إلى كون النظام لا يعمل بشكل صحيح. ويتم الجمع بين مؤشر تعطل النظام TPMS مع رمز مؤشر ضغط الإطارات المنخفض. عندما يكتشف النظام عطلاً، فإن الرمز في شاشة السائق سيومض لمدة دقيقة واحدة تقريباً وبعد ذلك سيظل مضيئاً. ويتم تكرار هذا الإجراء عند بدء تشغيل السيارة حتى يتم تصحيح العطل. عندما يضيء الرمز، قد تتأثر قدرة النظام على كشف أو التحذير من انخفاض ضغط الهواء في الإطارات.


يمكن أن يحدث عطل نظام TPMS لعدة أسباب: مثلاً بعد التغيير إلى إطارات احتياطية، أو تغيير الإطارات أو العجلات التي تمنع TPMS من العمل بشكل صحيح.

نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات،

TPMS Tyre Pressure Monitoring System (TPMS) يصدر تحذيراً مع رمز مؤشر في شاشة السائق عند انخفاض الضغط في أحد إطارات السيارة بصورة كبيرة.

إذا ومض الرمز أولاً لمدة دقيقة واحدة وبعد ذلك تغير الوميض إلى توهج مستمر، فإنه قد يشير إلى أن النظام لا يمكنه الكشف عن أو التحذير من انخفاض ضغط الهواء في الإطارات على النحو المنشود.

يستخدم نظام مراقبة ضغط الإطارات مستشعرات موجودة على صمام الهواء في كل عجلة. عند قيادة السيارة بسرعة 30 كم/سا تقريباً (20 ميل في الساعة) أو أسرع يكتشف النظام ضغط الإطار. إذا كان الضغط منخفضاً جداً فيضئ مصباح مؤشر انخفاض ضغط الإطارات في شاشة السائق وستظهر رسالة.

الرمز	الموصفات
	يضيء الرمز في حالة انخفاض ضغط الإطارات.
	في حالة حدوث عطل في نظام مراقبة ضغط الإطارات TPMS، سيومض الرمز أولاً لمدة دقيقة واحدة تقريباً ثم سيضيء بصورة مستمرة.

معلومات عامة عن نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات يجب فحص كل إطار، بما في ذلك الإطارات الاحتياطية*، مرة واحدة في كل شهر. عند الفحص، ينبغي أن تكون الإطارات باردة وأن يكون ضغط الهواء مطابقاً لما هو موصى به من قبل الشركة المصنعة للسيارات والمحدد في لصاقة ضغط الهواء في الإطارات أو في جدول ضغط الهواء في الإطارات. إذا كانت

* اختياري/ملحق، لمزيد من المعلومات، انظر المقدمة.

معلومات ذات صلة

- إطارات (ص. ٤٠٦)
- تحقق من ضغط الإطارات باستخدام نظام مراقبة ضغط الإطارات (ص. ٤١٠)
- معايرة نظام مراقبة ضغط الإطارات (ص. ٤١٢)
- تصحيح انخفاض ضغط الإطار عن طريق مراقبة ضغط الإطارات (ص. ٤١١)
- اعتماد نوع نظام مراقبة ضغط الإطارات (ص. ٤١٣)

- في حالة تغيير أي عجلة أو عند نقل مستشعر TPMS إلى عجلة أخرى فيلزم استبدال كل من برشام الصمام وأصل الصمام.
- عند تركيب مستشعرات TPMS، يلزم إيقاف تشغيل السيارة لمدة لا تقل عن ١٥ دقيقة والإفستظهر رسالة خطأ على شاشة السائق.
- افحص النظام دائماً بعد استبدال العجلات للتأكد من أن العجلات البديلة تعمل مع النظام. تأكد أن العجلات الجديدة تحتوي على مستشعرات TPMS لمنع تحذيرات تعطل النظام.

ملاحظة

بعد التغيير إلى بعد إطار ينتج عنه تغيير في ضغط الإطار الذي يُنصح به، يتعين إعادة تهيئة نظام TPMS. اتصل بأحد وكلاء فولفو للحصول على المزيد من المعلومات.

إلغاء تنشيط الوظيفة

يمكن إيقاف تشغيل نظام مراقبة ضغط الإطارات عن طريق الشاشة المركزية.

١. اركن السيارة وأوقف تشغيل المحرك.
 ٢. تنشيط موضع الإشعال I.
 ٣. اضغط على الإعدادات في العرض العلوي:
 ٤. اضغط على **My Car ← IntelliSafe** وقم بإلغاء تحديد مراقبة ضغط هواء الإطارات.
- < تظل الوظيفة غير نشطة حتى يتم تنشيطها في المرة التالية.

افحص دائماً رمز مؤشر TPMS بعد تغيير إطار أو أكثر للتأكد من أن الإطارات أو العجلات الجديدة تعمل بشكل صحيح مع TPMS.

يمكن تجهيز كل من الإطارات المركبة في المصنع والإطارات الاختيارية بمستشعرات TPMS في الصمامات. في حالة استخدام العجلة الاحتياطية أو أي عجلة غير مزودة بمستشعر نظام TPMS، فسيتظهر رسالة خطأ على شاشة السائق بعد بضع دقائق من القيادة.

لا يحل النظام محل عملية صيانة الإطارات المعتادة.

الرسائل في شاشة السائق

يمكن أن تظهر الرسائل التالية عند إضاءة رمز المؤشر:

- نظام ضغط الإطارات يلزم إجراء الخدمة.
- نظام ضغط الإطارات غير متوفر مؤقتاً
- ضغط الإطار منخفض، بالإضافة إلى الإطار المقصود.
- انفخ الإطار الآن، بالإضافة إلى الإطار المقصود.

إذا تعذر على النظام تحديد الإطار بالضغط المنخفض، سيظهر تحذير عام، مثل:

- ضغط الإطار منخفض فحص الإطارات
- انفخ الإطار الآن فحص الإطارات

توصيات

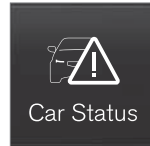
- يلزم تركيب مستشعرات TPMS على كل إطارات السيارة بما في ذلك إطارات الشتاء.
- يجب عدم نقل المستشعرات بين الإطارات.

تحقق من ضغط الإطارات باستخدام نظام مراقبة ضغط الإطارات^٩

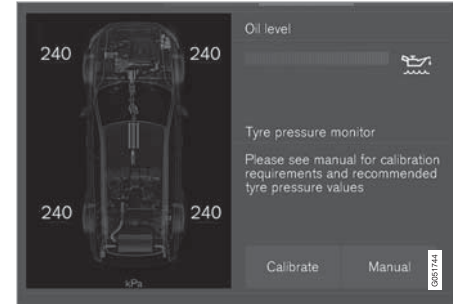
مع نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات،
Tyre Pressure Monitoring System (TPMS)، يمكن
رؤية ضغط الإطارات في الشاشة المركزية.

التحقق من الحالة

افتح التطبيق حالة السيارة في عرض
التطبيق ثم انقر على الحالة لعرض قيم
مراقبة ضغط الإطارات.



تعرض الرسوم ضغط الهواء لكل إطار.



عرض الحالة^{١٠}.

مؤشر الحالة

عندما يكون ضغط الهواء في الإطارات عاديًا (أي يزيد عن قيمة
الحد الأدنى المسموح به لضغط الإطار المنخفض)، سيتم عرض
قيمة ضغط الإطار فقط.

- تشير علامة صفراء تحت قيمة ضغط الإطار إلى ضغط
الإطار المنخفض. توقف وافحص/صحح ضغط الإطار
بأسرع ما يمكن.
- تشير علامة حمراء تحت قيمة ضغط الإطار إلى ضغط
الإطار المنخفض جدًا. توقف وصحح ضغط الإطار على
الفور.

- إذا لم تظهر قيمة ضغط الإطار، قد تحتاج للقيادة لبضع
دقائق بسرعة أكبر من ٣٠ كم/سا (٢٠ ميل في الساعة) ليتم
عرض القيمة. وهذا قد يشير إلى أن النظام لم يقم بقياس
القيمة بعد، أو أنه يتم تنفيذ عملية معايرة في الوقت الحالي.
- الرمز المؤشر الوامض الذي يتحول إلى توهج مستمر بعد
دقيقة واحدة، وترافقه الرسالة يلزم إجراء الخدمة، يشير إلى
وجود عطل في النظام.

إعدادات مراقبة ضغط الإطار

يمكن تغيير وحدة ضغط الإطارات من الشاشة المركزية:

١. اضغط على الإعدادات في العرض العلوي:
٢. اضغط النظام ← الوحدات.
٣. تحت ضغط الإطار، حدد الوحدة المرغوبة لضغط الإطار:
Bar أو kPa أو Psi.

معلومات ذات صلة

- مراقبة ضغط الإطارات (ص. ٤٠٨)
- معايرة نظام مراقبة ضغط الإطارات (ص. ٤١٢)

- تصحيح انخفاض ضغط الإطار عن طريق مراقبة ضغط
الإطارات (ص. ٤١١)
- حالة السيارة (ص. ٤٣٠)

^٩ قياسي في بعض الأسواق.

^{١٠} الشكل هو مجرد شكل تمثيلي - قد يختلف التصميم حسب البرنامج المحذّر أو طراز السيارة.

ملاحظة

- بعد الانتهاء من نفخ الإطارات، احرص دومًا على إعادة تركيب الغطاء الواقي من الأتربة لتجنب تلف الصمام بسبب الحصى والأتربة وما شابه.
- لا تستخدم سوى أغطية الأتربة المصنوعة من البلاستيك. فقد تتعرض الأغطية المعدنية للصدأ وبالتالي يصعب إزالتها من مكانها.

تحذير

عند نفخ إطار مزود بميزة TPMS، احتفظ بفوهة المضخة بصورة مباشرة في مواجهة الصمام لتجنب تلف الصمام.

تحذير

- قد يؤدي ضغط الإطارات بقيمة غير صحيحة إلى تلف الإطار مما يؤدي إلى فشل السائق في التحكم في السيارة.
- لا يستطيع النظام التنبؤ مقدمًا بحدوث تلف مفاجئ في الإطار.

معلومات ذات صلة

- مراقبة ضغط الإطارات (ص. ٤٠٨)
- تحقق من ضغط الإطارات باستخدام نظام مراقبة ضغط الإطارات (ص. ٤١٠)
- معايرة نظام مراقبة ضغط الإطارات (ص. ٤١٢)
- ضغط الإطار المعتمد (ص. ٤٩٠)
- انفخ الإطار باستخدام المنفاخ الموجود في عدة إصلاح الثقوب للطوارئ. (ص. ٤٢٠)

٣. في بعض الحالات قد يلزم قيادة السيارة لعدة دقائق بسرعة أكبر من ٣٠ كم/سا (٢٠ ميل في الساعة) لتتمكن من مسح رمز ورسالة TPMS.

ملاحظة

- يستخدم نظام TPMS ما يعرف باسم قيمة الضغط المعاوض، وذلك على حسب درجة حرارة الإطارات ودرجة الحرارة المحيطة. وهذا يعني احتمال اختلاف ضغط الإطارات بصورة طفيفة عن الضغط الموصى به والموجود في ملصق ضغط الإطارات الموجود على عمود الباب من جهة السائق (بين الباب الأمامي والخلفي). قد يكون من الضروري نفخ الإطارات الساخنة إلى حوالي ٠.٣ بار أو ٣٠ كيلوباسكال أعلى من ضغط الإطارات الموصى به للتخلص من رسالة انخفاض ضغط الهواء في الإطارات.
- لتجنب الحصول على قراءة غير صحيحة لضغط الإطارات، يُنصح بفحص ضغط الإطارات على البارد. والمقصود بمصطلح "على البارد" هو أن تكون درجة حرارة الإطارات مساوية لدرجة الحرارة المحيطة (تقريبًا بعد مرور ٣ ساعات من وقوف السيارة بدون قيادة). بعد قطع عدة كيلومترات بالسيارة، ترتفع درجة حرارة الإطارات ويزيد الضغط.

تصحيح انخفاض ضغط الإطارات عن طريق مراقبة ضغط الإطارات^{١٤}

عندما يحذر نظام مراقبة ضغط الإطارات،
Tyre Pressure Monitoring System (TPMS) من
انخفاض الضغط في واحد أو أكثر من الإطارات.

إذا أضاء رمز المؤشر TPMS وظهرت الرسالة
ضغط الإطارات منخفض أو انفخ الإطارات الآن، فعليك
باتخاذ اللازم لمعالجة ضغط الإطارات.



١. تحقق من ضغط الإطارات كما هو مبين على الإطارات باستخدام مقياس ضغط الإطارات.
٢. انفخ الإطارات حتى قيمة ضغط الهواء الصحيحة كما هو موضح في ملصق ضغط الإطارات على عمود الباب جهة السائق.



٤. افتح تطبيق حالة السيارة من عرض التطبيق.



٥. انقر على الحالة لعرض مراقبة ضغط الإطارات.
 ٦. اضغط معايرة ثم إتمام.
يمكن كذلك بدء المعايرة عن طريق العرض العلوي بالشاشة المركزية. اضغط على الإعدادات ← My Car ← IntelliSafe وحدد معايرة ضغط هواء الإطارات.
 ٧. واصل القيادة لمدة لا تقل عن ١٠ دقائق وبسرعة لا تقل عن ٣٠ كم/سا (٢٠ ميل في الساعة).
< تبدأ المعايرة تلقائيًا بعد التهيئة. يصدر النظام تأكيدًا للدلالة على اكتمال عملية المعايرة.
- تنطبق القيم المرجعية الجديدة حتى يتم تنفيذ المعايرة مرة أخرى.

معلومات ذات صلة

- مراقبة ضغط الإطارات (ص. ٤٠٨)
- تحقق من ضغط الإطارات باستخدام نظام مراقبة ضغط الإطارات (ص. ٤١٠)
- تصحيح انخفاض ضغط الإطارات عن طريق مراقبة ضغط الإطارات (ص. ٤١١)

معايرة نظام مراقبة ضغط الإطارات ١٨

عند الضرورة قم بتغيير القيم المرجعية لمراقبة ضغط الإطارات، عند الضرورة قم بتغيير القيم المرجعية لمراقبة ضغط الإطارات، (TPMS) Tyre Pressure Monitoring System.

يمكنك معايرة نظام TPMS بعد ضبط ضغط الإطارات وفقًا لتوصيات فولفو لضغط الإطارات، مثل للقيادة مع حمولة كبيرة بسرعة مرتفعة.

ملاحظة ⓘ

يلزم أن تكون السيارة متوقفة لبدء عملية المعايرة.

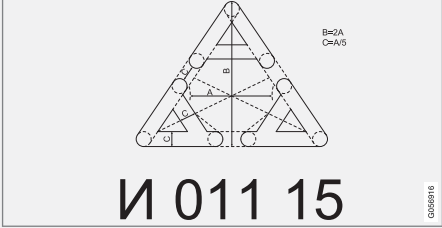

١. أوقف تشغيل المحرك.
٢. افخ الإطارات حتى قيمة ضغط الهواء المطلوبة كما هو موضح في ملصق ضغط الإطار على عمود الباب جهة السائق.



٣. ابدأ تشغيل المحرك.

اعتماد نوع نظام مراقبة ضغط الإطارات ٢٢

النوع المرخص للمستشعرات في مراقبة ضغط الإطارات،
 النوع المرخص للمستشعرات في مراقبة ضغط الإطارات،
 Tyre Pressure Monitoring System (TPMS) يمكن
 قراءته في الجدول التالي.

البلد/المنطقة
<p>أوروبا EU تشهد شركة Schrader Electronics Ltd للإلكترونيات المحدودة أن نظام مراقبة ضغط الإطارات TPMS هذا متوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى الخاصة بالتوجيه 1999/5/EC. يمكن مراجعة إعلان التوافق على البريد الإلكتروني التالي emcteam@schrader.co.uk</p>
<p>صربيا</p> 
<p>جمهورية مولدوفا</p> 

البلد/المنطقة

أوكرانيا



Schrader Electronics цім стверджує, що обладнання Радіопередавач моделі AG2SZ4 системи контролю тиску в шині автомобіля відповідає вимогам Технічного регламенту радіобладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання (Постанова КМУ № 679 від 24 червня 2009 р.) Декларація відповідності знаходиться на сайті Schrader Electronics та надається за запитом на електронну адресу

emcteam@schrader.co.uk

البرازیل





TRA

الإمارات العربية
المتحدة

رقم مسجل: ER36479/14

رقم الوكيل: DA0047074/10

البلد/المنطقة
<p>الفلبين</p> <div data-bbox="879 180 1321 409" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  <p>NTC</p> <p>Type Approved No:ESD-1510316C</p> <p style="font-size: small;">020702c</p> </div>
<p>الأردن</p> <p>نوع الموافقة في المملكة الأردنية لمستشعر ضغط الإطارات.</p> <p>الجهة المصنعة: Schrader Electronics Ltd</p> <p>الطراز: VH SS4</p> <p>رقم نوع الموافقة: TRC/LPD/2014/261</p>
<p>سنغافورة</p> <p>متوافق مع</p> <p>معايير IDA</p> <p>DA 105282</p>
<p>جنوب إفريقيا</p> <div data-bbox="879 708 1321 938" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  <p>ICASA</p> <p>TA-2015/071</p> <p>Approved</p> <p style="font-size: small;">020702c</p> </div>

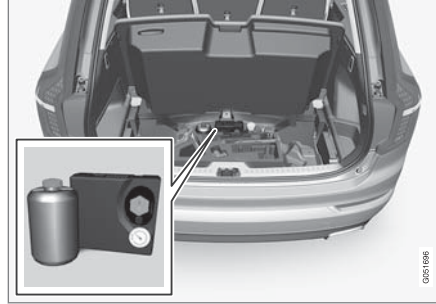
	البلد/المنطقة
AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR10410 ANRT 2015 Date d'agrément: 21/05/2015	المغرب
Schrader VHSS4 Numero de Registro CNC: AFTIC: H-14802	الأرجنتين

معلومات ذات صلة

- مراقبة ضغط الإطارات (ص. ٤٠٨)

معلومات ذات صلة

- استخدام طقم إصلاح الثقوب للطوارئ (ص. ٤١٨)
- انفخ الإطار باستخدام المنفاخ الموجود في عدة إصلاح الثقوب للطوارئ. (ص. ٤٢٠)
- إطارات (ص. ٤٠٦)



الموقع في منطقة الحمولة^{١٢}

زجاجة سائل سد الثقوب

استبدل العبوة بسائل سد الثقوب قبل حلول تاريخ انتهاء الصلاحية وبعد الاستخدام. تعامل مع الزجاجات المستهلكة باعتبارها من المخلفات الضارة بالبيئة.

تحذير ⚠️

تحتوي الزجاجاة على ١.٢ إيثانول ولاتكس مطاطي طبيعي. وهو ضار في حالة ابتلاعه. قد يتسبب في حدوث تفاعل حساسية في حالة ملامسته للجلد.
تجنب ملامسة الجلد والعينين.
يخزن بعيدًا عن متناول الأطفال.

تحذير ⚠️

في حالة ملامسة هذا السائل للبشرة، يلزم غسل البشرة فورًا بالصابون وكثير من الماء.

عدة إصلاح الثقوب عند الطوارئ

طقم إصلاح الثقوب للطوارئ (Temporary Mobility Kit) (TMK) يُستخدم لبرشمة الثقب بالإضافة إلى فحص ضغط الهواء وضبطه.

يتكون طقم إصلاح الثقوب للطوارئ من منفاخ هواء وحاوية بها سائل لسد الثقوب. يتم استعمال البرشام كنوع من العلاج المؤقت. يعمل سائل سد الثقوب على القيام بسد ثقوب الإطارات المتقوية في المداس بفعالية.

قدرة عدة إصلاح الثقوب محدودة عند سد العجلات التي تعرضت للتقّب في جانب العجلة. تجنب استخدام طقم إصلاح الثقوب على الإطارات التي تحتوي على شقوق كبيرة الحجم أو تصدعات أو أي تلفيات كبيرة مشابهة.

ملاحظة ⓘ

الغرض الوحيد من مجموعة أدوات إصلاح الثقوب في حالة الطوارئ هو إحكام قفل الإطارات التي بها ثقوب في السطح الخارجي للإطار.

ملاحظة ⓘ

تم اختبار الضاغظ المخصص لإصلاح الثقوب في حالات الطوارئ واعتماده بواسطة فولفو.

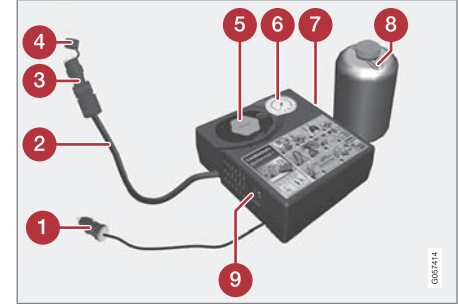
موضع

يوجد طقم إصلاح الثقوب للطوارئ في كتلة الفوم أسفل الأرضية في منطقة الحمولة.

^{١٢} الصورة تخطيطية - قد تختلف التفاصيل حسب طراز السيارة.

استخدام طقم إصلاح الثقوب للطوارئ لحام الثقب بواسطة طقم إصلاح الثقوب للطوارئ، (TMK) Temporary Mobility Kit.

نظرة عامة



1 كابل كهربائي

2 خرطوم الهواء

3 صمام تخفيض الضغط

4 الغطاء الواقي

5 حامل الحاوية (غطاء برتقالي)

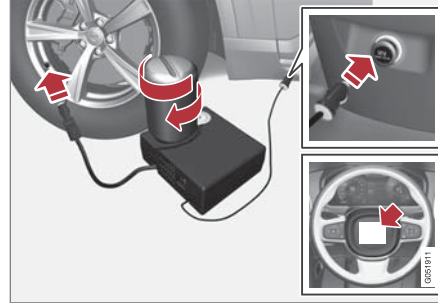
6 مقياس الضغط

7 ملبق، أقصى حد مسموح به من السرعة

8 زجاجة سائل سد الثقوب

9 المفتاح

التوصيل



1. ضع مثلث التحذير وقم بتنشيط أضواء التحذير من المخاطر في حالة الرغبة في لحام إطار في منطقة مزدحمة مرورياً.

إذا كان الثقب ناتجاً عن مسمار أو ما شابه فاتركه في مكانه بالإطار. فهذا سيساعدك على لحام الثقب.

2. انزع الملبق الخاص بالحد الأقصى المسموح به من السرعة (المثبت على أحد جانبي الضاغط) وقم بلصقه على عجلة القيادة. يجب ألا تفوق بسرعة تزيد عن 80 كم/سا (50 ميل في الساعة) بعد استخدام عدة إصلاح الإطارات للطوارئ.

3. تحقق من وجود المفتاح في الوضع 0، ثم حدد مكان الكابل الكهربائي وخرطوم الهواء.

4. فك الغطاء البرتقالي من الضاغط ثم فك الكابح من الزجاجة.

ملاحظة

لا تكسر سدادة الزجاجة قبل الاستخدام. يتم كسر السدادة تلقائياً عند فتح الزجاجة.

5. اربط الزجاجة حتى قاع حامل الزجاج.

< الزجاجة والحامل الخاص بها مزودان بسقاطة عكسية للحماية ضد أي تسرب في البرشام. وعند ربط الزجاجة يتعذر فكها من الحامل مرة أخرى. يلزم إجراء عملية إزالة الزجاجة بواسطة ورشة وتنصح فولفو بالاستعانة بورشة فولفو معتمدة.

تحذير

قد يتسبب سائل منع التسرب في تهيج الجلد. في حالة ملامسته للجلد، اغسل السائل من على الجلد بالماء والصابون.

تحذير

لا تقم بفك الزجاجة، فهي مجهزة بوسيلة تثبيت عكسية لمنع التسرب.

6. فك غطاء الأثرية من الإطار.

تحقق من ربط صمام تقليل الضغط على خرطوم الهواء بالكامل ثم اربط وصلة صمام خرطوم الهواء حتى النهاية في خط صمام الإطار.

العجلات والإطارات

٧. صل الكابل الكهربائي بأقرب مأخذ كهربائي ١٢ فولت وقم بتشغيل السيارة.

٩. قم بنفخ الإطار لمدة ٧ دقائق.

١٤. قم على الفور بقيادة السيارة مسافة ٣ كم تقريباً بسرعة لا تتجاوز ٨٠ كم/سا (٥٠ ميل في الساعة) وذلك لكي يتمكن السائق من برشمة الثقب في الإطار.

ملاحظة

تحقق من عدم استخدام أي مقياس آخر من مقاييس ١٢ فولت أثناء تشغيل الضاغطة.

ملاحظة

في بداية التحرك سيرج سائل اللحام من الثقب في العجلة.

تحذير

تحقق من عدم وجود أحد بالقرب من السيارة كي لا يتناثر عليهم سائل البرشمة أثناء تحرك السيارة. يجب ألا تقل المسافة عن مترين.

تحذير

لا تترك الأطفال في السيارة دون متابعة عندما يكون المحرك قيد التشغيل.

١٥. فحص المتابعة

صل خرطوم الهواء بصمام الإطار وارتبط وصلة الصمام حتى الأسفل من صمام الإطار. يجب إيقاف تشغيل الضاغطة.

١٦. قم بقراءة ضغط الإطار على مقياس الضغط.

- إذا انخفض عن ١,٣ بار، فإن الإطار يكون قد تم سده بطريقة غير كافية. ويلزم عدم مواصلة قيادة السيارة. اتصل بمركز معتمد لإصلاح الإطارات.
- إذا ارتفع ضغط الإطار عن ١,٣ بار، فلا بد من نفخ الإطار إلى الضغط المحدد وفقاً لملصق ضغط الإطارات على دعامة باب السائق (١ بار = ١٠٠ كيلوباسكال). قم بتحريك الهواء باستخدام صمام تخفيض الضغط إذا كان الضغط عالياً للغاية.

تحذير

إذا انخفض الضغط عن ١,٨ بار، يكون الثقب الموجود بالإطار كبير للغاية. ويجب عدم مواصلة القيادة. كما يُنصح بالاتصال بأحد مراكز الإطارات المعتمدة.

١١. أوقف تشغيل ضاغطة الهواء وافصل الكابل الكهربائي.
١٢. فك خرطوم الهواء من صمام الإطار وأعد تركيب غطاء الوقاية من الأتربة على الإطار.
١٣. ركب الغطاء الواقى في خرطوم الهواء لتجنب أي تسرب في سائل البرشام المتبقي.

ملاحظة

عند بدء تشغيل الضاغطة، قد يزيد الضغط بما يصل إلى ٦ بار ولكن الضغط ينخفض بعد ٣٠ ثانية تقريباً.

►► ١٧. إذا كان الإطار بحاجة للنفخ:

١. صل الكابل الكهربائي بأقرب مأخذ كهربائي ١٢ فولت وقم بتشغيل السيارة.
٢. شغل الضاغط وانفخ الإطار للوصول إلى قيمة الضغط الموضحة وفقاً لمصق ضغط الهواء في الإطارات.
٣. قم بإيقاف تشغيل الضاغط.

١٨. أزل جهاز يرشمة الإطار ثم ركب الغطاء الواقي على خرطوم الهواء ثم ضع الخرطوم في الصندوق.
- ضع عدة التنقل المؤقتة (TMK) في الأمتعة.

تحذير ⚠

لا تقم بفك الزجاجة، فهي مجهزة بوسيلة تثبيت عكسية لمنع التسرب.

١٩. أعد تركيب غطاء الأثرية في الإطار.

ملاحظة ⓘ

- بعد الانتهاء من نفخ الإطار، احرص دوماً على إعادة تركيب الغطاء الواقي من الأثرية لتجنب تلف الصمام بسبب الحصى والأثرية وما شابه.
- لا تستخدم سوى أغطية الأثرية المصنوعة من البلاستيك. فقد تتعرض الأغطية المعدنية للصدأ وبالتالي يصعب إزالتها من مكانها.

ملاحظة ⓘ

يجب استبدال زجاجة سائل منع التسرب والخرطوم بعد الاستخدام. توصي فولفو بإجراء هذا الاستبدال لدى إحدى ورش فولفو المعتمدة.

تحذير ⚠

افحص ضغط الإطارات بصفة دورية.

تتصح فولفو بقيادة السيارة إلى أقرب ورشة فولفو معتمدة لاستبدال/إصلاح الإطار المعطوب. قم بإعلام الورشة أن الإطار يحتوي على سائل سد الثقوب.

تحذير ⚠

ينبغي عليك عدم القيادة بسرعة أكبر من ٨٠ كم/سا (٥٠ ميل في الساعة) بعد استخدام مجموعة أدوات إصلاح الإطارات في حالة الطوارئ. توصي فولفو بزيارة ورشة فولفو معتمدة لفحص الإطار الذي تم منع التسرب منه (مسافة القيادة القصوى هي ٢٠٠ كم). يستطیع طاقم العمل هناك تحديد ما إذا كان من الممكن إصلاح الإطار أم أنه بحاجة للاستبدال.

معلومات ذات صلة

- عدة إصلاح الثقوب عند الطوارئ (ص. ٤١٧)

انفخ الإطار باستخدام المنفاخ الموجود في عدة إصلاح الثقوب للطوارئ.

يمكن نفخ إطار السيارة الأصلي باستخدام المنفاخ الموجود في طقم إصلاح الثقوب للطوارئ.

١. يجب إيقاف تشغيل الضاغط. تأكد من أن المفتاح في الوضع 0 وضع الكابل وخرطوم الهواء.
٢. فك غطاء صمام العجلة واربط وصلة الصمام الموجودة في خرطوم الهواء مع أسنان صمام الهواء الموجود في العجلة حتى النهاية.
٣. قم بتوصيل الكابل إلى أحد مقابس السيارة سعة ١٢ فولت وابدأ بتشغيل المحرك.

تحذير ⚠

قد يتسبب استنشاق أبخرة عادم السيارة في تعريض حياة الأشخاص للخطر. لا تترك المحرك أبداً قيد التشغيل في المناطق المغلقة أو التي تفتقر إلى التهوية الكافية.

تحذير ⚠

لا تترك الأطفال في السيارة دون متابعة عندما يكون المحرك قيد التشغيل.

٤. قم ببدء تشغيل الضاغط بالضغط على المفتاح في الوضع I.

إزالة عجلة

إرشادات إزالة عجلة عند الرغبة في تغيير العجلات.

١. ضع مثلث التحذير وقم بتنشيط أضواء التحذير من المخاطر في حالة الرغبة في تغيير إطار في منطقة مزدحمة مرورياً.
٢. قم بتطبيق فرامل الوقوف وتعشيق ترس P.

ينطبق على السيارات المزودة بـ
التحكم في مستوى الارتفاع*: إذا كانت السيارة مزودة
 بنظام تعليق هوائي فيلزم إلغاء تنشيطه قبل رفع السيارة
 بالمرفاع.

يمكنك إلغاء تنشيط الوظيفة من العرض العلوي بالشاشة
 المركزية بالضغط على
 الإعدادات ← My Car ← نظام التعليق ثم تحديد
 إيقاف التحكم بالتعليق والاستواء.

عند تغيير الإطارات

يمكن تغيير الإطارات، واستخدام إطارات الشتاء أو إطار
 احتياطي.

اتبع التعليمات الخاصة بإزالة إطار وتركيب آخر.

عند استخدام إطار بأبعاد مختلفة

اتصل بورشة فولو معتمدة لتحديث البرنامج في كل مرة ترغب
 فيها بتغيير أبعاد الإطار. قد يلزم تنزيل برنامج عند التغيير لأبعاد
 أكبر أو أصغر وكذلك عند التبديل بين إطارات الصيف وإطارات
 الشتاء.

معلومات ذات صلة

- إزالة عجلة (ص. ٤٢١)
- تركيب العجلات (ص. ٤٢٣)
- الأدوات في منطقة الحمولة (ص. ٤٢٥)
- إطارات الشتاء (ص. ٤٢٥)
- العجلة الاحتياطية* (ص. ٤٢٤)
- مسامير العجلات (ص. ٤٢٤)



مهم

خطر زيادة سخونة بشكل مفرط. يجب عدم تشغيل الضاغط
 لأكثر من ١٠ دقائق.

٥. انفخ الإطار وفقاً للضغط المحدد على ملصق ضغط
 الإطارات في دعامة باب السائق. (حرر الهواء باستخدام
 صمام تخفيض الضغط إذا كان ضغط الإطار مرتفعاً
 للغاية).



٦. قم بإيقاف تشغيل الضاغط. افصل خرطوم الهواء والكابل.
٧. أعد تركيب الغطاء المانع للآتربة.

معلومات ذات صلة

- عدة إصلاح الثقوب عند الطوارئ (ص. ٤١٧)
- ضغط الإطار المعتمد (ص. ٤٩٠)

تحذير

تحقق من عدم تلف المرفاع، ومن تشحيم أسنان اللوالب تماماً وتأكد كذلك من خلوها من القاذورات.

٢. احصل على المرفاع* ومفتاح العجلات* وأداة إزالة الأغشية البلاستيكية للعجلات الموجودة في كتلة الفوم.



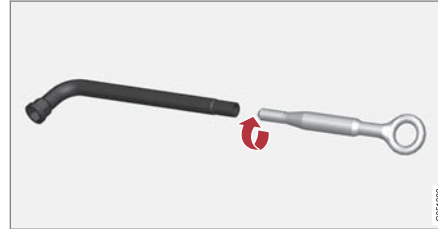
أداة نزع الأغشية البلاستيكية من مسامير العجلات.

ملاحظة

مرفاع السيارة التقليدي مصمم فقط للاستخدام الطارئ قصير المدى، كأن يتم تغيير عجلة بعد ثقبها أو التغيير من إطارات الصيف إلى إطارات الشتاء أو العكس. ويلزم استخدام مرفاع خاص بطراز السيارة لرفعها. عند الحاجة لرفع السيارة لمرات عديدة، أو لفترات زمنية أطول من اللازم فقط من أجل تغيير عجلة، ينصح عندها باستخدام مرفاع ورشة التصليح. في هذه الحالة، اتبع تعليمات الاستخدام التي تأتي مع الآلة.

٤. ضع موانع الحركة على أحد جانبي العجلات المستقرة على الأرض. استخدم قطعاً خشبية ثقيلة أو أحجاراً كبيرة على سبيل المثال.

٥. ثبت حلقة القطر بمفتاح ربط العجلات* حتى وضع التوقف.



مهم

يجب قفل حلقة القطر داخل كل الأسنان في مفتاح ربط العجلات.

٦. أزل الأغشية البلاستيكية من مسامير العجلات باستخدام الأداة الخاصة بذلك.

٧. فك صواميل العجلة عن طريق لفها بمقدار 1-1/2 دورة واحدة عكس اتجاه عقارب الساعة باستخدام مفتاح ربط العجلات.

تحذير

لا تضع مطلقاً أي شيء بين الأرض والمرفاع، ولا بين المرفاع ونقاط الرفع بالسيارة.

مهم

يجب أن تكون الأرض ثابتة ومساء ومستوية.

٨. عند رفع السيارة، من المهم تثبيت المرفاع أو أنزع الرفع في النقاط المحددة أسفل جسم السيارة. تشير العلامات المثلثية في الغطاء البلاستيكي إلى مواقع النقاط الرفع بالمرفاع/الرفع. هناك نقطتا رفع على كل جانب من السيارة. توجد فجوة للمرفاع عند كل نقطة.



ارفع المرفاع حتى يتصل بنقطة الرفع في السيارة. تحقق من تركيب رأس المرفاع بصورة صحيحة في نقطة الرفع بحيث يدخل النوء في مركز الرأس داخل فتحة نقطة الرفع ويتم توجيه القاعدة رأسياً أسفل نقطة الرفع. تأكد من تدوير

ملاحظة ⓘ

- بعد الانتهاء من نفخ الإطار، احرص دومًا على إعادة تركيب الغطاء الواقي من الأتربة لتجنب تلف الصمام بسبب الحصى والأتربة وما شابه.
- لا تستخدم سوى أغطية الأتربة المصنوعة من البلاستيك. فقد تتعرض الأغطية المعدنية للصدأ وبالتالي يصعب إزالتها من مكانها.

معلومات ذات صلة

- إزالة عجلة (ص. ٤٢١)
- عند تغيير الإطارات (ص. ٤٢١)
- العجلة الاحتياطية* (ص. ٤٢٤)

تركيب العجلات

إرشادات تركيب إطار عند الرغبة في تغيير الإطارات.

تحذير ⚠

لا تزحف مطلقًا أسفل السيارة عندما تكون مرفوعة على المرفاع.

يجب على الركاب مغادرة السيارة عندما تكون مرفوعة على المرفاع. إذا لزم الأمر تغيير إحدى العجلات في بيئة مزدحمة مرورياً، فيتعين على الركاب الوقوف في مكان آمن.

١. نظف أسطح التلامس بين العجلة والمحور.
٢. ركب العجلة. احكم ربط مسامير العجلة تمامًا.
٣. قم بخفض السيارة حتى لا تستطيع العجلات الدوران.
٤. قم بإحكام ربط مسامير العجلة بشكل تقاطعي. من المهم إحكام ربط مسامير العجلة بالطريقة الصحيحة. أحكم الربط بعزم ١٤٠ نيوتن/متر. تأكد من العزم باستخدام مفتاح العزم.



٥. أعد تركيب الأغطية البلاستيكية على مسامير العجلات.

المرفاع بحيث يكون ذراع التدوير أبعد ما يكون عن السيارة، في هذه الحالة يكون ذراع المرفاع بصورة متعامدة مع اتجاه السيارة.

تحذير ⚠

لا تزحف مطلقًا أسفل السيارة عندما تكون مرفوعة على المرفاع.

يجب على الركاب مغادرة السيارة عندما تكون مرفوعة على المرفاع. إذا لزم الأمر تغيير إحدى العجلات في بيئة مزدحمة مرورياً، فيتعين على الركاب الوقوف في مكان آمن.

٩. قم برفع السيارة حتى تبتعد العجلة عن الأرض. قم بحل صمولات العجلة، ثم ارفع العجلة.

معلومات ذات صلة

- عند تغيير الإطارات (ص. ٤٢١)
- ارفع السيارة (ص. ٤٣٥)
- تركيب العجلات (ص. ٤٢٣)
- الأدوات في منطقة الحمولة (ص. ٤٢٥)

مسامير العجلات

يتم استخدام مسامير العجلة في ربط العجلات بالمحور.

مهم !

يجب شد صمولات العجلة بعزم ١٤٠ نيوتن/متر. وقد يؤدي الإفراط في الربط إلى إتلاف الصواميل والمسامير.

لا تستخدم إلا الحواف التي اختبرتها شركة فولفو ووافقت عليها واعتبرتها ضمن قطع فولفو الأصلية. تأكد من عزم مسامير العجلات باستخدام مفتاح العزم.

مسامير قفل العجلة*

في كتلة الفوم أسفل أرضية منطقة الحمولة توجد مساحة لجلبه مسامير العجلات القابلة للقفل.

معلومات ذات صلة

- عند تغيير الإطارات (ص. ٤٢١)

العجلة الاحتياطية*

يمكن استخدام العجلة الاحتياطية، من نوع Temporary spare، مؤقتًا لتحل محل العجلة العادية حال تعيها.

توجد العجلة الاحتياطية في حوض العجلة الاحتياطية مع اتجاه جانبها الخارجي لأسفل. نفس المسامير يمر لتثبيت العجلة الاحتياطية وقالب الفوم. يحتوي قالب الفوم على كل الأدوات.

وقد تتأثر قيادة السيارة باستخدام العجلة الاحتياطية. ولكن يلزم إزالة الإطار الاحتياطي واستخدام الإطار العادي بأسرع ما يمكن.

العجلة الاحتياطية أصغر من العجلة العادية، وهذا يؤثر على الخلوص الأرضي للسيارة. انتبه للأرصعة المرتفعة وتجنب غسل السيارة ألياً.

- اتبع توصيات الشركة المصنعة بشأن ضغط الهواء في الإطار الاحتياطي.
- أما في سيارات الدفع الرباعي فيمكن فصل القيادة على المحور الخلفي.
- في حالة تركيب العجلة الاحتياطية على المحور الأمامي، فلا يمكن استخدام سلاسل الجليد في الوقت نفسه.
- ويتعين عدم إصلاح العجلة الاحتياطية.

مهم !

- لا تقد أبداً بسرعة تزيد عن ٨٠ كم/سا (٥٠ كم/سا) مستخدماً عجلة احتياطية.
- لا يجوز أبداً قيادة السيارة عند تركيب أكثر من "عجلة احتياطية" واحدة.

إزالة الإطار الاحتياطي

١. قم بطي أرضية حجرة الحمولة من الخلف وإلى الأمام.

٢. فك برغي الاحتجاز.

٣. ارفع قالب الإسفنجي المحتوي على الأدوات الخاصة به.

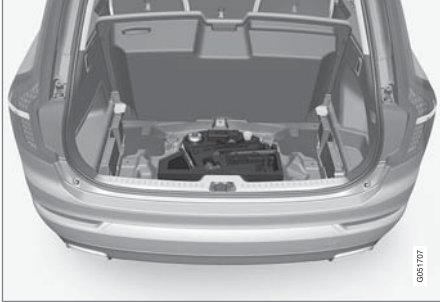
٤. ارفع العجلة الاحتياطية.

معلومات ذات صلة

- عند تغيير الإطارات (ص. ٤٢١)

الأدوات في منطقة الحمولة

الأدوات التي تفيد عند إجراء عملية القطر وتغيير العجلات أو ما شابه، تكون في منطقة الحمولة بالسيارة.



توجد الكتلة الرغوية أسفل مبيت أرضية باب صندوق الأمتعة وتحتوي على حلقة القطر وعدة إصلاح الثقوب في الطوارئ وأدوات لإزالة الأغشية البلاستيكية لمسامير العجلات والمرفاع* ومفتاح العجلات*. وتوجد أيضاً مساحة لجلبة مسامير العجلات القابلة للقفل.

معلومات ذات صلة

- عند تغيير الإطارات (ص. ٤٢١)
- المرفاع* (ص. ٤٢٦)
- مثلث التحذير (ص. ٤٢٦)
- عدة الإسعافات الأولية (ص. ٤٢٧)

الشتاء. لذلك ننصح شركة فولفو بعدم القيادة بإطارات شتوية يقل عمق أخاديدها عن ٤ ملليمترات.

سلاسل الشتاء

توصي فولفو بعدم استخدام سلاسل الثلوج على عجلة بمقاس أكبر من ١٩ بوصة.

تتوفر تعليمات التركيب مع سلاسل فولفو الثلجية الأصلية.

لا يجوز استخدام سلاسل الجليد إلا على العجلات الأمامية فقط (ينطبق ذلك أيضاً على سيارات الدفع الرباعي). لا تقد مطلقاً بسرعة تزيد عن ٥٠ كم/سا (٣٠ ميل في الساعة) عند تركيب سلاسل الجليد. وتجنب القيادة على الطرقات الخالية من الثلج لأن ذلك يؤدي إلى اهتراء كل من السلاسل الثلجية والإطارات.

تحذير

استخدم سلاسل السير في الثلج الأصلية من فولفو أو السلاسل المكافئة التي تناسب طراز السيارة وأبعاد الإطارات والجنوط. مسموح فقط باستخدام سلاسل جليد بجانب واحد.

في حالة عدم التأكد من نوعية سلسلة الجليد، ننصح فولفو بالاتصال بورشة فولفو معتمدة. قد يسبب استخدام سلاسل الجليد غير المناسبة في إحداث أضرار بالغة بالسيارة وقد تؤدي إلى وقوع حادث.

معلومات ذات صلة

- عند تغيير الإطارات (ص. ٤٢١)

إطارات الشتاء

إطارات الشتاء تناسب ظروف الطرق في الشتاء.

توصي فولفو باستعمال عجلات شتوية ذات أبعاد معينة. تعتمد أبعاد الإطارات على نوع المحرك. عند القيادة بإطارات شتوية، يجب تركيب نوع الإطارات الصحيح في العجلات الأربع كلها.

ملاحظة

اتصل بوكيل فولفو للحصول على نصائح لمعرفة أفضل جنوط الإطارات وأنواع الإطارات الأكثر مناسبة.

نصائح لاستخدام إطارات الشتاء

عند تغيير عجلات الشتاء والصفيف، يجب وضع علامات على العجلات للدلالة على جانب السيارة التي كانت مركبة بها، على سبيل المثال **L** للجانب الأيسر و **R** للجانب الأيمن.

الإطارات ذات المسامير

يجب تليين إطارات الشتاء ذات المسامير قليلاً لمسافة ١٠٠٠-٥٠٠ كم وذلك حتى تستقر المسامير في موضعها الصحيح في الإطارات. وهو الأمر الذي يطيل عمر خدمة الإطارات وخاصة المسامير.

ملاحظة

تختلف الشروط القانونية لاستخدام الإطارات المزودة بدعامات تثبيت من دولة إلى أخرى.

سُمك الجزء الملامس للأرض من العجلة

تتطلب الطرق التي يكثر بها الثلج وتنخفض بها درجة الحرارة إطارات ذات مزايا تختلف عن الإطارات المستخدمة في فصل

مثث التحذير

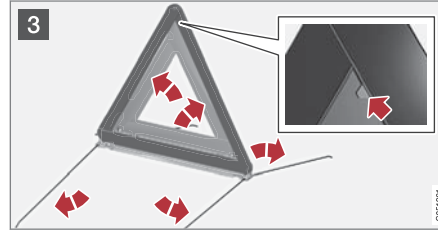
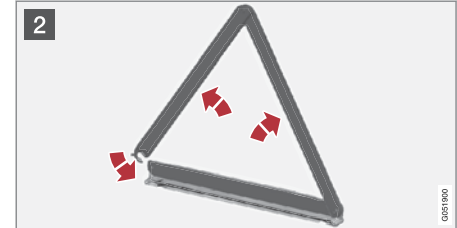
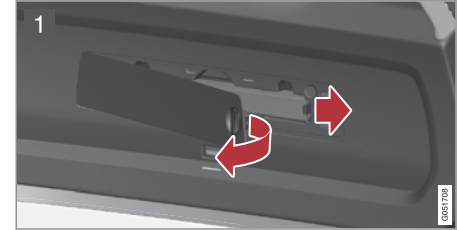
استخدم مثث التحذير لتحذير السيارات الأخرى في حال توقف سيارتك في مكان مزدحم.

قم أيضاً بتفعيل مؤشرات تحذير الخطر.

أماكن التخزين

يوجد مثث التحذير في المنطقة داخل باب صندوق الأمتعة.

طبي مثث التحذير



- 1 افتح الفتحة أولاً من خلال إدارة المقبض ٩٠ درجة وبعد ذلك سحب الفتحة من وصلتها في أعلى وأسفل الحواف.
- 2 اضغط الماسكة التي تثبت مثث التحذير قليلاً إلى اليمين وقم بإزالة الحاوية.
- 3 قم بإزالة مثث التحذير من هذه الحاوية، وقم بالفتح ووضع الأطراف مع بعضها.

قم بفرد أرجل دعم مثث التحذير.

اتبع التعليمات الخاصة بكيفية استعمال مثث التحذير. ضع مثث التحذير في مكان مناسب أخذاً بعين الاعتبار حالة الحركة المرورية.

تأكد من تأمين مثث التحذير والحاوية بشكل صحيح في منطقتي التخزين الخاصة بهما، ومن إغلاق الفتحة بشكل كامل بعد الاستخدام.

معلومات ذات صلة

- الأدوات في منطقة الحمولة (ص. ٤٢٥)
- مؤشرات تحذير الخطر (ص. ١٢٦)

المرفاع*

يتم استخدام المرفاع لرفع السيارة عند تغيير إحدى العجلات على سبيل المثال.

لا تستخدم سوى المرفاع الأصلي عند تغيير العجلات أو استبدال عجلات الشتاء بعجلات الصيف أو العكس. ينبغي تشحيم سنون المرفاع بشكل جيد دائماً.

مهم !

يجب تخزين الأدوات والمرفاع* في الأماكن المخصصة لها في حجيبة الأمتعة في حالة عدم استخدامها.

ينبغي ضم المرفاع في الوضع الصحيح لتوفير مساحة.

ملاحظة i

مرفاع السيارة التقليدي مصمم فقط للاستخدام الطارئ قصير المدى، كأن يتم تغيير عجلة بعد ثقيها أو التغيير من إطارات الصيف إلى إطارات الشتاء أو العكس. ويلزم استخدام مرفاع خاص بطراز السيارة لرفعها. عند الحاجة لرفع السيارة لمرات عديدة، أو لفترات زمنية أطول من اللازم فقط من أجل تغيير عجلة، ينصح عندها باستخدام مرفاع ورشة التصليح. في هذه الحالة، اتبع تعليمات الاستخدام التي تأتي مع الآلة.

العجلات والإطارات

مواصفات الحجم لحواف العجلة

تم تخصيص أبعاد العجلة والإطار وفقاً للأمتلة في الجدول التالي.

يوجد على كل حواف العجلات تسمية للأبعاد، على سبيل المثال:
8Jx18x42,5.

8	عرض الحافة بالبوصة
J	القطاع الجانبي لشفة الحافة
18	قطر إطار العجلة بالبوصة
42,5	مسافة عدم تلاقي المحورين بالمليمتر (المسافة من مركز العجلة إلى سطح تلامس العجلة مقابل المحور)

تحتوي السيارة على اعتماد للمركبة بأكملها مع مجموعات معينة من جنوط العجلات والإطارات.

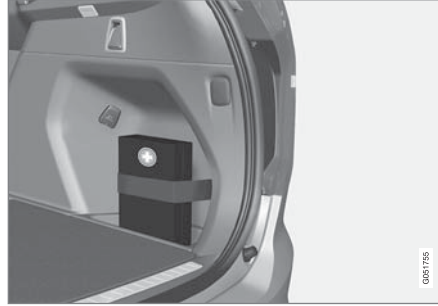
معلومات ذات صلة

- إطارات (ص. ٤٠٦)
- مواصفات الحجم للإطار (ص. ٤٢٨)

عدة الإسعافات الأولية

يحتوي صندوق الإسعافات الأولية على معدات الإسعاف الأولي.

توجد عدة الإسعافات الأولية على الجانب الأيمن من منطقة الحمولة.



معلومات ذات صلة

- الأدوات في منطقة الحمولة (ص. ٤٢٥)

ينطبق على السيارات المزودة بعنصر تحكم في المستوى* إذا كانت السيارة مزودة بنظام تعليق هوائي فيلزم إلغاء تنشيطه قبل رفع السيارة بالمرفاح.

أوقف تشغيل الوظيفة من الشاشة المركزية:

١. اضغط على الإعدادات في العرض العلوي:

٢. اضغط My Car ← نظام التعليق.

٣. حدد إيقاف التحكم بالتعليق والاستواء.

معلومات ذات صلة

- الأدوات في منطقة الحمولة (ص. ٤٢٥)
- ارفع السيارة (ص. ٤٣٥)

تحذير

تم عرض أقل مؤشر حمولة (LI) وتقييم سرعة (SS) مسموح بهما للإطارات لكل نوع محرك في وثيقة تسجيل السيارة. وفي حالة استخدام إطار بمؤشر حمولة أو تقييم سرعة بالغ الانخفاض، فقد يتعرض الإطار لسخونة مفرطة وكذلك قد يتعرض للتلف.

معلومات ذات صلة

- إطارات (ص. ٤٠٦)
- مواصفات الحجم لحواف العجلة (ص. ٤٢٧)
- ضغط الإطار المعتمد (ص. ٤٩٠)

تقييم السرعة

كل إطار له حد أقصى من السرعة يتحمله. يجب أن تتوافق فئة سرعة الإطارات SS (Speed Symbol) مع السرعة القصوى للسيارة على الأقل. يوضح الجدول التالي أقصى سرعة مسموح بها لكل تقييم سرعة (SS). الاستثناء الوحيد لهذه اللوائح هو الإطار الشتوي^{٢٥} حيث يتم استخدام فئة سرعة أقل نسبياً. في حالة اختيار مثل هذا الإطار، لا يجوز قيادة السيارة بسرعة تزيد على فئة سرعة الإطار (مثلاً، الفئة Q يمكن القيادة معها بسرعة قصوى تبلغ ١٦٠ كم/ساعة (١٠٠ ميل في الساعة)). والجدير بالذكر أن لوائح المرور تحدد سرعة السيارة، وليس فئة سرعة الإطارات.

ملاحظة

الحد الأقصى للسرعة المسموح بها محدد في الجدول.

Q	١٦٠ كم/سا (١٠٠ ميل في الساعة)، (تستعمل فقط في الإطارات الشتوية)
T	١٩٠ كم/سا (١١٨ ميل في الساعة)
H	٢١٠ كم/سا (١٣٠ ميل في الساعة)
V	٢٤٠ كم/سا (١٤٩ ميل في الساعة)
W	٢٧٠ كم/سا (١٦٨ ميل في الساعة)
Y	٣٠٠ كم/سا (١٨٦ ميل في الساعة)

مواصفات الحجم للإطار

مسميات أبعاد الإطارات، مؤشر الحمولة وفئة السرعة.

تحتوي السيارة على اعتماد للمركبة بأكملها مع مجموعات معينة من جنوط العجلات والإطارات.

قائمة الأبعاد

تحتوي جميع الإطارات على مسميات، مثل 235/60 R18 103 H.

235	عرض الإطار (مم)
60	النسبة بين ارتفاع جانب الإطار و عرض الإطار (%)
R	طبي شعاعي
18	قطر إطار العجلة بالبوصة
103	الرموز الخاصة بالحد الأقصى المسموح به لحمولة الإطار، مؤشر حمولة الإطار (LI)
H	فئة السرعة القصوى المسموح بها، فئة السرعة (SS) (في هذه الحالة ٢١٠ كم/سا (١٣٠ ميل في الساعة)).

مؤشر الحمولة

لكل إطار قدرة معينة على حمل الحمولة، وهي مؤشر الحمولة (LI). يحدد وزن السيارة قدرة الحمولة المطلوبة من الإطارات. مؤشر الحمولة الأدنى المسموح به موجود في جدول مؤشر الحمولة.

^{٢٥} كل من تلك المزودة بأترع معدنية وبيون.

الصيانة والخدمة

برنامج خدمة فولفو

لحفاظ على أعلى مستويات السلامة والموثوقية التي توفرها سيارتك، ينبغي اتباع برنامج خدمات فولفو الموصوف في كتيب الخدمة والضمان.

تنصح فولفو بالتوجه إلى ورشة فولفو معتمدة للقيام بأعمال الخدمة والصيانة. وكيل فولفو لأن لديه الفنيين المختصين والمعلومات الفنية والمعدات الخاصة المطلوبة مما يضمن لك الحصول على أعلى خدمات الصيانة جودة.

مهم

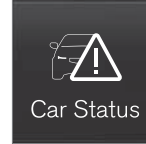
كي ينطبق ضمان فولفو، راجع الإرشادات الواردة في "كتيب الخدمة والضمان" والتزم باتباعها.

معلومات ذات صلة

- خدمة نظام التحكم في المناخ (ص. ٤٤٢)

حالة السيارة

يمكن عرض حالة السيارة العامة في الشاشة المركزية مع الفرصة لإجراء حجز للخدمة.



يبدأ تشغيل تطبيق حالة السيارة من عرض التطبيقات في الشاشة المركزية ويحتوي على ثلاث علامات تبويب:

- الرسائل - رسائل الحالة المحفوظة
- الحالة - تحقق من ضغط الإطارات ومستوى زيت المحرك
- المواعيد - حجز الخدمة وأعمال الإصلاح.

معلومات ذات صلة

- إدارة الرسائل المحفوظة من شاشة السائق والشاشة المركزية (ص. ٩٣)
- تحقق من ضغط الإطارات باستخدام نظام مراقبة ضغط الإطارات (ص. ٤١٠)
- التحقق من زيت المحرك وتعيينته (ص. ٤٤٠)
- حجز الخدمة والإصلاح (ص. ٤٣٠)

حجز الخدمة والإصلاح

يمكنك إدارة الخدمة الإصلاح ومعلومات الحجز مباشرة من سيارتك المتصلة بالإنترنت.

يتم التعامل مع المعلومات في تطبيق حالة السيارة الذي يتم فتحه في عرض التطبيق من الشاشة المركزية.

توفر هذه الخدمة في بعض الأسواق وسيلة مناسبة لحجز عمليات الخدمة وزيارة ورشة العمل مباشرة من سيارتك. ويتم إرسال بيانات السيارة إلى الوكيل الذي يقوم بدوره بتجهيز موعد لزيارة الورشة. وسيعود إليك الوكيل باقتراحات لمواعيد الحجز. في بعض الأسواق سيقوم النظام بتذكيرك بالموعد المحدد لزيارة الورشة فور اقترابه كما أن نظام الملاحقة؛ بإمكانه توجيهك إلى الورشة عندما يحين الوقت للذهاب إلى هناك. تتوفر كذلك معلومات عن الوكيل في السيارة ويمكنك الاتصال بالورشة في أي وقت.

قبل استخدام الخدمة

Volvo ID

- إنشاء Volvo ID، راجع قسم "Volvo ID".
- تسجيل Volvo ID لسيارتك، راجع قسم "Volvo ID". إذا كنت تملك Volvo ID، فاستخدم عنوان البريد الإلكتروني نفسه الذي استخدمته عند إنشاء Volvo ID.

تغيير عنوان جهة الاتصال

إذا كنت ترغب في استخدام عنوان بريدي آخر، فيمكنك الاتصال بوكيل فولفو.

تحديد وكيل فولفو

حدد وكيل فولفو الذي ترغب في الاتصال به لإجراء عمليات الخدمة والإصلاح بالانتقال إلى www.volvocars.com ثم تصفح MY Volvo.

٩. املأ معلومات الورشة في حقل معلومات للورشة، إذا كنت ترغب في إجراء عملية محددة أثناء زيارة الورشة أو أي معلومات أخرى مهمة للورشة.



أو اضغط الزر وتحديث بالمعلومات. يتم إدخال المعلومات في حقل المعلومات ضمن طلب تحديد الموعد.

١٠. اضغط على الزر إرسال طلب موعد.

< ستحصل على اقتراح بتحديد موعد لسيارتك في غضون اليومين التاليين. ستحصل كذلك على المعلومات نفسها عن طريق البريد الإلكتروني وعندما تقوم بزيارة My Volvo.

في بعض الأسواق، بمجرد إرسالك لطلب تحديد الموعد، تنطفي الرسالة التي تفيد بوجود إجراء الخدمة على السيارة في شاشة السائق.

١١. اضغط زر إلغاء الطلب لإلغاء الطلب.

يحتوي طلب تحديد الموعد على بيانات السيارة عندما تم إرسالها من سيارتك إلى الورشة عن طريق اتصال الإنترنت. وتسهل هذه المعلومات عملية التخطيط لزيارتك للورشة.



١. افتح تطبيق حالة السيارة من عرض التطبيق في الشاشة المركزية.
٢. اضغط على الزر المواعيد.
٣. اضغط على الزر طلب موعد.
٤. تحقق من كتابة رقم التعريف الشخصي الخاص بفولفو بصورة صحيحة.
٥. تحقق من كتابة الورشة المطلوب.
٦. حدد الفني المفضل.
٧. حدد أفضل الانتظار أثناء الزيارة أو أفضل ترك السيارة.
٨. عند تحديد أفضل ترك السيارة، حدد كذلك أريد وسيلة نقل بديلة عند الرغبة في الحصول على سيارة مجاملة.

المتطلبات المسبقة لعملية الحجز من السيارة لإرسال معلومات الحجز واستقبالها من السيارة، يلزم أن تكون السيارة متصلة بالإنترنت، راجع قسم "السيارة المتصلة بالإنترنت".

استخدام الخدمة

عندما يحين وقت الخدمة المحدد، وفي بعض الحالات عندما يلزم إصلاح السيارة، ستظهر رسالة في شاشة السائق وفي أعلى الشاشة المركزية. يتم تحديد وقت الخدمة من خلال مدة زمنية محددة أو ساعات عمل المحرك أو المسافة التي تم قطعها بالسيارة منذ آخر عملية خدمة.

يمكنك كذلك حجز زيارة للورشة لاحقاً من خلال بوابة المالك في My Volvo. لضمان توفر أحدث المعلومات عن سيارتك لدى الوكيل، يمكنك إرسال بيانات سيارتك، راجع القسم "إرسال بيانات السيارة" أدناه.

حجز الخدمة أو الإصلاح

املأ طلب تحديد الموعد عند الرغبة أو عند ظهور رسالة تفيد بضرورة إجراء الخدمة أو عملية إصلاح في شاشة السائق وأعلى الشاشة المركزية.

الكتابة وإرسال طلب تحديد موعد.

يلزم أن يكون محرك السيارة دائراً كي يمكن إرسال طلب تحديد الموعد.

٥ ينطبق على أسواق محددة.
٦ قد يختلف هذا الإطار الزمني باختلاف السوق.

تتكون بيانات السيارة من معلومات في المجالات التالية:

- متطلبات الخدمة
- الوقت الذي مضى منذ آخر خدمة
- حالة الوظيفة
- مستويات السوائل
- قراءة العداد
- الرقم التعريفي للسيارة (VIN)
- إصدار برنامج السيارة
- البيانات التشخيصية للسيارة.

معلومات ذات صلة

- Volvo ID (ص. ١٩)
- السيارة المتصلة بالإنترنت (ص. ٣٨٧)
- حالة السيارة (ص. ٤٣٠)

٣. اضغط على الزر إرسال بياناتالسيارة.

- < ستظهر رسالة أعلى الشاشة المركزية لإعلامك بأنه يتم إرسال بيانات السيارة. يمكنك إلغاء عملية إرسال البيانات بالنقر على X في مؤشر النشاط.
- يتم إرسال بيانات السيارة عبر اتصال الإنترنت.

راجع معلومات ورشة العمل



١. افتح تطبيق حالة السيارة من عرض التطبيق في الشاشة المركزية.
٢. اضغط على الزر المواعيد.
٣. اضغط على الزر معلومات الوكيل.
- < ستظهر رسالة منبثقة تحتوي على معلومات عن الوكيل.
٤. اتصل بالوكيل عند الرغبة، أو انقر على العنوان أو على إحداثيات GPS لبدء الملاحه إلى الورشة*.

معلومات الحجز وبيانات السيارة

عندما تقرر حجز موعد للخدمة أو إرسال بيانات من السيارة، يتم إرسال معلومات الحجز وبيانات السيارة عن طريق اتصال الإنترنت. تقوم بيانات السيارة بإمداد الورشة بمعلومات تساعد في تخطيط العمل في سيارتك في المرة التالية التي تزور فيها الورشة.

قبول اقتراح الموعد

ستحصل السيارة على اقتراحات تحديد الموعد عن طريق اتصال الإنترنت عندما يكون متاحًا. وعند حصول السيارة على اقتراح تحديد الموعد ستظهر رسالة في أعلى الشاشة المركزية.

١. انقر على الرسالة.
٢. عند الموافقة على موعد الحجز المقترح، اضغط الزر قبول. وفي حالة عدم الموافقة، اضغط إرسال طلب جديد أو رفض.

وعند قبول اقتراح بموعد، سيتم إرسال الرد إلى الورشة عن طريق اتصال الإنترنت.

إرسال بيانات السيارة
يلزم أن يكون محرك السيارة دائرًا كي يمكن إرسال بيانات السيارة.

يمكنك إرسال معلومات السيارة في أي وقت من سيارتك، مثال عند حجز زيارة للورشة مباشرة عن طريق بوابة مالك My Volvo، وهذه المعلومات ستساعد الورشة في الحصول على بيانات أساسية مهمة.



١. افتح تطبيق حالة السيارة من عرض التطبيق في الشاشة المركزية.
٢. اضغط على الزر المواعيد.

* ينطبق على نظام Sensus Navigation.
٧ الرقم التعريفي للسيارة.

ملاحظة

قد يؤثر تنزيل البيانات في الخدمات الأخرى التي تقوم بنقل البيانات مثل راديو الإنترنت. في حالة تقادم التأثير على الخدمات الأخرى بحيث يتسبب بإفساد النظام، فيمكن مقاطعة عملية التنزيل. أو، قد يكون من المناسب إيقاف تشغيل الخدمات الأخرى أو مقاطعتها.

ملاحظة

يمكن مقاطعة عملية التحديث في حالة إيقاف تشغيل المحرك ومغادرة السيارة.
ومع ذلك فلا يلزم الانتهاء من التحديث قبل مغادرة السيارة ويمكن مواصلة عملية التحديث في المرة التالية التي تستخدم فيها السيارة.

تحديث كل برامج النظام

– حدد تثبيت الكل من الزر في القائمة.

في حالة عدم الرغبة في اختيار القائمة، يمكن تحديد تثبيت الكل على الزر تحديثات النظام بدلاً من ذلك.

تحديث برامج فردية في النظام

– حدد تثبيت للبرنامج المطلوب.

إلغاء التنزيل

– انقر على مؤشر النشاط X الذي حل محل الزر تثبيت في بداية عملية التنزيل.

تجدر الإشارة إلى أنه يمكنك فقط إلغاء عملية التنزيل، أما بعد بدء مرحلة التثبيت فلا يمكن الإلغاء.

تحديثات النظام

تحديثات النظام متوفرة للسيارة المتصلة بالإنترنت ومكونات نظام المعلومات والترفيه بالسيارة. عند توفر تحديثات برامج النظام، يمكن إجراء عملية التحديث كلها في وقت واحد أو عملية واحدة كل مرة.

يتم التعامل مع تحديثات النظام عن طريق تطبيق تحديث الخدمة عن بُعد في عرض التطبيق بالشاشة المركزية. انقر على الزر لبدء تطبيق التنزيل في العرض الفرعي أسفل الصفحة الرئيسية. في حالة عدم إجراء بحث عن التحديثات المتوفرة



منذ آخر مرة تم فيها تشغيل نظام المعلومات والترفيه، فسيتم إجراء عملية بحث. لن يتم إجراء البحث في حالة وجود عملية تثبيت لأحد البرامج. يعرض رمز في زر تنزيل التطبيق تحديثات النظام عدد التحديثات المتوفرة. نقرة على الزر تعرض قائمة بالتحديثات التي يمكن تنزيلها في السيارة. لمزيد من المعلومات وللإجابة عن الأسئلة الشائعة بخصوص الوظيفة ولتنزيل بعض تحديثات النظام، انتقل إلى

support.volvocars.com

لاتاحة عملية تحديث البرامج يلزم أن تكون السيارة متصلة بالإنترنت.

يتم تنشيط البحث في الخلفية عن تحديثات البرامج بعد استلام السيارة من المصنع.

التحديثات عن بُعد

يمكن تحديث الكثير من أنظمة السيارة عن طريق الشاشة المركزية شريطة توصيل السيارة بالإنترنت.

يبدأ تشغيل تطبيق تحديث الخدمة عن بُعد من عرض التطبيقات في الشاشة المركزية ويقوم بتمكين ما يلي:



- البحث عن وتحديث برامج النظام
- تحديث بيانات الخريطة في Sensus Navigation
- تنزيل وتحديث وإلغاء تثبيت التطبيقات.

معلومات ذات صلة

- تحديثات النظام (ص. ٤٣٣)
- تنزيل وتحديث أو إزالة تثبيت التطبيقات (ص. ٣٩٣)

►► البحث في الخلفية عن تحديثات البرامج

يمكن إلغاء تنشيط الوظيفة من الشاشة المركزية:

١. اضغط إعدادات في العرض العلوي.

٢. اضغط النظام ← خدمة التحديث عن بعد.

٣. قم بإلغاء تحديد الفحص في الخلفية لتحديثات البرامج.

في حال توفر أحد التحديثات، تظهر الرسالة هناك تحديثات جديدة متاحة للبرنامج في شريط حالة الشاشة المركزية. انقر على الرسالة لبدء تطبيق التنزيل في العرض الفرعي أسفل الصفحة الرئيسية. بمجرد بدء تطبيق التنزيل سيعرض رمز في زر تطبيق التنزيل لتحديثات النظام عدد التحديثات المتوفرة.

معلومات ذات صلة

- السيارة المتصلة بالإنترنت (ص. ٣٨٧)
- تنزيل وتحديث أو إزالة تثبيت التطبيقات (ص. ٣٩٣)
- التحديثات عن بُعد (ص. ٤٣٣)

إرسال البيانات بين السيارة والورشة

يمكن تصدير وقت الزيارة التي تم حجزها إلى ورشة فولفو من خلال إرسال بيانات اكتشاف الأخطاء وإصلاحها بمجرد توقف السيارة في الورشة.

ويمكن إرسال البيانات بصورة سهلة عن طريق تحديد خيار اتصال أوتوماتيكي عند وصولي في عرض الإعدادات بالشاشة المركزية.

كل مرة تنبطي السيارة سرتها وتسير بسرعة منخفضة، تبدأ البحث عن شبكة واي فاي. وعند العثور على ورشة فولفو معتمدة (في الورشة)، ستظهر رسالة أو نافذة منبثقة في الشاشة المركزية. (لا ينطبق هذا الأمر عند التوصيل اليدوي، راجع قسم "الاتصال بورشة العمل يدويًا" أدناه).

التوصيل إلى الورشة تلقائيًا

ملاحظة

لتجنب مضايقة السائق من كثرة طلبات الاتصال غير المرغوب فيها (على سبيل المثال إذا كانت السيارة تقف كثيرًا بجوار ورشة بها شبكة فولفو معتمدة)، فستغير وضع الاتصال إلى اليدوي إذا رفض السائق الاتصال مرتين في غضون ٥ أيام.

دون تأكيدات من السائق

يوفر هذا الخيار أسهل وسيلة لإرسال بيانات اكتشاف الأخطاء وإصلاحها. تتصل السيارة دون الحاجة لانتظار تأكيد من السائق.

إذا توقفت السيارة عند الورشة وتم إيقاف تشغيل المحرك بواسطة مقبض التشغيل، فستظهر رسالة في الأعلى في الشاشة المركزية.

ستتصل السيارة تلقائيًا عند فتح باب السائق ما لم يضغط السائق على الزر إلغاء في الرسالة.

انتظار تأكيد السائق

يستلزم هذا الخيار إجراء تأكيد من السائق كي تتصل السيارة.

إذا توقفت السيارة عند الورشة وتم إيقاف تشغيل المحرك بواسطة مقبض المحرك، ستظهر رسالة منبثقة في الشاشة المركزية.

ستتصل السيارة تلقائيًا عند فتح باب السائق شريطة أن يضغط السائق على الزر اتصال في النافذة المنبثقة. إذا لم يتخذ السائق أي إجراء أو قام بالضغط على زر قطع في النافذة المنبثقة، فلن يحدث الاتصال.

التوصيل إلى الورشة يدويًا

يتم إجراء التوصيل اليدوي بواسطة فني الخدمة.

تغيير وضع الاتصال

يمكن تغيير طريقة اتصال السيارة من عرض Settings (الإعدادات) في الشاشة المركزية.

١. اضغط إعدادات في العرض العلوي.

٢. اضغط اتصال ← شبكات خدمة فولفو.

٣. حدد اتصال أوتوماتيكي عند وصولي أو

اسأل قبل إجراء الاتصال أو

لا تقم بالاتصال أبدًا ولا تسأل أبدًا (اتصال يدوي).

معلومات ذات صلة

- السيارة المتصلة بالإنترنت (ص. ٣٨٧)
- عرض الإعدادات (ص. ١٤٩)

ارفع السيارة

عند رفع السيارة، من المهم تثبيت المرفاع الخاص بالسيارة أو مرفاع الورشة أو الجراح في النقاط المحددة أسفل جسم السيارة.

في السيارات المزودة بنظام تحكم في المستوى*، يلزم إيقاف تشغيل تعليق الهواء حال وجوده قبل رفع السيارة. أوقف تشغيل الوظيفة من الشاشة المركزية:

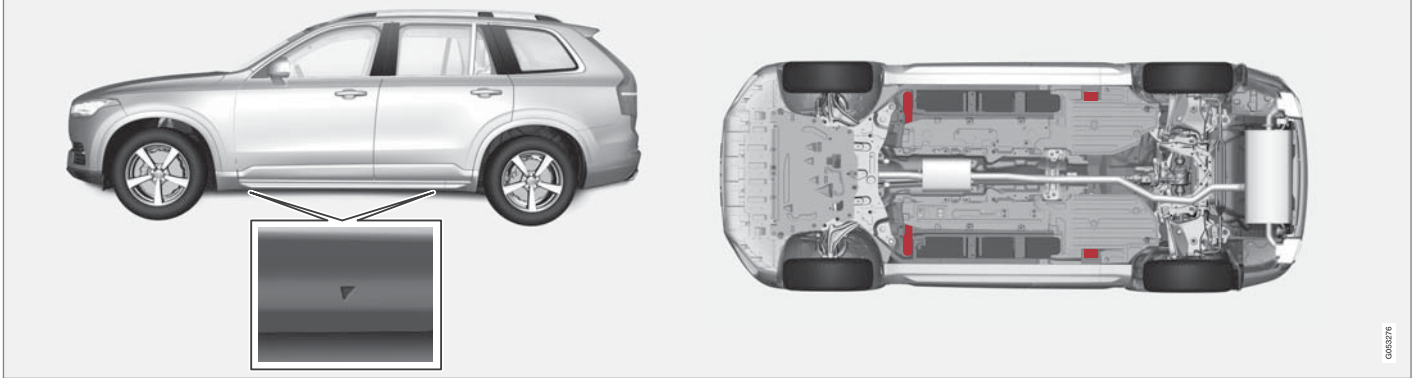
١. اضغط إعدادات في العرض العلوي.

٢. اضغط My Car ← نظام التعليق.

٣. حدد إيقاف التحكم بالتعليق والاستواء.

ملاحظة ⓘ

تنصح فولفو باستعمال المرفاع الذي يعود إلى موديل السيارة المقصودة تحديداً فقط. في حالة تحديد مرفاع بخلاف الموصى به من قبل شركة فولفو، اتبع تعليمات الاستخدام الواردة مع المعدة.



تشير المثلثات في الغطاء البلاستيكي إلى مواقع نقاط الرفع (باللون الأحمر).

إذا تم رفع السيارة بواسطة مرفاع الورشة فيلزم توجيه المرفاع أسفل إحدى نقاط الرفع. تأكد من وضع المرفاع بحيث يتعذر انزلاق السيارة من فوقه. تحقق من توفير بطانة كاوتش في لوح الرفع بحيث يتم تثبيت السيارة وعدم تعرضها للتلف. استخدم دائماً قوائم محورية أو أدوات مشابهة.

معلومات ذات صلة

- عند تغيير الإطارات (ص. ٤٢١)
- المرفاع* (ص. ٤٢٦)

تحذير ⚠️

تحقق أن غطاء المحرك يتم قفله جيداً عند إغلاقه. يلزم تعشيق غطاء المحرك على كلا الجانبين ويصدر صوت مسموع يدل على استقراره في مكانه.



تم إغلاق غطاء المحرك بالكامل.

➔ أدر المقبض أسفل غطاء المحرك بعكس اتجاه عقارب الساعة لتحرير الغطاء من مزلاجات القفل ثم رفعه.

تحذير - غطاء المحرك غير مغلق

عند تحرير غطاء المحرك سيضيء رمز التحذير وتظهر الرسومات في شاشة السائق ويصدر صوت تنكير. وإذا بدأت السيارة في التحرك، فسيكرر صوت التحذير.



لمزيد من المعلومات عن الرسومات البيانية، راجع قسم "منبه حزام الأمان والباب".

ملاحظة ⓘ

إذا أضاء رمز التحذير أو عند سماع إشارة التحذير على الرغم من التأكد من قفل غطاء المحرك جيداً فاتصل بورشة فوولفو معتمدة.

إغلاق غطاء المحرك

1. ادفع غطاء المحرك لأسفل حتى يبدأ في الانفداع من تلقاء نفسه.
2. عندما يتوقف غطاء المحرك بفعل مزلاج القفل، ادفعه لأسفل كي يتم الإغلاق التام.

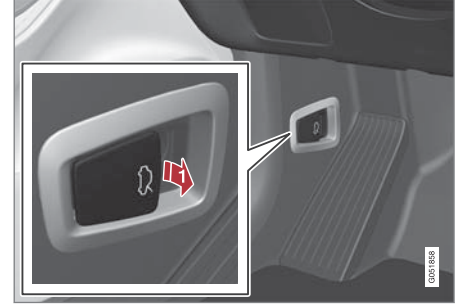
تحذير ⚠️

خطر الانحشار! تحقق من عدم وجود عائق في مسار غطاء المحرك أثناء إغلاقه وإلا فقد تحدث إصابات جسدية.

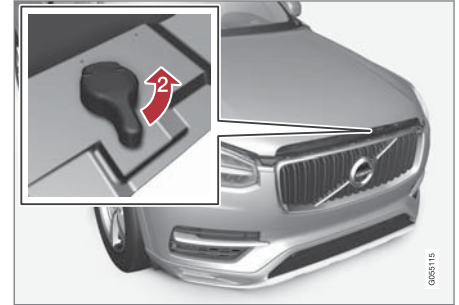
فتح وغلق غطاء المحرك

يمكن فتح غطاء المحرك باستخدام المقبض في مقصورة الركاب والمقبض أسفل المحرك.

أفتح غطاء المحرك



➔ اسحب المقبض الموجود بالقرب من دواسات القدم لتحرير غطاء المحرك من وضع الإغلاق الكامل.



تحذير ⚠️

تجنب القيادة أثناء فتح غطاء المحرك!

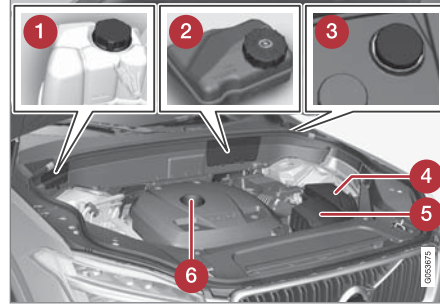
إذا كانت هناك أي أمارات على عدم إغلاق غطاء المحرك بصورة محكمة أثناء القيادة فتوقف على الفور وتحقق من هذا الأمر.

معلومات ذات صلة

- نظرة عامة على حجيرة المحرك (ص. ٤٣٨)
- التذكير بالباب وبحزام الأمان (ص. ٥٣)

نظرة عامة على حجيرة المحرك

تعرض للمحة العامة عدة مكونات مرتبطة بالخدمة.



قد يختلف شكل حجيرة المحرك قليلاً تبعاً لنوع المحرك.

- 1 خزان التمدد لسائل التبريد
- 2 خزان سائل الفرامل (موجود جهة السائق)
- 3 أنبوب تعبئة سائل الغسل^١
- 4 وحدة كهربائية مركزية
- 5 مرشح الهواء
- 6 أنبوب تعبئة زيت المحرك

تحذير ⚠️

تذكر أن مروحة الرادياتير (موجودة في مقدمة حجيرة المحرك، خلف الرادياتير) يمكن أن تبدأ بالعمل بشكل أوتوماتيكي حتى بعد إطفاء المحرك.

احرص دوماً على تنظيف المحرك بواسطة ورشة، وينصح باستخدام ورشة فولفو معتمدة. هناك خطر اندلاع حريق إذا كان المحرك ساخناً.

تحذير ⚠️

يعمل نظام الإشعال بواسطة فولتية عالية جداً وخطيرة. يتعين دائماً أن يكون النظام الكهربائي للسيارة في وضع الإشعال 0 عند إجراء أية مهام في حجيرة المحرك.

لا تلمس شمعات الإشعال أو ملف الإشعال عندما يكون النظام الكهربائي للسيارة في وضع الإشعال II أو إذا كان المحرك ساخناً.

معلومات ذات صلة

- فتح وغلق غطاء المحرك (ص. ٤٣٧)
- تعبئة سائل الغسل (ص. ٤٥٠)
- زيادة مستوى سائل التبريد (ص. ٤٤١)
- المصهرات الكهربائية في حجيرة المحرك (ص. ٤٥٧)
- التحقق من زيت المحرك وتعيينته (ص. ٤٤٠)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)

^١ أملاً سائل الغسل على فترات اعتيادية، مثلاً عند التزود بالوقود.

يُسمح باستخدام نوعية زيت أعلى من تلك المذكورة. إذا كانت السيارة تُقاد في ظروف قاسية، توصي فولفو باستخدام زيت من درجة أعلى.

معلومات ذات صلة

- التحقق من زيت المحرك وتعبئته (ص. ٤٤٠)
- ظروف القيادة المعاكسة لزيت المحرك (ص. ٤٨٦)
- زيت المحرك - المواصفات (ص. ٤٨٥)

مهم

للولفاء بالمتطلبات من أجل الفواصل الزمنية الخاصة بخدمة المحرك يتم تعبئة جميع المحركات بزيت محرك اصطناعي مُعدّل خصيصاً في المصنع. يتم اختيار الزيت بعناية فائقة للغاية مع الأخذ في الاعتبار مدة الخدمة وخصائص بدء التشغيل واستهلاك الوقود والتأثير البيئي.

يجب استخدام زيت محرك معتمد حتى يمكن تطبيق الفواصل الزمنية للخدمة الموصى بها. استخدم فقط درجات الزيت المخصصة للتعبئة وتغيير الزيت، وإلا فإنك بذلك تخاطر بالتأثير على مدة الخدمة وخصائص بدء التشغيل واستهلاك الوقود والتأثير البيئي للسيارة.

إذا لم يتم الالتزام بزيت المحرك المطابق للمواصفات واللزوجة المحددتين فقد تتعرض أجزاء من المحرك للتلف. تنفي شركة فولفو للسيارات مسؤوليتها عن أي تلفيات من هذه الشاكلة.

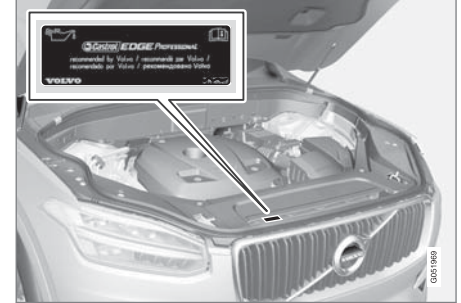
تنصح فولفو بأن تقوم ورشة فولفو معتمدة باستبدال الزيت.

تستخدم شركة فولفو أنظمة مختلفة للتحذير عند انخفاض/ارتفاع مستوى الزيت، أو انخفاض/ارتفاع ضغط الزيت. تحتوي بعض أنواع المحركات على مستشعر لضغط الزيت، ولذلك يتم استخدام رمز تحذير انخفاض ضغط الزيت  في شاشة السائق. تحتوي أنواع أخرى على مستشعر لمستوى الزيت، عند إعلام السائق عن طريق رمز التحذير في شاشة السائق  ونصوص العرض. تحتوي بعض الأنواع على النظامين. اتصل بأحد وكلاء فولفو للحصول على المزيد من المعلومات.

استبدل زيت المحرك ومرشح الزيت وفقاً لفترات التبديل المذكورة في كتيب الخدمة والضمان.

زيت المحرك

يجب استخدام زيت محرك معتمد حتى يمكن تطبيق الفواصل الزمنية للخدمة الموصى بها.



تنصح فولفو بما يلي:


EDGE
PROFESSIONAL



رسومات مستوى الزيت في الشاشة المركزية.

يتم فحص مستوى الزيت باستخدام مقياس مستوى الزيت الإلكتروني في الشاشة المركزية عند إيقاف تشغيل المحرك.

ملاحظة

لا يتمكن النظام من اكتشاف التغييرات مباشرة عند ملء الزيت أو تصريفه. يجب قيادة السيارة لمسافة حوالي ٣٠ كم وإيقافها لمدة 5 دقائق بينما المحرك متوقف وعلى أرضية مستوية قبل أن يصبح بيان الزيت صحيحًا.

ملاحظة

في حالة عدم استيفاء الشروط الصحيحة لقياس مستوى الزيت (الفترة ما بعد إيقاف المحرك وميل السيارة ودرجة الحرارة الخارجية، وما إلى ذلك) ستظهر الرسالة لا توجد قيمة متاحة في الشاشة المركزية. وهذا لا يعني وجود خطأ ما في أنظمة السيارة.

مهم

عند ظهور هذا الرمز مع رسالة بخصوص انخفاض مستوى الزيت، مثل الرسالة زيت المحرك منخفض



Top up 0.5 litres of engine oil
(قم بإضافة ٠,٥ لتر من زيت المحرك)، فما عليك سوى إضافة الحجم المحدد، مثل ٠,٥ لتر.

تحذير

تجنب سكب الزيت داخل مجمع العادم الساخن بسبب احتمالية نشوب حريق.

فحص مستوى الزيت

افتح تطبيق حالة السيارة من عرض التطبيقات في الشاشة المركزية ثم اضغط الحالة لعرض مستوى الزيت.



Car Status



أنبوب التعبئة^{١٠}

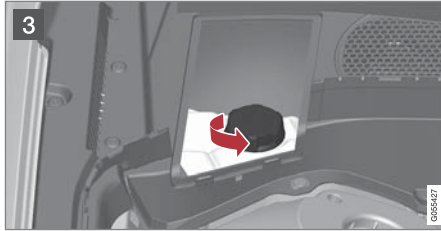
في بعض الحالات يلزم استكمال الزيت قبل حلول تاريخ الصيانة. لا يلزم اتخاذ إجراء بخصوص مستوى زيت المحرك قبل ظهور رسالة في شاشة السائق.

تحذير

إذا ظهر هذا الرمز مع الرسالة مستوى زيت المحرك يلزم إجراء الخدمة، ففضل زيارة الورشة، وينصح بزيارة ورشة فولفو معتمدة. قد يكون مستوى الزيت مرتفع جدًا.



^{١٠} المحركات ذات مستشعر مستوى الزيت الإلكتروني لا يوجد بها عصا قياس.



- 1 أزل الشريط المطاطي بالضغط عليه للداخل في حجرة المحرك.
- 2 افصل الغطاء القلاب في الغطاء البلاستيكي عن طريق طي سقطة التحرير للخارج وإدارة الغطاء القلاب لأعلى.
- 3 انزع الغطاء وقم بإضافة سائل التبريد. يجب أن يكون المنسوب بين العلامتين MIN و MAX على خزان التمدد. أعد تركيب الأجزاء بترتيب عكسي.

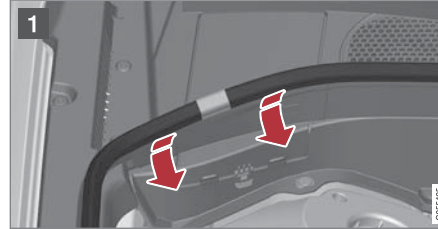
زيادة مستوى سائل التبريد

يعمل سائل التبريد على تبريد محرك الاحتراق الداخلي للوصول إلى درجة حرارة التشغيل المناسبة. يمكن استخدام الحرارة المنقولة من المحرك إلى سائل التبريد في تدفئة مقصورة الركاب.

عند إضافة سائل التبريد، اتبع التعليمات المرفقة على العبوة. لا تضيف الماء وحده تحت أي ظرف. فخطر التجمد يزداد عندما تكون نسبة تركيز سائل التبريد منخفضة للغاية ومرتفعة للغاية.

تحذير

فقد يكون سائل التبريد بالغ السخونة. إذا كانت سائل التبريد يحتاج إلى الإكمال عندما يكون المحرك مضبوطاً على درجة حرارة التشغيل، قم بفك غطاء خزان التوسعة ببطء لتصريف الضغط الزائد برفق.



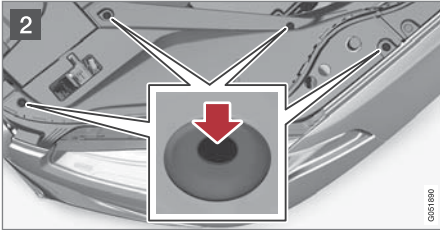
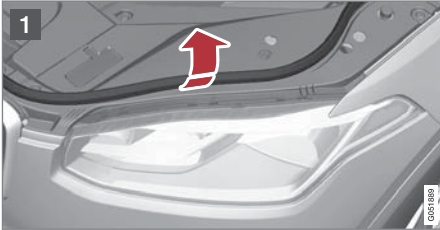
معلومات ذات صلة

- زيت المحرك (ص. ٤٣٩)
- زيت المحرك - المواصفات (ص. ٤٨٥)
- ظروف القيادة المعاكسة لزيت المحرك (ص. ٤٨٦)
- أوضاع الإشعال (ص. ٣٢٢)
- حالة السيارة (ص. ٤٣٠)

استبدال المصابيح

يمكن استبدال المبات في المصابيح الأمامية من الهالوجين بواسطة السائق.

يمكن استبدال لمبات الهالوجين في المصابيح الأمامية دون الحاجة لمساعدة الورشة، ولكن يلزم إزالة الأغطية البلاستيكية على المصابيح الأمامية لتتمكن من استبدال المبات.



1 أزل الشريط المطاطي بالضغط عليه للداخل في حجرة المحرك.

2 حرر المسامير في مشابك الغطاء البلاستيكي الأربعة بالضغط أسفل المسامير بواسطة مفك أو أداة مشابهة ثم إزالة الغطاء.

خدمة نظام التحكم في المناخ

يجب عدم صيانة هذا النظام وإجراء الخدمة له إلا بواسطة ورشة معتمدة.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

يحتوي نظام تكييف الهواء على مواد تتبع فلورية. يلزم استخدام الأشعة فوق البنفسجية أثناء إجراء اكتشاف للتسرب.

تنصح فولفو بالاتصال بورشة فولفو معتمدة.

السيارات المزودة بسوائل تيريد R134a

تحذير

يحتوي نظام التكييف على سائل تبريد مضغوط طراز R134a. لا يجب صيانة هذا النظام وإجراء الخدمة له إلا بواسطة ورشة معتمدة.

السيارات المزودة بسوائل تيريد R1234yf

تحذير

يحتوي نظام التكييف على سائل تبريد مضغوط طراز R1234yf. بما يتوافق مع مقياس SAE J2845 (تبريد الفينين الخاص بخدمة الأمان واحتواء سوائل التبريد المستخدمة في أنظمة تكييف الهواء المحمولة)، يلزم إجراء الخدمة والإصلاح لنظام سائل التبريد بواسطة فنيين مدربين ومعتمدين وذلك لضمان أمان النظام.

معلومات ذات صلة

- برنامج خدمة فولفو (ص. ٤٣٠)

مهم

- قد يتسبب المحتوى الكبير من الكلور والكلوريد والأملاح الأخرى في تآكل نظام التبريد.
- استخدم دائماً سائل تبريد مضافاً إليه مضاد للتآكل كما تنصح فولفو.
- تأكد من أن مزيج سائل التبريد بنسبة ٥٠% ماء و ٥٠% سائل تبريد.
- اخلط سائل التبريد بماء صنوبر ذو جودة معتمدة. إن ساورك شك بشأن جودة ماء الصنوبر، استخدم سائل تبريد مخلوط بالفعل بما يتوافق مع ما تنصح به فولفو.
- عند تغيير سائل التبريد/استبدال مكونات نظام التبريد، اشطف نظام التبريد ونظفه باستخدام ماء صنوبر ذو جودة معتمدة أو اشطفه بسائل تبريد مخلوط بالفعل.
- يجب ألا يتم تشغيل المحرك إلا ونظام التبريد ممتلئ جيداً. وإلا، قد تؤدي الحرارة المرتفعة للغاية إلى خطر حدوث تلف (تشققات) في رأس الاسطوانة.

معلومات ذات صلة

- سائل التبريد - المواصفات (ص. ٤٨٦)

المبات، الأمامية (السيارة المزودة بمصابيح أمامية من الهالوجين)



1 الضوء الخافت

2 الضوء العالي

3 مصابيح القيادة النهارية/التحديد الجانبية

4 مؤشر

5 لمبات الضباب الأمامية/مصابيح الانعطاف* (LED)

مهم !

تجنب لمس الجزء الزجاجي من المصابيح بأصابعك. يتبخّر الشمع الناتج عن أصابعك بسبب الحرارة، مما يجعله يغطي العاكس ثم يسبب التلف.

ملاحظة i

إذا استمرت رسالة الخطأ بعد استبدال اللبة المكسورة، فإننا ننصح بالتوجه لإحدى ورش خدمة فولفو المعتمدة.

ملاحظة i

قد تعاني الإضاءة الخارجية مثل المصابيح الأمامية والمصابيح الخلفية مؤقتًا من التكثف على الجزء الداخلي للعدسات. هذا أمر طبيعي، جميع أنواع الإضاءة الخارجية مصممة لتحمل ذلك. يتم عادة تهوية التكثف ويختفي عبر مبيت المصباح عند تشغيل المصباح لفترة من الوقت.

أعد تركيب الغطاء من خلال اتباع التعليمات بترتيب عكسي.

ملاحظة i

يلزم الضغط على المثبتات في المشابك بالكامل قبل إعادة تركيب المشابك في الغطاء.

عند إعادة تركيب الغطاء يلزم الضغط على المثبتات حتى يستوي سطحها الظاهري مع أسطح المشابك.

يمكن الآن الوصول إلى لمبة الضوء المنخفض عند إزالة الغطاء المطاطي المستدير من المصباح الأمامي.

تصبح لمبات مؤشر الاتجاه ولمبات تحديد الوضع/القيادة النهارية عند إزالة الغطاء البيضاوي من المصابيح الرئيسية.

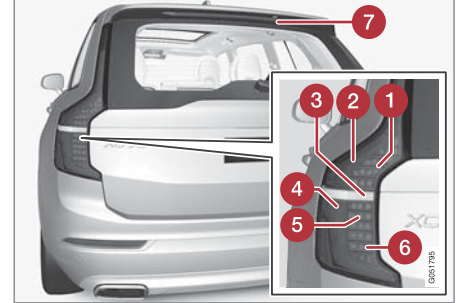
اتصل بالورشة^{١١} في حال حدوث أعطال في المصابيح الأخرى. ينطبق هذا الأمر كذلك على مصابيح الأضواء العاكسة. في حالة حدوث عطل في مصابيح LED^{١٢}، فإنه في الغالب يلزم استبدال وحدة المصابيح بأكملها.

تحذير ⚠

يجب أن يكون النظام الكهربائي للسيارة في وضع الإشعال 0 عند استبدال المصابيح.

^{١١} ننصح بالاستعانة بورشة فولفو معتمدة.
^{١٢} مصابيح LED (Light Emitting Diode)

المصابيح الخلفية



١ مصباح الفرامل (LED^{١٢})

٢ مصابيح الوضع (LED)

٣ مصباح الرجوع^{١٣}

٤ مصابيح الوضع (LED)

٥ مؤشر الاتجاه (LED)

٦ مصباح الضباب (LED)

٧ مصباح الفرامل - المركزي، المستوى المرتفع (LED)

معلومات ذات صلة

- استبدال مصباح الضوء الخافت (ص. ٤٤٤)
- أفضل الغطاء البيضاوي للمصباح الأمامي (ص. ٤٤٥)
- مواصفات اللبنة (ص. ٤٤٧)

^{١٢} مصابيح LED (Light Emitting Diode)

^{١٣} اتصل بإحدى الورش لإجراء الاستبدال- ويُتصح بإحدى ورش فولفو المعتمدة.

استبدال مصباح الضوء الخافت

يمكن استبدال مصباح الضوء الخافت في المصابيح الأمامية من الهالوجين بواسطة السائق.

قبل استبدال اللبنة، يلزم إزالة الغطاء البلاستيكي على المصابيح الأمامية؛ راجع قسم "استبدال اللبنة".

مهم !

تجنب لمس الجزء الزجاجي من المصابيح بأصابعك. يتبخر الشمع الناتج عن أصابعك بسبب الحرارة، مما يجعله يغطي العاكس ثم يسبب التلف.



١. أفضل الغطاء المطاطي المستدير حول المصباح الأمامي.

٢. أفضل الموصل من المصباح.

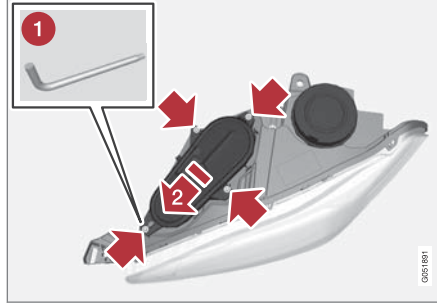
٣. أفضل المصباح عن طريق سحبه للخارج مباشرة.

- استبدال لمبة مؤشر الاتجاه الأمامية (ص. ٤٤٧)
- استبدال المصابيح (ص. ٤٤٢)

أفضل الغطاء البيضاوي للمصباح الأمامي

يمكن الوصول إلى أغلب لمبات المصابيح الأمامية عند نزع الغطاء البيضاوي.

قبل إزالة الغطاء البيضاوي، يلزم إزالة الغطاء البلاستيكي على المصابيح الأمامية؛ راجع قسم "استبدال اللمبة".



١. قم بفك براغي الغطاء الأربع باستخدام بمفتاح توركس، قياس T20 (1). ينبغي عدم فكها بشكل كامل، ٣-٤ دورات تكفي.

➔ ٢. اسحب الغطاء انزلاقاً لأحد جانبيه.

٣. انزع الغطاء.

أعد تركيب الغطاء بترتيب عكسي.

معلومات ذات صلة

- استبدال مصباح الضوء العالي (ص. ٤٤٦)
- تغيير لمبة مصباح التحذير الأمامي/لمبة الموضع (ص. ٤٤٦)

٤. استبدل المصباح.
٥. يلزم أن يكون مسمار التوجيه على اللمبة بشكل مستقيم أثناء تركيبه في المقبس.
٦. اضغط على الموصل.
٧. أعد تركيب الغطاء المطاطي الدائري للمصباح الأمامي.

معلومات ذات صلة

- استبدال المصابيح (ص. ٤٤٢)
- مواصفات اللمبة (ص. ٤٤٧)

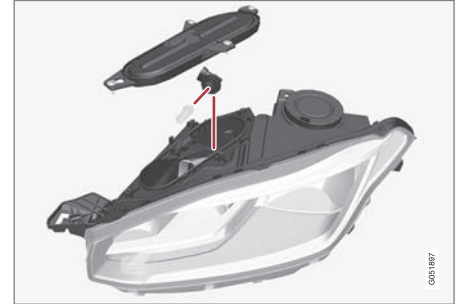
استبدال مصباح الضوء العالي

يمكن استبدال مصباح الضوء العالي في المصابيح الأمامية من الهالوجين بواسطة السائق.

قبل استبدال اللبة، يلزم إزالة الغطاء البيضاوي من المصباح الأمامية؛ راجع قسم "إزالة الغطاء البيضاوي من المصابيح الأمامية".

مهم !

تجنب لمس الجزء الزجاجي من المصابيح بأصابعك. يتبخر الشمع الناتج عن أصابعك بسبب الحرارة، مما يجعله يغطي العاكس ثم يسبب التلف.



١. افصل اللبة عن طريق لف حامل المصباح لأعلى ثم اسحبه للخارج بشكل مستقيم.
٢. عامل الغطاء البلاستيكي في قفل القابس بحرص بحيث يتم تحريره.
٣. افصل القابس من المصباح.

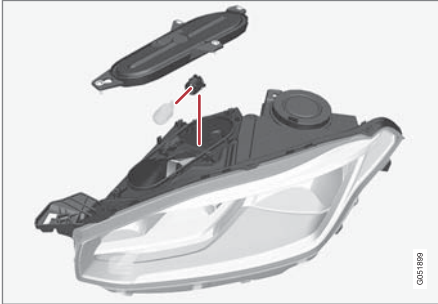
تغيير لبة مصباح التحذير الأمامي/لبة الموضع

يمكن استبدال مصباح القيادة النهارية/مصباح الموضع في المصابيح الأمامية من الهالوجين بواسطة السائق.

قبل استبدال اللبة، يلزم إزالة الغطاء البيضاوي من المصباح الأمامية؛ راجع قسم "إزالة الغطاء البيضاوي من المصابيح الأمامية".

ملاحظة i

افصل مصباح الضوء العالي عن طريق لف حامل المصباح لأعلى ثم اسحبه للخارج بشكل مستقيم. سيكون من السهل الوصول إلى لبة مصباح الموضع/التحذير.



١. اسحب المقيس الى الخارج بشكل مستقيم.
٢. قم بإزالة المصباح عن طريق سحبه للخارج مباشرة.
٣. استبدل المصباح.
٤. ركب حامل اللبة في المقيس ثم اضغط عليه في مكانه.

٤. استبدل المصباح.

٥. قم بتركيب اللبة في المقيس وأدر للأسفل. يمكن تثبيت اللبة في موضع واحد فقط.

معلومات ذات صلة

- افضل الغطاء البيضاوي للمصباح الأمامي (ص. ٤٤٥)
- مواصفات اللبة (ص. ٤٤٧)

مواصفات اللمبة

مواصفات مصابيح الهالوجين. اتصل بورشة^١ في حالة حدوث عطل في أي مصباح آخر.

النوع	W [A]	الوظيفة
H7	٥٥	الضوء الخافت
H9	٦٥	الضوء العالي
PY24W	٢٤	مؤشرات الاتجاه
W21/5W	٢١/٥	مصابيح القيادة النهارية/التحديد الجانبية

٨ واط

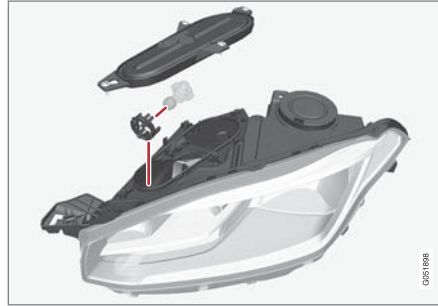
معلومات ذات صلة

- استبدال المصابيح (ص. ٤٤٢)

استبدال لمبة مؤشر الاتجاه الأمامية

يمكن استبدال لمبة مؤشر الاتجاه الأمامية من الهالوجين في المصابيح الرئيسية بواسطة السائق.

قبل استبدال اللمبة، يلزم إزالة الغطاء البيضاوي من المصباح الأمامية؛ راجع قسم "إزالة الغطاء البيضاوي من المصابيح الأمامية".



١. اضغط السقاطتين معا واسحب حامل اللمبة للخارج بشكل مستقيم.
٢. استخدم حامل لمبة جديداً مع اللمبة.
٣. ركب حامل اللمبة في المقبس ثم اضغط عليه في مكانه.

معلومات ذات صلة

- افصل الغطاء البيضاوي للمصباح الأمامي (ص. ٤٤٥)
- مواصفات اللمبة (ص. ٤٤٧)

٥. عند إزالة لمبة الضوء الكامل، قم بتركيبها في المقبس ثم لفها. يمكن تثبيت اللمبة في موضع واحد فقط.

معلومات ذات صلة

- افضل الغطاء البيضاوي للمصباح الأمامي (ص. ٤٤٥)
- مواصفات اللمبة (ص. ٤٤٧)

شفرات الماسحة في وضع الخدمة

يلزم أن تكون شفرات ماسحة الزجاج الأمامي في وضع الخدمة عند إجراء محاولة استبدالها.



شفرات الماسحة في وضع الخدمة.

من أجل التمكن من تغيير شفرات الماسحات أو تنظيفها أو رفعها (لكشط الثلوج عن الزجاج الأمامي)، يجب أن تكون في وضع الخدمة.

مهم !

قبل وضع شفرات الماسحات في وضع الخدمة، تأكد من عدم تجمدها.

تنشيط وضع الخدمة

لا يمكن تنشيط وضع الخدمة عندما تكون السيارة متوقفة وماسحات الزجاج الأمامي ليست مشغولة. يمكن تنشيط وضع الخدمة بطريقتين من خلال الشاشة المركزية:

من خلال عرض الوظيفة



اضغط على الزر موضع خدمة الماسحة. يضيء مؤشر الإضاءة في الزر عند تنشيط وضع الخدمة. عند التنشيط، تقوم الماسحات بتوجيه نفسها بشكل مستقيم لأعلى.

من خلال الإعدادات

1. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
2. اضغط My Car ← ماسحة الزجاج الأمامي.
3. حدد موضع خدمة ماسحة الزجاج الأمامي.
< بعد ذلك تتحرك الماسحات لتصبح في وضع مستقيم لأعلى.

إلغاء تنشيط وضع الخدمة

يمكن إلغاء تنشيط وضع الخدمة بمختلف الطرق:

من خلال عرض الوظيفة



اضغط الزر موضع خدمة الماسحة في الشاشة المركزية. ينطفئ مؤشر الإضاءة في الزر عند إلغاء تنشيط وضع الخدمة.

من خلال الإعدادات

1. اضغط الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
2. اضغط My Car ← ماسحة الزجاج الأمامي.
3. قم بإلغاء تحديد موضع خدمة ماسحة الزجاج الأمامي لإلغاء تنشيط وضع الخدمة.

تتحول شفرات الماسحات عن وضع الخدمة في حالة:

- مسح الزجاج الأمامي منشط.
- يتم تنشيط غسل الزجاج الأمامي.
- مستشعر المطر منشط.

مهم !

في حالة طي أذرع الماسحات في وضع الخدمة لأعلى من الزجاج الأمامي، يجب طيها لأسفل مرة أخرى على الزجاج الأمامي قبل تنشيط الماسحات. وهذا لتجنب خدش الطلاء الموجود على غطاء المحرك.

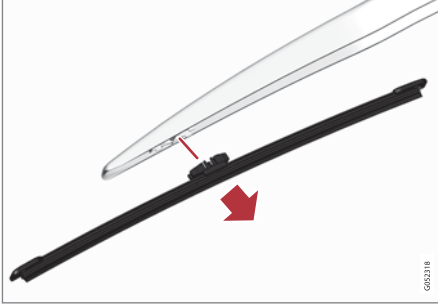
معلومات ذات صلة

- استبدال شفرة الماسحة (ص. ٤٤٩)
- تعبئة سائل الغسل (ص. ٤٥٠)
- لمحة عامة عن الشاشة المركزية (ص. ٢٨)
- الزجاج الأمامية وغاسلات المصابيح الأمامية (ص. ١٣٢)

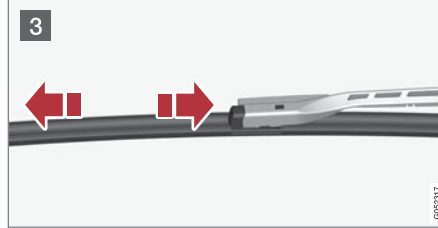
ملاحظة ①

تختلف أطوال شفرات الماسحات. إذ أن الشفرة الموجودة على جانب السائق أطول من تلك الموجودة على جانب الراكب الأمامي.

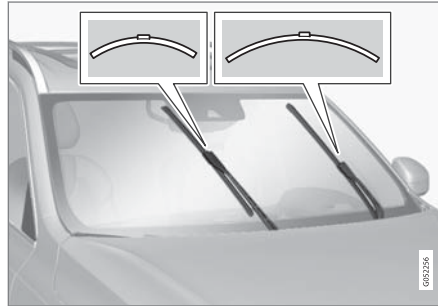
استبدال شفرة الماسحة، الزجاج الخلفي



١. افتح ذراع الماسحة.
٢. امسك الجزء الداخلي من الشفرة (وفقاً للسهم).
٣. قم باللف عكس اتجاه عقارب الساعة لاستخدام الوضع النهائي للشفرة مقابل ذراع ذراع الماسحة حيث يفصل الذراع عن الشفرة بشكل أكثر سهولة.
٤. اضغط شفرة الماسحة الجديدة في مكانها. ستسمع صوتاً يدل على استقرارها في مكانها. تأكد من تركيبها جيداً.
٥. اخفض ذراع الماسحة.



1. قم بطي ذراع الماسحة لأعلى عندما تكون في وضع الخدمة. اضغط على الزر الذي يوجد على وحدة تثبيت شفرة الماسحة واسحب مباشرة للخارج بالتوازي مع ذراع الماسحة.
2. حرك شفرة الماسحة حتى تسمع "طقطقة" تدل على تثبيتها.
3. تأكد من أن تثبيت الشفرة بإحكام.
4. قم بطي ذراع الماسحة مرة أخرى باتجاه الزجاج الأمامي.

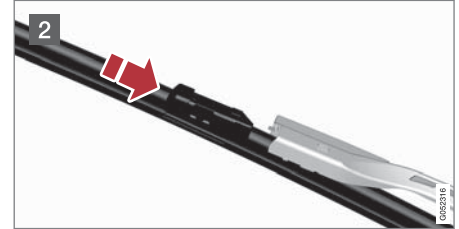
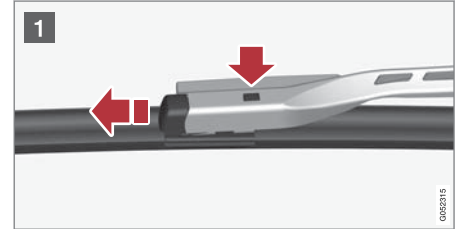


تختلف أطوال شفرات الماسحات.

استبدال شفرة الماسحة

تعمل شفرات الماسحة على إزاحة الماء بعيداً عن الزجاج الأمامي والنافذة الخلفية. وباستخدام سائل الغسل يتم تنظيف النوافذ وضمان سلامة الرؤية أثناء القيادة. يمكن استبدال شفرات ماسحات الزجاج الأمامي والزجاج الخلفي.

استبدال شفرة ماسحة الزجاج الأمامي



مهم

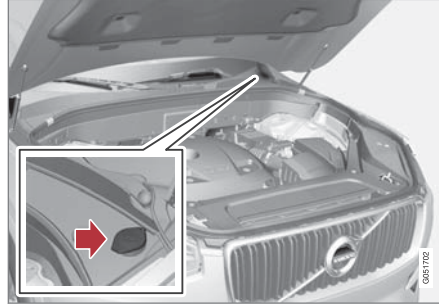
افحص الشفرات بصفة دورية. يؤدي إهمال الصيانة إلى تقليل فترة عمل شفرات الماسحات.

معلومات ذات صلة

- شفرات الماسحة في وضع الخدمة (ص. ٤٤٨)
- التنظيف من الخارج (ص. ٤٦٩)

تعبئة سائل الغسل

يتم استخدام سائل الغسل لتنظيف المصابيح الأمامية والنوافذ. يجب استخدام سائل الغسل مع مضاد التجمد عندما تكون درجة الحرارة تحت درجة التجمد.



يتم تعبئة سائل الغسل من خلال فتح الغطاء الأزرق.

ملاحظة

عندما يتبقى حوالي ١ لتر من سائل الغسيل في الخزان فستظهر الرسالة سائل غسل الزجاج مستوى قليل جدًا. املا على شاشة السائق مع الرمز .

نوعية الزيت الموصى بها: سائل الغسل الموصى به من فولفو - مع الحماية من الصقيع في الطقس البارد وفي درجات الحرارة التي تنخفض إلى ما دون نقطة التجمد.

مهم

استخدم سائل الغسل الأصلي من فولفو أو أي سائل مماثل يحتوي على رقم هيدروجيني يُصح به يتراوح بين ٦ و ٨، في حالات التخفيف المعمول بها (على سبيل المثال ١:١ مع ماء متعادل).

مهم

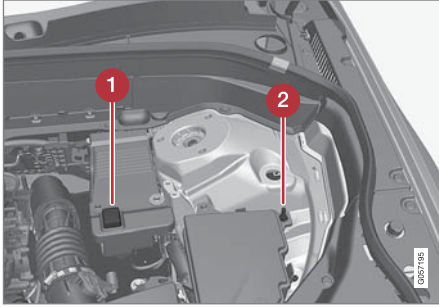
استخدم سائل غسل مزودًا بمادة مقاومة للتجمد إذا كانت درجة الحرارة تحت الصفر حتى لا يتجمد السائل في المضخة والخزان والخراطيم.

الحجم:

- السيارات المزودة بوظيفة غسل المصابيح الأمامية ٥.٥ لتر.
- السيارات غير المزودة بوظيفة غسل المصابيح الأمامية: ٣.٥ لتر.

معلومات ذات صلة

- الزجاج الأمامية وغاسلات المصابيح الأمامية (ص. ١٣٢)



1 نقطة الشحن الموجبة

2 نقطة الشحن السالبة

مهم !

عند شحن بطارية البادئ وبطارية الدعم، لا تستخدم إلا شاحن بطارية حديثاً مع إمكانية التحكم في فولتية الشحن. يلزم عدم استخدام ميزة الشحن السريع لأنها قد تتلف البطارية.

تحذير !

- قد تولد البطارية غاز الأوكسيهيدروجين، وهو ذو قابلية عالية للانفجار. يمكن أن تتشكل شرارة إذا تم وصل كابل التشغيل بطريقة غير صحيحة، وقد يكون ذلك كافياً لانفجار البطارية.
- تحتوي البطارية على حمض الكبريتيك الذي يمكن أن يتسبب بحروق خطيرة.
- فإذا لامس الحمض العينين أو البشرة أو الملابس، فاغسلهم بكميات كبيرة من الماء. إذا نتثر الحمض في العينين، فاطلب العناية الطبية على الفور.

عند توصيل بطارية بادئ خارجية أو شاحن بطارية، استخدم نقاط الشحن بالسيارة في حجيرة المحرك. يلزم عدم استخدام أطراف البطارية في بطارية البادئ بالسيارة في منطقة المحمولتز أثناء الشحن، يتم شحن كل من بطارية البادئ والبطارية المساعدة.

البطارية

النظام الكهربائي أحادي القطبية ويستخدم الهيكل وعلبة المحرك كموصل.

يتم استخدام موتور بادئ الحركة لتشغيل النظام الكهربائي وقيادة موتور بادئ الحركة بالإضافة إلى المكونات الكهربائية الأخرى في السيارة.

ينبغي استبدال بطارية البادئ بواسطة ورشة.

يتوفر بالسيارة محول تيار متردد مُنظَّم الجهد.

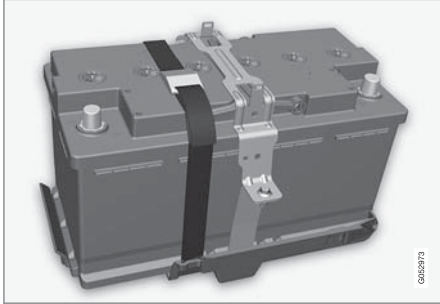
بطارية البادئ من نوع ١٢ فولت AGM، وهي مصممة لوظائف تقليل ثاني أكسيد الكربون، Start/Stop وللشحن المتجدد ولدعم عمل مختلف وظائف السيارة.

يمكن أن يتأثر عمر البطارية ووظيفتها بمحاولات بدء التشغيل الكثيرة وإفراغ الشحن وأساليب القيادة والظروف المناخية وما إلى ذلك.

- لا تفصل البطارية أبداً عندما يكون المحرك دائراً.
- تحقق من توصيل الكابلات الخاصة بالبطارية بصورة صحيحة ومن شدها على نحو ملائم.

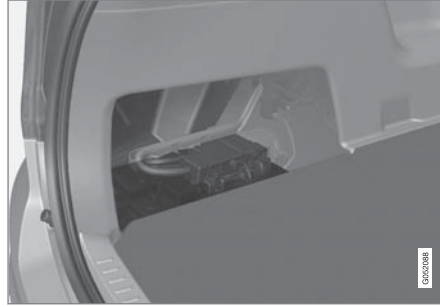


مهم
البطارية H8 AGM مزودة بشرط تثبيت. تحقق من ربط حزام التثبيت بقوة.



بطارية H8 AGM مع أشرطة تثبيت

لا توجد أشرطة تثبيت في بطارية H7 AGM.



توجد بطارية البادئ في منطقة الحمولة.

يوضح الجدول التالي مواصفات بطارية البادئ، وهي تتوفر في شكلين على حسب طراز السيارة.

البطارية		
H8 AGM	H7 AGM	
١٢	١٢	الجهد الكهربائي (فولت)
٨٥٠	٨٠٠	قدرة التشغيل البارد A - (^B) CCA
١٩٠×١٧٥×٣٥٣	١٩٠×١٧٥×٣١٥	قياس ، الطول×العرض×الارتفاع (مم)
٩٥	٨٠	الاستطاعة (أمبير بالساعة)

A وفقاً لمعيار EN.
B أمبير التدوير على البارد.



في حال عدم اتباع التعليمات التالية قد يتم إيقاف وظيفة توفير الطاقة في نظام المعلومات والترفيه بشكل مؤقت و/أو قد لا يكون الإشعار في شاشة السائق قابلاً للتطبيق بشكل مؤقت فيما يتعلق بحالة بطارية البادئ، وذلك بعد وصل بطارية بادئ خارجية أو شاحن بطارية:

- يجب عدم استخدام طرف البطارية السلبية في بطارية السيارة الرئيسية لوصل بطارية خارجية أو شاحن بطارية - يمكن استخدام نقطة الشحن السلبية في البطارية فقط كنقطة تأريض.



ملاحظة

يقصر عمر البطارية إذا فرغت من شحنها بشكل متكرر.

يتأثر عمر البطارية بعدة عوامل، من ضمنها ظروف القيادة والمناخ. تقل قدرة بدء التشغيل الخاصة بالبطارية تدريجياً بمرور الوقت، لذا فهي بحاجة إلى إعادة الشحن ما لم تُستخدم السيارة لفترة أطول أو إذا تمت قيادتها لمسافات قصيرة فقط. كما تحد البرودة الشديدة من القدرة على بدء التشغيل.

للحفاظ على البطارية في وضع جيد، يوصى بالقيادة لمدة لا تقل عن ١٥ دقيقة/أسبوع أو يتم توصيل البطارية بشاحن بطارية يوفر شحن أوتوماتيكي نضيبض.

البطارية التي يتم الحفاظ على شحنها بالكامل يكون لها أقصى عمر خدمة.

الرموز على البطاريات

توجد معلومات ورموز تحذيرية على البطاريات.

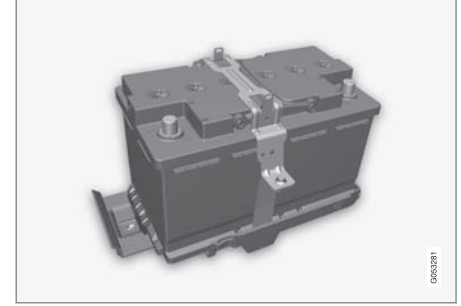
استخدم نظارات واقية	
يمكن الحصول على مزيد من المعلومات عن السيارة في دليل المالك.	
خزن البطارية بعيداً عن الأطفال.	
تحتوي البطارية على حامض مسبب للتآكل.	

ملاحظة

يجب أن يتوافق حجم حاوية بطارية البادئ مع أبعاد البطارية الأصلية.

معلومات ذات صلة

- الرموز على البطاريات (ص. ٤٥٣)
- بطارية الموازنة (ص. ٤٥٤)
- استخدام بدء التشغيل بمساعدة بطارية أخرى (ص. ٣٢٥)



بطارية H7 AGM.

تنصح فولفو بتوكيل عملية استبدال البطارية إلى ورشة فولفو معتمدة.

مهم

عند استبدال بطارية البادئ أو بطارية المساعدة، يلزم استخدام بطارية من النوع AGM^٥.

مهم

في حالة استبدال بطارية البادئ، احرص على استخدام بطارية جديدة تتسم بنفس قدرة بدء التشغيل على البارد ونوعها مثل البطارية الأصلية (انظر الملصق الموجود على البطارية).

قياس ، الطولx العرضx الارتفاع (مم)	130 × 90 × 150
الاستطاعة (أمبير بالساعة)	10

A وفقاً لمعيار EN.
B أمبير التدوير على البرد.

مهم

عند استبدال بطارية البادئ أو بطارية المساعدة، يلزم استخدام بطارية من النوع AGM^{١٦}.

ملاحظة

- كلما ارتفع مأخذ التيار في السيارة، ازادت مدة عمل المولد وشحن البطارية = زيادة في استهلاك الوقود.
- عندما تتناقص قدرة البطارية إلى ما دون المستوى الأدنى المسموح به فسيتم فصل وظيفة Start/Stop.

توقف الوظيفة Start/Stop بشكل مؤقت بسبب استهلاك التيار العالي يعني:

- يقوم المحرك ببدء تلقائي بدون رفع قدم السائق عن دواسة فرامل القدم.

لا تتطلب بطارية الموازنة عادة خدمة أكثر من البطارية العادية المستخدمة لبدء التشغيل. ينبغي الاتصال بالورشة في حال وجود أسئلة أو مشاكل - يُنصح بالتوجه إلى ورشة فولفو معتمدة.

بطارية الموازنة

السيارات المزودة بوظيفة Start/Stop، إضافة إلى بطارية البادئ، تكون مزودة ببطارية استعداد.

السيارات التي توجد فيها وظيفة Start/Stop تكون مزودة ببطارتين ١٢ فولت - إحداهما بقوة إضافية لبدء التشغيل وأخرى احتياطية تساعد أثناء تتابع بدء تشغيل وظيفة Start/Stop.



توجد بطارية الموازنة في صندوق بجوار برج الدعم.

يعرض الجدول التالي مواصفات البطارية المساندة.

الجهود الكهربائي (فولت)	١٢
قدرة التشغيل البارد ^A - CCA ^B (أ)	١٧٠

تجنب الشرر واللهب.



خطر الانفجار.



يجب أخذه من أجل تدوير استخدامه.



ملاحظة

يجب إعادة تدوير أي بطارية بادئ حركة أو بطارية دعم مستهلكة بطريقة آمنة بيئيًا نظرًا لاحتوائها على الرصاص.

معلومات ذات صلة

- البطارية (ص. ٤٥١)
- بطارية الموازنة (ص. ٤٥٤)

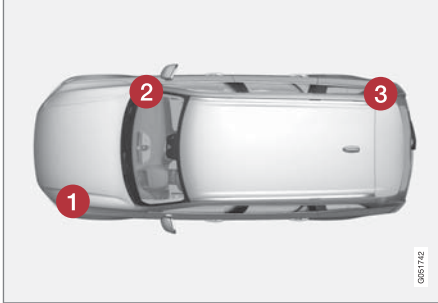
^{١٦} Absorbed Glass Mat

المصهرات

تتم حماية جميع الوظائف والمكونات الكهربائية بواسطة عدد من المصاهر لحماية النظام الكهربائي في السيارة من التلف بفعل التقاصر أو التحميل الزائد.

إذا تعذر عمل أحد المكونات أو الوظائف الكهربائية، فقد يعزى ذلك إلى وجود حمل زائد وفشل لفترة مؤقتة في مصهر ذلك المكون. إذا تكرر فشل نفس المصهر، فسيكون هناك خلل في الدائرة. تتصح فوفلو بالاتصال بورشة فوفلو معتمدة لإجراء عملية الفحص.

موضع الوحدات الكهربائية المركزية



مواضع الوحدة الكهربائية المركزية في السيارات ذات عجلة القيادة اليسرى. وفي السيارات ذات عجلة القيادة اليمنى أسفل صندوق القفازات.

1 حجرة المحرك

2 أسفل صندوق القفازات

3 حجرة الأمتعة

معلومات ذات صلة

- البطارية (ص. ٤٥١)
- البدء/التوقف (ص. ٣٢٢)
- استخدام بدء التشغيل بمساعدة بطارية أخرى (ص. ٣٢٥)
- الرموز على البطاريات (ص. ٤٥٣)

مهم

في حال عدم اتباع التعليمات التالية فقد يتم إيقاف وظيفة بدء التشغيل/إيقاف التشغيل بشكل مؤقت بعد وصل بطارية خارجية أو شاحن بطارية.

- يجب عدم استخدام طرف البطارية السلبية في بطارية السيارة الرئيسية لوصل بطارية خارجية أو شاحن بطارية - يمكن استخدام نقطة الشحن السلبية في البطارية فقط كنقطة تأريض.

ملاحظة

إذا فرغت شحنة البطارية لدرجة أن كل شيء أصبح "أسود" ولا توجد في السيارة مبدئياً كل الوظائف الكهربائية العادية وبناء عليه يجري بدء تشغيل المحرك باستخدام بطارية خارجية أو شاحن بطارية، فسيتم في ذلك الوقت تفعيل وظيفة Start/Stop. وسيكون من الممكن عندئذ إيقاف المحرك أوتوماتيكياً، ولكن في حال فشلت وظيفة التوقف الأوتوماتيكي فإن وظيفة Start/Stop قد تفشل في بدء تشغيل المحرك أوتوماتيكياً بسبب نقص قدرة البطارية.

يجب أولاً شحن البطارية من أجل ضمان نجاح بدء التشغيل الأوتوماتيكي بعد التوقف الأوتوماتيكي. عندما تبلغ درجة الحرارة الخارجية +١٥ درجة مئوية تحتاج البطارية إلى الشحن لمدة ساعة واحدة على الأقل. وإذا انخفضت درجة الحرارة الخارجية أكثر من ذلك، ننصح بشحن البطارية لمدة ٣-٤ ساعات. وننصح بأن يتم شحن البطارية باستخدام شاحن بطارية خارجي.

إذا لم يكن ذلك ممكناً فإننا ننصح بإيقاف تشغيل وظيفة Start/Stop مؤقتاً حتى تتم إعادة شحن البطارية بشكل مناسب.

►► معلومات ذات صلة

- استبدال مصهر (ص. ٤٥٦)

استبدال مصهر

تتم حماية جميع الوظائف والمكونات الكهربائية بواسطة عدد من المصاهر لحماية النظام الكهربائي في السيارة من التلف بفعل التقاصر أو التحميل الزائد.

الاستبدال

١. انظر في الرسم البياني للمصهر لتحديد مكان المصهر.
٢. اجذب المصهر وافحصه للتأكد من احتراق السلك المنحني.
٣. وفي هذه الحالة، استبدله بمصهر جديد بنفس اللون والأمبير.

تحذير 

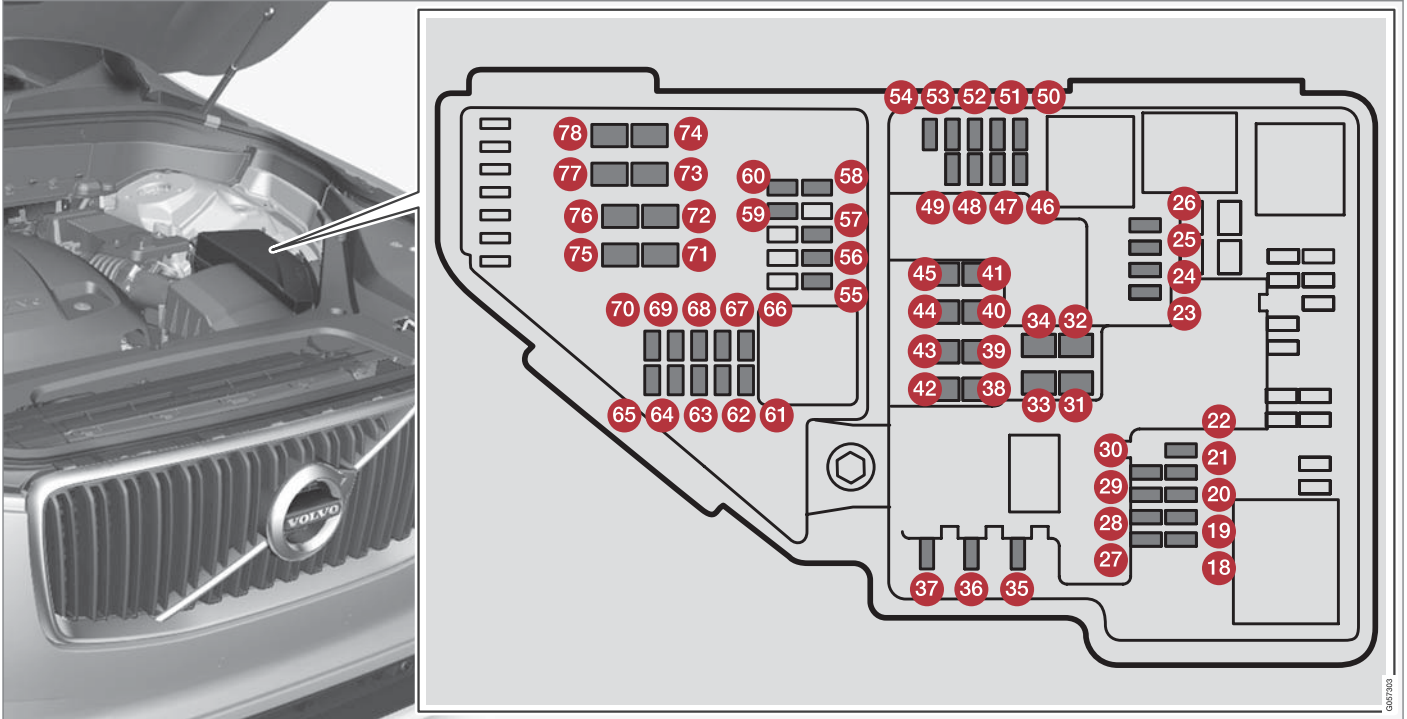
تجنب استخدام أي جسم غريب أو منصهر ترتفع قوة التيار الكهربائي فيه عن المستوى المحدد عند استبدال أحد المنصهرات. قد يتسبب هذا في حدوث تلف بالغ للنظام الكهربائي وربما يؤدي إلى نشوب حريق.

معلومات ذات صلة

- المصهرات (ص. ٤٥٥)
- المصهرات الكهربائية في حجيرة المحرك (ص. ٤٥٧)
- المصاهر أسفل صندوق القفازات (ص. ٤٦١)
- المصهرات في حجيرة الحمولة (ص. ٤٦٥)

المصهرات الكهربائية في حجرة المحرك

تعمل المصهرات في حجرة المحرك على حماية المحرك
وظائف الفرامل من بين وظائف أخرى.



الوظيفة	^ [A]
-	35
اليوق	36
صفارة الإنذار*	37
وحدة التحكم في نظام الفرامل (الصمامات وفرامل الركن)	38
ماسحات الزجاج الأمامية	39
ماسحة النافذة الخلفية	40
تدفئة الزجاج الأمامي*، الجانب الأيمن	41
مدفأة الوقوف*	42
وحدة التحكم في نظام الفرامل (مضخة ABS)	43
-	44
تدفئة الزجاج الأمامي*، الجانب الأيمن	45

الوظيفة	^ [A]
مأخذ كهربائي ١٢ فولت في كونسول النفق في مساحة القدم لصف المقعد الثاني ^B	25
مأخذ كهربائي ١٢ فولت في كونسول النفق بين المقاعد الخلفية ^C ومنافذ USB في كونسول النفق بين المقاعد الخلفية ^C	26
مأخذ كهربائي ١٢ فولت في منطقة الحمولة* منافذ USB لحامل CiPad	27
-	28
-	29
-	30
تدفئة الزجاج الأمامي*، الجانب الأيسر المحول	31
تدفئة الزجاج الأمامي*، الجانب الأيسر	32
غاسلات المصابيح الأمامية*	33
غاسلات الزجاج الأمامي	34

يوجد في الجهة الداخلية من الغطاء ملاقط تسهل عملية إزالة وتركيب المصهرات.

يوفر صندوق المصهرات كذلك مساحة من أجل عدة مصهرات احتياطية.

المواضع

توجد ملصقة داخل الغطاء تبين مواضع المصهرات.

- المصاهر 18-30 و 35-37 و 46-54 و 55-70 هي من النوع "Micro".
- المصاهر 31-34 و 38-45 و 71-78 هي من النوع "MCCase"، ويجب ألا يتم استبدالها إلا لدى ورشة^{١٧}.

الوظيفة	^ [A]
-	18
-	19
-	20
-	21
-	22
منفذ USB في كونسول النفق، أمام*	23
مأخذ كهربائي ١٢ فولت في كونسول النفق، أمام	24

١٧ ننصح بالاستعانة بورشة فولفو معتمدة.

الصيانة والخدمة

الوظيفة	A[A]
-	68
وحدة التحكم في المحرك (ECM)	69
أسلاك الإشعال (بنزين)؛ شمعات الاحتراق (بنزين)	70
سخان فلتر الوقود (ديزل)	71
-	72
-	73
-	74
-	75
-	76
بادئ الحركة	77
بادئ الحركة	78

A أمير
B غير
C Excellence

الوظيفة	A[A]
-	58
-	59
-	60
وحدة التحكم في المحرك؛ المحفز؛ وحدة خافق الغاز؛ صمام EGR (ديزل)؛ مستشعر وضع الديزل (ديزل)؛ صمام شحن التربو (بنزين)	61
الملفات اللولبية (بنزين)؛ الصمامات؛ منظم الحرارة لنظام تبريد المحرك (بنزين)؛ مضخة تبريد EGR (ديزل)؛ وحدة التحكم في وهج الشمعة (ديزل)	62
منظمات الهواء؛ الصمام	63
وحدة التحكم، غطاء بكرة المحرف؛ وحدة التحكم؛ غطاء بكرة المشعاع	64
-	65
مستشعر لامبدا؛ مستشعر لامبدا، الخلفي (بنزين)؛ مستشعر السخام (ديزل)	66
ملف لولبي لمضخة زيت المحرك؛ قابض الملف اللولبي A/C؛ مستشعر لامبدا، المركزي (بنزين)؛ مستشعر لامبدا، الخلفي (ديزل)	67

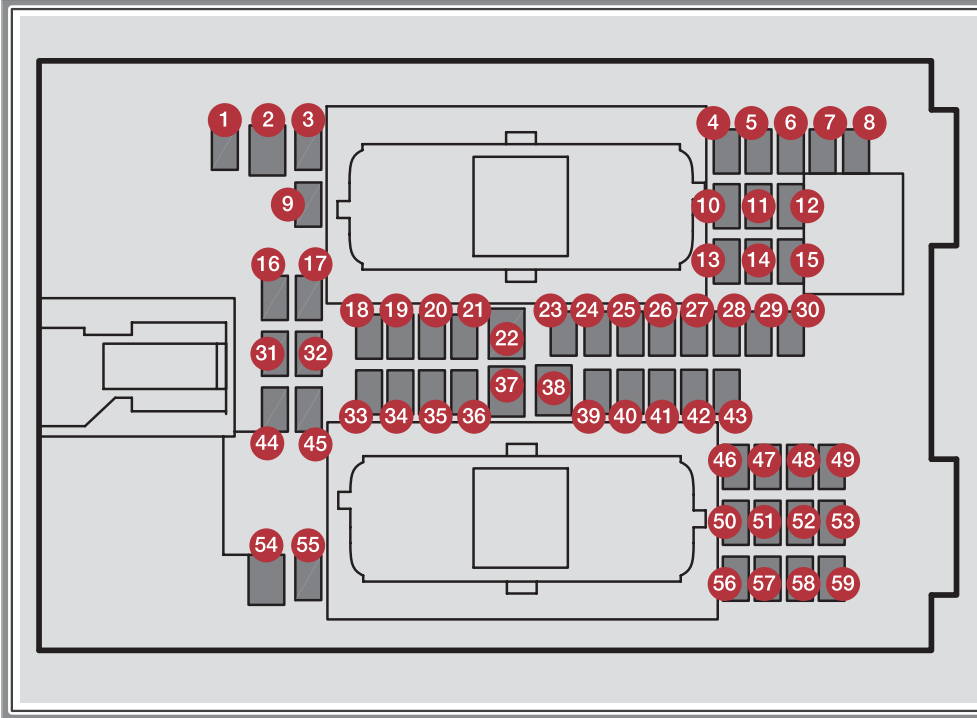
الوظيفة	A[A]
يتوفر أثناء تشغيل الإشعال: وحدة التحكم في المحرك؛ مكونات صندوق التروس؛ سيرفو التوجيه الكهربائي؛ وحدة التحكم الإلكتروني المركزية وحدة التحكم في نظام الفرامل	46
-	47
المصباح الأمامي الأيمن	48
-	49
-	50
وحدة التحكم في تركيب البطارية	51
الوسادات الهوائية	52
المصباح الأمامي الأيسر	53
مستشعر دواسة الوقود	54
وحدة التحكم بنقل الحركة	55
وحدة التحكم في المحرك (ECM)	56
-	57

►► معلومات ذات صلة

- استبدال مصهر (ص. ٤٥٦)
- المصاهر أسفل صندوق القفازات (ص. ٤٦١)
- المصهرات في حجيرة الحمولة (ص. ٤٦٥)

المصاهر أسفل صندوق القفازات

تعمل المصاهر الموجودة أسفل حماية صندوق القفازات على حماية المآخذ الكهربائية ٢٣٠ فولت والشاشات ووحدات الأبواب وغيرها.



يوجد في الجهة الداخلية من غطاء صندوق المصهرات في حجرة المحرك ملاقط تسهل عملية إزالة وتركيب المصهرات.

يوفر صندوق المصهرات في حجرة المحرك كذلك مساحة من أجل عدة مصهرات احتياطية.

الصيانة والخدمة

الوظيفة	A[A]
-	-
التحكم في الإضاءة؛ الإضاءة الداخلية؛ تعقيم مرآة الرؤية الخلفية الداخلية*؛ مستشعر المطر والإضاءة*؛ لوحة المفاتيح في كونسول النفق، بجوار مساحة الأقدام في صف المقاعد الثاني*؛ المقاعد الأمامية الآلية* المقاعد الآلية الخلفية C؛ شاشة وظائف الراحة للمقعد الخلفي C؛ وحدات راحة المقعد (التدليك) الخلفي C	٧,٥
وحدة التحكم في وظائف دعم السائق	٥
سقف البانوراما مع حاجب الشمس*	٢٠
الشاشة العليا*	٥
الإضاءة الداخلية	٥
-	-
شاشة العرض في كونسول السقف (منبه حزام الأمان/مؤشر الوسادة الهوائية في مقعد الراكب الأمامي)	٥
-	-

الوظيفة	A[A]
-	-
وحدة عجلة القيادة	٥
وحدة مقبض التشغيل والتحكم في فرامل الزنك	٥
وحدة عجلة القيادة لتدفئة عجلة القيادة*	١٥
-	-
-	-
-	-
-	-
وحدة التحكم في نظام التحكم في المناخ	١٠
قفل عجلة القيادة	٧,٥
مقبس التشخيص OBDII	١٠
الشاشة المركزية	٥
وحدة المروحة لنظام التحكم في المناخ، الأمامي	٤٠

المواضع

- المصاهر 1 و 21-3 و 23-36 و 39-53 و 55-59 هي من النوع "Micro".
- المصاهر 2 و 22 و 37-38 و 54 هي من النوع "MCCase"، ويجب ألا يتم استبدالها إلا لدى ورشة*.

الوظيفة	A[A]
-	-
مأخذ كهربائي ٢٣٠ فولت في كونسول النفق في مساحة القدم لصف المقعد الثاني* B	٣٠
مأخذ كهربائي ٢٣٠ فولت في كونسول النفق، بين المقاعد الخلفية C	-
-	-
مستشعر الحركة*	٥
مشغل الوسائط	٥
شاشة السائق	٥
لوحة المفاتيح في الكونسول المركزي	٥
مستشعر الشمس	٥
-	-

الوظيفة	A[A]
58	TV* (في بعض الأسواق)
59	المصهر الرئيسي للمصهرات 53 و58

A أمبير
B غير Excellence
C Excellence

معلومات ذات صلة

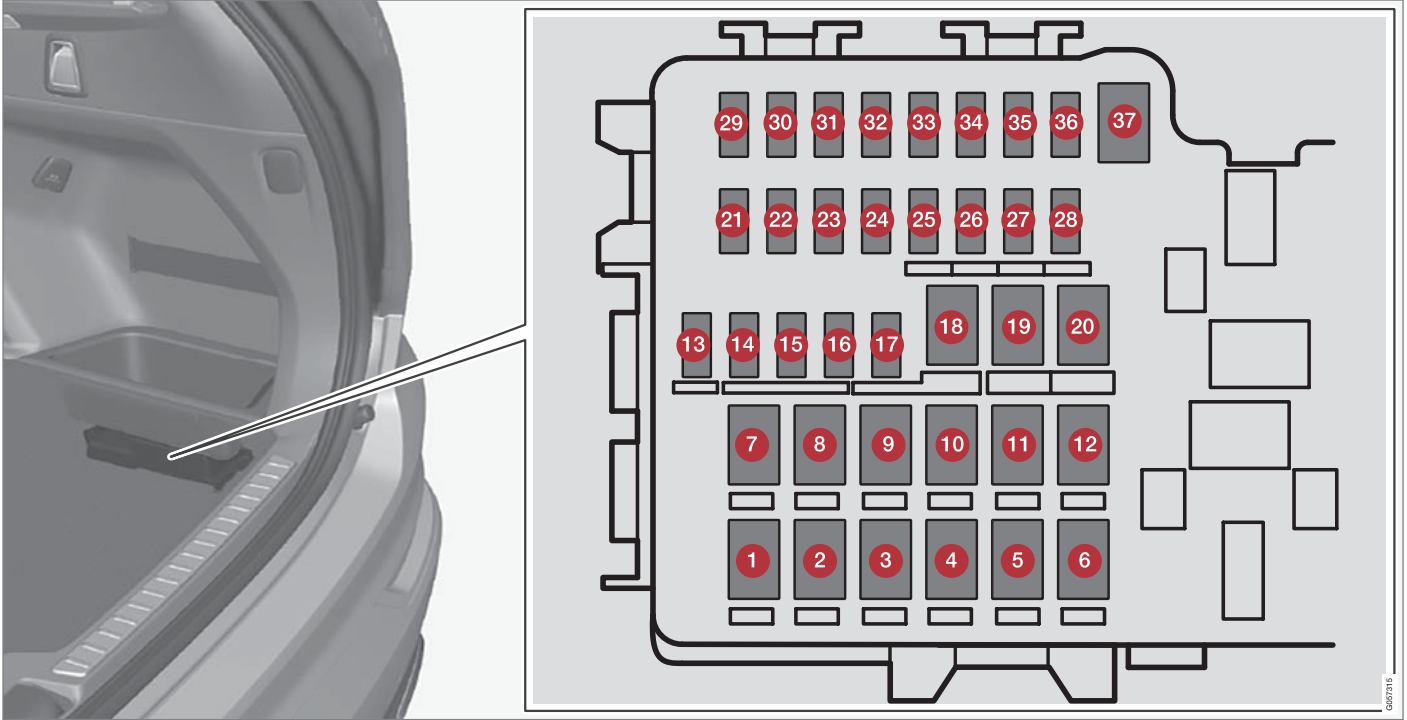
- استبدال مصهر (ص. ٤٥٦)
- المصهرات الكهربائية في حجرة المحرك (ص. ٤٥٧)
- المصهرات في حجرة الحموله (ص. ٤٦٥)

الوظيفة	A[A]
46	تدفئة المقعد، جانب السائق أمام
47	تدفئة المقعد، جانب الراكب أمام
48	مضخة سائل التبريد
49	-
50	وحدة الباب في الباب الأمامي الأيسر
51	وحدة تحكم للتعليق (الهيكل النشط)*
52	-
53	وحدة التحكم Sensus
54	-
55	-
56	وحدة الباب في الباب الأمامي الأيمن
57	شاشة لوظائف راحة المقعد الخلفي C

الوظيفة	A[A]
32	مستشعر الرطوبة
33	وحدة الباب في الباب الخلفي الأيمن
34	المصهرات في حجرة الحموله
35	وحدة التحكم في السيارة المتصلة بالإنترنت؛ وحدة التحكم في تكنولوجيا الاتصالات
36	وحدة الباب في الباب الخلفي الأيسر
37	وحدة التحكم في الصوت (مضخم الصوت)
38	وحدة المروحة لنظام التحكم في المناخ، الخلفي*
39	وحدة الهوائي متعدد النطاقات
40	وحدات راحة المقعد (التدليك) الأمامي*
41	-
42	ماسحة النافذة الخلفية
43	وحدة التحكم في مضخة الوقود
44	-
45	-

المصهرات في حجيرة الحمولة

تعمل المصاهر في منطقة الحمولة على حماية المقاعد الكهربائية* والوسائد الهوائية واليات شد أحزمة الأمان وغيرها.



توجد الوحدة الكهربائية المركزية أسفل صندوق التخزين على الجانب الأيمن.

يوفر صندوق المصهرات في حجرة المحرك كذلك مساحة من أجل عدة مصهرات احتياطية.

يوجد في الجهة الداخلية من غطاء صندوق المصهرات في حجرة المحرك ملاقط تسهل عملية إزالة وتركيب المصهرات.

الوظيفة	A[A]
-	25
وحدة التحكم للوسائد الهوائية وآليات شد حزام الأمان	26
المبرد ^B ؛ حامل الكوب المدفئ/البارد، الخلفي ^B	27
تدفئة المقعد في الجانب الأيسر الخلفي *	28
-	29
* (BLIS) Blind Spot Information	30
-	31
وحدات شداد حزام الأمان	32
محفز غازات العادم	33
-	34
وحدة التحكم في AWD *	35

الوظيفة	A[A]
وحدة شداد حزام الأمان، الجانب الأيمن	12
ملفات المرحلات الداخلية	13
-	14
وحدة اكتشاف حركة القدم* (فتح باب صندوق الأمتعة الكهربائي)	15
-	16
-	17
وحدة التحكم في قضيب القطر *	18
مقعد السائق الكهربائي *	19
وحدة شداد حزام الأمان، الجانب الأيسر	20
كاميرا الوقوف *	21
-	22
-	23
منظف الهواء الأيوني ^B	24

المواضع

- المصاهر 13-17 و 21-36 هي من النوع "Micro".
- المصاهر 1-12 و 18-20 و 37 هي من النوع "MCASE"، ويجب ألا يتم استبدالها إلا لدى ورشة¹.

الوظيفة	A[A]
مزيل صقيع الزجاج الخلفي	1
المقعد الكهربائي، الجانب الأيسر الخلفي ^B	2
ضاغط التعليق الهوائي *	3
السخانات الكهربائية الإضافية في الجانب الأيمن الخلفي *	4
-	5
السخانات الكهربائية الإضافية في الجانب الأيسر الخلفي *	6
المقعد الكهربائي، الجانب الأيمن الخلفي ^B	7
-	8
باب صندوق الأمتعة الكهربائي *	9
مقعد الراكب الأمامي الذي يعمل بالكهرباء *	10
وحدة التحكم في قضيب القطر *	11

A[A]	الوظيفة	
١٥	تنفئة المقعد في الجانب الأيمن الخلفي *	36
-	-	37



A أمبير

Excellence B

معلومات ذات صلة

- استبدال مصهر (ص. ٤٥٦)
- المصاهر أسفل صندوق القفازات (ص. ٤٦١)
- المصهرات الكهربائية في حجرة المحرك (ص. ٤٥٧)

مهم

قبل الدخول بالسيارة إلى محطة الغسل الأوتوماتيكي للسيارة، قم بتنشيط وظائف الفرامل الأوتوماتيكية عند الوقوف (Auto Hold) والتطبيق الأوتوماتيكي لفرامل الوقوف. وإذا لم يتم إيقاف تشغيل هذه الوظائف، فسيتعطل نظام الفرامل أثناء توقف السيارة ولن تتمكن السيارة من الحركة.

في مغسلة السيارات التي يتم فيها سحب السيارة مع تحرك العجلات، ينطبق ما يلي:

١. قد السيارة داخل محطة الغسل الأوتوماتيكي للسيارة.
 ٢. قم بالغاء تنشيط وظيفة الفرملة الأوتوماتيكية أثناء التوقف (Auto Hold) باستخدام المفتاح في كونسول النطق.
 ٣. قم بالغاء تنشيط وظيفة الاستخدام الأوتوماتيكي لفرامل الوقوف من الشاشة المركزية.
 ٤. حرك ذراع اختيار التروس إلى الوضع N.
 ٥. أوقف تشغيل المحرك عن طريق تدوير مقبض التشغيل في كونسول النطق على STOP. استمر في وضع المقبض على وضع STOP لمدة ٤ ثوان على الأقل.
- < الآن السيارة أصبحت جاهزة للغسل الأوتوماتيكي.

مهم

سيتحول النظام أوتوماتيكيًا إلى وضع P ما لم يتم اتباع الخطوة السابقة. يتم قفل العجلات في وضع P، وهذا ينبغي ألا يحدث في حالة مرور السيارة خلال محطة غسل أوتوماتيكي للسيارة.

مهم

يحدث عطل في وظيفة المصابيح الأمامية عند اتساخها. قم بتنظيفها بصفة دورية، عند إعادة التزود بالوقود على سبيل المثال.

تجنب استخدام أي مواد تنظيف مسببة للتآكل، بل استخدم الماء وإسفنجة لا تسبب الخدش.

ملاحظة

قد تعاني الإضاءة الخارجية مثل المصابيح الأمامية والمصابيح الخلفية مؤقتًا من التكتف على الجزء الداخلي للعدسات. هذا أمر طبيعي، جميع أنواع الإضاءة الخارجية مصممة لتحمل ذلك. يتم عادة تهوية التكتف ويختفي عبر مبيت المصباح عند تشغيل المصباح لفترة من الوقت.

الغسيل الأوتوماتيكي للسيارة

غسل السيارة في محطة للغسل الأوتوماتيكي من الطرق السهلة والسريعة لغسل السيارة، إلا أنه لا يمكنها الوصول إلى كل مكان بالسيارة. ينصح بغسل السيارة يدويًا للحصول على أفضل النتائج.

ملاحظة

لا ينبغي غسل السيارة إلا بواسطة اليد خلال الأشهر الأولى القليلة. وهذا لأن الطلاء يكون أكثر ضعفًا عندما يكون جديدًا.

التنظيف من الخارج

ينبغي غسل السيارة فور تعرضها للاتساخ. اغسل السيارة في مغسلة السيارات مع فاصل زيت. استعمل شامبو السيارات.

الغسيل اليدوي

- تخلص من فضلات الطيور من على الطلاء بأسرع ما يمكن. يحتوي روث الطيور على مواد كيميائية تؤثر على الطلاء وتغير لونه بسرعة. على سبيل المثال، يمكنك استخدام قطعة قماش ناعمة أو إسفنجة مبللة بالماء. يوصى الاستعانة بورشة فولفو المعتمدة للتخلص من أي آثار لتغيير لون الطلاء.
- اغسل بالخرطوم أسفل الهيكل السفلي.
- اشطف السيارة بالكامل إلى أن يتم إزالة الأوساخ الذاتية لتقليل مخاطر الخدوش بسبب الغسيل. لا تقم بالرش مباشرة على الأفقار.
- إذا لزم الأمر، استخدم مادة مزيلة للدهون على البارد على الأسطح شديدة الاتساخ. لاحظ أنه في هذه الحالة، يجب ألا تكون الأسطح ساخنة بفعل أشعة الشمس.
- اغسل السيارة باستعمال قطعة إسفنجة مع شامبو للسيارات وماء فاتر.
- انظف ماسحات الزجاج بمحلول صابوني دافئ أو بشامبو السيارات.
- جفف السيارة بواسطة قطعة نظيفة من جلد الشاموا الناعم أو بواسطة مكنتطة الماء. في حالة تجنبك ترك قطرات الماء تجف في أشعة الشمس القوية، فإن ذلك يعمل على تقليل مخاطر بقع الماء الجافة التي قد يلزم إزالتها.

تحذير

دائمًا اطلب من ورشة القيام بتنظيف المحرك. هناك خطر اندلاع حريق إذا كان المحرك ساخنًا.



الغسيل عالي الضغط

عند استخدام الغسيل بضغط عالي، استخدم حركات المسح وتأكد من عدم اقتراب الفوهة لمسافة تقل عن ٣٠ سم من سطح السيارة (هذه المسافة تنطبق على كل الأجزاء الخارجية). لا تقم بالرش مباشرة على الأقفال.

اختبار الفرامل

اضغط برفق على دواسة الفرامل الآن وفيما بعد عند القيادة لمسافات طويلة على طرق ممطرة أو موحلة. فالحرارة الناجمة عن الاحتكاك تؤدي إلى تسخين بطانة الفرامل وتجفيفها من الماء. قم بفعل الشيء ذاته بعد تشغيل السيارة في أحوال الطقس الرطبة أو الباردة.

تحذير

قم دائمًا باختبار الفرامل بعد غسل السيارة، بما يتضمن فرامل الوقوف، وذلك لضمان عدم مهاجمة الرطوبة والتآكل لبطانات الفرامل وتقليل أداء الكبح.

شفرنا الماسحة

تؤدي بقايا الإسفلت أو الأتربة أو الملح على شفرتي الماسحة بالإضافة إلى الحشرات أو الثلج مثلاً على الزجاج الأمامي إلى ضعف عمر خدمة شفرتي الماسحة.

عند التنظيف، اضبط شفرات الماسحات على وضع الخدمة.

ملاحظة

اغسل شفرات الماسحة والزجاج الأمامي بانتظام باستخدام محلول صابوني فاتر أو شامبو السيارة. تجنب مطلقاً استخدام المذيبات القوية.

القطع البلاستيكية الخارجية والمكونات المطاطية والكسوة

يوصى باستخدام مادة تنظيف خاصة متوفرة لدى وكلاء فولفو من أجل تنظيف الأجزاء البلاستيكية الملونة والمكونات المطاطية والزينة، مثل قوالب الزينة اللامعة. عند استخدام مثل مادة التنظيف تلك، يجب اتباع الإرشادات بدقة.

مهم

تجنب طلاء الأجزاء البلاستيكية والمطاطية بالشمع وتلميعها. عند استخدام مزبل للشمع على الأجزاء البلاستيكية والمطاطية، عليك فقط بفركه من خلال الضغط الخفيف إذا كان هذا ضرورياً. استخدم إسفنجة غسل ناعمة. قد يؤدي تلميع حلى الفرش اللامعة إلى اهتراء الطبقة السطحية الناعمة أو تلفها. يجب عدم استخدام مادة تلميع تحتوي على مواد كاشطة.

الحواف

لا تستخدم إلا مواد تنظيف الحواف الموصى بها من قبل شركة فولفو.

قد يؤدي استخدام مواد التنظيف المركزة للحواف إلى تلف السطح وحدوث البقع على الحواف المصنوعة من الألومنيوم المطلية بمادة الكروم.

معلومات ذات صلة

- التلميع والتشميع (ص. ٤٧١)
- شفرات الماسحة في وضع الخدمة (ص. ٤٤٨)
- الفرملة التلقائية أثناء الوقوف (ص. ٣٤٦)
- استخدام فرامل الركن (ص. ٣٤٣)

- أوضاع التروس في صندوق التروس الأوتوماتيكي (ص. ٣٢٧)

مقاومة الصدأ

السيارة معالجة بصورة قوية ضد التآكل.

وتتكون الحماية ضد التآكل لجسد السيارة من طلاء معدني حديث وراق على الأجزاء المعدنية، وعملية عالية الجودة للطلاء وتداخل معدني معالج ضد التآكل ومكونات بلاستيكية واقية وحماية من الكشط مع مانع إضافي للصدأ في المناطق المعرضة لدخول الماء. وتضمن هذه التركيبة حماية جسد السيارة من أي تآكل على مدار الزمن. في الهيكل، المكونات القابلة للصدأ في نظام تعليق العجلات تكون مكونة من ألومنيوم مقاوم للصدأ.

الفحص والصيانة

وفي الغالب لا يتطلب الأمر إجراء أي صيانة لنظام الحماية ضد التآكل في السيارة، ولكن أفضل طريقة لتقليل أي تآكل تنظّل دوماً هي الحفاظ على نظافة السيارة. يجنب تجنب أي سوائل تنظيف حمضية أو قلوية قوية على مكونات فرش الزينة اللامع. ويلزم معالجة أي آثار ارتطام بالحجارة فور اكتشافها.

معلومات ذات صلة

- التنظيف من الخارج (ص. ٤٦٩)
- تلف الطلاء (ص. ٤٧٣)

مهم

ينبغي استخدام معالجة الطلاء التي توصي بها فولفو فقط. فيمكن لأنواع المعالجة الأخرى من قبيل الحفظ أو منع التسرب أو الوقاية أو منع التسرب بالصلقل أو ما شابه ذلك أن تؤدي إلى إتلاف الطلاء. ولا يغطي ضمان فولفو أي تلف يلحق بالطلاء من جراء استخدام مثل هذه المعالجات.

معلومات ذات صلة

- التنظيف من الخارج (ص. ٤٦٩)
- تلف الطلاء (ص. ٤٧٣)

التلميع والتشميع

قم بتلميع السيارة وتشميعها عندما يبهت لون الطلاء أو عندما ترغب في إضفاء حماية إضافية للطلاء. لا تحتاج السيارة للتلميع إلا بعد مرور عام عليها. غير أنه يمكن تشميع السيارة في هذا الوقت. لا تقم بتلميع وتشميع السيارة تحت أشعة الشمس المباشرة.

اغسل السيارة وجففها بشكل جيد قبل أن تقوم بتلميعها أو تشميعها. قم بتنظيف بقع الأسفلت والقار بواسطة مادة إزالة القار أو كحول أبيض. ويمكن إزالة البقع الصعبة بواسطة معجون الحك الدقيق المصمم لطلاء السيارات.

قم بالتلميع أولاً ثم قم بالتشميع باستخدام شمع سائل أو صلب. اتبع التعليمات الموجودة على غلاف علبة المنتج بدقة. حيث يحتوي العديد من العمليات على التلميع والتشميع.

مهم

تجنب طلاء الأجزاء البلاستيكية والمطاطية بالشمع وتلميعها. عند استخدام مزبل للشحم على الأجزاء البلاستيكية والمطاطية، عليك فقط بفركه من خلال الضغط الخفيف إذا كان هذا ضروريًا. استخدم إسفنجة غسل ناعمة. قد يؤدي تلميع حلي الفرش اللامعة إلى اهتراء الطبقة السطحية الناعمة أو تلفها. يجب عدم استخدام مادة تلميع تحتوي على مواد كاشطة.

التنظيف من الداخل

لا تستخدم إلا مواد التنظيف ومنتجات العناية بالسيارة الموصى بها من شركة فولفو. احرص على النظافة الدورية للسيارة وتعامل مع أي بقع فور حدوثها للحصول على أفضل النتائج. من الهام إجراء التنظيف بالمكنسة قبل استخدام مواد التنظيف.

مهم

- بعض المواد في الملابس الملونة (مثل الجينز الداكن والملابس المصنوعة من الجلد المزابر) قد تصبغ كسوة المقاعد. في حال حدوث هذا الأمر، من المهم تنظيف هذه الأجزاء ومعالجتها بأسرع ما يمكن.
- تجنب استخدام مذيبات قوية مثل سائل الغسيل أو البنزين الخام أو الكحول الأبيض لتنظيف الفرش الداخلي، لأن هذا قد يتلف الكسوة بالإضافة إلى تلف المواد الداخلية الأخرى.
- تجنب رش أي مواد تنظيف مباشرة على المكونات التي تحتوي على أزوار كهربائية وأزرار تحكم. ولكن يمكنك مسح هذه الأجزاء باستخدام قطعة قماش رطبة تحتوي على مادة تنظيف.
- قد تتسبب العناصر الحادة وأشرطة التثبيت Velcro في إتلاف تنجيد الفرش.

تنجيد القماش وتنجيد السقف

تقدم فولفو مجموعة شاملة من منتجات العناية بالفرش لكل من تنجيد القماش وتنجيد السقف، بحيث إذا تم استخدامها وفقاً للتعليمات، فستحافظ على التنجيد. تتوفر منتجات العناية بالفرش لدى وكيل فولفو.

فرش الجلد*

الكساء الجلدي من فولفو معالج للحفاظ على مظهره الأصلي.

فرش الجلد هو منتج طبيعي يطرأ عليه التغيير ويكتسب غشاة جميلاً بمرور الوقت. ويلزم إجراء التنظيف الدوري والمعالجة للحفاظ على ألوان الجلد وجماله. تقدم شركة فولفو مجموعة شاملة من منتجات العناية بالجلد/التنظيف والتنظيف ومعالجة كسوة الجلد، التي إن استُخدمت وفقاً للتعليمات، فإنها تحافظ على الطبقة الواقية للجلد.

للحصول على أفضل النتائج، تنصح فولفو بالتنظيف وباستعمال كريم الحماية مرة إلى أربع مرات في السنة (أو أكثر إذا اقتضت الحاجة). وتتوفر مجموعة العناية/التنظيف بجلود فولفو من وكيل فولفو.

عجلة القيادة المكسوة بالجلد

يحتاج الجلد إلى التهوية. ومن ثم؛ تجنب تغطية عجلة القيادة الجلدية ببلاستيك واق. يُنصح باستخدام مجموعة العناية/التنظيف بجلود فولفو لتنظيف عجلة القيادة المكسوة بالجلد.

لوح الجلد*

يحتاج الجلد إلى التهوية. تجنب تغطية الجلد أعلى لوحة العدادات أو في لوح الباب. يُنصح باستخدام مجموعة العناية/التنظيف بجلود فولفو لتنظيف المناطق الجلدية.

المكونات البلاستيكية الداخلية والأجزاء المعدنية

والخشبية

لتنظيف الأجزاء والأسطح الداخلية للسيارة، يوصى باستخدام قطعة قماش من الألياف الليفاتية أو الألياف الصغيرة، المبللة بقليل من الماء، والتي يوفرها مورعو فولفو.

لا تقم بكتش البقع أو كحها. لا تستخدم مطلقاً مواد إزالة البقع المركزة.

أحزمة الأمان

استخدم الماء مع منظف صناعي. كما أنه يتوفر لدى وكيل فولفو مادة خاصة لتنظيف القماش. تأكد من أن حزام الأمان قد جف قبل أن تعيده إلى مكانه.

سجاجيد البطانة وسجاد الأرضية

قم بإزالة السجاد المزخرف من أجل القيام بعمليات تنظيف مستقلة لسجاد الأرضية والسجاد المزخرف. استخدم المكنسة الكهربائية لإزالة الأتربة والأوساخ. كل سجادة في الأرضية مثبتة بمسامير.

أزل سجاد البطانة عن طريق رفعها من خلال المثبتات ورفعها لأعلى.

ضع سجادة الأرضية في مكانها المخصص من خلال الضغط عليها عند كل مسمار.

تحذير

استخدم مسحة مرصعة واحدة فقط من أجل الأقدام عند كل مقعد، وتحقق قبل الانطلاق أن المسحة الموجودة قرب مقعد السائق هي مثبتة بحزم وتم تأمينها بالدبابيس بحيث لا تعلق بجانب أو تحت النوااسات.

تنصح باستخدام مادة خاصة لتنظيف القماش لإزالة البقع من على سجادة الأرضية بعد التنظيف بالمكنسة الكهربائية. يجب تنظيف سجاد الأرضية بمواد التنظيف التي ينصحك وكيل فولفو بها.

معلومات ذات صلة

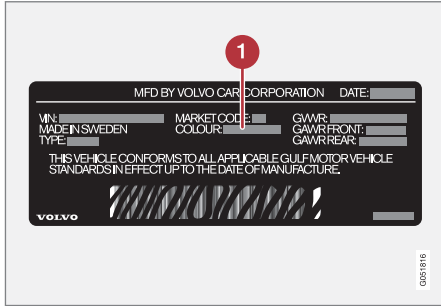
- تنظيف الشاشة المركزية (ص. ٤٧٣)

تلف الطلاء

يعتبر طلاء جزءاً هاماً في عملية الوقاية من الصدأ وبالتالي يجب فحصه بصفة دورية. وأكثر أنواع تلف الطلاء هي آثار ارتطام الحجارة والخدوش والعلامات على حواف الرفرف والأبواب وواقبات الصدمات.

رمز اللون

يوجد ملصق رمز اللون على عمود الباب وسيكون ظاهرًا عند فتح الباب الأمامي جهة اليسار.



1 كود لون السيارة

من المهم استخدام اللون الصحيح.

تحسين تلف الطلاء الطفيف

ولتجنب ظهور الصدأ، يلزم إصلاح الطلاء التالف على الفور.

مهم !

يلزم خلو قطعة القماش المصنوعة من الألياف المصغرة والمستخدمة لتنظيف الشاشة المركزية من أي رمال أو أتربة.

مهم !

عند تنظيف الشاشة المركزية، اضغط برفق على الشاشة. فقد يؤدي الضغط بقوة إلى تلف الشاشة.

مهم !

لا تقم برش أي سائل أو مادة كاوية مباشرة على الشاشة المركزية. تجنب استخدام مواد تنظيف النوافذ أو أي مواد منظفة أخرى أو رش الإيروسول أو المذيبات أو الكحول أو الأمونيا أو مواد التنظيف التي تحتوي على مواد كاشطة. تجنب استخدام أقمشة كاشطة أو مناشف ورقية أو مناديل فهذه المواد قد تخدش الشاشة المركزية.

معلومات ذات صلة

- التنظيف من الداخل (ص. ٤٧٢)
- لمحة عامة عن الشاشة المركزية (ص. ٢٨)

تنظيف الشاشة المركزية

الوحد والبقع والدهون المتراكمة على الأصابع يمكن أن تؤثر في أداء الشاشة المركزية وإمكانية قراءتها. قم بتنظيف الشاشة بشكل متكرر وذلك بقماش ذي ألياف دقيقة.



زر الصفحة الرئيسية للشاشة المركزية.

١. قم بإيقاف تشغيل الشاشة المركزية بضغطه طويلة على الزر الرئيسي.
٢. امسح الشاشة بواسطة قماش الفيبر المصغر المتوفرة أو استخدم قماشة أخرى بجودة مماثلة. يجب مسح الشاشة بقماش جاف ونظيف من الألياف المصغرة بحركة دائرية صغيرة. عند الضرورة قم بترطيب قطعة القماش من الألياف المصغر باستخدام ماء نظيف.
٣. قم بتنشيط الشاشة المركزية بضغطه طويلة على الزر الرئيسي.

►► مواد قد تحتاجها

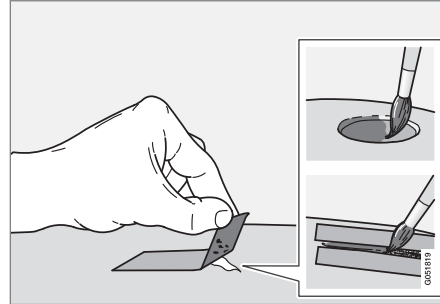
- الدهان الأساسي^{٢٠} - هناك دهانات أساسية لاصقة خاصة متاحة في عبوات رش، لمعالجة المصدات البلاستيكية.
- طبقة أساس وطبقة شفافة - تتوفر في عب ريش أو أقلام/أذرع دهان^{٢١}
- شريط الطلاء
- لوح الصنفرة الناعمة^{٢٢}.

معلومات ذات صلة

- إصلاح تلف الطلاء (ص. ٤٧٤)
- تصميمات النوع (ص. ٤٧٦)
- مقاومة الصدأ (ص. ٤٧١)

إصلاح تلف الطلاء

عندما إصلاح الأضرار في الطلاء، يجب أن تكون السيارة نظيفة وجافة ودرجة حرارتها أكبر من ١٥ درجة مئوية.



١. قم بوضع قطعة من شريط الطلاء على السطح التالف. ثم انزع الشريط وأزل بقايا الطلاء.

إذا كان التلف عميقاً حتى المعدن، يكون من الملائم استخدام الدهان الأساسي. في حالة تلف السطح البلاستيكي، يجب استخدام دهان أساسي سريع الالتصاق لإعطاء نتائج أفضل - قم بالرش في غطاء علبة الرش واستخدم الفرشاة بخفة.

٢. يمكن القيام بصنفرة خفيفة مع مادة كاشطة ناعمة جداً محلياً قبل الطلاء إذا كان ذلك ضرورياً (على سبيل المثال إذا كانت هناك حواف خشنة). يتم تنظيف السطح جيداً وتركه يجف.

٣. قم بتقليب الدهان الأساسي جيداً وضعه باستخدام فرشاة دقيقة أو عود ثقاب أو ما شابه. قم بإنهاء باستخدام طبقة أساس وطبقة شفافة بمجرد أن يجف الدهان الأساسي.

بالنسبة للخدوش، تعامل معها بنفس الطريقة الموصوفة أعلاه، ولكن ضع حولها شريط الطلاء لحماية الطلاء الذي لم يتلف.

تتوفر أقلام المعالجة ودهانات الرش لدى وكلاء فولفو.

ملاحظة

في حالة عدم اختراق آثار الارتطام بالحجارة حتى تصل إلى المادة الحبيبية المطحونة وبقاء طبقة الطلاء غير التالفة في موضعها، فقم بالملء باستخدام طبقة أساسية وطبقة شفافة بمجرد تنظيف السطح.

معلومات ذات صلة

- تلف الطلاء (ص. ٤٧٣)
- التنظيف من الخارج (ص. ٤٦٩)

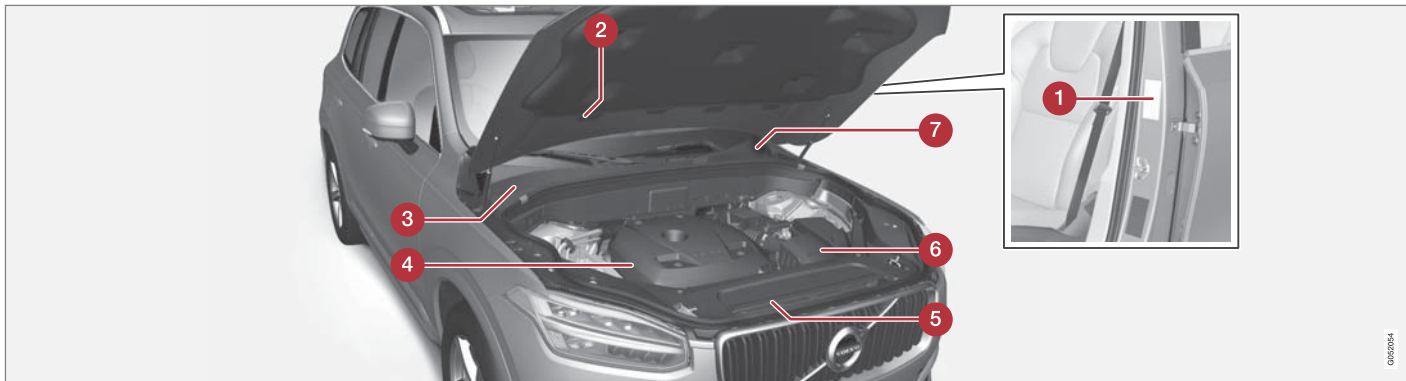
٢٠ إذا لزم الأمر.
٢١ اتبع التعليمات المضمنة بصورة عبوة قلم/نواع الدهان.

المواصفات

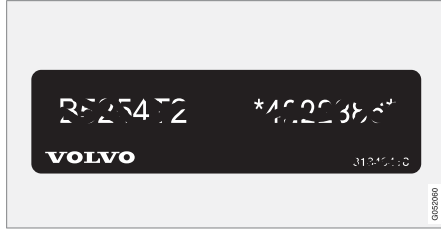
تصميمات النوع

يمكن قراءة معلومات عن تصميم النوع ورقم تعريف السيارة وغيرها من المعلومات المميزة للسيارة في الملصقات على السيارة.

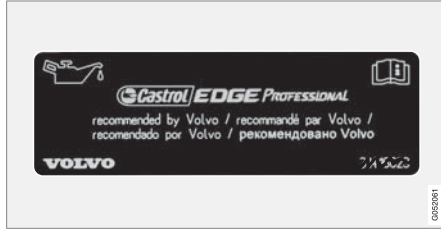
موقع الملصق



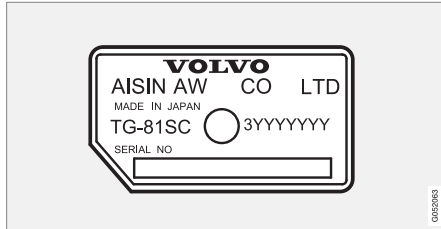
تؤدي معرفة تصميم نوع السيارة وتعريف السيارة وأرقام المحرك إلى تسهيل جميع عمليات الاتصال بموزع فولفو المعتمد بشأن السيارة ووقت طلب قطع الغيار والملحقات.



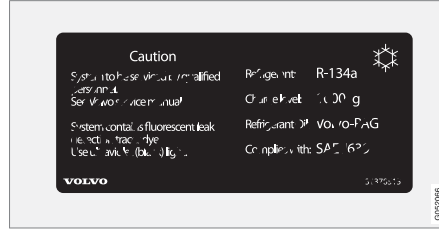
4 رمز المحرك والرقم التسلسلي للمحرك.



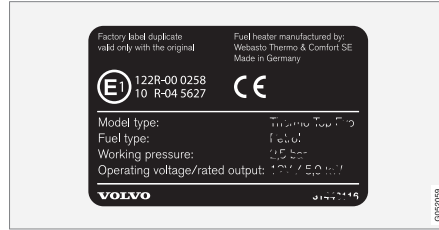
5 ماصق زيت المحرك.



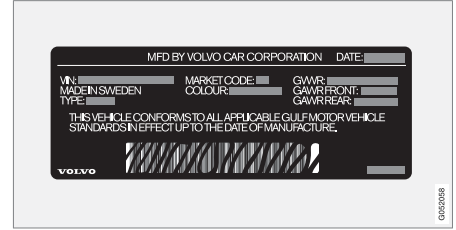
6 تصميم نوع صندوق التروس والرقم المسلسل.



2 ماصق نظام مكيف الهواء في السيارات المزودة بوسائل التبريد R134a.



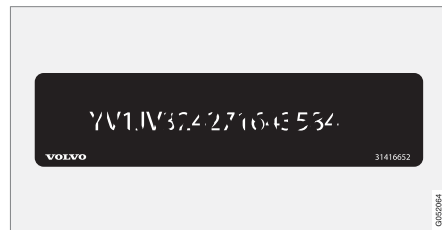
3 ماصق مدفاً التوقف.



1 ماصق المصادقة. تصميم النوع ورقم تعريف السيارة والحد الأقصى للأوزان المسموح بها ورموز الألوان ورقم نوع الموافقة. يوجد الماصق على أعمدة الباب وسيكون ظاهرًا عند فتح الباب الأمامي جهة اليسار.



2 ماصق نظام مكيف الهواء في السيارات المزودة بوسائل التبريد R1234yf.



7 رقم تعريف السيارة (VIN رقم تعريف المركبة).

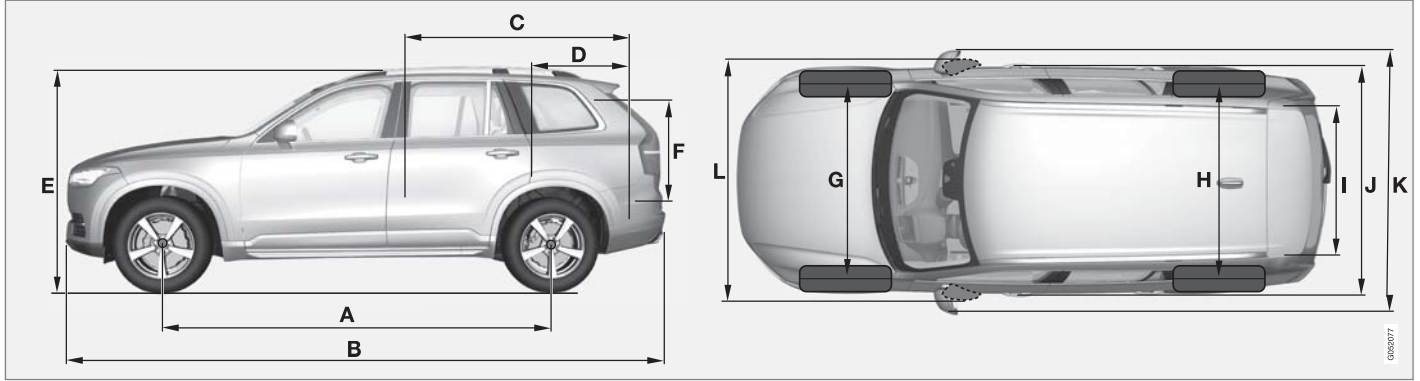
ملاحظة ⓘ

لم يتم تصميم الملصقات في دليل المالك لتكون مطابقة تماماً لتلك الموجودة في سيارتك. لقد تم وضعها لإظهار شكل وموضع الملصقات بشكل تقريبي في السيارة. المعلومات التي تنطبق على سيارتك بشكل خاص هي مطبوعة على الملصق الموجودة في سيارتك.

معلومات ذات صلة

- مكيف الهواء - المواصفات (ص. ٤٨٨)

يمكن قراءة أبعاد طول السيارة وارتفاعها وغير ذلك من الجدول.



ملم	الأبعاد	
G1675	العرض الخلفي F	H
H1667		
G1679	العرض الخلفي I	
H1671		
1192	عرض الحمولة، الأرضية	I

ملم	الأبعاد	
1776	الارتفاع	E
816	ارتفاع الحمولة	F
G1673	العرض الأمامي F	G
H1665		
G1676	العرض الأمامي I	
H1668		

ملم	الأبعاد	
2984	قاعدة العجلات	A
4950	الطول	B
2040	طول الحمولة، الأرضية، مقعد مطوي A	C
B1260		
C1220	طول الحمولة، الأرضية	D
D554		
E 761/898		

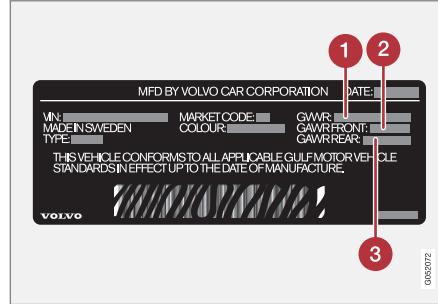


ملم	الأبعاد	
J ١٩٢٣	العرض	J
K ١٩٣١		
L ١٩٥٨		
٢١٤٠	العرض شاملاً مرايا الأبواب	K
٢٠٠٨	العرض متضمناً مرايا الأبواب المطوية	L

- A لا ينطبق على السيارات المزودة بأربعة مقاعد.
 B من مقاعد الصف الثاني في السيارة ذات المقاعد السبعة.
 C السيارات المزودة بخمسة مقاعد.
 D السيارات المزودة بسبعة مقاعد.
 E السيارات المزودة بأربعة مقاعد.
 F السيارة بدون التعليق الهوائي.
 G ينطبق على عجلات ٢٠، ٢١ و ٢٢ بوصة.
 H ينطبق على عجلات ١٨ و ١٩ بوصة.
 I السيارة المزودة بالتعليق الهوائي.
 J عرض الهيكل.
 K العرض للسيارات بعجلات ١٨ و ١٩ بوصة.
 L العرض للسيارات بعجلات ٢٠ و ٢١ و ٢٢ بوصة.

تحذير ⚠️

تتغير خصائص قيادة السيارة بناءً على ثقل تحميلها وكيفية توزيع الحمولة.



يوجد الملصق على أعمدة الباب وسيكون ظاهراً عند فتح الباب الأمامي جهة اليسار.

- 1 وزن السيارة الإجمالي المسموح به
- 2 الحد الأقصى المسموح به لحمولة المحور الأمامي
- 3 الحد الأقصى المسموح به لحمولة المحور الخلفي

أقصى حمولة: انظر أوراق التسجيل.

الحمل الأقصى للسقف: ١٠٠ كغم.

معلومات ذات صلة

- تصميمات النوع (ص. ٤٧٦)
- سعة القطر وحمل كرة القطر (ص. ٤٨٢)

الأوزان

يمكن قراءة معلومات مثل الحد الأقصى للوزن الإجمالي للسيارة وغيرها على ملصق في السيارة.

يشمل وزن السيارة وهي فارغة كل من السائق وخزان الوقود مملوءاً بنسبة ٩٠% وكل السوائل.

يؤثر كل من وزن الركاب والملحقات وحمولة كرة القطر (عند التزويد بمقطورة) في حمل السيارة، ولا يعد جزءاً من وزن السيارة بدون حمولة.

الحمولة القصوى المسموح بها = وزن السيارة الإجمالي - وزن السيارة وهي فارغة.

ملاحظة ⓘ

ينطبق وزن الخدمة الموثق على السيارات في الإصدار القياسي - أي مع عدم وجود معدات أو ملحقات إضافية في السيارة. وهذا يعني أنه بالنسبة لكل ملحق تتم إضافته، تنخفض سعة تحميل السيارة تبعاً لذلك حسب وزن الملحق.


ومن أمثلة الملحقات التي تقلل سعة التحميل مستويات معدات الحركة/قوة الدفع/الطران Sumnum، إلى جانب الملحقات الأخرى مثل قضيب القطر وحاملات الأمتعة وصندوق السقف والنظام الصوتي والمصابيح الإضافية ونظام تحديد المواقع العالمي GPS ومفأة كتلة المحرك التي تعمل بالوقود وشبكة السلامة والسجاجيد وغطاء الحمولة والمقاعد الكهربائية وما إلى ذلك.

يعتبر وزن السيارة طريقة مؤكدة للتحقق من وزن الخدمة لسيارتك الخاصة.

سعة القطر وحمل كرة القطر


الوزن الأقصى للمقطورة المكبوحة

يمكن قراءة معلومات عن سعة القطر وحمولة كرة القطر للقيادة مع مقطورة في الجداول.

ملاحظة 
يوصى باستخدام وصلة ربط موازن على دعامة القطر مع المقطورات الأثقل وزناً من ١٨٠٠ كجم.

الحد الأقصى لحمولة كرة القطر (كغم)	الوزن الأقصى للمقطورة المكبوحة (كغم)	صندوق التروس	رمز المحرك ^A	المحرك
١٤٠	٢٤٠٠	أوتوماتيكي، TG-81SC	B4204T20	T5 AWD
١٤٠	٢٤٠٠	أوتوماتيكي، TG-81SC	B4204T23	T5 AWD
١٤٠	٢٧٠٠	أوتوماتيكي، TG-81SC	B4204T27	T6 AWD
١٤٠	١٨٠٠	أوتوماتيكي، TG-81SC	D4204T14	D4
١٤٠	٢٤٠٠	أوتوماتيكي، TG-81SC	D4204T6	D4 AWD
١٤٠	٢٧٠٠	أوتوماتيكي، TG-81SC	D4204T11	D5 AWD

A يمكن قراءة رمز المحرك والمكونات والرقم التسلسلي على المحرك.

مهم 
عند القيادة وسحب مقطورة، يُسمح بتجاوز الوزن الإجمالي للسيارة (بما في ذلك حمولة كرة القطر) بحد أقصى ١٠٠ كجم، شريطة عدم زيادة السرعة عن ١٠٠ كم/س (٦٢ ميل في الساعة). يلزم اتباع المتطلبات القانونية المحلية الخاصة بهذا الشأن والمتعلقة بالسرعة وغيرها.


الوزن الأقصى للمقطورة غير المكبوحة	الوزن الأقصى للمقطورة غير المكبوحة (كغم)
الحد الأقصى لحمولة كرة القطر (كغم)	
٧٥٠	٥٠

معلومات ذات صلة

- تصميمات النوع (ص. ٤٧٦)
- الأوزان (ص. ٤٨١)
- القيادة مع سحب مقطورة (ص. ٣٥٩)
- مساعد استقرار المقطورة* (ص. ٣٦١)

مواصفات المحرك

يمكن التعرف على مواصفات المحرك (الخارج وخلافه) لكل بديل نوع من أنواع المحركات البديلة في الجدول.

ملاحظة 
لا تتوفر كل المحركات في كل الأسواق.

عدد الاسطوانات	العزم (نيوتن متر/دورة في الدقيقة)	الخرج (قدرة حصانية/دورة في الدقيقة)	الخرج (كيلواط/دورة في الدقيقة)	رمز المحرك ^A	المحرك
٤	٤٥٠٠-١٥٠٠/٣٥٠	٥٥٠٠/٢٤٩	٥٥٠٠/١٨٣	B4204T20	T5 AWD
٤	٤٨٠٠-١٥٠٠/٣٥٠	٥٥٠٠/٢٥٤	٥٥٠٠/١٨٧	B4204T23	T5 AWD
٤	٥٤٠٠-٢٢٠٠/٤٠٠	٥٧٠٠/٣٢٠	٥٧٠٠/٢٣٥	B4204T27	T6 AWD
٤	٢٥٠٠-١٧٥٠/٤٠٠	٤٢٥٠/١٩٠	٤٢٥٠/١٤٠	D4204T14	D4
٤	٢٥٠٠-١٥٠٠/٤٢٠	٤٢٥٠/١٩٠	٤٢٥٠/١٤٠	D4204T6	D4 AWD
٤	٢٥٠٠-١٧٥٠/٤٧٠	٤٢٥٠/٢٢٥	٤٢٥٠/١٦٥	D4204T11	D5 AWD

A يمكن قراءة رمز المحرك والمكونات والرقم التسلسلي على المحرك.

معلومات ذات صلة

- تصميمات النوع (ص. ٤٧٦)
- زيت المحرك - المواصفات (ص. ٤٨٥)
- سائل التبريد - المواصفات (ص. ٤٨٦)



زيت المحرك - المواصفات
يمكن معرفة نوعية وحجم زيت المحرك لكل نوع محرك في الجدول.

تنصح فولفو بما يلي:

المحرك	رمز المحرك ^A	درجة الزيت	مستوى الصوت، بما في ذلك مرشح الوقود (لترات)
T5 AWD	B4204T20	VCC RBS0-2AE 0w20 أو Castrol Edge Professional V 0W-20	٥,٩ تقريباً
T5 AWD	B4204T23		٥,٩ تقريباً
T6 AWD	B4204T27		٥,٩ تقريباً
D4	D4204T14		٥,٢ تقريباً
D4 AWD	D4204T6		٥,٢ تقريباً
D5 AWD	D4204T11		٥,٢ تقريباً

^A يمكن قراءة رمز المحرك والمكونات والرقم التسلسلي على المحرك.

معلومات ذات صلة

- تصميمات النوع (ص. ٤٧٦)
- ظروف القيادة المعاكسة لزيت المحرك (ص. ٤٨٦)

- التحقق من زيت المحرك وتعبئته (ص. ٤٤٠)
- زيت المحرك (ص. ٤٣٩)

سائل التبريد - المواصفات

نوعية الزيت الموصى بها: سائل التبريد الذي توصي به فولفو ممزوجاً مع نسبة ٥٠% من المياه، انظر العبوة.

مهم !

للوفاء بالمتطلبات من أجل الفواصل الزمنية الخاصة بخدمة المحرك يتم تعبئة جميع المحركات بزيت محرك اصطناعي مُعدّل خصيصاً في المصنع. يتم اختيار الزيت بعناية فائقة للغاية مع الأخذ في الاعتبار مدة الخدمة وخصائص بدء التشغيل واستهلاك الوقود والتأثير البيئي.

يجب استخدام زيت محرك معتمد حتى يمكن تطبيق الفواصل الزمنية للخدمة الموصى بها. استخدم فقط درجات الزيت المخصصة للتعبئة وتغيير الزيت، وإلا فإنك بذلك تخاطر بالتأثير على مدة الخدمة وخصائص بدء التشغيل واستهلاك الوقود والتأثير البيئي للسيارة.

إذا لم يتم الالتزام بزيت المحرك المطابق للمواصفات واللزوجة المحددتين فقد تتعرض أجزاء من المحرك للتلف. تنفي شركة فولفو للسيارات مسؤوليتها عن أي تلفيات من هذه الشاكلة.

تنصح فولفو بأن تقوم ورشة فولفو معتمدة باستبدال الزيت.

ظروف القيادة المعاكسة لزيت المحرك

قد تؤدي ظروف القيادة القاسية إلى ارتفاع درجة حرارة الزيت أو استهلاكه بشكل كبير. فيما يلي بعض الأمثلة على ظروف القيادة غير المواتية.

افحص مستوى الزيت على فترات متقاربة عند القيادة لمسافات طويلة:

- عند سحب كرفان أو مقطورة
- في المناطق الجبلية
- بسرعة عالية
- بدرجة حرارة أقل من -٣٠°م أو أكثر من +٤٠°م.

كما ينطبق ما ورد أعلاه على مسافات القيادة الأقل في ظل درجات الحرارة المنخفضة.

عند القيادة في ظروف قاسية اختر زيت محرك صناعي. لأنه يزيد من حماية المحرك.

تنصح فولفو بما يلي:

معلومات ذات صلة

- زيت المحرك - المواصفات (ص. ٤٨٥)
- زيت المحرك (ص. ٤٢٩)



خزان الوقود - السعة

يمكن معرفة سعة خزان الوقود لكل نوع محرك في الجدول.

المحرك	الحجم (لتر)
محرك البنزين	٧١ تقريبًا ^A
محرك الديزل	٧١ تقريبًا ^A

^A تتوفر السعة ٦٠ لتر في بعض الأسواق.


معلومات ذات صلة

- فتح/إغلاق غطاء فتحة الوقود والتزود بالوقود (ص. ٣٥١)

سائل الفرامل - المواصفات

الوسيط الموجود في نظام الفرامل الهيدروليكي يسمى سائل الفرامل ويتم استخدامه لنقل الضغط من دواسة الفرامل عبر أسطوانة الفرامل الرئيسية إلى واحد أو اثنين من الأسطوانات الخادمة والتي تعمل بدورها في الفرملة الميكانيكية.

التوعية الموصى بها: DOT 4


ملاحظة 
وينصح بتغيير سائل الفرامل أو تعينته بواسطة ورشة فوفو معتمدة.

سائل صندوق التروس - المواصفات

يمكن معرفة سائل نقل الحركة الموصى به لكل صندوق تروس من خلال قراءة الجدول.

صندوق التروس الآلي

سائل ناقل الحركة المحدد	
AW1	TG-81SC

ملاحظة 
لا يلزم تغيير زيت صندوق التروس في ظل ظروف القيادة العادية.

^١ يجب أن تلبى جودة الماء معيار STD 1285.1.

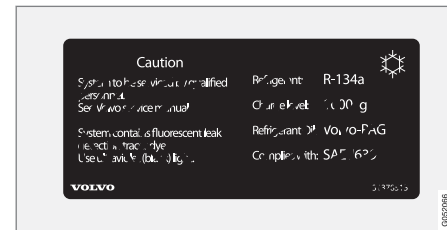
مكيف الهواء - المواصفات

يستخدم نظام التحكم في المناخ بالسيارة سائل التبريد، إما R1234yf أو R134a على حسب السوق. يمكن التعرف على سائل التبريد المستخدم عن طريق الملصق الموجود داخل غطاء المحرك.

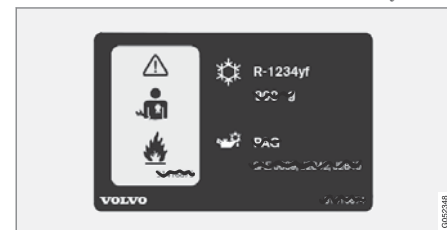
في الجداول التالية يمكن التعرف على الأنواع الموصى بها ومقدار السوائل وزيت التزييق في نظام مكيف الهواء.

ملصق مكيف الهواء

ملصق R134a



ملصق R1234yf



توضيح الرمز R1234yf

الرمز	المعنى
	تنبيه
	نظام مكيف الهواء المحمول (MAC)
	نوع زيت التزييق
	يلزم إجراء خدمة نظام المكيف المحمول (MAC) بواسطة فني خدمة معتمد.
	سوائل التبريد القابلة للاشتعال

سائل التبريد

السيارات المزودة بسوائل تبريد R134a

الوزن	نوعية الزيت الموصى بها
٧٥٠ جم (١٠٠٠ جم ^A)	R134a

^A ينطبق على السيارات المزودة بمكيف هواء لمقاعد الصف الثالث.

تحذير

يحتوي نظام التكييف على سائل تبريد مضغوط طراز R134a. لا يجب صيانة هذا النظام وإجراء الخدمة له إلا بواسطة ورشة معتمدة.

السيارات المزودة بسوائل تبريد R1234yf

الوزن	نوعية الزيت الموصى بها
٦٥٠ جم (٩٠٠ جم ^A)	R1234yf

^A ينطبق على السيارات المزودة بمكيف هواء لمقاعد الصف الثالث.

تحذير

يحتوي نظام التكييف على سائل تبريد مضغوط طراز R1234yf. بما يتوافق مع مقياس SAE J2845 (تبريد الفينين الخاص بخدمة الأمان واحتواء سوائل التبريد المستخدمة في أنظمة تكييف الهواء المحمولة)، يلزم إجراء الخدمة والإصلاح لنظام سائل التبريد بواسطة فنيين مدربين ومعتمدين وذلك لضمان أمان النظام.

زيت الضاغط

السعة	نوعية الزيت الموصى بها
٦٠ مل (٨٠ مل ^A)	PAG SP-A2

^A ينطبق على السيارات المزودة بمكيف هواء لمقاعد الصف الثالث.

استهلاك الوقود وانبعاثات ثاني أكسيد الكربون

يمكن أن يتأثر كل من استهلاك الوقود وانبعاثات ثاني أكسيد الكربون سلبًا بواسطة عدة عوامل.

وفيما يلي أمثلة على هذا:

- إذا كانت السيارة مزودة بمعدات إضافية تؤثر على وزن السيارة.
 - نمط قيادة السائق.
 - إذا حدد العميل عجلات أكبر من التي تم تركيبها كعجلات قياسية في الإصدار الأساسي للموديل، فستزيد مقاومة الاندفاع للأمام.
 - تؤدي السرعة العالية إلى زيادة مقاومة الرياح.
 - جودة الوقود وظروف الطريق والمرور والطقس وحالة السيارة.
- في حالة استخدام مجموعة تتألف من النماذج المذكورة أعلاه، قد يتحسن استهلاك الوقود بدرجة كبيرة.



يلزم عدم إصلاح جهاز تبخير تكييف الهواء أو تركيب جهاز آخر مستخدم من قبل مكانه. ويلزم استخدام جهاز تبخير جديد يكون معتمدًا وتكون عليه علامة التوافق مع مقياس SAE J2842.

معلومات ذات صلة

- خدمة نظام التحكم في المناخ (ص. ٤٤٢)
- تصميمات النوع (ص. ٤٧٦)

ملاحظة

الظروف الجوية القاسية والقيادة مع مقطورة أو القيادة على مرتفعات عالية إلى جانب جودة الوقود المستخدم من العناصر التي قد تؤثر في استهلاك السيارة للوقود.

معلومات ذات صلة

- تصميمات النوع (ص. ٤٧٦)
- الأوزان (ص. ٤٨١)
- القيادة بصورة اقتصادية (ص. ٣٥٥)

ضغط الإطار المعتمد

يمكن معرفة ضغط الإطار المعتمد لكل نوع محرك في الجدول.

ملاحظة 

لا تتوفر كل المحركات أو الإطارات أو تشكيلات الجمع بينها في كل الأسواق دامتاً.

ضغط ECO ^A	أقصى حمولة		الحمولة، ١ إلى ٣ أشخاص		السرعة (كم/ساعة)	مقاس الإطار	المحرك
	في الخلف (كيلوباسكال)	أمام (كيلوباسكال)	في الخلف (كيلوباسكال)	أمام (كيلوباسكال) ^B			
٢٧٠	٢٧٠	٢٧٠	٢٤٠	٢٤٠	C ١٦٠-٠	235/60 R 18	كل المحركات
-	٢٧٠	٢٧٠	٢٤٠	٢٤٠	D+١٦٠	235/55 R 19 275/45 R 20 275/40 R 21 275/35 R 22	
-	٤٢٠	٤٢٠	٤٢٠	٤٢٠	E الحد الأقصى ٨٠	إطار احتياطي مؤقت	
-	٤٢٠	٤٢٠	٤٢٠	٤٢٠			

A القيادة الاقتصادية.

B في بعض البلدان تستخدم وحدة (بار) مع وحدة SI (باسكال): ١ بار = ١٠٠ كيلوباسكال.

C ١٠٠-٠ ميل في الساعة

D ١٠٠+ ميل بالساعة

E بحد أقصى ٥٠ ميل في الساعة

معلومات ذات صلة

- تصميمات النوع (ص. ٤٧٦)
- التحقق من ضغط الإطارات. (ص. ٤٠٧)

إحصائيات الرحلة	١٤٨
إزالة الصقيع	١٦٧
إضاءة أزرار التحكم	١١٩
إضاءة الاقتراب	١٣٠
إضاءة العرض	١١٩
إضاءة الوصول إلى المنزل	١٣٠
إضاءة تناسب الحالة المزاجية	١٢٩
إضاءة لوحة العدادات	١١٩
إضاءة مقصورة الركاب	١٢٧
أوتوماتيكي	١٢٨
إطارات	٤٠٦
إزالة	٤٢١
إصلاح الثقب	٤١٧
اتجاه الدوران	٤٠٧
الإطارات الشتوية	٤٢٥
التركيب	٤٢٣
الضغط	٤٩٠، ٤٠٧
المواصفات	٤٩٠
تخزين	٤٠٦
عمق المداس	٤٢٥
مؤشرات اهتراء المداس	٤٠٧
مراقبة ضغط الإطارات	٤٠٨
إطار العجلة، الأبعاد	٤٢٧
إطفاء المحرك	٣٢٤

إعادة التجديد	٣٥٥
إعادة تدوير الهواء	١٦٩
إعادة ضبط عداد مسافات الرحلة	١٤٧
إعادة ضبط النوافذ الآلية	١٣٤
إعادة ضبط مرايا الأبواب	١٣٦
إعدادات	١٤٩
إعادة الضبط	١٥٢
إعدادات النظام	١٥١
الفتات	١٥٠
عرض الإعدادات	١٤٩
إعدادات الصوت	٣٨٧، ٣٦٦
الرسالة النصية	٣٨٦
الوسائط	٣٧٨
تشغيل الوسائط	٣٧٣
هاتف	٣٨٧
إيقاف تشغيل المحرك	٣٢٤
إيقاف تشغيل مانع ذراع اختيار التروس	٣٢٩

أداء السائق	١٤٨
أداة الرفع	٤٢٦
أدوات	٤٢٥، ٣٦٢
أضواء الإنعطاف	١٢٥
أعمال الطلاء	٤٧٤، ٤٧٣
التلف والإصلاح	٤٧٣
رمز ملون	٤٨١
أقصى حمولة للسقف	٢٢٤
أقفال سلامة الأطفال	١٨٨
أماكن التخزين	١٨٩
الكونسول النفقي	١٩٤
صندوق القفازات	٣٢٧
أوضاع التروس	
صندوق التروس الأوتوماتيكي	

آلية شد حزام الأمان	٥١
---------------------	----

اتجاه الدوران	٤٠٧
اتفاقية التصريح	٣٩٥
احتياطي مؤقت	٤٢٤
العجلة الاحتياطية	

	البطارية	١٢١	الضوء العالي	١٥٣	استعادة الإعدادات
٤٥١	البداء	١٢٢	الضوء العالي الأوتوماتيكي		استكشاف المشكلات وحلها
٤٥٣	الرموز على البطارية	١١٩	تعديل استواء المصابيح الأمامية	٢٥٦	تثبيت السرعة التكييفي
٤٥١	الصيانة	١٢٧ ، ١١٧	عناصر التحكم	١٢١	اكتشاف الأنفاق
٣٢٥	بدء التشغيل بمساعدة بطارية أخرى	١٢٧	في مقصورة الركاب	٢٨٥	اكتشاف راكبي الدراجات
٤٥٣	رموز التحذير	٤٤٧	مصابيح، المواصفات	٤٧٩	الأبعاد
٤٥٤	مساعدة	١٢٠	مصابيح التشغيل في النهار	٣٥٨	حلقة القطر
١٣٨	البوصلة	١٢٥	مصباح الضباب	٤٧٩	الأبعاد الخارجية
١٣٨	المعايرة	١٢٥	مصباح الضباب الخلفي	١٨٨	الأجزاء الداخلية لمقصورة الركاب
١١٥	البوق	١٢٤	الإضاءة المنحنية النشطة	١٨٩	الكونسول النفقي
	البيانات	٤٢٥	الإطارات الشتوية	١٩٠	مقيس كهربائي
٤٣٤	النقل بين السيارة والورشه	٤٤٢	الإتارة، استبدال اللمبة	١٩٣	منفضة السجائر
١٨	تسجيل	٤٤٤	الضوء الخافت	١٩٤	واقى الشمس
٤٢٣	التحديثات عن بُعد	٤٤٦	الضوء العالي	١٩٣	ولاعة السجائر
٢٨٢	التحذير من الاصطدام	٤٤٧	مؤشرات الإتجاه الأمامية	٣٥١	الأسطح الزلقة
١٦١	التحكم التلقائي في المناخ	٤٤٦	مصابيح القيادة النهارية/مصابيح الوضع الأمامية	٤٢٧	الإسعاف الأولي
٢٣٤	التحكم بالانزلاق	٣٨٧	الإنترنت، راجع السيارة المتصلة بالإنترنت		الإضاءة
٢٣٤	التحكم بالسحب		الأوزان	١٢٠	Position lamp
٢٣٤	التحكم في الدوران	٤٨١	وزن الخدمة	١١٩	إضاءة أزرار التحكم
٢٣٤	التحكم في السحب عند المنعطفات	٣٦٤	الاسترداد	١٢٨	إضاءة أوتوماتيكية، مقصورة الركاب
١٥٩ ، ١٥٦	التحكم في المناخ	٣٥٥	الاقتصاد في القيادة	١٣٠	إضاءة الاقتراب
١٦٥	التحكم في المروحة	٣٥١ ، ٣٥٠	الانزلاق	١١٩	إضاءة العرض
١٦٣	التحكم في درجة الحرارة		البياب الخلفي	١٣٠	إضاءة الوصول إلى المنزل
١٧٧	الركن	١٣٥	ستارة النافذة	١١٩	إضاءة لوحة العدادات
١٥٩	الشاشة المركزية			١٢٥	أضواء الإنعطف
١٥٦	المستشعرات			١٢٤	الإضاءة المنحنية النشطة
				١٢١	الضوء الخافت

٣٥٤	الخران فارغ	١٠١	التحكم في المناخ	١٦١	المقعد الخلفي
	الديزل	١٠١	التنقل في الخريطة	١٥٦	المناطق
٣٤٠	الدفع بجميع العجلات (AWD)	١٠٠	الراديو والوسائط	١٠١	تحكم صوتي
٣٤٠	الدفع بجميع العجلات، (AWD)	١٠٠	هاتف	١٦١	تنظيم أوتوماتيكي
٣٥٣	الديزل		التنظيف	١٥٧	درجة الحرارة الخبيرة
٣٧١	الراديو الرقمي (DAB)	٤٧٢	أحزمة الأمان	٣٤٧	التحكم في النزول من التل
٣٢٠	الرسائل في BLIS	٤٧٠	الحواف	٢٣٨	التحكم في ثبات الدوران
٩٠	الرسائل في شاشات العرض	٤٦٩	الشاشة المركزية	٢٣٤	التحكم في جر المحرك
٩٢	إدارة	٤٧٢	الغسل الأوتوماتيكي للسيارة	٣٤٦	التحكم في خفض السرعة
٩٣	محفوظ	٤٦٩	الفرش		التحميل
	الرسائل والرموز	٤٧٢	غسيل السيارة	١٩٧	حلقات تثبيت الحمولة
٢٥٧	تثبيت السرعة التكييفي	١٧١ . ١٧٠ . ١٦٩	فرش منسوج	١٩٦	حمولة طويلة
٢٩٠	تحذير الاصطدام بواسطة الفرامل الأوتوماتيكية	١٧٥	التهوية	١٩٥	صندوق الأمتعة
٢٩٧	تحذير مغادرة حارة السير	١٧٧	المقاعد	١٩٥	عام
	الرموز والرسائل	١٧٨	التهيئة المسبقة		التدفئة
٢٥٧	تثبيت السرعة التكييفي	١٧٩	التشغيل/الإيقاف	١٧٤	المقاعد
٢٩٠	تحذير الاصطدام بواسطة الفرامل الأوتوماتيكية	٣٥٠	المؤقت	١٧٦	عجلة القيادة
٢٩٧	تحذير مغادرة حارة السير		التوصيات خلال القيادة	١٦٧	نوافذ
٣٩	حقل حالة الشاشة المركزية	٣٣٢	التوقف التلقائي للمحرك	٣٥١	التزود بالوقود
١٨٢	مناخ الركن	١٧٧	توقف تلقائي	٣٥١	التعبئة
	الزجاج	١٧٧	الحفاظ على راحة المناخ	٤٧١	التشميع
٢٧	مُصفح/معزز	١٨١	التشغيل/الإيقاف	٣٩٣	التطبيقات
	الزجاج الأمامي	٤٨	الحوادث، راجع "التصادم"	١٥٢	إعدادات
١٦٧	التدفئة		الحواف	٣٩٣	تنزيل وتحديث وإزالة تثبيت
٩٥	صورة معروضة	٤٧٠	التنظيف	٩٧	التعرف على الصوت
٢٧	الزجاج الرقائقي	٤٨٤	الخرج	٩٩	إعدادات

٣٤٦	الفرامل التلقائية	١٢٢	الضوء العالي الأوتوماتيكي	٤٨٦ . ٤٨٥	الزيت، راجع كذلك "زيت المحرك"
٣٤٣	بعد التصادم	٣٤٨	الطرق المغمورة بالمياه	٨٣	الساعة، ضبط
٣٤٣	الفرامل اليدوية		العجلات	١٨٥	السخان الإضافي (المدفأة الإضافية)
٣٧٨ . ٣٧٧	الفيديو	٤٢١	إزالة	٣٦١ . ٣٤٩	السخونة الزائدة
٣٧٣	إعدادات	٤٢٣	التركيب	٤٨	السلامة
٣٦٤ . ٣٦٣	القطر	٤٢٥	سلاسل الجليد	٤٨	الحمل
	القفل		العجلات والإطارات	٤٨٨ . ٤٨٧ . ٤٨٦	السوائل والزيوت
٢١٠ . ٢٠٧	الإقفال	٤٢٨	مؤشر حمولة الإطارات وفئة السرعة	٣٨٧	السيارة المتصلة بالإنترنت
٢١٠ . ٢٠٧	فتح القفل	٤٢٤	العجلة الاحتياطية	٣٨٨	توصيل السيارة
	القفل/فتح القفل	٤٧٦	العلامات	٤٣٠	حجز الخدمة والإصلاح
٢١٤ . ٢١٢	باب صندوق الأمتعة	٤٦٩	العناية بالسيارة	٣٩١	لا يوجد اتصال أو الاتصال ضعيف
	القيادة	٤٧٢	فرش جلد		الشاشة المركزية
٣٥٩	مع مقطورة		الغاسلات	١٥٩	التحكم في المناخ
٣٤٩	نظام التبريد	١٣٢	الزجاج الأمامي	٣٤ . ٣١	التشغيل
٣٥٥ . ٣٣٧	القيادة الاقتصادية	١٣٣	النافذة الخلفية	٤٧٣	التنظيف
٣٥٠	القيادة خلال الشتاء	٤٥٠	سائل الغسل، التعبئة	٩٠	الرسائل
٣٤٨	القيادة في الماء	٢٨١	الفاصل الزمني المحدد	٣٩	الرموز في شريط الحالة
	القيادة مع مقطورة	٣٤١	الفرامل	٣٩	تغيير الإعدادات
٤٨٢	حمولة كرة القطر	٣٤٦	أوتوماتيكي أثناء التوقف	٢٨	نظرة عامة
٤٨٢	سعة القطر	٣٤٥ . ٣٤٣	الفرامل اليدوية	٢٠١	الشبكة الواقية
١٨٩	الكونسول النفقي	١٢٦	ضوء الفرامل		الصيانة
١٣٠	الماسحات والغسل	٣٤٢	مصابيح فرامل الطوارئ	٤٧١	مقاومة الصدأ
	المحرك	٣٤٠	نظام الفرامل		الضباب
٣٢٣	البداء	٣٤١	نظام الفرامل المانعة للانغلاق، ABS	٤٦٩	تكتيف في المصابيح الأمامية
٣٤٩	السخونة المفرطة	٣٤٢	نظام مساعد الفرملة وBAS	١٢١	الضوء الخافت
				١٢١	الضوء العالي

١٧٤	التدفئة	المقاعد	٣٣٢	بدء تشغيل/إيقاف
١١٤	الدخول/الخروج	التدفئة	٣٢٤	تعطيل
١١١	الضبط الطولي	التهدئة	١٨٣	المدفأة
١٦٥	المروحة	المقعد الأمامي الكهربائي	١٨٥	المدفأة الإضافية
١١٥ . ١١٣	خفض مسند الظهر	المقعد الأمامي اليدوي	١٨٤	مدفأة الوقوف
١٦٣	درجة الحرارة	المقعد الخلفي	١٨٥	المدفأة الإضافية
١١٢	ضبط زاوية مسند الظهر	الوقاية من شد الرقبة	٤٢٦	المرفاع
١١٠	مسند الرأس	وظيفة الذاكرة للمقعد الأمامي	١٦٥	المروحة
١٠٥ . ١٠٣	المقعد الكهربائي	المقبس الكهربائي	١٧٠	التحكم
١٨	الملحقات والمعدات الإضافية	المقطورة	١٧١	توزيع الهواء
١٥٨	المواد التي تؤذي مرضى الحساسية والربو.	الانحراف	٣٢٥	فتحات التهوية
	الموازن	المقعد، راجع "المقاعد"	١٤٥	المساعدة على بدء التشغيل
٣٦١	المقطورة	المقعد الأمامي	١٥٦	المسافة المقطوعة بالأميال
	الموافقة على النوع	التحكم في المناخ	١٥٦	المستشعرات
٢٧٠	نظام المراقبة	التدفئة	١٥٨	التحكم في المناخ
٢٢٨	نظام المفاتيح في جهاز التحكم عن بعد	التهوية	١٣٠	جودة الهواء
	النافذة الخلفية	المروحة	٤٤٢	المسح المقطع
١٦٧	التدفئة	درجة الحرارة	٤٤٥	المصابيح
١٣٣	الغاسلات	المقعد الأمامي، آلي	٤٤٥	المصابيح الأمامية
١٣٣	الماسحة	أزرار التحكم متعددة الوظائف	٤٤٥	الغطاء
	النظام	التدليك	٤٦١	المصاهر
٤٣٣	التحديثات	الدخول والخروج السهل	٤٥٦	أسفل الدرج الأمامي
٣٢٦	النقل	ضبط المقعد	٤٥٥	استبدال
٣٣٩	النقل بالعبارة	وظائف الذاكرة	٤٥٧	عام
١٣٣	النوافذ الكهربائية	المقعد الأمامي، يدوي	٤٦٥	في مقصورة المحرك
١٣٤	إعادة ضبط	المقعد الخلفي		في منطقة الحموله
		التحكم في المناخ		
		١٦١ . ١٥٩		

٢٥٢	إعداد الفترة الزمنية الفاصلة	٣٣٤ . ٣٣٢
٢٥٣	إيقاف التشغيل بشكل مؤقت	٣٣٢
٢٥٦	استكشاف المشكلات وحلها	٣٣٤
٢٥٤	التجاوز	٤٢٤
٢٤٨	الوظيفة	٤٢٤
٢٥٦	تغيير وظيفة تثبيت السرعة	٤٢٤
٣٦٦	مستشعر الرادار	٤٣٠
٢٥٣	وضع الاستعداد	٤٥١
٢٨١ . ٢٨٠	تحذير المسافة	٣٥٠
٢٨٢	المحددات	٤٥٤
١٣٩	تشغيل سقف البانوراما	٢٢١
٥٩ . ٥٤ . ٥٠ . ٤٨	تصادم	٣٩٢
٤١٨	تصليح الثقوب الطارئة	٤٧٢
٤١٨	إعادة التأكد	١١٥
٤٢٠	العمل	
٤٧٦	نسخ الإطارات	
١١٩	تصميمات النوع	
٤٢١	تعديل استواء المصابيح الأمامية	
٤٢٨	تغيير العجلة	٢٠٩
٤٦٩	تقييم السرعة، الإطارات	٢٧٤
١٦٢	تكتيف في المصابيح الأمامية	٢٤٥
٤٨٨	تكييف الهواء	٢٤٦
٤٧١	تكييف الهواء، السائل	٢٤٧
١٢٤	مستوى الصوت والدرجة	٢٥٤ . ٢٤٨
	تلميع	٢٥١ . ٢٥٠
	تهيئة ضوء المصابيح الأمامية	

ت

تأكيد القفل	٢١٧ . ٢١٩
تتبع الخطأ في مستشعر الكاميرا	٢١٤ . ٢١٢
تثبيت السرعة	٢١٧ . ٢١٩
إدارة السرعة	٢٢٣
إيقاف التشغيل بشكل مؤقت	
تعطيل	
تثبيت السرعة التكميلي	
إدارة السرعة	

٢٧	النوافذ والزجاج
٣٨٣	الهاتف المحمول، راجع "الهاتف"
	الهوائي
٢٠٦	موضع
٤٨١	الوزن الإجمالي للسيارة
٥٤	الوسادة الهوائية
٥٦	التشغيل/إيقاف التشغيل
٥٦ . ٥٤	جانب الراكب
٥٤	جانب السائق
٥٤	الوسادة الهوائية، راجع "الوسائد الهوائية"
٥٨	الوسادة الهوائية الجانبية
٤٩	الوقاية من شد الرقبة
٣٥٣ . ٣٥٢	الوقود
٤٨٩	استهلاك الوقود
٤٨٩	انبعاثات ثاني أكسيد الكربون (CO ₂)
٤٨٩	انبعاثات ثاني أكسيد الكربون

ب

باب صندوق الأمتعة	
الطاقة	
القفل/فتح القفل	
باب صندوق الأمتعة الألي	
بدء المحرك	

خ	
٤٨٧	خزان الوقود مستوى الصوت
١٩٧	خطافات التحميل
١٩٦	خفض الجزء الخلفي
د	
٣٥٣	درجة الأوكتان
١٦٣	درجة الحرارة
١٥٧	التحكم خبير
٣٤٩	درجة حرارة المحرك مرتفعة
١٥	دعم
١٦	دليل المالك
٢٧	العلامة البيئية
١٣	في الشاشة المركزية
١٤	دليل المالك في المحمول
	ديزل
٣٥٤	نفاد الوقود

ح	
١٤٨ . ١٤٧ . ١٤٥	حاسوب الرحلات
٤٣٠	حالة السيارة
٤١٠	Tyre pressure
١٩٧	حامل الحقائب
	حجرة المحرك
٤٣٩	زيت المحرك
٤٤١	سائل التبريد
٤٣٨	نظرة عامة
٤٣٠	حجز الخدمة والإصلاح
	حجيرة المحملة
١٩٩	الشبكة الواقية
	حزام الأمان
٥٠	آلية شد حزام الأمان
٥١	الحمل
٤٨	ربط الإبزيم/فك الإبزيم
٥١	منبه حزام الأمان
٥٣	حزام الأمان، راجع "أحزمة الأمان"
	حلقات تثبيت المحملة
	صندوق الأمتعة
١٩٧	حلقة القطر
٣٦٢ . ٣٥٧ . ٣٥٦	المواصفات
٣٥٨	حلقة القطر القابلة للارتداد
٣٥٧	حمولة السقف، أقصى وزن
٤٨١	

١٦٩	توزيع الهواء
١٦٧	إزالة الصقيع
١٦٩	إعادة تدوير
١٧٠	تغيير
١٧٢	جدول الخيارات
١٧١ . ١٦٩	فتحات التهوية

ث	
٤١٧	ثقب

ج	
	جهاز التحكم عن بعد، HomeLink®
١٤٣	قابل للبرمجة
٣٦٧	جهاز الراديو
٣٧٢	إعدادات
٣٧١	البث الصوتي الرقمي (DAB)
١٠٠	تحكم صوتي
٣٦٨	تغيير محطات الراديو والبحث عنها
	جهد كهربائي منخفض بالبطارية
٣٥٠	بطارية
١٥٨ . ١٥٧	جودة الهواء
١٥٨	الحساسيات والريو
١٥٨	مرشح غرفة الراكب

٤٥٠ . ٤٨٦ . ٤٨٧ . ٤٨٨

سوائل، السعات

سيارة موصلة بالإنترنت

٤٣٠ حجز الخدمة والإصلاح

ش

شاشة السائق

الرسائل

٩٠ قائمة التطبيقات

٨٩ شاشة المعلومات

٧٧ شبكة

١٩٩ صندوق الأمتعة

٢٠١ شبكة صلب

٤٤٩ شفرنا الماسحة

٤٤٨ استبدال

وضع الخدمة

ص

١٩٥ صندوق الأمتعة

١٢٨ الإضاءة

١٩٠ مقبس كهربائي

١٩٧ نقاط التثبيت

٣٢٦ صندوق التروس

٣٢٧ أوتوماتيكي

٤٨٦ ظروف القيادة القاسية

٤٣٩ مرشح

٤٤٠ زيت المحرك والتعبئة

٤٨٧ زيت ناقل الحركة

الدرجة

س

٤٤٢ سائل التبريد

٤٤١ سائل التبريد، التعبئة

٤٨٧ سائل الفرامل

الدرجة

٤١٧ سائل منع التسرب

٥٩ ستائر الحماية / الستائر القابلة للانتفاخ

٥٩ ستائر قابلة للانتفاخ

١٣٥ ستارة النافذة

١٣٩ الباب الخلفي

٤٠٧ سقف البانوراما

٤٨٢ سطح المصداس

١٣٩ سعة القطر وحمل كرة القطر

١٤٠ سقف البانوراما

١٤٠ ستارة النافذة

١٤١ فتح وإغلاق

٦٠ وضع التهوية

سلامة الأطفال

ر

٣٥٢ راحة الوقود

٣٧١ راديو DAB

٢٥٧ رسائل الخطأ

٢٩٧ تثبيت السرعة التكييفي

٢٥٧ تحذير مغادرة حارة السير

٣٢٠ راجع "الرسائل والرموز"

١٩٦ رسائل الخطأ في BLIS

٤٣٥ رفع الجزء الخلفي

٣٩٢ رفع السيارة

٤٧٣ رمز PIN

٤٧٣ رمز اللون، الطلاء

٧٩ رمز ملون، طلاء

٨١ رموز

٤٨ رموز التحكم

٧٩ رموز التحذير

٤٨ السلامة

٧٩ رموز التحكم

ز

٤٨٦ . ٤٣٩ زيت المحرك

٤٨٥ الدرجة والحجم

١٩٨	غطاء الحمولة
٤٣٧	غطاء المحرك، الفتح

ف

	فتح
٢١٦	بواسطة سن المفتاح
٢٠٧	من الخارج
٣٣٩	فحص المستوى
٤٤٠	فحص مستوى زيت المحرك
٣٤٢ . ٣٤١	فرامل القدم
٣٤٥ . ٣٤٣	فرامل الوقوف
٣٤٣	فرامل الوقوف الكهربائية
٣٤٥	فولتية البطارية منخفضة
٤٧٢	فرش الجلد، إرشادات الغسيل
٤٧٢	فرش السيارة
٣٤٧	فرملة المحرك، أوتوماتيكي
١٣٢	فوهات الغاسلة، تدفئة
١٣٢	فوهات الغاسلة الساخنة

ع

١١٧ . ١١٥	عجلة القيادة
١٧٦	التدفئة
١١٧	ضبط عجلة القيادة
١١٥	لوحة المفاتيح
١١٥	محرك التوجيه
١٤٧	عداد مسافات الرحلة، إعادة ضبط
١٤٥	عداد مسافة الرحلة
٤٢٠ . ٤١٧	عدة إصلاح العجلة عند الطوارئ
٤٢٧	عدة الإسعافات الأولية
	عدة طوارئ لتصليح الثقوب
٤١٧	سائل منع التسرب
٤١٧	موضع
٤١٨	نظرة عامة
٤٤٠	عصا القياس، إلكترونية
٤٢٥ . ٤٠٧	عمق العداس

غ

١٣٢	غسل الزجاج الأمامي
٤٦٩	غسل السيارة الألي
٤٦٩	غسيل السيارة
	غطاء
١٩٨	صندوق الأمتعة

٣٢٧	صندوق التروس الألي
٣٦١	مقطورة
١٩٤	صندوق القفازات
٤٥٥	صندوق المصهرات
	صوت التحذير
٣٤٥	فرامل الوقوف
٣٦٦	صوت ووسائط

ض

٣٣٩	ضبط الارتفاع
٣٣٥ . ٢٣٤	ضبط خصائص القيادة
١١٧	ضبط عجلة القيادة
١٢٤	ضبط نمط المصابيح الأمامية
٤٩٠ . ٤٠٧	ضغط ECO
١٢٦	ضوء الفرامل
	ضوء المصباح الأمامي
١٢٤	التهيئة
١١٩	ضبط الارتفاع

ط

٤١٨	طقم إصلاح الثقوب للطوارئ
-----	--------------------------

ق

٣٥٦	مخفف الاهتزاز	١٢٧	مؤشر الاتجاه
١٨٤	مدفأة الوقوف	٣٢٩	مؤشر تغيير التروس
١٨٤	مدفأة مقصورة الراكب (مدفأة الوقوف)	٤٢٨	مؤشر حمل الإطارات
١٣٧	مرآة الرؤية الخلفية الداخلية	١٣٠	ماسحة الزجاج الأمامي
١٣٧	التعتيم الأوتوماتيكي	١٣١	مستشعر المطر
	مرآة الزينة	٢٢٤	مانع الحركة
١٢٨	الإضاءة	٢٢٤	مانع الحركة للتحكم عن بعد
٤٠٨	مراقبة الإطارات	٣٢٩	مانع ذراع اختيار التروس
	مراقبة النظام	٨٢	مترى, إمبراطوري, أمريكي
٤٠٨	Tyre pressure	٢٤٥ . ٢٤٤	مثبت السرعة
	مراقبة ضغط الإطارات	٤٢٦	مثلث التحذير
٤٠٨	تعطيل	١٥٨	مجموعة تنظيف المنطقة الداخلية
٤١١	ضغط الإطارات منخفض		مجموعة نقل الحركة
٤١٢	معايرة	٣٢٦	صندوق التروس
١٣٥	مرايا الأبواب		محتوى الإيثانول
١٣٦	إعادة ضبط	٣٥٣	حد أقصى ١٠ بالمانعة من الحجم
١٣٦	التعتيم الأوتوماتيكي	٢٤١ . ٢٣٨	محدد السرعة
١٣٦	مرايا الأبواب الكهربائية القابلة للانعكاش	٢٤١	إيقاف التشغيل
	مرايا الأبواب والرؤية الخلفية	٢٤٠	إيقاف التشغيل بشكل مؤقت
١٣٨	البوصلة	٢٣٩	بدء التشغيل
١٦٧	التدفئة	٢٤١	محدد السرعة التلقائي
١٣٥	باب	٣٣٠	محركات عجلة القيادة
١٣٧	داخل	١١٥	محرك التوجيه على عجلة القيادة
١٣٦	قابل للانسحاب كهربائياً	٣٦٣	محول حفاز
٣٥٥	مرشح السخام		الاسترداد
٣٥٥	مرشح جسيمات الديزل		

٣٥٧	قضايا القطر
	قابل للطي
٣٢٥	قفل عجلة القيادة
٢٣٤	قوة التوجيه، مرتبطة بالسرعة

ك

٢٧٨	كاميرا السرعة
٣٠٧ . ٣٠٥ . ٣٠٣	كاميرا مساعد الراكب
٣٠٧	إعدادات

ل

٧٥ . ٧٤	لوحة العدادات والتحكم
٤٣	لوحة المفاتيح
١١٥	لوحة المفاتيح في عجلة القيادة

م

١٢٧	مؤشرات الاتجاه
٤٠٧	مؤشرات اهتراء المداس
١٢٦	مؤشرات تحذير الخطر

١٢٥	مصباح الضباب	٤٤٠	مستوى الزيت منخفض	١٥٨	مرشح غرفة الراكب
١٢٥	أمام	٢٣٤	مستوى قوة التوجيه، راجع "قوة التوجيه"	٣٢٩	مساعد اختيار الترس - GSI
١٢	معلومات المالك	١١٠	مسند الرأس	٣٦١ . ٢٣٤	مساعد استقرار المقطورة
٢٧٦	معلومات لاقطة الطريق	١٠٥ . ١٠٣ . ١٠٢	مسند الظهر	٢٩٦ . ٢٩٥	مساعد الحفاظ على حرارة السير
٢٧٩ . ٢٧٨ . ٢٧٦	التشغيل	١١٥ . ١١٤ . ١١٣	المقعد الأمامي والضببط	٣٠٢ . ٣٠١ . ٢٩٩	التشغيل
٢٧٩	المحدوديات	١١٤ . ١١٢	المقعد الخلفي والضببط	٣٠٠ . ٢٩٩	مساعد الركن
٢٠٩ . ٢٠٤	مفتاح	٣٧٦	مشغل الأسطوانات	٣٠٨	مساعد الركن النشط
٥٦	مفتاح إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية للراكب	٣٧٣	مشغل الوسائط	٣٠٩	التشغيل
٢٠٩ . ٢٠٤	مفتاح التحكم عن بعد	١٠٠	تحكم صوتي	٣١٤	الرموز والرسائل
٢٢١	استبدال البطارية	٣٨١	تنسيقات الملفات المتوافقة	٣١٢	المحدوديات
٢٠٤	ال فقدان	٤٤٧	مصابيح، المواصفات	٣٠٨	الوظيفة
٢٠٥	المدى		مصابيح التحذير	٣٠٨	مساعد الركن النشط - PAP
٢١٥	سن المفتاح القابل للفصل	٨١	المولد لا يشحن	٢٥٨	مساعد الصف
١١٧	مفتاح التحكم في المصابيح الأمامية	٨١	الوسائد الهوائية - SRS	٢٥٨	مساعد الطابور
٦١ . ٦٠	مقاعد الأطفال	٨١	بطارية الإقلاع لا تشحن		مساعد الفرملة
٦٣	اخفض نقاط التثبيت	٨١	تحذير	٣٤٣	بعد التصادم
٦١	التوجيه/التركيب	٨١	خلل بنظام الفرامل	٣٤٥	مساعد بدء التشغيل على منحدر
٦٨	جدول ISOFIX	٨١	ضغط زيت منخفض		مساعد بدء التشغيل في المرتفعات
٦٥	جدول الموضع	٨١	فرامل الوقوف معشقة	٣٤٥	مساعد بدء التشغيل في المرتفعات (HSA)
٧٠	جدول بحجم i-Size	٨١	منبه حزام الأمان	٢٤٨	مستشعر الرادار
٦٣	نقاط التثبيت العلوية	١٢٠	مصابيح التشغيل في النهار	٢٦٧	المحدوديات
٦٧	نقاط تثبيت i-Size/ISOFIX		مصباح التحذير	٢٨٧	مستشعر الكاميرا
٧١	وسادة رفع الطفل المدمجة	٢٤٨	تنبيه السرعة التكميلي	١٣١	مستشعر المطر
٤٧١	مقاومة الصدا	٢٣٤	نظام التحكم بالسحب والثبات	٣٥٣	مستوى البنزين

٢٢٨	نظام مفتاح التحكم عن بعد، النوع المرخص
	نظام منع قفل الكابح
٣٤١	نظام الفرامل المانعة للانغلاق
	نظرة عامة عن أجهزة القياس
٧٤	سيارة ذات عجلة قيادة يسرى
٧٥	سيارة ذات عجلة قيادة يمنى
٤٢٠	نفخ الإطارات
١٢٤	نمط المصابيح الأمامية، ضبط
	نوع الموافقة
٤١٣	مراقبة ضغط الإطارات

٥

٣٨٢	هاتف
٣٨٦	الرسالة النصية
٣٨٥	المكالمات
١٠٠	تحكم صوتي
٣٨٣	توصيل

AUX

٣٧٨	مقبس لتوصيل الوسائط
٢٢٥	إنذار
٢٢٧	إعادة تفعيل تلقائية

	Sensus نظام
٢٤	التوصيل والترفيه
٣٦١ . ٢٣٤	نظام TSA- مساعد استقرار المقطورة
٢٠٨	نظام إعادة القفل الأوتوماتيكي
	نظام التبريد
٣٤٩	السخونة المفرطة
	نظام التحذير من الاصطدام
٢٨٥	اكتشاف المشاة
٢٦٦	مستشعر الرادار
	نظام التحكم باستقرار السيارة (التحكم في ثبات الدوران)
٢٣٨	
	نظام التحكم بالاستقرار والثبات
٢٣٥	التشغيل
٢٣٦ . ٢٣٤	نظام التحكم بالسحب والاستقرار
٣٤٧	نظام التحكم عند نزول المرتفعات
٢٩١	نظام التحكم في تنبيه السائق
٢٩٢	التشغيل
٤٩	نظام الحماية ضد شد الرقبة
٥٩ . ٥٨	نظام الحماية من التصادم الجانبي
٣٤٠	نظام الدفع بجميع العجلات
٣٦٦	نظام المعلومات الترفيهية (صوت ووسائط)
١٥٩ . ١٥٦	نظام تكييف الهواء
٤٤٢	الإصلاح
١٥٨	نظام جودة الهواء الداخلي
٤٥١	نظام كهربائي

٣٦١	مقطورة
٣٦١ . ٣٥٩	القيادة مع مقطورة
٣٥٩	الكابل
	مقياس الوحدة
١٤٧	حاسب الرحلات
٨٢	مقياس درجة الحرارة الخارجية
٤٠٧	ملصقة ضغط الإطارات
١٧٧	مناخ الركبن
١٨٢	الرموز والرسائل
٥٣	منبه حزام الأمان
١٩٣	منفضة السجائر
٤٨٤	مواصفات المحرك
	مودم السيارة
٣٩٢	إعدادات
٣٨٨	توصيل السيارة بالإنترنت
١٨	موصل رابط البيانات
٣٢٢	موضع الإشعال

ن

	نافذة
١٣٥	ستارة النافذة
٣١٧ . ٣١٦ . ٣١٥	نظام BLIS
٢٩٠ . ٢٨٧ . ٢٨٥ . ٢٨٤ . ٢٨٢	نظام City Safety™

C	
CTA	٣١٧ ، ٣١٨
CZIP (مجموعة تنظيف المنطقة الداخلية)	١٥٨

D	
Drive-E	
الفلسفة البيئية	٢١

F	
FSC، ملصق بيئي	٢٧

G	
Gracernote®	٣٧٥

H	
HDC	٣٤٧
HomeLink®	١٤٣

وضع الخدمة	٤٤٨
وضع السلامة	٥٩
بدء/حركة	٦٠
وضع القيادة	٣٣٥
وضع توفير الطاقة	٣٥٠
وظائف السيارة	
في الشاشة المركزية	٤١
وظائف الفرملة	٣٤٠
وظيفة توقف/بدء	٣٣٢
ولاعة السجائر	١٩٣

A	
AC (تكييف الهواء)	١٦٢
ACC - مثبت السرعة التكميلي	٢٥٤ ، ٢٤٨
Apple CarPlay	٣٧٩
AWD، الدفع بجميع العجلات	٣٤٠

B	
Bluetooth	
إعدادات	٣٩٠
توصيل	٣٧٧
توصيل السيارة بالإنترنت	٣٨٨
هاتف	٣٨٢

إيقاف تشغيل	٢٢٧
مستوى الإنذار المخفض	٢٢٥
سائل التبريد	٤٨٦
سائل الغسل	٤٥٠
مانع الحركة	٢٢٤
معلومات مرورية	٣٧٢
نظام الاستقرار	٢٣٤
وضع الإقفال الشامل	٢١١
إيقاف تشغيل	٢١١

و	
واقي الشمس	١٩٤
واي فاي WiFi	
التقنية والأمان	٣٩٢
توصيل السيارة بالإنترنت	٣٨٨
حذف الشبكة	٣٩١
مشاركة اتصال الإنترنت والنقطة الفعالة	٣٩٠
وزن الخدمة	٤٨١
وسادة رفع الطفل المدمجة	٧١
الخفض	٧٢
رفع	٧١
وسيلة المساعدة في الحفاظ على الحارة المرورية - LKA	
	٢٩٧ ، ٢٩٣
وضع ECO (الاقتصادي)	٣٣٧

T

٤١٢ . ٤١٠ . ٤٠٨ TPMS - مراقبة ضغط الإطار ات

U

USB

٣٨٨ توصيل السيارة بالإنترنت

٣٧٨ مقبس لتوصيل الوسائط

V

١٩ Volvo ID (هوية فولفو)

W

٤٩ WHIPS (نظام الحماية ضد شد الرقبة)

I

١٥٨ IAQS (نظام جودة الهواء الداخلي)

٥٩ IC (ستائر قابلة للانتفاخ)

IntelliSafe

٢٣ دعم السائق

٣٧٧ iPod® اتصال

L

٢٩٧ . ٢٩٥ . ٢٩٣ Lane Departure Warning - LDW

٢٩٧ . ٢٩٥ . ٢٩٣ LDW - Lane Departure Warning

٢٩٧ . ٢٩٦ . ٢٩٣ LKA - Lane Keeping Aid

P

٥٦ PACOS (مفتاح إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية للراكب)

٣٠٨ PAP = مساعد الركن النشط

٢٦١ . ٢٥٨ Pilot Assist

١٢٠ Position lamp

S

٥٩ . ٥٨ SIPS (نظام الحماية من التصادم الجانبي)

